





ОТАЏБИНА

КЊИЖЕВНОСТ, НАУКА, ДРУШТВЕНИ ЖИВОТ

ВЛАСНИК

Владан Ђорђевић

УРЕДНИК

Д-Р Милан Јовановић

ГОДИНА ДЕСЕТА

КЊИГА ТРИДЕСЕТА

СВЕСКА 117. 118. 119. и 120-та

У БЕОГРАДУ

У ШТАМПАРИЈИ КРАЉЕВИНЕ СРБИЈЕ

1892

AP
56
082
7.10
kg. 50

925025

Шта има у овој књизи и где је што?

I ЛЕПА КЊИЖЕВНОСТ

1. Песме лирске, епске и драмске

Алекса Р. Шантић, Не газите гусле наше.... стр. 17.

Мих. Милановић, У ноћи, стр. 30. — Моли се.... стр. 376. Боже свјета, стр. 497.

Риста Ј. Одавић, Лабудска песма (Розентад), стр. 50. — Гробар, спев, стр. 180. — Ковач, стр. 356.

Л. С....ева, Слутња, стр. 59.

Св. Д. Тодоровић, Навика, стр. 74.

С. Д. Мијалковић, Веруј, љуби и надај се, стр. 196.

Б. П. Илић, Словак, стр. 212.

С. Вујић, Мисли у ноћи, спев, стр. 223.

М. Ј. Илић, Једна рана, стр. 232. — Са села: Напуштена, стр. 528.

Андра Гавриловић, „Из вечерње румени“: 1. То је било оног дана.... — 2. Будућност, стр. 336. 1. Непознато. — 2. Тајне сузе — 3. Један знак, стр. 516.

2. Приповетке, новеле, романи, путничке црте

Симо Матавуљ, Ускок, стр. 18., 197., 325. и 542.

Д-р Милан Јовановић, Тамо — амо по истоку: IX. Калкута, стр. 31. — X. Бенгал, стр. 529.

Госпођица М., Прође као сан, роман *Жоржа Дирија*, с француског (наставак) стр. 61., 272., 440. и (свршетак) 576.

Милан В. Ђорђевић, Опасна просидба, новелета *Кјернстјерна Бјерн-зона*, с немачког, стр. 93.

Лав Толстој, Ана Карењина, роман, превод с руског (наставак) стр. 98., 233. и 406.

Н. Н. Вукићевић, Мала погрешка, приповетка, стр. 165.

Андра Гавриловић, Каменар, слика, стр. 213.

Владислав Рибникар, На раскршћу, измалачка прича, стр. 340.

Душан Л. Ђокић, Љубав, од *Гија Мопасана*, стр. 401.

Милан Матић, Ч' Агатон, приповетка са села, стр. 498.

Фр. Вилд, На боренском банку, слика, с немачког, стр. 594.

II НАУКА

Расправе, чланци, етнографија

Чед. Мијатовић, Историјске црте: III Династичке вибрације, стр. 4. и 186. — Стеван Зановић, стр. 377.

Симо Матавуљ, Србин кандидат за пољски пријесто, стр. 51.

Д-р Владан Ђорђевић, Горњи Дом Србије, рад великог уставотворног одбора, (наставак) стр. 74., 254., 422. и 551.

Живан Живановић, Један прилог боју на Љубићу, стр. 228.
Герман Анђелић, Патарени у Босни и Херцеговини, стр. 357.
Јован Ђорђевић, Звучи из прошлости, стр. 383.
К. С. Протић, Кад је погинуо Хајдук Вељко, стр. 404.
Један Охриђанин, Како се у Охрид уселило бугаромањство? Из записака, стр. 528.

III ДРУШТВЕНИ ЖИВОТ

1. Политички и финансијски

Леон Мусафија, Данашње стање наших финансија, стр. 289. — Трговачко-привредни преглед (за месец фебруар) стр. 449. — Поређење закона о буџету за 1887. г. са законом о буџету за 1892. г. стр. 607.

2. Књижевни

Д-р Милан Јовановић, Помен Сими Милутиновићу Сарајлији, стр. 1. — *Sirota dijete*, tragedija Namika Kemala, реферат, стр. 133. — Мајске ноћи, песме Андре Гавриловића, критика, стр. 307. — Снахиница, роман С. Јевтића, критика, стр. 472. — Песников стан, стр. 489.

Д-р Миленко Р. Веснић, Грађански буквар од Ристе Стојаковића, реферат, стр. 116.

Јов. Мишковић, Косовска битка, одговор г. Љ. Јовановићу (наставак и свршетак), стр. 145., 295. и 463.

р. Шведи о нашим најновијим приповедачима, стр. 303.

Милан В. Ђ., Друго путовање наставника и ученика друге београдске гимназије по Србији и Босни 1890. г. од д-р Ник. Ј. Петровића, Љ. Миљковића и т. д., критика, стр. 627.

Стево Петрановић, Пушкин, биографска скица, стр. 614.

В. Рибникар, Karpeles, Allgemeine Geschichte der Litteratur, I—II, реферат, стр. 636.

3. Уметност

Д-р М. Ј., Моцарт, стр. 311.

4. Позориште

Д-р М. Ј., Фауст од Гуно-а, критика, стр. 141.

5. Књижевне белешке

Стр. 155—161., 314—323., 484—487. и 639.

6. Разно

Библиографија стр. 324., 488. и 647.

Читаоцима „Отаџбине“ од уредника стр. 161.

Г. г. претплатницима и читаоцима „Отаџбине“, од администратора стр. 163. Одговори уредништва, стр. 324. и 648.

Помен † М. Ј. Илићу, стр. 648.

Прилог:

„Отаџбини“: Слика Сима Милутиновића Сарајлије.







СИМЯ МИЛЕНТНОВИТ — САРАЈЛИЈА



ПОМЕН СИМИ МИЛУТИНОВИЋУ, САРАЈЛИЈИ О СТОГОДИШЊИЦИ РОЂЕЊА ЊЕГОВА.

Као за живота што је великом душом својом грлио свеколико Српство, тако је успомена на њ, иза читавог једног века, стекла свеколико Српство у једном загрљају онога дана, кад му је ваљало дати заслужену пошту великом сину своме, чије је срце, до последњег удара куцало за њ.

Сима је један од оних исполинских самораста, који се уретко појављују међу народима; оних што ничу на земљишту ве-

ликих историјских догађаја, и за живота моћно и утичу на њих, те који с тога остављају за собом дубок траг, што га векови не могу да утру.

Кад се уоче прилике у којима је **Сима** постао и живео; кад се узре у онај хаос политичких и друштвених противности, из којих ће, надчовечним напорима појединих велеума и хероја, да се скристалише потоња држава српска — тада нам искаче јасно пред очи спловита прилика Сарајлијина, који и као велеум и као херој суделује у препорођају народа свога. Он се рађа у Босни, живи — свуда где Срба има и умире у држави српској, коју је помогао створити.

У ономе времену, када је сваки Србин био спреман жртвовати што му је најдраже, да народу своме створи достојан положај међу осталим народима. **Сима** је изнад свију животом и делима својим распривао у народу патриотске осећаје и човечанске врлине, којима се данас узноси и он, и титански му савременици.

Тамо тежим, куд ме води бразда,
Тек љубави ал' мушкој врлини;
Прво мјесто дајем тој истини !...

С. М. С.

Још је у души нашој бледа успомена на **Симу** и његове велике подвиге за част имена српског; многи међу нама још нису ни стигли да се спусте у пучину оне велике душе, из које је проврела „Србијанка“, — али кад се једном сталоже духови, што данас, утврђујући творевину, лако заборављају на творце: кад једном умови српски досну и до тога рада, тада ће се **Сима Милутиновић Сарајлија** појавити у свој својој глорији међу народом својим и његово име биће у устима свакога, који љуби свој народ и ради за његово добро.

Народ српски, где год га има, осећа то у души својој и с тога се прикупио у једно коло да прослави стоту годишњицу рођења свога великога сина, да се поклони родољубивој сени његовој и да громким гласом својим, што се разлеже од Дунава до Бојане, узвикне :

Слава му!

Ј.



ИСТОРИЈСКЕ ЦРТЕ

пише

НЕД. МИЈАТОВИЋ.

— — —

III.

ДИНАСТИЧКЕ ВИБРАЦИЈЕ.

Историјска се промисао служи разним оруђима да оствари своје непосредне циљеве. У извесној фази друштвеног развитка династички интерес заузима важно место међу тим оруђима. Кад у људма почне да се из грубе себичности извија племенита несебичност, ова не може одмах да се привеже идејама, него само лицима. С крајем дванаестог века врло је мало људи било у српским земљама, који би знали за идеју народног јединства и били вољни да гину за њу; али их је било довољно који су знали за Стевана Немању и који су у свако доба готови били да гину за њ. Династични интерес дома Немањина ујединио је и на части пуну висину извео народ српски. Под Душаном династички је интерес радио на остварењу још једне веће мисли — на уједињењу балканских народа под једном круном и једним скиптром. Кад је у сфери династичких интереса српског народа настала анархија, у брзо се ископао гроб независном политичком опстанку српског народа у средњем веку. Династички интерес дома Бранковића одржао је, тако рећи, душу српској народној држави, која би без тога под својим тешким ранама много раније умрла. Кад је издахнуо син онога, кога народ зове издајничком косовским, издахнула је и српска држава.

Ако ништа више, а оно бар занимљиво је, да је династички интерес још доста дуго живео и после пропасти народних држава, после срушених престола и оборених круна. Кад су династије изумрле, сенке њихове још лебде и народ, који је некада волео да обара своје цареve и

уз бунтове пристајао радо, као уз какве веселе сватове, шири руке своје к њима пун жудње и љубави.

Пре него што изнесем неке доказе за ова тврђења ваља ми да обратим пажњу на један историјски факат, који по себи опет није друго, него један феномен еволуције династичких интереса. Српска краљевска династија Немањића имала је у својим жилама нешто племените крви француске и по доста крви од најодабранијих царских кућа грчких. Комненовићи, Ангеловићи, Кантакузени, имају значајне улоге у последњој периоди српске самосталности. Константин Драгаш, последњи цар грчки, који је својом јуначком смрћу на развалинама зидова цариградских обасуо и себе и народ српски неумрлом славом, један је прилог к оној еволуцији, која је за циљеве, што се данас само нагађати могу, све тешње и тешње спајала српску и грчку династију. И кад је погинуо Константин Палеолог, и кад је умро Ђурађ Бранковић, и кад је пао Цариград, и кад је пропала српска држава, и кад су народи балкански кроз сузе погледали има ли од куд да се јавља зрачак надежде, — на мрачноме видику под натужтеним небом виђали су се све блеђи и блеђи одблесци од старих династија. Али и ако су ти одблесци били као оно бледе луталице, пламови што без плама и топлоте по гробљу блуде, народ жудан слободе и чезнући за старом славом волео је да види у њима не само одблесак те старе славе, него и претходнице свитању бољега дана. Од тих старих имена, где год се и кад год се нађе људи, који их с колико толико свести и поноса носе, полазе вибрације династичког интереса и иду све до у сами почетак седамнаестог века. У радњи дуке од Неверса наћи ћемо најбољи доказ за то. Него пре те радње јавила се радња другог једног човека, чији значај, онолики колики је, може да се сведе опет на вибрацију династичког интереса. С тога ћемо најпре да испричамо по нешто о Јерониму Ангеловићу Комненовићу, па после о дуки од Неверса.

I.

Јероним Ангеловић, дука од Дриваста.

1. Међу емигрантима из балканских земаља а у Италији врло је природним начином заузимала најзначајније место она господа, која је Грцима могла показати на своје порекло од грчких царских фамилија, а Србима на своје крвне везе са српским династијама. Таква је господа могла да рачуна на потпору како грчке тако и српске емиграције. Дом Ангело-Комненовића, кнезова од Дриваста, могао је уз то да рачуна још и на нарочиту потпору Арбанаса, који су на њ с правом гледали као на једну од најстаријих властелинских и специфично арбанашких кућа.

Док је још живео син Ђурђа Кастроотића Скандербега у Напуљској, дотле се он у неку руку сматрао као шеф српско арбанашко-грчке емиграције на италијанском земљишту. Али кад он умре без мушке деце, онда се у другој половини шеснаестог века истиче као прави њен вођ Јероним Ангеловић Комненовић, «кнез од Дриваста, принцип од Тесалије».

Један део радње овога човека види се доста јасно и заслужује да се пред потомцима ондашњих мученика и паћеника помене.

2. Него пре свега ко је овај Јероним Ангеловић Комненовић? Тешко је за сада дати прецизнија одговора него што је онај, што га дају генеалогске таблице ученога д-ра Хоџа¹ Из полемике, коју су разне гране Ангеловића-Комненовића водиле између себе у средини осамнаестог века,² видимо само толико, да су дривастански Ангеловићи тврдили, да воде порекло од Андреје Никифора Ангеловића, десиота од Епира и Тесалије, који је опет своју лозу вукао из грчке царске династије Ангело-

¹ Chroniques Gréco-Romaines, par C. Hopf.

² Allegazioni storico-giuridiche sopra la discendenza della casa Angeli, del Conte Marino Angeli, Venetia, 17.

Комнена. Дривастански Ангело-Комнени још су доста рано добили призивак Шпани. Један од њих, Алексије, постао је зетом Ђурђа Бранковића ожењивши се Пизабелом, иначе Милицом, ћерју деспотовом. Андреја, брат овога Алексија, имао је два сина Павла и Петра. Павао је постао у средини петнаестог века архиепископ драчки, и као такав вршио знаменит утицај на политику Арбаније за живота Скандербегова, а по смрти овога управљао њоме за неко кратко време као регент. За Петра се мисли да је отац, али ће бити да је дед, овоме нашем Јерониму. Ђовани Марија Бонардо, посвећујући Јерониму једно ново издање Франковог списа о славним делима Ђурђа Скандербега, каже, да је Јероним сестрић овог великом јунаку, и да је „за Хришћане права утеха што је сада, када се смрћу Дуке Дон Феранта Кастриотова непосредна мушка лоза угасила, Бог сестрићу Скандербеговом дао четири сина”.¹ Ово не може бити тачно, него ће бити да је дед Јеронимов ожењен био сестром Скандербеговом. Тек је на сваки начин Јероним Ангеловић Комненовић био у блиском сродству са кућом Ђурђа Бранковића и кућом Скандербеговом, а можда баш за то и са кућом Црнојевића.

3. Нешто ово сродство са тако великим и тако славним кућама а нешто без сумње и његове личне врлине учиниле су, те је Јероним у брзо постао средсреда око које су се искупљали не само чланови српске, грчке и арбанашке емиграције у Млечима, него и многи одлични Млечани. Међу Србима, који су већ тада стално у Млечима становали, најугледнија места заузимљу потомци Лазара Вуковића (за кога мислим, да ће бити млађи син Вука Бранковића), Ивана Црнојевића и херцега Стевана Косаче. Међу самим Млечанима овога доба, о коме говоримо (друга половина шеснаестог века) један од најпознатијих људи био је Франческо Сансовин, песник, исто-

¹ Gli illustri et gloriosi gesti et vitariose imprese fatte contro Turch dal Signor G. Castrioto, Venezia, 1551.

рик и публициста. Што је Јероним умео тесним пријатељством привезати за себе таквог човека, и што је задобио на службу балканским народима једног таквог даровитог и неуморног раденика, то је већ једна озбиљна заслуга његова. Сансовин је по својим личним везама са балканском емиграцијом и по својим многобројним публикацијама о Турцима и о главнијим догађајима на балканском полуострву, постао први ауторитет свога времена у питању балканском. У првој половини шеснаестог века дело хрватског свештеника Вартоломеја Ђорђевића учинило је необично дубок утисак на јавно мњење у Европи у корист народа хришћанских на истоку; утисак је тај развио и знатно појачао Сансовин својим систематичким и дубоко смисљеним радом публицистичким, којим је своје земљаке и сву западну Европу упознавао са стањем турске царевине и са историјом балканског полуострва од два последња века. А што је Сансовин такву услугу чинио питању слободе на истоку и питању културе на западу, то се, по мом дубоком уверењу, има свести на упливе, које је на њ чинила балканска емиграција, а у првој линији Јероним Ангеловић, који је по свој прилици из своје кесе плаћао штампање бар неких и неких од тих дела. Највеће и најзнатније своје дело „Cose de' Turchi”, које је управо зборник свију знатнијих и занимљивијих списа о догађајима на истоку, Сансовин је посветио Јерониму Ангеловићу, „кнезу и дучи од Дриваста, принципу од Тесалије”.¹ Друго једно своје дело² посветио је „Al S. Vlatco Cossazza, Duca di Liburnia et di Santo Sava”, праунуку Стевана Косаче, херцегу од св. Саве. Већ ове посвете показују везе Сансовинове са представницима српске емиграције.

Јероним не само да је подстрекавао одличне књижевнике италијанске да путем публицистике послуже интересима народа хришћанских на истоку, него је и на један

¹ Cose de' Turchi, da Francesco Sanssovinò, Venetia, 1573.

² Orationi volgarmente scritte da molti huomini illustri, Venetia, 1575.

други начин радио да им придобије пријатеље и да их организује. П сујету људску и витешки дух свога времена употребио је да оснује друштво, коме је крајњи циљ био да се бори противу Турака за ослобођење истока. Како се и кад се у његовој глави зачала прва мисао да оснује «витешки ред Константиновог св. Ђорђа», то је тешко сад поуздано казати. Слава витезова реда св. Јована никада није била већа, него управ у доба, у коме је Јероним Ангеловић живео. Њихова јуначка борба на острву Роду противу страшне силе турске задобила им је дубоко поштовање и код пријатеља и код непријатеља. Никада се није јасније показало да што Хришћанима оскудева, није лично јунаштво, него организација. У високо образованим и дубоко мисленим круговима Ватикана то се одавно знало, и одмах по паду Цариграда у 1453. Ватикан ради да организује један нов ред витешки, који би се звао «*Militia Christiana*» и који би имао за своје станиште острво Лемнос, па одатле предузимао мере за ослобођење истока. Ова мисао о организовању новог витешког реда, који би се борио противу Турака, лебдела је још једнако, и још за дуго, у европском политичком ваздуху. Не би било чудно да се таквом мишљу бавио и Јероним Ангеловић још из ране младости своје.

5. Али ће бити да је на његову одлуку одсудног уплива имала друга једна околност. Његов лични пријатељ Сансовин штампао је још год. 1566. у Млецима једно мало дело «*Delle origine de' Cavalieri*», које је већ у год. 1570. изашло у новом и увећаном издању, посвећено Козиму Медичију, Дуки од Флоренције. У њему Сансовин говори о најстаријим витешким редовима у Европи, о реду златног руна, о реду подвезнице, и о реду св. Михаила. Мисли овога човека о дужностима једног правог витеза, могу за нас имати двоструку занимљивост, управ због његовог непрекидног додира и тако рећи свакодневног саобраћаја са витезовима балканске емиграције, због његовог дружења са Ангеловићима-Комненовићима, Црно-

јевићима. Вуковићима-Лазаревићима и другима. Ево како се у томе кругу схватала дужност једног витеза :

«Прави витез», вели Сансовин, «треба да живи на очима целог света, и с тога он не сме да има махне, и с тога пре свега треба да свим срцем чисто и потпуно пригрли свету веру нашу. Треба да походи места божја: цркве, манастире, болнице : делом да помаже спротињу која болује; свештенике да поштује: никад о себи да не мисли да је он сам најпаметнији. Нека не расипује шта га у будућности чека. Некреним срцем нека прашта увреду Пријатеље да прима срдечно. Свагда да говори истину. Раскошне и претеране части и весеља нека избегава. Нека се не скита. Нека се чува лености. Нека се прилежно вежба у војним вештинама. Нека се труди да разуме што му се каже и нека учи. Нека избегава уживања која нису часна. Свагда нека чини добро другима. Нека је брз у свему што ради. Нека се прилагођава временима. (?) Нека се не препире и не паричи. Нека је смиран, разборит и смишљен. О себи нека не говори. Нека се дружи с поштенима. За превеликим богатством нека не жуди. Беде овога света нека трпељиво сноси. Нека се свагда лађа само онога, што је право и што је хришћански. Нека брани права других људи. Нека притиче у помоћ онима, који су угњетени. Нека помаже удовице и сирочад. Част нека носи на длану руке своје. После Бога нека највише љуби свога господара. Нека лепо и у љубави живи са свима људма, и нека са простим и чистим срцем служи Господу Богу нашем оружан, како св. Павле вели, панцером правде, штитом вере, шлемом спасења и мачем невиног и чистог духа».¹

Ако избацимо оно «прилагођавање временима» *assommodarsi ai tempi*, што је у осталом Сансовин могао замислити у са свим другом смислу него што је онај, који му ми на први поглед придајемо, онда су ова правила за понашање једног витеза тако здрава, да би их сваки пле-

¹ Delle origine del' cavaliere, p. 11.

менили човек на крају деветнаестог века потписати и к срцу пригрлити могао.

6. Да ли је у старој српској држави било ордена у данашњем смислу те речи то није несумњиво. Мисли се, да је Душан, прогласивши се царем, установио орден св. Стевана. Биће да то предање није без основа, само ја до сада нисам нашао доказа за то. У старим записима фамилије Медин¹ у Млецима стоји, да је год. 1355 цар Душан дао титулу «кнеза од Ластве и Паптровића» Датајку Медину за верне услуге «in cavalierato di collona di Santo Stephano». Али се ево очевидно односи на неки коњички пук, који се звао колона св. Стевана. Наилазимо на помене да су кнез Лазар, војвода Јанко Хуњадија и Ђурђе Кастриотић Скандербег носили о врату «златни крст».² Али да ли је то крст каквог витешког ордена, или је можда у оном побожном времену био обичај, да сваки ко може и хоће носи о врату крст од драгог метала, то за сад не знамо. Зановић истина каже на једном месту да је крст, који је Скандербег носио, био орден «Константинов», али не показује од куда то зна.

7. У великом делу Мураџе д' Осона о турском царству (Tableau général de l' Empire Ottoman има једна белешка, која нам открива очевидно једну стару српску практику. Он вели, да у Турака, у раније доба, није било ордена, него кад би се неко на бојном пољу одликовао, онда би му главни заповедник или и сам султан давао «златну или сребрну егрету» да за саркен или и за турбан задене и да је тако носи, а та се егрета, наставља даље д' Осон, зове по турски «челенк».³ Ово је очевидно српска челенка, и биће да је у старој српској држави носио челенку за казнаком само онај, који ју је личним јунаштвом заслужио био, па су тај српски начин одли-

¹ Cicogna, Inscrizione.

² Орбини одкнез Лазар, о Јанку утврди извори, причајући и таблју Јанкову на Косову (1448), о Скандербегу Заповић.

³ D' Ohsson, Tableau général, издање од 1824. VII. 411.

ковања Турци пренели у своју војску. Како се по неки јунак могао у више прилика одликовати, то је он могао заслужити по неколико челенака. Отуда је оно што наше народне песме певају по гдекојег јунака, који за калпаком носи по дванаест челенака! Челенка је оригинално српско одличје. Идеја, која јој је у основи, има разумљива смисла и пуна је лепоте и добро би било да се примена њена у српској војсци обнови.

8. Али било да је у Србији постојао орден св. Стевана или не. Јероним Ангеловић је своме ученоме пријатељу Сансовину доказао, да је у грчкој царевини још од времена Константина Великог († 337) постојао орден св. Ђорђа, крст, који је тај цар узео да носи за спомен на виђење опога знамења, са којим је победу задобио. («In hoc signo vinces!») Установа те «споменице» није се била развила у прави орден све до времена династије Ангеловића. Мисли се да је цар Ангел Комнен године 1191, дакле још за живота нашега Стевана Немање, установио ред витезова, који су носили Константинов крст св. Ђорђа и који су се звали «Angelici».¹ Отада се орден св. Ђорђа сматрао као нека врста фамилијарне установе династије Ангеловића. Сматрајући себе за старешину куће Ангеловића свога времена Јероним се реши, да оживи ту стару установу и да је поведе на службу у борби противу Турака. Он произведе свога пријатеља Сансовина за витеза «златног, анђелског Константиновог ордена св. Ђорђа», наименује га за правозаступника орденског, па онда и за свога местозаступника, и повери му да изради «нове штатуте» за овај стародревни орден. —

9. Већ године 1573. изађе у Млецима из славне штампарије Михаела Бонелија књижица, којој је ово пун наслов: «*Statuti e Capitoli delle Militia Aureata, Angelica, Constantiniana di San Giorgio, di nuovo riformati e approvati dall' illustrissimo et eccellentissimo Signore, il Signor Hiero-*

¹ Haydn's Dictionary of dates, чланак Angelic knights of St. George.

nymo Angelo, Principe di Tessaglia, Duca e Conte di Drivasto, et Sovrano Patrone e Gran Signore dell Ordine».

На самом насловном листу, као и на последњем листу књижице, има нацртан грб куће Ангеловића: двоглави орао раширно крила, на прсима носи овалан штит, на штиту десно стоји анђео примајући палмову грану, коју му пружа рука једна, што се од облака на левој страни помаља; у самом углу, који орловски вратови чине, стоји крст св. Ђорђа, а над њиме царска круна.

У посвети Јерониму Сансовин каже, како су му при изради тих нових правила много помагали *«светли господин Никола Црнојевић, сродник нашег превасходства, и капетан Бачо Пикони, велики канцелар и генерални комесар ордена»*. Ова су се двојица и потписала на крају статута испод имена Сансовинова. У предговору прича како је орден постао, како су га сви грчки цареви држали и *«са оца на сина пренацали све до пропасти царства»*, и како су га после тога све папе признавале и потврду му давале. Наводи поименце папу Калиста VI (1455), Иноћентија VIII (1484), Пија II (1458), Павла III (1534), Јулија III. (1550) итд., али не наводи ништа ближе о тим њиховим потврдама.

10. У штатуту је у најмањим појединостима прописано како се витезови примају, шта су им дужности и какве им се почести указују. Имају два реда витезова: *«Cavalieri Militi»* и *«Cavalieri Serventi»*. У први се ред примају само племићи, а у други и други поштени људи, који нису племићи, али који не раде механичке занате. Ови *«кавалери сервенти»* имају право да носе крст од црвене кадифе опточен златом, и то на капи или на плашту, али не могу носити крст од метала о врату или о ланцу. *«Кавалери милити»* дужни су да сваком свечаном приликом носе плашт од беле чохе, дуг до земље, са широким рукавима, а на левој страни треба да има крст од црвене кадифе, од прилике за једну трећину рифа, са златном пвицом. Примање и у један и у други ред бива

на врло свечан начин, у цркви пред свештеником, који чита нарочиту службу штатутима прописану. На свршетку читавог низа молитава и узгласа, свештеник и још двојица од присутних витезова огрну кандидата за витештво белим плаштом, па му онај први изговори ову реч: «Прими, драги брате наш, овај свети знак у име свете Тројице, пресвете Деве Марије и светог Ђорђа. Белом овом одећом казујемо ти, да треба свагда да држиш душу своју светлу и чисту од грехова; чувај је свом снагом својом од сваке прљавштине. А овим крстом хоћемо да ти кажемо, да треба да га свето поштујеш свим срцем својим. Међемо ти га на леву страну да га јуначки браниш десницом својом. Ако би се, било у рату, било у миру, друкчије понашао, знај за сигурно, да осим што ћеш се лишити заслуге крста, бићеш избачен из нашега друштва. Прими дакле и носи овај јарам Исуса Христа, који је тих и слadak, јер под њим ћеш наћи слатког мира и покоја!» Свештеник за тим загрли и пољуби новог витеза, с којим се после ижљубе и сви присутни витезови.

11. Али пре него што га огрну плаштом, кандидат полаже заклетву: да ће се верно покоравати Господину Јерониму «великоме мајстору» овога ордена, као и «другим старешинама ове милиције», и да ће тачно да врши све што штатут прописује.

А главно правило тих штатута, и управо главна побуда за целу установу, исказана је у члану, који прописује ово: «Сваки је витез дужан да пође у рат противу неверника (Турака) с одобрењем суверена или његовог местозаступника, или и вице-заступника, или и великог канцелара орденског. Ако се у рату јуначки понаша и храбро у боју погине, онда његов најстарији син ступа на његово место постаје витез ордена и ужива све почасти, које се витезу одају. И сви су витезови дужни да иду заједно у чети са сувереном ордена, куда овоме буде воља да их поведе, и сви су дужни да се под једном заставом боре противу непријатеља, бранећи орденског

суверена. Ако би ко у боју окренуо леђа, да се истера из витешког друштва, али да му се најпре даде прилика да пред судом, од витезова састављеном, може да се брани”.

Штатути још прописују, да витезови св. Ђорђа држе своју славу сваке године на Крстов дан, 14-ог септембра. Прописује се и ред старешинства и ред, којим витези иду један за другим при свечаностима. Из витезова, који су племићи, иду одмах „доктори”, па онда други који нису племићи. Кад витез један умре, дужни су сви други витезови онога места да му дођу на погреб парадно обучени, са мачем, мамузама, плаштом и крстом

12. Јерониму Ангеловићу није било суђено да „витезове св. Ђорђа” поведе у рат противу Турака. Али је овај орден начином тако пријемљивим и занимљивим одржавао интерес за ослобођавање истока од Турака и привлачно у једну организовану групу људе, који су вољни били да гину за ту мисао. Установа тога ордена на сваки начин доказ је, да је Јероним Ангеловић служио тој мисли. А то је уједно и доказ, да је балканска емиграција крајем шеснаестог века била једнако свесна своје дужности да мисли на свој завичај и да ради свима средствима да у најближем великом народу — народу италијанском — подржава живо интересовање за ослобођење његово.

13. Занимљиво је, да се овај „Константинов орден св. Ђорђа” одржао све до у сами деветнаести век и да у самој ствари још није формално укинут.

У средини седамнаестог века фамилија дривастанских Ангеловић-Комненовића претала се у фамилију Лазаревић-Вуковића. Последњи Ангеловић од те лозе (Michel Angelo Comneno, Principe di Tessaglia) имао је само једну кћер, Марију Алтадону, која се удала за Ивана Крсту Вуковића. Синови овога Ивана узимљу к очевом породичном имену и породично име своје матере, те се пишу: *«Joannes Antonius et Michael Vucovich Lazzari Angeli Com-*

neni”, како стоји на њиховој фамилијарној гробници у цркви Санта-Марија-Нуова у Млечима. (*Cigogna, Delle Inscrizione, I, 299*). Биће да су се они почели тако потписивати од год. 1668, јер те године, под 1-им мартом, ујак њихов Ангел Марић Комненовић као «велики мајстор Константиновог ордена св. Ђорђа» потписује диплому, којом свога сестрића Јована Вуковића поставља за витеза и «кнеза Палатина» орденског с правом, да га у томе достојанству наслеђују потомци у мушкој правој линији, као и с правом, да Вуковићи унапред носе у своме грбу Комненовог златног двоглавог орла у црвеном пољу. Од тога је доба најстарији Вуковић-Ангеловић једнако бивао један од првих витезова овог ордена. Један од њих (Михаило Вуковић-Лазаревић) штампао је године 1725 у Млечима књижицу да одбрани орден од напада неког Сципиона Мафеја.¹

14. Не видим за сада којим је путем достојанство «великога мајстора» орденског прешло на дуке од Парме. Могућно је, да је оно још од Ангеловића, или можда од једнога Вуковића Ангело-Комненовића, прешло најпре на фамилију Гонцага, која је не само била једна од најславнијих у горњој Италији, него је још и иначе била позната са свога сродства са кућама Палеолога и деспота Ђурђа Бранковића. Тек на сваки начин Марија Лујиза, дукињина од Парме, кћи цара аустријског, а жена Наполеона I, сматра се за главара «*del Sacro Imperiale ordine Constantiniانو Angelico Aureato di San Giorgio*», па дипломом од 11. децембра 1820. потврђује Ивану Батисти Вуковићу Лазаревићу достојанство орденског «кнеза Палатина», које су му преци имали. А то му је после и цар аустријски одлуком од 18. јуна 1821. са своје стране потврдио (*Cigogna, Delle Inscrizione Veneziane, I, 299*).

(Свршиће се.

¹ *Ezetacie (Inquisitio) in epistolam Scipionis Maffei marchionis ad Gilbertum Cuperum de fabula equestri ordinis Constantiniани, Venetia, 1725.*

НЕ ГАЗИТЕ ГУСЛЕ НАШЕ....

Не газите гусле наше, јер ће страшну клетву рећи :
Отнадици Бога живог, пред гуслама треба клећи !

Ту је народ душе сиво

С душама се загрлио,

Зацикнули душе јадом, к'о на божјем страшном суду
Спопашће вам чело тама, смртна страва душу худу.

Не хулите име наше, зар без срца живе груди ?

Ил' мислите : незналице, незналице и нељуди ?

Та људи смо, знамо мрети.

Кад имену пропаст прети :

Знамо мрети, знамо пасти, к'о ђедови што нам паше,
Знамо скинут срам и ругу, гнусну љагу с части наше.

Не сијте нам отров-сјеме тамо, ће нам цвеће нице.

Зар синови српске мајке подлацима да нам сличе ?

Војводином светог Саве

Зар изроди да се јаве ?

Па да браћи ланце кују, на мuke их више мећу,

Гробним мраком да заступу свога рода милу срећу ?

Остав'те нас.... Још је наде, под непелом жара има,

Мутни облак буром гоњен најзад плане громовима,

Клетве наше Бог ће чути

И небо ће одјекнути,

По прима мајке наше крвца ће се наша дити,

А у крвци, светој крвци, ви ћете се утопити.

Мостар.

А. Ш.

У С Н О К

НАПИСАО

ОШКО МАТАВУЉ

П Р О Л О Г

У сјеверној Чешкој, у једној питомој долини, налази се властелински двор са четири високе куле на четири краја. Око њега простро се велико двориште, засађено гранатијем липама и опасно јаким зидом. Око тога бедема још се види опкоп, гдје се некад пушташе вода, како ће непријатељима бити мучнији приступ. Данас су двоја врата зазидана и њихови мостови срушени, те се у двориште улази кроз она што су према лицу двора, а пред њима је јака пещуњена.

То је дом кнезова В., који оставише трајан спомен у повијести своје отаџбине, као војени, црквени и државни главари. У крвавим хуситским ратовима одликоваше се кнезови В., бранећи латинство и превласт немачку, ради чега омрзнуше већини народа чешкога. А пошто Чешка паде под туђинску власт, кнезови В. изгубише свој значај. По старинској установи великих властелинских кућа, најстарији син бивао је наслѣдник имања, а остали мушкарци отишли би у духовништво, у војску, у чиновништво, како који. За дјевојке, које се не би на вријеме удале, био је увијек спреман манастир. Тако је бивало и у дому кнезова В.

На измаку прошлога вијека, кад се догађало ово што започесмо причати, бијаше домаћин у двору кнез *Ј. Непомук*, човјек омален, рпђ. слабуњав, са свима знацима преране старости и ако му једва бјеше преко четрдесет година. Кнез Непомук бјеше веома ограничена ума, препун старинских предрасуда, тврдоца и парничар. Он се

мало кад у двору налазно, него је већи дио године проводио у Прагу и у Вечу, ради једне заплетене парбе, због окривене његове државине у вријеме цара Јосифа. Непомукова два млађа брата погинуше у ратовима Марије Терезије. Његова жена *Катарина*, од знатне великашке породице, бијаше стасита и необично лијепа, а такође необично богомољна и немарна према својој кући. Имала је још страст да приправља лијекове болесницима по селу те, кад не би била у дворској црквици, тада би се бавила тијем послом, у чем јој помагаху три старе слушкиње. Првијех година умрала су им дјеца, а најпослије одњивише их троје: Јосифа, Јана и Лудмилу.

Пет километара, од прилике, од тога двора, иза једнога хумка, бијаше омањи двор властеле П-ћа. Зидови око тога дворца бијаху ниски и зарасли брштаном. На средини кућнега лица бјеше велик тријем, покривен зеленилом, у коме ћепиркаху тице. За наличјем дворца био је гај, коме не бјеше слична на далеко. Властела П-ћи бијаху од старине род кнезовима В., али их је раздвајала њека стара чегрст. Домаћин у томе дворцу звао се *Мирослав*, вршњак Непомуков, али куд и камо личији од њега, висок, жилав, црнијех очију. Мирослав је бурно провео младост. Он је такође био «второ рођени», али хвала њеком стрицу, протопопу у Златном Прагу. Мирослав сврши тамо велику школу. Послије протове смрти, младић је њеко вријеме лутао по Европи, па кад потроши све што је наслиједио од стрица, ступи у француску војску као часник. Ту је служио до двије године пред велику буну, а тада се врати кући, јер му старији брат умрије неочењен. У кући затече старију сестру неудару и млађу удовицу са једним мушким дјететом, род несрећна брака. Мирослав се не хтје женити, него стаде живјети склоњито, проновједајући по мало, у прилици, нове мисли, које породише велику француску буну, и које онако силно из темеља потресоше стари свијет; за то попови и њуди старога кова изнесоше на зао глас Мирослава међу сит-

ним племством, па и међу простим народом, те га се сваки клоњаше као окуженика.

Нашљедник Непомуков бијаше грађом и обличјем на оца, а оно двоје, Јан и Лудмила, на ујчевину. Кад дјеца подрастоше, родитељи их предадоше старом дворском свештенику, да их учи и васпитава. Да им поп и предаде све што у глави ношаше, ћаше их слабо обогатити знањем, а шта им могаше помоћи учећи на потрч, са старачком досадом? Пошто Јан и Лудмила научише, како тако, читати и писати, стари поп већ мало посла имађаше с њима, него настави да поучава слабуњавога Јосифа у латинском језику, повијести и математици. Двоје млађих, остављени сами себи, готово презрени, привише се једно уз друго и растијаху у потпуној слободи. Готово једине им дужности бијаху да буду: јутром и вечером, уз матер и будућег њиховог старјешину, на црквеној служби и два пута дневно за општим столом....

Једнога љетњега дана пред вече, у дубрави, на један пушкет из двора, бјеше се скупило мноштво сеоске дјеце око Јана и Лудмиле. Њему је могло бити око дванаест година, а њој двије мање. Сав тај мали народ гледаше пут чести једнога бријеста, гдје лежаше нека повелика тица на гнијезду. Неколико снажнијих мушкарца узалуд покушаше да се успентрају, а Јан, најслободнији међу њима, бијаше постиђен, јер му се зажарили длани и преле му бјеху хлаче. Док се дјеца домишљаху шта ће, дотрча међу њих од некуд један хрт и стаде интентати. Мало послје стани се ту господин Мирослав с пушком о рамену.

— Бјеж' да бјежимо! — викну један сељачић и потече први, али га прето притече и сузби, нашто стаде дрека све дјеце.

— Шта ће вам гнијездо? — запита Мирослав пријекорно. Реците ми шта вам треба, па ћу вам га ја одмах снискати.

Сва дружина погледа у Јана, који обори очи, а Лудмила се сакри иза његових леђа.

— А ти си, пан Непомуков! — рече Мирослав смијући се преко воље. Ти си војвода овој војсци, је ли, рођаче? Је ли те поп Стеван научио да разваљујеш гнијезда ?....

— Ово је наша дубрава! — одговори Јан и бојањиво и у срџби.

— Е! Тако ли умијеш одговарати? Нијесам ја рекао да није ваиа, него хоћу да рекнем да не ваља зло радити ни на своме добру. — То рекавши, Мирослав отиде.

Дјеца остадоше њеко вријеме ћутећи и веома зачуђена. Јан не вјероваше својим очима, да је из близа видјео страшнога Мирослава, који је своју душу ђаволу продао, који је једнијем погледом могао устријелити човјека, како је то у двору више пута слушао, а тамо, где! стрико Мирослав као и други људи, још љепши него обични људи, па и не рече им друго до паметан савјет! Док је он то у тренутку промислио, његовијем се друговима одријешише језици, те начеше брбљати које-шта, све саме страшне ствари о Мирославу, које пђаху од уста до уста по колебама Непомукових кметића. У томе разговору кренуше се сви из дубраве. Тако причајући наиђу на њекојега старкељу, кога у селу зваху „стрико печени“, који чуваше дворске свиње. Дјеца њему показаше за сусрет, а Јан му исприча како је први пут говорио са рођаком властелином и шта му је рекао.

— Богме, зло је што су се они, млади господин, разговарали са онијем!.... зло, зло! Треба да они кажу мами, па да се они моле Богу. Јакако! Ред је за то одмолити....

— Пази да се не одаш! — рече брат сестри, кад се одвојише од осталијех, — јер тешко нама, ако мати дозна! —

— Мама, кад се год наједи, пријети да ће нас дати Мирославу! — дода дјевојчица.

— А бабо, кад је љут на мене, увијек каже, да ћу ја бити с временом као Мирослав.... Најпослије, не би ми ни жао било да му наликујем и да ме се свак боји, та видјела си како је само наочит!

— Ух, не говори тако! — рече сестра.

У њиховом једноличном и скученом животу сусрет са Мирославом бјеше знатан догађај, који учини, да њих двоје за неколико дана насамом о томе разговараху. Кнез Непомук баш се у то врјеме спремаше на далеки пут у Беч и на дуго одсуство. Јан и Лудмила, и кад отац бјеше назочан, зврљаху много по околини, а кад он отиде, тада се и не скрасују у кући, само ако врјеме допушта. Послије очина одласка, брат и сестра често се навраћаху у поменућу дубраву, надајући се опет удесити тајанственога рођака. Али им жеља би залудна. Како их је копкало да дознаду што подробније о њему, а како ни од попа, ни од брата Јосифа, ни од седморо, осморо слугу у двору, ни од ближих кметлића не могаху чути што чули не бјеху, то се обратише њекоме старчићу, пелуженоме војнику, који је два пута педјељно доносио пошту из котарскога града у замак, и који је, разумије се, с истога узрока свраћао и у Мирославов дворац. И прије тога, кад оца не бјеше дома, дјеца праћаху поштоношу Мишка, запиткујући га које о чем, сад се човјек зачуди што они навалише питањима о човјеку, за кога Мишко знадијаше, да се зло говори у двору. Као опрезан спромах, сумњајући о свему, избјегавао је говор о томе, али увјеривши се, да дјецу покреће радозналост и ништа друго, Мишко их задовољи потпуно. У неколико махова, они дознадоше многе потанкости о дворцу и његовој околини, о теткама Сидонији и Јулији, о малом Вацлаву, сестрићу кн. Мирослава, и, што их је највише занимало, о мајмуну, папагају и двијема дивокозама, које је срећни Вацлав имао у својој државини. Мало по мало, ослаби њихова бојажљивост, те се једнога дана са Мишком станише пред рођаковим дворцем....

Чим књигоноша уђе у двориште, Јан и Лудмила сједоше под једно стабло. До мало дотрча к њима један дјечак, од прилике Јанов вршњак, голих руку и ногу од кољена, јако космат, руменијех образа, а очију као у звијерца. Здравих малиша, једући јабуку, стаде преда њих и поче :

— А, ти си Јан, а ово је Лудмила! Ви сте дјеца кнеза Непомука, чак са Велике Пољане. Видите, ја то све знам, јер ми је причао Мишко. Он је и сад казао, да сте с њим дошли, да желите видјети нашега Бенка и нашега Мумулу. А ујак вели да сте дивљи и страшљиви, да вам отац Непомук брани с нама дружити се. А за што? А мама вели, да ће вас она увести, да ће вам дати воћа. А тета Сидонија све плаче...

— Вацлаве! — чу се женски глас — што не уведеш мале рођаке? Како то!

— Хајдемо кући! — шапну Лудмила, хватајући брата за руку, али у тај мах стани се пред њима висока и јоште млада жена, плава и опуначка, великих очију, које изражаваху проицавост и доброту

— Ах, дјечице, — рече госпођа — то је лијепо од вас! Ходи душо, — настави љубазно грлећи Лудмилу, која и нехотице поднесе своје чело ка њеним уснама, а Вацлав, узевши за руку Јана, отиде пред њима.

Са тријема, низ степенице силажаше њека висока погнута старица у црнини; а за њом један слуга у француској ношњи; за овим Мишко; најпослије Мирослав, пушећи из дугачка чибука. Сидонија сједи на клупицу и привуче к себи дјецу, а кад их пусти, створише се пред њима оне двије дивокозе, па онда мајмун Мумулу, везан ланчићем, који држаше слуга Јан.

— Сад ћеш да видиш Бенка! — рече Вацлав, отрчавши пред Јаном на тријем. У вратницама, која вођаху на горњи бој двора, куњаше на гвозденом сталку један шарени папагај.

— Де викип, Бенко: добро дошли! — заповједи Вацлав.

Јан и Лудмила први пут у своме вијеку увјерише се, да има тига које говоре, као што мало прије видјеше животињу, која је прилично налик на човјека.

Сви посједане на тријему. Мирослав, жмурећи и лагано одбијајући димове, одвоји се са старијом сестром, а слушкиња донесе велику гомилу воћа на сребрном кругу. Истина, Јан се по мало шчињање, особито кад би се погледи обратили на њ, али, чим би настала општа граја, он би се ослободио и смијао се уз Вацлава. Послије неколико времена, Вацлав их сâм одведе у двор, те пошто и њега разгледаше, отрчаше у гај, гдје сад њих троје прилично дуго провелише у игри, по лијепој рудини. Најпослије, кад се сунце нагна ка западу, обоје дјечице, као препорођени, вратилише се кући, разумије се кријући трагове своме „пријеступу“.

Већ сутрадан дјецу немало дираху материне хладне ријечи и Јосифово надувено понашање према њима, премда томе бјеху давно навикли, те, без дуга договарања, отидоше ка П-ћима. Мирослав се забрину, предвиђајући све неугодности, које се из тога могу излећи, али и он и сестре му разумјеше да дјецу не привлачи само пука радозналост и потреба промјене, него и један големи недостатак у њиховом осјећајном животу — недостатак љубави. С тога брат и сестре удвојише пажњу и њежност око те сирочади поред живијех родитеља. Јан и Лудмила овога пута потанко прегледаше дворац. Собе бјеху украшене старинским и новим сликама, и једном пребогатом збирком оружја сваке врсте. У домаћинској соби радионици, цијела једна стијена бјеше застрта књигама наслаганијем у полицама. — „Боже, зар то може један човјек прочитати!“ узвикну Јан „Одиста да може, пошто је ујак све то већ прочитао!“ одговори Вацлав с поносом. Па обиђоше градину, иза лијевог бока од дворца, а до ње и звјерињак, гдје друговаху дивокозе

са Мумулом са науновима и мисирским кокошима. Кад се, већ прилично заморени, повратише на тријем међу старије, поче Мирослав да их запиткује за ситнице и чисто дјетињске послове, само да их и према себи ослободи. По његовој наредби, сестрић донесе једну повелику књигу, а кад је он расклопи и стаде листати, Јан и Лудмила зинуше од чуда. Бјеху у њој живо насликане свакојаке животиње, сисари, тице, рибе и гмизавци. Брат и сестра никад не чуше да се и о томе у књигама учи. Али се тек у велике зачуднше, кад ујак стаде испитивати сестрића: Мирослав из далека претом покаже њеку животињу, а Вацлав одмах јој погоди име, каже гдје живи, чим се храни и остало.

Састанци учесташе. С почетка Мирослав је њих испитивао докле је премјерио све складиште њихова знања, гдје нађе много пјеве, а врло мало једра зриња. Пошто њивице отријеби, стаде их крчити и мекотити, па сијати лагано и поступно. Поче их настављати у материнском језику, који дотле говораху онако „по уху“, па у рачуну, повјести и земљопису. Мирослав бјеше стекао учитељску вјештину учећи свога Вацлава; темељно начело кога се властелин држао било је: „сјећај се недостатака својих учитеља и не ради као они!“ Пошто их прилично упути, изједначи их са Вацлавом, који сад мораде понављати оно, што бјеше прошао, те тако даде маха утакмици, тој силној помоћници свакога напретка. Јана је јоште учио како ће руковати мачем, — у тој вјештини Мирослав бијаше велики мајстор, а Вацлав његов достојни напљедник.

Јан и Лудмила редовно одлажаху ка П-ћима, весело као на веома угодну забаву, и враћаху се свакога дана снажнији душом и тијелом. У двору нико не дознаде за њихове тајне путеве, нити опазише знатну измјену у њихову понашању и говору, јер, као што већ рекосмо, мала се брига о њима вођаше, а Непомук бијаше једнако у Бечу. Кметићска се дјеца у чуду питаху шта би са по-

главницом Јаном? Залуду су га њеки и уходили. Он је умно мрсити им конце, те повјероваше, да је дома стегнут.

Тако је бивало цијелога љета и већи дпо јесени. Науку је блажила забава, те је напредак текао природно, без натеге. Јулија и Сидонија, поред братова предавања, учашу дјевојницу женском раду. Племенито уживање: преносити своју умну тековину на младе, чиле душе, сладила је Мирославу сву горчину његовог прошлог живота. ..

Наста позна јесен и донесе кнше и вјетрове, те се Јан и Лудмила морадоше скрасити у кући. Међу тијем врати се и отац. Брат им Јосиф, увијек боленљив, друговао је сад чешће с њима. По очиној наредби пои је и њих принуштао три пута у недјељи на науку вјере, и тако тек сад могаху право оцијенити што је сухопарно брбљање. Осим тога, смијешни и мрски им бјеху овлашни говори о Мирославу и презирање простака, које пречесто слушаху од баба и маме. Али се ћаху искалити у вече, кад се затворе у своју заједничку собу, те стану решетати дневне догађаје у двору и читати књиге и писма, које им вјерни Мишко доношање од П-нћа. Највише их разговараше писмено торокање Вацлављево.

У њеколико прилика мало што не одадоше своју тајну.

Једном рече Јан Јосифу :

— Требало би да радиш што год рукама, да се оснажиш. Као властелину најбоље би ти дошло, да си вјешт владати оштрим оружјем. Знам да те бабо томе учио. Ето, ако си вољан узми један мач, а ја ћу други, па да се огледамо.

Јосиф донесе из дворнице два француска танка мача, од онијех са затупљенијем врховима и укрестише их Јан, смијући се у себи, немарно одбијање братове ударце, чисто тражећи да га онај дохвати, али како се то не деси. Јан плану :

— Ето, удри ти мене гдје год можеш, а ја ћу тебе само боцкати. Дед, да видиш!

То чикање ражљути мртвика, те стаде слијепо млатити, али му сваки ударац Јан одбије, па га боцне увијек на једно мјесто, док се Јосифу не досади, па бацн мач на подину. У тај мах отворише се врата, те уђоше Непомук, Катарина и поп. Граја и вардање привуче их из далека. Кнез, видећи да су се нашљединику завртјеле сузе у очима и да је притиснуо руком груди, истуче Јана и затвори га.

Једном се и Лудмила замјери старијем брату. Он читаше гласно њеки чланчић о «четвероножним» животињама, те стаде ређати слона, миша и т. д. Сестра се подругну :

— Ако је тако, онда су човјек и тице у једној врсти, јер су обоје двоношци! — За тијем исказа у душак природнију подјелу животиња, како бијаше од Мирослава научила. Јосиф је слушао чудећи се на исприча то за ручком родитељима и учитељу. Ови је никако не могли нагнати да и њима понови своју подјелу, те је казнише за упорност.

Кад поново долетјеше ластавице, а кнез поново отиде у пријестолницу, да расплиће своју вјечиту парбу, Јан и Лудмила почеше одлазити ка П-ћима. Дуго би било потанко причати те чудне састанке, гдје двоје напуштене дјеце кришом иђаху, да краду душевну храну. То се, по свој прилици, ријетко кад у свијету догађало. Мирослав пак, слутећи да ће му их брзо из руку истргнути, не губљаше ни часка времена....

И догоди се што лако бјеше предвидјети. На измаку љета, Непомук дозна како му је «јеретик» толико времена тровао душе дјетиње! Траг томе бјеше ухватио поп Стеван и јавио госпођи, али се она, по својој ћуди, млатаво одазва; једино, што је добро дјецу искарала и сита се наплакала. Али накнади господар у повратку. Лакше је замислити него ли описати сву бруку што се из тога диже. Пошљедак томе бјеше да, одмах с почетка јесени, отац одведе Јана и Лудмилу у Златни Праг, те

Јана смјести у царску племићску војену школу, а њу у манастир калуђерица кармелитанскога реда....

Лудмила се лакше привикну у новом животу. гдје, ако ништа друго, нађе њежну пажњу женских глава, којима је у корист ишло, да приљубе ка манастиру владицицу; али несрећни Јан, замијенивши слободу, мило лице и паметно предавање свога добротвора са тјескобом и празнићем поукама како ће парадирати, најприје клону духом, па се и разболе. Но његова снажна грађа оте се смрти. У дугој болести и дужем опорављању ослаби му и снага воље те се приклони, како тако. О јесењем школском одмору, по очиној жељи, старјешине га смјесте у стајаћу војску, а кад се школа отвори, повратише га у завод. Тада Милослав доведе сестрића у лицеј. Вацлав већ првијех дана нађе начина, да дотурје писма Јану, а не прође много те се могаху састајати, разумије се кривошћом.

Тако, с малом измјеном, протекоше четири године. Двије пошљедије Јан је о распуству одлазио кући. „Царске хаљине“ не само што му доликоваху, него још задаху нешто поштовања свјема у двору. Непомуку највише. Јан се са свима понашао људски, али веома хладно; говорио је колико најпрече бјеше. Јосифа сматраше као велико размажено дијете, од којег никад не ће човјек постати. С матером је насамо бивао разговоран, јер су претресали питање, које му најближе срцу бјеше, питање о судбини сестриној. Јан се бојао, да би Лудмила могла постати монахињом преко своје воље, те је настојао да матери предочи страшне пошљедице тога. Разумије се, да су његови оштро пазили, да ли одлази ка П-ћима, али Јан увијаше заварати трагове.

У самом почетку пете године његова школовања удари гром из ведра неба — Наполеон са силном војском груну на ћесарову земљу. Школе се распустише и сав се ред у држави помјери.

Олуја се давно примицала. У оно вријеме, било из љубави, било из мрзости, свачије се мисли стекоше на онога великана, чије име нико не могаше мирно изговорити, чија дјела проглушаваху свијет.

Јан га обожаваше.

Често по читаве ноћи не могаше спавати; или су га заносиле Наполеонове дотле нечувене побједе, или су га жалостиле његове недаће. Често је био у опасности да западне у велику казну, због несмотрености, јер сви Јанови другови мржаху његовог идола.

У тој трзавици затече га пријелаз Наполеонове војске

Јан ускочи међу Французе, као добровољац. Осјећао се „као сламка међу вихорове“, и ти вихорови носише сламку преко брда и долова, кроз тутањ неба и земље, па га најпосле обореше на тле...

Кад се Јан освијестио, осјети да се труцка на коlima, и проглуши га јаукање рањеника и круте њемачке ријечи. Јан диже мало главу и видје пред собом поворку кола, натоваренијех измрцваренијем младијем животима. Он покуша, да се окрене на бок, али није могао мрднути снагом. Мало по мало прибра своје мисли и сјети се што се с њим збило. Он се налазио у „страначком пуку“, који се њекако одвоји од главне војске, те га хесаровци опколише. Тај се пук јуначки борно, али се мораде предати јачој сили. У исти мах, кад се истаче бијела застава. Јан осјети да га нешто брцну у стегно. Мало послѣје, кад су оружје полагали, он се једва држаше на ногама, а кад им наредише да иду, он је ишао њеколико корака, пак се од једном стровали. Рана не бјеше смртна, но му много крви истече.

Пошто се излијечи у болници, вргоше га у тамницу, гдје је трунуо њеколико недјеља, докле га изведоше пред војнички суд. Испит је био кратак, пресуда кратка. Војнички питомац, ускочио међу непријатеље, да се бори против свога цара, биће кажњен смрћу. Јан је напријед знао, да ће тако бити. Одведоше га у ћелију да преноћи

а пресуда ће се извршити сутрадан кад сунце гране, пред читавим пуком. Јан употребијеби оно мало часова што му остајаху да пише матери, Мирославу, Вацлаву и Лудмили. Од силнога напрезања заспа пред зору. Кад га разбуднише, а то неки стари, носаци и трбунасти Ђенерал стоји на сред ћелије, и рече му опрхо :

— На првом мјесту, с тога што су твоји стари увијек вјерни били цару ; с тога, што си кољеновић ; с тога, што ти се може одбити на младост, доносим ти цареву милост. Не ћеш срамно погинути, као што си заслужио, него ћеш, под најстрожијим заптом, довршити војену школу, па онда служити. И тако ти се, ето, прилика даје, да опереш своје срамно дјело. У памет се, младићу ! Свака твоја најмања грешка, казниће се као велики преступ !...

Јана отпратише у Линц, гдје је заиста под оштрим заптом учио војену школу.

У то вријеме умрије кнез Ј. Непомук, а брат Јанов, Јосиф, бјеше се оженио. Вацлав, сестрић Мирослављев, бјеше већ поодавно свршио правне науке и добио мјесто у једном чешком пуку, као војени судија.

Пошто Јан сврши школу у Линцу, поставише га као потпоручика у један њемачки пук, у Тиролу, а одатле, послје мало времена, године 1815, његов се пук премјести у тек заузету земљу, у нову тековину аустријске царевине, у кршну Далмацију.

(Наставиће се)



У Н О Ћ И



Спустила се тавна нојца црној земљи, да почива,
А на земљи старо, младо, тихи санак веће сива.
Свуд тишина н'јема влада, к'о да живе душе није,
Куд погледаш оком својим све то тамна нојца крије.

Не чује се фрула мала, нит' се чују звона гласи,
 Не чује се тич'ја пјесма, нити туге, нит' уздаси.
 Не чује се глас пастира, како мами стадо своје,
 Нит' се чује глас дјевојке, како драгом песму поје.
 Ситне звјезде тихо свјетле у слободном своме крају,
 Гдје пена мјеста тузи, нити тешком уздисају. —
 Вјетрић благи пирка тихо, и ледуја густе гране,
 Доносећи слатки мирис са топлије негдје стране.
 Вијугави поток мали, своју тајну пјесму поје....
 К'о да пита: „зашто звјезде непомично тако стоје?“
 Мјесец тамним небом шета, вођа тијех звјезда мали',
 И суморно баца зраке — там' гдје бјесне морски валови....
 А ја самац блудим даље, к'о пустињак у тој ноћи,
 Жељно чекам кад ће ведри са сунашцем данак доћи....

САРАЈЕВО.

Мих. Милановић

ТАМО — АМО ПО ИСТОКУ

ПИСМЕ

Д-Р Милан Јовановић

IX. КАЛКУТА

(СВРШЕТАК)

Прелазећи из енглеског квартира у индијски. опазих, да у Калкути живи једна врста људи, која чини прелаз између Европљана и Хинда. То су урођеници, трговци, настањени из свију крајева Индије, по изгледу и понашању нешто Јевреји, а нешто Цигани, а по вери мухамеданци. Њихова је „махала“ голема и посве слична паланкама турским; њихова је ношња источњачка, а занимање им је искључиво трговина. Магазини њихови начичкани су један до другог, и препуни енглеске робе за експорт, оне, која се у огромној количини, а по јефтину цену, баца на исток, да се њоме цивилизује ко хоће.

Све што у Енглеској застари, наћи ће овде свога купца, и роба је по овим продавницама сортирана тако вешто, да може гô наг Хинду, који уђе у магазин, изаћи из њега одевен од главе до пете, па још уз то и парфимисан, ако му је драго, и све то за сразмерно малену цену. Мусуломани у Индији спадају у оне народе, који умеју све да прометну у новац; у њих има свега и све је на продају, а ако би се десило чудо, да немају што тражити од њих, они ће ипак рећи да имају, понудиће те да седнеш, па ће обиграти целу махалу, док не нађу што ти треба. Разуме се, да је роба, што је они продају, „најфинија“, те с тога ће обично и одрезати цену тако, да могу бар две трећине да попусте, те да те увере, како су је продали са штетом, само да се не лише задовољства, пазарити са — центменом. Ја сам радо пазаривао код ових јеврејисаних Мухамеданаца с тога, што не имах у Калкути никаквих позоришних представа за увесељење, и што сам нашао, да се оне врло згодно могу накнадити у овом гаравом свету. Већ и сами натписи, којима су им препуна врата, а у којима се ређа шта ћеш моћи да видиш, кад пређеш преко прага њихова, у велике су занимљиви гротеским облицима и ортографским погрешкама њиховим, а кад прекорачиш тај праг, видећеш много којешта, што није написано на вратима. У дућану те дочека газда са дубоким поклоном, а два-три дечка иза тезге шље ти у очи, као да хоће да погоде шта ти је од потребе. Како изустити шта хоћеш, потрче они на разне стране дућана и сваки износи пред тебе што мисли да ће бити то што хоћеш. Ако си заискао свилену вратну мараму, један ће ти донети краватне од памучне тканине, други ће ти дати војничких оковратника, па ако баш силом хоћеш мараму, они ће најзад метнути пред тебе читаву бошчу цених марама. Кад и то одбијеш, онда ће газда да интервенује, извињујући се, да момци нису разумели шта хоћеш, па ће ти изнети пуну кутију свилених и везених ешарпа женских, а кад

му речеш, да то није за мушко. увераваће те на своју част, како познаје многе центмене, што носе ове ма-
раме око врата. — Да нисам гледао исте ове људе у
Џеди, кад полазе на хабу или долазе отуд, бих се кла-
дио, да су синови негдашње обетоване земље, али један
поглед само на њихове домове, с дрвеним доклатима и
решеткама на прозорима, увериће те, да су становници
овога краја овејани Мухамеданци. За чудо, ови су људи
сви гараве масти, црне гргураве косе, омалени и обли,
гдешто и гојазна тела, дакле очевидно насељеници из
других крајева света, али којих? Судаћи по сличности
њихова типа са типом јужних Јевреја, није немогуће да
је једна грана овог космополитског народа примила муха-
меданску веру, у толико пре, што су урођенички влада-
оци Индије већином Мухамеданци — да су дакле, будући
трговци учинили то, што чине и по другим странама
света: прешли у владајућу веру.

Из овога предграђа прелази се неосетно у индијски
део вароши; неосетно с тога, што се оба ова дела ва-
роши најједнако одликују својим калом. Улице су уске,
кривудаве, местимице степијене проминирајућим стрејама,
које су подупрте дрвеним ступовима. Куће су махом на
бој, али дрвене грађе, са тесним каљавим авлијама. Према
реци оне су тесно збијене једна уз другу, јер је ту већи
саобраћај, те се на тој страни налазе и базари. У овоме
делу вароши станују само Хинди. Ови људи имају свј
особени тип. Њихова је кожа чисто мрка, без оне пе-
цљаве смесе што се опажа на Мусуламанима; њихова је
коса, кад је не брију, глатка и смеђа, њихово је тело
веома мршаво. Они су лаки, снажни и издржљиви, али
у покретима својим трони а у понашању тихи. Рекао
бих, да ти људи радо проводе своје време у медитацији,
вероватно религиозној, кадгод могу да се одвоје од
свога рада. Много пута гледао сам их како седе на «бе-
пенцима» продавница својих, паслоњени на дувар, и
дремају отворених очију. Кад их ословим, изгледа као

да се буде иза сна, и неколико пута десило ми се, да сам морао поновити питање. Томе се није чудити, кад се узме у обзир, да је браминска религија потицала из духа народнога, и да је с тога тесно уткана у природи Хиндовој. Као стари Мисирци, он је у непрекидном додиру са својим боговима; он их омива и одева у своме храму, он их гости на своме столу, он им пали кандила у својој кући. Питање о икономахији давна је већ код њега решено, и да су о томе што знале византијске иконоклите, многа би хришћанска крв била уштеђена. Хинду је срцем и душом одан својој религији; за њега нема труда, ако је до тога, да се изврши који год верски обред. Он пешачи месецима гладан и жедан по жеги, само да угледа свету реку и да се ороси њезином водом; он носи ту воду на својим плећима с једнога краја простране Индије на други, да њоме освешта бунаре и језера код своје куће или успут да њоме окрепи своје болне једновернике; за њега је блаженство утопити се у валовима Гангеса или бацити се под точкове кола, на којима се вози моћни кумир и крвљу својом оросити пут, куда он пролази. Јеврејизам. Хришћанство и Ислам, прпели су своје погледе на духовни живот човечији са великог извора браминске науке. Мојсије обара источни политеизам, усредсредив све природне моћи у једноме лицу. Од Бrame, Сиве и Вишне постаје Јехова; али се Јелини, и за њима Римљани, враћају на првобитни извор и идеја божанствене моћи узимље на себе многоличје с тога, што је приступачнија души човечијој. То многоличје, није ли зар и у Хришћанству одомаћено, у пркос монотеистичној основици његовој? Шта су хришћански сабори друго чинили, него допуњавали оно, што је недостајало природи људској иза јерусалимске катастрофе? Паганска Пизда, с дететом својим на крилу, промеће се кроза векове у хришћанску... али ја нећу да пишем расправу, како се кроза големо аријско људство провлачио сјајан кончић браминских идеја о човеку и вези

његовој са мајком му природом. Наше колено утрло је понова путеве, који негда спајаху древне народе један с другим, и дошав у тешњи додир са културом истока, почеле су већ да избијају у модерном друштву нашем идеје, које су у два-три маха избиле међу просвећене народе свих времена.

И међу Хиндима има трговаца, али ови тргују само индијским производима, а у овима прво место заузимају ткања. Чудновата је рукотворина то индијско ткиво; оно пролази кроз много рукџ док дође до пијаце. Танки кашмирски шалови везу се и ресе у Бенаресу или Калкути; свила се највише обрађује овде и ткиво, ако није лепше од францускога, живље је боје и постојаније. У индијским продавницама видео сам свилене тканине, које немају себи равне у Европи, а то су нарочито оне, којом се одева богата класа у унутрашњости Индије. То су тканине сличне онима, што их виђамо на свечаним одежама наших свештеника, само што су богатије и лепше. Брокатна ткива имају голему вредност за то, што се за њих употребљује чисто злато или сребро: источњаци обрађују драге метале чисте, без икакве смесе; исто тако и новци су им сковани од чиста златна и сребрна метала.

Највећи део индијског становништва Калкуте сачињавају занатлије, који се у своме послу одликују вредношћом и умешношћу. Они не раде само рукама, него узимају у неким радовима и ноге у помоћ, јер се они у младости увежбају хватати прстима од ногу свакојаке алате. Занимљиво је гледати такве раднике, како се већ што служе ногама за разне послове: дрворесци држе дрво што га режу, укљештено међу обе ноге, и раде чучећки; ткачи покрећу нита ногама; стругачи врте ногом вратило око којег обавију жицу затегнуту на једном подугачком гудалу; швачи и везачи држе своју тканину између палца и првог прста од ноге — сваки ту гледа да за свој рад ангажује што више прстију, и оди-

ста му рад врло брзо иде од руке и — од ноге. Где ноге не помажу, ту се сви радови врше чучећи, тако да радник седи дословно на својим петама; десно му је колено пред прсима, а између њега и левога стоји му лева мишка. Тако седећи не мора да се гури при раду. Радницима су одевена само бедра и глава, све остало је голо; изгледајући тако, они на Европљана праве утисак дивљака, али кад загледамо њихов рад, заборавимо њихову голотињу и дивимо се њему. Индијска папуча од мрке коже, тако је мека и вешто сашивена, да се може такмичити с европском рукавицом; дрворези на кућевном намештају тако су вешто и укусно израђени, да би на њима имао шта да научи европски радник. И у ствари он много и износи из ове школе, која се од древних времена преносила овде с колена на колено. Треба само помислити, да је Холандија прва дошла у новије доба с овим пределима у додир, и да се и данас глађење драгог камена највише врши у Холандији. Овде у прљавим улицама калкутским, наћи ћете Хинде, који то раде од вајкада пред вашим очима на улици, и кад загледате у њихове рукотворине, наћи ћете мноштво предмета, који су изрезани од тврдога камена. И данас ја носим на прсима, из ових радионица, дугмад од једноставног млечнога кварца, што их европски радник није у стању да изради.

Колико је чиста и укусна рукотворина ових људи, толико је прљаво место, где се она обрађује. Има у Калкути много великих радионица, где се преде свила, где се тка златни и сребрни шик за украс одеће; у тим радионицама раде на стотине људи оба пола, већином женскога, али је човеку у тим просторицама мучно остати један часак, а да му се не смучи. Ко сумња да у природи људској има нешто и од амфибија, тај ће се најбоље уверити у овим каљавим и запарним ђумезима — а из њих излази урешена тканина, за коју се у Европи јагме богаташи. Треба имати много добре воље, да се

човек провлачи кроза тесне прањљиве или каљаве улице индијског квартира у Калкути. У њима је наслагано толико ђубрета, да се хода као по ћилиму; па да би било што више испаривања, морају те улице да се поливају свакога дана. Тим поливањем прашина се прометне у блато, и тада мораш да обилазиш такве улице, док се мало не просуше. Овај посао поливања врше људи нарочито за то плаћени на особени начин. Они имају волујску мешину на леђи, коју напуне водом на реци, па изливају из ње ту воду по улицама, држећи руком један незавезани рукав од мешине. Цела варош, особито европски крај, полива се врло брижљиво, и полива се на један исти начин, само је ефект тога заливања веома различит: у чистом европском крају, где су улице патосане макадамом и красним тротоаром, вода спере праšину и очисти их, а у индијском та иста процедура разблати улицу.

Онај део индијске вароши, што је одмакнут од реке, има шире улице, а главна се одликује својом великом ширином и својим густим алејама. Овде су смештена сва државна надлештва, школе сваке врсте, пространи и укусно сазидани универзитет за урођенике, и на крају те улице лежи огромна болница. Ваља рећи, да се Енглези у својим колонијама одликују изнад свију народа својим добрим санитарским уређењима, а разуме се, да та брига њихова потиче из жеље, да себе саме што боље обезбеде од владајућих болести индијских, поглавито од колере и дизентерије. Колера је у оним крајевима епидемична болест, као у нас наступна грозница, и може се рећи, да нема године, а да се она не појави у којој индијској вароши, само што се Хинди у своме фатализму слабо обзиру на њу. На сваки начин више пате од ње насељеници, и ја се сећам једног случаја у Бомбају, да је колера давила у европском крају, а у индијском је не беше. Од срдобоље пате само Европејци, и многи гину од ње у оним странама, особито у нижим пределима Индије. Узрок ће томе лежати или у води или у начину

живота европских досељеника. У варошима, што су крај мора, Европљани пролазе како-тако, али у Калкути им рђаво иде за то, што ова варош лежи у влажној низини, удаљеној од мора.

Ипак сам ја радо ходао и вас дан ходао по тесним и каљавим улицама индијске Калкуте с тога, што ми овде бејаше све ново што сам угледао. Граја на улици није много заостала иза оне, што се чује у главним улицама Галате, и она долази овде исто тако од мобилних продавалаца, што крстаре са својом робом на рукама или на плећима. Занимљиво је гледати овај шарени трговачки свет мушки и женски од свакога доба и узраста, а нарочито кад се замисли, да на целој тој гомили има чудо мало — одеће. Али за то има на некима и сувише. Замислите себи једнога, који у овој врућини претрпан ћилимовима, шареним асурама, тигарским кожама или ма каквом другом тканином, крстари по вас дан кроза улице, па ћете на њему најбоље сазнати, коју је врућину кадро да издржи то трошно човечије тело. Гледећи на ове људе, мене би на улици спопала мука од толике врућине, а они су ведри и весели под својим бременом и блажени су кад могу што да скину са себе и другоме да натоваре.

Колико је огромна престоница Индије, колико је богато становништво њено, у целој вароши нема никаквих вечерњих забава. Елита се варошка прикупи свакога вечера у еденском врту, једном хладовном и дивно украшеном парку на обали Хугла; ту се познаници састану, непознати представе и уз свирку музике проведе до мркле ноћи, а за тим свако иде својој кући. Мушкиње проведе један део ноћи у клубу, као и у Енглеској, а женскиње седи код куће. За странца, који није препоручен томе друштву, нема могућности да проведе вече на пријатан начин. Кафанска живота нема у енглеском друштву, јер нема кафана; позоришта нема, јер осим што би сеоба њихова била скопчана с големим трошком, мучно би се која дружина одважила да проживи које

време у овој загушљивој врућини. Талијани су једини драмски уметници, који крстаре по истоку; њих ћете у зимње сезоне наћи у свима варошима левантинским, где певају опере својих маестара, а наћи ћете их с тога, што имају у тим варошима своју публику: ту живе понајвише Талијани, Французи и Грци, којима је опера навиком постала потреба. У Индији Енглези сачињавају *gros* становништва европског, а они слабо маре за музикалне забаве, па и они, који су међу њима љубитељи музике, неће да жртвују свој клуб за какво проблематично оперско друштво. Цигло један пут нашао сам такво друштво у Бомбају, где држи преставе у једној пространој дашчари. Певаху оперету „велику војвоткињу Геролштајнску“, коју сам тешко могао да распознам — тако је мизерно била представљена. Разуме се, да је кућа била празна; неколико „нижих чинова“ и трговачких момака сеђаху у партеру с опруженим крацима на наслоњачу седишта пред њима и слушаху овај вокални атентат на музикалну вештину, уз пратњу оркестра, који се састојао из једне кларинете, једне виолине и клавира. По себи се разуме, да сам побегао отуд иза прве «арије». Али ако овоме народу оскудевају музикални и драмски заводи, ни мало му не оскудевају — новчани. У Калкути се налази банка од Индије, која је, као што је познато, највећи новчани завод на свету, и која можда највећу суму новчаница има у промету, јер се не виђају мање од 50 рупија. Овај завод смештен је у особеној кући, озиданој на четири угла. Та кућа, колико је дуга, има у средини пролаз са свим изолован, да речем један шири ходник, који с једне улице води у другу. Обоја врата, или боље капије, тога пролаза скована су од масивна гвожђа, а с обе стране њихове стоји стража. Кад уђеш у тај ходник, видиш с обе стране масивне гвоздене филарете, које се пружају с једнога краја на други. Ови заграђени простори подељени су у многа одељења, а у свакоме налази се «каса». Овај ходник је, ако ћу

да му дам право име — магазин од монете. Ту се она згрће из целе Индије, или боље, из целог источног света. Звек од те металне монете заглаши човека, кад пролази туда, јер се она буквално сипље из једне мерице у другу, као оно жито у савским магазима. Суме се одређују по мери и пакују у масивне четвороугалне, дрвене и гвозденим обручима опасане сандучиће за Европу и Америку, у оне исте, што сам их поменуо, говорећи о поштанској експедицији у Бомбају. Нигда још нисам осетио тако своје сиромаштво, као онога часа, кад сам стајао у средини огромног засвођеног тунела и гледао како се злато и сребро сипље из једнога суда у други. Учини ми се за један часак да се налазим у ризници каквог персијског краља из арапских прича. Ово је главни извор од куда Велика Британија црпи своје капитале и дневни промет у њему вероватно би стигао да покрије дугове какве мале краљевине у Европи.... Мислим, да би се на оваквом месту најбоље могли излечити они људи, којима је идол златна монета, јер овде је има толико, да се може једначити са сваком другом магазицијском робом.

У недостатку вечерњих забава, проводио сам, хтео не хтео, своје вечери на броду, бележећи шта сам све видео тога дана, или играјући шаха с капетаном на крову од брода уза шољу чаја. Мислио би човек, да је у овој врућини немогуће човеку пити врућа чаја, али сам ја некусно баш овде, да он, колико загрева у хладноћи, толико хлади у врућини. Сваки пут, кад бих попио свој чај, осетио бих иза кратког времена врло пријатну свежину, па како је ова биљка овде веома јевтина и сваки је куповао за кућу, пили смо чаја у жаркој Калкути као благоверни Руси у Владивостоку, и за чудо: сваки се осећао добро за читаво време бављења нашега на овој неудобној и нездравој реци. Дане смо проводили како кад, ходећи по вароши, луњајући се у паланкинима околне вароши, која, узгред буди речено, нема за шетаоца ни-

какве примамљивости, или обилазећи разне јавне заводе, од којих ћу описати само два: «царски»¹ музеј и зоолошку башту.

У сред енглеске насеобине, а на пивици једнога пространог дрвљем засађеног сквера, стоји једна огромна грађевина с великим прозорима и с једном естрадом у среди. У дну те естраде су простране стенице, које воде у правилно, четвртасто здање, које је укрштеним зградама у авлији подељено у четири квадрата. У широком портику виде се двоја врата, с десна и лева; кроз једна се улази у музеј, кроз друга излази. Али се хоће доста времена док се дође до излазних врата; мени је требало пуних шест часова да дођем до њих. Па ипак су овде смештена само три одељења: зоолошко, минералношко и етнографско; ботаничка башта је, као што рекох, смештена у Гарден-рич-у. Богатство ове збирке може се оценити већ и по просторијама које заузима, и оно је појмљиво кад поменем, да овде нису само нагомилана натуралија из простране Индије, него из свију британских колонија, све до Аустралије. Само палеонтолошка збирка заузима неколико соба, а не сећам се, да сам игде видео богатије. Животиња, од највеће до најмање, поређана је овде зналачки по класама, и свака је соба један дивно илустровани лист зоологије. Огромни сисавци индијски заузимају читаве тремове, и да би мој читалац појмио каквих ту има «екземплара», поменућу да ту има елефаната од сваке боје, и да један такав «екземпляр» представља борбу тигра са лавом онако верно, као што се дешава у природи у огромним ритинама индијским. Можда у читавом свету не може се видети тако богата и лепа збирка птица; кад уђеш у њихов одељак, чисто ти очи засену од сјајних боја на њиховом перју. Ваља ми поменути, да најмлађе птице на свету живе на малајском полуострву, и ја сам имао прилике да их видим, већином у Сингапуру, од куда се извозе за Европу,

¹ У Индији је краљица енглеска само «дарица».

да ките шешире наших дама. Јадне тице! Колико је од отих дивних зоолошких „екземплара” изгубило своје сјајно перје међу мољцима наше гардеробе. После тица одликује се збирка водоземаца својим богатством. Ту су прикупљени алигатори из свију крајева; корњача има, да би Напуљ могао годинама обрађивати њихову кору. — Па тек љускари! Њима су напуњене неколике собе, и оне бљеште у бојама исто тако као и тичије. На читавој фауни овога предела опажа се, да је необично лепо исписана бојама; нема једне боје у природи, нема једне нијансе, од које му драге боје, која се не би могла наћи на тицама, љускарима или бубама источне Индије. Мени су те боје бљештале пред очима, кад сам се спустио с горњег боја у доњи, где беху смештени минерали и рукотворине.

На богатству минерала у овој збирци најбоље се може опазити какву огромну корист црпе енглеска држава од Индије. Огромно је богатство драгог камена насласано у овој збирци, и то је појамно, јер су Индије, са острвом Цејлоном, најстарији мајдани његови. Алем индијски одликује са чистином своје „воде” и великим сјајем својим. Опазио сам, да је множина овог камена углађена, што сведочи, да је из приватних руку дошла у ову збирку, а да су те руке биле индијске, види се по томе, што је то камење махом углађено обло, а не фасетирано. Из овога краја понет је и алем Ко-хи-нур (брдо сјаја), којим је украшена енглеска круна. Ситних алемова има веома много с тога, што у Индији богаташи ресе њима не само своју одећу, него и своје оружје, па и такме коњске. Накитна камена друге врсте: рубина, смарагда и сафира има овде у таквом изобиљу, да би се неколико музеја могла снабдети њима, па ипак сваки да има доста. И ови су већином углађени и по величини сортирани у разне одељке. Том приликом уверио сам се, да су Индије веома богате рудама; нема метала, чија руда не би се нашла у овој збирци. Чиста злата има ту

доста у мањим и већим овалним комадима, а највећи (из Аустралије) комад дуг је скоро пола метра, а у пола широк. У другим европским збиркама показују се «модел» овога цина међу металима, а овде је смештен оригинални калуп за те моделе. Најбогатија је збирка бакарних руда, па калајних; у њима вероватно није мање богатства за Енглеску, но што је у драгим металима. Али ме изненадило видети велику збирку сумпора и угља у том музеју, што сведочи, да ни њима није оскудна ова у свима природним продуктима богата земља. У оружници овога музеја такође је наслагано големо богатство. Кад би се одавде покупило све злато са штитова, оклопа, шлемова и других убојних справа, могло би се зар колима товарити, тако је раскошно урешено ово оружје. На неким шлемовима има више злата но челика, и на овој збирци види се, од куда је дошла рукотворина челичнога, златом урешена рука средовечних витеза. Данас се од те огромне индустрије налазе само још остаци у неким шпанским фабрикама. Уза ову оружницу налази се веома богата нумизматска збирка, у којој је наслаган новац из свију времена и свију крајева обе Индије. Ту га има у свакој боји и сваком облику: округла, четвртаста, троугла и у среди пробушена, као хинеска монета. Етнографска збирка, која се сучељава с овом, најбогатија је од свију, јер се у њојзи може видети свака тварка из индијског света од најмање до највеће. Практична природа енглеска наравно је обратила највећу пажњу на женски накит, и овде сам видео облике, који ме јако подсећаху на накит Римљанака, што је прикупљен у народном музеју нануљском, само што је индијски женски накит много масивнији од римскога. Па не само накит, него и многе друге кућевне утвари од злата и сребра, па и сами кућевни богови у многоне су слични римским. Поменуо сам једном, пишући о суетском каналу, да је у древно доба био голем трговински саобраћај између Индије и Мисира, и тиме се тумачи сличност женског на-

кита римског с индијским. Индијско женскиње носи златан накит на носу (у облику дугмета провученог кроз ноздрву) на ушима и о врату, а сребрни у облику гривне на горњој мишки и на чланку од ноге. Многе још носе обично сребрно, прстење на прстима од ноге, јер се већином иде босо. Гривне на мишки змијасте су, као у Јелина и Римљана, али гривне на нози имају облик мушког претена, и дебели крај стоји на унутарњем чланку. С поља су прорезане, и крајеви се, зарад дебљине њихове, морају стегнути на чланку — чекићем. Разуме се, да се таква гривна не скида са ноге, и с тога је вазда светла. Кад Хинду хоће да накити своју жену или кћер, он је одведе кујунџији и овај јој набије накит на ноге исто тако, као ковачи у нас што набијају пута робијашима. Како је унутрашња страна гривне често до три прста дебела, разуме се, да је женско спутано у ходу и на овоме се опажа, како источни народи радо везују своје жене за кућу, било да им сакате ноге као Хинези или да их спутају дебелим гривнама као Хинди. Кад помислимо колико је области у обема Индијама и колико је разних племена у свакој области, а за тим узмемо, да свако племе, као и у нас, има своје особене наките, онда ћемо лако појмити, колика је маса злата и сребра наслагана у овом одељењу. Изаћи из калкутске банке, па проћи кроз „царски“ музеј калкутски, то је најбољи пут да човек постане равнодушан према „злату и камену драгом“; — ту има обојега доста, и све што га више гледаш, све то више расте твоје равнодушје према њему. Ово би — чини ми се — била добра школа за оне људе, који полажу одвећ голему вредност у „мамону“.

Изашао сам из музеја малаксао и огладнео. Кад сам погледао на часовник, опазио сам, да је време ручку давна већ прошло, а на броду се не чека ни на кога. Тако ми не остаде ништа друго, до да се изгубим у први boarding house овога краја, у неку врсту „ашчинице“ по енглеској мустри, и да се ту нахраним хладном говеђи-

ном, која се *ad libitum* скида са голема бута. Овај начин „инзуланског” храђења слабо годн нашем „континенталном” укусу — одвећ је мало естетично; онако од прилике као у нас што бива у лову, али овај начин има своју добру страну, што човек може индискретно да једе, а по дискрецији да плаћа. У осталом, не ваља мислити да би овде било индискретно, кад би гладан Србин „отфалатао” с бута пола киле пецива да се нахрани: то је у овоме енглескоме свету веома скроман апетит. —

Неколико дана иза ове моје екскурсије, пођох у друштву с капетаном и првим официром, да видимо зоолошку башту. Како се ова налази подаље од вароши, а варош, као и свака престоница, заузима веома голем простор, то смо наравно морали узети дан за крај. У овоме свету дан отпочиње у 10 часова с доручком, и ја сам већ својим искуством могао користити својој дружини тиме, што сам је приволео да се пре поласка нахранимо, не знајући колико ће та посета трајати. И добро смо учинили, јер кад смо се вратили на брод таман беше куцнуо час за вечеру. Уђосмо у трпезарију првога хотела, што га угледасмо уз пут, и седосмо за трпезу. Дотрчаше одмах двоје-троје слугу, обучених у белом жакету, с црвеном чалмом на глави, у белим панталонама и — босоноги. И ако им се на лицу читаше, да по пореклу спадају у *half cast*, ипак беху сви обријани по енглеском укусу и веома чисти.

Како је било баш време доручку, разуме се, да смо имали разнога јела на избору, али главно је јело на доручку месо и јаје. Донеше нам и једнога и другога у разном облику, а кад поручисмо сваки своју бутљу вина, удвостручише ови мелези своју пажњу према нама. У Индији вино спада у артикле луксусне од прве врсте, нека врста еликсира, којом само избрани могу да квасе своје грло. Разуме се, да му је и цена према томе, и наши би џепови јамачно осетили овај добар, бордоом заливени доручак, да није на броду предвиђена бу-

цета за „непредвиђене трошкове“. Командант узме рачун на себе, а ко га је у крајњу руку платио, знаће онај, што храни гладне тице у луѓу.

Сад поседасмо, или боље полегасмо, сваки у свој паланкин на пут зоолошке баште. Имађасмо кад и нагледати се вароши и испавати се, док смо стигли тамо. Ова башта заузима огромну просторију; земљиште је таласасто, и кроза долине вијуга се водовод, у облику мале речице. Пuteви су само како се могу видети у енглеским парковима, и сваки час пресеца их по који мали, веома укусан мостић. У једноме куту, а у сред парка, стоји укусна кућа управникова, у облику замка, а у другоме виде се мали станови за послужитеље. Као у другим животињским вртovima, и овде има свака животиња своју кућицу с околином, каква најбоље годи њезиној природи, само што су кућице те озидане веома укусно, па и раскошно. Елефанат једини стоји под ведрим небом, јер у овој клими штале би му биле више мучилиште но склониште. Да како да би се то исто могло рећи и за тигрове, али такви зли гости морају, хтели не хтели, у затвор. Ова животиња смештена је у једној кући, која се састоји из попречних зидова и крова: предња и стражња фасада је од дебелих гвоздених полуга, те се могу тигрови у својим ћелијама видети с обе стране. Али какви су то тигрови! Ко хоће да види ову животињу у правом узрасту њезином, ваља да је гледа овде у њезиној постојбини: ни један од ових 7—8 зверова не беше краћи од 3—4 метра. Један међу њима беше црн као гавран. Очевидно ове животиње нису вичне на велику публику (и у ствари у целој овој огромној просторији не могаше се видети више од 5—6 људи), јер кад год бих се примакао решетки, почела би ова огромна мачка да кези своје зубе и да маха својим репом. Човека подплазе јмарци, кад види ове чељусти, па кад погледа на ту трупину, што је иза чељусти, разумеће, зашто ова зверка поједе

у Индијама сваке године својих 15—20 тисућа људи, не рачунећи стоку што утамани.

У једном округлом, веома укусном, големом павиљону лепршају тице из свију крајева Индије. Овај је павиљон специјалитет у целој свету: нигде му се не може видети равна, већ и из тога узрока, што многе тице, које овде живе, не могу да опстану у другим климатима. Оне су овде на дому, имају своје гнездове и своја гнезда, и лете по пространом павиљону весело, као и да нису у затвору. Стручњак орнитолог нигде у свету неће наћи толику студију као овде; неће ни у Бразилији, јер тамо нема енглеског усталаштва, које ће све то да прикупи на једно место.

Много ме занимаше гледати, први пут у моме веку, жива Оранг-Утана. Он, или правије она, стајаше са својим малим наследником крај своје колебице, у којој се с поља могаše видети постеља. Колебица се налазаше у огради, а становник њезин, кад је чуо да неко хода, изашао је да види, и гледао нас је чудноватим љубопитством од главе до пете. Он држаше у руци једну велику банану, коју је ољуштио и поделио са својим чедом. Ово беше први пут у моме веку, да угледах животињу што дели свој залогај с млађим. Морам признати да сам на ову животињу гледао с посве другим осећајем но на остале; гледао сам, да речем, онако, као што се гледа на једну фелу људи, коју још нисмо видели. Оно голо мал'не човечије лице, оно око, у коме севају искрице умља, оне руке на дугим мишицама — онај крој трбуха — све то дира те некако чудновато, и теби је као да хоћеш да ословиш ово створење, што је с осталом животињом уторено у овој башти. Стојао сам дуго и дуго код овога «мајмуна» и мислио на — свашта, па и на Дарвина, али — смислено нисам ништа.

Други специјалитет у овој башти је збирка змија. Она се налази у једном пространом, но среди ограђеном, отвореном павиљону. На једној страни смештене су на

стативу кутије са косо положеним стакленим заклопцем, испод кога видиш по неколико уколућених змија, разног облика и разних шарâ. Кад им се доближиш, опазићеш да им засијају очи као два уснијана челична шиљка, а глава механично почне да им мрда. Има их на стотине у овој збирци, али је то несносно друштво и човек би радије да је што даље од њега. Чудноватим распоредом неким, друга половина истог навиљона наменшена је за одмарање — *refreshing room* као што се звахе — пека врста ресторације. Заморени и малаксали од силне подневне врућине, ми седосмо и нехотице да се одморимо и освежимо облигатном содом и коњаком. Али морам признати, да ми ово, иначе веома удобно место беше веома неудобно кад се сетих, каква друштва имађасмо за леђима. — Ако и није нико говорио о томе, извесно је сваки од нас мислио на оне бестије и нехотице бацао поглед на патос, да не пузи како год која по њему. С тога је наше одмарање овде било веома кратка рока.

Ми бесмо малаксали и сваки је већ зажелио свој паланкин. Башта и сав украс њезин не имађаше више за нас ничега привлачнога. Прођосмо равнодушно мимо домаћу перушину и другу живину, и кад на уласку угледасмо наше сандуке, сваки је од нас задовољно уздахнуо. Подне беше већ давна превалило, а ми смо по највећој врућини крстарили по парку, у коме не беше много хлада. Можда би ја и капетан још дуже издржали у овој јединственој башти, али наш «Мрша»¹ који ни мало није био мршав, беше се у лицу толико зајанурно, да му кожа уздеде боју тикве, којом се често захита црно вино. Кад је сео у паланкин, чуо сам његов уздах на пет метара одстојања.

Кад се вратио на брод, прво му беше да узвикне камароту²: *Acqua in bagno!* (воде у каду). Ја га погледах по преко.

¹ Име првог официра.

² Собарев помоћник.

— А да Бога ми нећеш Пијеро!¹

— А да хоћу, доктуре, Богородице ми!

— Нећу ти ни главе окренути, ако оболиш.

— И ти би ме зар гледао да липсавам као они моцо?²

— Бих, светогa ми Јована!

— О! — и он ме гледаше расколаченим очима, па ће од једном:

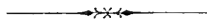
— Ја вазда говорим, да ови медици на броду само интригају³ војску на њему.

Рече — али се не окупа!

Кад смо се након неколико дана спуштали реком на препуном броду натраг у море, удари нам брод спловито о један спруд и сав се затресе. Тај удар потресао нам је срж у костима, и сваки је истрчао на кров да види шта се збива. Река је спловито дерала бокове брода, који је с муком гмизао по спруду да се провуче, и кад једном склизну с њега, он се заљуља и ми дахнусмо душом.

— Видиш, рече ми Пијеро истога вечера, кад смо на уласку у море стајали на мосту од брода — ти ми не даде у Калкути да се купам, а јутрос мало је мањкало⁴ па да се окупамо заједно.

Не беше нам суђено, да се топимо. Његовог срча-ног брата Спира сплацило је то исто море с моста и прогутало.



¹ Скраћено талијанско Pietro.

² Тако се зову дечаци, што на броду служе друге мршаре.

³ Сметају.

⁴ Фалило.

ЛАВУДСКА ПЕСМА

(Д. ОШИПОВИЋ-РОЗЕНТАЛ)



Теби, моја Мерп, теби, срећо мила,
Већ последњу, ево, певам песму сад;
И хоћу да у њу тугу што ме свила
Улијем, а с њоме и сав тешки јад.

О, када бих им'о надахнућа сада,
К'о што пређе беше, ах, времена та,
Теби, моја Мерп, утехо сред јада,
Најлепшу бих песму испевао ја.

Ал' слабе су руке! Нема оне силе,
К'о у прошло доба што ми даде Бог;
Свенуше од туга, што ми срце свиле,
Све најлепше моћи бујног срца мог.

Тек кат-кад на мрип струне се затресу
Као какав даљин ослабелн звон;
Ал' то они звуци, моћни звуци несу,
И то неје онај божанствени тон....

И у овој песми, мој узоре мно,
Нема нежне силе да блиста и сја;
Јер у прошле песме, што сам теби впо,
Целу моју душу удио сам ја!

Р. Ј. РДАВИЋ



СРБИИ. КАНДИДАТ ЗА ПОЉСКИ ПРИЈЕСТО



Био сам на путу кад је изашла *Отаџбина*, свеска за август и за септембар о. г. и тако тек овијех дана имадох времена да прочитам други дио «*Историјских црта*»

г. Чед. Мијатовића. На стр. 3. пом. свеске г. Мијатовић вели: — «Крајем петнаестог века почињу господа српска да одлазе у Влашку и у Молдавију, без сумње и у Русију. За велику властелинску кућу Зеновић у Подолији има предање, да је у сродстау са деспотском династијом Бранковића и да је добегла из Србије у Пољску у средњи петнаестог века са великим благом и са не мање од 600 мушких глава.» За те ријечи везана је напомена, штампана при дну исте стране ситнијим словима. Напомена гласи: — «Кад је г 1821 некадашњи ађутант Наполеона I. генерал Ђорђе Зеновић умр'о, руски, француски и немачки листови донесоше о њему опширне биографије, из којих видим оно, што је горе у тексту. Кнез Витолд, господар од Подолије, дао је првом Зеновићу Црнојевићу?! који му из Србије дође, велике привилегије и пуно пет квадратних миља земље у баштини. Не били г Срећковић, преко г. Кулаковског или кога другог од својих пријатеља, могао да прибере поузданије податке о *Зеновићима* Подолије? О Ђурђу има интересних података у *Biographie universelle des contemporains par M. M. Rabbe, Boisjolin et St. Preuve*. Ријечи овдје истакнуте ја сам подвукао преписјући).

Не знам ништа о подолијским Зеновићима, али знам њешто о *бокељскијем Зеновићима*. Они су углавном браство паштровићског племена, или: стародревне, њекада слободне паштровске комуниџи, «чији су староставник признали девет царева римскијех и цариградскијех, од Дукљана до Костадина. Потврди га папа римски и онај Лујо Мађар, што нам посвјече четрнаест стотина глава за Голцијем Врхом. Потврдише га цареви и кнежеви српски од Немањића до Бранковића...» (Стј. М. Љубиша: «Пришовијести»). Сви Паштровићи тврде, да су од старине племићи, а то им не одричу ни сусједна племена. Међу Паштровићима пак *Зеновићи* држе себе за најгосподскији сој. У томе је браству данас најугледнији члан г. *Ђуро Зеновић*, богат и образован човјек, који се оженио

из дома Петровића-Његоша, те је по томе у пријатељству (како народ разумије ту ријеч) са двјема династијама словенскијем: црногорском и руском. Са г. Ђуром често сам се састајао на Цетињу, и он ми је много причао о својим старијема, о листинама које има, о једној књизи (чини ми се) из прошлога вијека на тал. језику, у којој је све потанко о подријетлу Зеновића. Ја сам све то позаборавио, јер се не бавим тијем стварима. Али кад ми једном г. Ђуро исприча живот и работе Стјепана Ханибала *Зеновића*, кандидата за пољски пријесто, тада се живо заинтересовах за тога кандидата, јер назријех лијепу грађу за историјску причу, те, на моју молбу, г. Ђуро ми посла аутентично писмо тога кандидата, и ја га ево доносим у пријеводу.

Serenissimo e Illust.^{mo} mio Padre, Pro. Colmo.
L' Aja d' Olanda 15 8—bre 1780.

Хар, у Холандији, 15 окт. 1780.

*Преведри и пресвијегли мој Оче, Господару веома
штовани*

Са великом радошћу и невјеровним, незаслуженим изненађењем нађох овдје једно писмо В. П. Г. (Вашиг Пресвијетлог Господства), датирано у Задру 10. маја 1780. на које част ми је одмах одговорити.

Првог априла ове године кренуо сам се из Штрасбурга у Поступин (Potsdam) да се састанем са Њ. К. В. *Фридрихом Вилхелмом*, наслѣдником пријестола пруске краљевине, који се баш онда бјеше вратио из Петрограда. — 17-ог априла у седам часова у јутро, имао сам сједу да ме прими краљ, а не наслѣдник, јер краљ не допушта, да се његов синовац састаје на само, с ким било. У Поступину остадох само један час, али се задржах у Берлину десет дана под другим именом, па ме наслѣдник

посла у Пољску и Литву, ка мојим пријатељима и савезницима: де Ваар, Огинском, Красинском, Потоцком, Радцивицу, Вјеловском и осталијем. Из Пољске се вратио 15 ог септембра опет у Поступин, а одатле дођох овдје, ка кнезу Ораншском и Насавском (*appresso il principe d' Orange et Nassau*), који је *Stadhauder* холандскијех земаља, и (дођох) ка госпођи кнегињи Вилхелмини, сестри нашљедника пруске краљевине, мога вазда сталнога заштитника.

Овдје затекох 57 писама са различитијех страна, од различитијех лица, али смјеста ево одговарам на оно, које је мени најмилије и најчасније, — на Ваше писмо.

Са великом жалошћу дознајем, да Вам послови не иду од руке, као и то: да Ваши синови, а моја браћа, својим рђавим владањем чине, да вам недаћа буде осјетљивија.

Садашњи рат између Америке и Енглеске, Француске и Шпаније уназадно је и мене веома. Дуго би било да Вам све потанко испричам, али вјерујте, да сам изгубио, крстарећи по Балтичком мору против неутралаца (*„contro i neutri“*) и против енглескијех рођакиста, 28 тисућа злат. фјорина. Сад сам у Холандији, и ради тога да повратим што год од губитка, ако се буде могло, али, најзад, све су то спитнице, пошто уживам заштиту — могу рећи чак и пријатељство, — кнеза нашљедника пруског и његове сестре.

Ваше Пресвијетло Господство чини ми част пишући: „да је Његова очинска жеља да се ја како год смјестим“. То је заиста свјетовање мудра, баш премудра човјека, али, П. Г-дине Оче, Господару мој, допустите најприје да Вам искажем што мислим, па онда обричем, да ћу извршити све оно, што ми В. Г. нареди, све, било што било, у свако доба, на сваком мјесту, у свакој прилици мога живота.

Ево шта имам да кажем:

Сва је наша срећа у руци будућега краља пруског, данашњега кнеза нашљедника. Сад, кад бих тражио какву службу, могао бих је наћи само изван краљевине Пруске, и то би била служба са малијем дохотком, а тијем бих се замјерио кнезу, те он не би чинио за мене оно, што је обрекао да ће чинити послје, кад постане краљем. А да би Ваше Пр. Г-ство разумјело колико кнез може учинити за мене, казаћу само ово: сви велики властелин пољски јесу моји пријатељи, баш траже моје пријатељство, јер знају и вјерују, да би будући краљ пруски могао учинити, да ја будем изабран за краља пољског. Али се то живо мутно, потајно. *Станислав Поњатовски*, властелин литавски и *пређашњи собни паж* у дому Огнискних, данас је пољски краљ, зато што га је штитила руска царица и, помоћу шездесет тисућа војника, наметнула га Пољацима. Али пољски главари здружени изјавише *писмено*, да ће бити задовољни, ако садашњи кнез нашљедник пруски, кад постане краљем, буде учинио, да ја будем изабран за пољскога краља и великог војводу литавскога.

Ето зашто ја данас живим усамљен, и радије лутам које куда, него да се примим какве год службе! Ето зашто такође желим имати при себи повеље нашега старинскога дома, из кога је и *прије било краљева*. Веома желим да ми пошаљете ориђиналне наше повеље, јер сам науман превести их на све јевропске језике, штампати их и цустиити их у свијет.

У Варшави ми рекоше, да су два арбанаеска главара отишла ка царици у Петроград, ради црногорскијех полова. Не знам који би то могли бити! Дао сам конту Примиславу неколико адреса; он ми пише, а изоставља датум и све оно, што је поуздано!

Запета веома сам жељан поново видјети оба моја брата, — правије рекавши: сва три, — и сестру, али, вјерујте, за сад не могу никоме помоћи. Чим пак дознате, да је пруски нашљедник ступио на пријесто, можете се

свему надати. можете све вјеровати. Чим то буде, ја ћу Вам послати једнога мога вјерног пристава, по имену Петра кога ми је кнез нашао, да ме служи и да пази на моје интересе. Петар говори пољски, а то је готово као и наш *матерински* језик, *che è appressapoco la nostra lingua materna*, а говори и талијански. Да. Пр. Госп. Оче и Господару мој, чим то узбуде, одмах ћу послати Петра тамо преко мора, к нашој кући, да Вас све, мајку и браћу, доведе к мени у Берлин. — Растајући се са мнош. кнез је, од ријечи до ријечи, овако рекао: — «Идите у Холандију, па онда у Пољску, ка вашим пријатељима и савезницима: стрпите се за сад и живите како можете, али будите увјерени, да ћете увијек наћи у мени, и кад будем краљ, истинскога и сталнога пријатеља: вратите се к мени чим дознате, да сам на мјесту, са кога будем могао учинити за вас оно, што знате, оно, што сам вам обрекао!» — То су Њ. Височанства влаште ријечи, које носим записане у своме срцу. Сад нека В. Пр. Г-ство оцијени, па нека ми нареди шта да радим а ја Га увје-равам, да ће ме увијек наћи спремна да извршим све његове наредбе, јер ја више цијеним и љубим Вас, но све краљеве и краљевине овога свијета!

Зачудило ме је то што ми пишете, да би моја браћа, сама собом, без ичије помоћи, могла изаћи из безданке, у коју их стрмоглавнише њешто њихове кривце, њешто завист, мржња и потворе њиховијех непријатеља! Али, пошто Ви тврдите, тако ће бити. Ако им успишете, ја Вас најпонижније молим, да им наредите, нека ми дођу у походе у Штразбург, на Рајни, у кућу госп. *Chevalier de Pargenot*, предсједника безансонског парламента, или у кућу конта маршала *de Paol*, који ће им казати све остало, што треба да знају. Или, ако им је дозвољније, нека отиду у Литву, па нека ме чекају у кући Огинскога, или Стоинма, гдје ће бити врло лијено примљени. Али, свакако, ако желе да се састанемо, треба најприје да ми

пишу, да бисмо се поуздано могли наћи на одређеном мјесту, било у Француској, било у Пољској.

Тапштине овога свијета не доводе ме много у искушење (*le vanità del mondo non mi tentano molto*), али, пошто морам бити нешто, хоћу да будем *све* или *ништа*, хоћу да живим са тисућу дуката дневног дохотка, као са новчићем једним. Осјећам се пак срећан, што могу бити од користи другијем. Захваљујем Вам и преклоно падам пред ноге Ваше, са понизношћу и високијем штовањем, ради писма, које ми писасте, које пажљивије храним но писма кнеза прускога, мога заштитника, којих до сад примих 28, све од његове руке. (То је ријеткост, јер он не пише својом руком до својим друговима по чину, царици руској, ћесару и осталијем окруњенијем главама по Јевропи). Хвала Вам на особитој љубави, коју ми показасте, пишући ми и старајући се за мене, и ако сам **недостојан** и ваше љубави и вашег мудрог савјетовања. — Молим Јелисавету и Мирослава да се стрпе; неће проћи много времена, па ће чути гласове о мени, јер поред *мојих многијех мана*, ја сам ипак добро чедо свога дома.

Примио сам од г. стрица, из Млетака, саме пријеписе са наших повеља, али ти су пријеписи написани веома простачки (*cassai volgarmente*), а од израза и облика *зависи све*. Мени требају исправе, у којима се нарочито говори о нашој породици. Ваше Пр. Г-ство предало је домаће исправе осталијем синовима, а они, може бити, неће их умјети употријебити. Молим В. Г. да их мени пошаље, ако је могуће, ако није, хвала Богу, радићу како могу, а доста ми је части. кад ме се сјећате Ви, моја мати, браћа и сестра и сва родбнна, јер вас све љубим, већма по злато, одликовања и све части на свијету. Вићу задовољан, ако ме кад и кад извјестите о Вашем здрављу, које је мени веома драгоцјено. А сад остајем у руци божјој и у руци мога обожаваног кнеза наслѣдника пруског, о коме могу рећи пред лицем божјим и пред људма, да ме љуби као да ми је отац или брат.

Изручите моје поштовање госпођи матери, свјема домаћима, родбини и пријатељима у Будви и у Паштровићима.

Част ми је изјавити Вам своје високо поштовање, које ћу имати према Вама, докле будем жив, и јоште
di V^a S^a Ilma Devott. Obtmo Svtre e figlio

Steffano Anibale Zenovich

У ориџиналном писму језик је да не може бити горни. — мијешан књижевни са млетачкијем. а све зачињено силнијем *србизмима*. тако. да су њеки изрази једва разумљиви, други, и ако се њима исказују жалосне мисли. тако су уобличени. да изазивају смијех: — цијело писмо просто кишти граматичнијем грјешкама. особито правописнијем. — «кандидат» не умије чак ни своја два имена да правилно напише. но се потписује: «Steffano Anibale», мјесто: Stefano Annibale; — у интерпункцији. пак, влада така анархија. каква онда владала у «краљевини» славнога Станислава Поњатовског. те сам имао доста муке да на мјестима реченице свежем. друге да раздвајам. Нарочито сам задржао силно титулсање и велика почетна слова, гдје не иду. да се по пријеводу види обличје ориџинала. По томе се може судити. да Стјепан Ханибал Зеновић *не бјеше образозан* ни онолико. колико бијаху образовани наши поморски капетани прошлога вијека. јер су они махом умјели писати доста правилно талијански. а није прилично ни да је вјештији био коме другом језику. јер то би се. колико толико. одазвало у слогу и интерпункцији.

Уз то. читаоци ће лако видјети крупне противности у мислима Стјепана Ханибала. као и његов карактер. Не могу се дошметати. да ли је то писмо писао у великој хитњи. у један мах. избацујући на хартију све оно. што му бјеше наврло. или га је писао на махове. не читајући оно, што бјеше прије написао? Било једно или друго, види се човјек до краја *лакоуман, наиван, дрзак, ташт,*

са девизом: «све или ништа» — еле, човјек са свијем особинама једнога словенског претендента на измаку XVIII вијека. (Сјетите се *Погачева* у Русији и *Шћепана Малог* у Црној Гори).

Сад би било на реду да се распреда тобож важно питање: је ли паштровићска кућа *Зеновића*, она, коју тражи г. Мијатовић?

Могло би бити да јест. Сјепан Ханибал, у своме писму, — *које, очигледно, не бјеше намијењено јавности*, — помиње краљеве из свога дома, с презирањем говори о Пољатовском, који некада бјеше «прости литавски властеличчић», вапије да му се пошаљу ориџиналне старе листине, итд. Види се, дакле, да је он увјерен био о старини и величини своје господске лозе. Чудновато је, до душе, што он никако не помиње подолјске Зеновиће, за које се зна, да су судјеловали у потоњим пољскијем бунама, али, ваљда му се није намањило да их помиње у овоме писму, а у другијем својим писмима, могуће је да и о њима говори. Ја се добро сјећам, да ми је г. *Ђуро Зеновић* (од кога сам Ханибалово писмо добио) причао о пољскијем Зеновићима. Паштровићско браство, дакле, зна за своје попољачене рођаке: није немогуће да баш г. Ђуро, данас најугледнији члан тога браства, има и писанијех доказа о сеоби Зеновића. Кома је до тога, може се обратити поменутом господину у Будву а ја не бих ни прста покренуо за то, јер ми је са свијем све једно да се питање и не ријеша.

Јер, рецимо, кад би се баш поуздано дознало, да су бољељски Зеновићи и они пољски од једнога коријена, да су род са Бранковићима, да се дозна кад су се одселили итд., из тога може изаћи луксуз ерудиције, може изаћи и врло занимљиво штиво, особито кад вјешта рука писати голе догађаје појетскијем епизодама, али никаква вјештина неће моћи измијенити то, да су сви ти сепоци, сви ти Бранковићи Балшићи и Црнојевићи (да и не помињемо ситније), «граде кукавице», подле и лакоме душе, које не

бијаху cadre «на страшну мјесту постојати», које одне-
соше у туђинство «благо на товаре», а с благом распр-
тише са себе свако српско обиљежје, које треба жигосати
срамом, а не величати.

Остаје још питање: да ли је Стјепан Ханибал могао
себе сматрати као озбиљног кандидата на пољски пријесто?

Зашто не? То је било осам година послје прве ди-
обе Пољске, пошто Русија заузео све пољске земље на
истоку Двине, Аустрија Галицију и Лодомирју, Њемачка
све до Неца, а Поњатовски «владаше» у остатку. На томе
остатку бјеше згодно земљиште свакоме авантуристи, да
сваки по својој подобности одигра њеку улогу, а Стјепан
Ханибал имадијаше добру вољу да одигра највишу улогу.
Могуће је, да је овај «напјенац» опћио и са лукавијем
«Фрицом» и са потоњим Фридрихом III, јер свака од по-
менуте три велике државе држаше у позадини по ње-
колико такијех људи. Зашто? На то одговара историја. ..
баш и скраћена историја, удешена за дјецу, којом се и
ја служим.

Еле, имадијасмо и ми једнога кандидата за пољски
пријесто.

Београд, септембра.

С. МАТАВУЉ

СЛУТЊА

Нпје ово дар божански
Што ми песмом груди згрева;
Нисам песник и ако ми
Душа често песме сиева.

Песник.... песник.... једна речца
Па колико много значи!
Песник.... песник.... — мала речца
Ко ће да је протумачи?

Ох, како ме често, често
Једна пета мис'о мори
Је ли збиља дарак с неба
Што ми душа песму твори ?

Не, то није песма с неба,
Нису ово рајски гласи:
То је само звучни одјек
Што нам младе дане краси.

То је само тренут један
То је залог часка среће:
Знамење је савка мила
Што се никад вратит' неће. —

У младости све нас вара,
Миле жеље, слатке наде
Ипак су нам милом неким
Препуњене груди младе...

И ја певам, слатко певам
К'о да тренут вечно траје.
Јер ми душа јоште бола
Јоште јада не познаје.

Ал' нестаће ове среће
И радости и весеља.
Стпшаће се груди жарке
Утрпуће свака жеља.

Тад' ћу гледат своје песме
К'о на нешто што се свило —
Јер и ти ме вараш... вараш...
Ох, песничко доба мило!

А. С-А



ПРОЋЕ ЈАО САН

РОМАН ЖОРЖА ДИРИНА

(НАСТАВАК)

VIII.

Г о с п о д и н Н

Дани, који следоваху овом догађају, беху од најтежих, које је Костала у свом веку преживео. Он не престајаше мислити на то, и његов гнев, против Егбела, све је више растао. Претерано родољубље чинило га је осетљивијим за понижење, које један војсковођа бацаше на целу војску. Узалуд су се Тереза и Фаржас трудили да га умире. Њима беше нарочито пао у очи један детаљ, коме њихов пријатељ мишљаше да не треба придавати никакве важности, толико му се кривица ђенералова чинила очигледна. И ако артије, нађене код Годфроа, јасно доказиваху непоштење овога несрећника, оне ипак ничим не сведочаху, да је он умешан у разглашење мобилизационог плана. Само је закључцима — полазећи са једног срамног дела на друго — државни тужилац могао га означити као вероватног извршиоца крађе и изношења аката на јавност. Али, није требало заборављати, да је Егбел одсечно одбио ово окривљење кад у исти мах није ни покушао да одриче остала дела, којим су га теретили. Задовољавајући се, да их само колико толико завије. Ова важна примедба, коју су Тереза и Фаржас учинили у један мах, онда кад им је Костала причао о свом разговору са ђенералом, даваше им повода мислити, да скандал није још сав изашао на видело.

— Не бих се зачудно, говораше Петар г-ђи Готије, кад би доцнија истрага открила нова неваљалства, а не бих се могао заклети, да је овај јадник, Егбел, једини,

или чак и највећи кривац.... Јасно је као дан, да је штампање плана извршено с намером каквог покушаја на берзи, не чини ли вам се, Терезо, а то мало мирише на Јенкија, иза кога се крије Морган? . . . Опомињете ли се, шта ми је овај рекао после раздавања застава: у целој тој лепој светковини он је видео само могућност падања ренте!.... Ко зна, да ли се у овога мрачног створења није још тога дана зачела мисао какве огромне и нечисте шпекулације, основане на вешто изазваном, јавном упрепашћењу?.... И кад видим, како се Михаило предао томе догађају, како са страсним интересом прати истрагу, како само мисли о хапшењу Обријевом и примерној казни Годфроа и Егбеловој, мене хвата страх.... Каква несрећа, ако пронађе да је његов брат — што је врло могуће — један од покретача, можда чак и главни покретач целе ове завере!....

Мере предузете у савету против ђенерала Егбела, истог дана, кога је министар правде имао с њим онај непријатни разговор — стављање у недејство и у затвор — ове мере строгости, дакле, произвеле су упрепашћење. Јавно мињење веома ускомешано придаваше вере најпре-теранијим измислицотинама. Једни су тврдили, да је влада пронашла огромно удружење шпијунско, основано с намером, да похвата и прода туђину најважније тајне наше војне организације. Листови страсно нападаху или узимаху у одбрану ђенерала Егбела: једни — међу којима беше «Одметник» — називаху га испаштајућом жртвом, коју подношаху јавној освети, да би спасли друге кривце; други, на против, осуђиваху његов поступак и честитаху влади што се није устезала, да га преда суду. На послетку дође једна вест, не зна се од куда. Звучало се, да нађена писма нису бацала мрљу једино на Егбела, него још много више на некога другог, о коме је често била реч у писмима, упућеним на Годфроа, и кога су у овој прешпци означавали именом «Господин Н.»

Ко беше тај господин Н....? У овом важном питању било је несугласице, и сваки је правно друге претпоставке. Али је било више него сигурно, да је Годфроа за лепе паре продавала државну помоћ, унапређења, места, на којима се могло зарадити, почасна одликовања, па и саме ордене — и то све уз заинтересовану помоћ Господина Н. Што се Егбела тиче, њега је требало сматрати више као узгредног помагача, којим се она по некад служила — јер је коштао мање по други ко — да, с администрацијом министарства војног посвршује извесне послове. Прави повереник, свакидашњи ортак, који је узимао себи сразмерни део мита по важности свога тајног саучешћа или протекције, којом тајно заклањаше сплетке ове интриганткиње — био је, не овај бедни ђенерал, који је као увек морао да плаћа за другог, него Господин Н.... моћни и тајанствени Господин Н....

Прибележена у неколико листова, на и у *«Одметнику»* — који обећаваше да ће доказати истинитост њену кроз који дан, чим сврши истрагу, коју чиниаше он сам, да би, како рече: «контролисао сумњиве резултате званичне истраге» — ова вест није се учинила Костали у први мах ни мало важна и озбиљна.

— То ће опет бити приформа грађанина Vindex-а и његових присталица, рекао је он Фарјасу: томе сам се могао надати.... Видићеш, да ће нам једнога дана открити да њихов толико чувени Господин Н. није нико други, до ја или ко од мојих пријатеља!... У ствари је то глупа измишљотина.... Као да се све не објашњује на најжалоснији, али и најприроднији начин, угуреузлуком Егбеловим. Наравно, чим би он то признао, оташао би одмах пред ратни суд.... Баш ми је данас Едуард то приметио!...

Уплашен обртом, који ствар на се узимаше, Фарјас не знаде шта да му одговори. Али, Костала срећом није ни обраћао пажњу на ово ћутање и збуњеност. Глас је, међу тим, све јаче узимао маха у јавном мишљењу. После

двадесет и четири сата говорило се свуда само о «Господину Н...» и открићима, која је «Одметник» обећавао.

Узбуђен и забринут, видећ, да га и његове колеге питаху, да ли Годфроа нема још каквог саучесника осим Егбела. Костала хтеде да буде на чисто, и замоли истражног судију, да дође у његову канцеларију. На постављена питања, јесу ли Г. Н..., о коме се толико говорило, и ђенерал Егбел једно исто лице, као што је то Костала држао, судија одговори околишећи. «Годфроа је показивала толику вештину и лукавство, да се истрагом није бог зна шта сазнало. Требало је доста времена да се прегледају све хартије и писма, нађена код ње. Већи део писама писан је нарочитим језиком, за који је требало наћи кључ. У писмима се често помињао неки Господин Н... и новци дати «на његове сиромаше». Истоветност ђенералова са Господином Н... није се могла савршено одрицати; али се тако исто није могла ни тачно доказати. Судија се бојао, да ће у овом питању бити великих тешкоћа и сметња, које се нису у први мах опажале; разних неочекиваних сукриваца, које ће без сумње даља истрага обелоданити.

Таман је судија свршио свој говор, кад се врата отвореше и Морган уђе у собу

— Да те писам узнемирио? зашита он свога брата.

— Нисм... Замолио сам г. истражног судију да дође да се разговори са мном о оној ствари Годфроа — Егбел. Баш смо сад свршили... Затим окрену се судији:

— Не заборавите, господине, да ме известите одмах чим најмање што сазнате о Господину Н...

— А, збиља, рече Морган, зар и ти верујеш у тога Господина Н...? Нисам мислио, да си тако наиван. Зар не видиш, да је то неко измисљено биће, којим се Годфроа служила да примаме будале, дајући им мислити, да она има начина да добије све што хтедне! Та то је очигледно, то већ бode очн, зар не, господине истражни судију?

— Господине посланиче, одговори овај, желео бих да сам о томе уверен толико, колико сте ви. Ако би се ово објашњење показало довољно, оно би допринело да се ублажи и ограничи скандал — који је, на жалост, пукао на далеко...

— Још један разлог, да се не тражи даље! Владаина је дужност, да спречи још већи скандал.

— Али је дужност правде, да чини све, како би дошла до праве, чисте истине.

— И тако би ове глупе измишљотине новинарске — и то каквих новина! — ова досадна прича о тајанственом заштитнику Годфроа била основана!... И ви мислите, да постоји некакав Господин Н.... — Господин Н.... који није Ђенерал Егбел!.... Није него још нешто.

— Ја то не тврдим, господине.... Ја не тврдим ништа.... него сумњам, тражим.... и не очајавам да нећу наћи.... Као што сте ми наредили, господине министре, ја ћу бити слободан, да вас извештавам о свему, што би новог сазнао.

И поклонив се, он изађе.

— Ово је, рече Морган, чим онај оде, један млад судија, који хоће из велике ревности, да на силу Бога пронађе нешто ванредно, необично и страшно.... Не могу да разумем, како сте му могли поверити тако важну истрагу. Он је кадар направити читаву збрку!....

— Шта је теби, Бога ти, од јутрос? упита га Костаја.... На кога си се тако околио, и шта ти је урадио овај судија?

— Не волим глупаке.... И зато ме једи, кад помислим, да могу имати посла са једном будалом.

— Имати посла с њим?.... А као зашто?.... Ја то не видим, не разумем.... та говори један пут.... Шта си хтео тиме да кажеш?

— Ох, Боже мој!.... то је врло просто.... не узбуђуј се, молим те; није вредно.... Је ли ти овај мали, обри-

јани господин рекао, да ли није случајно нашао какво моје писмо међу хартијама, нађеним код ове жене?

— Шта рече?... Писмо са твојим потписом, међу њеним хартијама?

— Па да! Шта је то као бајаги?... Зар мислиш, да та интриганткиња од заната није никад никоме писала, и да јој нико није одговарао? Умири се, молим те, и други осим мене су то учинили.

— Али ти ми не каза, да је познајеш, кад смо неко вече о њој говорили!....

— Од куд сам ти могао рећи? Познајем толико њих, да нисам био сигуран!.... Тек после ми је пало на ум, да ми је нека г-ђа Годфроа више пута писала. Не знаћх, наравно, да је та госпођа нека пропалица; зар си и ти сâм то знао пре петнаест дана? Чини ми се, да сам наредио моме секретару, да јој одговори — али сам јој и сам написао неколико писманаца без важности... И зато сам дошао да те упитам, да није судија нашао коју врсту, писану мојом руком.

Седећи мирно поред свога брата, Морган говораше хладно, својим одсечним гласом, са непомичним лицем и слободним погледом, као да се цео разговор тицао некога трећег. Корак, који у овај тренутак предузимаше, спадао је у оне смеле покушаје, за које се он обично дуго спремао и извршивао их по том са хладном и непроменљивом одлучношћу. Заstraшен у први мах, чувши да су нађене сакривене хартије код Годфроа, и убеђен, да је међу њима морало бити његових писама, које је она мора бити чувала као оружје против њега, чим их није спалила — Морган је решио, да је боље признати делимичном исповешћу и тиме ублажити гнев, који ће, нема сумње, обузети Михаила, кад из ненада и без околишења сазна, да је и његов брат фигурирао међу дописницима ове несрећнице. Пошто се на то одлучно, дошао је у министарство правде, чврсто решен,

да у овој опасној игри употреби сва средства свога смелог и лукавог духа.

Костала беше устао, обузет најбешњим узбуђењем.

— Ти, мој брат, ти си био у познанству са том последњом женском?... За те прљавштине није, дакле, био довољан само један члан војске, један ђенерал!....

— Извинићеш, али мој случај није што и ђенералов.... Ја сам одговорио на писма, у којима су ми препоручивали не знам кога и не знам шта.... Истина је, да бих боље учинио да нисам писао — а ако се кајем за што, то је, што сам био тако несмотрен.... Али, најзад, који политички човек и скупштинар није добивао таква писма?... Ето, немој се ни ти правити светац; зар нису и теби многи писали?

— Може бити; али им нисам на њих одговарао девет пута од десет, а кад сам одговорио, све су се пушили.

— Ех, лепо, ја сам одговарао свима: ту је сва разлика. У ствари, ми смо обвезани занатом....

— Јест, ви који сматрате посланичко пуномоћје као занат — и ја с тешким срцем видим, да си и ти један од оних, који прекриљују канцеларије свих надлежатељстава, обијају министарске прагове, мољакају и праве сплетке.... А! можете се похвалити, да вас у скупштини има леп број, вас, који дајете Француској krásан пример парламентаризма, хотећи га омити — онакав, како га ви практикујете! «Државни послови» кад будемо имали времена, да свршимо прво наше «личне», је ли тако? Само да на ново будем изабран! Боље је да пропадне и Француска и колоније, него да ми се мој округ измакне из шака.

— Шта ћеш, драги мој? Такви смо ти сви.... Треба бити сувремен.... Да си ми дао портфељ, који сам тражио, ја бих се био посветио пословима мога министарства. Али, теби се допало да изигравам строгог републиканца, противника непотизма;¹ што је, међу нама буди речено,

¹ Тежња за унапређивањем својих рођака.

један давно из моде изашао тип, и нико није тражио, да да га ти на ново оживљујеш.... Отпратио си ме да идем куда знам.... И онда сам ја учинио као и остали: чинио сам ситне услуге десно и лево, наместио сам овде, онде, мени одана створења — једном речи, побринуо сам се за моје бираче, служећи се обичним и опште употребљеним средствима.

— Да, да, знам.... «Господине министре, треба ми за мој округ један порезник, двадесет дуваниница, тридесет учитеља, једна ћуприја, једна железница: дајте ми све то, или ћу гласати против!....» Ах, да лених народних представника!... Да мало ли пљачкате ову сироту земљу, мало ли је дерете и гулите! Ванстину, од ово десет месеци, од кад сам на влади, те видим из близа ваше манзафарије, дође ми често, да вас почистим све, и питам самога себе, да ли је икад у Јулској монархији или Царству било што год тако жалосно и прљаво, као ви што сте, ви скупштинари... Јест, дотле сам дошао ја, Костала!

— Па шта ти онда смета, рече Морган са неопредељеном промишљањем, да повратиш грофа Шамбора?.... Мени би, знаш, било у ствари све једно....

— Не мораш ми то ни казивати!... Шта ти волиш у републици, де реци? Да ли облик владавине, која даје више сигурности за напредак, правду, слободу? Да ли логичну доследност, потребно допуњавање демократске еволуције, започете пре једнога века револуцијом. Није него!... Ти волиш комад краљевске власти, коју ти даје твоје пуномоћје, и чуваш је као што пас чува кост, коју глође!.... Има их читава поворка у скупштини, сличних теби, који мисле само на пљачку.... То су ваша убеђења, то вам је вера!.... И због вас, да задовољи ваше ниско и себично честољубље, Француска је оборила до сад не знам колико влада, и радила је, борила се, трпела због тога читавих деведесет година. Вере ми, то баш није вредило.

— О, та ти постајеш најслађи реакционар.... пази само да те ко не чује !....

— Остави ме, јеси чуо, на миру са твојим задиркивањем... Ово, што се догађа, што ја сваки дан све јасније видим, није за смеј, кунем ти се! У овај мах република се указује под три наличја: секташка република грађанина «Vindex-a» и његових пријатеља; — скептична и шпекулантска република, коју уводите ти и теби слични; — моја, најзад, за коју сам тако лепо сновио да ће бити помирљива, поштена и мудра, да ће имати слободан дух, широко срце, чисте руке — и коју ви, како видим, хоћете да прогутате, очекујући да се оне две међу собом прождеру. Ето, докле смо дотерали, драги мој!.... А сад, да се вратимо на твоју ствар. Ја говорим, жестим се, а заборављам, да у овај час, можда, истражни судија чита твоја писма, упућена жени Годфроа.... И то је један знак времена, та жена.... Она је ваша госпођа Роланд! Ти си, дакле, компромитован. Лепо, па шта ћеш сад? Шта имаш да ми кажеш, да ми предложиш?.... Држим, да ниси за бадава дошао јутрос овамо ... Дела! Говори... Ја сам немам моћи да мислим ни на шта.... као да сам убијен, желео бих да могу у земљу пропасти.... Колико си ми зла нанео, рекавши ми то!...

И бацивши се у наслоњачу, он наслони оба лакта на сто и покри лице рукама.

Морган је предвиђао, да ће се на прву реч гнев његовога брата распалити. Али, познавајући добро ову бурну и променљиву природу, он је знао, да ће овој бури следовати нека врста умирења, и он очекиваше тај момент, па да потпуно открије своје батерије и ризикује што је још тугаљивег имао да каже

— Боже мој! — рече он, поћутава мало — ти ме питаш шта мислим чинити, и имам ли што да предложим... Наравно, има један начин да се све то уреди — начин прост и практичан — али који ти нећеш хтети ни да чујеш....

— Какав?

— Да заповедиш истражном судији, да ти саопшти сва акта: на то имаш права као министар правде. Из њих ћеш извадити моја писма и вратићеш ми их.... Или, ако те мрзи да сам учиниш то, ништа лакше него наредити, да он то изврши; довољно би било, да му даш познати, да ћеш му бити захвалан на тој малој услузи.... Од једнога чиновника можеш добити што год зажелиш, само ако му обећаш класу....

— Е, гле молим те.... врло прост и лак, заиста, тај твој начин!.... На жалост, заборавио си, да у закону има један члан, који предвиђа те мале операције!....

— Ох, закон!.... Кад би се човек увек обзирао на оно што закон допушта или забрањује!....

— Онда се не би могло ништа учинити, је ли?.... Једном речи, ја бих ставио под суд Егбела, што је пократио акта, а међу тим, сам бих учинио то исто?.... Богме, мој драги, то ја нећу учинити!.... Али сад ми паде на памет, ти ми рече мало час, да су твоја писма тој жени без важности; зашто, дакле, толико желиш да их нестане из акта?....

— Зато, што треба све раније предвидети.... Бојим се, да приликом претреса, ова писма, и ако мало важна, не постану згодно оруђе у рукама твојих и мојих непријатеља. Не опомињем се тачно, шта сам могао писати тој жени. Али, ма како да је то дописивање невино — а уверавам те да јесте — опет неће пропустити, да то употребе против нас, па чак и против републике, да га протумаче са пуно пакости, и да заведу свет на погрешно мишљење о мени, о теби самом.... То су већ почели.... Јеси ли читао „Одметника“ јутрос?

— Још нисам.

— Јесу, у њему ме оптужују — хоћу рећи — нас оптужују на најгори начин. Немој сметати с ума, да се овога пута не ради о више или мање привидним оптуживањима, него је то прави напад, без околишења и

уздржавања; — у толикој мери, да бих морао сутра послати своје сведоке г. Видалену, кад само не бих сматрао двобој као најлуђу ствар на свету. Једним згодним ударцем мача, могли бисмо га се за навек опростити, кад ти ниси хтео да спрам њега употребиш једно од оних средстава, која сам ти препоручио... Хоћеш да се сâм увериш?....

Костала узе новине и прочита брзо чланак. У њему се отворено означавао Морган као г. Н..., чије се тајанствено име налазаше у писмима г-ђе Годфроа. Оптуживаху га даље, да је разгласио мобилизациони план и згрнуо велику добит на берзи, користећи се падањем папира, изазваним овом маневром — да је уредио, из сличних шпекулативних побуда, велико предузеће финансијских листова — и да се уз то користио продавањем ордена, места, повластица, које је у договору с оном сплеткашицом делио људима.

Овај се напад завршиваше ватреном грдњом против Костале — оптуженог као да је саучесник свога брата — против Њивтинске републике и целе владе...

— Па, шта велиш на ово? упита Морган, кад му брат престаде читати, бацив новине са покретом пуним гнева и гнушања.

Костала упре свој поглед у сиве и непробојне очи Едвардове и рече:

— Ако си, на несрећу, учинио само половину тих прљавштина, за које те беде, онда ти кажем, да у свима робијашницама француским и међу десет хиљада робијаша у Новој Каледонији нема горега, прљавијег и недостојнијег несрећника од тебе... Ето, шта велим...

Морган ни брком не мрду.

— Умири се, Бога ти, рече он, презриво се осмејујући, видим са задовољством, да ти је срце још увек ватрено и готово на великодушну срцбу.... Све је то лепо.... Али међу разним клеветама, има једна, која те се, држим, тиче више но остале; то је она да сам разгласио мобил

лизациони план због операције на берзи. Па лепо, а кад бих ти ја овога часа доказао неистинитост ове оптужбе, шта би онда мислио о томе чланку? Да је све проста клевета, је ли?

— Ти би ми могао доказати то, доиста? упита Костала са неким немиром. О, учини то што пре!.... Да знаш, колики би ми терет с душе скинуо!....

Едвард извуче немарно неку хартију из свога портфеља и пружи му је. То беше потврђење удружења мењачких агената, које сведочаше, да се детаљном истрагом јасно потврдило, да Морган није никад давао наруџбине за берзу ни једноме члану компаније.

— Лепо, рече он, јеси ли сад уверен?.... Кад сам пре неколико дана опазио да „Одметник“ опет почиње о мени да пише, погодно сам, без по муке, на којој ће ме тачки напасти! Најлакше је рећи за човека да је шпекулант!.... Тада сам отишао председнику синдиката и затражио сам, да изврши учињено потврђење, што је он потписао на овој хартији.... Ако поведем парницу за клевету — као што сам намеран — против „Одметника“, видиш, да се имам чиме бранити!.... Штета само, што имају она писма ... Чујеш, Михаило, ако не мени за љубав, а оно за љубав моје жене и твојих синоваца, пусти ме, да на твом столу напишем неколико реди, у којима ћу са пуно строгости одбити једну молбу жене Годфроя и забранити јој одсечно да се даље мени обраћа.... Могао би бар то писманце утурити међу акта, кад већ нећеш да извадиш моја писма.... Можеш замислити од колике би то користи било при суђењу....

— Ох, рече Костала, не продужуј! Посумњаћу у начин, на који си добио уверење од синдиката, и покварићеш ми радост, коју сам имао читајући га!.... Слушај Едварде, има само једно да се учини, а та једна ствар има ту заслугу, што је часна, искрена, куражна и достојна нас обојице.... не рачунајући да може у исто доба бити врло корисна, што је још боље. „Одметник“

јавља, да ће сазвати јаван збор у позоришту Монмартру, на коме ће те оптужити твојим бирачима и позвати да даш оставку на послаништво, је ли тако ?.... Е лепо! Треба подићи рукавицу, отићи куражно на састанак и збунити твоје тужиоце; то је најбољи начин да се пресече пут клеветању.

— До ђавола. рече Морган, та ја нисам вичан јавним зборовима.... Не могу да замислим, како бих изгледао пред овом гомилом, која ће, без сумње, благодарећи старању твога кумчета, бити спрема мене рђаво расположена!

— Шта мари! ти нећеш тамо наћи само твоје противнике. Рећи ћу реч две управитељу полиције, не бој се.... И ја ћу бити тамо у каквој скривеној ложји, на бини, како бих ушао, видео и чуо неопажен... Имаћеш и клаку, мој драги, ако баш хоћеш!.... Не можеш веровати, колико то подржава и шири мисли, кад човек види гомилу људи где пљескају рукама, баш и кад зна, да они пљескају зато, што им је то заповеђено!.... Пустите само мене, да то све лепо уредим... У јавним зборовима се ја добро разумем! Јеси чуо, чисто бих волео да сам тога дана на твоје месту! Ала би им држао говор!....

— Јест, али ја сам један обичан говорник.... ја немам твоје „разјапљене чељусти“, као што вели Фаркас.

— Лепо, ја ћу ти спремити твој говор, то је бар лако.... ти ћеш само имати да га научиш на памет и да га лепо издекламујеш на лицу места. Видећеш, ићи ће као подмазано.... Пошто изговориш неколико речи о питању, које те се лично тиче, ти ћеш онда запушити уста твојих клеветника писмом од синдиката, и објавити, да ћеш повести парницу против њих и повући их на суд... за тим ћеш прећи на друго и снажно жигосати и изложити презрењу поштених људи и грађана штампу, која се храни увредама, баца се блатом на владу и смета јој у њеноме послу.... Ето, такав је мој план!.... И ако се иоле умеднеш наћи, имаћеш неописан успех.... Дакле,

шта велиш? Зар те срце не вуче, да избациш тако кра-
сан метак?...

Морган устаде и поче ходати по соби, снуженога
изгледа.

— .Лепо, рече он најзад, решив се, ићи ћу.

(НАСТАВИТЕ СЕ).

ПРЕВЕЛА М.

НАВИКА

Бејах дете, љубно сам,
Пун детинске бујне среће,
Малп поток покрај куће
И његово плаво цвеће.

Бејах ђачпћ, вес'о, чпо,
Волео сам игру здраво,
Ал' много је пута манух,
Гледећ' оно небо плаво.
Багрдан.

Пођох путем судбе круте,
Пређох путе, реке, горе,
Свуд уживах, ал' највише
Гледећ' оно плаво море....

Некада је тако било,
Навика је чудне моћп:
Место тога ја сад волем
Оне њене плаве очи.

Св. Д. ЈОДОРОВИЋ

ГОРЊИ ДОМ СРБИЈЕ

(РАД ВЕЛИКОГ УСТАВНОГ ОДВОРА)

(НАСТАВАК)

3. децембра 1888.

Данашњи, једанаести састанак отворно је г. Ј. Ри-
стић. На дневном реду беше осми део уставног пројекта,
који говори «о судској власти». Секретар прочита чла-
нове 148, 149 и 150, које уставотворни одбор усвоји без
примедбе. Ти чланови гласе:

«Чл. 148. Судови су независни. У изрицању правде,
они не стоје ни под каквом влашћу, но суде и решавају

само по закону. Никаква државна власт, ни законодавна ни управна, не може вршити судске послове, нити опет судови могу вршити законодавну или управну власт. Правда се изриче у име Краља».

«Чл. 149. Никакав суд, ни судско уређење ни надлежност, не може се установити друкчије, него законом. Али никада и ни под којим именом не могу се установити ванредни или преки судови, или комисије за суђење».

«Чл. 150. Установа пороте задржава се. Њезину надлежност одређује закон».

Пошто су примљена ова три члана, секретар прочита:

«Чл. 151. Има три степена судства: првостепени, апелациони и касациони суд. За целу Србију биће само један касациони суд, који не суди о делу, него само о праву. Овај касациони суд решаваће и о сукобима између судске и административне власти. Председник касационог суда има ранг државног саветника».

Г. *Бока Павловић* држи, да је погрешно рећи, да има три степена судства, кад их има свега два у ствари, а то је првостепени и апелациони суд, јер касација није «судећа» власт.

Г. д-р *Ст. Вељковић* такође налази, да се у Уставу не мора казивати, колико има степена судства.

Г. д-р *Никола Ђрстић* напомиње, да и Устави других земаља помињу, колико има степена судства. Пошто је овај пројект Устава дело компромиса међу партијама, то се може бити нашло за нужно, да редакција овога члана буде оваква, како би се доцније редовно законодавство, ако се нађе за потребно, могло слободније кретати. Имајући тај циљ на уму, налази, да у другој алинеји треба изоставити ове речи: «који не суди о делу, него само о праву», пошто о томе, за која је питања надлежан касациони суд, постоји често несугласица и међу самим члановима касационог суда, и почем оно, што о томе реши сам касациони суд, не подлежи, нити може да подлежи разматрању икакве друге власти. Нај-

боље би било, кад се о надлежности судова не би ништа у Уставу говорило, него кад би се то оставило редовном законодавству да то регулише законом о устројству судова. Имајући на уму своје скоро двадесетогодишње искуство, које је прибавио нешто као члан, а нешто као председник касационог суда — он не би нашао разлога, да буде противан, да се највишем суду у земљи, поред власти касационе, прида и власт да може судити. Кад би се Уставом одредио делокруг трећег, највишега суда, спречила би се потоња редовна законодавства, да у томе што мењају. Име и значај највишега суда није у свако време био један исти. У прво време је апелација била највиши суд, за тим касациони суд, после опет велики суд, најзад је заведена садашња касација, и то поглавито утецајем људи, који су се учили у Француској. Међу тим, наша касација није имала онај значај, који су јој ти људи хтели дати. Судије у првој касацији не беху сви правници, а и што је било правника у њој, мало их је било, који су знали значај касације у Европи. Када је касациони суд по други пут заведен, десило се оно исто, што је било и у првом касационом суду. Ни та касација, заведена 1865, није имала све саме правнике, с тога нису ни могли сви чланови касације схватити тежњу, ради које се она заводи. Ово је довољно да се види, да се улога највишега суда често мењала; некада је он у ствари био највећа «судећа» власт, а некада опет био је само касација, расправљајући само питања о праву, а не и о делу. Ако би се предложена редакција усвојила, па би се доцније појавила потреба, да највиши суд одиста и суди, то се онда не би могло учинити, док се не би Устав променио, а то би могло бити штетно, јер се промене у Уставу врло тешко извршују. Ни мало се не би чудило, ако би кад год дошао и такав министар, који би, проучавајући наше судство нашао, да би боље било, кад би највиши суд имао и «судећу» власт, па би у том правцу поднео и предлоге законодавству. Ни у самој науци није

још расправљено питање шта је *дело*, а шта *право*; у том погледу наука још није могла стати на тако чврст темељ, да у томе не буде више никакве несугласице међу научницима и међу судијама. И ово није чудновато, јер је у пракси често врло тешко одредити, је ли у каквоме спору питање о делу или о праву. Оно што суд у једној земљи узме за право, то суд у другој земљи узима за дело — тако се различно схвата једна иста ствар. Усвојити према томе овакву редакцију, значи стварати тешкоће потоњем законодавству. У нас се, међу судијама, водила жива препирка о праву и делу, и чини ми се, да овај спор још није престао. Али и данас, када је тај спор узео блажију форму, не држим, да је боље по судство што се суди само о праву, а не и о делу. — За доказ овоме наводи два примера из своје праксе, којима тврди, да је добро, кад највиши суд, разматрајући спор само са стране права, може да га разматра и са стране дела. Из свега овога изводи, да није добро ни корисно, да се каже, да касациони суд «не суди о делу, него само о праву».

Г. Јов. Авакумовић: Истина је, да касација није «судећи» суд, али и он у неку руку о нечему суди. И примедба г. Ђ. Павловића не би га изазвала да говори, да га није изазвала беседа г. Ник. Крстића. Он замера редакцији, што Уставом ујемчава касацију и жели, да касација не буде само то, него да буде у ствари највиши суд. Истина је, да је било земаља, где је било тако, а и у нас је било, да је касација имала «судећу» власт, али је практика показала да то није добро. Јер кад то највише судско тело одиста и суди, онда се може начинити погрешка, која се више не може исправити. Такав суд могао би често да неко питање преломи и преко колена — са 3 противу 2 гласа — и онда нема помоћи, што је учињено више се мењати не може. А овако, кад сама касација не суди, она са својим примедбама враћа дело суду, да он, према њеним примедбама, ствар исправи. Тиме

се суду даје маха, да целу ствар на ново проучи, па или да примедбе касације усвоји, или да изнесе противразлоге. Баш зато, дакле, да се не би дала могућност касацији, да ма шта преломи преко колена, хоћемо да самим Уставом утврдимо, да касација нема права да суди о делу, него само о праву. Истина је, да је у почетку тешко било разабрати шта је дело, а шта право, али сад су скоро сва питања расправљена, и ретко се сад о томе међу правницима спори, шта је дело, а шта је право: у осталом, то не треба ни у колико да нам смета да останемо при овој редакцији, јер она не улази у појединости, него само начелно бележи задатак касације. Нужно је, да баш у Устав унесемо начело, да касација решава о праву, а не о делу. Зато моли одбор, да усвоји предложену редакцију овога члана, без икакве измене.

Г. д-р *Ник. Ђрстић* објашњава, да он није тражио, да се Уставом искаже, да касација треба да буде и «судећи» суд, но је за то, да се Уставом не ограничава шта ће касација радити. Налази, да нема никакве штете што би се оставила отворена могућност, да редовно законодавство може и преиначити круг рада највишег суда, нити треба, да је редовно законодавство у томе Уставом ограничено. Г. Авакумовић вели, да су све друге земље усвојиле овакву касацију. То не стоји. Ено, у Немачкој постоји највиши суд са «судећом» влашћу, а Немачка, у погледу правног развика, стоји међу првим и најбоље развијеним државама у свету. То је исто и у Аустрији. И у Мађарској су били завели овакву касацију, па су јој доцније дали и судећу власт. Што г. Авакумовић вели, да ће се у касацији «као преко пања» судити, то не стоји, јер кад би то стајало, онда нам не би требала никаква касација, па макар она судила само о праву. Та, ако ће се у највишем суду судити «као преко колена», зар се онда има гаранције, да се неће тако судити и у нижим судовима? Може бити штете, ако остане

оваква редакција, а позитивно не би могло бити никакве штете, ако се та одредба изостави из Устава.

Г. *Дим. Маринковић* мисли, да је умесна примедба г. Ђоке Павловића, јер у ствари имају само два, а не три степена судства, има првостепени и апелациони суд. Касација је над њима само као контрола, да ли правилно примењују законе при суђењу. Није мишљења г. Крстићевог, да о томе не треба помињати у Уставу. На против, делокруг касације треба да се изрично каже у Уставу.

Г. *Марко Стојановић*: О примедби г. Павловића ћутим. И сâм сам тога мишљења. Г. Крстићевој примедби нема места. Потребно је једно тело, које ће пазити, да се закони правилно примењују. Ако би се усвојило, да и највиши суд пресуђује, онда где ћемо наћи највишу контролу за суђење? Потребно је и корисно, да остане овако, како је предложено.

Г. *Стојан Марковић* објашњава шта је задатак касационог суда и желео би, да се његов делокруг одређује законом, а не Уставом. Слаже се са г. Павловићем.

Г. *Ст. Вељковић* противан је редакцији с тога, што се степени судства одређују према предмету, који се суди. То се не може у опште одредити Уставом.

Г. *Гершић* напомиње, да је значај и задатак касације, да разматра спорове по праву, а не по делу. Налази да је потребно ово самим Уставом одредити, како не би нека редовна скупштина завела некакав врховни суд.

Г. *Стојан Марковић*: Може се десити потреба, да касација има и «судећу» власт. С тога би требало уређење судства, па и касације оставити за закон.

Г. *Авакумовић* остаје при своме мишљењу да ова одредба треба да остане у Уставу, да не би каква скупштина дала касацији са свим другу улогу.

Г. д-р *Н. Крстић* објашњава своје мишљење и тврди, како није казао, да касација треба да буде «судећа» власт, него је рекао, да у Уставу не треба да се каже шта ће касација радити.

Потпредседник г. *Сава Грујић*: Ужи одбор не усваја никакву измену овога члана, него га ставља на гласање онако, како је из ужег одбора изашао, па ако предложена редакција пропадне, онда ће изнети предлог г. Ђ. Павловића. Према томе, стављам на гласање чл. 151 по редакцији.

(Огромна већина одбија ту редакцију).

Сада стављам на гласање предлог г. Ђоке Павловића, који гласи: «судови су у Србији: првостепени, апелациони и касациони».

Ова се редакција усвоји.

Секретар (чита): «Члан 152. Ни један суд не сме никога узимати на одговор нити судити, ако по закону није надлежан».

Усваја се.

Секретар (чита): «Члан 153. За изрицање правде у судовима морају бити најмање три судије. Само за предмете мање важности, кривичне и грађанске, може се законом завести суд, у коме ће судити један судија».

Г. поп *Марко Петровић*: Никако се не саглашава, да један човек суди о части и имању појединних људи. Он је за колегијално суђење.

Г. *Сима Несторовић*: Такође је за колегијално суђење.

Г. *Јов. Авакумовић* објашњава, да кад је један судија, то не значи, да ће он сâм судити, него да ће бити један стручан судија и два грађанина за суђење мањих спорова.

Потпредседник г. *Сава Грујић*: Ко је за то, да се прими члан 153, тај нека седи, ко је против, нека устане.

Примљен је чл. 153.

Секретар (чита): «Члан 154. Суђење је у судовима јавно, осим случаја, где суд нађе, да ваља искључити јавност ради реда и морала. Судије се саветују и гласају тајно. У свакој пресуди и сваком решењу, морају се навести разлози и законске одредбе, на којима су они основани».

(Прима се).

«Члан 155. У свима злочинима и преступима, оптужени мора имати браниоца, од како се под суд стави, ну може га имати и раније. у случају члана 9. овога Устава, зарад изјаве жалбе. Ако он сам не одреди себи браниоца, суд ће му га поставити. У иступима може оптужени ако хоће узети себи браниоца».

(Прима се).

Секретар (чита): «Члан 156. Све судије поставља Краљ. — Председници првостепених судова постављају се по двама листама, од којих једну предлаже касациони, а другу апелациони суд. — Председници и чланови касационог и апелационог суда постављају се такође по двама листама, од којих једну предлаже Државни Савет, а другу касациони суд. — У свакој кандидационој листи мора бити два пута онолико кандидата, колико има упражњених места. Кандидати могу бити исти и на једној и на другој листи.»

Г. *Магазиновић* моли одбор, да њему, који није никакав импровизатор, допусти, да прочита оно што би имао да каже о овоме члану. (Пошто нико није био противан, он прочита беседу, којом протестује, зашто да се садашње судије збацују, када су и садашњи судови независни и непокретни, а то се и новим Уставом тражи. Њему се чини, да се овим иде само на то, да се другим личностима направи места).

Потпредседник г. *Милутин Гарашанин* примећује, да овде није место да се о томе говори. већ код прелазних наређења.

Г. *Драг. Франасовић* тражи, да се један кандидат мора поставити, ако га три пут кандидује и једно и друго изборно тело.

Г. П. *Дробњак* пита, како ће се кандидовати, ако буде више апелационих судова?

Потпредседник г. *Мил. Гарашанин* објашњава, да ће се то законом регулисати, и ако он држи, да би се ово

правило могло вршити и кад би било више апелационих судова. Што се пак тиче примедбе г. Франасовића, ужи је одбор усваја, ако правници немају ништа против тога.

(После неколико примедба, да се често извесне судије бирају само форме ради, и да би било опасно усвојити предлог г. Франасовића, примљен је члан 156 по редакцији).

Секретар (чита): «Члан 157. Не могу бити судије у исто време у једноме суду, нити заједно судити, сродници: по крви у правој линији, у коме било степену, у побочној до четвртога степена закључно, а по тазбини до другога степена закључно».

Г. *Дим. Маринковић*: Добро је, што је предвиђено ово о сродству, али како ће се ствар регулисати, ако се сроде судије из једнога суда? Ко ће онда бити кренут?

Г. *прота Величковић* тражи, да се као сродство сматра и кумство.

Потпредседник г. *Сава Грујић* објашњава, да ће се све то регулисати законом.

Услед тога усвојен је члан 157 по предложеној редакцији.

Секретар (чита): «Члан 158. Судија може бити само онај Србин, који је, уз друге законске услове за државну службу, свршио правни факултет у Србији или на страни. У првостепеном суду може бити судија само онај, који је навршио 25 година, а у вишем суду онај, који је навршио 30 година. Ове одредбе не вреде за судије, који нису државни чиновници.

Г. *Дим. Маринковић* тражи да му се објасни, зашто није условљено, да су кандидати за апелацију и касацију морали провести неко време као судије првостепеног суда.

Г. *Јов. Ђ. Авакумовић* објашњава, да су сви услови остављени за закон, јер ће се можда тражити, да су ти кандидати провели по 5—7 и 8 година као судије.

Г. *М. Кујунџић* налази да је редакција добра.

Г. д-р *Н. Ћрстић* вели, да би овом члану требало додати «поред услова, законом одређених».

Г. *Андоновић*: Ако хоћемо да од Устава имамо оне користи, које очекујемо, ако хоћемо да нам је осигурана лична и имовна безбедност, треба да су судови тако уређени, како ће потпуно одговорити своме позиву. Само ваљане судије и добри судови могу нам бити гаранција за личну и имовну сигурност. Партизанства код судова не треба и не сме да буде. Да би се ово постигло, треба одредити услове и начин како ће се судије постављати, и то такове, да с једне стране добијемо добре и способне судије, а с друге стране колико толико осигурамо судије од могуће неправде, која им се чини при постављању и унапређењу. Ја знам, да су неки постали председници судова, који једва ако су две године били судије, докле други, који су по 10 година били судије, који су добри правници и добри чиновници у опште, нису могли та места добити. И то се све дешавало по партијским обзирима и рачунима. У интересу државне службе такав је поступак за критику и осуду. Господо! Чинити неправду чиновнику у његовој служби, а нарочито судији, а тражити од њега, да у пркос те неправде, буде савестан судија, поштен, вредан, правичан према свакоме — то је неприродно. И судија је човек, па кад је увређен, кад му је неправда учињена тиме, што није унапређен, што му је претпостављен млађи или због партијских рачуна неко са сокака — тешко да може остати равнодушан спрема те неправде. Ако је тај судија случајно доброг материјалног стања, а високе образованости, он са те неправде неће понустити у савести и поштењу као судија; али многе ће судије бити доведене у искушење да прибегну недопуштеним радњама, да продаду своју судијску савест, те да се на тај начин «регресирају» за своју дуговремену службу, кад не могу правилним путем. Ово би било наопако по правду у нашим судовима. — Даље господо, није довољно само свршити правне науке,

на да се буде добар судија: за то треба још имати и практичног знања и искуства, које се тек у државној служби може добити. Нарочито је ово нужно за председнике окружних судова, који морају бити извежбани у свима разноврсним пословима судским, те да могу бити не само добре судије, него и способне старешине и администратори. Судијска рутина нарочито је нужна за судије виших судова, апелације и касације. Из свију наведених разлога, предлажем, да се члану 158 дода ово: „Судија може бити само онај Србин, који је свршио правни факултет у Србији или на страни, и то под овим условима: 1. Судија првостепенога или средскога суда може бити онај, који је стар 25 година, који је провео пет година као указни судски чиновник, или толико времена био јавни правозаступник. 2. Председник окружног суда може постати онај, који је стар 30 година и који је био пет година судија нижег суда. 3. Члан апелационог суда може постати онај, који је стар 30 година и који је био пет година судија нижег суда, или професор права у Великој Школи, први секретар апелационог или касационог суда, или који је био десет година јавни правозаступник, или који је био министар правде. 4. Члан касационог суда и председник касационог и апелационог суда може постати онај, који је стар 30 година, и који је био пет година члан апелационог суда, председник првостепеног суда, министар правде, или који је био 10 година професор правних наука у Великој Школи. — Ове услове за уређење доброга судства треба унети у Устав, јер смо већ у начелу усвојили, да за важнија места државне службе ставимо потребне квалификације, као н. пр. за чланове државног савета и чланове главне контроле. Нарочито овде, где се судије Уставом утврђују на цео живот, дакле даје им се тапција на ту службу, од које их нико уклонити не може — треба такве услове позгавити. Да се ови услови оставе за закон о судијама, било би неоправдано и нецелесходно.

што би их свака влада могла мењати са мањом скупштинском, а по своме партијском расположењу и рачуну, и тако би се могла изиграти и оштетити установа добрих судова и способних судија.

Г. Дим. Маринковић: Да ко буде добар судија није довољно, да је само правник и да има 25 година. Судија треба да се васпита за судију, да верује у правду као у Бога. Правда је као и вера више ствар срца него разума. Сви носе закон и правду на језику, али је мало коме у срцу. Наша народна пословица вели: „зна и ђаво шта је право, али неће да ради“. Није, дакле, довољно да судија зна, шта је право, него треба да се навикне да право суди, а то ће постићи, ако у томе послу проведе 5—6 година, и то, да толико времена у тој служби послужи неокаљано. Правда није у параграфима, него у савесном суђењу, а то се задобива не само знањем, него и судском рутином. Истина је, да је бивало у вишим судовима добрих судија, који пре нису били у судској струци, али нема сумње, да би они били још бољи, да су пре тога у нижим судовима судили. Ако хоћемо да имамо добре и праведне судије, налазим, да опредељење овога члана није довољно, и тражим ради осигурања правде, да онај део садањег закона о судијама, који говори о квалификацији за судије у вишим судовима, цео уђе у Устав.

Г. Тока Павловић: Како сам ја разумео редакцију ужег одбора — она је добра. Јер, кад би се усвојио предлог г. Маринковића, онда у апелациони и касациони суд не би могао ући ни један адвокат, ни један професор права. Изашло би, да се касациони суд регрутује из самих судија, у њега не би могла да уђе ни једна снага, која би у њему представљала науку или јавни практични рад. Према томе, ја сам за редакцију, и тражим, да се из овога члана изоставе само три речи (није забележено које су те три речи).

Г. *Пера Тодоровић*: Положај судија у вишим судовима тако је важна ствар, да о њој ваља водити озбиљна рачуна. Кад сматрамо, да судије треба да одговоре неким условима, онда су ти услови тако важни, да се ни један не сме изоставити из Устава. А да је тако, доказује тиме, што један младић, који је до своје 30-те године провео на страни, може по овоме постати члан највишег суда у земљи. То није добро по правду. Никако се не могу сложити са таквом редакцијом, која и такво што допушта. Ништа неће бити штетно, ако се неколико речи више стави у Устав. Тражим, да се у Устав унесе и садржина закона о судској независности.

Г. *Бока Стефановић*: Нико неће рећи, да је касациони суд мање важно тело од главне контроле, па кад се за члана главне контроле тражи, да је провео бар 10 година у судској струци, онда не разумем зашто бар та опрезност није узета и при избору касационих судија.

Г. *Јеврем Андоновић* понова тражи, да се у Устав унесу сви услови нужни, па да неко може постати судија првостепеног, апелационог или касационог суда, а да се то не оставља закону и редовној скупштини, јер свака влада могла би, по својим партијским рачунима, такав закон да мења, а то би било штетно по само судство и по личну и имовну сигурност.

Г. *М. Мостић* тражи, да остане предложена редакција, јер се у Устав не може унети све оно, што је у закону о судијама речено. Набраја примере, да адвокат добар може бити добар судија и обратно.

Г. *Јов. Ђ. Авакумовић*: Ужи одбор унео је у Устав оно што је главно, а све што је споредно, оставио је за закон. Напазим, да оно што г. г. предговорници предлажу, није тако важна ствар. Нема опасности да ће се у судије увући и они, који за тај посао немају довољног искуства. Оно, што од услова није унесено у Устав, биће унесено у закон. Не треба се, дакле, бојати да ће се партизанство увући у судство.

Г. *Петра Тодоровић*: Није истина, да сам ја казао, да треба унети у Устав цео садашњи закон о судијама, него да треба унети оно, што је главно у њему; ево предлога, који у 14 врста обухвата све то. Кад год смо се бојали да се нешто може законима изиграти, свагда смо се старали, да што подробније одредбе унесемо у Устав. Тако је било са штампом, са зборовима, са личној сигурношћу. С тога није излишно да се подробним одредбама осигура и очува самосталност судија. Кад се има у виду, да ће се судије апелационог и касационог суда бирати, да тај избор може узети и партизански карактер, онда се ваља самим Уставом оградити од партизанства у судовима.

Г: *Б. С. Нешић* слаже се са господом, која траже, да се потанко обележе услови, под којима неко може постати судија.

Г. *Марко Петровић* налази, да се не може уносити у Устав оно, што треба да уђе у законе. Сумња, да ће се сад „постићи сва мудрост” и било би врло опасно уносити у Устав и ситнице. Он је за редакцију.

Потпредседник г. *Сава Грујић*: Из дебате излази, да се тражи нешто више, него што је у овоме члану. Ми се слажемо, да треба у Устав унети још неке услове, с тога стављам на гласање редакцију с исправком г. Ђоке Павловића, која гласи: „Судија може бити само онај, који је, уз друге законске услове (изоставља се, дакле, за „државну службу”) свршио правни факултет итд.”

Већина уставног одбора није усвојила овакву редакцију.

Потпредседник г. *Сава Грујић* предлаже да се састави један правнички одбор од г. г. Ђоке Павловића, Г. Гершића, Ст. Мајковића, Авакумовића, Андоновића, Мостића, Марка Стојановића и Дим. Маринковића, који ће одбор имати да проучи све изнесене предлоге и да према њима изради нову редакцију овога члана.

(Прима се. Наста одмор. За тим је настављена седница под председништвом г. Саве Грујића).

Секретар (чита) «Члан 159. Судије су у својим звањима сталне. Судија не може бити лишен свога звања нити под којим изговором уклоњен са своје дужности против своје воље, без пресуде редовних судова или дисциплинарне пресуде касационога суда. — Судија не може бити тужен за свој судски рад без одобрења касационога суда. — Судија може бити премештен само новим постављењем по његовом писменом пристанку. — Судија не може бити стављен у пензију против своје воље, осим кад наврши 60 година живота или 40 година државне службе, или кад телесно или душевно тако оболи, да не може дужност вршити. Ну са последњег случаја не може се судија ставити у пензију без решења касационог суда».

Г. *Ст. Марковић* предлаже, да се другој алинеји овога члана дода «и с њом скопчана права и користи.»

Ђ. *С. Нешић* напомиње, како је ранијим једним чланом наређено, да чиновнике дисциплинарно суди Државни Савет.

Председник објашњава му, да ово важи само за судије.

Г. *Т. Туцаковић* тражи, да се ово решава у општој седници касационог суда.

Г. *Марко Стојановић* објашњава му, да Устав не зна за одељења касационог суда, него зна само за суд као целину.

Г. *Дим. Маринковић* предлаже да онај судија, кога касациони суд осуди, не може никад више бити судија у Србији.

Г. *Ст. Марковић* предлаже, да се овом члану дода «или кад наступи случај предвиђен у чл. 157 овог Устава».

(Члан 159 усвојен је са додатком г. Ст. Марковића.

Секретар (чита) «Чл. 160. Судија не може примити вршење какве друге државне службе, изузев хонорарну

професуру на правноме факултету. Он не може ни привремено бити упућен преко своје воље на другу плаћену или бесплатну дужност” прима се).

Секретар (чита) «Члан 161. Нарочитим законом ће се одредити састав, уређење и надлежност војених судова, као и услови које морају имати њихови чланови »

Г. *Лешијанин* примећује да би боље било рећи «Нарочити закон одређује» итд.

Одбор усваја ову измену

Г. *Гл. Гершић* моли одбор да усвоји један додаток. На основу Устава издају се закони, а на основу закона надлежне власти издају наредбе. Дешава се, да те наредбе по кад што нису основане на закону. Предлаже, да се суду да право, да се не мора покоравати наредбама, које он сматра да нису на закону основане.

Г. *Ст. Вељковић* примећује да би се он сложио са Г. Гершићем, само да је он овај предлог изнео код чл. 118.

Г. *Марко Стојановић* примећује, да г. Гершић меша овде две врсте наредба. Једне су наредбе основане на закону и њима се мора покоравати свака нижа власт, па и суд. Али има наредба, које издају надлежне или ненадлежне власти, које суд не мора да изврши, ако нађе да су противне закону, и тако је и до сад било. Ако би се суду допустило, да цени сваку наредбу виших власти, и да му од воље зависи хоће ли је послушати или не, онда би нас оваква пракса одвела до врло немилых појава. Истина, у белгијском Уставу има једно слично наређење, али се оно не односи на наредбе министарске, основане на закону, него на наредбе нижих власти, за које се нађе да су супротне закону.

Г. *Дим. Маринковић* налази, да је ово питање неумесно покренуто, јер судови и по досадашњој пракси и закону нису се морали придржавати незаконитих наредба.

Г. *Гл. Гершић* напомиње како је ово питање изнео само зато, да чује мишљење, али како га изнесена ми-

мишљења нису убедила, да ово не би требало да уђе у Устав, то он остаје при своме мишљењу.

Г. *Пера Тодоровић* наводи како незаконите наредбе суд ни до сад није слушао; да ли су министарске наредбе основане на закону или нису, то пресуђује не суд, већ Народна Скупштина. Суд се има покоравати само онаквим наредбама, које су издате на основу члана 119 и 118.

Г. *Б. С. Нешић* потпомаже мишљење г. Пера Тодоровића.

Г. *М. Мостић* налази, да г. Тодоровић не схвата разлику између наредаба, издатих на основу закона и оних, које нису основане ни на каквом закону.

Г. *Г. Гершић* изјављује, да су га г. г. Тодоровић и Нешић убедили, да је његово мишљење погрешно, зато он одустаје од свога предлога

За тим је уставни одбор прешао на девети део «Устава» *«Жупаније, срезови, општине.»*

Секретар прочита: «Члан 162. У жупанијама постоје, уз државне управне власти, као самоуправни органи: жупанијске скупштине и стални жупанијски одбори. Њихов је задатак, да воде бригу о чувању и унапређењу просветних, привредних, санитетских и финансијских жупанијских потреба, као и да врше све послове, који би им се законом у делокруг ставили».

Г. *Андоновић* тражи, да се стави ко може бити жупан. Тражи, да жупан има 30 год., да је свршио који факултет на Вел. Школи или на страни, да је провео 10 год. у служби државној, или да је био 5 година члан законодавног тела.

Одбор није усвојио овај предлог, већ предложеној редакцију члана 162.

Секретар прочита «Члан 163. Општине имају своју самоуправу. — За вршење општинских послова постоје: општински суд, општински одбор и општински збор».

Г. *Молеровић* тражи, да се у Уставу каже колике треба да су општине.

Г. Драгојевић потпомаже тај предлог.

Одбор усваја чл. 163 по редакцији.

Секретар прочита „Чл. 164. Општински су избори непосредни“ (прима се).

„Члан 165. Право гласања при општинским и жупанијским изборима има сваки српски грађанин; члан дотичне општине или жупаније, који уз друге законске услове, плаћа 15 динара непосредног данка на годину“.

Г. Пера Тодоровић тражи, да и официри имају права учествовати у општинским изборима и у решавању на општинским зборовима.

Г. Леијанин рече како није ни сумњао, да по овоме новоме Уставу активни официри неће имати право гласања и учешћа у општинским пословима. Ну пошто је баш сад објашњено, да су официри тога права лишени, налази се побуђен изјавити како налази, да се тиме официрима велика неправда чини. Они носе све, и државне и општинске терете, као и сваки други грађанин. Шта више, било је прилика, пре садашњег закона о порези, када је општински одбор порез и прирез разрезивао, да се за официре говорило: „Удри на њих више, нека плате кад носе златне еполете и ширите“ у место да им се разрезује мање баш зато, што су купујући према пропису те златне еполете и ширите, изложени знатно већем трошку. Он не налази, да је учешће у општинским пословима ствар политичке природе; гласати за кмета и за одборнике није то исто, што и гласати за народног посланика. Имати неко право не значи, да се оно и употребити мора. Можда ни стоти официр не би ово право употребио, али правда изискује, да им се то право да. Али баш ако се хоће официри да искључе и из овог права учешћа у општинским пословима, онда нека се ослободе бар од општинских терета, као што је то и у другим државама, па онда никоме неће бити жао.

Г. Марко Петровић потпомаже овај предлог.

Г. *Авакумовић* брани предложену редакцију и доказује, да је врло незгодно и по саме официре, да се упуштају у решавање општинских питања, а и опасно је по слободу грађана, ако се официрима да то право.

Г. *Леијанин*: Кад се г. Авакумовић толико брине за официре, онда нека их бар ослободи од општинских приреза.

Потпредседник г. *Сава Грујић* изјави, да се овај додатак не може усвојити, док се о томе не би упитао и Врховни Командант. С тога предлаже, да се овај члан 165 усвоји.

Одбор уставни усваја тај члан по редакцији.

Секретар прочита «Члан 166. Општинске власти као и жупанијске скупштине и стални жупанијски одбори, поред општинских и жупанијских послова у својим круговима, дужне су вршити државне послове које им закони одреде»

Г. *Драгојевић*. Ако општине остану овакве и оволике, какве су и колике су данас, онда ће бити врло рђаво. Тражи, да се одреди колика ће општина бити.

Г. *Радован Милошевић* брани предложену редакцију.

Г. *Марко Петровић* признаје, да су нам општине траљаве, али нису зато рђаве, што су људи рђави, него што нема других услова да буду добре. Набраја како су се општински послови нагомилали, јер сви државни послови пролазе кроз руке општинских власти. Тражити квалификацију кметова нема смисла, јер се не може извршити.

Г. *Аксентије Ковачевић*: Општинама ваља оставити да се уређују како знају. Велике општине нису добре. Најновије искуство то је доказало.

Уставни одбор усвоји члан 166 по предложеној редакцији.

За тим је, без икакве дебате, усвојено и ове чланове:

«Чл. 167. Нова се општина не може створити, нити се обим општина, које постоје, може мењати без одобрења законодавне власти».

«Чл. 168. Сваки грађанин и свако непокретно добро мора припадати некој општини, и сносити терете општинске, среске и жупанијске».

«Чл. 169. Никакав жупанијски ни срески прирез не може се установити без одобрења жупанијске скупштине, а никакав општински прирез без одобрења општинског збора. — Жупанија, срез и општина не могу се ни задужити док то не одобрѣ жупанијска скупштина или општински збор. — Закон ће одредити у којим случајевима ће бити потребно за те прирезе и за то задуживање одобрење законодавне или друге које државне власти».

«Чл. 170. Жупаније, срезови и општине могу, као и поједина лица, имати својег имања».

«Чл. 171. Делокруг и уређење самоуправних жупанијских, среских и општинских власти уредиће се нарочитим законима».

После овога, састанак је завршен у 2 часа после подне.

(Наставиће се)

ОПАСНА ПРОСИДБА

од

БЈЕРНСТЈЕРНЕ БЈЕРНСОНА¹

Од како је Аслауга приспела за удају, на Хусабију не беше више мира. Најлепши момци у парохији тукли су се сад тамо и дању и ноћу. Најгоре је било оних

¹ Бјерзон је први приповедач норвешки; пише романо, приповетке, новеле итд. Ма да непрекидно стоји под утцајем француске и немачке књижевности, он је ипак остао у свима својим радовима, који су јако обојени националном бојом, посве оригиналан; баш та оригиналност и учинила је, да га Немци и Французи радо преводѣ. Новелета, коју доносимо, по нашем мишљењу, дубоко је психолошки замисљена и брижљиво израђена, и ако на начин за нашу књижевност са свим стран. Превео смо је с немачкога, а на немачки превео ју је са норвешкога оригинала Х. Денхарт. (Kleine Erzählungen von Björnstjerne Björnson. Aus dem Norwegischen von H. Denhardt. Reclam's Universal-Bibliothek. Band 1867. Leipzig).

Преводилац.

ноћи у очи недеље; али тад ни стари Кнуд Хусаби, њен отац, никада није легао, а да не задржи на себи своје кожне чакшире и да не наслони своју брестовачу на постељу. «Бог ми је подарио лепу девојку, али ћу је ја и уметн чувати», говорио је Хусаби.

Торе Несет био је само прост пастир, али је ипак било људи, који су тврдили, да он најчешће долази сељаковој ћери на Хусаби. То се није допадало старом Кнуду; он је чак уверавао, да то није истина, јер га он тамо никада видео није. Људи су се на то само осмејкивали, знајући, да би га он зацело нашао, кад би га са својим слугама и радницима потражио у свима буцацима.

Кад би пролеће огрануло, Аслауга би отишла са стоком на бачију. Па кад би се тамо сунчана јара спустила изнад долине, кад би хладовити, стрменити брег провирио изнад дневне запаре, кад би звуци крављих звонаца одјекивали и пастирски пси залајали, и кад би Аслауга на висини почела да извија песму или да дува у пастирски рог, тада би момцима, који раде у долини на оближњим ливадама, срце заиграло, и у прву суботу у вече утркивао би се један с другим, ко ће пре да стигне њојзи. Али су се ти момци још брже враћали у долину, јер је горе на бачији увек стајао један момак (сетите се, шта се говорило о Тору Несету), који би свакога дочекивао, па кад кога ухвати, тако би га око себе окретао, да се сваки за дуго сећао његових речи, што би му их он довикнуо: «Дођи још једном, па да и више добијеш!»

По мишљењу свију момака, не беше у целој парохији ни једног јединог човека, који би имао такву песницу, као Торе Несет. Па ипак, свима богатим момцима сеоским, чињаше се одвећ дрско, што та пастирина имаше толико смелости, да се тако башкари тамо горе на Хусабијевој бачији.

Истота мишљења био је и стари Кнуд, кад је за то чуо, и одмах изјави, да ће, ако никог другог нема, он

сам са својим сином покушати, да га укроти. И ако је већ почео старити, и ако му беше скоро шездесет година, ипак имађаше обичај, кад му се по некад учини, да је у кући сувише мирно, да се са својим најстаријим сином мало пор'ве.

На Хусабијеву бачију вођаше само једна стаза, а она иђаше правце преко његовог дворшита. Кад је Торе идуће суботе с вечера пошао у планину, и стигав до амбара, хтео брзо да претрчи преко дворшита, ухвати га један човек за прса. «Шта хоћеш од мене?» рече Торе и баци га тако силно на земљу, да су му кости пуцале. «То ћеш одмах дознати», рече му други и удари га у потиљак; а то је био девојчин брат. «Ево и трећег», рече стари Кнуд и полети на њ.

У опасности Торе постаде још јачи; био је гибак као врбов прут, и противници су добро осећали његове ударце; час им се провуче кроз руке, час се сагне; где ударци падаху њега не беше, а где се они не надаху, тамо их је гађала његова песница. На послетку је и он доста извукао, али стари Кнуд је за тим често говорио, да се још никада није тукао са жешћим дечаком. Борба се продужила док није крви потекло, али тада рече Хусаби: «Стој!» па додаде: «Ако идуће суботе утекнеш вуку Хусабију и његовом сину, нека девојка буде твоја!»

Торе се одвукао како је могао, и кад је дошао кући, он леже. О тучи на Хусабијевој бачији много се говорило, али свако рече: «Каква је посла и имао тамо?» Једна само није говорила тако, а то је била Аслауга. Она га је очекивала те суботе с вечера, а кад је сад чула, шта је било између оца и њега, заплакала се и рекла самој себи: «Ако не добијем Тора, онда већ нећу више бити срећна на овоме свету.»

Торе је провео недељу у постељи, а у понедељак је осећао, да мора лежати. Дође и уторак, а дан беше тако леп. Ноћу је падала киша, брда бежу зелена и свежа, прозор је био отворен и мирис лишћа испуњавао је собу,

звонцад на чопорима звучала су кроз планине, а горе је неко певао. — да му није мати седела у соби, плакао би од нестриљења.

Дође и среда, а он још непрестано лежи; у четвртак занпта се, хоће ли моћи устати до суботе, а у петак био је већ на ногама. Врло добро сећао се речи, које му је отац казао: «Ако идуће суботе утекнеш вуку Хусабију и његовом сину, нека девојка буде твоја». Он погледаше опет и опет на Хусабијеву бачију. «Тамо ме само батине чекају», уздахнуо је Торе.

На Хусаби-планину водио је, као што рекох, само један пут. Ну, вешт момак морао је знати начина да дође до горе, а да не иде правим путем. Кад би опловио шиљати гребен и искрцао се с оне стране брега, морао би ипак наћи начина, да се успне уза ту страну, и ако је тако стрма била, да би се с муком успела и коза, која се иначе не боји никакве стрмени.

Дође и субота, а Торе се целога дана шеће; — сунце бацаше своје зраке и сва природа беше улепшана; по каткад чујаше озго глас песме, као да га мами. Кад се дан приближавао крају, Торе је седео пред вратима, а уза стрмени одсек, као дим, дизала се магла. Он погледа горе, тамо беше тихо; погледа за тим преко у Хусабијево двориште, па отисну чун од обале и отплови пут гребена.

Свршивши дневне послове, Аслауга је седела горе на бачији. Мислила је о томе, како Торе данас неће моћи доћи, па ће место њега доћи многи други; с тога је одредила пастирског пса, не рекавши никому куда ће. Седе за тим на једно место, одакле је пред собом могла видети долину; али магла се дизаше и она не могаше гледати у долину. Све је подсећаше на њену судбину. Због тога се диже са свога места, и не мислећи ни на шта, седе на друго тако, да је могла видети море. Какво спокојство даваше јој овај поглед у даљну пучину!

Од једном дође јој воља да пева. Она изабра једну дугогласну мелодију; песма јој одјекну на далеко у тихој ноћи. И сама она беше њоме дарнута, те с тога отпева још један стих. Али тада јој се учини, као да јој је неко из дубине одговорио: «Шта ли то може бити, за име света?» помисли Аслауга. Она стаде на пивицу стрменога одсека, обухвати рукама један витки брез, који се дршћући спушташе низ брдо, и погледа у дубину. Нема никога! Тихо и мирно лежао је фјорд пред њоме; нигде ни једне тичице да га прелети. Аслауга се понова спусти и опет запева. Тада доби одговор у истом тону, али овога пута ближе него мало час. «Ту мора ипак бити нечега!» Аслауга пође напред и нагну се над одсек. И сад угледа доле на падини један чун, који тек беше приспео, а изгледао је, због велике висине, као шкољка. Она погледа оштрије и виде једну црвену капу, и под њом једнога момка, који се пео уз готово усправну стрмен. «Ко то може бити?» запитала се Аслауга, испусти брез и одскочи далеко натраг. Није смела сама себи да одговори, — та она је знала ко је то. Баци се за тим на ледину и ухвати се грчевито обема рукама за траву; али корени траве олабавише, а она викаше гласно и преклињаше Бога Свемогућега, да му помогне. Али јој тада паде на памет, да овај Тореов покушај значи кушати Бога, и да се због тога не треба надати никаквој помоћи. «Само овога пута», мољаше она и обухвати пса, као да је то био Торе, и држаше га чврсто. Она се с њим котрљала по ледини, а време јој се учини бесконачно.

Али сад се оте псето од ње и: «вау, вау» залаја доле у дубину, машући репом. «Вау, вау», лану оно на Аслаугу и метну јој предње шапе у крило. «Вау, вау», викну још једном у дубину, — а сада се појави на пивици стене једна црвена капа и Торе је лежао на Аслаугиним прсима.

Ту је лежао неко време, не могах ни речи рећи, а што је најзад и промуцао немађаше никаква смисла.

Паметне беху речи старога Кнуда Хусабија, што их је изговорио, кад су му о томе причали: „Момак ју је заслужио, па — нека буде његова“.

Београд, 1890.

Милан В. Ћорђевић

АНА КАРЕЋИНА

РОМАН МАВА ТОЛСТОВА

(НАСТАВАК)

23.

У понедељак био је обичан састанак „комисије 2-ог јула“. Алексије Александровић уђе у дворану, у којој се држаху седнице те комисије. поздрави се са члановима и председником њеним као и обично, па онда седе на своје место и метну руке на хартије, које беху пред њим спрењене. У тим хартијама беху сви подаци, који му требаху и нацрт онога, што је он имао да каже. У осталом, њему није требао никакав нацрт. Он се добро сећао свега, што је имао да каже; не беше му потребно, да у памети понавља своју беседу. Он је знао, да ће у ономе тренутку, када пред собом угледа свога противника, како се узамањем труди, да изгледа равнодушан, његова беседа покуњати много силније, него што би је он сада могао спремити. Међу тим, слушајући обичне рапорте, он је изгледао као неко невинашце. Нико не би могао помислити, гледајући његове беле руке са набреклим венама, како нежним дугачким прстима пишају ивице хартије пред њим. и гледајући његову у страну нагнуту главу, која изгледаше тако уморна, да ће из његових уста покуњати речи, које ће изазвати страшну буру, да ће због њих чланови комисије почети да се деру, упадајући један другом у реч, да ће их председник морати позивати на

ред. Када је свршено читање рапорта, Алексије Александровић рече својим тихим танким гласом, да има да изнесе неколико својих погледа на питање о устројству странаца. Цела се пажња окрете њему. Алексије Александровић искашља се, па онда, и не гледајући свога противника, већ по свом обичају онога, који поред њега седи, овога пута једног малог скромног чичицу, који никада у комисији није имао свога мишљења — стаде му излагати своје погледе. Када је у својој беседи дошао до основног органског закона, његов противник скочи и стаде одговарати. Стремов, који беше такође члан ове комисије, дарнут такође у живац, стао је да се брани — накратко, направи се „бурна седница“. Али Алексије Александровић однео је победу. Његов је предлог примљен, одређене су три нове комисије, и сутрадан у извесном петрбуршком друштву није се ни о чем другом говорило, до о тој седници. Победа Алексија Александровића беше већа, него што је он сам очекивао.

Сутрадан, у уторак, када се Алексије Александровић пробудио, са задовољством се сетио јучерашње победе, и при свем том, што се трудио, да изгледа равнодушан, није могао, а да се не насмеши, када му је директор канцеларије, желећи да му поласка, стао причати шта се говори о јучерашњини у комисији.

Радећи са директором канцеларије, Алексије Александровић беше сасвим заборавио, да је уторак, дакле дан, који је он сам одредио за долазак Ане Аркадијевне, те је с тога био и зачуђен и преплашен, када му слуга јави, да је она дошла.

Ана беше стигла у Петрбург из јутра рано. Њу су дочекала каруца, по њеној депеши, по којој је и Алексије Александровић могао знати, да ће она доћи. Али када је стигла, он је не дочека. Рекоше јој, да никако није још излазио, да још ради са директором канцеларије. Она нареди, да јаве њеном мужу да је дошла, оде у свој кабинет и стаде наменити своје ствари, очеку-

јући, да ће он доћи к њој. Али прође читав сат, а њега не би. Она изађе у трапезарију, бајаги да нешто нареди, и нарочито је громко говорила, надајући се, да ће он доћи у трапезарију. Али он не изађе, и ако је она чула да је био дошао до врата свога кабинета, испраћајући директора своје канцеларије. Она је знала, да ће он, по обичају, на скоро после тога, да иде на службу, а хтела је по што по то да га види, не би ли се њени одношаји раширили.

Она пређе преко сале и одлучно се упути к њему. Када је дошла у његов кабинет, он је, обучен у вице-униформу, дакле готов за полазак, седео за малим столом са прекрштеним рукама, гледајући снужено преда се. Она је њега угледала пре, него он њу, зато је појмила, да он о њој мисли.

Угледавши је, он хтеде да устане, помисли се мало, за тим поцрвене у лицу, што Ана никада дотле није видела, брзо устале и пође јој на сусрет, али не гледајући је у очи, него у њено чело и косу. Пришавши к њој, узе је за руку и замоли је, да седне.

— Мило ми је што сте дошли — рече он, севши поред ње и трудећи се, да нешто каже, али запе. Неколико пута хтео је да почне говорити, па није могао. При свем том, што се она, спремајући се за овај састанак, била привикла, да себе презире, а њега да окривљује, није знала шта да му каже, беше јој га жао. И тако се ћутање настави доста дуго. — Срежа је здрав? — рече он на једанпут, па и не дочекавши одговора додаде: Ја нећу ручати код куће. Морам одмах да идем!

— Хтела сам да идем у Москву — рече она.

— Не, ви сте врло, врло добро урадили што сте дошли — рече он, па опет умуче.

Видеи, да он није у стању сам да проговори, поче она:

— Алексеје Александровићу — рече она, гледајући у њега и не спуштајући очију пред његовим укоченим погледом на њену фризуру — ја сам преступница, ја сам

рђава жена. али ја сам то, што сам и била, што сам вам и онда казала, и дошла сам да вам опет кажем, да ја не могу ништа изменити!

— Ја вас то нисам питао — рече он на једанпут одлучно, погледавши је с мрзошћу право у очи. — Под утиском срџбе, он опет овлада свима својим способностима. — Али, као што сам вам онда казао, и као што сам вам писао — поче он да говори оштрим, танким гласом — тако вам и сад понављам, да ја не морам то знати. Ја то игноријем. Нису све жене тако љубазне, да тако *пријатна* извешћа саопштавају својим мужевима. — Он нарочито удари гласом на реч „пријатна“. — И ја ћу то дотле игнорovati, докле свет за то не сазна, док моје име не буде јавно осрамоћено. И по томе, ја вам само обраћам пажњу на једно: Ваши одношаји морају бити они исти, какви су и пре били, и само у случају, ако бисте ви почели да *компромитијете* себе, ја ћу морати да предузмем мере да оградим своју част!

— Али наши одношаји не могу више бити такви, какви су пре били — покорним гласом проговори Ана, погледавши га уплашено.

Када је она опет видела његове мирне покрете, када је поново чула његов оштри, детињски, подсмешљиви глас, одвратност према њему одмах уништи сажаљење, које беше осетила, и сада је хтела по што по то да изведе на чисто свој положај.

— Ја не могу више бити ваша жена, када сам.... — заусти она да рече.

Он се насмеја злим и хладним смехом.

— Мора бити, да вам је начин живота, који сте изабрали, већ ослабио и м'ћ појимања. Ја толико поштујем или презирем и једно и друго.... ја поштујем вашу прошлост, а презирем вашу садашњост... да сам врло далеко од оне интерпретације, коју сте ви дали мојим речима. —

Ана дубоко уздахну и спусти главу.

— У осталом, ја не разумем — настави он, долазећи све више у ватру — како ви, који имате толико независности, да своме мужу кажете како сте му неверна, налазите, да је ружно да испуните своје обвезе као жена према мужу !

— Алексије Александровићу! Шта иштете ви од мене?

— Захтевам, да никада у мојој кући не сретнем тога човека, захтевам, да се ви тако владате, да ни *свет*, ни *слуге* не могу да вас окриве.... да га не виђате. Мени се чини, да то није много. И за то ћете се користити правима поштене жене, не вршећи њених обвеза. То је све, што имам да вам кажем. А сад ја морам да идем. Нећу ручати код куће. — Он уста и пође вратима

Ана устаде такође. Он јој се ћутећи поклони и пропусти је.

24.

Она ноћ, што ју је Ђовин провео на сену, није прошла без користи за њега. Онај домазлук, који је он дотле водио, постаде му досадан, без икаквог даљег интереса. И ако је била ванредно добра година, опет никада није имао толико недаћа и толико непријатељских одношаја са сељацима, као баш ове године. Сада му беше појамно, од куда те недаће и та непријатељства. Уживање, које је он осећао у самоме раду, зближење између њега и осталих радника, које је настало услед заједничког рада, оно осећање зависти, које је он осетио према њима због њиховог живота, његова жеља да и сам почне живети њиховим животом, која жеља те ноћи не беше само машта, већ одлучна намера, о којој је размишљао до ситница, све је то тако променило његов поглед на домазлук, какав се у њега водио, да више никако није могао наћи у њему пређашњег интересовања, и није могао да не види свој непријатни одношај према радницима, који беше основа целоме послу. Чопори облагорођених крва, таквих као што беше Пава, толика плодна земља, толика

поља, толики пољопривредни алат, све то беше лепо и красно, кад би он све могао сам да уради, или бар са друговима, који би имали осећања према њему. Али, благодарећи књизи о пољској привреди, на којој је радио, и у којој је радник имао бити главни елеменат домазлука, он је сад јасно видео, да привреда, коју он води на своме имању, није ништа друго до силна и упорна борба између њега и његових радника, борба, у којој с његове стране беше непрекидно напрезање, да се све ради на бољи начин, а на другој страни беше — природан ток ствари. И у тој борби он је видео, да при највећем напрезању свију сила с његове стране, а без икаквог напрезања или намере са радничке стране, само се забадава сатирала дивна земља и стока, само се упропашћиваху најбоље пољопривредне справе. И што је главно, није само узаман пропадала толика његова енергија, него и сам циљ беше недостојан толике енергије. Јер, управо у чему се састојала та борба? Он је морао да чува сваку пару, јер да није на то пазно, у брзо не би имао чиме да плаћа раднике, а они су опет гледали само на то, да раде полако и пријатно, то јест онако, како су навикли. У његовом је интересу било, да сваки радник уради колико је год могућно више, и да при томе пазе да не ломе и не кваре справе и алатке, и да мисле кад раде шта и како раде; а радницима је опет било главно, да раде полако са честим одморима, и што је главно, без икакве брига и размисљања. Овога лета Ђовин је то видео на сваком кораку. Он на пр. пошље раднике да покосе оне десетине детелине, која је рђава, јер је помешана са травом и ковром, па да то буде сено, а оне добре десетине да се чувају за семе. Радници му покосе баш најбоље десетине, правдајући се тиме, да је тако наредно надзорник, и тиме, да ће то бити славно сено; али он је врло добро знао, да су они покосили добре десетине с тога, што је њих лакше било косити. Он пошље нарочите справе за претвртање сена, они му их сломију одмах из почетка. Мрзи

сељака да седи у врх те справе и да му она млата око ушију. А њега теше: «Не брините се ништа. Жене ће већ растрести сено боље но икаква справа». Најбољи плугови, па опет изађе да не ваљају. Мрзи сељака да подиже и спушта ралицу према терену, него тера силом, мучи стоку и квари земљу, а њему говори ич нека се он не брине. Коње пусте у пшеницу зато, што ниједан сељак неће да чува ноћну стражу. Бадава их је он одређивао редом да стражаре. Вањка је ваздан радио па заспи као заклан, а кад га узме на одговор, он признаје кривицу и вели: «шта ћеш». Три најбоља телета заборавили да напоје, па пустили у детелину, те се преједоше и пропадоше. Никако нису хтели да верују, да је многа детелина крива, него су га тешили тиме, како је у комшије једанпут за три дана угинуло сто и дванаест грла. И све то радило се тако, не што би ико од њих желео зла Ђовину или његовом домазлуку: на против, он је знао, да га сви воле, што је тако прост господин а то је највећа похвала! — него се радило тако, што је тако лакше и безбрижније. Његови интереси беху њима не само туђи и непојамни, но беху фатално супротни њиховим интересима, па чак и оправданима. Ђовин је одавно осећао незадовољство са својом привредом, али он се грчевито држао ње, јер иначе му не остајаше ништа друго. Али сад већ није могао више себе обмањивати. Његово главно занимање беше му постало одвратно.

Осим тога, сада на тридесет врста од њега живи Ката Шчербацкова, коју би он желео да види, а не може. Када је био код Дарје Александровне Облонске, она га је звала да опет дође, наравно, да опет запроси њену сестру, за коју му је наговестила, да га овога пута неће одбити. Сам Ђовин, када је угледао Катy Шчербацкову, осетио је, да он њу још непрестано воле, али он сад не може ниш Облонскимa, кад зна, да је и она код њих. То, што је он њу просио и што га је она одбила, чињаше међу њима провалу, преко које се није могло прећи.

„Та ваљда је не могу просити да пође за мене само зато, што се није могла удати за онога, за кога је она хтела?“ Та је мисао чинила, да он према њој не само охладни, него да постане непријатељски расположен. „Ја не бих могао говорити с њоме без горког прекора, а она би онда морала само још више да мрзи на мене, што би у осталом право и било. Па онда, како могу ја сад, после онога што ми је казала Дарја Александровна, ићи к њима? Могу ли се ја учинити да не знам шта ми је казала? И лепо ти ја дођем да јој великодушно опростим! Помиловање! Ја у роли онога, који њој прашта и који је удостојава своје љубави. Ама зашто ми је Дарја Александровна оно рекла? Да се нешто случајно видимо, можда би све дошло само собом, али ја сам да идем сад, не може бити, немогућно!“

Дарја Александровна на једанпут пише му цедуљу, молећи га за једно женско седло за Катицу. „Рекоше ми — пише му она — да у вас има и женско седло. Надам се, да ћете га сами донети.“

Е, то се већ није могло издржати. Како може онакве паметна и деликатна жена тако да понижавати своју сестру? Он написа десет одговора и поцепа свих десет. Најзад посла седло без икаквог писма. А и шта да јој пише? Да ће доћи — а овамо не може ићи. Да не може доћи што има посла и што мора на пут — то је још горе. Он дакле посла седло без писма, с уверењем, да је урадио нешто стидно, и сутрадан одмах предаде цело свој домазлук надзорнику, па оде у један удаљени срез, своме пријатељу Свијашком, који га је ту скоро звао у лов. Он му је давно био обећао доћи, и сад се користио тим позивом, да побегне и од Шчербацких и од своје привреде, да побегне у лов, који му је био утеха у свима његовим жалостима.

26.

Својашки беше старешина (вођ) племства у своме срезу. Он беше за пет година старији од Љовина и давно

ожењен. У његовој кући живела је и некаква његова рођака, која беше за Ђовина врло симпатична девојка. Ђовин је знао, да би Свијашки и његова жена Бог зна како волели да ту девојку удаду за њега. Он је то знао на сигурно, као што зна и сваки други «момак за женидбу», али је тако исто добро знао, да, баш и кад не би волео Катy Шчербацкову, опет не би могао узети ту девојку за жену, као што не може одлетети на небо. И то знање кварило му је задовољство, које се надао да ће имати код Свијашкога.

Кад је добио писмо, у коме га Свијашки зове у лов, Ђовин је одмах на то помислио, али је нашао, да ако Свијашки има такву намеру, она није ничим основана, и он одлучи, да ипак оде. Осем тога, у дубини душе, он је желео, да самога себе стави на пробу поред те симпатичне девојке, која би му иначе са свим била прилика. А после, домаћи живот у Свијашких беше врло пријатан, сам пак домаћин, беше најбољи тип привредника, који је за Ђовина био ванредно занимљив.

Свијашки беше један од оних, за Ђовина, чудних људи, који врло логично мисле, и ако им суђење није самостално, чији живот иде ванредно одређеним, утврђеним правцем, готово увек супротивоположеним њиховим мислима. Свијашки беше човек врло либералан. Он је презирао племство, и сматрао је његову већину као приврженике старогa система, по коме су сељаци били робље племства, само што нема куражи, да то јавно призна. Русију је сматрао као земљу, која је сасвим пропала, од прилике као Турска, руску владу држао је за тако рђаву, да не заслужује ни озбиљне критике — и при свем том, и у пркос таквога свога мишљења, он беше у служби те владе, беше примеран вођ племства, и кад год је куда путовао, носио је чиновничку качкету са црвеним портom и кокардом. Он је говорио, да је прави људски живот могућан само у иностранству, али је живео у Русији, где је управљао усавршеном привредом.

распитивао је за све и знао је све што се ради у Русији. Он је рускога сељака сматрао као некакав прелаз од мајмуна човеку, али опет зато на среским изборима он се најрадије с њима руковао и најрадије слушао њихова мишљења. Он није имао скоро никакве религије, али се опет много старао са побољшање свештеничког стања, и Бог зна како се заузимао, само да црква буде у његовом селу. У женском „питању” он беше на страни најпретеранијих приврженика потпуне слободе за женскиње, нарочито женскога „права на рад“; али је са жењом живео тако, да она не само није ништа радима, него није ни могла радити ништа друго, осем старања, да се са својим мужем што лепше и веселије проведе.

Да Љовин није имао особину, да све људе објашњава себи са најбоље стране, карактер Свијашког не би за њ био никаква загонетка. Он би просто рекао: „то је глупак или рђа” и све би било јасно. Али он није могао рећи *глупак*, јер Свијашки, без икакве сумње, беше не само паметан, него и високообразован човек, који се, при свем том, необично просто понашао. Не беше предмета, који он није скроз знао, али он је то знање показивао само кад га на то приморају. Још мање је могао рећи, да је рђа, јер Свијашки беше одиста поштен, добар, мудар човек, који је увек весело и ревносно радио свој посао, чији се рад у целој околини високо ценно, и који свесно никада ништа ружно не би могао учинити.

Љовин се мучио, да појми тога човека и није могао да га појми. Он и његов живот оста за Љовина жива загонетка.

Како беху добри другови, то је Љовин себи допуштао, да формално узме на испит Свијашког не би ли се докопао његовог основног погледа на живот, али свагда узалуд. Кад год је Љовин покушао, да продре даље од оних соба у души Свијашковој, које беху за сваког отворене, он је опажао, да се Свијашки збунује; у његовом погледу могао се видети неки страх, као да се бојао да

га Љовин не појми — и он је увек окретао разговор у веселу шалу.

Сада, после разочарења, која је нашао у својој привреди, Љовину беше нарочито пријатно да оде Свијашкоме. И не гледајући на то, што му је увек пријатно било видети та два срећна голуба у њиховом добро уређеном гнезду, како срећно и весело живе, задовољни собом и свима, Љовин је хтео сада, када беше толико незадовољан својим животом, да се дочепа Свијашкове тајне, која даје толико ведрине, одређености и веселости његовом животу. Осем тога, Љовин је знао, да ће у Свијашкога наћи његових комшија, великих привредника, па му, нарочито сада, беше врло занимљиво, да се поразговара с њима о летини, о радницима итд. „То све — размишљаше Љовин — можда није било важно док је у нас сељак био роб, можда није важно ни у Инглеској, где су сви одношаји и услови тачно одређени. Али у нас, сада, када се све тумбе преврнуло, када ваља видети како ће се нови одношаји уредити, то је најважније питање у Русији”.

Сам лов испао је горе, него што је Љовин очекивао. Он није уловио скоро ништа друго, до добар апетит, добро расположење и умну ведрину као и увек после телеснег напрезања.

У вече, када су служили чај, на коме беху и два суседа Свијашкова, поче разговор, који је Љовин очекивао.

Љовин је седео поред домаћице крај стола за чај и морао је да разговара с њоме и са њеном рођаком, која је седела спрам њега. Домаћица беше висока жена, плавуша, са белим пуначким образима, пуним осмеха. Љовин покуша, да преко ње разреши загонетку, коју му задаваше њен муж, али он се у својим мислима није могао слободно да креће. Осећао се мучно с тога, што је спрам њега седела она девојка у нарочитој, због њега обученој хаљини, на којој беше изрезан некакав трапез баш на њеним белим грудима. Тај четвртасти

изрез, и ако груди беху беле, или можда баш због тога, што беху тако беле, беше одузео Ђовину сваку слободу мишљења. Беше уобразио, да је хаљина због њега тако изрезана, да он нема права гледати у тај трапез, па ипак је све тамо гледао са пуном свешћу, да је за то крив. Ђовину је изгледало као да он некога вара, као да му ваља дати извесна објашњења, али му беше јасно, да о томе не сме говорити, и зато је сваки час поцрвенео, беше немиран и збуњен. То незгодно осећање беше овладало и лепом рођаком. Али домаћица као да све то није опажала, напротив, непрекидно се старала, да своју рођаку увуче у разговор.

— Ви велите — настави домаћица започети разговор — као да мога мужа не интересује ништа што је руско. Напротив, ма колико да ја весео у иностранству, није тако срећан као овде. Овде се тек осећа у својој сфери. Овде он има тако много посла, овде га све интересује. Ах, ви нисте били у нашој школи? —

— Видео сам кућу, у којој је... —

— Да, то је Настино дело — рече она, показавши рођаку.

— Ви сами предајете? — упита је Ђовин, старајући се, да не гледа у оно изрезано место, али осећајући, да ће га морати видети ма куда погледао на њену страну.

— Да, ја сам предавала, па и сада предајем, али ми имамо прекрасну учитељку. Завели смо и гимнастику. —

— Не, благодарим, не могу више чаја — рече Ђовин, и знајући, да ће учинити нешто врло неучтиво, ипак није могао даље да издржи тај разговор, па поцрвеневши до иза ушију устаде — Чујем тамо врло занимљив разговор — додаде и приђе другом крају стола, где је седео домаћин са своја два суседа. Свијашки је седео побочно окренут столу. Једном руком врти чашу на столу, а другом скупља своју браду, доноси је до носа, као да је помирише, па је опет спушта. Сјајне црне очи своје беше

упр'o у комшију седих бркова, који је нешто живо до-казивао, и очевидно га је занимало то, што он говори. А комшија се жалио на народ. Љовин је знао, да би Свијашки једним својим одговором могао одмах да уништи цео смисао комшијине беседе, али је знао и то, да домаћин не може то сад рећи, него са неким задовољством слуша смешну беседу свога суседа.

Тај комшија са седим брцима беше очевидни околели присталица старога система, сеоски староседелац, и страсни пољопривредник. Све је то Љовин одмах видео и по самој спољашњости његовој, по његовом капуту старинскога кроја, и по његовом хармоничном руском језику, и по његовом заповедничком тону, на који се очевидно дугом практиком навикао, и по одлучним покретима његових великих, од сунца препланулих руку, са великим старинским брачним прстеном на четвртом прсту десне руке.

27.

— Та да није штета бацити све што је заведено... у што је толико труда уложено... махнуо бих руком, продао бих све и отишао бих као Никола Ивановић да слушам... *Јелену* — рече стари спахија и пријатан осмех осветли његово старо, паметно лице.

— Ама, ето ви никако не бацате и не остављате све — рече Никола Ивановић Свијашки — значи, да немате рачуна.

— Једини ми је рачун што овде живим у својој кући, а не под најам. Па онда, све се човек нада, да ће се овај народ једанпут опаметити. Аја! Само пијанство и разузданост. Што их је год било задружних, све се то оделило. Сада то ни једно нема ни коња, ни кравике. Све то од глади скапава, а узмите га да вам ради — он вам нарочито направи штету, још вас вуче пред примирителног судију.

— А ви се жалите судији — рече Свијашки.

— Да се жалим? Боже сачувај. Та ето у мојој фабрици. Узели аконто па отишли. А судија? Ослободио их. Још да није општинскога суда и кмета, који ожеже по старински, зло и наопако, да се бежи у свет. —

Очевидно спахија задиркиваше Свијашког, али овај не само што се није љутио, него је уживао.

— А ето ми држимо наше домазлуке без свега тога, и ја, и Љовин и они. — Овде он показа другог свог комшију.

— Да, Мијаило Петровић успева, али како? Зар је то рационална привреда? — рече спахија, очевидно кичошећи се речју «рационална».

— Моја је привреда проста — рече Мијаило Петровић — Хвала Богу. Главна је брига да с јесени, када треба плаћати порезу, има пара. Онда ето их, долазе сељаци: Газда, ти отац ти мати, помози да платимо порезу. Даш им за прво полгође, али им рекнеш: ево, децо, али памтите, да и ви мени помогнете, када мени буде требала помоћ ја за косидбу ја за жетву — и већ тамо уговориш с њима како ће ти то одрадити. Оно до душе има их и непоштених међу њима, то је истина. —

Љовин, знајући одавно те патријархалне обичаје, само се погледа са Свијашким, упаде у реч Мијаилу Петровићу, обраћајући се спахији са седим брцима.

— А шта ви мислите? — упита он — како данас треба управљати својим пољским добром? —

— Па или тако, како управља Мијаило Петровић, или дати на исполицу, или дати са свим под кирију сељацима. Само, што се на тај начин упропашћује богатство државе. Моја је земља, док је било кулука, носила девет пута више. На исполицу носи трећину. Ова еманципација сељака просто уби Русију, па то! —

Свијашки намигну смешећи се Љовину, али овај не налажаше ни мало, да је смешно што говори спахија, он њега боље разумеваше него Свијашког. Много од онога, што је спахија даље говорио, доказујући, да је ослобо-

ђење сељака упропастило Русију, учини му се чак са свим тачно, за њ ново, и несумњиво. Спахија очевидно казиваше своју властиту мисао — а то је така реткост — и то мисао, која је никла из односаја његова живота, коју је он зачео и са свију страна претресао у својој сеоској усамљености.

— Ево, шта је у ствари — говораше он очевидно трудећи се, да покаже, да је и он образован. — Сваки прогрес може се извршити само преко власти, силом. Узмите реформе Петра, Катарине Александра. Узмите европску историју. У толико више то важи за прогрес у пољској привреди. Та и сами кромпир, и њега је ваљало увести у нас силом. Пре ове еманципације сељака, ми смо спахије радили земљу најсавршенијим модерним справама и алаткама, које смо ми силом заводили. Сељаци су се из почетка опирали, а после су нам подражавали. Сада, од како су ослобођени мужици, од како је нама одузета свака власт, наша пољска привреда, која је стајала тако високо, пада све више, и мора пасти у првобитно дивље стање.

— Од куда то? Ако је ваша привреда рационална, ви је можете радити и најмом — рече Свињашки.

— Власти нема више, разумете? С ким да радим? —

«Ево је — радна снага, главни елемент привреде» помисли Ђовин.

— Са радницима. —

— Радници неће да раде љуцки, и неће да раде усавршеним справама. Наш радник само једно зна. Да се опије као свиња, и да вам упропасти све, што му дате у руке. Он мрзи све, што није по његовски. Отуда и пада цео наш привредни ниво. Земље су забатаљене, где се добивао пре милијон, сада се једва пстера сто хиљада. Оштите богатство се смањило. Да су то исто урадили, али с рачуном... —

И он сад стаде излагати свој план за ослобођење сељака, по коме свију тих незгода не би било.

Али Бовина није интересовало то питање, зато се он врати на прву тему и окрете се Свијашкоме, не би ли њега изазвао, да каже своје мишљење.

— То да је привредни ниво у опште пао и да при нашим одношајима с радницима није могућна никаква рационална привреда, то је потпуна истина — рече он.

— Не налазим — рече Свијашки са свим озбиљно — ја само видим једно а то је, да ми не умемо да управљамо привредом, и да наша привреда у спахијско доба не само није стајала високо, него напротив врло ниско. Та ми немамо ни машина, ни добре стоке за рад, ни добре управе. Та ми не умемо ни рачунати. Упитајте кога хоћете газду, он сам не зна шта му је корисно, а шта није.

— Е дабогме, талијанско књиговодство — рече спахија подсмешљиво. — Рачунај ти како хоћеш, када теби радник упропасти све, нема ћара! —

— А што да упропасти? Старинске руске дрвене алатке може зар и да сломи, а чик нека сломи моје парне машине? Може да вам упропасти по неку руску мрцину тасканске пасме, а набавите першероне, па их не може упропастити. Ми сами треба да подигнемо привреду. —

— Јасно је вама, Никола Ивановићу, куповати першероне. Али ја не могу, мени ваља издржавати сина на универзитету, па оне мале по гимназијама. Аја, нема се од куда. —

— За то су банке. —

— Да ми продаду и кров с главе? Хвала лепо! —

— Ја се не слажем с тиме да би у опште требало подизати ступањ наше привреде — рече Бовин — не слажем се и не верујем, да је то могућно. Ето, ја се баш тим послом бавим, ја имам новаца, и опет нисам могао ништа учинити. Ја не знам коме могу бити банке од користи. Бар што се мене тиче, на што сам год трошио

у привреди, све је било са штетом. Је ли реч о стоци — штета; је ли о машинама, штета! —

— Тако је — насмеја се задовољно спахија седих бркова

— И нисам ја сам у том положају — настави Љовин — ја се позивам на све газде, који воде рационалну привреду; сви, са ретким изузецима, сви раде са штетом. Ца ето ви сами, кажите, зар се ваша привреда рентира? — рече Љовин Свијашкоме и у истом тренутку виде у његовим очима онај страх, који је увек опасно, кад год је хтео да продре даље од себе за госте у Свијашковом уму.

Међутим то питање Љовиново не беше са свим поштено. Домаћица му мало час беше испричала како су овога лета били довели из Москве некаквога Швабу, стручњака у књиговодству, који им је за пет стотина рубаља склопио све рачуне, и нашао, да њихова привреда има око 3000 рубаља годишње штете. Она није запамтила тачно цифру, али Шваба је тачно израчунао до четврт копејке.

Спахија се само осмехну, кад зачу питање да ли се Свијашкова привреда рентира. Очеvidно, он је знао колики може бити бар у његовога комшије и „вође”.

— Ако се моја привреда не рентира — одговори Свијашки — онда то само доказује, да сам ја рђав газда. Хоћете ли малина? Машо. — окрете се жени — дај нам малина! Чудо како се још држе малине! —

И у најлепшем расположењу Свијашки устаде, као да је разговор свршен, и ако га је он прекинуо онде, где је Љовин мислио тек да почиње.

Изгубивши тако парца, Љовин настави разговор са спахијом трудећи се да му докаже да сва тешкоћа долази отуда, што ми нећемо да знамо за особине нашега радника; али спахија, као и сви људи, који усамљено размисљају беше неприступан за туђе мисли и особито пристрастан за своје. Он остаде при своме, да је руски

мужик свиња, да би за истеривање из тога свињства требала власт, а власти више нема, да би требала батина, а ми смо хиљадогодишњу батину заменили некаквим адвокатима и некаквим затворима, у којима смрдљиве мужике хране супом, још им израчунавају кубне метре ваздуха.

— А зашто ви мислите — говорише Љовин, трудећи се, да га врати на ствар — да је немогућно наћи такав одношај према радној снази, у коме би рад постао производан? —

— То с руским народом неће никада бити. Нема власти — рече спахија.

— А што ту тражите нове одношаје? — рече Свијашки, који се беше најео малина, запалио цигарету и онет пришао столу. — Сви могући одношаји према радној снази одређени су, изучени су. Остаци варварства, старинска општина са задружним радом распада се сама по себи, спахилуци су уништени, остаје само слободан рад. Његови су облици готови, одређени. Ви рајте који хоћете.

— Али Европа је незадовољна тим облицима. —

— Да, она тражи нове, и наћи ће их. —

— Па то ја и говорим — рече Љовин — зашто да и ми не тражимо са своје стране? —

— Зато, што би то било као кад бисмо ми сад хтели да пронађемо нову методу за грађење железнице. Оне су већ готове. —

— Али, ако се нама те методе не допадају, ако су оне глупе? —

И онет опазн он онај страх у очима Свијашковим.

— Да, ми ћемо капе у небо, ми смо пронашли оно што Европа узаман тражи. Знате ли ви све шта је у Европи рађено на радничком питању?

— Не, или бар врло мало. —

— То питање занима сад највеће умове у Европи. Шулице-Делићев правац... Па онда, она огромна литература радничког питања, најлибералнијег Ласаловог

правца.... Милхаузенско устројство, то је већ факт. то знате? —

— Та имам некакав нејасан појам. —

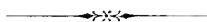
— А не, ви то само тако кажете, а у ствари знате као и ја. Ја. разуме се, нисам професор социологије. али мене је све то занимало. Ви бисте требали све то да проучите.

— Добро. До каквих се резултата дошло? —

— Извините. —

Овде спахије беху устале да иду, и Свијашки опет не даде Љовину. да завири у оно, што је у души његовој иза собе за госте.

(НАСТАВИТЕ СЕ)



Ћ Њ И Ж Е В Н О С Т

—

I

Стојаковић Риста: Грађански буквар. Београд. (Парна штампарија народне радикалне странке) 1890. 8°. 166. Цена 1 динар).

Ја сам се у свом последњем реферату ¹⁾ огрешно. Нисам се огрешно о оне, који су у својим књижицама надали кукњаву над живом Србијом, јер сам о њиховим брошурама изрекао само оно, што би и сваки други на мом месту рекао и морао рећи. Ја се о њих нисам огрешно, и ако су они јако примили к срцу моје речи, и напали ме за тим по дневним листовима начином и речима, којима се васпитани људи никад не служе, чак ни у најобичнијим приликама, а камо ли у штампи. Ни моја мати — проста српска сељанка, ни моје васпитање

¹⁾ Отаџбина за септембар и октобар 1891.

не допуштају ми, да се спуштам у блато, у које су синили моји опадачи у „Дн. Листу” и „Српској Независности” у узалудној намери, да мене нагрде. Кад би ме ко тамо и гурнуо, ја бих и у блату тражио камен, да њим своје противнике гађам; блато бих оставио блату, као што га и остављам. — О ове и овакве људе се ја нисам огрешио, нити сам се могао огрешити. Ја сам то учинио тек у четвртном делу тог свог реферата, у ком сам рекао, да је Ацићева књижица први весник к бољњтку на пољу народносног васпитања. Огрешно сам се у толико и с тога, што кад сам тај реферат писао нисам још био прочитао делце Ристе Стојаковића, чији је наслов писан горе, а које је штампано још прошле године¹⁾.

¹⁾ Осим књижице Срете Ацића писано је у истом смислу и у милановачком „Такову” и то у два маха, под насловима „Србизам” и „Национализам и национално васпитање”. Последњи чланак још није свршен. Оба заједно чине част тим доста добро уређиваним „паланаачким новинама”. Они су оба, колико смо ми могли дознати, потекли из пера једног од наших млађих и вреднијих учитеља — педагога. — У „Учитељу”, у свесци за април (стр. 292—314) а и на по се штампана је расправа г. Ђосе Петровића, доскорашњег београдског учитеља под насловом: *О националном васпитању у нас*. То је већ нешто систематски израђено, јер писац у тој расправи говори: о фазама васпитања, о разним циљевима у васпитању, о национализму, о условима за национализовање, о задатку и средствима националног васпитања и о томе: ко и како да врши национално васпитање? Питање, као што се види, почиње да презиима маха како у ужем стручњачком кругу, тако и у дневној журналистици, чему се сваки патриота може само обрадовати.

Пошто је овај реферат био свршен, дошла нам је до руку расправа г. проф. *Живана Живановића: О васпитању у средњим школама* (Београд, државна штампарија 1891, 8^о 40). Та је расправа читана на III. год. збору професорског друштва, државног августа месеца у Београду, и штампана је и у друштвеном органу „Наставнику”. Ми ову расправу топло препоручујемо свима нашим читаоцима, нарочито онима, којима је пао у део племенит задатак, да подижу подмладак, на коме лежи будућност нашег народа, и којима је она на првом месту и намењена. Али њу с користићу може прочитати (и греба да прочита) и сваки други јавни радник. По г. Живановићу *васпитати* значи **„трајно усидити у душу љубав к истини, правди и лепоти; утврдити љубав к раду; засновати љубав к отаџбини — а све то, с временим довести до оне сталности, која противстаје свима искушењима, и постаје чврст и честит карактер, осветљен благом светлошћу верозаконског пијетета”**. — Остављајући другима, стручњацима, да о овој изврсној расправи пишу стручније, ми ћемо навести из ње само неколико места, која иду у оквир нашег данашњег реферата. Тако на стр. 10. своје расправе вели писац: „Ми морамо престати да се занимамо науцијама, причајући како је којегде у свету, немо морамо и у школи, и у војсци и у

Истина је, да сам ја то делце добио има већ година дана, али сам доспео да га тек ту скоро прочитам. Што то раније нисам учинио, узрок је поред осталог и у томе, што је и Риста Стојаковић био представник оне генерације наших младих учитеља која је у спасу радничке класе у Европи и Америци тражила и гледала у своје време спас Србије и Српства. Али је Стојаковић човек примерне марљивости и савести и одличног карактера. И ма колико да су га одушевљавали Чернишевски, Маркс и Сен-Симон, у њему је по законима наслеђа, и ако хоћете атавизма, било српско срце, и он је умео да свој социјализам наметно и часно помири са српском мишљу. Наша поквареност, наше растројство и наша изнуреност изнутра: опасност, која прети целом српском народу, на који се дигла што но реч и ала и врана, и наш ослабел и углед с поља, довели су и Стојаковића на правилну и логичну мисао, да најпре треба сачувати и ако

свакој прилици, узети на око своје влеме, са свима његовим манама и врлинама, да од њега створимо вреднога такмаца многобројним супарницима...; да створимо индивидуу јаку и издржљиву саму собом; да оставимо после себе достојну одмену и чврст бедем своје народности, своје уже и шире отаџбине и њене слободе“. Прелазећи на главу *„Родољубље или патриотизам“*, писац у кратким потезима износи оно, што би у овом правцу требало урадити. Треба при васпитавању уништавати покрајински сепаратизам и гајити свест о народном уједињењу, томе идеалу сваког правог Србина. *„Омладини ваља увек довикивати: Напред! — а оставити старце и филозофе, да сређују проживљени материјал минулих векова, који ће се износити — у историји — омладини, да из ње позна судбу свога многонапађеног народа, али да (у исто време) из тога поцрпи нову снагу, опет за стремљени — напред и само напред! — У историји, у песми, у беседи, на слави, у дому, у цркви и у школи, у књизи и слици ваља истицати чисто Српство, да га омладина сазна што боље и што дубље, да се с њиме саживи и да не уме другојачије да мисли, по само српски:...“* (стр. 35). И даље (стр. 36): *„Ми треба да научимо омладину, да буде само Србин — и ништа више. А Срби као такви нису били никад непријатељи цивилизације, нису били никад варвари. И јад је ко добар Србин, он није тиме ни лош сусед ни лош Европљанин. У нашој историји веома крупним словима исписано право грађанства српског народа у Европи. На данашњем је колену, да то право још боље утврди или да га оствари онде, где су га туђи интереси у вртање довели... Хоће ли нам ученици изаћи научени из школе, — то нам мора бити општа жеља; али да морају изаћи као добри Срби, о томе не сме бити спора“. Не може бити сумње о томе, да васпитачи треба да буду пример и узор омладини у свему, што је добро, — према томе, извесно и на првом месту: у патриотизму. Паје ли то у исто време тако лако и тако племенито?!*

је могуће доградити и испоправљати кров над главом и спољне зидове, па онда улепшавати нашу кућу изнутра. Ја скидам капу пред радницима и мислиоцима, као што је Р. Стојаковић. Јер се карактер и величина једног човека, нарочито једног јавног радника и научника, не састоје у слепој тврдоглавости за оним, што се једном усвоји, већ у потпуном појимању интереса своје средине и у непрекидној готовости, да тој средини служи свима својим подобностима и саобразно потребама, које се код ње могу врло лако мењати, па да њој, кад то устреба, жртвује своје личне погледе.¹⁾ Ево вам за то најпростијег примера код нас. Сви свесни грађани и радници у нашој отаџбини тежили су до јуче за променом Устава: сви су у дубини душе били жељни реформама, и то како социјалисте и радикали, тако и напредњаци и либерали. Данас је та промена у главном извршена, и то уз наше опште и заједничко суделовање. Сви обзир и сви интереси налажу нам данас, да се на овој основи, која је новим Уставом створена, заустavimo, па да покушамо, те да на њој најозбиљније и најенергичније порадимо на

¹⁾ Ево како сам Р. Стојаковић на стр. 161. своје књиге говори о томе. „Потпуно разумем — *јер и сам осећам* — вели он, колико мучно и тешко мора бити ономе, који симпатише социјалистичким идејама, да својим радом прилагоди, да се домаћа индустрија и остала производња подиже и снажи на капиталистичкој основи. Али једино на тај начин можемо постати економски самостални према западу. А економска је самосталност основица за све друго: за самосталну народну књижевност и учевност, за развитак науке, за напредак просвете народне, за политичку независност. *А ми треба на првом месту да будемо Срби. Ова нас је земља одхранила и одијела, њој треба да вратимо дуг, којим нас је задужила.* А вратићемо дуг тако, ако порадимо, да се оснажи и да постане самостална. *И ако је ради тога потребно да на пракци одбацимо социјализам, дужни смо и то да учинимо*“. Правадајући социјализам на западу, он даље (стр. 162) наставља: „*Али ја сам Србин*, и дужност ми је, да радим онако, како то интереси Србије и Српства заповедају. Ја сам грађанин једне земље, чијем национално-политичком опстанку прети навала страног капитала. Да се тој навали стане на пут, једини је могући, једини практички остварљив начин: оснажење српске самосталне производње, оснажење српског капитализма, који ће дати средстава и за развитак осталих огранака културе. Да се све то и — постигне, то мора бити задатак сваког наметног Србина“. И ово је све изречено у „критици једне заблуде“, у којој се на неколико страна кратко, али разложно критикује *српски социјализам*.

бољитку Србије и Српства. Сви грађани српски били су до јуче — нек ми се допусти мало јачи израз — револуционари; сви они данас треба да постану конзерватори: сви ми треба с новим Уставом у руци, чувајући га као наше „Вѣрую“ до последње ижице, да се свима силама уннемо, да радимо на нашем општем добру.

Ми овим нећемо да искажемо никакву нову мудрост. Ми држимо, да ће се сви наши читаоци сложити с нама да је овако и да овако треба да буде. А кад ми ово ипак истичемо, ми то чинимо с тога, што су и ум људски и његове тежње, и сав интелектуални и социјални рад, подчињени вишим механичким законима, и што ови дејствују непрестано на велику већину друштва, докле год се ова не освести, и докле се њој не улије толико моралне јачине и убеђења, да им се одупре. Ако се сви делови нашег грађанства и све наше политичке странке не увере на пример, да је наш данашњи устав чврста и сигурна подлога за наш напредак и за наше успешно даље развијање, онда ће они по законима инерције ићи даље, губити време у лутању за новим непознатим, и тако

— У пишу чланака, које је г. др. Драгиша Станојевић оштампао из Новог Листа* у засебној књизи под насловом „*Горко доба и радикалној странци*“ (Београд, штампарија Петра К. Танасковића, 1891. 8° 119.) овај стари социјалиста пребацује Стојаковићу његово напуштање социјализма и критиковање „једне заблуде“. Али и он сам узвикује радикалној странци, за коју и сам вели, да је у њој „оличен народ српски (зар у Србији има још каквих народа?) у Србији“, дакле другим речима: *народу српском...* „тај и такав рат тек што није букнуо; тај и такав рат затиче Српство туђинском грубом силом раскомадано, а Србију српском песелом поцелану. Браћо, дочекајмо тај рат у војничкој приправности, дочекајмо га спреми и оружаним, и *оружајмо*, часа не губимо, *душе наше патриотизмом, срца наша слогом и храброшћу*, мишице наше гвозђем и челиком! Зарад среће и спаса наше и велике отаџбине наше Србије и Српства, отворимо душе наше слози, братству и љубави!“ (стр. 118.) Писац ову песму продужава да пева даље само радикалној странци. Ми бисмо желели, да она обухвати све што мисли у Србији. У уставној земљи партије су дужност. Али има интереса који су *земаљски*, који су *народни*, и ти интереси, треба да буду подједнако свети не само за чланове појединих партија, по и за све партије, за целу земљу, за цео један народ. — Нека г. др. Станојевић предужи мисао жицом којом је пошао, и он онда неће моћи осуђивати онако строго Стојаковића за „критику једне заблуде“, и то тим мање, што је и он сам својим рођеним делима критикује. Треба бити праведан. Зашто не дозволити да други чине писаном речју оно, што ми чинимо сопственим делима нашим?

не само не бити од користи Србији и Српству, но им бити од велике штете. Станимо, разаберимо се и осветимо се. Наш „политички“ буквар нека од сад не буде више слепо јурење напред, но станак и рад на једном месту и на једном великом делу, на опорављању и унапређењу нашег материјалног стања унутра, на уздизању нашег моралног угледа с поља. То је наук историје свеколиког човечанства — то је јасна и проста поука најпростијег брђанина. Користимо се њоме на нашу општу срећу.

* * *

Књига Р. Стојаковића подељена је у осам глава. Пред овима долази приступ, а на крају закључак. То је као што видите радник који ради по утврђеном плану. Само такви радници и доприносе општем стожеру заједничког бољитка. Озбиљност рада и самопоуздање, које се само, нарочито овде, може похвалити, провирује и из следећих пишчевих речи, које он упућује својим критичарима. „Очекујемо, вели он, да објективна критика укаже на мане, којих, поред све наше пажње, лако може бити у овом послу, те да други пут не упадамо у исте погрешке. Критичаре молимо, да буду немишљиви, ако су нам прави пријатељи. Нека нам отворено и искрено кажу: јесмо ли или нисмо за овај посао? Па ако јесмо, онда да продужимо и даље; ако пак нисмо, онда да се оканемо узалудне муке, — да одемо на другу страну, где ћемо бити кориснији. Познато је, да лоши мајстори само сметају, те и они добри не могу да протуре своје производе“. То вам говори прави радник. Тако говоре сви озбиљни научни радници. Ми нисмо непогрешни; више очију више и виде, а наука корача гигантским корацима напред. — она је данас много већи и много замршенији лавиринат од оног старог, митолошког. Њена су поља непрегледна, њена дубина неизмерна, њена висина недостижна. Само код нас шпеци држе, да су нашли камен мудрости, и да је неопростив грех говорити о стварима.

на говор о којима они држе да имају патенат, а нарочито гледати на њих сопственим, а не њиховим, очима. То се не може пребацити нашем писцу. — Tant mieux pour lui!

У књизи од десет штампаних табака наш писац се у осам глава бави: постанком друштва и државе (I. стр. 6—16), цивилизацијом код старих народа (II. 17—30) и развитком нових народа (III. 31—43), затим прелази на економски живот сувременог друштва (IV. 40—69), на просвету и морал у данашњем друштву (V. 69—88) и на политички живот сувремених народа (VI. 89—111), да у последње две главе говори о вероватној будућности у опште (VII. 111—125) и Србије и Српства на по се (VIII. 125—163). — Читалац ће на први поглед помислити, да је ово и сувише велики материјал за овако мали простор. То је у први мах била и наша зебња, чак и пошто смо у приступу видели, да је писац хтео да износи «само најкрупнија факта, само оно, што чини суштину» и «само оно, што је сваком грађанину на првом месту нужно да зна». И нама је мило, што у пишчевом интересу можемо признати (та то је и онако ретка радост), да је наша зебња била неоснована. Она је у главном и дошла отуда, што смо ми били смели с ума, да је наш писац педагог, и да је према томе његов први позив и његова прва веритина, да велике ствари представи јасно и разговетно и то што с мање речи, у што простијој и једнообразнијој форми. За нашег писца је овај посао био тим лакши, што он своју књигу није писао за децу, но за зреле људе, код којих су сви друштвени и политички појмови у главном већ развијени. И ми јамчимо, да му нико од читалаца неће моћи пребацити, да је нејасан.

Нас и наших читалаца се тиче у главnome последњи део књиге. Али нам дужност критичарска налаже, — а то захтева од нас и сам писац — да свратимо пажњу, и ако са свим миогред, и на неке појединости из ранијих делова, које ма чим то заслужују. Да почнемо одмах.

1. До данас наука још никако није на чисто с тиме, каквим је животом: да ли задржним односно племенским или инкосним, живео преториски човек. Ако би се питање могло решавати на претпоставкама, онда би ове ишле против пишчевог тврђења (стр. 7), да је тај живот био инкосан. Познато је, да и сами мајмуни не живе инкосним животом.

2. Исто је тако омашка тврдити, да је „најпотпунија једнакост поглавита карактеристика првобитног друштва” (9.) Ту је погрешку унео, као што се зна, у друштвене науке нарочито Ж. Ж. Русо с опредељеном политичком тенденцијом, која се у своје време дала правдати и објашњавати. Социјалистичка је школа узела ово тврђење као аргуменат, да што лакше доведе потпуну једнакост у друштву својих идеала. И њој се тај аргуменат и то тврђење могу дозволити или још боље опростити, докле их она употребљује као страначко (партиско) оруђе; чим се они почну подизати на степен научне максиме, критика мора против тога устати. У првобитном друштву није владала потпуна једнакост, нити је могла владати. Потпуна или бар приближна једнакост обележје је више културе, дугог друштвеног и државног живота; на првобитном ступњу развића „јачи тлачи” и то без икаквог завијања. То је у осталом и природан закон. Ми се с њиме срећемо и у целом животинском свету. Ми о томе немамо доказа, рећи ће нам се. Ми их немамо непосредних с тога, што у то доба није било никакве могућности, да нам се бар у којој форми оставе обележја првобитног друштва. Али ми за то имамо посредних доказа. Поред критичног и логичног суђења нама као посредни доказ о живљењу првобитног друштва могу потпуно сигурно послужити племена, која још и данас живе са свим првобитним животом, и чији нам је начин живљења потпуно познат. Ни код једног од тих племена ми се не срећемо с идеалном једнакошћу, о којој је у својој моћној фантазији сневао Русо, и коју су тако радо и с толиком

готовошћу узели тако рећи за готово сви његови последници.

3. Не може се *en bloc* тврдити, ни да је „поглавита разлика између племена и државе у томе, што у племену владају обичаји, који су од векова утврђени.... Међу тим у држави је све уређено законима” (стр. 16). И кад не би писац овде имао у виду првобитну државу, ово би ипак било погрешно. За њу се пак горње тврђење ни пошто не може узети. И у самој првобитној држави владају обичајни закони одн. обичајно право још кроз читаве векове. И у њој владалац још за дуго времена седи под каквим столетним грмом, да по „старим законима и обичајима” суди у друштву властеле својим поданицима. Треба ли да напомињемо, да још и дан данашњи обичаји регулишу и у самим најнапреднијим земљама многе одношаје, које би по њиховој битности и природи требали одавно да регулишу закони. — На сваки начин обичајни и писани закони се могу узети као обележја племенског с једне и државног живота с друге стране, али се то не може узети категорично и апсолутно, као што је то учинио наш писац. Ово обележје претеже и важи само у друштву с другима: само по себи оно није довољно, да обележи жељену границу.

4. Прелазимо преко целе друге и треће главе, које читаоци с користићу могу читати. Из завршетка последње видимо следеће редове: „Да, вели писац (стр. 42), кад се у опште говори, прогрес је резултат развитка (боље развијања). Али у појединостима људи су много пута грешили, много пута су место напретка постижавали назад. И тек после многих и тешких погрешака човештво на послетку наилази на прави пут. Тако је увек до сад било, па није чудо, ако се то и данас деси. Али ако и не постигнемо успех услед тога, што нисмо погодили прави пут, не треба да клонемо и малакшемо.... Ако данас погрешимо, сутра или прекосутра морамо наћи на прави пут прогреса. Да, морамо, јер напредак је у људ-

ском друштву неминован, онако исто као што кугла коју одгурнете са врх брега, мора да се скотрља до дна брега». — Ово је све лепо, само да ова лепа стилистика не одведе у нехат и у фатализам. Јер кад ће прогреса бити те бити, радили ми овако или онако, онда зашто да га не пустимо да сам дође? Нашто да ми ломимо око њега вратове? Мислите, молим вас, да пишете у главном за читаоце, код којих је нега страна исто онако еванђеље као и четврта, па ма ви у петој побијали оно, што сте на четвртој рекли. Ви пишете грађански *булвар*.

У следећој се главни писац бави економским и социјалним теоријама. Његово је излагање просто и јасно, врло разумљиво. Читалац већ зна његово теориско убеђење. Али су и за нашег писца теорија и практика две различне ствари. «Треба бити на чисто с теориским истинама, вели он, треба имати једно одређено гледиште, према коме ће се оцењивати поједини појави сувременог живота. Али кад се пређе на практику, на решавање државних питања, онда се пре свега мора рачунаги с фактима, какви доиста и јесу, морају се узети у обзир све прилике овога живота што данас постоји». — Ми све ово потписујемо, и ја ово последње подвлачим.

* * *

Најважнији део књиге је последња јој глава, која носи наслов «Србија и Српство». Како ће и нашег читаоца она без икакве сумње највећма занимати, то ћемо се ми на њој мало више и задржати. Ићи ћемо редом, који је и у књизи. После кратког увода у ову главу, писац баца, «поглед на нашу народну прошлост», па онда прелази на «данашње стање српског народа», чију скицу завршује следећим речима (стр. 133 :... «Свуда, где се год окренемо, видимо само црне слике. У свима крајевима онадамо материјално и културно у опште, губимо основицу за самосталност једне народности. Стењемо под притиском две стране државе, под притиском турским и

аустро-угарским...” Питајући се: Шта да се ради и има ли помоћи где год? писац прелази на „услов за опстанак Српства”. За то је пре свега потребан један јак центар, око кога би се доцније искупили сви делови Српства. Како је најприродније, да тај центар буде ова наша ужа домовина, краљевина Србија, то је за њену јачину и снагу и по пишчевом мишљењу претходни услов, „да преко Старе Србије и Скадра добије излаз на јадранско море, те да ступи у сvezу са целим светом, а да не буде везана једино за Аустро-Угарску.... Пошто се то изврши, Србија ће моћи и економски да се унапреди, — да разграна и усаврши пољопривреду, и да подиже и развија домаћу индустрију. И тек овако материјално, и у опште културно оснажена, моћи ће Србија мало по мало да прикупи око себе и остале делове Српства”. „Покољењу, што данас живи, узвикује с разлогом писац (стр. 136) пало је у део, или да створи снажну Србију, или да упропасти целокупну будућност свог народа!” — Шта и како радимо ми на том стварању? За последње и не треба бог зна колико и каквог рада. Из „Србије у 19. веку”, у којој се нема шта нарочито приметити, писац прелази на питање: „Како данас стојимо”? Тражећи узрока нашим недаћама, он их налази и у материјалној оскудици односно у мршавом материјалном стању појединаца, па наставља са свим оправдано. „Најлепше би било, да цео народ буде богат. Али ако се то не може, онда бар створите један стамеж имућан и снажан, и тек ће тада политичка слобода стајати на сигурним ногама, јер ће имати свога сталног (и сигурног, додајемо ми) браноца. Овако пак, као код нас што је, све политичке слободе, данас извојеване, сутра могу бити изигране. И у колико је ова економска невоља већа, у толико се и ова политичка корупција јаче развија” (стр. 144). — Читалац ће можда приметити да је то мисао, која је у мозговима свију нас, која је тако рећи у ваздуху, који нас окружује, и који удишемо. И то је истина. Али зашто се онда нико не

усуди, да је искаже? Зашто онда нико нема толико кураж и, да ради на њеном остварењу? Јер шта то помаже општој ствари, што ми готсво сви *тако мислимо*? С тога се на овој куражи писцу, и то нарочито писцу-социјалисти, може с правом честитати. Али ни овде мисао по нашем схватању није потпуна. Економска и материјална независност се не могу створити лако и брзо каквом резолуцијом или скупштинским решењем. За то требају десетине и стотине година економскога развитака, па ће то доћи и само по себи. Али баш и кад би се то могло учинити, та материјална, имовна независност није предмет наших тежњи и наших жеља ради ње саме; она је то само као услов за нешто друго: за осигурање политичке независности, за стварање грађанског карактера. Она је на сваки начин за ово један од најсигурнијих услова. Али с једне стране ми тај услов, као што раније напоменусмо, не можемо тако лако створити, с друге стране нама је за одржање и за напредовање неопходно потребно, да имамо чврстих политичких и грађанских карактера, а да до њих дођемо, ми нити можемо, нити смемо чекати, да они дођу тек после стварања имовне независности појединаца. Треба тражити другог пута и начина, да се до њих дође: треба карактере стварати у кући у школи, у цркви, у општини, у округу, у држави; свим средствима треба помагати њихово стварање. Данас више него икада ми треба да имамо Брута, и то и старих и младих. Данас више него икада треба да је у нас појам дужности, појам општих интереса, појам о отаџбини драгоценији, узвишенији и чврћији од свију осталих. Нашој генерацији је задатак, да тај појам укоренује где га нема, да га негује и усавршује где се ма у најмањем заметку нађе. Ви ћете рећи, да је то тешко, јер га матере и родитељи још немају. Ја вас разумем. Али баш зато сте ту ви, учитељи оба пола, наставници свих школа. Вама се предају невини и мала деца, вама се предаје сиров најдрагоценији материјал, и ако ви појимате своју дужност, ако сте ви за њу дорасли, ако

имате воље и одлучности, ако сте прожмани светињом вашег високог позива, онда ћете ви учинити много ви ћете створити карактере, а у добро упућеним карактерима је спас Србије и Српства — ви ћете онда с правом моћи тврдити, да сте и ово двоје ви спасли.

Има једно велико зло, од кога данас патимо само ми; за које не зна ни један други народ, а за које смо и ми почели сазнавати тек од намесничког устава на овамо. То је зло: неред и изопаченост у нашем свештенству. Овде није место, да ми улазимо дубље и детаљније у ово питање, које се нашем писцу са свим измакло. Ми ћемо то учинити згодном приликом у нарочитом чланку. Али не можемо пропустити да напоменемо, да на овогодишњем *„свештеничком збору“* у Крагујевцу није било ни једног свештеника. Тамо је било либерала, напредњака и радикала. Сви су присутни били у ова три табора, а чим се то учинило, онда су они престали бити свештеници. Јер, свештенички задатак нити је био нити може бити ценање у логоре, већ напротив: љубав и слога. Где се свештеник преда цео политици, као што је то на жалост код нас, ту он више не вреди ни Богу, ни људма, јер он ту више не може вршити савесно своју дужност ни према својим парохијанима, ни према својој отаџбини. Погледајте раздор, који се из дана у дан води и све већма и већма заоштрује у самој штампи међу свештеницима разних праваца и политичких погледа. Требало би да из гроба устану, бар за један минут, св. Сава, Хаци-Ђера и Хаци-Рувим, те да виде како данас њихови последници врше свету и пуну част дужност душевних, верских и народносних пастира и вођа. Тешко да би се и један међу данашњим свештеницима могао наћи, кога би они могли признати за свог следбеника за српског свештеника, а да не ризикују, да им се кости у гробовима не преврну. Нису ли свештеници међу тим најпозванији, не доводи ли њих сам њихов позив најбоље у положај и могућност, да дејствују на него-

вање и усавршавање карактера од колевке па до гроба, подрикавајући и подстичући све племените особине код појединаца и искорењујући све оно, што би ишло на штету нашег општег и заједничког задатка. Не треба ли да то свештеници чине у много већој мери, но ико други, и није ли то њима лакше радити но ма ком другом? Не почињу ли се њихови одношаји с децом још од колевке, много пре, но што ова дођу још у школу? — Да али да свештеници утичу благотворно на развијање карактера код нас, неопходно је потребно, да они најпре правично и добро схвате свој положај и свој позив, па да буду сâми карактери. Само као такви они благотворно могу утицати и на друге. Сви грађани у опште, а учитељи и свештеници на првом месту, треба дакле да су скроз и скроз прожмани појмом о дужности, и да имају толико моралне јачине и толико карактера, да им *увек* и у свим приликама одговори.

Ово је тачка, на коју, по нашем нахођењу, наш писац није обратио довољно пажње, и ако је, по нашем мишљењу то требао да учини, и то тим пре, што је то, тако рећи, до јуче био његов посао, и што је то и данас посао свих оних, који су сигурно по највише и читали његову књигу. Без истицања ове тачке, његово је излагање не само непотпуно, него и штетно. Истина је, да је имовна независност први услов за политичку независност, за карактер. Али рећи само то, значи толико исто, колико и рећи: ми те имовне независности немамо. — према томе не можемо имати ни политички независних људи. Ergo, пређимо преко тога. Schwamm drüber! То међу тим, није доста, нити сме бити доста.

Из питања: шта данас да радимо? ми без коментара исписујемо следеће: «Главни ослонац мора и треба да нам буде: у се и у своје кљусе. Две српске самосталне државе, краљевина Србија и Црна Гора, треба да се споразуму (ах, зар и то треба препоручивати?!) и zgodном приликом заједнички да изврше овај посао: заузеће Старе

Србије.... У исто време, ове две српске државе утврдиле би међусобни савез, и то на првом месту савез царински....” То је, по писцу, једини пут, да се створе услови за економски и културно независну и снажну Србију. Како да се то постигне? *„За остварење свега тога, данас треба највећу пажњу да обратимо војсци и њеној спреми. Не велимо, да не треба, колико се може, радити и на поправци економног стања, и на бољем уређењу школа, које треба да нам дају не само чиновнике, већ и способне раднике, произвођаче, а исто тако и на бољем уређењу и других огранака државне и општинске организације. Да, треба и данас, и увек на свему томе, радити, колико се год може више да уради. Али од свега тога за данас нам мора бити најважније: војска и њена спрема. Све економске и просветне реформе ... узалуд ће нам бити, ако Аустрија уђе у Стару Србију. То непрестано имајмо на уму: и кад смо будни и кад спавамо”* (146—148). Пишесујемо још и следећих неколико редова (стр. 154, које нарочито препоручујемо пажњи наших читалаца. *„Потпомогнимо свом снагом, вели писац, оне управљаче државне, који се лате остваривања овог задатка, па ма то и не били „наши” људи, ма којој политичкој партији они припадали. Ако задатак, који данас Србији предстоји, извршимо онако, како је за нашу народну будућност корисно, историја (то) неће забележити као заслугу само оних људи, који су се у том тренутку десили на влади, већ ће слава за то припасти свима нама, целокупном овом покољењу, што данас живи.... Пре свега, још једном велимо: будимо Срби, па тек онда радикали, либерали и напредњаци. Чувајмо се, да нас партијски фанатизам не заслени толико, да — и нехотично — постанемо издајнице свог народа”*.

У самој Србији, у овој нашој збијеној и поткушеној отаџбини, која је само један део Српства, ми ћемо најбоље и најкорисније помоћи напретку и општој српској ствари, ако савесно будемо вршили све своје грађанске

дужности. Из самога вршења ових дужности, излазиће као природна последица и користовање правом. Право и дужност и нису управо ништа друго, до две стране, два краја једног истог појма. они у суштини чине једно исто. Узмите једно од најобичнијих и најпознатијих грађанских *права*, право бирања у општини, округу и држави. Од куд оно долази? Отуда, аргументише се обично, што свима грађанима хоће да се да могућност, да утичу на заједничке, на опште, на државне послове. Од куд то? Отуда, што су они битни елементи државе, што то лежи у њиховом појединачном и у општем интересу, што су то они у ствари чинили и онда, кад тог права изрично и написаног црно на бело није ни било. И да ли је то само право? Да ли није у исто време и дужност? Извесно, и то у много већој мери, но што је право. Тако вам је и са свима осталим правима и дужностима. Заблуда долази само отуда, што смо ми, на нашу несрећу, навикнути да говоримо, па и да мислимо, само о правима, док би као прави, као истинити грађани и патриоти требали да мислимо и да своје поступке управљамо нарочито по дужностима. А тада би и материјално и морално дејство нашега рада било много јаче. — Но о томе опширније другом приликом. Овде само још завршне речи из пишчеве књиге: «Извршујмо што тачније како своја права, тако и дужности грађанске. Само онај, који своје дужности врши како треба, може тражити, да се и права његова поштују; само поред савесних грађана могуће је, да и државна управа буде савесна». Међу тим, ништа лакше, ништа природније и ништа узвишеније, но бити савесним грађанином. Треба само разумети свој сопствени интерес, а он неминуовно лежи у реду и благостању општине, округа, отаџбине и Српства. Кад је овима добро, онда мора бити добро и појединцу.

* * *

У току векова, још од доба прве писмености, ми се срећемо с писцима, који се труде, да у својим списима

напртају идеалну државу, друштво, у ком би опште бла-
гостање било добро свију. Дела Платона, Томе Мора, Сен-
Симона и марсењског пекара, Русоа, Канта и других,
позната су многим од наших читалаца. И сва она посе
на себи с једне стране обележје духа времена и прилика,
под којима су писана. и с друге стране тежњу, да се
истакну као друштвено-политичка јеванђеља за цео свет.
Ми се с таквим „утопијама” срећемо и у нашем најбли-
жем суседству. Зна се, на пр, да је философ Гелистос
Плетион поднео византијском цару Манојлу, године 1415,
предлог, за преустројство византијског друштва. форму-
лисан и изложен у читавој једној књизи. А таквих је
„предлога” било и по другим средњовековним земљама.
Колико је њих само појела манастирска прашина, а ко-
лико су омет поспаљивани и анатемисани?! Али су и сви
ови предлози ишли на реформу целог човечанства, или
бар његовог хришћанског дела. Наш писац је скромнији.
Он пише само за Србију и Српство. Али је он с тога и
позитивнији и сигурнији. С тога и његова књига неће
доћи до општега гласа, неће продрети у општу књижев-
ност. То, у осталом, није желео ни њен писац. Он ће си-
гурно бити најсрећнији, ако она буде наишла на отворена
врата по свима српским кућама, бар тамо, где је то мо-
гуће. Ми јој то од срца желимо, и то у општем интересу.
Ми желимо да ову књижицу набави бар сваки писмен
грађанин наше уже домовине, па да је чита, да размишља
и да из ње поучава и своје остале суграђане. Чувени
философ Еразмо, писао је Томи Мору, око 1517 године,
да неки антверпски кмет зна целу његову „Утопију” на
памет. Ми бисмо желели, да се код нас научи на памет
цео „Грађански буквар”, па ма се у томе провукле и
неке омање омашке, без којих никакво човечије дело не
може бити.

30—X—1891.

Д-р М. Р. Весник

II.

Sirota dijete. Tragedija u 3 čina. od *Namik Kemala*.
Preveo s osmanlijskog *Hilmi Muhibbić*. Sarajevo 1891.

Као што видимо из наслова, пред нама је једно веома занимљиво дело, какво у књижевној рубрици нашој до сад још није забележено. Занимљиво је то дело по своме пореклу; занимљиво је, даље, по томе, што је њега превео Турчин, Босанац вредни уредник «*Bosnjaka*», Мухиббић, те се у њему огледа прави босански језик; занимљиво је, најзад, као што ћемо видети, и по садржини његовој.

Ево те садржине :

Шефика је девојче од 14 година; стала је, дакле, на ону лествицу живота, на којој у женскињу почиње да преовлађује осећајна природа. Нама се то још чини рано, али на Босфору женско раније сазрева. Чежња за страним полом, што је у девојци почела да се буди, подхрањује се живим објектом у кући, младим *Ата-бегом*, њезиним адоптивним братом, који слуша медицинске науке. Нејасни љубавни осећаји Шефикини, они, што их је дубровачки песник кроз девојачка уста изразио овако :

«Знах што ћућах да драго је,

Ал' не знаћих прем то што је»

добивају у чешћем додиру с младићем конкретан облик: варница се у срцу девојчину разбукти, срца се слију у једно, душе се стопе и пред њима је лепа слика чисте, идеалне љубави.

Родитељи испрва не обраћаху пажњу дечијој поверљивости, те тиме, можда, и нехотице доприносе, да се сестринска љубав у девојци прометне у — девојачку љубав. Касније опаже они промену на девојци, и називу прави узрок њезин. Отац *Хамид-бег*, као да се не би противно, да *Ата-бег*, који ће за мало, као лечник, добити ранг «јузбаше», узме *Шефику* за жену — али се томе противи мати *Тахира-ханума*, с тога, што су деца одра-

сла као брат и сестра, па се боји «да се неће слагати, кад се узму». У ствари, она је друкчије смислила са Шефиком, Халил-бег, некад угледан и богат човек, сад је сиромашан «пензионар», а дугује 500 «кеса» неком умрлом сарафу, па сад наследници хоће да га потрзају по суду да се наплате. Та би невоља мимовишла породицу, само кад би се Шефика склонила да пође за неког остарог пашу, који је готов да искупи меницу. Шефика се бори, али у њојзи, најзад надвлађују осећаји детињске дужности, и она *хоће* да — заборави Ату. Спрота дете! Да би испила горки путир до дна, долази Ата из школе у невреме, само да јој јави, како је сјајно положио свој последњи испит, и какав му леп положај учитељи стављају у изглед. За рањено Шефикино срце ово је и сувише; она га преклиње да не долази више до првог, (док је не удаду), и знајући, да је ово последњи састанак, нуди му лице, да га љуби где хоће, само — да одлази.

За овакве ударе јадно дете није дорасло. Шефика је више хтела, но што је могла. Њезина нежна грађа подлеже, и ми у 3-ем чину видимо лекара крај њезине постеље.

Несрећна «супница», за кратко време довршила је своје растројно дело. Шефика осећа да је на умору, али јој две ствари олакшавају последње тренутке: прва је, што је паша откупио «сенет», и њене родитеље ослободно беде и невоље; друга је, што је мајка одржала реч и оставила Ата-бега у незнању, шта се догађа са Шефиком, а сад јој обећава, да ће га омањивати о стању њезином док не — сврши. Шефика осећа, да не би могла гледати његова лица, а да не пресвисне.

О тој нежној бризи мајке према своме детету, и љубавнице према своме љубимцу, Халил-бег не зна ништа, те рупи с Ата-бегом у собу болесне девојке. Ту нам се сад приказује веома дирљива појава: Девојка, испрва до крајности потресена, долази к себи, и прва јој мисао иде

на то, да скине сумњу са душе својега љубавника, да је он узрок смрти њезине. У очима другог, можда би то било вероватно, али је Ата-бег завршио до у дно девојчине душе, и знајући од оца, да је на силу верена, — што у Турака толико значи, као удата — с пашом, он је начисто, да је девојче: «за мном обољело». У пркос њезином уверавању, да је то «тако суђено било», он узимље отрова и умире један часак пре своје љубавце. Овај учин враћа Шефику на умору њеним првашњим осећајима; она заборавља, да је туђа вереница и радује се застанку са својим љубавником — тамо, «где их паша неће моћи да раздвоји». Она умире блажена, што ће с оним, за кога ју је Бог створио, од сад да живи у «младинској соби», што им је он сâм опремио тамо горе.

Споредна су лица лечник и Шерифе-ханума, — коју је писац уплео у дело само зато, да лечник не би морао родитељима да наговести скорашњу смрт девојчину, — и Табедна робиња.

*
* *
*

Ко би се, почев да чита ову књижицу, досетио, да ће у њојзи да се нађе у сред Цариграда очи у очи с Ромеом и Јулијом? И одиста, кад овлаш погледамо на дело, склони смо да га узмемо као парафразу чувене трагедије Шекспирове; да га огласимо као један од оних многих варијаната те трагедије, којима се наш млади Нушић, у својим «Листинима», умео тако складно да — насмеје. Овде, као тамо, ставља се љубавницима несавладљива препрека да се уједине: овде, као тамо, узима се отров, да се раскрсти за навек са животом; овде, као тамо, умире љубавник чело ногу своје љубавнице; овде, као тамо, мотив је свему томе на силу удаја. Све је то тако. Па ипак, кад бисмо завршили дубље у драматски сплет ове «османлијске» драме, нашли бисмо у њојзи неке разлике, које нису тако малене, да не би вредно било прозборити о њима.

Пуштајући се у набрајања тих разлика, не бисмо желели да пођемо тако далеко, како би се могло мислити, да хоћемо «Сироту дијете» да ставимо упоредо уметничкој творевини, у којој Шекспир глорификује уједно и младалачку љубав и супружанску верност. Не, то нећемо! Такву глорификацију још нико није насликао ни донде, ни од тада. Што нас овде интересује, то је: да ли је ницу ове трагедије била позната Шекспирова драма, и је ли му ова служила за образац?

Пре свега, ваља нам напоменути, да није ласно из сличности предмета извести на подражавање. У светској књижевности има више примера, да су дела посве слична по облику или садржини, стварана потпуно независно једно од другог. Да наведемо само један такав пример из наше књижевности. «Жетва» Сундечићева је по обради посве слична Шилеровом «Звону». Ову чувену немачку појему није читао песник «Жетве», просто зато, што не зна ни три речи из немачког језика, а о преводу њезином,¹ није, као што ме увераваше на част, ништа знао у оном куту српскога света. И у истини, које чудо ако се оба песника нађу на истом путу, са кога ће један да сврне у звоноливницу, а други на њиву, и ту да сплету диван венац друштвене слоге и узајамности?

У толико лакше може се у драми наћи на један исти терен. Драма свака, није ништа друго, до један збир рада; сваки рад потиче из осећаја; осећаји човечији пак свуда су идентични: радост је радост, туга је туга, она иста у свима народима и верама; само су појаве тога рада у неколико различите, према душевно-правној индивидуалности радних лица. — а кад је о драми говор — и према индивидуалности пишчевој, чијим сутецајем тај рад добија чулна израза. У начину, како се појављује тај рад, наћи ћемо мерило за оцену пишчеве самосталности. Бурна природа Талијана Ромеа поводи се за својим осећајима исто тако, као што чини и бурна

¹ Ато се не варам Павишевићевом.

природа Османлије Ата-бега; оба, виде се на распутици између «бити и не бити», не премишљају дуго, него делају. Али «Латинин» Ромео не дела као Мухамеданац Ата-бег. Онај је у очајању, што му је смрт отргла «жену», гледа на ту смрт као на душманку, проклиње тога «црног вођа», и предаје му свој «трошни брод», да га с бурног мора навезе на стрмни крај, «*ма где се он разбио!*» Овај, напротив, с неким спокојством гледа Шефику како мре, па, узев отрова, умире сам спокојно, јер он у смрти види пријатељицу, која ће да му омогући заједнички живот с љубавцом тамо, где људи не могу да му то спрече. Ромео хоће да остане с Јулијом у гробници и да труне; Ата-бег хоће са Шефиком да иде из гробнице у бољи свет, где ће да се веселе и уживају. Пут је Ромеов мрачан, с тога, што му је туга и сумња помрачила душу; Атина душа светли на путу кроз мрак, и он види на крају пута вечну светлост, чија је сам једна искрица, и где ће од сад пребивати с тога, што се светска правда у тами земаљској окомила на њ. Није никоје чудо, што се катастрофа у мухамеданској драми много тишије развија, но у хришћанској, али у томе баш и лежи битна разлика ових двају тако сличних дела, а из те разлике баш допуштено је извести, да «Сирота дијете» није парадраза «Ромео и Јулије».

Могоа бих уочити своме читаоцу још и друге разлике, које потврђују ову моју претпоставку, али ја не могу даље поћи, с тога, што бих пренао оквир критике на овоме месту, и што — рекох већ — не мислим пуштати се у пространо поређење једне скромне трагедије Кемалине с огромном творевином Шекспировом. Али не могу, а да не поменем једну појаву, у којој се естетички живаљ у скромној мухамеданској творевини истиче поврх творевине хришћанске. Ромео умире што мисли да је Јулија мртва, па му се без ње не живи; Ата-бег, напротив, умире, што хоће да га Шефика преживи, те да јој мисао на састанак тамо горе олакша и заслади по-

следње тренутке живота. Ромео се *теши* Шекспировим речима :

«Шта пута људи већ у руци смрти

Развеселе се» — а Ата-бег *верује* у њих и слази у гроб с осмејком.

Није од малена значаја у Кемалином делу ни то, што се женско истиче у драми за јунака, и ако на крају гине љубавник трагичном смрћу. По нашем миљењу то је посве оправдано, јер је основано драмским законима. Шефика тиме, што хоће на силу да угуши своју љубав, ступа у борбу против надчовечне силе, и, наравно, подлеже у њојзи, те тиме постаје трагичан јунак. Она је, уз то, покретач свега рада у драми: њезином иницијативом долази се до тога, да се разбистре односи између ње и момка; да јој овај призна своју љубав и да је, зарад сличности осећаја увери, како се ова распирила и у њојзи. Осим тога њезина је воља од пресудног значаја и на материн рад у драми, а основица те воље лежи у љубави према родитељима, које она види на прагу пропасти. Што јој мати црта ту пропаст црпе, но што је у ствари; што превиђа да би ова могла бити отклоњена и уз припомоћ љубавника њезине кћерп, који ће за мало да заузме одличан положај у друштву; најзад, што она у дну душе крије своју ташту жељу, да види своје дете у сјајном харему пашином, мислећи, да се свака рана вида, и да ће кћи јој у изобиљу заборавити на свога љубавника — зато је она на крају дела осетила читаву тежину казне, гледећи како јој гине јединица пре, но што је добила времена да вида своје ране.

Чиме се ово малено делце понајвише истиче, то је: етички дах, што веје кроза њ, и он све то више дира читаоца, што се појављује у простијем, или боље рећи, у природнијем облику. Љубав младенаца толико је силна, колико је безазлена; односи између деце и родитеља тако су срдачни, да нам се чини, као да долазе из другог, бољег свега, јер се тако ретко срећамо с њима у модер-

ним драмама светским. Мало ће се у којима наћи девичка невиност, уздигнута као овде до на онај ступањ, са кога девојка безобзирце лети у наручја своме љубимцу, и нуди му своје лице да га љуби; још мање очинска љубав у тако благом, па ипак дирљивом, изразу; а најмање љубавничка оданост у тој мери, што се опажа у овоме делу. Нису то појаве, што потичу из моментаног афекта: оне су стално обележје карактера, чист излив душе радних лица. С тога у делу и нема потресних сцена, али је свака за се дирљива. Тиме није речено, да у делу нема радње, него је нема у оној мери, у којој смо вични да је гледамо у западњачким драмама. Ипак се радња у Кемалиној драми уздиже на више места до на лепу висину, поглавито у сцени, где младенци сазнају да љубе једно друго; за тим у појави с мајком, где се Шефика, уз признање да љуби Ата-бега, жртвује за своје родитеље; па у сцени са својим љубавником, пре но што ће да је вере с пашом, где га преклиње да одлази, љубећи му лице у последњем састанку, као што мисли и нудећи му своје, да га љуби —

„Узми! Пољуби! Гдје хоћеш, пољуби па иди!“ и, најзад, на крају, гледећи мртва Ата-бега код својих ногу.

У похвалу дела можемо навести и то, да је у њему по правилима драмским тачно изведено јединство делања, времена и места. Писац се за љубав тих правила пожурio чак и са „сушицом“ (јектиком) Шефикином, али је при томе ипак дао болести размака у времену, да му се ни с медицинског гледишта не може приговорити.

Сценичан распоред иде просто, као што се може замислити код малог делајућег особља. У делу раде управо само четири особе: љубавници и њихови родитељи; остале три особе врло мало суделују у раду, али га згодно допуњавају. Шерифе-ханума замењује само матер у оној појави, где лекар претказује катастрофу, и то је свакако једна естетичка црта више у делу.

Дикција је у драми кратка, али се у њојзи врло јасно маркирају душевни покрети. Нема ту ни једне излишне речи! Дијалог је лак и живахан, и у њему се метимце онажа тонал и цветан источни израз. Особито је леп у појави, где младенци једно другом исказују своје осећаје, и на крају, где се, на умору, праштају.

Најзад, ваља нам поменути, да је преводиочев језик, осим неких обредних турских, и неколиких провинцијалних босанских речи, овејан српски. Реченицама, као што су н. пр. материне, кад вели :

„Ја сам ти мати, па бих се веселила, да те видим у највећој кући, женом највишег човјека“; или очеве, кад вели : „Шефика нек је здрава и весела, па гдје била да била. Ја за то не разбијам главе....” или Шефикине, кад узвикне : „Ах! камо оно јутро, кад једно другом исповједисмо миле осјећаје срдаца? Ако има живота на свјету, оно је живот. .. Види! колико је љубав слатка; уз њу се све муке овога свијета забораве!” или, најзад, Атабегове, кад тепа својој љубавци на самрти : „За ме жртвујеш слатки живот. За ме се од оца и мајке растајеш. У руци немам ништа друго осим душе, да, у знак захвалности, за те жртвујем” — таквим реченицама не може бити замерке у *српској* књизи, па била она написана каквим му драго словима. Такав говор јасна је илустрација оној изјави неколицине Бошњака у „Obzor-y”, да у Босни нема Срба. Кад Бошњак Мухибић говори овако у своме дому, доследно смо и ми, који говоримо истоветним језиком — Бошњаци, и тада по логици загребачких Бошњака, нема Срба ни — у Србији.

Захвални смо, најзад г. Мухибићу, што нам је дао прилике, да се упознамо с једним делом из лепе књижевности турске. Он је у избору био тако срећан, да осећамо живу жељу видети га још и даље на томе путу. „Сирота дијете“ је леп цветак из ките источног песништва; и ми бисмо желели да још којим новим уреси младу књижевност нашу.

Обраћамо пажњу наших читалаца на ово дело, уверени будући, да ће га свако дочитати са задовољством. а нарочито га препоручујемо пажњи управе нашега позоришта.

Д-р М. Ј.

ПОЗОРИШТЕ

Фауст од Гунџа је тако позната и омиљена опера, да је „један чин“ њезин довољан био, да напуни дупке наше позориште. Тако бар изгледа у ствари. јер она два мала комада, који су тога вечера попуњавали репертоар, мучно да су толико имали привлачне снаге, а нарочито Елдова шала „Он није љубоморан“, која је на нашој позорници давно већ стекла права, да слави своју 25-годишњицу.

Али баш та вероватноћа, да је „први чин из опере Фауста“ прикупио у позоришту толико света. најбољи је доказ, да је музика стекла у Београду своју публику, и да би у погодним приликама позориште наше могло црпети лепе користи, износећи повремено, ако ће и у одломцима, познатије опере на позорницу. Последњег вечера прошлога месеца позоришна управа задужила нас је добром вољом и усталаштвом својим, да нам приреди једну музикалну усаду, користећи се присуством нашег одличног оперског певача г. *Дескашева*; она нам је приредила тога вечера што је могла да да, па да је имала више, јачајно би нам дала и више.

Кад кажемо више, ми не мислимо више „Фауста“, не! већ више хармоније. Не смета то ни мало, што се на позорници износе одломци; то бива и другде и није реткост на великим бинама, да се вече попуни са разним одломцима оперским. Али ти одломци ваља да буду што су, хоћу рећи, потпуни, гласбено и инструментално.

Ми смо били спремни на вокалну непотпуност, и нашли смо на крају више, но што смо очекивали; али нас је сиромашна инструментална страна опере изненадила, и то тим непријатније, што то није морало бити. Ако немамо Маргерите, да нам својим сопраном зачини вокалну страну опере, имамо у војној музици дуваљака доста и дрвених и лиманих, да нам попуни инструментацију њезицу бар толико, колико је најпотребније за сценичан ефект. Зашто се ти инструменти нису придружили гудалачким у оркестру, не можемо другим да тумачимо, него тиме: да диригент није располагао са партитуром. Али давати оперу, па ма и у одломцима, без партитуре, значи толико, као приказивати драму афоничним гласовима: она може бити најбоље изведена, али — ми је не чујемо како ваља.

С тога, што не беше у оркестру инструментација потпуна, морађаху се одсутни инструменти заменити — пијанином. У речитативу се такав инструментални *qui pro quo* и могаше слушати како-тако, али где раде ликови (хорови), ту пратња мора испасти веома, веома — мршава. Пијано је, истина, рођени син Харфин, али он још нигде није стекао грађанска права у оркестру. Друго је то кад *живи* прсти затресу жице на харфи, а друго, кад их чекић куца!

Ипак је диригент оркестра г. Свобода, учинио своје могуће, да заборавимо на тај недостатак; учинио је, можда, више, но што би могао други, а свакако више но сваки «редитељ», те с тога попуњавамо листу тога вечера његовим именом, држећи, да је оно у њојзи случајно изостало.

Без сумње је г. Дескашев тога вечера понео комад на својим плећима. Он нам изгледаше у томе чину «Фауста», као какав мимички великан у драми, који привуче сву пажњу на себе, те за остале претиче врло мало. Г. Дескашев је певач већег стила; његов тенор је јасан, мек, пун округлине, и за чудо! све то лепши, што се

креће у вишем регистру. Велика опера је прави терен за такав глас, и ми не сумњамо, да је он кадар «пробити» на свакој бини. Интонација његова је тако поуздана и права, да ће му мучно моћи наћи замерке и најосетљивије музикално ухо. Израз му је гласа пун топлине, и местимице надахнут оном тајанственом вибрацијом, која спловито дира слушаоца. Осим тога има у г. Дескашеву још две врлине, које се ретко виђају удружене на оперским певачима. Прва је: живахна мимика, која лепо истиче драматску страну мелодије, а друга јасан и разговетан говор, што искључује потребу «либрета». С таквим преминућствима, дабоме, свет је отворен г. Дескашеву, и ми можемо само сажаљевати, ако не може да му се отвори наш свет.

Једно само могли бисмо му приговорити, а и то једно можда је мање погрешка његова, него околине, у којој се кретао. Наши редитељи не обраћају довољну пажњу масци и гардероби, па с тога вероватно, мишљаше и трансформисани Фауст, да нам може остати дужан Фаустове — браде. Можда први пут угледасмо овога вечера Фауста без брадице. Није та брадица шаблонско наслеђе на позорници, већ зрело промишљен атрибут. Није «ђаво» променио душевну природу Фаустову, него само физичку, а брада у он доба била је обележје мудраца, те ваља да краси младића, као што је красила старца. Истина, није лако маскирати се са две браде, али — ако се не варам — лаке се брадице лепе, а тешке се вешају, само не треба жалити труда да буде све, како ваља да буде.

Требало би у овој краткој рецензији да се позабавимо и са делом г. Раје Павловића у овоме чину «Фауста», али ми то, с најбољом вољом, не можемо чинити, јер г. Раја, у своме делу «Фауста», није био и није могао бити онај «Раја», кога ми познајемо. Знамо ми врло добро, с каквим гласбеним материјалом он располаже, а ко не зна, могао је истогача вечера чути из изврсне Мокрањчеве композиције «Мирјане», али за Мефиста г. П

нема гласбених средстава, зато, што се тај парт креће у далеко нижим гласовима, но што су његови. С тога се није чудити, што му је, у дусти на крају глас био угушен то далеко јачим тенором, то оркестром. Далеко од тога, да то замеримо г. П., ми смо му, напротив, захвалили, што се «жртвовао» тога вечера, да омогући нама уладу г. Дескашевова песме, а позоришној каси лепа прихода.

Али ни с његовом маском не могасмо да се сложимо. Истина, да се у „Фаусту“ Мефисто појављује као „кавалер“, који ће чак да задобије, и ако мало остаро, женско срце, али ипак он треба на своме лицу да носи обележје онога, што је, па ма га и не било на нози. То обележје видесмо свакад нијансирано, то у коси, то у обрвама, то у шиљастој бради, то у кукастом носу, али свугде у црној боји. — Право да речемо, тако чисто човечнога Мефиста, тако лепа, плава «ђавола» још нисмо видели. Истина, велики певци не полажу много на маску, али то бива, где је ова од споредног значаја: где је она обележје старости или карактера, ту се морају и они погнати пред законом природе, и кад *старац* Фауст мора да буде «бео као овца», Мефисто ваља бар у неколико да буде црн као «ђаво».

У толико нам је милије, што можемо похвалити наше хорова у том чину. У њима се опажа, и у мушком и у женском, лепа добар гласбени материјал и музикална дисциплина. По њима могли бисмо кад би само било добре Маргерите, слушати целог «Фауста». Коровођи нашег позоришта то служи на част, а нама на велико задовољство.

Ј.



ЋОСОВСКА БИТКА

(15 Јуна 1389 године)

Одговор на критику г. Љуб. Јовановића

(НАСТАВАК)

III.

Кнез Лазар и султан Мурат

пре 1389 године.

Помињући изворе, које сам за ову партију моје расправе употребио, г. Јовановић одбацује османлиске писце и вели, да су «неверни и непоуздани, каки и морају бити извори писани једино на основу позних народних предања» (стр. 74.). Тако је критичар говорио, кад су њихова казивања ишла у моју корист; али је другаче говорио, када су њему потребни били, где каже: «да се тим османлиским изворима може још веровати само за главно, суштину казивања; али да се не треба много обзирати на појединости» стр. 125). Је ли то следственост нека сам аутор ових речи каже. Али то није једини случај оваквог тумачења и неследствености у мога критичара; њих је било и до сада, а биће их и касније.

Кад страни чувени историци, као што су Хамер, Цинкајзен, Докза и други не налазе, да су за одбацивање османлиски извори, јер су се њима веома много служили, — мислим, да се ни мени не може пребацити, што сам се на њих позивао у питањима, за чије објашњење није било савремених и поузданијих извора.¹

¹ Али, који пажљиво промотри османлиске писце, нарочито Нешрија, ваћи ће, да је у многеме и тачан. Ово се нарочито односи на опис земљишта. Н. пр. Широт (Шехеркеј) овако описује: «На стражњој страни је стрмен, а на предњој мочвар» (Браћо стр. 43). Тако исто је тачан при опису путова, који од Ихтимана ка Србији воде. Није дакле Нешрије тако непоуздан као што мисли г. Јовановић.

Критичар нема права када мисли, да је Руварчева расирава и у питањима, која су сада на реду, дошла до „позитивнијих резултата“, па ме кори, што се њега нисам дрикао. Руварац не зна, да ли је пре освојен Ниш, или је пре турска војска код Пљочника била потучена (стр. 205); а о првим сукобима кнеза Лазара с Муратом, као и да ли је по паду Ниша постао кметвеник, Руварац вели, „да се не зна ништа извесно“ (стр. 208).

Јесу ли то позитивни резултати, које г. Јовановић помиње, и да ли је онда увиђавно било, зашто сам се у тим питањима морао служити другим изворима и оценом тадашњих политичких прилика и географских чињеница?

За уговор Лазарев с Муратом по коме је био обвезан да му даје и војну помоћ, а која је била један од најглавнијих повода рату с Муратом 1389. — навео сам три разна писца угледног гласа (Цевад беј, Цинкајзен и Докза);¹ па и опет г. Јовановић има смелости да тврди, да сам погрешно, што тај уговор сматрам као постојећи, „кад се спомиње само у оних османлијских писца“ (стр. 76), а нисам се по Руварцу управљао. Да сам имао основа што сам тако урадио, доказ су наведени писци, јер ме напред наведено Руварчево нејасно мињење у овом питању није могло придобити. Али је најлепше то, што г. Јовановић као мој критичар одбацује османлијске писце и овај уговор Лазарев с Муратом, а као писац и професор прима и писце и уговор. Јер, како се може да тумачи све оно, што је у Српској Историји, коју су гг. Јовановић и Ковачевић саставили за наше средње школе, наведено (стр. 156 и 157) о томе уговору² а по „турским историјама“?

¹ Љ. Ковачевић такође помиње овај уговор; али како су то само предавања у вој. академији, која још нису штампана, то их у овој прилици и не улачим у дискусију.

² Поред осталог у историји се помиње, да је тај догађај с нашим помоћним одељењем у Азији и био *повод* савезу Лазареву са Шиншаном. Па кад се то признаје овде, за што се пориче тамо, у расирави? Кад се признаје да је због тога савез закључен, зашто се не признаје и да је то био један од главних повода рату? Је ли то следственост?

Или тај уговор не постоји и турски историци не вреде и тад јако грешн професор, који неистину деци препоручује; или вреде, и онда је доказивање г. Јовановићево у критици без икаква значаја. Које од тога двога вреди надлежан је да каже сâм критичар.

О години пада Ниша и боја код Плочника говорно сам у првом одељку овога одговора, и моје разлоге о томе у расправи (стр. 39 и 40 критичар није могао потрпн.

Да би успео у своме доказивању, он се послужни мојим првим наводом о освојењу Софије (стр. 42 моје расправе). Али ова два догађаја јако се разликују у географским фактима. Између Софије и Ниша има 200, а између Ниша и Плочника само 45 километара, па с тога један исти аргуменат не може да се употреби успешно за оба ова догађаја. Да се велико и важно трговачко и војно средиште — Софија остави у позадини, па да се нападач за 200 км. увлачи у непријатељску земљу и осваја Ниш, тврдињу можда првога ранга у то време, не дозвољава здрава намет. те с тога ни Турци, тада познати као вешти ратници и стратези, нису могли тако радити. Зато је Софија освојена пре Ниша и то на 4 године, као што умесно резонује К. Јирчечек,¹ а што је и Руварац усвојио.

Али кад се има Софија у рукама, да се са тога базиса продире у долину Нишаве и кретари по Топлици и у правцу Босне, могуће је, па било да је Ниш још у српским рукама, било да га је турска војска већ у то време опсадила. Јер не треба заборавити, да од Ниша до Плочника може коњица и за дан стићи. У осталом о ранијем паду Ниша или боја код Плочника нису ни други на чисто (Руварац стр. 205, па је дозвољено и мени да правим основане закључке према тадашњим политичким и војним приликама. А да је моје миљење нај-

¹ Историја Бугара (Руварац стр. 206).

ближе истини тврди старији летопис штампан у Starin. IX, 1, где каже, да је Мурат 1386 год. примио Ниш од кнеза и «врати се онет од Плочника» (Руварац стр. 204); а то показује, да је Мурат по други пут исте године ишао до Плочника.

Турци су у два правца нападали на српске земље: Из долине Доње Марице у правцу Сера и Скопља, где су до 1372 год. већ били подчинили српске самодржавне господаре: Драгаша и Костадина, Богдана и Краљевића Марка. Из долине Изворне или горње Марице преко Софије и Пирота, ка Нишу, који је 1386 и пао. Што су се Турци на овој страни касније приближили Лазаревој држави. него са јужне стране, узрок је положај Шинманове Бугарске, која се још држаше, све до 1388 године. Нападати Србију, а оставити у десном боку и у позадини непријатељски расположену Бугарску, није нима то било оправдано са војног гледишта, а то је Мурат показао, да потпуно разуме, када је 1388 са свом снагом напао најпре Бугарску, те с њом пречистио рачуне; а према Србији, њеној савезници, послао један одред под Јакши-бегом на Пирот, те да заклони леви бок својој оперишућој војсци у Бугарској.

Веома су слабе вредности досетке мога критичара, којима је желео да ослаби моје наводе односно тога, да је Плочнички бој био пре освојења Ниша, помњући Косово и Твртка. Јер се Косовска битка догодила на 3 године после освојења Ниша, па се могла боља спрема да изврши за одесудни рат; а што никако не би могло бити да се је овај рат започео, одмах следеће године по паду Ниша, као што би желео и доказује г. Јовановић (стр. 79). Што се тиче Твртка, он је на Косову имао само један део своје снаге, па је могао лако са већим остатком своје убојне силе да води рат с појединим градовима у Далмацији и Хрватској, али то и онет не би могао чинити тако ускоро са сивним Османлијама.

Бој код Плочника дакле није био после пада Ниша, нити је могао бити «прелудија косовскога боја», као што мисли г. Јовановић (стр. 79), не само због оних разлога, које сам у мојој расправи навео (стр. 39 и 40. него и због тога што је Кнез Лазар ове године (1387) уговарао савез са Шишманом, па је вероватно, да се није могло ни мислити на ново ратовање пре остварења овога савеза.

Да су савез и спрема за рат раније готови били, нагинуло би раније и рат Муратов са Бугарском; али наклоност за рат огледа се код савезника тек 1389, када се догодио и напад турски на Бугарску и борбе око Пирота. Турци, дакле, нису могли нападати на српске земље одмах после закљученог мира по паду Ниша; Срби нису могли почињати ратна кретања пре утврђења савеза и тако одмах после нишког пораза; следује: да се *Плочнички бој није могао догодити после пада Ниша*, па и ако то кажу наши летописци; јер они веле и да је Пловдив пао 1386 год., а то не стоји.

Што ми г. Јовановић намеће, да сам ја казао, да су се код Плочника сукобили Мурат и Лазар, то је просто измишљено, као и остало до сада наведено, и молим да ми се тај навод у мојој расправи тачно значи. То су рекли летописци српски, а не ја, и ако сам дословно само навео дотични летопис.

Пређе, као што смо видели, г. Јовановић одбацује казивања османлијских писаца, најпре сасвим, а после у *појединостима*; али, да би доказао, да сам ја неумесно ставио борбе око Пирота у 1388 (а по његовом миљењу треба да су у 1389, узима Неприја и Сеадедина у помоћ, па наводи сада из њих и *појединости* о тим борбама. Ну, као и до сада, он каже само оно, што њему иде у рачун, а не и оно, што је главно, и што против њега говори. Пре онога, што је критичар из Неприја о широтским борбама навео (стр. 86), турски историчар казује нешто много важније, а то је: да је *оне године*, кад је Али-паша Бугарску напао, освојио и Пирот; да је тада

Лазар послао војводу Димитрија Војинова сина с војском, који је Пирот заузео; да је онда Мурат послао Јакши-бега са 10.000 да опет освоји Пирот; али га је зет Лазарев већ био порушио и напустио кад је Јакши-бег с војском пристигао, и да се на позив Муратов њему повратио. То је дакле све једно за другим следовало без икаквог прекида у једној години, а не у две године, као што мисли г. Јовановић.

Да се је пак све ово збивало годину раније, а не пред Косовску битку, тврде и остали догађаји, који су са овима у вези: Србија је у савезу са Бугарском и обе почињу спреме за заједнички рад; Мурат то осећа и напада Бугарску са свом силом из стратегијских обзира, а да се заклони од Србије заузима Пирот; Лазар помаже савезнику Шишману и осваја Пирот; Мурат шаље Јакши-бега да поврати Пирот, али не успева; спреме за рат 1389 године.

Зар се може помислити, да Мурат савлађује Бугарску, а кнез Лазар мирно да гледа, шта се тамо догађа, док на њега ред не дође? Не, он доиста помаже своме савезнику и осваја Пирот; Турци желе да себи поврате ово важно стратегијско место које би им служило за улазак у Србију, али их Лазар одбија.

Борбе су се дакле кржаве водиле око Пирота исте године (1388) кад и у Бугарској; а да су све биле у истој години, тврди други отпор Шишманов, који је извесно тек онда настао, пошто је Лазар преотео Пирот Турцима. Јер, какве би друге какве побуде могле бити, које су Шишмана нагнале, да тако скоро устане понова против Турака? Одгонетка свему лежи у заједничком и сагласном раду оба савезника и у борбама, које су се те године око Пирота водиле.

Неприје је најстарији османлијски писац (1481—1512) па зато и заслужује највише вере. И кад он догађаје око Пирота представља у онаквој боји, немамо узрока мад у не верујемо, тим пре, што се то потпуно слаже са

тадашњим политичким и војним приликама. Сеадедин (Садудин) као познији историк мање и вреди. Хамер, Цинкајзен и други, које г. Јовановић помиње, служили су се у овом питању истим османлијским писцима, и с тога њихово мијење не заслужује већу пажњу, пошто им је исти извор.

Најпосле, мој критичар чини једну велику погрешку кад вели, да баш тај догађај, — борбе око Пирота, ако се у годину 1389 ставе, осветљавају Муратово саветовање у Ихтиману, кад је с војском пошао био на Србију, као и „зашто Мурат узима пут дужи неколико дана, само да не поведе војску на место, где му предводница није најбоље прошла” (стр. 89).

Ја мислим, да се и без напред наведених разлога, може увидети, да ово не стоји. Јер не треба бити војник од заната, па да се разуме, да би за ону војску било од огромног штетног утецаја по њен морал, која би покушала напад против једног места, па не успев уклонила се одатле, те да чини велика и опасна обилажења пред победним и доста знатним противником. Зар силни Мурат са оноликом војском да уступа пред маленом Србијом? То бар није било у обичају код Турака. Они су имали вештине и лукавства у тактици на бојишту, те тиме обилаживали противника; али му се никада нису с пута уклањали, већ или су гинули, или пробијали.

Ово није могло бити ни са гледишта стратегског — ратоводног, јер би Мурат у том случају изложио свој десни бок и позадност непријатељској победној војсци, а то вешти Мурат зацело не би учинио. Да је Мурату од стране Пирота претила ма каква непријатељска војска, као што би по мијењу г. Јовановића (стр. 88) морало да буде, он би извесно ударио на Србију баш преко Пирота, а не преко Ћустендила: нити би га од првога правца могао да одврати неуспех његове предводнице под Јакши-бегом.¹

¹) Тако г. Јовановић зове одред Јакши-беге, а међутим Нешрије казује, да је Евренос-бег командовао предводницом Муратове војске. На основу чега је г. Јовановић могао ову промену да учини писам могао пронаћи.

него би га тај догађај баш нагонио да тамо иде. Није дакле Мурат изабрао пут Ћустендилу због српске војске у Пироту, него због «лакшег пролаза» војске, као што Нешрија вели (Берлић стр. 49).

Из свега до сада реченога види се, да су сви наводи мога критичара и у овоме одељку и неумесни и неосновани.

Да идемо даље.

IV.

Историоки извори

И ако никаквог оправдања нема, критичар је и у почетку овога одељка поновно своје неосноване закључке о мојим, у расправи изложеним разложима и мњењима, премда је то и напред више пута чинио, само да што већу сенку баци на мој рад; али колико вреде ти његови закључци видели смо до сада, па стога и не заслужују да се више са њима бавимо.

Ја сам казао (стр. 149) шта сматрам под називом «извори», па сам их тако и излагао, не водећи рачуна о томе, да ли су оригинални, или преводи или компилације. Али мој критичар при свем том бави се тиме и закачује се за Садудина, и ако и сâм увиђа, да је погрешка штампарска, а после и за Драгомана. Све то је сасвим могло да отпадне, према онаквој мојој изјави о изворима; али треба што више грешака напабирчити¹⁾, па макар то биле и штампарске, па ма биле и измишљене.

Да је тако, поред других досадашњих доказа, ево још једног. Критичар ми подмеће, да сам из незнања рђаво израчунао годину, када је војвода Витомир потукао Турке на Дубравници (стр. 94). А то ни у колико не стоји. Ја сам цео летопис са *одређеном већ годином* навео тачно по Гласнику ученога друштва (XI, стр. 149).

¹⁾ Тако није пропустно да спомене осим осталих и штампарску грешку »Цариград«² место »Асгравна«.

као што га је и Руварац навео (стр. 203), а нисам је ја израчунавао. Г. Јовановић у великој тежњи, да ми што више погрешака натовари, заборавља да из онога навода, где је само година од створења света *без датума* означена, не би ни он могао да одреди тачно годину од Христовог рођења, па и ако се сматра за стручна историка и знаоца ових рачуна¹.

Па кад је тако, онда нека сам г. Јовановић одговори, како се зове такво неистинито писање? И ја бих имао основана права, да на ово питање одговорим, али поштујем јавну реч, и налазим, да се оцена свачијих дела може и без заједања и омаловажавања да изврши с тактом и одмерено, а не као што је мој критичар чинио.

Што сам Рајићеву историју ставио у другу категорију списа о косовској битки (стр. 211), био је тај узрок, што се је у излагању вечере кнежеве, Милошевог дела, Вукове издаје и т. д. држао народног причања, а не како би критичар хтео (стр. 93).

Г. Јовановићу је криво, што се нисам држао Руварца и Ковачевића у по неким питањима, која он сматра за решена. Да су сва питања која припадају косовској битки расветљена и решена, не би се о њима толико писало. У томе и лежи сва тежина, да се из прибраног историјског материјала, тачном њиховом оценом и комбинацијом догађаја и факата, изведе највернији закључак онде, где позитивних дата нема. С тога и нисам могао просто да копирам мишљења досадашњих писаца, где се са њима нисам слагао; у колико сам пак успео, да изнесем који нови зрачак светлости у овоме важном историјском догађају, задаћа је значајке и правичне критике, али без икакве претензије и предубеђења.

¹) Из овога се види, колико је г. Јов. као историк познат „летопис српских царева“, како га је пок. А. Вукомановић саопштио у Гласнику XI, стр. 144—160, где је он сам и године од створења света и оне од Христовог рођења означаио. То је доказ, да критичар није ни завирио у овај извор, а хоће по што по то да и ту изналази нечије погрешке и незнање.

Онолико, колико сам навео из Бајазитовог ферма^а на о преносу Муратовог тела у Брусу (стр. 170), доиста се „подудара“ са закључцима, који су до сада о томе на чисто изведени. Остали текст нисам наводно, па његову вредност нисам ни ценно.

Народне песме, као и остале историјске изворе о појединим одељцима у мојој расправи, стављао сам у колико је у њима било материјала, али увек на послетку; па сам тек онда *по свима овим датама* изводио закључке, као: о битки (стр. 164), Милошу Обилићу (стр. 176) и Вуку Бранковићу (стр. 193). Ја нигде нисам казао, који ми је поменце од изложених извора служио као основа и за који од наведених закључака, него сви укупно. И према томе, критичар нема права, што употреби народних песама у мојој расправи даје већи значај, него што су га доиста имале. Оне су поглавито служиле као допуна и колорит, нарочито кад позитивнијих података није било.

Сасвим је излишно и неоправдано било, што се критичар упустио, да на дугачко и на широко говори о значају народних песама (стр. 106—124). Излишно је било с тога, што је Ст. Поваковић ову тему много раније и много боље обрадио¹⁾; а неоправдано је било с тога, што мени народне песме нису биле један од главних извора, него су само као помоћно средство служиле, као што је напред речено.

Опо, што је критичар неумесно утакнуо у овај одељак и што се односи на распоред турске војске на Ко-

¹⁾ Народне традиције и критична историја; Српске народне песме о бију на Косову. Ст. Поваковић у првом чланку на једном месту овако вели: „Међу тим, колико би било погрешно примити народну традицију као објективну слику догађаја, не мање би било погрешно и одбацити је *само зато, што није објективна слика догађаја*. Никад народно расположење не може постати и свој правац узети без икаквог повода; никад она субјективна слика догађаја, коју можемо посматрати у некојим народним традицијама, није могла склонити се без икаквог узрока“. (Отаџбина, књ. IV, стр. 490). Мислим, да је ово најбољи одговор моме критичару за употребу народних песама при писању историје

сову, прелазим ћутке, јер му овде није место, и што ће о томе бити реч, кад о битки будемо говорили.

Остале примедбе и напомене, које је г. Јовановић тамо узгред набацао са разних страна, не заслужују да им се нарочита пажња поклони; а мислим, да се и по овим досадашњим, као главнијима, може закључити и за оне остале мало важније колико вредности имају.

Да видимо, да ли су следеће на реду умесније од досадашњих.

(НАСТАВЉЕ СЕ)

ЈОВ. МИШКОВИЋ.

КЊИЖЕВНЕ БЕЛЕШКЕ

Ратни догађаји из другог српског устанка год. 1815. од *ђенерала К. С. Протића*. Књига II, вел. 8-на, стр. 104.

Читаоцима нашим познати су донеке историјски радови ђенерала Протића из неких одломака, који су штампани у „Отаџбини“. Сад је тај рад довршен у две књиге: први садржи ратне догађаје из првог устанка, 1804—1813 под војском Карађорђевићем Петровићем и штампана се у „Годишњици“ за 1892. год.; друга је већ изашла под горњим насловом.

Писац отпочиње с описом стања у Србији после првог устанка: прелази за тим на Хаџи-Проданову буну, коју називље „невремено подузеће“: описује тада догађаје на Цвети 1815. године и организацију другог устанка: набраја за тим све бојеве, почев од Љубића па до задњих око Јагодине, и завршује с измирењем и са прогласом српске кнежевине.

Књига ова, као што видимо, обухвата цео други устанак и сачињава дакле за себе једну целину. Све, што се о томе устанку зна, овде је брижљиво прикупљено и сређено тако, да се читалац на крају може потпуно оријентовати у томе одсеку наше новије историје. Начин, којим је писац обрадио свој материјал, складан је и јасан, и тако лако изложен, да га читалац прати са задовољством. Писац се мало пушта у субјективне рефлексије, а где се пусти, ту су оне пужне за разјашњење догађаја, што је пред нама. Особита пажња је поклоњена бојевима српских ослободилаца: сваки се бој потanko описује с погледом на његов

значај и описује се гдешто тако живо, да нам се истиче као слика пред очи.

Што ову књигу првенствено одликује, то је: што се свуда већто сливају догађаји у једну целину, један ту излази као допуна другога и читалац бавећи се с једним, има у рукама кључ за разумевање осталих. Није лака задаћа створити на овај начин једну органску целину. Она је продукт дугог рада при разређивању и излагању градива.

Наша је књижевност у овој књизи добила једно значајно историјско дело, какво до сада још није имала, и ми не можемо, а да га топло препоручимо читалачком свету нашем.

Ј.

*

Јесење лишће. Песме *Саве Д. Мијалковића*. Београд, 1891. Цена 0.50 дина.

Судећи по песмама, г. М. је млад човек, и то веома млад човек. Јер су му, као што се види, лирске песме Хајнове „души посланица“. Ми му завидимо, што му је друштво њихово тако мило: ми га разумемо и можда уздишемо, што нисмо још на његовом месту. — Али зашто он, тако млад, надахнут чистом лириком Хафизовом и Хајновом, чији одблесак видимо на његовим песмама — зашто он назва своје песме „јесење лишће“? Тако су, питања, називали неки лирици (Хиго, Лонгфело) своје песме из познијег периода свога живота: зацело не из првога. Ми с наше стране мислимо, да би „Пролетњо лишће“ било приличније име песмама г. М-а.

Јер све песме у књизици његовој миршиу — као оно лишће с пролећа, а највише, разуме се, Хафисове.

Кад у врту коса твоја
Пусти мно мирис — тада
На ружине груди нежно
Онијени зумбул пада“.

Ту се не зна ко више мирши: ружа, зумбул или душа песникова.

Г. М. је лиричар без иговора, с тога, што *такве* песме налазе одјека у његовом срцу. Бити лиричар, то значи, имати лирска градива у души: али друго је, по нашем миљењу, бити лирски песник: тај мора из тога градива да *уме* да гради лирске вилистане, у чијем хладу наша се душа тако радо опија и почива. До тога, мислимо, наш млади песник још није дошао: али нека му служи на утеху, да је на добром путу да дође до тога. А на добром путу је док узима за узоре такве песнике, као што их видимо у његовим преводима.

Нама је свакако право, што је у његовој књизи већина преведених песама тих песника: и то нам не може бити криво, што он у својим песмама толико подражава Хајну: можда је и његово срце осетило исту жаоку, што је у Хајновом затреса елегичне струне (стр. 93),

али у Хајну не видимо нигде да се „ледна студен *буди*“, из простог узрока, што се не може пробудити оно, што је по себи мртво: нити да се одбијају два магнета „кад су позитивни“, јер по закону физике они се могу одбити и кад су оба негативна. Не треба слику жртвовати здрав смисао! Не сме он заклапати песником, него песник треба да влада њиме.

Језик је г. М. доста¹ мек и местимиче одиста песнички. Песме као што су „Никад“ (67) и „Ха, знам шта ћу“ (114) сасвим пристају добрим лирским песмама, и нама је чисто мило, што овакво лепо цвеће срећемо у нашем скоро запарложеном лиричком врту.

У нади, да млади песник неће стати на своме путу, морамо му скренути пажњу на две ствари.

Многе су Хајнове песме компоновали најбољи музичари немачки (Шуман, Менделсон, Шуберт) и с тога би преводилац ваљао строго да се придржава стопе у оригиналу, да би тиме олакшао прелаз тих дивотних композиција у нашу кућу.

Друго је, да не изоставља акценте онде, где се без њих може да ремети смисао, као:

„Јер на живот *право*, доло

Има само....“ (стр. 38).

хоће рећи има права да живи онај и т. д. или

„Где суза влада моћ“ (стр. 83).

место: *суза* влада моћ.

Ј.

*

Са Н. В. Краљем Миланом **На Истоку**. Путничке белешке *Мил. Рашића*, краљевог ађутанта, арт. капетана. I свеска. Београд 1891. стр. 247, вел. 8-а. Цена 2-50 дина.

Није то лака ствар, водити дневник на путу: дан не стиже за тај посао, те мора од ноћи да се откида време, а како је г. кап Рашић стигао, да у пратњи краљевој, где је, вероватно, често и један део ноћи пробављао у служби, седне и да води дневник, то можемо да разумачимо само необичном вредношћу његовом.

Тај је дневник срећен, ових дана изишао из штампе у веома елегантној, сликама украшеној свесци, у којој је описао један део пута на име: Цариград, Бело море и халилук.

Наши читаоци имају су већ прилике, да се у „Отаџбини“ сретну с г. Рашићевим путним белешкама из Сирије, и да се из њих увере, да је писац и добар иртач и веран приповедач. Његова писма провејава местимиче ведар хумор, који нас веома привлачи. Особито су лепе насликане неке сцене из цариградског живота.

Како је наша путописна књижевност још доста нејака, уверени смо, да ће читаоци једва дочекати, да се из књиге г. Р-а упознају

ближе с једним делом Истока, који је за нас од голема интереса. Они ће у књизи г. Р-ћа наћи више, по у обичним путописима с тога, што је писац у пратњи високог путника имао прилике да види многе ствари, које обичним путницима нису приступачне.

Посве је паравно, што се у беленикама нишчев поглед гдешто скреће и на војне ствари, али тиме путопис добива само већу вредност. Који путник стратегијским оком гледа на „позиције“, тај је кадар и предео живље да опише, а књига г. Р. баш се тиме највише одликује, што нам прта пределе у живој боји, тако, као да смо сами у сред њих.

Препоручујемо овај вредан рад г. Р-а нашој читалачкој публици, уверени будући, да ће га сваки читати са задовољством.

J.

*

Из грчке слободијаде. Преневао *Војислав В. Рашић*. Београд.

У овој књижици, која је посвећена побратимству српске и грчке омладине, преведено је једанаест песама новијих грчких песника. Пре њих, као увод, стоји „Нацјелинион“, позната, лепа песма Ст. В. Кананског. Ни преводниоцу онакми се још оно познато патезање у прављењу стихова, које је неизбежно за почетнике. Осим тога, на много места размер не одговара идеји саме књиге. („Паликтри“ од Ст. Канале). На крају се налазе неколике напомене о песницима и приликама из грчког устанка.

B.

*

Ж. М. Романовић: **Биографија и државничка радња Вука Бранковића и Милоша Обилића.** Београд.

У овој расправи, коју је београдски општина наградила другом видовданском наградом, нема ничег новог, што би могло осветлити постављено питање. Свуда у спорним питањима писац се придржава гледишта Н. С. Срећковића.

У септембарској и октобарској свесци „Просветног Гласника“ изашла је расправа о истом питању од Мих. Ђорђевића, који се држи противног гледишта у питању о Вуковој издаји.

B.

*

Стојковић Ср. Ј. **Основи одредница (déterminante)**, у складу предавање за наставу у гимназијама и реалкама, од — професора математике у I. беогр. гимназији. Београд, у државној штампарији. 1891. 8-на, стр. 32. Цена?

Стојковић Ср. Ј. и Димић В. **Алгебра**, уџбеник за средње школе. Прва књига: за IV и V разред гимназија и реалака. Написали — професори математике I беогр. гимназије. Београд, у држ. штампарији. 1891. 8-на, стр. 192. Цена 2 и по дин.

Мило нам је што можемо, списавши наслове овим двома новим школским књигама, констатovati пријатан факт, да је наша вејака школ-

ска књижевност почела очигледно јачати, нарочито од како је основано одавно потребно „Професорско друштво“. Тај факт даје нам тврду наду, да ће једном и код нас нестати злосрећног диктовања и хватања при-бележака по нашим средњим школама. Један, пак, од најозбиљнијих и највреднијих радника на пољу наше школске (специјално математичке) књижевности јест наш одлични професор г. Срета Ј. Стојковић, познати иницијатор великог дела „Геометрија“, (Геометрија за више разреде гимназије и реалака). Прва књига: Планиметрија. Београд 1887. Друго издање 1890. Друга књига: Стереометрија и Тригонометрија. Београд 1888) о коме су стручњаци изrekli свој најповољнији суд.

„Основи одредница“ (теорија детерминаната) су једно врло инте-сантно предавање, које је г. Стојковић држао у природно-математичком одеку „Професорског друштва“ на овогодишњем (трећем) збору његовом. Онима, којима је познато, од колике су важности (олакшице) детерминанте у решавању већег броја једначина првога степена, сва-кко ће овај рад бити добро дошао. О каквој ове књижице најбоље говори одлука поменутог збора: да „основе одредница“ треба преда-вати у VII разреду, после науке о комбинацијама, дакле као завршни одељак „Алгебре“; да обим, у коме ће се предавати, буде онаки, како га је г. Стојковић изнео у свом предавању....“

У другој, много већој и важнијој књизи, изradio је г. Стојковић у друштву са својим другом по струци, такође ваљаним професором г. В. Димићем (који нарочито важи као врло практичан математичар) прву половину „Алгебре“ по најновијем програму за гимназије. Свака страна одаје дугогодишње наставничко искуство, а кад томе додате и срећан избор у ауторима (француским, немачким и руским: Лоран, Рајт, Давидов, поред других) којима су се служили при изради, зацело не-ћете сумњати у успех овога рада. Књига ова дели се на приступ и осам одељака: ти су делови ови: сабирање и одузимање, множење и дељење, чиниоци и разломци, односи алгебарских израза, степеновање и коре-новање, рационални и уображени корени, степеновање и кореновање полинома и одређених бројева и на послетку логаритмовање. Уверени смо, да ће стручњаци и у овом делу ваћи то исто, што и у мало час поменутих делима: систематичност у распореду материјала, јасност у излагању и богатство у примерима. Не можемо пропустити ов, прилику, а да нарочито не истакнемо једну важну особину ове књиге, која је у толико важнија, што је књига математичка, а то је: *њен језик*; он је тако правилан, течан, једн. да ћете га ретко наћи и у књигама на-ших *професора-језичара*. Очекујемо да нас иници и другим дељом своје „Алгебре“ што пре обрадују, те да наша школска омладина дође једном до потпуног и ваљаног уобичаја.

Завршujemo овај кратки извештај, обрађујући особито пажњу стручњака на ове одељке: „прационални и уображени корени (VI део)“ и „логаритмовање (VIII део)“. Сматрамо за пријатну дужност, да обе књиге најтоплије препоручимо: њима ће се моћи користити не само ученици, као добрим уџбеницима, него и наставници, као врло zgodним ручним књигама за своја предавања.

X-r.

*

Н. Д. (Дурнов): Државе и народи балканског полуострва. Превод с руског. Издање Академ. пев. друштва „Обилић“, Београд.

Превод овога дела свакако нам није на одмет, и ако се у њему више заступају интереси грчки, него ли српски. Али без сваке сумње у књизи, коју издаје један део наше великошколске омладине, *не треба* да има онолико штампарских, а *не сме* да има онолико језичних погрешака, колико их налазимо у овом делу. Гад се томе дода још и то, да је стил рогобатан, онда се рекло све, што се има рећи о овој књизи.

B.

*

Песме против тираније назвао је г. *Драгича Станојевић* један збир песама (Београд 1891), што их је Виктор Иго свеао у прогонству за другога царства у Француској.

Преводилац је, као што вели сам у предговору своје књиге „неке песме слободно превео“, неке прерадио и изменио. И да није то рекао, и да не познајемо Хигове појеме, ми бисмо опазили да није све у песмама Др. С. потекло из Хиговог пера, јер се многи умети у тим преводима односе на наше прилике и наша лица. Не не мислимо да је срећна мисао била дотеривати Хигове мисли и осећаје према нашим приликама, баш зато, што Хиго (сам преводилац то вели) „није писао за Французе по за човечанство“, у које, наравно, ваља и нас убројати.

Али наше није да се овде пуштамо у пагађања о узроцима такве измене и прераде Хигових песама, пити да истражујемо узроке са којих је наш стари политички писац — пропевао. Наше је само да одредимо његовим песмама вредност, а томе се овде радо одукујемо, увршћујући ову књижицу у боље песничке радове наше. Г. С. није преводно те песме: он их је осећао и певао с Хигом упоредо. Неке од ових песама живо нас подсећају на Змајеве преводе Драћа и Тешсона, са чиста метричка облика стихова, са лепоте слика и мекоте звука, да и не помињемо богатство речи и правилност језика, којим се је г. С. свакад одликовао и у прозајичним списима својим.

У успомену на те и толике радове, који су, будући политичко-социјалне и политичке садржине већином били од пролазног утешаја, чисто нам је жао, што г. С. није пустио место себе музику његову да

говори, као што је у раној младости отпочео, па све да би та муза његова певала и „срџбу Ахилову“. Али ми са задовољством бележимо и овај позни наставак његова певања, с тога, што у томе видимо један симитом мѐне у животу нишчеву. Вероватно је он иза дугог низа година дошао до уверења, да је и песничтво један од чинилаца, којим се друштво људско покреће ка бољтку, и да, ако се и може много постићи у њему хладним логичким закључцима, не мање постизава се топлим песничким кликом, који продире правце к срцу.

J.

*

Демостенове филипике и олинтске беседе. Превео и објаснио *Јов. Туроман*. Са животом Демостеновим. Београд.

Г. Јов. Туроман је већ одавна превео ове беседе и штампао их у „Летопису Матице Српске“ 1866—69 и у Извештају новосадске гимназије за 1871 год. Овом приликом само је превод на неким местима исправљен, језик дотеран, а уводи, који су пре били пред сваком беседом, изостављени су. Све, пак, што је за разумевање ових беседа потребно, налази се у Демостеновој биографији, коју је преводилац већ штампао и пред својим преводом Демостенове „Беседе за венац“.

B.

*

Момчило Иванић: Српски језик у нашим средњим школама. Прештампано из „Наставника“. Београд.

У овој својој расправи, која је читана на III збору Професорског удружења, писац предлаже, да се учење српског језика уведе и у више разреде средњих школа. Он с правом напада на досадашњи начин учења, па предлаже, да се поред граматике уведе и практично вежбање у синтакси и у стилистици, упоредо с литерарним облицима и историјом књижевности.

„Теорију, дакле, треба спојити с практиком, и од такога рада мора поуздано бити успеха“ (стр. 20).

Расправа ова одликује се правилим језиком и лепим стилем.

B.

ЧИТАОЦИМА „ОТАЏБИНЕ“

Досадашњи уредник „Отаџбине“ д-р Владан Ђорђевић, полазећи на своје ново пребивалиште, са кога ће вероватно више моћи користити својој домовини, али од куда

му је немогућно даље уређивати свој часопис, умолио ме је, да предузмем уређивање „Отацбине“ за његова одсуства.

Знајући колику спрему ниште, а колико одговорности товарн такав рад, да и не помињем труд што га налаже, устезао сам се испрва, да се латим и тога посла; али кад сам помислио, да би могући престанак „Отацбине“, осим што би оставио осетну празнину у научној и лепој књижевности нашој, имао још и ту фаталну последицу, што би лишно млађе раднике наше једнога попринта, на коме се до сада могаše огледати њихова способност и радиност и са кога млађана душа њихова могаše црпети подстак и надахнуће за нови рад — дођох до уверења, да опстанак „Отацбине“ није толико питање лично, колико је опште, да није ствар толико уредникова, колико је народна, српска; и да досадашњи уредник, радећи да одржи српској публици „Отацбину“, следује своме *осећају дужности* — те, да из истих побуда ваља и ја да се одазовем захтеву његовом.

С тога ево прихватам рад вреднога уредника „Отацбине“ и трудићу се, колико ми спрема и снага досеже, да одржим овај, нашој публици омиљени часопис на висини на коју га је он, у част књижевности нашој, умео да уздигне. Лаћам се тога посла уверен будући, да добар део читалачке публике српске из истих разлога жели, да се у народу нашем одржи овај научно-књижевни орган наш, који је до сад прикупиљао око себе најбоље снаге наше, и с њима у скупу заузео тако лепо место у младој књижевности нашој.

Књижевност је цвет духа народног, који — као сваки цвет — скрива у себи слатки плод; а лепа књижевност је мирис тога цвета, којим ваља да се напаја душа човека ако ће из ње да се извије она правна моћ, која је једина кадра од малених народа да учини велике. Чувајмо, и писци и читаоци овај цветак, што је тако лепо набујао у нашој средини; негујмо га, да би последницама нашим било од плода његова усаде, а од мириса му — благослова.

Д-Р МИЛАН ЈОВАНОВИЋ
УРЕДНИК „ОТАЦБИНЕ“

Г. Г. ПРЕТПЛАТНИЦИМА И ЧИТАОЦИМА

„ОТАЦБИНА“

— • —

Овом децембарском, 117-ом, свеском „Отаџбине“ завршена је 1891. година; њоме, дакле, истиче рок претплате свима нашим претплатницима за ову годину.

„Отаџбина“ ове године не само да није имала дефицита, као што је то прошлих година бивало, него је чак могла и хоноровати г. г. своје сураднике. Радујемо се, што можемо констатовати тај факт, који очевидно показује, да и наша публика почиње живље учествовати у потпомагању и развијању наше сувремене књижевности, којој је „Отаџбина“, поред свију својих махна, ипак била верно огледало за ових десет година свога опстанка. Тај факт даје нам наду, да ће нам се г. г. претплатници и у надућој години одазвати тако исто или још и боље.

Овим позивамо и молимо г. г. претплатнике и све родољубе и пријатеље „Отаџбине“, да пре првог Јануара 1892. год. обнове (односно положе претплату за надућу годину. Као што смо већ поменули прошлих година бивало је крупнијих и ситнијих дефицита, које је бивши г. уредник из љубави према „Отаџбини“ попуњавао из својих властитих средстава. Та могућност од сада је апсолутно искључена, те даље излагање и опстанак „Отаџбине“ зависи **једино** од броја претплатника. Да се плате сви трошкови, *осим хонорара*, потребно је најмање 550 претплатника на целу годину. Ако толико претплатника неможемо претплату најдаље до првог Јануара 1892. год., онда ћемо дати у штампу јануарску свеску „Отаџбине“ за надућу годину; у противном случају вратиће се претплатницима новац. Али ми смо уверени, да до тога неће доћи. Шта више, ми очекујемо такав *одзив* г. г. претплатника који ће нам дати могућности, да достојно на-

грађујемо г. г. сураднике, који зацело имају толико исто права на хонорар, као и сваки други радник.

Претплату у целој Србији, осим Београда, треба полагати код државних пошта, које гарантују за новац и за то, да сваки претплатник тачно добије сваку свеску. У Београду полаже се претплата самој администрацији (Кастриотова ул. бр. 29 (27), прва врата лево). Досадашњим претплатницима на целу годину послаће се признанице за идућу годину. За ову претплату гарантује администратор лично.

Цена је „Отаџбини“, за оне претплатнике, који се претплате на целу годину 16 динара, на пола године 10 динара, на четврт године 6 динара, за поједине свеске плаћа се 3 динара.

И ако за претплату код државних пошта плаћамо по закону 7%, ипак смо готови платити, поред тога процента, и сваком г. поштару лично уобичајених скупљачких 10% у књигама или у готовом новцу. Само их молимо, да нам јаве, колико који на којој пошти има претплатника, јер централна пошта, у својим наруџбинама, то не набраја, већ поручује једном цифром за целу земљу.

Најучтивије апелујемо на све српске родољубе и пријатеље српске књижевности, да нас и овога пута што обилатије потпомогну.

БЕОГРАД. 15. новембра 1891. г.

АДМИНИСТРАТОР „ОТАЏБИНЕ“

М И Л А Н В. Ћ О Р Ћ Е В И Ћ

МАЛА ПОГРЕШКА

Било је месеца децембра.

На окрајку шуме испод «малог потока», где се она с једне стране извирала малим сеоским путем, неравним и излоканим, као сваки пртински коловоз, а с друге плитком урвином, у којој је лети за време кишâ бара пресиђена наносом и пуна полу трулог зеленила чамела, збила се једна гомила војника и журно радила неки прек посао. Јутро је било као свако зимско студено јутро. Кроз нејасну боју, што се преливала у загасито плаветнило, просијаваше беличаста магла и све гушћа налегаше на удаљену шуму и варош. Више голих дрва, по којима се згуњвало модричasto шње, дизала се у раздуженим слојевима густа магла и разнизана више врхова таласала се као зеленкаст дим, хватајући се окрајцима за ниске обзорне облаке — то беше прилика давно загашеној ватри, са које се још лагано колута бео дим. По широкој се пољани простро снег, по врху окорео и само по где пресечен правим пртинама, које се међу собом ушлетаху као бразде на длановима.

Офицер се шеташе по уској скоро изгаженој путањи и с досадом и непријатношћу загледаше пут вароши. Јаком је од шињела заклоњено врат и готово цео потиљак, а сабљу је држао под руком тако, да му балчак падаше до под сами пазух. Сигурно због сабље бејаше звука о руке до близу самих лактова у џепове. Он није стар, ал' је већ у оном добу, кад му је могло лице — његово лице, да добије онај чудан израз, који по себи ништа не казује, или управо оно хоће нешто да каже, само се то не може,

не да казати. Његове плаве, дугуљасте и светлуцаве очи, које су за први мах тако пријатне, постају својим немешањем досадне.... управо отужне. На глатком и ниском челу урезан је онај вечити знак слабог духа. Јасан исказ: «не пустите ме да мислим, ја ћу онда погрешити.... та погрешницу.... погрешницу сигурно, јер ја то знам боље од вас». Или његов вечити страх од какве ситуације: «Али ако буде то?.... Шта ћемо онда?.... Дакле тако. Јено. А сад ако буде овако? Онда ћемо?.... Зар тако? Јено». И чим се одвојно већ је збуњен.... Он све нешто слутити — нешто са стране. Нешто што осећа да је предвидео, или што ће сигурно предвидети. А још сад каква невоља! Одређен је да овога јутра изврши смртну пресуду над њим, над својим Марком, кога је он сам прозвао «гађастим голубом», с киме је толико љутих мегдана подељено са десет и две и толико се пута куцнуо данцем од чаше.... Све му се мисли куцале у неколико реченица, које и редом и преко реда преплићу његов брижан мозак, а он уморен тиме понављање једно исто.

— Та ово је тешка.... мучна служба! Досада, сушта досада!.... И после, како се узме, да ли је ово данас какав посао, служба.... неки на пример рад?.... какав рад! А да ми је знати, што сам само овако уморан? (ту јако откоракну). Бадава, није истина! Нисам уморан.... Ово није умор.... овако је још једном било са мном, само сам онда био на свадби.... онда је било весеље, а сад?.... сад? ту се сети њега и савладан осећајем сажаљења, да би себе умирио, озлоједи се на погрешку. А што је говорио, зашто је говорио?.... Разумем весеље.... весео, весео.... али ниш, на после.... толико ниш!.... И све то није ништа.... све је то лук и вода.... Зар се ту није могло наћи чега.... нешто.... на пример неке олакшице.... нешто.... та ови судови и ови шта ли су закони.... Могло се све то објашњавати, некако што се по себи разуме, него сад.... он љутито удари ногом у путању. Та ово је умор, прави умор!

На једном су месту била три војника. Један је ашовом копао раку, други лопатом згртао земљу, а трећи дрвеним маљем набијаше колац. И на њима се огледаше, нитина слабије, оно исто нерасположење, које је тако мучило официра. Кад онај са ашовом зарп у «нови ред» остави ашов да стоји и отпустив обе руке отхукну, а после рукавом обриса оно мало зноја с чела.

— Тврда земља, је ли Живане?

Живан (што колац набијаше спусти маљ међ стопале, погледа окрајком официра, па тресну рукама.

— Као самн камен.... Погле само ово он затеже колац. Бојим се прснуће, те се неће моћи онај на чему зауставити — па и сам виде да такој шали не беше овде места, те се у пола гласа и правдаше — волео бих сто пут протрчати виш по овој пољани и по овоме снегу, но видети тога.... како ми се зове.... како ће затегнути ово пусто дрво.... Само «тан» па као да коса звизне.... толико и он показа, како ће Марку да клоне глава на прса.

Онај с лопатом подбочи се са стране о њу и у пола пригнут — био је ван раке — зашита шапатом:

— А шта ће то са њиме?

— Како шта ће?.... Ето ти! и Живан му показа главом на раку.

— Ама знам то, него за што ће?

Живан смиче раменима и прећута. Онај са ашовом рече:

— Наредник јутрос на смени каже.... да је вели за тога.... као, рече, тај је.... нешто је вели.... неки барут у подруму — па одби рукама. Не знам баш све, ал' тако ће некако бити.

Живан зашја главом и лагано, а ипак са тврдом вером рече:

— Није тако....

— Наредник рече баш тако.... Каже баш барут и још....

— Ако је и наредник није тако.... Него ево шта је.... Неки дан дошао један чамац више ђуприје.... па у чамицу дошли неки.... пећу да кажем који.... па ајд под ноћ овоме у кућу. Овај не зна ништа. «Помаже Бог» «Бог вам помогао».... «Ти ли си тај?» «Ја» вели он. Један заперезу на вратима, а они други двоје држ' овога за гушу.... Па један држи, а други извадио оваку кесу.... све дукат.... «Ил' ћеш да ти ово дамо, ил' да те убијемо.... Ако не узмеш убићу те одма' ту.... Ако узмеш лепо.... Онда брате отиди само код — Ћиван опазн где их официр гледа, па из небуха докопа маљ и стаде журно ударати по коцу, а викну толико да би га официр чуо:

— Живо бре!

И они двојица заграбише сваки свој посао. Опет су сва три радилн снажно и брзо. Официру се учини да су весели. Тај га жив и здрав рад наљути.

— Вичу — помисли и љутито откоракну од њих — Весели, здрави, а копају раку.... рака, смрт а они ништа. За по сата и ето ти. Камен белега.... ко зна и то, један пут, два пут дође ко.... дође жена.... деца, па ајд збогом.... Ах, та он је мени крив.... он! Да ми је сад овде, да му ја судим и он стиште прсте у песницу) та ја бих га научио како се.... Ти си говорио?.... е нећеш више!.... Говори опет!.... Е нећеш! Хоћеш ли сад?.... Ето ти сад весеља.... Дај вина, ето ти сад вино.... Свирај циганине, ето ти сад циганина.... Сад куршум.... куршум, кад си.... Та зар сам ја морао овде данас бити!.... Не, не, ово је свакојак од неспавања (сетио се, како је те ноћи једва за који час свео очи и задовољан што за тренутак нађе разлога своме неспокоју, он се чврсто прихвати те околности. Од неспавања се само може овако бити.... Зима, неспавање готов умор.... А ја сам уморан, осећам да сам уморан.

И он продужи своје ходање не прелазећи баријеру питање нити излазаше из оквира својих мисли.

А у целој је ствари било ово:

Газда Марко Петровић — војени лиферант и човек од «средње руке» т. ј. са свима оним обичним особинама, које носи осрећан грађанин и којима се не би могао издвојити ни од једног из своје «класе» — дакле он, седео је ту неки дан код «Малог Мише» и са мало за њ не-обичних мисли и речи давао је одушке своме нерасположењу. Месо одбијено, рачун неисплаћен и све прокувано мало јачим вином, те је газда Марко падао у ватру, која се није тако лако загасила.... Он се озлио на све.... Ту је страдао прво потпоручик и сви редом до команданта, па је отишао тако далеко да није имао обзира ни у чему.... Е сад, рат тек што је легао, још преки суд.... Застојала се полиција увлачила понова у «свој рад» и жустро разишњала своју паучину, у коју се од једном заплео и газда Марко.... Бадава што су се «неки и неки» трзали натраг.... После депутације грађана.... све је то одбачено и одређен је онакав свршетак.

Међу «вишим личностима» проговорило се о тој ствари с неке друге тачке гледишта.... Говорило се на пример о «државном *raison-у*.... о извесним слутњама и неком скривеном ронтању и после свега прилика се пи-паво тражила да један буде за пример.... Истина, мора се признати, да су те личности знале, да је газда Марко човек.... та дабоме неуочљив. Знале су, да грађанска тога крије под собом смиреног и бојажљивог грађанина, који ће понизно приклонити главу пред влашћу.... брзо ће послушати наредбу. А још брже ће потрчати ком-шији напр. да гаси ватру ил' да претаче вино; само да ће тешко, врло тешко домакнути какву политичку вест, која би имала двојаку оштрицу и коју би за згодну при-лику и сâм дотеривао, или чак са заносом и ватром убеђеног борца за неку забрањену идеју да пође и понесе барјак од забрањене боје.... Суд није узео ништа у об-зир и пресуда је бачена као стрела, која је погодила стотине сличних грађана, репом ошинула «усијане главе», а и је разнела срце газда Марка.... Марка оца и мужа.

Једини је спас била милост.

Кад је месни командант, који је много цењен због свога положаја и вештине у понашању и своје личности (за њиме је једна стара госпа узвикнула са пуно истинитинске чежње: «Ах, гледајте га, молим вас, викнула је, гледајте га, како је и личност и персона»). Кад је он призвао официра, коме је хтео поверити извршење целе ствари, употребио је сву старешинску вештину да му да на знање, како тачно треба да врши своју заповест.... Прво му је рекао о тешком положају земље.... о неким туђим интересима.... и још о нечему, што г. официр није могао никако да разуме.

Командант је био читавом главом виши од официра и с те висине, не преврћајући врат, он је својим пуним и крупним гласом говорио тако, да је готово после сваке речи застајкивао, сваку другу наглашавао. Толику важност и озбиљност није ни сам разумео.

— Господине капетану.... ви знате.... да.... свака земља.... ма колико она била јака, разумем с пола јака... њу ће њен рођен црв да из-гри-зе! (реч изгризе је особито нагласно, при чему је капетан климнуо главом.... Ми.... који познајемо све боље око нас, од оних.... који нас познају капетан диже веље и помисли: «гле, гле».... наша је дужност да то спре-чи-мо!.... Сасвим!.... Не пита се овде, каква је погрешка.... То је најмање важно.... Него је а' потребно — а то јесте — дати пример.... Ето то је г. капетане, што сам ја.... ја лично на себе узео.... Осим тога мора се водити и обзира према свету.... ја сам о свему размислио.... и за то ће бити моја брига.... Ви ћете само вршити заповест онако.... како сте је добили на заповести су подвучене речи седам и по часова и без одлагања, а остало је моје.

Кад је капетан изишао од команданта, он је дубоко брижан и сетан гунђао. «Ех, само да мене није одредио.... ја ћу моћи.... ја морам, а! опет, опет, само да ја нисам, или бар да он није!»

У очи тога дана, од по ноћи, на прљавој пртини од начелства до поште носила се једна мала гомила од њих четворо и са хитњом, која нигде није могла стићи, мењали су место часом до начелства, па до поште.... враћали се опет.... газили су снег без потребе.... шапутали пл' се гласно дозивали. То је била газдарица Цана, жена Маркова, његов неки кум и кума и калфа Сава, тупаво момче, што је у срећним данима чувало газда Маринову магазу... Цана, сва подбула од плача и неснавања и са изгладним лицем од мраза, била је као какав незвани вођа осталима.... Давала је заповести, које није нико вршио, просто зато што се нису могле извршити. Од час до час је тупо зајецала.... сузе су се само преливале по очима.... молила је поштанског момка, обећавала му све... пола магазе.... све имање....

— Само потрчи!.... И вичи: сво је, стигла је.... и вичи: денеша.... милост! Реци да не засне они тамо, а она ће доћи.... мора доћи!

После је скуна са осталима улазила у начелство до „камених стубова,” даље их ишчу пуштали.... Питала је павдуре да л' је „горе” стигла милост... Шта ради он?... Је ли ручао?... Је л' заспао?...

У два три ма, кад срце није ни за часак откуцавало, да би му један удар био као други, спонала би је малаксалост и тада је као претучена тица падала својима на руке.... Само кад у тој загушеној дупи избије час обичне свести, тада се појављиваше један залутао бол, који се, као свилен конец, одмотаваше од њеног срца, да се још мекне, још нежније пружи до њене деце.

— Чуј Сава, оди.... Иди тамо и види оно двоје.... поставни и вагру, куд ће се они за то и сетити. Па не дај баби да засне. Знам ја њу, ишче се ни окренуо, а она је већ заспала. Ту јој се учини да је Сава и не чује — Кумо, мајко, отиди ти.... Шта овај зна, видни га и не чује ме.... Сад ми се пађи, а ја ћу ти.... Је л' оно момак?... Погледај само.... Јес' из поште иде, па овамо

(и с пуним срцем нада полете прилици. Је л' стигла?... камо? Денеша је... сигурно је денеша. Знала сам ја то.

А денеша далеко преко сто гора и сто вода. Више се није дало издржати. Напрегнутост се исцрпе. Студен ветар, који оретко скидаше зрнаст снег са кровова заси-
наше у лице тако немилостиво да образи поднадуже.

Она чимљава светлост што се светлела из телеграф-ске собе замори их својом монотонијом.... И тада су сви скуна ушли код „Малог Мише“ да само малим одмором понове непрекидну журбу, јер врата удараху о кључа-ницу готово као и шеталица на шкрбавом сату од ора-ховине.

Пред свануће, а умор као нагомилан тежак дим унија душу. Уморни живци добивају лагано онај последњи карак-тер, кад им се везе покидају, те се сваки за се заиграва, скупиља, опружа: час затегне читаву снагу као запета тетива, пл' се згужва, као мнштава и опрана пређа.... Рука лагано дрхће и још лакше се спушта на крило, а глава, као оглодано стабло, све то теже опире о прса и најзад бол утрне, очи усахну, удови се уморе, а спо-кој се као тесна рукавица навлачи и капци, као дебели застори, покривају исплакане зенице.

У седам сати шкрипну велика окована капија на начелству и загрте обема крилима завејани снег. У ав-лији су стајала спремна двоја проста кола са по два добра коња.... Пандурн потрчавају од апсане до канца-ларије.... Пона, судија и један дежуран писар ходају по топлој момачкој соби.... Они само пуше и ћуте.

А пред самим телеграфистом луна се у груди и тужно нариче газдарица Цана.

— Та није могуће.... није могуће. Денеша мора доћи.... Знате ли мора!.... Зар да не дође?... Па.... да га данас.... Та они нису зверови!.... Мој је братић ишао свуда, само да се мало.... причека, само још мало.... Доћи ће милост.... мора доћи.... Видите сад, господине.... Ето.... је л' то она?...

— Та није за Бога!

Телеграфиста се није могао да набути и ако су га целе ноћи мучили.

— Ама три пута сам питала.... ви знате.... три пута.... Она ће доћи.... сигурно ће доћи.... Ето!

— Та то је друго. од куд би ви то знали. А зар ја не бих био рад?

Газдарица Цана сакри шакама лице и поче ходати преко собе притежући прстима следе очу и својим задуженим гласом бацаше речи на махове као да нариче:

— А шта ћу ја једна.... Шта ће с мојом децом бити.... Зар да га данас изгубим.... Здрав, здрав на оде.... Боже, теби се молим.... Ето куца.... то ће она бити.... Та идите тамо.... видите, то је она.... само брзо, брзо....

У један пут бању калфа Сава сав узрујан и с пола гласа дрекну:

— Газдарице!.... Иду!....

Она ишчу:

— Ко?... шта?... ко иде?

— Газда.... у колима и они.... и калфа, који тог часа осети сву тежину општега бола, зариди тако истински да му се глас чу на далеко.

Газдарица се Цана зашја. Одмахну рукама више главе и заокружи, као да се чега хоће да дохватити.... за тим скупи прсте у песницу и чворовима притисне следе очу.... По очима јој изгледаше као да се чега домишља.... Од једном као изненађена и са напрегнутом брзином баши руку на кваку и ту се као набачена хаљина о њу задржа.... Рука придрхта за часак и као мртва, одсечена шибљика паде поред ње....

* * *

Кога се на месту зауставише. У првима је седео газда Марко и поред њега поп, а испод њихових ногу један пандур наоружан «до зуба.» У другим се колима збили судија и онај дежурни шисар. На њиховим се лицима огледаше тужна, сироводна озбиљност.

Газда је Марко лично човеку, који се из мртвог спа тргао, на сад тако лагано разгледа све око себе.... Његово крушно и мрко пуно лице бејаше превучено неком отужном и тамном бојом, што сликмице подсећа на мртваца.... Једна дуга и дубока бразда, која се од очију спуштала и дубоко заседала испод јагодица, истицаше његово и онако крушно лице.... Шубаром је покрио косу око потиљка, те се окрајцима видела испод ње.... А како се он некад гиздаво поноси!.... Није био везан, али га онај пандур не пушташе «испред ока.»

Кад се кола зауставише он се не помаче. Онај га пандур ухвати за руку и рече :

— Ајд сиђи!

Он се послушно скиде, па се код првог корака заустави и истим празним блесавим погледом гледаше око себе.... Осврте се лагано пут вароши, погледа на руку и од једном се лупи обема шакама по лицу и зашија главом. После разману руке у страну и хукну.

— Истина је, истина је! глас му је био промукнут и тако непријатан.... Ту понесе очима редом на свакога и опет сакри лице у шаке, па шихајући главом, понављаше једнаким гласом: «Део моја.... кућо моја!»

Дадонше му стакло с ракијом. Он дохвати стакло за грлић, а не погледа га, и кад патеже, те му ракија окваси усне, брзо спусти стакло и пружи га пандуру.

— Не могу-у-у!.... Ја знам шта ћете ви.... Ћете да ме опијете, ама не пије ми се, не пије....

Капетан се на своме месту укочио. Није смео да га погледа, боји се срећће му поглед, а опет, зар може да га не види.... и он осећа да га нешто тако упорио гони да га бар часом.... бар за најмањи тренутак види.

— Ах, како ћу га после погледати.... Истина, па њему ће бити марама, он ме неће видети, али ја, ја.... Та ја могу онога часа закмурити.... могу гледати у војнике, у страну ту брзо бацн поглед на Марка, и још се брике

трже.... и од тога му дође тако тешко, да осети прави бол како ли ће се све ово свршити?!.... кад ли ће се свршити....

Писар му приђе са стране и шапу :

— Капетане, време пролази!

— А да, сад ћу ја.... у осталом биће то брзо.

— Ама већ је прошло!

— А гле, прошло?.... све једно биће то брзо — он хтеде да извади сат, ал' се као предомисли, па са јаким уверењем у самога себе, рече брзо: Шта је прошло? Неколико секунда, то није ништа.... мада, врло мада погрешка.... А ја сам иначе готов.... ето видите!....

И он опет оста на своме месту. Газда Марко поздрављаше по попу своју кућу, мољаше га за децу, за жену.

— Ако је нема, Није њој лако, ја то знам, ал' ће јој лакше бити кад ово не види!

Поп му све обећаваше и најпоследње рече :

— Та не брини се Марко.... Бог и добри људи....

Газда Марко одмахну тужно руком.

— Ех.... Бог.... добри људи.... све је то.... А све једно, чувајте их бар, па вам проста моја крв.

Наста мала тишина.... Требало је отпочети. Писар, који виде, да од капетана ништа нема, узе ствар на себе. Он намигну пандуру, те овај ухвати газда Марка за руку и поведе гробу. Кад се зауставише до раке, Марко се надресе над њу и зајена.

— Кућо моја, све моје!

Писар, лутито, што се незван умешао, приђе Марку.

— Газда Марко.... мора се једном, видите већ.... на сиђите доле.... скочите.

— Шта је брате?

— Сиђите доле.... скочите, забрза поново писар и показа раку.

— Немој господише да силазим, што да силазим!.... Ево ме овде убиће — и ту истури своја снажна прса према осталима и рашири руке.

Писар се збуни. Он поче објашњавати газда Марку «ред и начин у таквим приликама.»

— И најпосле, рече, такав је закон.

— Кад је закон 'ођу.... Ја њему и господару први скидам капу — ту се прво прихвати десном руком за капу, па се после наклони о набацану земљу и скочи у раку.

Један војник приђе да му веже руке за колац. Марко не даде.

— Господине, брате мој — он то упутн на писара — немој ми везивати руке, ја не могу нигде одавде.

Писар му понови све од мало пре и рече опет да је закон.

— Кад је закон, онда везуј — и он сам занесе руке и спусти их уз колац.

Дође ред на судију.... Он прочита пресуду, а при том он сâм мишљаше: «Строгост.... строгост.... Шта се друго моје, кад се овако мора.... То ти је преки суд....» кад помену «велику кривицу» за час заста, као да је неразговорно написано, запе о половину једне речи, а у себи рече: «Каква кривица!.... кривица од три месеца.... и то је много....»

Газда Марко брањаше непрестано своју невиност.

— Ама то нисам мислио, нисам тако мислио!.... Јесам тако рекао, ал' то је уз реч, то сваки каже па опет не погине....

Судија склопи пресуду и на све то само смиче раменима и изви веће.

Опоменуше пона, да је ред на њега. И ако се он за ову прилику спремао, сад се тако силете, те само што рече: «Марко сине....» па га после без реда позва да се исповеда.

— А шта, брате, да ти се исповедам?

Пон без смисла рече:

— За грехе знане и незнане.

— Ама нисам крив, нисам, ето ти.... то сам већ свима рекао...

Кад се и пои одвоји приђе му војник и затупи мараму преко очију.

— Немој, молим те, немој. Пусти ме да гледам кад гинем.

Онет му рекоше да је „и то закон.“

Капетан разреди војнике. Судија окрете тужно главу, а пои склопи руке и шапуташе без правог реда неки псалм. И ако се угађала највећа тишина, газда Марко чу звекет оружја. Са стиснутим песницама, понет читавим телом у напред, очекиваше крај. Последњи отпор што је свест давала узбуни крв. Њила посред сленог ока удараше звонко, као метални чекић, а срце се заиграваше и силно и снажно, отискујући дебеле млазеве крви, који стегосе јабучицу.... Неки га чудноват и јак бол застави под гушом.... Марко брзо задану ваздух, те се прса напрегоше, као надути мехови.... Озго од повија спуштао се љут, тежак мирис — нешто слично успреној крви, ил' наглom ударцу по темену — и прели мозак. У том часу газда Марко осети да му се срце откида и подиже под грло и тада му од подноктница потече рој жмараца и неки туп и раван камен належе на теме.

Капетан диже сабљу више главе и војници наперише пушке. У часу, кад капетан премерив време, хтеде да бацн последњи знак сабљом, судија га изненадно и брзо дохвати за подигнуту руку, а левом му показиваше пут вароши. Тај покрет судији приметнише и други и све се очи тамо окретоше. А на путу, истина нејасно, ипак се распознаваше нека згомилана маса, која се њима брзо кретала.... Прође неколико тренутака и она добиваше опредељенији облик, тамо тако туне контуре да је на све личило....

Нико се не осврте на газда Марка.... То се отеже! Кроз његов полумртав мозак пролазило је једновременно са ударцем срца: сад! сад! сад!.... кроз то га раздираше прави, истински бол. Нешто, као крезаво, туно длето

параше га попод леве сисе, па се на махове као вита и врела жица савијаше око јабучице.

Па онет је све то било брзо!.... Онолике очи и све подједнако видјше, док од једном из оне гујке, као избачено тана, искочи коњаник, који брзо махаше руком. То беше пл' камџија, пл' марама? Једно бистро око викну:

— Милост!

И тада наста граја. —

— Милост, милост!.... Ћивео!

Поп у сузама притрча Марку.

— Срећни човече, добио си милост: па немаде кад да мараму дреши с очију, но је онако везану смаче на гуцу.

Коњаник сав задуван још с коња баци депешу до капетана.

— Скидај мараму!.... Дреши!.... Дижки!

Како се сад брзо радило! Марка издигоше горе, али он у том часу изгледаше као круша, жива телесина, са избуљеним и разрогаченим очима.

Судија га ухвати за руку и задрмуса је снажно.

— Еј Марко!.... Газда Марко, чујеш ли?.... Та добио си милост.... Ћив си, еј, жив си — па га стаде обема рукама трести — освести се човече.... Чуј: милост, спасење.... еј, живот, живот....

А газда Марко гледаше пред собом својим крупним и укоченим очима. Његов поглед захваташе све.... судију од пете до главе.... све пред собом, целу ширину, цео простор.... Почеше га трљати снегом по лицу.

Капетан погледа у сат. Читавих петнајест минута прошло.

— Погрешка, помисли и слеже раменима. — А шта сам ја друго могао, тако је морало бити. Знао сам ја то.... морала је бити погрешка.

У то стигоше једне кочије, а из њих читаво запева газдарица Цана и поред ње кум и кума.

Још се и не зауставише, а Цана скочи и потрча њему. на му се обема рукама скопча око прсију и зајена.

— Жив си, жив!

Са његовог је лица текла вода од растопљеног снега. Цана га очајно стиште.

— Та говори, реци шта.... ја сам ово.... ја — и она се опет прили уза њ.

Кума, која ту срећу уживаше у тако далеком реду, приђе да је одвоји....

— Остави се сад кумо.... Знаш, свет је....

А Цана се прилијаше и грчевито стезаше руке око њега.

— Не дам га ником. не дам!

Онај, тако густ и чемеран дим, што се као сабијено клубе згуњавао у њему, одвугну. Талас потече и лагано, а опет тако сигурно, отицаше: Он се повијаше и таласаше, належа меко на срце и смири бол, а кроз растанчан облак указа се тамо негде и близу и далеко, као вештачка грађевина од испреплетаних боја, читав његов изгубљени свет. И тада његова уморна глава паде на обло, а једро раме његове жене....



Било је једне летње предвечери. Капетан бејаше одјахао до Лугова. То је он звао «својом пасијом.» Сунце западаше за шуму и црвенкастом бојом боји тако пријатно.... тако животно.... Од дрва се пружиле дуге сенке, као прави и ископани јаркови, пружајући своје врхове све даље ка истоку. А по прашњавом друму капетан лагано јаше. Пустно дизгил коњу, погнуо главу и лењо се клацка, како коњ ногом одбацује. Он ниг' виде, ни чу кочије с којима се сукобљаваше и у зло доба он трже дизгил коњу и кочије брзо прозврјаше.

— Помоз' Бог капетану! викну онај из кола.

— Гле Марка!.... Бог ти помогао!.... куда?

А Марко му из далека довикује.

— На ливаду.... на ливаду!

Капетан прикуни дизгине, патуче капу над очи и мамузну коња.... Ветар бије по лицу, прашина се развејава по прљавој трави, а он све јаче мамуза коња. Тако стиже кући. Војник му прихвати коња а он, жукајући се штапићем по чизми, стао пред женом.

— Што је славно јахати, не умет да ти кажем.... дивота, просто, дивота!....

— Јен је и дан, вели му капетаница.

— Славан, довече ћемо и у кафану.

— Бог с тобом, па данас није ни недеља, ни празник....

Капетан размахну неколико пута штапом око себе.

— Ако.... све једно.... онет ћемо. Није недеља.... маријам ја. А мени се чини баш да је недеља.... Тако ми се некако чини.... тако некако.... мирисе — па једним коракком закорачи све стенице пред кућом и пређе праг; ту се окрете жени:

— Сретох Голуба.

— Па шта?

— Ништа.... оде човек на ливаду.

Децембра 1891

Београд

И. И. ВУКИЋЕВИЋ

Г Р О Б А Р.

Са црквеног торња, а у вече ти о,
Лек погребних звона кроз село се впо:
Одмерено бије удар за ударом
Тонећ у даљини озареној жаром
Руменог сјаја сунца што се губи,
Што грми и љуби
Реку и долине,
Шуму и плавине...
Сутра ј' погреб старцу што га гласе сада.

Дотрајао је дане, па у раку пада.
 Он је добар био, поштово га свако :
 Живео је мирно и умро је тако.
 У сеоском гробљу сад ће мира наћи :
 Та у гроб ће саћи
 Ова седа глава.
 Да вечност прослава . . .
 А за мирном реком сунце гасне ти'о .
 Још по који зрак се умирући вно.
 Бљешти занад жаром, а сјајане пруге
 Пружиле се реком као шарне дуге.
 Стишава се жагор што је ноћу био.
 Сад је мирно, ти'о.
 Само с часа на час верно исто лане.
 Шт' се граја чује из старе механе
 Кад с' отворе врата, те се селом шири
 Па опет се смири . . .
 А на мирном гробљу, по узаној стази,
 С ашовом у руци стари гробар гази :
 На луницу пуши, те се димом слади.
 Мирно стазом иде да свој занат ради :
 Да ископа раку, тешки терет сними,
 Да готова буде те да старца прими. —
 Стари гробар сврну, мимо стазу пође :
 Спусти ашов доле кад до места дође.
 На луницу пуши најљућим криком,
 Помажућ' се шаком.
 На уреса ватру, те луницу пали :
 А колуту мали
 Из луле се дижу,
 Па се горе стижу.
 „Ето, и он умре!“ гробар себи збори,
 На загледа лулу да ли добро гори.“
 „Од Бога је тако! Суђен дан ће доћи
 Када ће у раку сваки редом поћи.
 Од смрти се нико отргао није,
 Свакога ће кад тад хладан гроб да скрије!“
 Ту прекиде старац, трже два три дима.
 На их брзо пусти, гледајућ' за њима.
 И са њих му очи нехотице оду
 Небесноме своду :
 Јоште звезда нема,

Ал' ноћ се спрема
 да провеје сањком над уморним светом
 Својим тихим летом...
 „Ал' је благо вече! Већ се и ноћ спрема
 А од мога рада ни почетка нема:
 Треба да се кона ова рака кнега.
 С коровом ћу прво да раду не смета.“
 И поче га кидат' — „Аој, мили Боже.“
 Поче гробар опет: „Баш се, мислим, може
 Овај коров туда.
 Што се пружа свуда.
 С муком у животу што нас толи слено
 Поредити лено!
 Ето, та је трава, што је коров скрно,
 Што је са свих страна скупио и свино. —
 Као и наш живот! ма куда да пође
 Опета ће свуда на коров да дође:
 И тамо и туда
 Зло га срета свуда!
 Тешко ј' у животу правом стазом ићи,
 Тешко ј' мирне душе, холо главу дићи!
 Јесте, има стазе да се зло обиђе,
 Ал' је пуна трња, многи са ње сиђе!
 А по цветној стази
 Кад ти нога газн
 Грех за грехом брзо ваља се и купи, —
 Ал' те једном души!“ —
 Ту с коровом сврши на димове суче
 И ашовом вуче
 Овом гробу међе,
 Ко и другом пређе.
 „Баш смо чудни људи!“ гробар даље збори:
 „Читавог се века многи од нас бори,
 Мучи се и пати,
 Да што више злата на гомили спрати.
 Он од себе чува, он од уста штеди,
 Да ужива само, да гомили гледи!
 Кидајућ' од себе другом није дав о,
 Је л' обећ'о штогод. — није испуњав'о!
 Да он само штеди, тврди и крије,
 Па и сузе лије
 Кад не може више (баш је грдна шкода!)

На рпу да дода!
 Он тврдичи тако!... Али време лети,
 Док се смрт једанпут и тврдице сети:
 Па му једном дође и куцне на врати. —
 Да јој и он плати!...
 Тврдица је умро!... И гле, чуда сада:
 Све под ашов пада:
 И гроб му ј доста, ова кућа худа
 До страшнога суда!...“
 За тм гробар оран.
 Вес'о и одморан,
 Ашова се лати, мека земља пуца:
 У луци кад кад пухор засветлуца:
 За колџом колџ диз'о се и вио.
 Гробар копа журно и певука ти'о:

„Док нам земски живот траје,
 Докле сунце греје нас:
 Гордимо се један другог,
 Не слушамо туђи глас!
 Хајд', ашове, копај, копај.
 Мири људе зле:
 Ти си закон, ти си правда,
 Изједначи све!...“

На свету су разни људи,
 Разни људи, разна зла:
 Има таквих који мисле
 Да су они све и сва!

 Хајд', ашове, копај, копај,
 Мири људе зле:
 Ти си закон, ти си правда,
 Изједначи све!...“

Био богат, ил' сиромах,
 Био газда или роб:
 Био мудрац или луда, —
 Све једначи хладни гроб!

 Хајд', ашове, копај, копај,
 Мири људе зле...“

Охо, шта је ово? Што л' ашов не ид'?"
 И ту стари гробар саже се и виде
 Само горњи део од лубање неке,
 Где вири из земље умаве и меке.

На прегима сухим из земље је вади
 И од влажне земље чисти је и гладн.
 Очне су јој душле меке земље пуне. —
 Ко зна од кад груне!
 Климатави зуби потамнеле боје
 У влажним и тамним вилицама стоје.
 Очисти је гробар, па је горе диже
 И прinese ближе.
 Тамне очне душле к'о да мрко гледе
 У гробара старог и власи му седе.
 К'о да силно траже.
 Да им гробар каже:
 Шта их то сад стивке,
 Ко их из сна диже? —
 Дубању је влажну благи сумрак свио:
 А гробар премисља: ко ли је то био?
 „То је можда храбар, дичан витез био:
 Аа заборав бог је већ одавна скрио!
 Да, витез је какав што ј' у љутом боју.
 „Бубећ' земљу своју
 И свој живот дао, —
 Храбро ј' за њу пао!
 Ил' је витез какав, али не на делу
 И на раду смелу,
 Што би једном храбро за свој народ пао, —
 Него што се ниско избавити знао...
 Али не, ја грешим, гајим само злобу, —
 Ја не видим спомен на овоме гробу...
 Ил' је ово глава какве цуре бајне,
 Лепотице сјајне?
 О, многи је, многи доле пред њу клек'о
 И искрено рек'о:
 Да је страсно љуби, да је силно воли:
 И сада је моли
 (Погледи му жарки већ јој срећу нуде)
 Да му љуба буде.
 А она се само тек осмехне благо
 И одмахне руком: све ти је за наго!
 Многи ли је грешник хуђе среће био,
 Многи ли је пред њом горке сузе мио. —
 Да, она је сјајна лепотица била,
 Леиша него вила!

Била је и нежна као мајска зора,
 Од ње није било нежнијега створа!“
 И ту гробар стари трже два три дима.
 На лубању духну, обузе је њима.
 „Опростите, госпо, мом незнању худом
 Повашању лудом!
 Зар вас не обузе невестица јака
 Од мога крпака?“ —
 Подругљиви осмех по лицу му пређе:
 Али одмах за тим сабра густе веће.
 И ту гробар стари прошапута ти'о:
 А можда је... можда какав гробар био.
 Какав јадник кјети, какав старац худ.
 Ког су, к'о и мене, догонили људи.
 Од којих је јадни; препатио доста —
 Да гробаром поста?
 Ах, и он је, можда, правом стазом грео:
 Ал' кад једном клизну, густ га коров синео,
 И гушни га ваздух већ дави и кужи;
 А никога не би да му руку пружи:
 Да му не да даље да том стазом греде,
 Већ на праву да га дигне и изведе. —
 О, мој стари друже, судбе ли смо кјете.
 Како нам се грозно стари греси свете!“
 И ту гробар стари, окорели грѹби
 Сузна ока тихо лубању пољуби!
 Ал' се брзо трже
 И лубању врже...
 „Баш сам право дете! — Гле, и суза капну!...
 Хајде, песмо мила, да лечимо рану!“
 И кроз вече ти'о.
 Он је песму вио:

Хајд', ашове, копај, копај,
 Мирн људе зле:
 Ти си закон, ти си правда.
 Изједначи све!...

Копа ашов, копа: мека земља цуца,
 У луњи кад кад пухор засветлуца...
 Гробар копа журно и невука ти'о. —
 У брзо је за тим и гроб готов био.
 „Готова је рака, ова кућа худа:
 Бићеш, старче, миран до страшнога суда.

Славај, мирно, спавај!...“ Тако гробар збори,
 Па загледа дуду, — ал' више не гори.
 Изађе из раке, па по уској стази,
 С ашовом у руди, своме дому гази.
 Пролетње се пођи већ звездани вео
 Над природом свео.
 Ниско лети сова нечујно и тиго,
 Само хук се пезин кроз ноћ страшно вно...
 А по уској стази
 Стари гробар гази.
 Он дулицу пуни најљућим криваком
 Помажућ' се шаком.
 Овда кремен креше, те дулицу пали:
 А колуту мали
 Из дуле се дижу,
 Па се горе сипжу....

1889. год.

Р. Ј. Радвић.

ИСТОРИЈСКЕ ЦРТЕ

ише

Нед. Мијатовић.

ДИНАСТИЧКЕ ВИБРАЦИЈЕ.

(НАСТАВАК)

2.

Гонцага — Палеолог — Бранковић

Дука од Неверса.

1. Мало час поменух дом Гонцаге и његове везе с
 домовима Палеолога и Бранковића. а у ранијем једном
 чланку помињах велики интерес, који је двор дуке од
 Мантове показивао у судбини српских земаља, а по имену
 у судбини Босне, још у сједици петнаестог века. Све
 ми се чини да би се испитивањем листина, које се те
 славне фамилије тичу, наишло на податке занимљиве за
 историју српскога народа. Има једно предање које може

бити да значи да кућа Гонцага и кућа Косача воде порекло из истог извора. Али је то за сада само нагађање које нам у осталом и није потребно. За нашу непосредну потребу довољно је да поменемо ове историјске факте :

Бонифас III. маркиз од Монтферата оженио се г. 1485 Маријом, ћерју десиота Стефана Бранковића. Како је мати Бонифасова била кћи Амадеја, дуче од Савоје, то се може казати, да се српска династија Бранковића већ у другој половини петнаестог века сирџатељила са династијом, која данас уједињеном Италијом влада.

Од Марије Бранковићеве Бонифас је имао сина Гуљелма чија јединица ћерка Маргарита пође г. 1531 за Фредерика II Гонцагу, дучу од Мантове.

Гад г. 1532 Иван—Ђорђе, последњи маркиз од Монтферата, умре, његов маркизат пређе на његову синовцу, поменућу Маргариту Бранковићеву, дукинцу Гонцага од Мантове, праунуку десиота Стефана Бранковића. Како су Монтферати били из раније у пристој крвној вези са Палеолозима, то је Маргарита Бранковићева као кћи једнога Монтферата, била у исто време и Палеологиња.

Њен трећи син Луји (Гонцага—Палеолог—Бранковић) ожени се г. 1565 Ханријетом од Клев, јединицом Франка де Клев и Маргарете де Бурбон—Вандом, и по тој женидби поста дуча од Неверса *Duc de Nevers et de Rhetel*.

Овај први дуча од Неверса од лозе Гонцага—Палеолог—Бранковић имао је сина Карла, који заслужује да са с њиме мало ближе упознамо.

2. Карло Гонцага—Палеолог—Бранковић, други дуча од Неверса и Ретела био је не само често љубив човек, него и добар војник и способан дипломата. Бишон говори о његовој смрти у г. 1637 вели за њ, да је био *«un de plus grands hommes de son temps»* један од највећих људи свoga времена. Свест да у његовим жилама тече крв Палеолога и Бранковића, некадашњих господара грчког и српског народа, испунила га је рано пле-

менигим честољубљем да ради на ослобођењу тих народа, на да их под новом династијом, коју би он основао, уједини. Без сумње је с тим мислима и дошао у Аустрију те учествовао у ратовима противу Турака год. 1601—1606. По свој прилици он је већ тада дошао у додир са главним људима који су стајали на челу добровољаца из балканских земаља. И по свој прилици преко ових људи разнео се по оним земљама глас да има потомак од старе господске лозе Палеолог—Бранковић, који заузима угледно место у владалачким круговима у Европи, и који је уз то добар и храбар војник. А без сумње његово лично искуство у томе рату с Турцима и његов додир с људима из крајева под султаном само су га још већма охрабрили да покуша што може за остварење једног великог плана.

Његова је прва мисао била да организује друштво „Хришћанског витештва” *Militia Christiana*, које би на један или на други начин задобило острво Санта-Мауру у јонском мору за свој главни стап, на одатле радило на ослобођењу балканских земаља¹. Пада ми у очи да Карло бира за основицу својих смисљаних операција Санта—Мауру, која је не само стратегијски zgodна, него која је и иначе могла имати за њ и пијететског интереса, јер је на томе острву живела своје последње дане на ту и сахрањена последња деспотица српска Јелена Брашковићка, кћи деспота Томе Палеолога. Не знамо за ближе појединости о његовим плановима о овој „хришћанској милицији”, али срећом у архиви дома Неверског имају артије које дају занимљивих података о радњи Карловој у другом једном правцу. Међу тим артијама има и мемоар, који је дука од Неверса под 24 септембром 1615 поднео краљу француском Филипу III-ћем. У томе мемоару Карло излаже преглед својих веза са Мајино-

¹ *Bruit Document sur l'île de Santa — Maura, destiné au nouvel ordre de la Milice Chrétienne*, у „*Buchon, Nouvelles recherches sur la principauté de Morée*, *crp.* 297.

тима и дипломатских својих корака. Грци из Мајине, чувши за њ, послани су му, вели, једнога архијерејскога и две владике и изјавили своју готовост да њега, потомка некадашњих својих господара, признаду за владарца ако им помогне да се ослободе Турака. Све што од њега траже било је да им пошаље оружја, муниције и неколико официра, који би их обучавали реду војничком, и неколико „капетана“ који би примили под њима команду.

Посланица Мајинота дуки од Неверса врло је опширна и на местима врло наивна. Они изјављују наприлику, да ће у рату за ослобођење да му служе без плате, али додају да, ако хоће да му ко од њих и после ослобођења служи, треба да му плаћа што би плаћао и другима. Изреком условљавају, да се зна, да што ко од њих у рату за ослобођење отме „од Турака и од Јевреја“, може то слободно за себе задржати, а да не мора предавати дуки или коме од његових људи.

Пошто је изложено садржишу посланице, коју је од Мајинота добио, дука од Неверса прича краљу како је послао свога повереника у Мајину, како је тај са људима, које су му Мајиноти дали, путовао кроз Македонију, Арбанију, Србију, Далмацију и Хрватску, свуда походећи владике и народне главаре, како их је све нагнао „да једва чекају да се ослободе турске тираније, да су пуни оданости, пуни храбрости и да се између себе одражавају у добром споразуму, али им треба помоћ са стране и нешто оружја, а имају, веле, више од 70 000 људи за оружје способних и који су се одважили да изгину или да се једном већ ослободе ропства у коме су сада.“¹

Из других артија архиве дуке од Неверса зна се, да је тај његов повереник био властелин де Шато—Рено (Le Sire de Château—Renault).

¹ Mémoire du Duc de Nevers au Roi Philippe III, у Buchon, Nouvelles Recherches, стр 259.

Дука вели да ће у своме мемоару како је он о свему томе одмах јавно краљу Филипу и како је од краљевог амбасадора Дона Игњига добио уверавања : „*да је краљ с великим благовољењем сазчао за све то и да се показује вољан да помаже ово предузеће , чији циљ и није друго него слава божја и корист вере хришћанске*“. Охрабрени тиме, дука је наумио био да саопшти ствар наци и да види шта он о томе мисли. Него догађају у Монтферату год. 1612 сретили су његово путовање у Рим и тек кад се иницијативом краљевом земље Монтефератске вратиле дуки од Мантове, могао је он — дука од Неверса — да изврши своју намеру. У Риму је, прича даље, имао три или четири аудијенције код папе, те овога упознао са „једним делом свог плана“ *auxquelles audiences il fut entendre à Sa Sainteté une partie de ce dessein*. Папа је саслушао све „са великим задовољством, па га храбрио да настави тај тако богоугодни и племенити рад, и обећа да ће са своје стране допринети што год може, нарочито кад буде видео да Његово Величанство Краљ француски одобрава и помаже тај план.“

Од папе је дука од Неверса отишао „великом дуки“ без сумње арми-дуки аустријском Фердинанду, који обећа да ће помагати „*бар неком диверзијом, ако не узможе и друкчије*“. За тим је отишао у Ратизбону где је цар немачки држао сабор, па који се беху искушали многи световни и духовни кнежеви немачки. Цару као да беше јако по вољи оно што му дука поверљиво исприча, те изјави : „да он, и ако сад није у рату са султаном, неће пропуштити да учини сваку помоћ која му само буде могућа“ *encore qu'il n'eust la guerre contre le Turc ne laisserait pourtant pas de son costé d'apporter toute l'aide et assistance qu'il lui serait possible*, и само му је потребно да зна какве намере има краљ француски, јер нарочито мисли да се према томе управља. А на-рица, писаше даље дука, „*којој* имам част припадати као

сродник, и која је врло побожна. «узела је на себе да води бригу о овом подухвату».

На крају свога мемоара дука јавља краљу како су се «владике и главари онога народа» договорили да сазову сабор владика «под изговором да се посаветују о ономе што се кљони на добро њихових цркава, али на коме ће у самој ствари покушати да још боље утврде узајамни споразум на ће онда послати нарочите изасланике и пуномоћнике њему — дуки од Неверса — да с њиме ступе у преговоре и утврде све што треба». Дука додаје да он очекује те пуномоћнике да му кроз кратко време дођу.

Међу артијама архиве од дуке Неверса има и једно писмо Неофита, владике од Мајина, датирано 8-ог октобра 1612, којим извештава дуку да је примио писмо које му је овај послао био по неком Блаку Молаковићу или можда Поваковићу «per Signor Blasio Molakovich» стоји у штампаном тексту у Бишопу, стр. 286. Имају и писма од Дионисија «архијенископа Триовског и целе Бугарске» адресована «Дуки од Неверса, Карлу Гонцаги Палеологу». У једноме од њих датираном из Беча 26 августа 1618 Дионисије храбри дуку да приступи к извршењу великога плана, а у другоме из Беча 6 априла 1619 извештава га да је примио некаквих 22 златних шкуда, које му је послао по витезу Петрићану.

Али од свих листина, које се налазе у архиви дуке од Неверса, за нас је од највећег интереса извештај о сабору који се држао у Кучима 8-ога септембра 1614 године. Извештај је тај драгоцен споменик о радњи ондашњих вођа народа српског на ослобођењу не само Срба, него целог балканског полуострва. Он је драгоцен споменик о ширини и пространству планова, о способности, окретности и одважности оних, од којих су ти планови потицали.

У извештају се пре свега каже, да су на тај сабор дошли патријарх српски и главари Signori principali из

Горње Арбаније, Босне, Македоније, Бугарске, Србије, Херцеговине и Далмације која је под Турцима. Повод је сабору дао неки данак, који су Турци намеравали да ударе на свештенике и духовнике, али се том приликом договараху и о другим питањима и одлучише, да пошаљу капетана Ивана Кнежевића у Италију да објави коме треба како су се решили да се ослободе од турске тираније. Капетан је Иван уз то добио налог да настане да се из Италије пошаље оружје у Црну Гору и у Брда Кимариотска. Из тих крајева лако ће се оружје растурити „у планине Дукагинске као и у племена која су се заверила да устану, а по именеде у Пинере, Кименте, Куче, Језера и Белопаплиће, која сва брдска племена, има већ 30 година како живе у слободи и не плаћају харач цару, а могу дати на оружје до 30.000 добрих бораца”.

Даље се у извештају говори о војном операционом плану који је на сабору утврђен. Најпре ће се у оне планине прибрати мало по мало из Србије, Босне, Херцеговине, Арбаније и Македоније око 12.000 војника, и то 12.000 коњаника и 30.000 пешака. А кад већ дође дан за ошити устанак, онда ће Кимариоти са осам хиљада људи изненадно ударити на Валоњу и заузети њен град, што неће бити тешко, јер га чувају Хришћани чије су старешане у споразуму са главарима кимариотским. Дукагинци и други Арбанаси удариће једном својом војском на Крају, коју неће бити мучно узети, јер је један део зидина баш до каније градске пао, па су га Турци на брзу руку оправили. Друга њихова војска удариће на Скадар, а већ се има споразум с људма, који су у томе граду. Црногорци ће поћу да изненаде Пови (Castel—Nuovo) а имају договор с Хришћанима који преко поћ у томе граду стражаре. А чим се те тврде тачке заузму, дати ће се сав народ оних крајева на побити Турке, што омет неће бити тешко, јер на 10 Турака долази по 200 Хришћана. Сви устаници ваља за тим да се крену ка Скопљу, где ће се придружити оној првој организованој војској од

42.000 људи. Може се рачунати, да ће се тако у Скопљу искупити око 120.000 бораца и да ће се све то извршити у току од два месеца. Сва та велика војска поћи ће из Скопља право у Једрене. На том путу умножиће се добровољцима, који ће јој се са свих страна прилићати те порасте на 160.000. „а и на већи број, ако буде потреба“. На целом том походу тешко да ће се наићи на непријатеља, јер „устанак има да почне у месецу октобру кад су Турци разоружани и кад султан управо и нема војске у Европи“. Турци ће истина одмах почети дивити војску у Азију, али ће проћи бар шест месеца док би та војска дошла да се сукوبي са устаничком. Шта више, може се казати, да ће проћи и осам месеца до првог судара с турском војском, јер је у Турака обичај да не крећу војску док се не среди летина. Имаће се дакле доста времена, вели да ће извештај, да се наши утврде и снабдеју са свим оним, што им је потребно. Како ће европски крајеви турске царевине бити заузети устаницима, то турска војска никако не може бити велика а устаницима ће доћи у помоћ и суседни кнежевци хришћански, на име господари од Влашке и Молдавије „а већ се с њима у томе смислу и ушло у преговоре преко архиепископа Влашког који је рођени стричевић патријарха српског per via del Arcivescovo di Vallachia il quale è cugino carnale del Patriarca di Servia“. „Кроз осам месеца“ вели да ће извештај, „надамо се да помоћу бољом будемо пред Цариградом, јер нигде на путу нема каквих градова да нас задржавају: таквих градова има на граници Угарске и Хрватске, али ми ћемо их оставити на страну, а без сумње ће у том случају цар немачки кренути да заузме Угарску, а арицдука Хрватску.“

Како је на томе сабору било људи од правих државничких погледа показују баш последња два одсека у овом извештају. У једном се казује, како је на сабору изнесен предлог, да се у случају тога општег устанка кује новац од јевтине металне смесе, па да се изда

проглас да је сваки дужан да прими тај новац од војника за храну, а свака три месеца власт, која се постави, дужна ће бити да допосно има тога новца даје у замену толико исто у „доброј монети“. Тиме ће се постићи да се војницима издаје плата сваког месеца те да не буду на терету народу. И у свези с тим предлогом сабор је донео одлуку „да све што се по градовима уплени од Турака и од Јевреја, као злато, сребро и друге драгоцености, треба да се положи у царску касу за издржавање војске“. А у последњем одсеку каже се ово: „Како у томе часу при самом завршетку сабора стиге глас да се султан Захија бави у Нануљу, да владоци хришћански хоће да му даду армаду да пође да заузме своје царство, то главари рекоше да одложим моје путовање од Његове Светлости и наредити, да идем да потражим истог султана, што ја и учиних; и кад га нађох, не могах га већ више остављати те да се вратим да известим оне главаре, него им послах једнога мога друга по имену капетана Стефана Витомира“. То су и последње речи извештаја. Свршетак се његов није сачувао, те не знамо ни где је ни кад је писан. Али се види да га је писао сам капетан Иван Клежевић, који је очевидно уживао поверење српског патријарха и главара српског народа с једне, а и поверење дуке од Неверса с друге стране. По свој прилици он је тај извештај послао дуки из Нануља октобра, ако не још и септембра, те исте толико значајне године 1614.

Прави циљ мисије капетана Ивана к отоманском прегледнику Захији који се издавао да је старији брат Султана Ахмеда I.¹ није познат. Могуће је, да је глас да му европски владари дају флоту да отме престо од свога брата, поразио главаре српске на сабору у Кучима, па су хтели преко капетана Ивана да се поуздано увере шта је у ствари. А могуће је, и у неколико је и вероватније, да су хтели да виде не би ли се његове личне

¹ Hammer, Geschichte des osmanischen Reiches, IV, 365.

амбиције и претензије могле употребити као диверзија у корист општег устанка народа балканских. Што је капетан Иван остао код отоманског претендента у Панчуљу даје мислити, да је ова друга хипотеза основанија.

На сваки начин очевито је, да је Карло Гонцага — Палеолог — Бранковић, дука од Неверса, радио на ослобођењу народа балканских од Турака, да су главари српског народа с патријархом српским на челу, радећи на том ослобођењу, били у вези с дуком од Неверса, и ступали у преговоре не само с њиме, него и са кнежевима од Влашке и Молдавије, па по својој прилици и са султаном Захијом, претендентом на османски престо. Стара је ђатакост и да ће гонила народе балканске. Ово спремање општег устанка чинило се у тако великом и широком обиму, да ни мало није чудо, да су Турци сазнали шта се ради. Да су они то сазнали, види се по томе, што одмах после сабора у Кучима налазимо српског патријарха Јована у — Цариграду, и прво што српско духовенство има отуда да чује било је — да је патријарх Јован умро у Цариграду 14 октобра исте 1614-те године! У нашим досадањим историјама српске цркве зна се само за факат, да је он тога дана и те године у Цариграду умро и ништа више¹⁾. Али држим да сада неће изгледати да је дрско замислити: да је радиња патријарха Јована на сабору у Кучима од прве половине септембра показана Турцима, да је патријарх одмах у Цариград позван, можда тамо и стражарно сprovedен, па 14 октобра удављен или отрован, умро насилном смрћу, — један нов светао мученик за слободу свога народа. Наравно да је ова катастрофа — а без сумње је она страшнија и крвавија била, него што ми данас то знамо — спречила извршење оног великог плана и обуставила сваку даљу акцију дуке од Неверса.

Али тек историјски факат, да се у почетку седамнаестог века радило на ослобођењу народа српског под

¹⁾ Историјски развитак српске цркве, Гласник XXXI, 54.

једним француским племићем у чијим је жилама потицала и крв српских Бранковића, показује како је жива била жудња народна, да се Турака ослободи, и како је још једнако сећање на стару народну династију вршило јак утицв, утицв, који је на самом крају тога петог седамнаестог века одјекнуо у појаву Ђурђа II Бранковића.

ВЕРУЈ, ЉУБИ, НАДАЈ СЕ!

...

За веру Христа Бога распеше гадни луди,
 Његову веру шућујем, она ми греје груди.
 Кад познах тебе милу, не могах тајну крити:
 Дадох ти веру тврду, да ћеш ми љуба бити.
 Ох, веруј, чедо, веруј док срце бурно бије!
 Зар живот само вера, љубав и нада није?

Доћи ће некад време: срце ће лакше бити,
 За прошле хладне дане сузе ће очи лити,
 У срцу биће зима, на глави седе власи...
 На зато, док си млада, нека те љубав краси!
 Ох, љуби, чедо, љуби док срце бурно бије!
 Зар живот само вера, љубав и нада није?

У борби клоуцх, надох — то беше кобно доба:
 Ја видох пронаст своју и слику црног гроба.
 Ну дође нада жарка, ублажи чемер јада.
 И ја се надам, скоро бићеш ми љуба млада.
 Надај се, чедо, надај док срце бурно бије!
 Зар живот само вера, љубав и нада није?

9 децембра 1887 год.

Пити.

С. Д. Милашковић.

У С К О К

НАПИСАО
СКИМ МАТАВУЉ

(НАСТАВАК)

I.

ДАН У КОТОРУ

Једнога зимског магловитог јутра, године 1815., велика граја, трубе, бубњи и поклици са тврђаве разбудилише которане, те се кроз уске и кривудасте улице поотвараше прозори, а мјештани се прогледунише виком.

— Шта се догодило?.... Опет ва ђа ударили Црногорци!.... Одиста су и Руси с њима!.... Помагај свети Трипуне!.... Ајуто Мадона!.... Куку мени, мој Трипо!.... Бјеж! Мака са дјецом у подрум!.... Стаи! Бјеж! Излази! Пуштај! Затвори!.... Нина, Бешина, поверете! сиротице.

Знаци узбуне ширеју дуго трајали. Тада слободнији грађани изиђоше из кућа, па се упутише ка „црногорским“ вратима. До цркве „Колегијате“ стече их се велика гомила и ту стиглоше десетак властелинчића, које је предводио конте Њеро Д. и два ћесарска часника. Конте Њеро, сух старац, са власуљом и тророшцем на глави, огрнут млетачком набраном кабаницом, пабадаше непоуздано својим танким појашима. Његови другови, помлађи људи, бијаху сви у новој француској пошњи, али велика их не изгледаху соболастији од свога вођа. Један од двојице часника, плав, личан, млад као капа, често се обзирао пут гомиле, смијући се. То је которане тјешило, јер млади часник, кнез Јан II, бјеше међу њима омиљен, а још више међу которкињама. О његовој проишлости приносила се читава легенда.

Кад гомила присиђе пред поменута градска врата, устукну испред мноштва зацпаненијех војника, тобож спремијех да бране улазак. У исти мах вишну озго с

бедема један круни пуковник, талијанским језиком, али страшним њемачким нагласком:

— Сакр-rrr-рамент! шта радите већ, ви, конти? Мало што не послах солдате по вас, па да доиграте пред њиховим погама! Брзо горе! Питајте Морлаке, ту вашу браћу, за што се скупише поћу под градом! Шта хоће? Наредите им у моје име да одмах отиду, иначе ћу смјеста заповједити да се пуца на њих... Брзо горе! Патраг, ви, грађани, марш, сакрр!

— Ма, дакле, *јес* њешто!... Светога ми Тригуна, *јес* омет њека *напас*!... Ма шта бити може? Нијесу ли краљеви утврдили мир у Бечу! Нијесмо ли *за вазда* остали под Ђесаром!! — говораху грађани бјежећи.

Конти са патегом понеше се уза уске и стрме степенце на бедем.

Конте Њеро, дршћући као прут, примаче се до коломате и викну, колико је могао од страха:

— Црногорци!... Заповијест вам од...

— Какви Црногорци! прекиде га њечији круни глас одо. — Какви вам се Црногорци привиђају јутрос! Дружичје се оглањују они, госнодо!...

— Ама, ко сте ви, дакле?... Шта хоћете? Умијеша се други властелинич, сад већ слободнији.

— Хоћемо да пазаримо... Та знате који је дан данас?

— Корно дела Мадона! викну Њеро и удари се дланом по челу. — Виш! „видиш“) гдје нам је намет!

— А ко си ти? зашта њеки од госноде.

— Ја сам Богдан Д., кнез ораховачки. — по ви се молим, реците тијем Швабама, да отворе врата, е се помете оовошки народ!... Кажите им, да смо махом Ђесарски поданици од скоро, (Богу хвала!), и да се сваке године на овај дан под Млечићима раније отворао град...

Конте се весео обрну ка страшном пуковнику и прилично великој гомили омишра, који стојаху иза њега, слушајући преговоре.

— Господине пуковниче, — поче Пјеро свечано, поклонивши се. — Господине пуковниче, природа је са свим проста и.... т. ј. ствар је са свим природна и проста....

— С врагом ви и ваша сметена риторика! плану пуковник... Кажите кји од 'вас' што имате, у мало ријечи! окрете се он ка друговима контовим.

— Данас је бадњи дан православнима, те дођоше сељаци из околине, да покупују што им треба за празник, а уобичајено је од старине, да се град раније но обично отвара овога дана. Ето то је све! одговори опрхо један млађи властелин, жустар човјек, па окрете леђа војницима и отиде.

— А што ми нијесте прије то јавили, ви, као подештат кмет!? издера се пуковник на Пјера, па осу свакојаким грдњама....

До мало забрујаше дебеле вериге и са великом дупљавом паде мостина, а преко ње јурнуше Срби у град, у великом броју.

Грађани се почеше ругати један другоме, тврдећи сваки, да се не бјеше пренао, Маке, Гордане, Стане, Бешине, Маријеге, Нине и многобројна дјечурлија измиголише из подрумâ.

Племенити подештат и његови другови вијећници скупише се у старинској дворници опћинске куће.

— Чусте ли безобразника? зашта стари Пјеро, ударивши песницом о сто, Корпо дела Мадона! једна солдатина да смије онако понашати се према кућићима, који су овдје владали од неколико стотина година!! Као да смо ми робље, као да се пијесмо добровољно предали ћесару!! То нам је сад: «хвала!» Да остасмо под владином, били бисмо и сад оно што смо некад били!....

— Аја! бџме, никад више! — прошло је наше вријеме! прекиде га неки и наста онђа граја.

— Ама, бар да нас не вријеђају! настави старац. То је гадно, то нећемо подносити, но да напишемо тужбу главном заповиједнику у Задар, и да се сви попишемо!....

Него, с друге стране, виш, и шпанска се коза морала пренасти, јер не би било необично, да су горњаци, или који други ђаволи, ненадио ударили на град! Та, шта нијесмо преживјели за овијех осамнаест година, од кад Принципи дујка пропаде! Удараху на нас Црногорци, Руси, Французи, Енглези, Нијемци. — све, сви ђаволи овога свијета, те нијесмо одавно навикли мирно божићовати. Него виш, корно дела Мадона, бојати се, да ћемо и горе дочекати, јер ето ви не жалите ни Принципа, ни старинске пание уредбе, него једва дочекасте, да мајмуншете Французима, да обучете напале и грдие кануте баш као санкилоти...

— Конте, немој све једну нијесму нијевати, а кад знаш да ти је узалуд! вели му један друг, средовјечан човјек. Него *трси* ако збиља имаш какав приједлог. Хоћеш ли да тужимо пуковника?

— Ја... виш... овај... онај... да причекамо неће ли се пуковник извинити!...

Тако су јони неколико времена напразно трошили ријечи, па се разиђоше.

Сунце грану и растјера маглу. По граду наста велика врева. Сељаци продаваху живину, дрва, сујбину итд., а куноваху свијеће и тамњан; горњи људи бјеше прилично и Црногораца из катунске нахије) узимаху вино и ракију. Трговци бјеху јако задовољни, јер осим добитка, поврати им се надање, да је, након другог мутног времена, настао стални мир.

Око подне народ се поче разилазити. У градској шупљаји, с ону страну моста, као обично при поласку из града, збила се гомила. Један обавија чалму око главе, други огледа чупици напраник; њеки креше огњилом, да припали лулу, други броји новац. Жене онет зачаврљале, као чавке.

Од једном хукну студен вјетар изнад њих, испод свода, те зацепишане повезаче па главама жена, и струке па људима.

— Аха! Бјеж' народе! затутњи једна људина, расту-
ривши у проласку гомилу. Бјеше свом главом надвисно
све остале, а плећима би могао закљонити два осредња
човјека. Под оруђјским носом пали му бјеху брици готово
до сребрнијех тока. О рамену му вишаше цевердар а
за појасом, поред двију малијех пушака, удјевен бјеше
вељи нож. За њим пјаху два жуистра младића и једна
стасита дјевојка, бијеле коже, као да је у граду расла,
прцијех очију, правилнијех прта. Младићи и дјевојка ношаху
пуне торбе трговине.

— Аха, удариће вријеме! Хајдемоте паши! поново
викну круши човјек, тако да зазујаше уни обличјој
чељадн, те се многи насмијаше.

— Срећан пут, војвода? рече му неки од оних што
остадоше.

— Ама, ко је тај војвода? зашитаће један млади При-
морац своју дружину, пошто Црногорци отидоше.

— Ово је, дијете, војвода Драго Његуш, ако си кад
год чуо за њега, одговори, мало ачећи се, онај што бјеше
војводу поздравно.

— А! учини младић, а по томе узвику могло се
разумјети да му име војводином напомињаше много што шта.

— Чини ми се, е му је она дјевојка кћи а они
младићи *да-ти* ваљда браственици, — настави први.

— А да му нијесу синови?

— Ками!.... Имао је два сина. Старији му погибе на
Дебелом Бријегу, кад Црногорци дочекаше Французе, а
млађег му ономлани ранише Никшићи у Дузи, те умрије
послије неколико недјеља. То сам слушао од катуњана.

— Ех, грјехоте! рекоше жене.... А је ли му баш кћи
она горска вила?

— Бога ми не знам!.... Занста је чудно, што га жа-
лост не обори за онакијем соколовима!.... Хајдемоте људи,
е удариће вријеме.

Приморци отидоше неки ка Доброти, неки к мору
на лађе.

II.

НОЋ НА ЊЕГУШИМА

Троје млађих одмицаху брзо пред војводом уз високо брдо над Котором, те кад он сједи на своје обично почивалиште, под једијем пријем куком на средини Праћишта, њих нестане иза кршева на врху бријега.

Драго лагано напуни лулу, лагано укреса, и запали, па се даде у мисли. Сунце је већ било над морем, те му се пошљедњи зраци ломљаху по снџелјним врховима. Не прође много, а вјетар силно хукну од Ловћена и патрији на човјека пухор снџега. У исти мах одјекну с брда :

— Оооо бабо ! —

Драго одмахну главом, као да се хоћаше опростити тешких мисли на накукујућу струку и крену се уз брдо момачкијем корацима.

Кад стигне своје, на врх љутога Крса, мећава им већ удараше у лице.

— Хвала Богу, овога давно не видјех ! рече војвода показујући руком ка дебелом мору, пут Италије. Запаста онамо бјеше вједрина, а над Ловћеном се само ступштин облаци. Кад се примише уз другу стрмен Крса, угледаше кроз мећаву згучену њеку свзу прилику.

— Ко си ? викну један од младића.

Исправи се један ћесарски војник у дугачкој кабањини, дршћући од студени.

— Шта радиш на нашој граници. Швабо !²⁷ рече други младић, натегавши мало пушку.

— Не убијте га, по га велите, ћецо ! рече војвода, више из шале.

— Ја бјегам от ћесар у Черна Хора !

— Ама, Бога ми је ово официр ! рече први младић, видјевши из близа капу, и дугачку сабљу на војнику.

— Јес, ја официр, ја појду код владика, прошу с вами појти !...

— Е, па хајде с нама, кад ћеш ка господару! рече војвода. Дакле бјежиш из Ђесарево војске? Бога ми, то је чудно! Од лане је ускочило преко педесет војника, а сад ето и официр!... Хајдемо, е није нам до причања!

Сјевер зазвижда преко голмјех лигица, те њих петоро кренуше се један за другим оборенијех глава по уској путањи. Дјевојка пђаше пошљедња а официр пред њом, те обрћући главу од студени, лица би им се сукобила. Цура се једном насмија пут њега и рече му: — «Не бој се, братко.»

Па помоду његушког полица војвода пропусти млађе и пође упоредо с официром, показујући му, колико допунштине међава, разна браства по његушком племену.

— Ено онамо, видиш, чак за оним хумком, моја је кућа!... Хајте ви брже бјено, па наложите добру ватру и сиремите то што имате, а ја ћу лакше са намјеренијем гостом... Ти ћеш, млади господине, код мене вечерати, што је Бог дао, па ћеш и поћити. А сутра је нама Божић па и ондан и наондам. — јер ко би те пустио из своје куће о Божићу! Тако је у нас обичај, брате... Ти си се, јадо, уморио у тијем превлама. А Бог зна и разумијеш ли што ја говорим?... Но, иди иза мене, биће ти топлије, и брже ћемо стићи.

О сунчаном заласку стигаше под брдељак, у Драгово браство. Било је ту до двадесет кућица, све паголо од сухомеђа и покривене рајканом сламом. Само једна у средини бијаше на под, са заклаченим камењем и малијем прозорима, али такође покривена сламом. Уз њу са бокова бјеху двије ниске зграде, а око свега пространо дворште, обзидано шеском међом.

— Ево нас са срећом! рече Драго и понуди госта, да уђе први у дворште.

Два велика овчарска пса у жекељима залајаше и стадоше се промињати, а из шестинјех зграда чу се блејање ситне стоке и рика говеда. У пети мах изађоше пред врата двије жене, једна стара, а друга млада. Вој-

вода дода старијој цевердар, а млада пољуби њега у руку, па хтједе и официра, али он тргну руку.

— Е, улази брате! рече домаћин.

Уђоше у мрачну сухоту, али у куту пламтијаше велика ватра. Она два младића и дјевојка усташе искрај ватре и устукнуше у помрчину.

— Дај видјела, Милице, викну војвода.

Дјевојка зацали зубљу и дигнувши је високо, ста испред њих. Војнику зацлијени поглед дивна дјевојка, коју тек тада добро видје, те оста као скамењен пред ненадном појавом. Њу поли румен, па брзо спусти зубљу, те широки везени рукав покри онет њену бијелу разголићену мишицу.

— Ево нам, Крстињо, госта, — рече војвода својој жени, пружајући јој оружје иза појаса. Причала су ти, ваљда, дјеца. Нађосмо га на Кресу. Пошао је, вели, ка господару. Бог зна шта би с њим било да га ми не удесисмо!... Дед, господине, свуци кабаницу, да се сунш, па да се огријемо.

— Добро нам дошао! прихвати старица. Дом је бокџи и твој. Ватре и хљеба имаћемо доста, а остало као у сиромаша.

Војник се ћутећи поклони, свуче кабаницу и отиаса сабљу и преда млађој жени. Војвода га узе за руку и одведе к огњишту.

Сад се странцу размрси једна загоњетка. Видећи с врата силни пламен, он се чудно како се таваница не запали, али сад му оде поглед на више, те видје, да је горе пробушен широки отвор, чак до врха крова, а тај четвртасти отвор ограђен оклаченим плетером. Због тога пламен је високо струјно, а озго допраху мазови чиста, али не хладна ваздуха. У том необичном димњаку сунило се много брављих и говећих бутава, чувена његунска *кастрадаина*) и неколико рјезова славине. Једнијем погледом странац видје све покућанство, — наоколо три кревета, неколико великијех шшаранијех ковчега, двије

богате оружнице, полица за столске судове. — то бјеше све. На супротном крају те прилично простране сухоте биле су стрме незграпне дрвене степеннице, уз које се шло у горње «камаре». Одмах иза степенница бијаху вратанца, кроз која отидоше женске и она два младића, одиша у женску клијет.

— Ће сте ви? викну војвода пошто бјеше њеколико пута хукнуо. Шта радите? Ходите живи били, да се сврши што треба!

Баба дође и укљони лонац с огњишта на захвати жераве на пријел, а жераву посу тамњаном. Дјевојка и млађа жена изађоше у дворште. Она два младића примнаху се ка војводи.

— Дед, Маркиша и Петре, помогите женскадији, да се сврши што прије, па да идете и ви кући! Дед живи били! понови војвода устајући, баци капу с главе и изађе пред њима.

До мало Маркиша и Петар унесоше пуну пољаву сламе, па је разасуше по кући, па се одмах вратише у дворште. Баба узе једну здијелу са житом и ста на сред куће према вратима. Дјевојка и млађа жена стадоше изнутра, испред прагова, држећи свака запаљену свећницу.

Војник се нађе у чуду гледајући све то.

Војвода унесе бадњак назвавши, без и мало толине:

— Добар вече и честит ви бадњи вече!

Обје се млађе поклониле, а баба баци шаку жита на домаћина и бадњак, одговарајући, такође обичним гласом:

— С вама заједно, бадњи вече и сваки благи божи дан!

Драго положи бадњак на пријеклад. Маркиша унесе бадњарицу, понављајући исте ријечи, па је положи преко бадњака. То исто учини Петар. Обојица се вратише онет у дворште, те, по обичају црногорском, унијеше седам бадњарица, дочекивани свакога пута истијем обредима.

За тијем даде домаћица мужу чашу вина, а он поздравил: — «Здрав бадњаче, веселаче, ми теби хљеба и вина, а ти нама добра и мира!» То рекавши прели бадњаке, на сркну из чаше, па даде и осталијема да сркну. Официр се није нишпао, по, премда јако зачуђен, дубоко се поклони, и окуси вина.

Маркиша и Петар одмах се опростише са домаћима и отидоше својим кућама.

Млађа жена и дјевојка поставише круг врх сламе на под, а на круг велику дрвену здјелу, ложнице, скленницу уља и на једном кружићу двије туре скадарске пкре.

— Ево, овако је наш обичај у очи Божића, господине! рече војвода госту, нудећи га да сједне на под. Не ваља да се сједи на столицама! Дед макните столице!

Официр, смијући се, шљедова примјеру домаћинову, те прекрсти ноге. Стара изручи из лонца у здјелу купус помијешан са кртолом, па то зачипише уљем. Млађа жена испрета погачу, коју војвода излони на неколико комада и одмах почеше јести. Официру канда је добро пријало то просто јело, што искрено обрадова домаће. Послије војвода на ситно изреза пкр и стави све пред госта. Пошто уклонише већ готово празну здјелу, дјевојка донесе оцу бардак вина и дрвену купу, а он зашпта госта:

— Како ти је име, господине?

Све три женске усташе и пресумитише руке на грудима.

— *Јан!* одговори гост.

То му бијаше прва ријеч коју изговори у војводиној кући.

— Како рече? зашпта војвода

— *Јанко!* одговори гласно мјесто официра дјевојка, али се одмах збуну, па окрете главу, да забашури своју погрјешку.

— Е да си ми здрав *ускоче Јанко!* . . . Знам лијено е те је невоља нагнала да бјежиш у ове наше јадне кршеве. Биће ти тешко, синко, али онет пећени се никогa бојати, осим Бога и господара, а то је ва истину лијено! Е, здрав *ускоче Јанко!*

Јан веома пажљиво саслуша те ријечи, па, прихвативши купу, поче да њенго говори у своме језику. Домаћи разумејаху по гдје коју ријеч, али већма паслућиваху покретима његове руке и изразу његовијех плавијех очију и господскога лица. Они разумијеше, да је Јан одавно намјеран био, да пребјегне у Црну Гору и да је задовољан, па каква било да га судба чека.

— Хајдемо ближе к ватри, — рећи ће војвода, премјештајући се. Ама, ти као да заносиш на руски?

— Ја сам Чех, — одговори официр.

Стара принесе бардак између њих, а оне млађе, посипевши судове, упутише се ка кањети, иза степеница.

— Немојте га будити! викну им баба, седајући до Јана.

— А шта још снава мали грдов? дода војвода. Баш га пробудите и доведите овамо . . . Имам, господине, једног малог унука, овако, . . . „*николо*” . . . Ђетић, знаш „*николо*” како полак овога чибукa. — рече показујући госту свој дугачки чибук, из кога он сад поче одбијати димове.

Милица донесе у наручју мушко дјетенце од три године, здраво и онуначко, па ком не бјеше друге одеће до кошувине. Дијете радосно рашири ручице пут дједа, али угледавши туђег човјека у необичној ношњи, живо сакри лице у девојчина педра.

— Што се бојиш, грдове? рече војвода, утањивши своју гласину, што би заиста било смјешно, да израз његовога јуначког лица не одаде велику њежност.

— Е, и ти си ми љеки Црногорац, кад си тако страшив, јадо јађени! рече дјевојка, сједајући до матере и намјести дијете на своје крило. Милица се нагну малко да преко бабе види официра. Овај се са љубазним осмејком

окрете ка штомом лицу дјетињем, чије прне велике очи бијаху као у оне што га је држала. Дође и млада жена, на сједе до дјевојке.

Јану се није требало дуго доминирати, да погоди е је она мати дјетиња. То је познао по самом њеном погледу, који она управи на дијете. Такође он је слутно, да је та млада жена удовица и да сви домаћи велике ране на срцу носе, али да савлађују своју жалост, бар пред другима.

Јока, удовица Милуна Драгова, који погибе на Дебелом Бријегу, бјеше осредњег раста, једра, плава, не Бог зна како лијена, али слатке крви. Са Милуном није живјела ни пуну годину, а три мјесеца послије његове погибије, роди то посмрче, једини подмладак старинскога дома војводеког.

Други син војводин, који погибе у Дузи, годину дана послије брата, не бјеше се женио.

— Е, у здравље малог Милуна! рече војвода дижући куну. То је, господине, мој унук, који неће ништа ваљати, но ће бити прави лацманши, толико га размазила ова женскадија, а највише тетка Милица, она видиш што га држи.

— Ја! потврди Јан, климајући главом.

Пошто испише, наста тајан. Војвода се загледа у вагру, а Кретиња подухвати дином лакат, а паслони своје мрљаво жуто лице на другу руку. Њене плачне очи сићуше јаким изразом кад војвода поздрављив дијетету, али јој се и прије и послије отимаху чести уздаси, које је старица сирјечавала.

Тако су дуго ћутали. Вјетар је на махове духао, а кружни испи у дворшиту урликаху.

Од једном зачунаше пушке далеко по селу. Баба врисну, као да је погоди зрно, па и кћи и снаха, баш као договорно, закукаше. И дијете се расплака.

Прекините одмах! викну војвода страним гласом и сав се уздрхта.

— Куку бјео, мој очини виде! стаде нарицати домаћица.

— «Куку браћо ето ми весела.

«Вршњаци ви Божић оглашују...! дода дјевојка.

— Немојте даље!... Немој, Милице, кад те бабо моли! рече војвода блаже, бришући дланом очи.

Опет сви ућуташе, а он се обрати ка Јану:

— Знаш, господице... женска работа!...

Њеко закуца на вратима, Јока отрча да отвори. С врата вјетар нови пламен на огњишту, а њеко улазећи викну:

— Добар вече и честит ви бадњи вече!

Тај поздрав поновнише још десетак људи.

Домаћи поустајаше да начине мјеста људма. Јан се склони у пријенак. Бјеху то одабранији браственици војводиши. Сваки од њих, прије но ће сјести, подстакну бадњак.

Најстарији, конгуљав личан човјек, велика просијед брка, прихвативши купу, поче:

— Прије свега ево нас војводи, твојих брата, да те за њешто молимо. Ти лијено знаш да су твоји јадн и наши јадн, да нам није ни Божића ни ти каквог другог весеља, докле се у твојој кући не измијени ред...

— Ва истину, рођаче Рако, ја не разумијем на што циљаш, али ево ћу те презнати и право ти казати, да је мени и до сада жао било, што цијело браство толико времена коротује! Ето минуше два Божића и два пута Ђурђев дан, наша слава, а ни једном пуника не огласи весеља по обичају, а нека што не загудјеше гусле, што се оро не поигра! Баш је то много, баш као да су из свијех двадесет кућа изашла по једна непрекаљена поспиа. Бар да вечерас огласиште бадњаке, обичаја ради!...

— Нећемо, стрико, бољка ти вјера, док ти то не учиниш на чекали десет година! умете се један помага, Је ли овако, браћо?

— Тако је! заграјише сви.

Војводи се набрале обрве, те ће :

— Ва истину, опет вам кажем, да је мени криво што се не веселите Христову ројдеству, као и остали свијет... Ви сте ми се одужали као права браћа, а право није да једнако подносимо, пошто нам није Бог једнако судио, хвала му!... Али, немојте ме наговарати, да се преко воље веселим, е то вас послушати не могу и ако бих за свакојега од вас погинуо!...

Рако свиде кажу :

— Војводо, брате, дико и перјаницо наша, учини нам по вољи, а преко своје воље, а с тога ће ти и пред Богом љешне бити примљено!...

Драго одмахну главом.

А сад Рако плачу :

— Ама, нећу да свијет узмогне рећи : — «Где јуначкога крила све катунске нахије, где војводе Драга Његуша, од чијег имена дрхте Турци на крајини, како се не може да утјеши за синовима, који јуначки погубоше, који се дивно замјенише, као што личи ваљастим Црногорцима, а отац им једнако нариче!...»

— Доста! викну Драго, блијед као самртник.

Сви поустајаше.

Рако се хитро предомисли, узме малог Милуна из Миличиња паручја, па га показа старом.

— Војводо, не вријеђај Бога, не коби ово дијете, које нам је Бог дао за накнаду!...

— Зар га ја кобим!? рече Драго ужаснут.

— Ја!... То чиниш, разумије се, нехотице! рече Рако, па пољуби Милуна, па га предаде браственику до себе, овај додаде дијете другоме, други трећему, и т. д., докле се сви не измјенише љубећи дијете.

Драго то гледаше сузним очима, па кад Милун опет дође у Миличине руке, потече Драго ка оружници, узме двије мале пушке, вичући : — «Ха помози Боже и Божићу!» па прије него га други стигоше, искочи у дво-риште и измјетну обје пушке.

Браственици сви у један мах испалише своје, кличући, а истог тренутка наста пуцњава и весело одзивање по двориштима цијелога браства, јер је све то договорно било, само се очекивао знак испред војводине куће.

— Сједајте браћо!... Милице, Јоке, донесите вина.... Дај, дијете, донеси гусле!....

Наста опет метеж око огњишта, а Јан се склони још даље у присјенак.

Наточише чашу војводи и он наздрави:

— Здрави и помози Боже! За здравље нашега господара, владике светог! Свијетао му образ међу царевима и краљевима као и до сад што је био! За здравље свију црногорских соколова! А, вас, браћо, Бог тјешно и обрадовао у свакој витешкој пеголи, као и ви мени вечерас, а ја се с вама поносно и од сад као и до сад.

Рако му одговори:

— Хвала ти војводо за све, а највише за оно што нам бјеше најпрече! Из твојих уста у божје уши све што си рекао! Јаки Бог, који луде кара и милује, да те обрадује у овом ђетићу, да дочекаш од њега свако добро, а мимо све, да узбуди свијетла образа у сваком јуначком збору и твору, као што су му и стари били!

— Амин Боже! повикаше једноглице браственици, а Крстиња, Јока и Милица поклонили се крстећи се.

Војвода превуче гудалом два три пута, па баш да заустји почетак пјесме, али стрекну, остави гусле, скочи и викну:

— А ће је гост, црн ми образ био!?... Ух! до Бога и до вијека, ће је туђи човјек, кога примих на хлеб и сол?... Јанко!

— Какав човјек?... Који гост?... Ко је то? питају људи, јако зачуђени.

— Јанко.... Ускоче.... Ће си?

Јан дође међу њих, блијед.

Војвода га срдачно загрли, па, лубећи га, говораше на претрг:

— Ох, опрости, не замјери, огријених се, али Бог види да не бјеше намјерно!... Ево нам, браћо, човјека из туђег свијета. Бог зна одакле, али га је невоља к нама догнала... Наш је господар тешким клетвама нас везао, да братски примамо војне бјегунце. А и без тога ми Црногорци, и ако смо неучени, знамо за чојство. Је ли овако, браћо?

— Како да није! прихвати Рака први, па се пољуби са Јаном. То учинише и сви остали, па посједаше, посадивши госта у зачеће.

— „Ијен Ђетић! рећи ће њеки.

— А и јунак Бога ми, кад је прегасо, да се к нама склони, па био какав био узрок томе! дода Рако.

— Тако је, вели војвода!... Е, онег у твоје здравље, ускоче! Бог дао да угодиш господару, да постанеш власт Црногорац!

— Дај Боже! рекоше остали, па једно момче дохвати гусле и зајева: „ијесму малу али за јунаке”.

И тако *кнез Јанко II*, чешки коленовић, ћесарев од невоље војник, покрај бадњака и гусала, помијеша се међу Црногорце, па измаку године 1815. и поста: *Ускок Јанко*.

(НАСТАВИЋЕ СЕ)

С Л О В А К

И дуве ли ветрић тихи,
Те би лишће сухо дирило,
Немој ноћ гласак даде
То све прође, онет мирно...

И тишина буде права,
Мога рода зора спава.

Запева ли птица која
Мислић: ето, зора руди,
Ноћ прогута песму њену

Големо Село.

Она летом даће блуди,
И тишина буде права
Мога рада зора спава...

На запад је месец снigio
И у брда већ да иде,
Ружну зору ноћ још крије,
Трагови се ве не виде
И тек нада даће јави,
Јер још зора наша спава

Ђ. Ј. Иличић

Ћ А М Е Н А Р

Сунце је тамањ село, позлативши на западу облачке, који се у вечерњој румени красно премиваху, кад Антонијо остави посао, па устаде, те посматраше, шта је данас израдио, и колико има још, па да посао буде сасвим готов. Јутрос је почео да реже натписе на крсту породичне гробнице некога богатог господина. Натпис је казивао име малог детета, које скоро беше преминуло.

— Ала је врућина, занара! — полугласно рече Антонијо, бришући зној са лица и врата. У том удари и ветрић, те пријатно расхлађивање. Антонијо раскопча на грудима коњуљу, повуче је мало на више, па је одвајање од тела, да се боље расхлади. А онда као да се оснажи. Погледа још један пут, колико му је остало за сутра, па поново приђе великом мермерном крсту, скупи неколико разбијених штиглаца, те направи себи седиште, седе пред крст, узне левом руком оштро длето а десном масивно гвозде, којим удараше по њему па — производи рад. Али сад посао не иђаше онако споро као данас. Левом руком као да везе по платну, а десна срећно одмерава ударе ни више ни мање, већ управо колико треба, да се онај љути камен сувине не распе. За тренут беше посао већ прилично измак'о. Вече све више освајаше, хладовина постојано завлађивање, наста тишина, красна тишина, коју не кваре, већ јој особите драги даје, шипање малих зрнкаваца по трави са земље, која се већ почела хладити. Путем, који из града води у село, па пролази поред гробља, недалеко од места, где Антонијо рађаше, зачу се шкрипа тешких, натоварених воловских кола. Антонијо погледа, снази два селака, који безбрижно корачаху, па про-
дужи посао.

— Ах, којешта! Како поглед одвојим од камена, очи заслепу, и после иде спорије — прогушља Антонијо, па

напреже вид, а руке се само тоциљају по сивасто-белом великом крсту, који се према месечини, што већ настаде блескаше, и изгледаше као кин са раширеним рукама.

Најзад и Антонијо устаде. Алат скупи, на остави под малу дрвену клупу, у самој оградн гробнице, онет примери оком, шта му остаје за сутра, на задовољно прозбори :

— Тако, рано ће бити готово.

Узе са оgrade малн, већ похабани шеншир са пови-соким теменом, метну га на главу, на изиђе затворивши капију на оградн. Корачајући стазом, која већ беше прилично зарасла у бујну траву месеца маја, за час изиђе ван оште оgrade, на се упути у варош, која скоро одмах одатле почињаше.

И ако је уморан, још га држи свежина, којом му поћна хладовина или нове снаге телу. Шеншир затурно, палце од обе руке закачио о прсник онде, где је он око рамена с обе стране изрезан, размакнувши тако танки и изгужвани капут. Улице живље него данас. Свет изишао, те се шета пред кућама, или седи на дрвеним клупама, што се обично до капије налазе. У сенци од капије или оgrade склопила се нека бака, на прича деци, која око ње седе, док их како звиждање или узвик из даљине не измами, те не потрче, да виде, шта је.

Антонијо мирно иде крушним корацима кроз дугачку улицу, која везује гробље за варош. Очима као да тражи нешто у даљини, док га у тако свечаном ходу не помете по који песташан деран :

— Бон Ђорно, синьоре !

Антонијо се осмехне, погледа дерана, који је тим узвиком иззивао код својих другова велики смех, на про-дужи мирно пут. На изласку из те дугачке скрете у другу, онет велику, улицу, али после неколико корачајн, пређе преко пута, и уђе у „малу касину," што стоји са леве стране, кад се одоздо иде на више.

То је мала али жива и увек отворена кафана. Неколики столови стоје на пољу пред њом, а за њима су њихови обични гости — занатлије и мањи трговачки свет. И унутра беше пуно.

Антонијо је редован гост. Разгледа по кафани, па приђе малом столу, што у углу до прозора беше једини незаузет. Више стола на зиду стоји сахат са шеталицом и једним ђулетом с једне и сабијеном, згњеченом потковицом с друге стране, а на прозору неколико саксија са спарушеним цвећем. Антонијо беше расположен, његова снага не беше још исцрпена, и он осећаше њену живост, те непрестано покреташе рамена и руке. Граја му по кафани ништа не сметаше, то беше обична ствар... До његовог стола један, који је некад био кафеџија а сад је неки враг у железничком магацину, прича подвиге из срећног доба свога кафанисања :

— Буде тако вече, ноћ, мрак, десет сати, треба свуда да престане свирка, а код мене још свирају. Уђе — приповедач се трже, јер Антонијо, да би дозвоа момка, што служи, беше и пехотице тако измахнуо неким дреноваком, што у углу до њега стајаше, да све на један пут ућута.

— Сад — викину момак, и мало после донесе Антонију стакленце са ракијом и чашицу. Антонијо наже стакло и оно скоро цело оде.

Онај настави причање :

— Уђе ноћни полицајац, ја њему неки грош а он званично саопштава, како за ноћас може да се свира и даље, само не марсељеа. «А може ли ово?» пита Стева Помрчина, па мигну музикантима, а они развезоше баш марсељу, е нема брата него и мртав да поиграш. «Може, може то, само не никако марсељу», вели полицајац, па на врата, а ми сви у кикот. Ја после, разуме се, добијем од гостију двадесет пута више, но што сам њему дао. Тако се ради, тако се тече, а не — шта, хоћете да идете? па хајде али — ко ће да плати, ја немам ни б'га...

Антонијо чисто осећа, како га ракија још више окрепила, па је радо поновио стакленце.

Већ се они ређи гости разлили. Пред кафаном столуви празни осем једнога, за којим седи Цветко практикант и чека некога свога колегу да идү да ће. Унутра још прилично њих, али то су више мање редовни гости, који су увек ту, кад нису на послу.

На вратима, што из авије воде у кафану, указа се један, уђе, и приступи Антонију весело као старом познанику. Лице му округло, прилично пуно, и ако је он још доста млад, омален — у свему контраст Антонијевој млавој природи.

— Бон бон, — добро вече! поздрави он Антонија, рукова се са њим, па седе.

Антонијо све расположенији.

— А како, како — пита онај — како онако? Ја сам се задржао код једног познаника, узео сам у зајам неколико комада стакла — знаш, погодни сам на једном месту да радим, паре сам пре примио, а посао још нисам свршио!

— Добро је, Мијо, добро — одговара му Антонијо.

— Ниси вечерао? пита Мија.

— Нисам.

— Баш добро, заједно ћемо; не знаш, како волим да се с тобом нађем: чудо, право чудо, нисам никад тако волео ни једног од вас — отүд — из Швапске.

Антонијо се намирити, али облачак негодовања брзо одлете и он се осмехну. Његов пријатељ, гледајући да дозове момка, није ништа оназио.

— Деде, шта имаш за вечеру?

Момак изређа, Мија погледа у Антонија.

— Нећемо — вели Антонијо. Хоћемо друго што год. Да нам донесеш..., па покажа момку шта и како.

Мало после — и они су слатко вечерали, заливљући залогоје вином, које одиста бехе ваљано.

— А пита си данас радио? запита Мија Антонија.

— Резао сам спомен једном детету — одговори Антонијо — и мислио, мислио сам о свом родном месту.

— А, да, ти си отуд: с брате, ни са једним се нисам кажем ти, из Шванске —

— Чуј море — прекиде га Антонијо, па, кад испи чашу, продужи — нисам ја из Шванске, нисам тамо никад ни био. Ја сам из Италије, брате, Талијан!

— Па знам, како не бих знао? — вели Мија — ја то само тек онако — лакше ми је тако.

Остало је само још неколико гостију. За једним столом седе двојица, и један слуша, како онај други приче из неких новина. За другим седе њих неколико, и разговарају тако живо, да сваки доказује свакоме.

— Италија, не знаш ти то, Италија —

— Знам — брани се Мија — Италија, Талијани — наша браћа —

— Италија је далеко.... Ја сам био дечко, нисам имао ни седамнаест година, а већ сам у велико радио камениарски посао. Али то не беше време за такав рад. Гарибалди, Бог да га прости — Антонијо скиде шепир и остави га на прозор, а Мија, и ако не знађаше за што, такође скиде своју капу, па је држаше у рукама, док је после не спусти на клупу — Гарибалди је прелетао с једнога краја Италије на други, и ја једнога дана у место дјета и чекића видех у својим рукама пушку.... Ах, то је било доба царскога живота! Ниј, деде ниј! — говораше Антонијо, па прекрете чашу. Мија хтеде брзо за њим, па се загрину, сузе му ударише на очи, заклањаше се, али се успљаваше да ни једну реч Антонијеву не пропусти.

— Ја сам и рањен био — продужује Антонијо — још се познаје на грудима озбиљак, али нисам марио: Гарибалди је побеђивао.... Мени, разуме се, није пало у део, да будем *један од хиљаде*, разумеш. —

— Разумем — утаче се Мија — лако је вама, вас има много хиљада.

— Ја сам с њим говорио после, с Гарибалдијем — овако као с тобом, и он ме је пољубио у чело.... Чекај овако — па узме од Мије стакло, које овај хтеде испразнити насипљући чаше — овако — и просу на цигле остатак вина. — Хеј, момче, донеси друго, хладније!

Таман им момак спусти стакло са хладним вином, а на вратима се указа један талијански свирач са хармоником у рукама. На леђима носиоше мали добош, период кога је стајао повећи бубањ. У њ се ударало мањиком, што свирачу беше утврђена за десни лакат.

Антонијо га спази.

— Овамо, овамо! али свирач стајаше код врата.

— Шваба, прави Шваба, не зна српски — уплете се Мија. Али га Антонијо не чу, јер беше већ скочио, и загрлио свирача, говорећи му нешто живо талијански, па га онда приведе столу.

— Свирач — лепо приумањасто момче — климну главом за знак јављања Мији, па, скинувши добош са бубњем, седе.

— То је мој земљак. Талијан, ја га нисам видео никад до сад, али сам одмах познао — говорише Антонијо Мији.

— Како си, буразере? раздра се Мија, па свирачу пружи руку. Овај се осмехну, климну главом, па се рукова са Мијом.

— Ђузене, Ђузене се зове — казује Антонијо Мији.

— Јес', јес', ја све заборавим — просиша Мија речи. Продужише пити у троје.

Гости од другог два стола обратише пажњу на њих.

— А хоће ли и да нам мало свира? — пита Мија Антонија.

— *Beata anima di Garibaldi!*

— Живео Гарибалди! узвикну Мија.

— А не, не — бог да га прости! исправи га Антонијо.

Испразнише чаше, а Антонијо и Ђузене наставише неки жив разговор талијански, закарени у лицу. Мија погледа кад што у оне друге госте, па онда у Антонију и Ђузена, правећи се, да разуме, што говоре.

— Живео! подвикну Антонијо, дижући десну руку.

— Е па живео! умеша се Мија и диже чашу мислећи да ће да се пије. А кад виде, да они не дигоше чаше, он се узбули, принесе чашу устима, сркну мало па је достојанствено пусти на сто.

Ђузене беше већ наместо бубањ и добош, закачио маљицу, узе хармонику, стаде п засвира — Гарибалдијеву химну.

Антонијо се устурн, тресну руком о сто тако, да се превали и разби једна чаша, па у баритону запева.

Трепти од свирке и песме, а кад што се чује и по нека српска реч, како двојница од оног другог стола промукло певају, журећи се за њима:

— — — — —
 — — — разорен двор
 Мојега цара — —
 — — — јуначки збор!

У један нут стадоше Ђузене и Антонијо, а ова двојница, затрчавши се, узвикнуше још:

«Прегажен коњ'мал...» а кад видеше, да су они престали, додадоше обичним говором: «кликује Југ» — па и сами ућуташе.

— Дивно! браво! вичу остали.

Антонијо напуни све три чаше и говорише Ђузену нешто талијански, па се онда окрете Мији.

— Он пије војевао под Гарибалдијем, био је мали, па му је сад — вели жао. Има кад, има. — Тријент! узвикну Антонијо Ђузену, који смешећи се климаше главом за знак одобравања. А за тим Антонијо лагано додаде српски:

— Ал' нема више Гарибалдија!

— Е, баш ми сузе на очи патерасте — рече к'о бајаги Мија, трљајући очи да се расани.

Пешине опет по једну, па Антонијо говораше са Ђузеном, а после поче лагано певати неку љубавну песму талијанску, дајући такат руком.

— Ово је — окрете се Мији — песма за млада срца. Ђузене засвира само у хармонику, па онда запева:

Teresa, io parto,
Bel idol mio!
Se piace a Dio
Ritornero..

Певане лено, звонким и чистим гласом, много лепше по што се може тражити од скиталице-свирача.

За тим остави хармуну, па зграби чашу вина, и пени је пагао.

Антоније се већ беше занео у мисли.

Тишину преклоше они остали излазећи.

Унутра остане само њих тројица и момак, који дремаше за једним столом до кенпераја.

Антонијо се најпосле трике, и прекиде тишину:

— Пијмо! па натачи опет.

А кад искашаше, он настави:

— Видиш, Мијо, овај мој земљак бежи из Италије због нестрепне љубави. Он ми није то казао, али ја сам познао по ономе, *како* је отпевао: Teresa io parto.... Сутра ће даље, и бог те зна куда и докле! — Па онда нешто тужно причаше Ђузену. — И ја сам љубно — окрете се опет Мији — па сам се и оженио, али све прође. Жена ми умре, оставивши ми једно дете. Ја сам радио и дану и ноћу, да га одгајим. Пара сам зарађивао, али не могах му и здравља стећи.... Пјега сам изгубио. Ах, ја сам му својом руком спомен изрезао, па сам онда побегао из нашег места, из Италије. — Ево ме сад овде. По одавно сам у Србији, у леној, у доброј Србији.

Мија се, и ако дуном снаваше, ипак сети, да га треба од тих тужних мисли отргнути, па, пошто не знајућишта би друго, ухвати чашу и кучу:

— Пијмо! али се готово трике, кад виде, да му се позиву не одазваше.

Ћузене устаде, намести се, па, скинувши пешир, узе хармонику и засвира неку тужну погребну мелодију.

Антонијо устаде гологлав, а и Мија се диже:

— Шта, да идемо? али кад виде, да они мирно стоје, стаде и он са неком побожностју, и ако не знађаше управо, зашто то бива. Али најпосле, кад виде, како се Антонију низ образ скотрља суза, као да разумеде све, те и сâм беђаше готов, да се заплаче.

Ћузене стаде, остави све, узе чашу и стојећи право говораше Антонију неким бољећивим гласом. За тим и Антонијо узе чашу, па кад Ћузене сврши, истинне обојца, не куцајући се. То уради и Мија, и добро учини што не рече никакве здравце, јер то и не беху чаше, испијане за здравље....

Седоше, и мало после Антонијо, отимајући се болима, причаше нешто Ћузени, све више оживљујући.

Мија једва дрђаше очи отворене. Антонијо се онда окрете њему:

— Красна су деца народа талијанског Бог да их поживи! Нигде нема такве деце, нигде до само још овде — ја знам, ја то кажем. Та ће деца извршити народну мисао до краја. Живела српска и талијанска деца!

Мија неколико пута заусти, да нешто каже, али му не пђаше од руке. Ћузене, познавши, да Антонијо говори Мији од прилике оно што је рек'о и њему, климаше главом задовољно, а кад Антонијо сврши, узвикахуше:

— Живела! Viva!

Испише опет пуне чаше, али Мија клопу и спусти главу на руке, које беше на столу прекрстно.

Ћузене уста, намести се, па отпоче. Прво удараше добош, њему се придружи бубањ, па онда Ћузене окрете марселезу. Свирао је живо, одушевљено, распељиво. Антонијев баритон грмљаше:

Allons! enfants de la patrie,
Le jour de gloire est arrivé....

И кад песма са свирком достиже врхунац — као ножем пресечено стаде све, а један метак, који на добошу стајаше спремљен, ударцем потпаљен плану и грмну. Пуцањ се разлеше, а Мија скочи трљајући очи:

— Ватра!

Антонијо, извади сав новац, што је имао, а то беше седам — осам динара, одвоји само један грош, а све остало даде момку:

— То је за учињени трошак: ако што претекне, узми ти.

Онда приђе Ђузену, рече му нешто талијански, загрлише се и пољубише, рукова се са Мијом, који се — не зна зашто — пољуби са Ђузеном, па сва тројица изиђоше на улицу.

Са истока тек зарудела зора, а јутарња хладноћа чисто умива њихова врела лица. Не рекавши ни речи, растадоше се на првој раскрсници, и одоше: Ђузене на једну, Мија на другу страну, а Антонијо улицом, што води гробљу.

Уз пут Антонијо стаде пред један мали дућан и дуну у врата. Врата се отворише, и он уђе унутра, држећи грош у руци. Мало после изиђе отуд без гроша а са нечим увијеним у танку жућку хартију, и продужи пут ка гробљу.

Кад дође до места, где ради, уђе отворивши малу капију, скиде капу, прекрсти се по обичају западне цркве па, пришавши, пољуби велики крст. За тим одмота хартију, извади воштану свећу, запали је, па је утврди на подножју с леве стране крста.

Онда се опет прекрсти, узео алат, па седе, да продужи посао, како би га још за јутарње хладовине свршио. Јака се мисао крену, и за час нађе у шумном

свету веселе Италије онај малени гроб, те га пренесе овамо тако близо, да Антонијо чисто виде, како пламен ове једне свеће гори пред сенима два мала покојника.

....Свиће, природа се буди — а његово куцањо чисто потпомаже њено расањивање.

АНДРА ЈАВРИЛОВИЋ.

МИСЛИ У НОЋИ

Санче, најмилије од Бога уздарје!
 Како си ми драгоцен и мио
 К'о премазно Србмајин мезимче...
 Где је придвор, где станак твој бајни,
 Што ти престол вековити скрива.
 На ком чама пландује с угођем,
 Спаваћиве што м' не склопиш очи?
 Са несна им веће отежаше!...
 Та зар и ти пристајеш уз оне
 Што с' окорне нарави и ђуди
 На им срце од камена тврђе
 Са нељубља леденога студи,
 Који по се у стоборја крију
 Пред поворком паћеника тениких
 Те им муке из прикрајка гледе
 Без тронућа и душе ганућа!...
 У тремове и не сврћеш оне!
 Из којих се дубок уздах чује
 А онима стрелишке одлећеш
 Што их срећа на свом длану носи...
 Залуд бајна твог мелема тражњи
 И очима иштем га спољњим
 Што не знају за починак тихи.
 Благо оном који ончас засни
 Чим на одру трепавице сведе!...

*

Тамна ноћца к'о неко божаштво
 Црнобојном копреном застрта

На мркоме престолу седећи
 Жезло своје простире оловно.
 Чудновата тишина завлада
 С непрозрачним са свих страна мраком
 Ни педице наведрице нема
 Циљ зеница никакву не види
 Нит' икојег уво чује гласа
 Васколики створ божји почива...
 Све се чини да је збиља мртво
 И рек'о би нигибава нема
 Што живљима од постава чиним
 Васелену горонадно јури —
 Тихан покој и ћутање немо
 Ко смак света да прориче кобно.

*

Сад је први часак по ноћи —

*

Ми часове онда пребрајамо
 Кад прохују брзо и времињу.
 А каква би добит по нас била
 Да времена језику смо вешти!
 Звона звук ми на дну зуји душе...
 Тако е она ленива у мени
 Кад јој звека та допре до слуха
 Ко да б' трубу арханђелску чула
 Што суд страшни отвара и јавља:
 Можда ми је час ово последњи!...

*

Чудан ти је створ човек самрти!
 Он је онај претенак пресјајан
 Што на ланцу неизмерног блешти
 Који во се од самога Творца
 До незнане ништинске протеже...
 По себи је лак, слаб и нејачак
 Ал' ипак је невен неувели
 У горици неумрљивости.
 После Бога први је од оних
 Што каквоћом изврсном се дичи.

*

Дубока је себи човек тајна
 Остале су ништа, загометке,

Како му је достојанство светло
 Још при овом тешких беда стању
 До којег је судбином понижен . . .
 Како му је лице наочито
 А погледи надвладин и бодри
 Још на овој гудури плачевној . . .
 По некад му глас разума муком
 Због умља и зебње умукне
 Те о себи не зна шта да суди
 Ко ће њему очувати жиће
 Ко ли ће му ускратити биће ?
 Та ипаква мимица анђелска
 Избавит' га не може од гроба
 Ал' ни сам лик анђела крилатих
 Одузет' му бесамртност души !

*

Кад Бог неми удове нам троме
 Слаткој власти морфеја потчини
 Дух наш, што бди, самотворно ради
 Без помоћи чувствених радилца :
 Некад шеће по травници златној
 На ногама у сну намишљеним :
 Некад сетан у осами блуди
 По немилој дубраве чистици
 Где ипаква погостуна нема :
 Некад с кршних и стрмих кнеура
 Чији шљаци облак надмашују
 Суновратке стремке, и виђа
 Све бездане осећајем живим
 У које се скотрља с ужасом
 Док у вртлог језера небуће
 Ког валове пенасте преплови
 Те с натегом на брег се успуза :
 Више пута осети да холуј
 На плахи га у вие носи крили
 У сироводу чудовишних слика
 И безбројних страхота наказних,
 Било да га лунка машта чара
 Ил' смештава поћло сновиђење
 И мане му велегласно зборе :

Бољег да је природа му рода
Од прашице, коју погом таре ! . . .

*

Сваки тренут на овоме свету
Нове мене на видик износи.
Ако нас кад добра коб и снађе
Соколовим оставља нас летом . . .
Кад је време косом оружано
Које твозђе бритко и широко
Државама корена подсеца,
То и часак ери свој има сваки
Што нам жање радости у ивету
А некоје још у клицы таре. —
Земски спас је кланља пустомеље
Кад мнши да га одиета уживаш
Присенак му обимаш и грлиш.
Або има међ људма блаженства
У врлини становати мора
Том мерицу за оцену бића.

*

Безбројних је проклества на земљи,
Што нам нију крв, сатиру илеме:
Глад, бојеви, куга и холоуја
Земљотреси, потоци и бујица.
Род човечји немилост тамане . . .
Онде неки лишени светила
У дубљине рудокопа слазе
И ту као живи закопани
На сунанице забораве јарко.
Тамо олет злоплатници други —
Ал' бесмртни к'о и тирани њихов —
Што их чврсто веслама уланчи
Са бурама борећи се морским,
Место копна на таласма снњим
Бразде режу, очајање жању.
Неки олет рањени у боју
Трудне своје у вис дижу руке
Те у земљи тој просјаче хљеба
Коју својом избавише мишицом.
Убоштина и бол неизлечив
Немилице множину копаћи ! . . .

*

Како ј' малин шара тог комадић
 На ком човек станује удружен.
 Све остало дивља је пустиња,
 Голет кршна, ил' море ледено,
 Синак песак, што гуји отровној
 И зверовма за домазлук служи...
 Ој месече, друже превртљиви!
 Сталнији си од шара земнога.
 Видим да си блед и невесео,
 Ваљда нежан гледач си и сведок
 Беда наших ваздашњих и грозних.

*

Кад се лепа на те срећа смеши
 Љетивом те песмицом упишка,
 Ал' од њених дарова с' чувај!
 Руком даје, а ногу подмеће
 Устма љуби, а зубма шкргуће!
 Знај, да човек кад је срећан дуго
 Несрећи се дужником учини,
 Те од среће бич ти плете крути
 Да те бије и огорчи љуто.
 Преварљива ког подседне срећа
 Те заносом преузме га својим
 У пенело одвита га тужно
 Где весеља и утехе нема....

*

Буди живе к'о да не умиру.
 Ну, дела им довољно сведоче,
 Да баш нису тако уверени.
 Јер се ипак жацају од тога
 Кад стрелица из лежира блиског
 Смртопосно обали им неког.
 Ну, ма да нам смрт побратима
 Изненадно отргнутог од нас
 Љуту рану у срце запара
 Позледа нам брзо се залечи!
 На грома се тресак заборави
 Чим огњени сев му се угаси.
 Та птичијег летења трагови
 По таваном пре с' не губе зраку

Нит се бразде мора, причињене
Хитрољубиним бродом, пре поравне.
К'о дубока што нестаје туга
Која плачно за мртвацем срце
Немилице черупа и дриа.

*

Да се подам цветовима горким
Ни дуга их неспирне поћца.
Пре би славуј покликнуо мали
Премисленим својим јутроњема
По илачна ми зајевка умукла . . .
Где, већ љупки ори му се гласак
Да зорицу на уранку буди.
Птицо моја и ја ноћу тражим!
Срце моје устрељено стрелом
Плачни само тугоњиви блаже
Дочим други почињају мирно
Нас двојица по сву ноћ смо будни
Звезде су нам јецања сведоци
Које с кад што рек'о б' зауставе
Да кликтање твоје саслушају,
Ал' природа спроћ' мене немарна
Мог се плачног оглушава гласа.—

*

Кад је зора промолила лице
Тешке веће склопише се очас
Тихан сасак смилува се на ме . . .
И плачна ми зајевка умукла! . . .

† СВЕТОЗАР ВУЛИЋ

—♦—

ЈЕДАН ПРИЛОГ БОЈУ НА ЉУБИЋУ

—♦—

У „Отаџбини“ за март пр. г., а у расправи о боју на Љубићу, од г. генерала К. С. Протића, а ради доказивања дана (датума) кад је овај бој био, наводи се, између осталог, у примедби страна 496. „Отаџбине“ као докуме-

нат — *«јер, вели писац, за 25. мај знамо да је био (Милош) на Љубићу по ономе пасошу, који М. Ђ. Милићевић помиње у својој Кнежевони Србији на страни 347.»*

Кад се овај мали докуменат из другог устанка, ево већ други пут у књигама спомиње види г. М. Ђ. Милићевића Кнежевини Србију стр. 347.¹ то нека ми је допуштено да бар изнесем овом приликом и текст његов, са напоменом неких околности, које су доласку Ђај-паше у Чачак претходиле.

Ђај-паша удари из Београда у Калањевце и пороби целе једне сватове око 60 душа, а одатле у село *Живковце*, где запошл на «Спасовици», која се од те ноћи прозове и «Нашино Брдо». Дошав у Живковце село на тремећи крагујевачког, београдског и рудничког округа, коме и припада сазове прве људе да их стишава, међу којима у првом реду и кнеза Живана Стојановића из Живковаца. Живан, који је био с Ломом на Руднику, кад је овај заузет и тек што се, тако рећи, умро од боја на Липару, с кога је донео један цевердан који сам ја поклонио народном позоришту у Београду, изађе са селанима пред пашу, који је, по причању, био предусретљив и благ. Паша посветује «рају» да се не буну на цара и хтедне све да пусти кућама. По причању, умеша се у то и кнез Аксентије, светујући, да паша не пушта ове људе тек тако. «Јуче су те срели на Липару, а сутра ће ено тамо» (показујући на Рудник, који се из Живковаца лепо види).² Паша захте таоце и узме Живана Стојановића, који поведе собом слугу Василија, те хајд уз турску вој-

¹ Само је у Кнежевини погрешно стављено име Живко, место Живан.

² Жена Живанова, баба Василија, доцније је увек у љутини говорила некима из села беогр. нахије: «Кучинари, ви сте ми покрали кучице и кашике, што нам ни Турци нису хтели однети». Није у опсегу овог малог прилога, али сам слушао доста изрека, које су у оба устанка пале и остале у памћењу потомака и тако живо карактеришу ондашњи нараштај. Старица је овога Живана из «села Маина, од Црне Горе», т. ј. из Бокве Которске, одакле су нам дошли стари пре 200 година.

ску. До Рудника се ишло још доста добре воље. Али, кад на Руднику, на месту Прлинама, виде Ђај-паша мртве непокоране Турке, он је, вели, сетно махнуо главом и рекао: «Нема овде мира!» и изрази се да ваља и Живана посећи, чим стигну у Чачак. Тако љут сиђе у Мајдан где направи грдну силу и запале цркву... Још 1876., кад сам ишао у првом рату на ново-пазарску границу, нешке као ђак, нађем у Брђанима код једне воденице неког старца Мијанца, који нам показиваше још кајише што их је на Дубљу с Турчина скинуо. Овај Мијанцо говораше нама: «Е, моја децо, не знате вишта су Турци. Ето овуде по овим селима они су хватали *децу* и метали их на муке...» итд.

Сила Ђај-пашина сјурп се и у Чачак у први сумрак. Живан повиче слуги: «деде амо да се прихватају коњи, да се ватра дожи и т. д.» али се тако, док су Турци одјихивали, измакне и срећно пређе Мораву и за ноћ се врати у село, опере ноге ракијом и оде са спремом у догор Њазу Милошу, који је у том стигао на Љубић. Ког је то све дана било ја не знам. Знам само то, да је и Живан Стојановић учествовао у једном сукобу на Љубићу и добио (оте) вранца, кога је после јахао и у боју на Дубљу, одакле је онет донео једну дугу пушку, коју ја данас имам и чувам.

Пре или после кога од бојева на Љубићу, даде Њаз Милош Обреновић томе Живану Стојановићу овај, напред споменути:

„П А С О Ш

Показатељ, сего Живан из Живковаца, који походи до у Каче, коморе с дозвољењем довести.

Да му нико не би смео ни на пут стати.

Дато му у *логору* 25. маја 1815.

М. П.

Милош Обреновић.»

Равно педесет година био је овај докуменат у нашој породици. По године 1865. мој отац Маринко, син Живанов, из узрока кога ја не знам, пошаље оригинал Њазу

Михаилу, кад је оно била прослава педесетогодишњице битке Љубићке. У нас остане само препис. Оригинал, по томе, треба да је у владалачкој архиви, ако буде тамо сачуван.¹

У доуну овога имам да кажем, да се знало у старијих моје породице, да кад се Живан, овај импровизирани интендант, вратио на Љубић, *Турци су били победили из Чачка*. Тек у једном сукобу био је и он. По томе што се зна да је уграбио једнога вранца — *види се да Срби и ако су били разбијени на Љубићу нису баш тако панички бежали*, што војски Милошевој ипак служи на част.

*

Користим се овом приликом да предам јавности још један докуменат, који се сачувао у нашој породици, онет поводом Живана Стојановића, мога деде. То је писмо «Георгија Петровића, врховног народа српског војда и *кавалера*,» датирано 5. септембра 1813. *у логору на Скели*. То је «Скела» код Обреновца, одакле је Карађорђе после неколико дана прешао у «Немачку....»).

Писмо гласи :

«Пошченим кнезовом и кметовом, буљубашам војводе Јоминим, да надлежит

у Качер.

Поздравље свим кнезовом, кметовом, буљубашама кнежине воеводе Јомине и даем вама на знање, како ће вама и ваш војвода тамо доћи. За то вама препоручујем, да како ово моје писмо примите тако да се изкупиште сви туна око Гараша у тој вашој реки.² са коморама и са свим да сте готови, како вам војвода дође он ће с вама поћи *куда му је заповеђено*. Кои не би изашао и пошао

¹ Дознали смо, да се нека писма из архива пок. Књаза Михаила налазе међу заосталим написима умрлог саветника г. Радивоја Милојковића. Добро би било, да се наши историчи заинтересују за те документе. У.

² Са стране стоји, попреко дуж писма: «У недељу да сте сви....»³ остало је на крајку писма подерано.

и туна готов био *све ће му се попалити мало и велико*. За то да се неби нико усудио остати **а ја сам синоћ овде дошао** и разумео да сте отишли кућама да се преобучете, пак да идете у Делнград. Тако ја сам писао војводи да дође овамо, за то вама јављам да се не морите да идете у Делнград него туна чеканте војводу. С тим остајем вас поздрављајући

У логору на Скенн, септем. 5-га 1813.

ВЕРХОВНИ НАРОДА СРН. ВОЈДА И
КАВАЛЕР

Георгије Петровић»

*

Ово интересно писмо о мобилизацији, дошав на онако општу адресу «у Качер» смео је отворити само Живан Стојановић, у чијој је породици и сачувано, заједно са пасошем са Љубића. Можда ће оба ова документа бити историку од користи, с тога их објављујем.

ЖИВАН ЖИВАНОВИЋ

ЈЕДНА РАНА

На мом срцу има једна рана,
И док други у миљу се топи:
Весели се сваког божјег дана —
Мени крвца из те ране лопи.

И ту рану лекови не лече,
Њу је злоба отворила кљета:
Из ње увек моја крв потече
Чим осети јад и чемер света.

Али опет без икаква лека
У животу беше једна рука:
И та рука чим ме дирне мека,
Крв престане... прође свака мука.

Снага ми се тада крене чила
 Душа опет сања снове младе:
 То је рука *моје мајке* била —
 Мајка умре, а рана — остаде!

М. Ј. Илић

АНА КАРЕЋИНА

РОМАН ЛАВА ТОЛСТОВА

(НАСТАВАК)

28.

Љовину беше неспосно и досадно то вече са дамама: још никада га није узбунила мисао, да незадовољство са привредом, које је сада осећао, није само његово лично расположење, него је опште осећање о стању привреде у целој Русији, да радничко питање није машта, него задатак који ваља решити. И њему се учини, да се тај задатак може решити, да је дужност покушати да се то уради.

Опростивши се с дамама, обећавши да ће остати још сутра ваздан, да би заједно изјахали на какав пропланак у државној шуми, Љовин пре него што ће лећи сврати у домаћинов кабинет да узме књиге о радничком питању, које му Свињашки беше понудио. Домаћинов кабинет беше огромна соба, свуда обложена рафовима, пуних књига. У соби беху два стола, један масивни сто за писање, у сред собе, а други беше округли и на њему лампа, око које стојаху као шпице у точку последњи бројеви новина и часописа на разним језицима. Поред писаног стола стајаше орман пуни наслаганих кутија са натписима какав је предмет у којој.

Свињашки беше дохватно некакву књигу на сео у столицу за љубљење.

— Шта ви то гледате ? — рече затим Љовину, који је стајао крај округлог стола, разгледајући новине и часописе — Ах да, — настави Свијашки, видећи који часопис има Љовин у рукама — ту има врло занимљив чланак, у коме се доказује, да главни кривац за поделу Пољске није био Фридрих. Излази да . . . —

И он, са јасношћу, којом се увек одликовао исприча у кратко сва та нова и врло важна открића. И ако Љовина сада ништа није толико интересовало као привреда онет је, слушајући домаћина, самог себе питао «Шта има у томе човеку ? И шта се њега санџим тиче подела Пољске ?» Кад је Свијашки свршио, Љовин и нехотице ушта «Па шта онда ?» Ништа. Занимљиво беше свега то што је «изашло да...» Али Свијашки не пађе за добро да објасни по чему је то за њ интересантно што је «изашло».

— Да, али жене је вечерас врло заинтересовао срдити спахија — рече Љовин уздахнувши — Он је паметан човек и многу је истину казао. —

— Идите молим вас ! Та то је окорели тајни привјеник старог система. Такви су они сви ! — рече Свијашки.

— А ви сте њихов вођа... —

— Јесам, само што их ја водим у другу страну — насмеја се Свијашки.

— Ево шта мене највише занима — рече Љовин — Он има право да наш посао, т. ј. рационална привреда, никако не иде, да се може изаћи на крај само са старинским, најпростијим домазлуком. Ко је за то крив ? —

— Ми сами, то се разуме. У осталом није истина да ничија рационална привреда не успева. Ето Васиљчикова. Њему иде од руке.

— Фабрика... —

— Али ја ипак не знам чему се ви чудите. Народ стоји на тако ниском ступњу материјалног и моралног развића, да се мора бојати противу свега што му је страно, туђе. У Европи напредује рационална привреда

зато, што је народ образован. Значи да и ми треба да образујемо наш народ. То је све.—

— Али како да се образује народ? —

— За то требају три ствари: школе, школе и оне школе.

— Ама ви сте сами рекли да народ стоји на врло ниском ступњу материјалног развића: шта ту могу помоћи школе?

— Јесте чули, ви ме подсећате на анегдоту о једном болеснику, кога су световали шта да ради. «Узмите на чистићење» «Узимао сам, горе је» «Пробајте с нијавницама.» «Пробао сам, горе је» «Е па онда молите се Богу» «Пробао сам и то, горе је.» Те и ја с вама. Ја вам кажем народна економија, а ви «горе је.» Ја велим социјализам — ви горе је, ја образовање народа, а ви оне горе је. —

— Ама шта могу ту да помогну школе?—

— Даће народу друге потребе.

— Е то је баш оно што ја никада нисам могао да разумем — одговори Љовин љутећи се како могу школе помоћи народу да поправи своје материјално стање? Ви велите школе, образовање створиће му нове потребе. Па то је само горе, јер он неће имати од куда ни чиме да задовољни те нове потребе. На који начин могу катихизис, читање и рачунање помоћи му да поправи своје материјално стање — то нисам никада могао појмћи. Прекрсноћ сретох једну сељанку с једним одојчетом у наручју и у питах је куда ће? Вели носила је дете врачари да га лечи од вриска. Ја у питах како га је баба лечила од вриска? Вели: метнула дете у кокошњак на му пешто бајала.

— Па лепо, ето видите. Да не би та сељанка трајала лека у кокошњаку и у бајању, за то треба... — рече Свијански весело и смешећи се.

— Ах, махните ме — рече Љовин досадно — За мене лечење народа школама личи на ово банско лечење. На-

род је бедан и необразован, то ми видимо тако исто добро као и што баба види да дете вршти. Али колико год је непојамно да кокошњак може излечити од вриска, толико је исто непојамно да школе могу излечити народ од сиротиње и необразованости. Треба уклонити узрок са кога је народ бедан и сиромаш —

— Но, у томе се барем слажете са Спенсером, за кога ви тако мало марите. И он вели да образованост може бити само последица већег благостања и удобнијег живота, чешћег уживања, као што он каже, а не читања и рачунања. —

— Мило ми је, или управо није ми ни мало мило што се слажем са Спенсером. Тек ја ово одавно знам. Школе неће помоћи. Помоћи може само такво економско уређење, које учини да народ постане богатији, да добије више доколице — па ће онда бити и школа.

— Међутим, као што знате, данас је настава обавезна у целој Европи.

— А како се ви у томе слажете са Спенсером? — упита Ђовин.

Али у очима Свијашковим сјјну израз страха и он смећећи се рече :

— Не, али она историја са врском је славна ! Оди-ста сте је ви сами чули ? —

Ђовин увиде да на тај начин не може пропаћи везу између живота и мисли тога човека. Беше очевидно, да је њему апсолутно све једно на што ће изаћи својим размишљањем ; њему је требао сам процес размишљања. Кад би га то размишљање довело до каквог глупог угла, он просто окрене разговор на нешто пријатно и весело.

Услед свију утисака тога дана Ђовин беше силно узбуђен. Ето тај прекрасни човек, Свијашки, који је пун мисли за друштво, за свет, а овамо има сасвим тајна начела за живот, тај човек живи са гомилом, којој је име легион, он управља јавним мњењем помоћу мисли које

нису његове ; с друге стране онај увређени спахија, који има потпуно право у својим мислима, до којих је дошао тешким искуством сопственога живота, али који нема право што је онако злобан према читавој једној класи, и то најбољој класи људи у Русији. Па онда незадовољство са сопственим радом, слаба нада да ће се икада наћи поправка свему томе — све се то слагало у некакво осећање унутрашњег страха и очекивања блиског решења.

Оставши сам у својој соби, и лежећи на федерима, који одбациваху његове руке и ноге при сваком нехотичном покрету, Ђовини дуго није могао заспати. Разговор са Свињашким, и ако беше уман, није много интересовао Ђовина, али је вредило размислити о ономе што је спахија казао. Ђовини се сећао сваке његове речи, па стаде у мислима поправљати све оно, што му је он одговарао.

«Да, требало је да сам му казао: Ви велите да наша привреда не напредује с тога, што сељак мрзи сва усавршавања, што их ваља заводити силом власти. Ви бисте имали право само онда, када би привреда била сасвим немогућна без тих усавршавања : међутим она је могућна кад год сељак може да ради како је привикао. Моје и ваше незадовољство са привредом доказује или да смо криви ми сами, или да су криви радници. Ми се одавно лажимо дотерујући све по европски, а не разбирајући о особинама радне снаге. Да пробамо да рачунамо не са радном *снагом у опште*, него да рачунамо са *руским сељаком*, са његовим инстинктима, па да према томе удесимо нашу привреду. Замислите, — требало је да сам му казао — да сте ви направили начина да заинтересујете радника за успех рада, да сте направили ону средњу меру усавршавања, коју и сељаци признају, и онда је јасно да би земља давала двојном више, но што сада даје. Поделите по пола, дајте половину радној снази. Оно што вама остане биће више по што данас добијате, а радној

снази биће несравњено много боље. Да би се до тога могло доћи, ваља спустити пиво привреде, ваља да радник у неку руку постане газдин ортак. Како да се то постигне? То је питање о појединостима, али сумње нема да се може извршити.»

Ова мисао силно узбуни Љовиша. Он пије снавао пола ноћи, размишљајући о појединостима за извршење те мисли. Он је мислио да остане сутра цео дан у гостима, а сада одлучи да зором похита кући. Осем тога беше га стид и кајао се што се онако понашао према рођаци с изрезавом хаљином. Али ипак главно беше да што скорије оде кући да предложи сељацима нови пројект рада пре него што се посеје зимница, како би се сејало на новој основи. Он беше одлучио, да из основа преврне целу пређашњу привреду.

29.

Да би се Љовинов план извршио ваљало је савладати многе тешкоће. Он се борио свима силама и постигао је ако не оно што је желео, барем оно што је могао, то јест уверење, да ствар вреди потрудити се око ње. Једна од главних тешкоћа беше та, што он своју досадашњу привреду није могао зауставити па да почне сасвим изнова: ваљало је машинну прерађивачку за време њепога рада.

Када је Љовиш још исто вече, дошавши кући, саопштио своме надзорнику своје планове, надзорник је одмах одобрио онај део газдиних разлагања, који доказиваше, да све што се дотле радило не ваља. Давно је, рече надзорник, он то говорио, али га нико не слуша. Што се тиче Љовиновог предлога, да надзорник са свима радницима, постане напољичар, ортак у свима привредним предузећима — то је он само службено надзорника, који о томе предлогу не рече никакво одређено мишљење, него одмах стаде говорити како је неминовно потребно колико сутра увести крстине, које су још на нп-

вама, како одмах ваља приступити другом орању — и Ђовин осети да сада није време његовим плановима.

Говорећи са сељацима о истом предмету, и предлажући да им уступи земљу под новим условима, Ђовин је ударао на исту тешкоћу, што је сваки имао пуне руке дневног посла, што нико није имао каде да размисли о користима и незгодама новог предузећа.

Простодушни сељак, Иван Чобанин, као да је једини потпуно разумео Ђовинов предлог, т. ј. да са својом породицом буде учесник у добити од стоке, — и потпуно је симпатисао са тим предузећем. Али кад је Ђовин стао да му разлаже у појединостима користи које ће имати у будућности, на Ивановом лицу огледаше се страх и жалост што нема каде да га саслуша до краја, јер сад му је ваљало скидати вилама сено из пљаста и полагати стоци, сада му је ваљало сипати воду у валове, сад је морао да чисти ђубре, и тако непрестано.

Друга тешкоћа беше у несавладљивом неповерењу сељака према газдиним плановима. Они не могаху ни да замисле да газда може имати каквих других намера, него да њих што више огули. Они беху уверени, да ће његов крајњи циљ, на ма шта им он говорио, бити оно, што им он неће казати. И они сами, и ако су много говорили, никада не исказиваху оно, што им беше главно. Осем тога, Ђовин осећаше да онај жучно срдити снахија има право: сељаци постављаху као свој први и непроменљиви услов за ма какву погодбу, то, да их не приморава ни на какве новине у привреди, ни на какве нове пољопривредне справе. Они признаваху да су нове справе боље, али ређаху хиљаду узрока са којих они не могу да се њима служе, а Ђовину, и ако се беше решио, да „спусти ниво привреде“ онет беше изао одрећи се усавршавања, код којих корист беше тако очигледна. Али у пркос свију тих тешкоћа он је до јесени успео у својој намери, и нова система рада беше се добро унукнула, или бар њему се тако чинило.

Испрва је Љовин хтео да преда целу своју привреду сељацима, надничарима и надзорнику под новим „другарским”, ортаким условима — али се брзо увери, да то не иде, па је морао одлучити да цело имање подели. Стоку, баште, ливаде, њиве, вотињаке, све је то ваљало поделити у више одељака. Иван Чобашин, који, као што се чинише Љовину, беше најбоље појмио у чему је ствар, беше са својом породицом постао ортак за сточарски део привреде. Вешти дрводеља Федор Рјезунов, у друштву са шест сељачких породица, беше на се примио једну Љовинову земљу, која је осам година лежала унапложена, и то под новим општим условима. Сељак Шурајев узе под istim условима све баште. Остало све остаде по старом, али ова три засебна одељка Љовиновог имања јако га занимаху као почетак нове организације.

Истина, у сточним оборима ништа не беше боље од онога како је пре било, јер Иван се још једнако противио, да краве смести у топле штале и да прави скорупно масло, доказујући, да кравама у хладноћи треба мање хране, и да је врло дангубно правити скорупно масло. Истина је, да је и Иван и сад тражио од газде свој „ајдук” и никако није могао да појми, да је новац, који му газда даје, само отплата од његовог дела у ћару од заједничког предузећа, који се ћар очекује. Истина је, да и компанија Федора Рјезунова није своју земљу два пут поорала, као што беше уговорено, изговарајући се, да је време било сувише кратко. Истина је, да сељаци који беху у тој компанији и који беху пристајали на нове услове, не називаху ту земљу заједничком, већ наполичарском, као што је и то истина да су они, па и сам Рјезунов чешће говорили Љовину „како би најбоље било узети новац за ту земљу, па и вама да буде лакше, а и ми да је скинемо с врата”. Осем тога ови сељаци под разним изговорима све одлагаху подизање обора и ам-

барова на уступљеној им земљи, и ако и то беше уговорено.

Истина је, да је Шурајев све баште, које је био на се примио, хтео да разда под кирију појединим сељацима. Он очевидно беше наопако, и то с умнишљајем наопако, разумео услове под којима му Ђовин беше своје баште уступио.

Истина, разговарајући са сељацима, и објашњавајући им користи новог система, Ђовин осећаше, да сељаци слушају само музику његовога гласа, али да у себи само једно мисле: не превари!

Особито је то осећао кад би говорио са најнаметљивијим међу њима, са Рјезуновим. Из очију његових могао је прочитати ово: Хајде тако право. Ако се когод посече, то неће бити Рјезунов.

И упркос свега тога, Ђовин је мислио, да је целу ствар добро упутио, и да ће он водећи тачно све рачуне, доказати сељацима, да је овако и за њих боље, и да ће онда све њи само собом.

Овај посао, заједно са осталом привредом која оста у његовим рукама, са кабинетским послом око његове књиге о пољској привреди, испунише Ђовину цело лето тако, да није ни једанпут нишао у лов. При крају августа сазнао је од слуге који му је вратио женско седло, да су Облонски отишли у Москву. Ђовин је осећао, да је иза себе спаљено све мостове кад оно не хтеде одговорити на писмо Дарије Александровне, кад је учинио ту неучтивост на коју сада није могао ни да помисли без стида. Тако је исто поступио и са Свијашким, отишавши без праштања. Али он већ ни к њему неће више њи. Сада му је све једно. Питање о привреди о новом уређењу својег имања толико га је сад занимало колико никада дотле у животу. Он је прочитао, све књиге које му беше Свијашки дао, исписао је из њих све, чега не беше у његовом делу, прочитао је и све политичко-економске и све социјалистичке књиге о томе питању, али

није ништа нашао у њима, што би му користило у његовом предузећу. У Џон Стјуарту Милу н. пр. кога је прво и с одушевљењем читао, надајући се, да ће сваког часа наићи на оно што њему треба, нашао је само законе изведене из европске привреде, али никакво није могао да увиди, да су ти закони општи, кад се ето на Русију не могу применити. Тако је исто прошао и са социјалистичким списима; то беху прекрете, али неостварљиве фантазије, којима се и он заносио док је био јак на универзитету, али беху предлози за поправку радничког стања у Европи, али земљорадничко питање Русије немајаше ничег заједничког с тиме. Политичка економија доказиваше, да су они закони, по којима се развило и по којима се још развија богатство Европе, несумњиви општи закони. Социјалисте доказиваху, да ти исти закони воде правце у пропаст. И једни и други не само што не даваху никаквог одговора, него не даваху ни најмање напомене њему. Њовишу ниш руским поседницима и сељацима шта да раде са милионима својих руку и са милионима дана орања своје земље, па да најбоље привреде општем благостању.

Кад је већ загазио у тај посао, он је најсавесније читао све, што се тичало предмета и намеравао је с јесени поћи у иностранство да тамо „на лицу места” проучи целу ствар, те да му се у овом питању не догоди оно, што му се тако често дешавало у другим питањима. Дешавало му се често, да он тек почне разумевати онога с киме говори, тек почне излагати своје мисли, док тек онај: „А Кауфман, а Џонс, а Диббо, а Мичели? Њих ипште прочитајте. Прочитајте их. Они су то питање са свим разрадили.”

Он је сада био на чисто да Кауфман и Мичели немају њему ништа да кажу. Он је знао шта хоће. Он је видео, да Русија има прекрасну земљу, да има прекрасних радника, да у извесним случајевима и земља и радници производе много — али је тако исто видео, да у

већини случајева капитал, употребљен по европски, производи мало, да то долази отуда, што руски радник хоће да ради само онако, како је привикао, да та сметња није случајна него стална, јер истиче из духа народнога. Он је мислио, да руски народ, имајући позив да насели и да обрађује огромна пространства, свесно се придржава својих навика, и да те навике ни^{је} мало нису тако лоше, као што се обично мисли. И то је он хтео да докаже теоријски у својој књизи, а практички у својој привреди.

30.

Крајем септембра довукоше јашцу за грађење обора и амбаров на земљи, уступљеној компанији Рјезунова. Масло је продато и добит је подељена. У привреди је све ишло како ваља, или бар тако се чинило. Ђовину, да би целу ствар и теоријски потпуно објаснио и да би довршио своје дело, које је по мишљењу Ђовиновом имало не само да начини преврат у политичкој економији, него да сасвим уништи ту науку и да створи нову науку о одношају народа према земљи — требало је само отићи у иностранство па тамо проучити све што је тамо урађено у томе правцу, т. ј. наћи убедљиве доказе, да све што је тамо рађено — не ваља. Ђовин је само чекао да прода пшеницу те да добије новаца са којима је мислио преко границе. Али ударише кише које не дадоше да се покупе сви усеви и кромпир, које зауставише све послове. Друмови се провалише од блата, вода однесе две воденице, а време све горе и горе.

30-ог септембра помол се сунце, и Ђовин, надајући се, да ће се време пролепшати, стаде одлучно да се спрема на пут. Он нареди, да се пшеница сипа у амбаре, посла надзорника трговцу да узме паре, а сам пође подизмању да изда последње наредбе.

Свршивши сав посао, и мокар до колке од кише, која је опет лила као из кабла, али бадрог и узбуђеног

духа, враћао се Љовин у вече кући. Њега је веселило све што је чуо у разговору са селацима, који почињаху да се навикавају на нове услове рада. Један старац, код кога је био свратно да се мало просуши, не само одобраваше Љовинове планове, него се пудно у ортаклук за куновину стоке.

„Треба само неуморно ићи право своме циљу па ћу га сигурно постићи — размисљање Љовин — а имам за што и трудити се: то није само моја лична ствар. У питању је опште благостање. Целокупна привреда, целокупно стање народа ваља из основа да се мења. Уместо сиротиње, настаће опште богаство. Уместо непријатељства и врајде — слога и заједнички интерес. Једном речју то ће бити револуција, без крви, али највећа револуција, најпре у маломе кругу нашега среза, за тим у нашој губернији, па онда у целој Русији, у целом свету. Тако праведна мисао не може остати неплодна. Да, то је задатак за који се вреди помучити. А што то крећем ја, ја Коста Љовин, онај пети, који је дошао на бал са црном марамом око врата, онај, за кога Шчербацкова није хтела да пође, и који сам себи изгледао тако бедан и ништаван — то ништа не мари. И Франклин је могао себе самог осећати тако ништавним, и он је морао имати мало вере у себе самог. То ништа не мари. И он је сигурно имао своју Агафију Михаиловну, којој је поверавао своје тајне.”

У таквим мислима, а већ по мраку, стигао је Љовин својој кући. Надзорник беоше се већ вратио и донео извештај део новца за штешницу.

После обеда Љовин по обичају седе с књигом у наслоњачу, па стаде читати и размисљати о своме путовању, које беоше у свези с књигом. Сада му се особито јасно представљаше цела важност његовога дела, и у његовој намети стадоше се саме од себе издати читаве перизоде у којима беоше исказана суштина његових мисли. „Ово треба записати” помисли Љовин „то ће бити згодно

за приступ који пре мишљах да не треба.” Он уста да пође писаћем столу, а Ласка, која је лежала крај његових ногу, устаде такође, стаде се протезати и гледати у њега, као да пита „на коју ћемо страну”. Али Љовин није имао каде писати, јер у том тренутку стигоше људи да приме заповести за сутрашњи дан.

Пошто је примио све сељаке и поразговорио са сваким, Љовин седе за свој писаћи сто, а Ласка леже испод стола, а Агафија Михайловна са својим плетивом седе на своје обично место.

Пошто је донекле писао, Љовин се на једанпут необично живо сети Катице и последњег виђења с њом. Он устаде и стаде ходати по соби.

— Шта се ту мучите — рече Агафија Михайловна — што седите код куће? Што не идете у бање? И онако вам је већ све спремно за пут! —

— Па ја и мислим поћи Агафија Михайловна. Прек-сутра. Ваља свршити дело!

— Е да богме! Какво дело? Зар сте ви мало урадили за сељаке? И онако говоре: Ваш ће господин добити велику милост од цара. А јес Бога ми! Као зашто да се ви толико бринете за сељаке?

— Ја се не бринем за њих. Ја све што радим, себи радим. —

Агафија Михайловна знала је све Љовинове привредне планове до самих појединости. Љовин јој је причао све своје мисли и често се препирао с њом, не могући се сложити с њеним објашњењима. Па ипак је она сад са свим наопако разумела што јој је Љовин казао.

— Оно јес, за своју душу треба се пре свега побринути — рече она уздахнувши. — Ето Партеније Деписић, и ако је био неписмен човек, али је тако умр'о, да не може? лепше бити. Причестио се, свештали му масла. —

— Не велим ја за то — рече он. — Ја велим да радим за своју корист. За мене је боље кад сељаци боље раде.

— Та већ ви можете радити шта хоћете. Ко је ленивца тога ви не поправисте. У кога има душе и савести тај ће и сам радити. У кога нема тога, нећете ни ви с њиме ништа учинити! —

— Та јеси ли ми сама казала да сад Иван боље гледа стоку? —

— Ја само једно кажем — одговори Агафија Михајловна, и то не случајно него очевидно по следствености у својим мислима. — Ви треба да се жените, ето то! —

Паномена Агафије Михајловне о ономе, што је он сам у том тренутку мислио, набути га. Он се намршти, па не одговоривши јој ништа, седе опет за посао, поновивши у себи све што је мислио о важности тога посла. Показало би послушао како у тишини цакћу плетеће игле Агафије Михајловне, па сетивши се онога што није хтео да мисли, он се опет мршти.

Око девет часова зачуше се звонца кочијашких коња и потмуло зврјање точкова по блату.

— Ето гостију на вам неће бити досадно — рече Агафија Михајловна, устаде и пође вратима. Али Ђовин протрча поред ње. Писање му сад није шло од руке, па се радовао ма каквоме госту.

31.

Стрчавши до половине стенишца, Ђовин зачу онај њему тако добро познати кашаљ. Али он помисли, да је трчећи низ басамаче можда у оној туђави рђаво чуо. За тим је угледао и ону дугачку, кошћуњаву, познату прилику, али све се још надао да тај дугајлија, који скидаше кожух и који кашље — неће бити његов брат Никола.

Ђовин је волео свога брата, али кад год су се састали, то беше за њ право мучење. А сада, када је Ђовин због онога што му беше пало на памет, и због паномене Агафије Михајловне, био врло рђаво расположен, сада му овај састанак с братом изгледаше особито тежак.

У место каквог веселог и здравог госта, који би га разведрио, сада је морао да се види с братом, који га познаје скроз, који ће га патерати да каже и своје најтајније мисли, а то баш не би рад био.

Срдећи се на самога себе због овог ружног осећања, Ђовини стрча у предсобље: чим је угледао брата, његовог личног нерасположења несташе, јер га обузе права жалост. Ма како да је Никола и пређе био тешко болестан и мршав, сада беше тек страشان. То беше го костур превучен кожом.

Он стајаше у предсобљу, скидајући шал са својег мршаваг врата, а при том се чудно и жалостиво смењивао. Угледавши тај смирени и покорни осмех, Ђовини осети да му нешто застане у грлу.

— Ето, дошао сам ти — рече Никола печујним гласом, не скидајући очију са свога брата. — Хтео сам да видим, али све сам био слаб. Сад сам се већ знатно опоравио — и он својим великим мршавим шакама брисаше своју браду.

— Да, да! — одговори Ђовини, и њему постаде још страшније, када је се пољубио с братом, те је осетио како се осунило његово тело, и кад је из близа погледао његове велике, необично светле очи.

Пре неколико недеља беше Коста Ђовини написао писмо своме брату, да је продао онај мали део имања, који још беше заједнички, и да брат има да прими 2000 рубаља свога дела.

Никола рече да је дошао да узме те паре, и што је главно, да опет мало поседи у гнезду, из кога је излетео, да се дотакне домовинске земље, те да накупи нове снаге за рад. У пркос његове мршавости и слабости, његови покрети беху као и увек брзи и лаки. Ђовини га одведе у кабинет.

Никола се преобуче врло брижљиво, што пређе никад није био, зачешља своју ретку праву косу, па, смењивши се, пође на више.

Он беше пријатно и весело расположен, како га се Љовин сећао само из детињства. Чак је и Сергија Ивановича поменуо без икакве злобе. Угледавши Агаџију Михаиловну, он се напали с њоме и пропита за старе слуге. Извештај о смрти Партенџија Денисића непријатно га је дирнуо. На лицу му се појави страх. Али он се брзо прибра.

— Па он је већ био стар — рече и промени разговор. — Тако, дошао сам да поживим код тебе месец, два, па онда ћу у Москву. Ти можда не знаш. Мјяхков ми је обећао место, ја ћу у службу. Сад ћу ја свој живот са свим другаче да уредим. Знаш, да сам отерао ону жен-турину? —

— Марију Николајевну? Како? Зашто? —

— Ех, гад женски! Направила ми је спјасет неприлика — али није хтео да прича какве беху те «неприлике», јер онда би морао рећи, да је Марију Николајевну отерао зато, што му је кувала сувише слаб чај, а поглавито што га је неговала као правог болесника.

— Па онда, у опште, ја хоћу сада да променим цео свој живот. Ја сам, разуме се, као и сви други правпо разне глупости, али што се тиче имања — то је последња ствар, ја за њим нећу никада жалити. Да је само здравља, а хвала Богу, ето и са здрављем је боље. —

Љовин слуша и смисља шта да каже, али не могаде ништа смислити. Сигурно је и Никола то осетио, јер он стаде питати брата о његовим пословима. Љовину беше мило да говори о себи, јер то је могао да говори без претварања. И он му исприча све што је урадио и све своје планове.

Брат је слушао, али га очевидно то не занимаше.

Та два човека беху тако блиски род један другоме, да је и најмањи покрет, или тон у гласу, за обојцу више казивао, него што би се могло речима исказати.

Сада су обојца имали само једну мисао: болест и блиску смрт Николину. Та је мисао давила све остало.

Али ни један, ни други није смео да говори о ономе, што су обојица мислили, и зато, све друго што су говорили — беше лаж. Никада се Љовин није толико обрадовао времену, када је требало лећи. Никада, и ни с каквим туђинцем, ни на каквој официјалној визити није био тако неприродан, као што је био то вече с братом. И свест о тој неприродности, и кајање због ње, градише га још фалшивијим. Њему беше да из гласа закука, што му брат умпре, а овамо морао је да прихвата разговор о томе, како ће тај брат од сада живети.

Како је у целој кући била само једна спаваћа соба наложена, она, у којој је Љовин спавао, то је он узео брата у своју собу и наместио му постељу иза преграде.

Никола леже и спавао је или није спавао, тек као болесник претурало се сву ноћ, кашљао је, а кад му је тешко било искашљати, он је нешто гуњио. Покашто, кад му особито тешко беше дисати, уздахнуо би „Ах Боже мој!“ Покашто би с досадом опсовао „До ђавола.“ Љовин није дуго могао заспати слушајући како му се брат мучи. Свашта је премисљао, али на крају свију његових мисли беше — смрт.

Смрт, тај неизбежни крај свега, изађе му пред очи тако силно, као никада дотле. И та смрт беше ето ту, у његовом другом брату који се онде преврће стење и на изменце призива у помоћ час Бога а час ђавола — она не беше ни мало тако далека како му је пређе изгледала. Та она је и у њему самом, — он то осећаше. Ако није данас, оно је сутра, ако не буде сутра, биће после тридесет година, зар то није све једно? А шта је управо та неизбежна смрт — он то не само није знао, не само није никад о томе мислио, него није ни умео ни смео да мисли о томе.

„Ја радим; ја хоћу да нешто урадим, а ја сам заборавио, да ће се све то свршити, заборавио сам да има — смрти“.

Он је седео у својој постели, у мраку, згрчен, обухвативши рукама своја колена, па је уздицавајући свој дах од силног мисаоног напрезања — мислио. Али што је више напрезао своје мисли, све му јасније постајаше, да је он одиста заборавио, пренебрегао у животу једну ствар, т. ј. да ће доћи смрт, да ће се све свршити, да е тога не вреди ништа ни почињати, и да од тога нема помоћи. То је страшно, али је тако.

«Ама ја сам ето опет жив. Ша да се ради, шта?» рече он у очајању. Он упали свећу, устаде пажљиво, оде до огледала па стаде у њему гледати своје лице, своју косу. Да, у зупљинама има седих власи. Он зину. Да, кутњаци су већ почели да се кваре. Он разгледати своје мускуложне мишице. Да, снаге има још много. Ама у Николе, који ено онде онако тешко дише остацима својих плућа — и у њега је било тако исто здраво тело. И на једанпут он се опомену како су, док су били деца, заједно легали спати, како су само чекали док Тодор Богданић изађе из собе, па да се гађају јастуцима и да кикоћу, кикоћу без краја и коња. Чак ни страх од Тодора Богданића није могао да обустави ту запенушену срећу од свести живота. «А сад она угнута, опустела прса... а ја... не слутећи шта ће са мном бити... ја...»

— Кха! кха! До ђавола! Шта петљаш сву ноћ, што не спаваш? зачу се глас братов.

— Не знам ни сам. Нашла нека бесаница! —

— А ја сам ти славно спавао. Ја се већ више не знојим ноћу. Ходи да видиш, ошнџај ми кошуљу, је ли да није влажна? —

Љовин ошнџа братову кошуљу, оде иза преграде, угаси свећу, али још дуго није заснао. Тек што му беше постало колико толико јасно како му ваља живети, ето некочи преда њ једно питање, које се не може никако решити — смрт.

„Ето он умире, умреће до пролећа, како да му помогнем? Шта му могу рећи? Шта знам о свему томе? Та ја сам сасвим и заборавно да тога има на свету”.

32.

Љовин беше одавно приметно у саобраћају с људма, да они који су досадно покорни и попустљиви, у брзо постану несносна закерапа и цангризала. Он је осећао да ће тако бити с његовим братом. П одиста Николнина скромност није дуго трајала. Већ сутрадан стао је малтретовати свога брата дирајући баш у оно, што га је највише болело.

Љовин је осећао да је крив и да то не може поправити. Он је био убеђен, да, кад се обојица не би претварали, него би сваки казао оно што му је на дну душе, онда би се само право у очи погледали, и Ђоста би рекао „Ти ћеш да умреш, да умреш”, а Никола би само одговорио „знам да ћу да умрем и страх ме, страх ме, ужасно ме је страх од смрти”. П више не би ништа говорили. Али ето беше немогућно да се тако говори и Ђоста је покушавао да уради оно, што је целог живота без успеха пробао, а што су други тако лако умели, и без чега је немогућно живети — пробао је, да не говори оно што мисли, али је на сваком кораку осећао како га брат хвата у лапк и како се једи на ту фалшивост.

Трећи дан по доласку Никола позва брата да му још једном изложи свој привредни план, па кад је Љовин то учинио, Никола га стаде не само осуђивати него с умишљајем трипати у комунизам.

— Ти си само узео туђу мисао, па си од ње направљено накараду комунистичку. —

— А ја ти опет кажем да ово нема ничег заједничког са комунизмом. Они одричу праведност сопствености, капитала, наслеђа, а ја хоћу, не одричући ни јединога тога стимула (Љовину беше криво што употребљава такве речи, али од како се завео својим плановима он је и нехотице

све више употребљавао стране речи само да регулишем рад. —

— Па то и ја велим, ти си узео туђу мисао, одсекао си од ње све што саставља њену јачину, па хоћеш да увериш људе да је то нешто ново — рече Никола намештајући срдито свој оковратник.

— Ама моја мисао нема никакве свезе са...

— Тамо — говораше Никола Љовин, злобно смешећи се — тамо барем има неке дражи, има, како да речем, геометријске јасноће, несумњиве одређености. Може бити да је утопија. Али рецимо да је могућно збрисати све што је до сад било, да је могућна *tabula rasa* : нема сопствености, нема породице — рад ће се лако организовати. А у тебе нема ничега...

— Што ми се ти ругаш? Ја нисам никада био комуниста. —

— А ја сам био, и само налазим да је за комунизам сувише рано. Али он има будућности као и хришћанство првих векова. —

— Ја тврдим да радну снагу ваља изучавати с природњачког гледишта, то јест ваља проучити све њене особине па... —

— То је сасвим излишно. Радна снага нађе увек сама себи потребан облик, према ступњу свога развића. Свуда је најпре било робље, па су онда дошли *metayers*. И у нас има рад на испоницу, има аренда — шта ти тражиш? —

Љовин се наљути на те речи, јер се у дубини душе бојао, да његов брат има право, да он одиста у суштини хоће само да балансира међу комунизмом и одређеним облицима рада, а то тешко да ће бити могућно.

— Ја тражим начина да с коришћу радим и за себе и за радника, ја хоћу да уредим...

— Ништа ти нећеш да уредиш. Проста ствар, какав си био целога живота, такав си и сад; ти хоћеш да

се понграш оригиналности, да покажеш да ти сељака не експлоатујеш простачки него по извесној идеји.

— Ако ти тако мислиш, онда батали — рече Коста, осећајући како му дршћу мишићи на левом образу.

— Ти ниси никад имао, па ни сада немаш никаквих начела. Ти само хоћеш да задовољниш своју сујету. —

— Лепо. Остави ти мене! —

— И оставићу, и давно је требало, и ђаво да те носи, и врло ми је жао што сам долазипо!

Ма колико да се Коста после трудио да умири брата, Никола није хтео ни да га слуша, говорећи, да је најбоље за њих да се за навек растану, и Коста виде да је брату живот постао несносан.

Никола се већ био са свим спремно за полазак, када му Коста опет приђе, молећи га сасвим неприродно да опрости ако га је чиме увредио.

— Ах, великодушност — рече Никола, смешећи се. — Ако ти то баш прави задовољство ја ћу признати да си ти имао право. Али опет зато, ја идем! —

Пред сами полазак Никола се пољуби с братом, погледа га озбиљно, па рече

— Па ипак — немој се Коста на ме срдити — и глас му задрхта. То беху једине искрено казане речи. Никола је разумео да те речи значе «ти видиш и знаш како ја зло стојим и да се можда нећемо више видети.» Ђовин је појмипо и њему грунуше сузе. Он још једном пољуби брата, али не умеде ни једне речи више да му каже.

Три дана по одласку свога брата, и Ђовин се крену у иностранство. На железници нађе се са Шчербацким, једним кузеном Катичиным, кога је суморан изглед Ђовинов изненадио.

— Шта је теби? — упута Шчербацки.

— На ништа, тако, мало има радости па свету. —

— Како мало? Шта ћеш по којекаквим Милхаузенима? Хајде са мном у Париз, па да видиш шта је весео живот. —

— Јок, ја сам свршио. Ваља мрети. —

— Којешта — насмеја се Шчербацки — а ја се тек спремам да почнем живети! —

— Тако сам и ја до скоро мислио. Али сад знам да ћу скоро умрети! —

Ђовни је одиста тако мислио у тај мах. Он је сада у свему гледао смрт или приближавање к смрти. Али зачети посао само га је с тога још више интересовао. Та ваљало је како му драго поживети док не дође смрт. Тама му беше покрила све, али у тој тами једина водила беше му још његово дело, за које се хватао и држао свима силама.

(НАСТАВИТЕ СЕ)



ГОРЊИ ДОМ СРБИЈЕ

(РАД ВЕЛИКОГ УСТАВНОГ ОДВОРА)

(НАСТАВАК)



5-ог децембра 1888.

Данас је био на реду део Х уставног пројекта «о државним финансијама, државној економији и државном имању».

Секретар чита «члан 172. Сваки срп. грађанин плаћа држави данак. Данак се плаћа по имућности».

Г. Б. С. *Нешкић* налази, да није довољно кад се каже само «по имућности», јер има и других врста порезе, на личност итд. Ваља и то одредити.

Г. Ст. *Вељковић* предлаже овакав додатак томе члану. «Ако је нека потреба престала, ради које је нека пореза заведена, престаје и та пореза. Ако има сувишка, скупштина ће решити шта ће с њима бити».

Одбор усвоји чл. 172 по редакцији.

Секретар чита «члан 173. Нико се не може ослободити од плаћања данка ван случаја, које је закон пред-

видео. Краљ и Наследник престола не плаћају државни данак».

Ђенерал Г. *Јов. Белимарковић*. Ја нисам узимао реч када су официри искључени из права гласања на државним и општинским изборима, јер сам и сам мишљења, да не би добро било да официри у ту борбу улазе, али када смо им одузели то право, сада правда захтева да их поштедимо и од извесних терета. С тога предлажем да официри и војници стајаће војске не плаћају лични порез и прирез, него само њихово имање да подлежи плаћању приреза.

Г. М. *Мостић* разлиже положај официра, нарочито нижих, који толико штетују честим премештајима из једнога гарнизона у други. С тога је он за предлог г. Ђенерала Белимарковића.

Исти предлог потпомажу: пуковник г. *Драг Франасовић*, Ђенерали г. г. *Лешијанин* и *Сава Д. Грујић*.

Њ. В. *Краљ* благоволео је наћи, да би одиста право било учинити г. г. официрима ту олакшицу, али да не би право било у томе правити разлику између виших и нижих официра, него или да се усвоји за све или никако.

Г. г. *Радован Милетиновић* и *Милан Драгојевић* рекоше, да би ту олакшицу требало учинити само нижим официрима.

Г. *Светомир Николајевић*, враћајући се на оно о чему управо говори члан 173, чини разлику између приватне својине Владаочеве и Његове цивилне листе, па мисли, да приватно имање владачево подлежи плаћању данка, јер има примера, да владоци из својих приватних средстава оснивају индустријска предузећа, па ваља установити порезу и на то.

Г. *Андоновић*, враћајући се на предлог г. Белимарковића, помиње како су и полицијски чиновници лишени бирачкога права, па опет као и сви други чиновници сноси све терете. Ослобађањем официра од извесних терета учинила би се неправда другим чиновницима, ну,

вели, треба законом уредити тако да сваки чиновник и официр може бити члан само једне општине, па у њој и да сноси прирезе, а не да свуда, куда се премести, подиже школе, ћуприје итд.

Њ. В. Краљ: На ово питање не треба гледати са некаквог сталешког гледишта. Нема ни једне државе, у којој би официри плаћали личну порезу. Србија у томе прави једини изузетак од општег правила. У свима другим државама сматра се, да је право ослободити официре од плаћања личне порезе зато, што они од свију својих суграђана највише плаћају другу једну и то најтежу дажбину — порезу крви! С тога мислим, да би требало и Србија да учини за своје официре оно, што чине све остале државе, и према томе да би требало усвојити овај предлог. У свима нашим политичким партијама има људи који деле то мишљење. Недавно је г. Сава Д. Грујић као министар војни био поднео предлог у томе смислу. Нема сумње да је неправда, што официри морају на више места плаћати прирезе за подизање јавних грађевина. Ну, општи прирези не дају се само за јавне грађевине, но и за одржање администрације, која је потребна свакоме грађанину без разлике, дају се даље за осветљење, водоводе, калдрму, ма да је ово на разним местима различно. Изузеће од ових плаћања одиста би изгледало као нека привилегија. При свем том, Њ. В. мисли, да би се могла наћи нека средина, по којој би се официри ослободили само личне порезе зато, што плаћају већу порезу крви, а ово би се ласно могло доказати поређењем процената погинулих односно рањених официра и осталих бораца у сва три наша рата, о ратној статистици других држава и да се не помиње. Ово питање није ни по чему политичке природе: оно је финансијско и питање правде. У осталом кад се овакав предлог изнео у овако одличном збору, ваљало би га потпомоћи ако ни за што друго, а оно да се укаже пажња једноме реду људи, који су вазда часно вршили своју дужност према Краљу и Отаџбини.

Г. Ђенерал *Сава Д. Грујић* примећује, да они, који су противни предложеној олакшици, не чине разлику између војног и грађанског позива у животу, а ово је у вези са предметом. Личну порезу заступа лична служба под заставом, како у мирно доба тако и у рату. Он не дели мишљење г. Андоновића да су сви чиновници у истом положају као и официри. Судије н. пр. не могу се кретати с једног места на друго без њиховог пристанка, а то би желети било и за административне чиновнике. Међутим официрска је служба сасвим засебне природе. По правилу официр треба да је са војском у пољу, а само по изузетку по варошима. Њихови су премештаји у нераздвојној вези са њиховим позивом. С тога би било правично да се ослободе бар личне порезе, као што је и у другим државама. У осталом, и по досадашњим законима војници стајаће војске не плаћају порезу. Двојити официре од остале војске нема никаквога смисла. Целокупна војска саставља једну породицу, у којој су разни чиновници само градације старешинства у њој. Он гласа за предлог.

Г. *Ј. Ђ. Авакумовић*, и ако високо цени официре и њихов рад, опет је против предлога, и то у интересу самих официра да се не одвајају од осталих грађана. А и не вреди, јер највећа лична пореза не износи више од 24 динара, а има је и од 3—4 динара. Оваква олакшица не би официрима много помогла, а рекло би се да уживају некакву привилегију, због које би било негодовања на другој страни. У интересу њиховог угледа треба да официри остану у томе равни са другим грађанима. Ослобођење од личне порезе не би била никаква компензација за одузето право гласања, а ово им је одузето не с тога што би се официри сматрали као нешто ниже од осталих грађана, него баш напротив, у интересу њиховог угледа.

Пред. г. *М. Гарашанин* не мисли, да би се усвајањем предлога г. Белимарковића учинила каква помоћ официрима, али налази, да је предлог праведан. Место

личне порезе. Официри плаћају далеко већу и тежу порезу. Рећи ће се, да ту крвну порезу плаћају и други грађани, али не треба заборавити, да официр за време целе своје службе живи под изузетним околностима. Остављајући на страну што им устав одузима право гласања и иначе је цела њихова егзистенција изузетна. Официр се не може оженити нити имати своју породицу кад и како хоће, као што то може учинити сваки други грађанин, но се он жени под сасвим засебним условима. Официр нигде не може трајно да се настани, он води номадски живот. Дакле у целокупном животу велика је разлика између нас и њих. Признаје, да 24 динара није велика ствар, али неправда је неправда, па макар се тицала ситница. Разлог г. Белимарковића сасвим је озбиљан. Грађанин треба да сноси све прирезе, али кад се један официр премешта из једног места у друго, често по неколико пута за једну годину дана, шта је он крив што је дошао у једну варош кад се у њој разрезује данак. Праведно је дакле да се официри ослободе личне порезе и приреза.

И. В. Краљ. Сада има више предлога. Средина би била у редакцији коју је сада поднео г. Ђенерал Белимарковић и која гласи «Официри и војници стајаће војске не плаћају општинске прирезе, ну с тим, да њихово имање подлежи овом плаћању».

Овај предлог за допуну чл. 173 усвојен је, после поименичног гласања, већином гласова.

Секретар чита «члан 174. Никаква пензија, никаква милостиња или награда не може се дати, ако није основана на закону».

И. В. Краљ примети да би, пре него што се усвоји овај члан, господа из просветне струке требала да објасне неке награде, које даје министарство просвете, како не би његова радња била отежана овим чланом 174.

Г. Ст. Д. Поповић објасни, да се ти издаци чине на основу буџета.

И. В. Краљ: Онда ваља овом члану додати «или законодавном решењу».

После неких примедба г. Јов. Бошковић, г. Ал. Васиљевића и г. М. Кујунџића — односно стилизације, овај је члан пројекта усвојен.

Секретар чита «члан 175. Сваке године Народна Скупштина одобрава државни буџет, који вреди само за годину дана. Буџет се мора подносити Народној Скупштини у самом почетку њезинога рада. У исто време подносиће са Народној Скупштини закључени прошлогодишњи рачуни. Сви приходи и расходи државни морају ући у буџет и у закључени рачун. Скупштина може предложене поједине партије буџета увећати или смањити или изоставити. Уштеда једне буџетске партије не може се утрошити на подмирење потреба друге партије без одобрења законодавне власти».

Г. Ст. Д. Поповић примећује, да се рачунска година завршује 31-ог октобра, а исплаћивања трају чак до марта. С тога мисли, да неће бити могућно поднети скупштини закључне рачуне за прошлу него само за прет-прошлу годину.

И. В. Краљ: Примедба г. Ст. Д. Поповића сасвим је умесна.

Г. ђенерал М. Лешијанин примећује, да би за послове државног рачуноводства било згодније да и рачунска година почиње као и грађанска 1-ог јануара. Ово је потребно у толико пре, што по пројекту овог устава Скупштина сваке године отпочиње свој рад 1-ог новембра кога дана и буџетска година настаје. Тиме би се избегла неприлика да се сваке године издаје наредба Краљева да прошлогодишњи буџет вреди и за идущу годину док Скупштина нов буџет не реши.

И. В. Краљ: Одиста је и у ужем одбору била намера да се изједначе рачунска и грађанска година, али се нашло, да би то повукло за собом читав низ тешкоћа и наређења, нарочито што би се у прелазној години

морао купити порез за 14 месеци. С тога је остављено редовном законодавству да ту ствар регулише.

Г. председ. *Сава Грујић*. Има држава где рачунска година почиње 1-ог јула. Кад нисмо с тиме на чисто, онда не треба да улази одредба о томе у сами Устав.

Г. *Дим. Маринковић*, говорећи о закључном рачуну, мисли, да овде није намера да се подносе свршени и одобрени рачуни, но само колико је које министарство утрошило, а прегледања рачуна у глав. Контроли вршиће се и даље, независно од тога, до коначног решења о исправности издатака.

Г. *Ст. Д. Поповић* ипак мисли, да је тешко у тако кратком року прибрати све податке, колико је н. пр. које начелство по којој партији буџетској утрошило. Сама контрола и данас даје почека до марта месеца. С тога он остаје при своме т. ј. да се место овогодишњи подносе прошлогодишњи закључни рачуни.

Г. *Ђ. С. Нешић*: Овде је неспоразум око речи. Ако се у место „закључени” рекне „закључни рачуни,” онда је добро.

Г. председ. *Сава Грујић* каже да има и једно и друго. Наводи примере. У Грчкој се уз пројект буџета за 1888 подносе не само сасвим свршени рачуни од 1886, него и рачуни за 1887 у колико су прегледани, па чак за 1888 у колико је већ чинљено издатака и за ту годину.

Ив. В. Краљ говори о потреби поднашања свршених рачуна, како би скупштина била у стању да сазна фактично стање буџета, како би се поузданије могла оријентисати за оцењивање поднесеног буџетског пројекта. У осталом, ова се одредба може резервисати док се финансијери о њој не споразуму. Очеvidно је да нико није против поднашања тих рачуна. Остаје само да стручњаци кажу у коме се року ти рачуни могу поднети. За сада да идемо даље.

Секретар чита „члан 176. Ако Народна Скупштина није могла да утврди нови буџет пре почетка рачунске

године, она може продужити привремено буџет истекле рачунске године, све док нови буџет не буде утврђен. Ако је Народна Скупштина распуштена или одложена пре него што је решила буџет, Краљ може продужити буџет истекле рачунске године највише за четири месеца».

Г. Генерал *Лешијанин* тражио је да се код овог члана изједначи рачунска година са грађанском, али по објашњењу, да то не мора улазити у Устав, одбор усвоји чл. 176 по предлогу.

Секретар чита «члан 177. Руде су својина државна».

Г. П. Ј. *Дробњак* предлаже, да се у државну својину уврсте и минералне воде и пловне реке српске.

Г. *Дим. Маринковић* мисли, да пловне реке не могу бити иниција својина, па ни државна у смислу грађанског законика. Оне су на општој употреби саме по себи.

Г. пои *Марко Петровић* мисли, да би се могле «заштитити» пловне реке.

И. В. Краљ налази да је пренашање руднога блага у државну својину врло корисно и важно, јер ту лежи извор за благостање Србије у будућности.

Г. *Ст. Д. Поповић* потпомаже г. Дробњакaв предлог о минералним водама.

И. В. Краљ: Ако би се и минералне воде огласиле као државна својина онда би држава са тим присвајањем морала узети на се и дужност да уређује и експлоатише минералне воде. Међутим већа је вероватноћа за успех у приватној иницијативи, као што је то у целој Европи, па се доказало и на неким нашим бањама.

Одбор усвоји члан 177 по предлогу.

Секретар чита: «члан 178. Право монопола припада држави. Ни држава може препети то своје право на другог, али само путем закона и на одређено време» Прима се.

«Члан 179. Државно имање образују сва покретна и непокретна добра и сва имовна права, које држава као своја прибавља и притежава. Само законом се може др-

јавно имање отуђивати, или ово и његов приход заложити или иначе оптеретити". Прима се.

«Члан 180. Од државног имања разликује се Краљевом приватно имање, којим Краљ слободно располаже за живота и на случај смрти по одредбама грађанског законика. Трошкове за одржавање оних државних имања, која се Краљу на уживање уступају, исплаћује Краљ.»

Г. Ђенерал *Лешјанин* мисли да је овде место отпозичањем предлогу г. Светомировом, и да би требало додати после прве алинеје «на ово имање Краљ плаћа данак».

И. В. Краљ: Таква одредба у Уставу била би неумесна, а била би противна и самој монархијској принципу. У осталом, држава неће штетовати и без ове одредбе, јер, ако би се Краљевим новцем покренула каква индустријска предузећа, то никада не би могло бити на Краљево име, него под туђим именом, и онда би то предузеће морало плаћати данак као и свако друго.

Г. др *Н. Ђрстић* разлике све могуће евентуалности, које би произашле, према одредбама закона о порези, кад би се нешто и Владалац уврстио у пореске главе — на што одбор одмах усвоји члан 180, по предложеној редакцији.

Секретар чита: «Део XI. Главна Контрола. Члан 181. За преглед државних рачуна постоји Главна Контрола као особено надлештво. Главна Контрола састоји се из пет чланова, међу којима је један председник. Њих бира Народна Скупштина из кандидационе листе, коју саставља државни савет, и на којој је предложено дванут онолико кандидата, колико је празних места. Чланови Главне Контроле имају ранг судија Касационог Суда, а њезин председник ранг државног саветника.»

Г. *Госта Јовановић* мисли да је по редакцији овога члана нејасно, да ли Државни Савет предлаже и Народна Скупштина бира и председника Главне Контроле као таквог, или се он тек из изабраних пет кандидата одређује.

С тога је за то, да и за председника савет предложи два кандидата, па Скупштина да избере једног.

И. В. Краљ рече, да је то смисао, али да је редакција нејасна, и позва г. К. Јовановића да поднесе своју редакцију која је, као јаснија и усвојена.

Г. Ђ. С. Нешкић предлаже, да се у чл. 181. каже да је Главна Контрола независна, пошто би у томе била већа гаранција за самосталност у њеном раду.

Примедба је усвојена по редакцији потпредседника г. Јов. Ристића, по којој се у место речи „као особено надлежство“, ставило „као највиши рачунски суд у земљи“, јер се тако и за Главну Контролу ујемчава иста независност, као и за судове.

Г. М. Мостић, полазећи од независности Главне Контроле пита, како ће се остало особље Главне Контроле попуњавати, т. ј. да ли ће га влада постављати или сама Главна Контрола бирати. Наглашује потребну спремност рачуноиспитача.

Г. Ф. Христић мисли, да чланови Гл. Контроле треба да су свршени правници.

Г. потпред. Сава Д. Грујић одговара г. Мостићу да је у ужем одбору било речи о неком особљу Гл. Контроле, али се нашло да се не може у Уставу рећи све што би о томе имало да се каже: зато је то остављено нарочитом закону о главној контроли.

И. В. Краљ, Са променом Устава ваља и Гл. Контролу преустројити. Али делокруг и начин рада Главне Контроле, као и састав њених потчињених органа мора бити предмет засебног закона. Природно је, да кад се чланови и председник бирају као самостални, неће се ни остало особље постављати без њиховог учешћа. Закону остаје даље да одреди шта све спада у надлежност државне контроле, а шта у надлежност жупанијске, среске и општинске контроле. До сада су се у Гл. Контроли стицали сви рачуни из целе државе, а то је било двојакo штетно, једно због нагомиланања чиновника у једном

таквом надлештву, а друго што права контрола није била ни могућна, која треба да је блика, непосреднија. Сав тај детаљ унети у сам Устав било је веома тешко. То треба закону оставити. А већ по самоме духу овога устава, разуме се да ће Глав. Контрола као независно надлештво имати удела у састављању свога нижег особља. Ако се хоће могло би се овде јединоме члану додати да ће се ближе одредбе о саставу и делокругу одредити нарочитим законом о Главној Контроли.

Потпредседник г. *Јов. Ристић* обраћа пажњу на различна наређења, члан 203, тачка VIII, где се између осталог каже да се на првој законодавној скупштини мора донети и закон о уређењу Главне Контроле.

Г. *Коста Алковић* налази да би у интересу рачунске стране послова у Главној Контроли требало утврдити да не само правници него и они који су свршили природноматематички факултет имају права на чланство у Глав. Контроли.

Г. *Јеврем Андоновић* предлаже да се и члановима Гл. Контроле, као и члановима државног савета и свију судова, осигура већа самосталност тиме, да и они у својим звањима буду некретни, и да се не могу пензионисати, а то у члану 181 није казано, где је говор о члановима и председнику гл. контроле. Он тражи да се и за њихову независност каже онако како је речено и за судије. Потпомаже предлог г. Алковића.

Г. *Гл. Гершић* потпомаже предлог г. г. Алковића и Андоновића.

Потпредседник г. *М. Гараганин* наглашава чисто судску задаћу главне контроле: за пенитивање самих рачуна она има своје потчињено стручно особље. Што се разностручности послова тиче и у Касационом и у Апелационом суду суде правници о предметима најразноврсније природе. Они суде по закону и не морају бити сваки од друге струке. Главна Контрола *пресуђује* већ прегледане и стручно оцењене рачуне. Зато се овде за чланове

главне контроле траже свршени правници. Што се тиче примедаба г. Андоновића односно независности положаја председника и чланова главне контроле, ужи одбор нема ништа против његовог предлога.

Г. *Пера Тодоровић* мисли, да је материјални интерес главни покретач грешењу људском. И у нашем народу највеће незадовољство потиче од чиновничких погрешака које су потекле из личних интереса. И од овога нашега рада биће корист само онолика, колико буду гаранције да се чиновничке злоупотребе онемогуће. С тога полаже велику важност на задатак и састав главне контроле. И ако је гл. контрола, при своме суђењу, схватила боље рачуне који су пред њом, биће већег изгледа на праведно суђење. С тога је и он уз оне, који мисле да у гл. контроли, поред правника, треба да буду и људи са рачунском спремом, па ма то био и само један од њих. Добро би било наћи згодну стилизацију да се не искључе ни други факултети.

Г. *Сима Несторовић* усваја предлог да уђу и људи са добром рачунском спремом, а предлаже да чланови главне контроле сами бирају рачуноиспитаче, како не би министри и од сад трпали у гл. контролу чиновнике, који су им на другим местима неугодни, па били они за посао у гл. контроли или не били. Усваја и предлог г. Андоновића да се члановима гл. контроле осигура независност као и судијама.

Потпред. г. *М. Гарашанин* одговара г. С. Несторовићу да је ужи одбор имао на уму оно што он предлаже али да је то остављено за закон.

Г. *Ст. Д. Поповић* слаже се с г. Алковићем и ако није свршио природно-математички факултет. Да су главној контроли потребни стручни рачунски људи доказује примером једне административне погрешке, која је направила много заплета у питању дуга државној штампарiji којој су сва надлежства дуговала око по милиона за саме огласе. Надлежства су махом плаћала тај свој дуг, али

су те суме неупутно: слала Министар. Финансија, а ово није одуживало државну штампарију, која је опет по својим књигама и даље водила те суме као дуг. Ма до је то била врло проста ствар, опет је са незнања направљен читав заплет. С тога је нужно да и рачунска струка буде заступљена у гл. контроли. Потпомаже и предлог г. Андоновића.

Г. *Гл. Гершић* у прилог изнесених разлога додаје да и трговачки суд, поред правника, има других стручњака који се према потреби позивају. И правна страна посла биће боље гарантована када се може ослоњити на стручну тачност.

Потпред. г. *М. Гарашанин*: Сви ти разлози нису га убедили да у име ужег одбора пристане на предлог о члановима главне контроле са рачунском спремом. У трговачком суду може и један обичан човек да суди, али у гл. контроли су далеко разноврснији односи при суђењу. По тој логици ваљало би за сваку струку направити места у глав. контроли. Истина је да они који пресуђују примају и одговорност за то, али то бива и у судовима где се решава о масама, менницама и т. д. на ипак судови не траже да у свој састав унесу нарочито особље за сваки рад.

Ив. В. Краљ. Она господа, која траже проширење редакције у смислу других квалификација за чланове гл. контроле, изгубила су из вида извесну ствар. До сада је задаћа гл. контроле била више да прегледа рачуне, него да им суди. То није била строго државна него у неку руку патријархална контрола. Она је радила све, она је била само једно рачунско надлештво више. Дефинитивне пресуде спадале су до сад у надлежност Касационог суда, коме су се осуђени жалили противу решења гл. контроле. Према духу овога Устава, то више неће бити да Касација буде врховни суд над гл. контролом, него ће она сама бити највиши суд за све државне рачуне. С тога је дакле нужно да чланови главне контроле буду правници, људи који знају законе. Друга је ствар ниже особље

гл. контроле. Ту се законом може одредити да у њему буду заступљене струке.

После овог објашњења усвојен је чл. 182 по редакцији ужег одбора.

Секретар чита «Члан 183. Главна Контрола прегледа, исправља и ликвидира рачуне опште администрације и свих рачунопологача према државној каси. Она мотри да се не прекорачи ни један издатак по буџету и да се не догоди икакво пренашање сума из једне буџетске партије у другу. Она закључује рачуне свих државних управа, и дужна је прикупљати све доказе и сва потребна обавештења. Општи рачун државни подноси се Народној Скупштини са примедбама гл. контроле, и то најдаље за две године, рачунајући од закључка сваке буџетске године.

Овај члан усвојен је у целини само му је додата оваква нова алинеја: «Законом ће се ближе одредити уређење и делокруг гл. контроле као и начин којим ће се постављати њено особље».

И. В. Краљ: Пре него што се пређе на XII део пројекта налази за потребно напоменути да је у VII делу, о судској власти, изгубљено из вида да се каже што треба и о трговачким судовима. У белгијском Уставу има згодно наређење да се и трговачки судови могу устављавати у местима, где се законом одреди.

Г. Ђ. Павловић мисли да, с позивом на усвојени чл. 149 овог пројекта, трговачки судови могу се завести кад се о њима закон донесе.

И. В. Краљ вели да је такво тумачење закраћеног чланом 151, у коме се изречно вели каквих судова може бити.

Г. Јов. Ђ. Авакумовић: Трговачки судови то исто су што и првостепени. И за њих вреди исти услови.

Г. Андоновић помиње изборне судове.

И. В. Краљ: Пошто овим није на чисто изведено питање о трговачким судовима, то оставља правницима да о овоме размисле, како би се накнадно учинило што треба за саму ствар и јасноћу Устава.

Потпред. г. *Саза Грујић* : У другој алинеји чл. 181 пропуштено је рећи, да чланове и председника гл. контроле, по свршеном избору, поставља Краљ. Ово ваља допунити да се не би разумело да они по самом избору улазе у своју функцију.

Одбор усваја ову примедбу.

Односно г. *Андоновић*евог предлога, уставни одбор одлучио је да се у XI део унесе и смисао чл. 159 о независности судија, и да се према томе понуди редакција.

Г. *Марко Стојановић* напоменуо је, да у ово улазе и неке одредбе чланова 157 и 158.

Секретар чита : «Део XII. Државна служба. Члан 184. Сви српски грађани по рођењу имају једнака права на сва звања у свим струкама државне службе, ако само испуњавају оне услове, које закони изискују. Прирођени српски грађани имају права на службу државну само ако су 5 год. настањени у Србији. Странци, а такође и они природени српски грађани, који још нису настањени пет година у Србији, могу бити примљени у државну службу само под уговором и то у извесним случајевима, које закон изричито предвиђа».

Прима се.

Секретар чита «Чл. 185. При постављању и унапређивању чиновника пазити се на одлично владање, способност и стручну спрему. За доказивање стручне спреме завешће се поступно државни испити у свима струкама држ. службе» прима се.

«Чл. 186. Сваки је чиновник одговоран за своја службена дела» прима се).

«Чл. 187. Чиновници полажу при ступању у државну службу заклетву, да ће Краљу бити верни и послушни, и да ће се савесно придржавати Устава и закона». прима се.

«Чл. 188. Звања државне службе и плате чиновничке по свима струкама утврђују се законом».

Г. *Марко Петровић* жели, да се код овога члана некако начело : да чиновник своју службу може изгубити само судском пресудом.

И. В. *Краљ*.: И ако лично налази, да је ова мисао правична, опет држи да је такво начело противно систему парламентарног живота. Једна политичка партија када дође на владу мора имати могућности да бар на административна места постави своје људе, за које је сигурна да ће радити у духу њеног политичког програма.

То је једно пукио зло, без кога не може бити парламентарне владавине.

Г. *Мирко Петровић* : Докле год стоји слободна употреба §. 76 закона о чиновницима грађанског реда, дотле немамо моралног права захтевати, да чиновници буду поштени у својој служби.

Г. *Б. С. Нешкић* потпомаже предлог пог. Марков.

Г. *Аксентије Ковачевић* радовао би се, кад би се тај предлог усвојио, и моли одбор да га усвоји.

Потпред. г. *Јов. Ристић* : Ако упоредимо стање наших чиновника са стањем чиновника у другим државама, наћи ћемо, да је оно у нас доста добро огарантовано.

И ми се трудимо да то све више усавршимо. По овоме Уставу стварамо од државних саветника независне чиновнике. Они се ни у пензију не могу ставити у свако време и преко своје воље. Овога тренутка решили смо то исто и о члановима главне контроле : а сад смо и Уставом ујамчили досадашње одредбе. То исто важи и о судијама свију судова. Сагласни смо се да ће да се заведу поступци државни испити по свима гранама државне службе, као што су у неколико већ и заведени. Хоћемо ли сад, и не чекајући на државне испите, и самим Уставом да утврдимо и оне чиновнике, који су се затекли у служби без довољне спреме? То сигурно неће нико од нас, а то би било, ако би се примио овај предлог. Разне чиновничке категорије изискују и разне гаранције. Некима извесне гаранције требају у интересу државне службе, а другима се

оне не могу дати баш у интересу државне службе. По досадашњем је било да могу државну службу изгубити административним путем сви они, који иду навршили 10 година службе, а они преко 10 година не могу бити лишени свога стеченог положаја без пресуде судске. Шта то значи? Кад је овај закон, под владом блаженопочившег кнеза Михаила ступио у живот, имало се на уму, да они, који улазе у државну службу, да они тиме не улазе од једном у сва права која држ. служба доноси. Та су права пензија итд. Закон хоће период од 10 година да се они, који су ушли у држ. службу, могу показати достојни за сва права. Држава најпре хоће да види како ће се они у служби показати. То је проба њихове способности. Јако се може паћи на неспособност каквог чиновника. За неспособност нема прописане казне, ићи се ко зато може тужити суду. Шта да ради држава са таквим чиновником? Зар да га стави у пензију? Ако је дакле узаконено да се такав неспособан чиновник може отпустити из службе и административним путем, то је по нужди, то изискује потреба саме државне службе, то је најпосле у интересу државне касе. Друга је ствар што се чешће чинила велика употреба од овог права. И ако би се имало што регулисати овде, то ваља оставити закону, а не уносити у Устав. Кад се сви чиновнички одношаји и положаји регулишу законом, зашто не и овај? Ако хоћемо да и ово питање унесемо у Устав, онда зашто не би и сва друга, која се односе на државну службу? С тога мислим да треба и овај предлог оставити закону.

Г. Ђ. С. *Петит* ипак налази да треба да уђе у чл. 188 одредба да онај чиновник, који положи државни испит, и који је провео 3—4 године у служби, не може ову изгубити без пресуде судске, јер има случајева да је човек $9\frac{1}{2}$ година служио поштено и улагао у фонд, па му све пропадне само зато, што није из министрове партије.

Г. М. Драгојевић моли уставотворни одбор да не зајмури у овом питању, него да добро отвори очи.

Одбор је већином гласова усвојио чл. 188 по предлогу ужег одбора.

Секретар чита: «Чл. 189. Задржава се установа пензије за чиновнике. Законом се одређују основи, по којима чиновник може бити стављен у пензију».

Г. Сима Несторовић предлаже, да се изостави прва алинеја чл. 189, а да се законом одређују пензије. Он није за ту установу, јер се она злоупотребљава.

Уставотворни одбор усваја чл. 189.

Секретар чита: «Чл. 190. За пензију деци и удовици умрлога чиновника задржава се посебни фонд, основан улозима од плате и пензија чиновничких.»

Прима се.

Овај састанак трајао је до 2 часа по подне. Пошто је сутра слава Краљевскога Дома, то је седница која је на реду, заказана за 7-ми децембар, а на предлог потпредседника г. Јов. Ристића уставотворни је одбор одлучио, да се сутра сви скупе у свечаном оделу да честитају Славу Његовом Величанству.

(НАСТАВИТЕ СЕ)

ПРОЋЕ ЈАО САН

РОМАН ЖОРЖА ЛЕРИЈА

(НАСТАВАК)

IX.

Н а з б о р у

„Бирачи из 17-ог кварта позивају се да дођу у недељу 22 септембра, у позориште Монмартр, где ће се држати збор, на који је грађанин Морган, представник народа, позван да предстане.

Дневни ред:

Дебатоваће се о следећим тачкама. 1^о Је ли грађанин Морган трговао својим пуномоћјем или није: 2^о Може ли он и да ће или не, представљати као посланик свој крај?”

На стотине плаката ове садржине бежу излењени по зидовима, старањем *Одметникове* редакције. У одговор на позив који му бежу управили Морган даде у новине једну малу изјаву, састављену изразима презриве уздрљивости, којом објављиваше да намерава ићи на тај збор, па чак и говорити на њему. Услед тога, одређенога дана беше велика љубопитност у Паризу. Још из јутра почеше се гомиле скупљати око позоришта. Механе спољних булевара крчале су од радника, који дођоше са оближњих висина монмартрских да присуствују збору. Питање, да ли је главни саучесник жене Годфроа тајанствени господин Н. био Егбел или Морган, бурно је претресано: јер овај икадосни догађај буђаше страсно интересовање, слично ономе, које производи у нашем сталежу какав подлистак или изненађења и романтичних догађаја, у коме јунак, учинивши најцрње дело, успе изнајпре да завара траг, докле га каква непредвиђена околност не изда суду и преда заслуженој казни.

У подне већ почеше да се уређују и палоба беше тако велика, да се полиција мораде умешати е да би

омогућила прилаз позоришту. На захтев жандара публика се послушно растури, али да се неколико корака даље опет прикупи у густу масу. Јакрдијашни збијаху ситне шале, правећи смеј у гомили: деца викаху: «Дођи ће!... Неће!...» и ова шала усневаше добро: продајци се муваху тамо овамо, вичући промуклим гласом: «Купите слику господина Моргана!...» Ова слика — коју је за ову прилику донео неки плустровани лист — пђаше из руке у руку, даваше повода небројеним шаливим примедбама, необичним коментарима, у којима се огледаше подсмевачки дух становника предграђа. У свима шалама које се укрштаху беше мало подсмевке, али више промичне доброћудности него пакости и гнева, а од политичке страсти ни трага. Ако су то биле, као што *Одметник* рече, «комиције народне»¹⁾ онда у овим «комицијама» није било ничега величанственог. Изгледало је, да су сви ови људи, обучени у празнично руво, веселога лица и расположени, од којих по неки седећи на камену слатко до-ручковаху леба и комад kobасице, и чекаху време уласка, дошли пре да се проведу него да изврше «пресуду» за што су тако свечано били сазвани. Али би се преварно ко би тврдио, да ће овај збор остати до свршетка тих и миран. Париска гомила је променљива и покретна као талас. Сад је весела и насмејана, ма дупе ли најмањи ветрић, она је бурна и хучна као море које подижу таласи са дна.

Директор позоришта беше ставио полицији на расположење своју сопствену ложу, иза кулиса, из које се могло видети све што се догађа у дворани. У један сат по подне, дође и Костала у затвореним колима пред једна врата на задњем крају позоришта, којима се излазило у неку малу пуну улицу. Благодарећи томе, он уђе неопажен у ону ложу где наскоро за њим дође и Тереза са Фарикасом.

¹⁾ Народне скупиштине код Римљана.

— Јено, рече он својим пријатељима, чини ми се да почетак није рђав. Сад сам баш оставио Едварда: он је чврст, и одлучан.... говор му је не може крајнији бити.... Надам се, да ће све ићи добро, осим ако се ђаво не умеша.... Шта велики Петре?

— Велики да ђаво ужива да се меша у ствари, које га се не тичу, и да је мудро предвиђати данас могућност његовог присуства....

— Ти много не храбриш људе! Баш си права злослутна тица!.... А шта ти, Терезо, мислиш? .

— О, мене не треба ни питати.... Ако си сигуран да Едвард може посрамити своје противнике, овај се збор може онда свршити корисно и за тебе и за њега.... Али, ипак ризик је велики и ја се плашим....

— Међутим казали су ми, да народ изгледа добро расположен.

— Причају, одговори Фаржас, о лавовима који су били веома добро расположени пет минута пре него што им је пало на памет да прождеру укротитеља.... Цело је питање у томе хоће ли твој брат знати завладати гомилом; ако ли не успе, онда је пронаст.... и на несрећу пропаст која неће закачити само њега!.... И ја, као Тереза, држим, да је ризик велики, и дао бих не знам шта, да сам два сата старији.... То ти је све!

Мрачна и узана лоба у којој се водио тај разговор била је на првој галерији, лево. Беху упалили само неколико гасних пламенова, и њихова жута светлост чудновато се одбијаше од мрака у сали.

— Јесте ли приметили, ушта Костала, како празно и рђаво осветљено позорнице увек^т личи на гробницу? Погледајте како жалосно и јадно изгледају дуги редови столица у партеру.... Па како ложе зјане испуњене мраком као грдне црне руке, човек би рекао да су то гробнице на којима су врата отворена?... Зашта жалосно....

— Умукиш, бога ти, рече Тереза, ти си сам жалосно расположен.

У тај мах запалише полелеј. Осветљена сала се указала својим белим зидовима, пожутелим од гаснога дима, са одлупљеном позлатом и похабаним првешим кадифеним драперијама на ложама: и мрачни изглед, који ова дугачка зграда полу утопљена у помрчину, имађаше мало час, ишчезе на мах. На позорници довршиваху припреме, увек исте на сваком јавном збору. У дну узвишено место на коме се налазило сто, столице и једна наслоњача: ту су требали да заузму место чланови одбора и председник збора. С обе стране више редова клупа за новинаре: напред, мали сто и једна столица за говорника.

Неки уђоше да виде је ли све у реду. Фарјас опази међу њима главног покретача збора, некадањег Ђенерала за време Комуне по имену Пга, основаоца *Одметника*. Нова лица, новинари, општински помоћници, главни бирачи кварта улажаху један за другим у салу и заузимаху места, једни на позорници, други у партеру или на балкону. Мало пре два сата дође и Морган, са дваестину својих пријатеља, а за њима неколико људи, чији тих ход и немарни изглед беше у опреси са живим проницавајућим погледом: то беху, без сумње, преобучени полицајци одређени да га чувају, а у нужди и бране. Монмартски посланик беше као увек у црном оделу и рукавицама, али је за ову прилику био узео демократски велики, мекаш шешир од филца место цилиндра, који је обично носио. Он пође узаним пролазом између столица у партеру и дође до малих дрвених степеница, које беху наместили да би се из сале могло прећи на позорницу. Дошав догле он се устави, скиде рукавице и шешир, и поче гледати околу мирним погледом као да је дошао на представу у позориште. Он гледише мирно браду, измеђујући са својим друштвом незнатне примедбе о распореду и расположењу сале. Затим се окрете, потражи очима ложу у којој знађаше да му је брат, и настав је, посла руком на ту страну скоро нешприметни поздрав. После тога опет настави равнодушно говорити с онима

око себе, деђима се беше наслонно на бину не хтевши удостојити ни једним погледом главног уредника *Одметниковог* и његове присталице, који га посматраху са љубопитношћу пуном мржње. И још увек његова лепа и бела рука глађаше дугу плаву браду, која се ширила по закончаном вестону што га је обукао тога дана.

— Буди, узвикну Фарјас, какав је ово човек!... Значи ли да изгледа тако миран, као да...

— ...Као дашта? прекиде га Михајло, погледав свога пријатеља добро у очи.

— Ех па тако, као да је неко други оптужен за све оно, чиме њега оптужују!

— Ћути, рече Костала, не говори!... Страх ме је, да видим, да и ти сумњаш на њега!... Он изговори ове речи жалосним и плашљивим гласом који беше потпуно противан привидној веселости разговора кога су водили раније, и то издаваше у велико борбу која га тајно мучаше.

У том изби два сата, Генерал Иго заповеди свечано да отворе врата народу. Најпре се зачу потмула хука која се чинљаше да долази из далека — хука слична таласима кад један за другим ударају о брегове. То беше народ, који се гурао у ходнику позорничном и овај шум буђаше помисао на слену и неодољиву силу, стављену од једном у покрет. И што се више талас, канализиран ходницима, приближавао, то су се све јасније из те потмуде грмљавине могле разабрати речи, узвици, гласови полу угњављених жена у гомили... Најзад се указа људски прилив нагрнув кроз све отворе у салу. И за тили час као да је какав пензмеран талас јурнуо унутра. Све беше заузето, потопљено, од партера па до треће галерије. Неопишано гурање настаде услед судара ових хиљада живих створова нагураних у сувише узанј простор, и пошто су се измљували и успели да нађу мало места, стаде се лагано слагати како тако један уз другог, образовавши најзад неку врсту непробојног и чврстог људског мозајика. Све то, у сред смеја, клицања, неовака разних узвика, и продуцирања животинских гла-

сова, које народ у своме расположењу најволи продуцирати. Прашина, која се од толиких ногу беше подигла у вис, замотавала је све предмете, тако, да се из даљине чинило као да је сива копрена стављена између њих и оних који их посматраху. Повраћено својој првобитној цели, која тражи светлост, грају, гомилу, позориште беше изгубило свој тужан изглед опустошења. Са овом лармом пуном живота која га испуњаваше од врха до дна, оно потсећаше на какав упропашћен мравињак, на неку животињу, неку врсту аждаје са хиљаду глава. И заиста осећало се, да изпад свих појединих душа ту сакупљених лебди у ваздуху један непознати и збириши дух, дух фантастичан, осетљив и свиреп, дух гомиле. Морган, који наслоњен на бину, продужаваше мирно гледати око себе својим јасним погледом, осети у том тренутку први пут у животу утисак, да постоји неко страшно биће, са којим се он дотле још никад не беше у коштац ухватио.

Генерал изађе напред као глумац који има нешто да каже публици, поклати се са лакошћу старог комендијаша — што је у ствари био пре него што га је комуна попела на високо место; — и рече:

— Грађани, ви сте сазвани да присуствујете дебати о делима која се пребацују грађанину Моргану, посланику вашег кварта.... По обичају предлажем да се прво избере одбор...

На то отпоче неописана граја. Двадесет разних имена, међу којима и Ђенералово, зачуше се у исти мах. И свако име беше примљено са презривим „Ох!....” или „бива, бива” пуним одушевљења, са звиждањем или ватреним пљескањем. Ово тако силног интереса питање: избор председника збора, распаљиваше необичну страстност. Прећиху један другом песницама, чашћиху се погрдним изразима као да се тичало најважније ствари која би задирала у озбиљне интересе и дубока, истинита убеђења.

— Ето шта је учинила политика од овог јадног француског народа! рече филозофски Фаржас: док не мислиш на њу он је гомила поштених, ваљаних људи, срећних што живе — ухвати ли их ова несрећа — онда је животиња!...

Изабраше Ђенерала Пга за председника не без великог протестовања другог дела збора, и он заузео место с уобичајеном озбиљношћу — која је врло смешна посматрачима — а коју обични фигуранти ових церемонија никад не заборављају да покажу у сличним приликама. Занесеним погледом, узбуђеним гласом, он предложи да се уступи почасно председништво једном младом анархисти кога су баш у тај нар затворили што је бацио динамитску бомбу која се срећом није распрела, у одељак мењачких агената на берзи.

Овај предлог беше таман како треба да с једне стране поласка глупој сентименталности, а с друге прикривеном инстинкту зависти спротињена спрам богаташа, што се обоје у равној мери налази у сваком јавном скупу: он бѝ примљен, са одобравањем и допадањем. Подиже се симпатично и разнежено брујање, стари глумац беше овладао својом публиком. Он то осети и стаде се пућити као какав тенор кад га публика изазове.

Препираху се о избору часника — једни хоћаху кочијаша-песника који је декламовао стихове на годишњим свечаностима Комуне; други обрђијаног попа чија скорашња популарност од неко доба бацаше у засенак кочијашеву — кад се на присутнима примети дрхат ватренога љубоштства који прекиде препирку. Беху се отворила врата у дну позорнице и Аврелија Видален уђе на њих праћена својим сином. Докле Марије брзо умаче у групу новинара, она прође два три корака напред, и застале тражећи очима место. На њој беше, као обично, дугачак огртач на струк, а на глави имађаше црвену капу. Са рукама у џеповима она погледаше десно и лево не знајући где ће, исто тако мало узбуђена овом ти-

штином услед њенога уласка и погледима хпљаде очију управљеним на њу, као што би могла бити претњама. На једанпут неко викну из гомиле: «Крчмарица у одбор!...» Живо одобравање подиже се из партера, поне се као ракетла до галерија, паде отуда као руковет узвика и пљескања од чега се затресе сала. Беснило љубави од једном обузе ову гомилу, изненадно и бурно одушевљење просу се, слично оном тајанственом бесу који се на једанпут спусти на гомилу волова терајући их уплашене, да трче преко швада као да их боду невидљиве игле.... Пет стотина гласова дераху се: «Крчмарица у одбор!...» И из партера, ложа, са балкона и галерија пружаху руке попут ње, као да су је сви желели шчепати и притиснути у страсни загрљај.... Бенерал беше устао; руком је галантно позиваше да седне поред њега. Она оста за час непомична, укочена као каква каријатида, затворивши у пола очи под овом буром пљескања, по изгледу неосетљива на ову наглу опијеност коју је проузроковала, али у ствари ускићена до надчовечанског задовољства, које су јој увек причињавала, ма како да је на њих била навикнута, ова сурова и заносна миловања гомиле. По том приђе столу, пређе степенице естраде, и пре но што би села, подиже руку тражећи тишину и избаци, са чудном смесом природности и позоришног афекта ове две речи: Покоравам се, грађани! Ово пазва ново одушевљење.

— То не ваља, рече Фарикас, ова је кучка узбунила народ до лудила.... Едвард ће имати муке са њима....

—Ужасна фурија!... На ипак се види да је била лепа, је ли пријатељу? питаше Тереза Косталу. И у начину којим је изговорила те речи беше нешто веома тужно, као неопредељено буђење давнашње љубоморе која није са свим ишчезла — нејасно нежно пребацивање једне жене, која осећа, да јој се старе тајне ране срца позлеђују, али оне неће да се тужи на прошлост.

— Да.... била је занста лепа, некада, штета што се толико угојила, одговори Михајло расејано, готово не гледајући Аврелију. Али у толико више не скидаше очи са бледог, мршавог и узнемиреног лица младога Видалена, који непомично сеђаше на клупи.

— Право лице младога Брута! рече он Фарикасу.... Имао си право: тако је.... У мојој постојбини на обалама Прованса има пуно људи који су сачували овај сурови римски тип....

Тереза погледа у Михаила, и погађајући мисао, која је навукла облак туче на чело њенога пријатеља, она се наже и шану му:

— Буди спокојан, овај покварени обешењак не може бити твој син!...

Одбор је био најзад изабран. Председник се диже држећи неку хартију у руци и рече:

— Грађани, сад ћу вас упознати са извесним бројем питања која су раније саопштена грађанину Моргану и на које је он позван да одговори пред народним судом....

«Читајте, читајте!» викаху сви. Читање ових питања које у ствари беше кратка оптужба целог јавног живота Моргановог, би саслушано у највећој тишини. Неколико крадимичних узвика означише пасаже у којима га отворено оптуживаху за непоштење и проневерење државног новца. Тек што је председник довршио читање а у првом реду, у партеру устаде један човек високога раста и одлучним гласом заиска реч. Име Морганово пређе од уста до уста, и показа се живо љубопитство, јер га већина гледаоца или не познаваше лично, или га мотрећи шта се збива на бини не беше опазила и још се питала хоће ли смети испунити обећање и доћи на збор. Пријатељи посланикови употребише вешто овај утисак изненађења и поздравише га пљескањем, што не изазва протест јер гомила ма колико да је подла воли кураж, а смелост овога поступка, сигурност гласа, чак и начин немаран и окретан којим пређе степенице на се онда окрете и

бацн око себе поглед укротитеља кад уђе у кавез — све па чак и задовољство што види пред собом човека о коме се толико говорило за последњих десет дана, и што га може љубоштно мерити од главе до пете, све то расположило је гомилу и учинило је стрпљивом.

Узбуђен и очаран овим лепшим почетком, коме се није усуђивао надати, Костола уживаше.... На једанпут махну срдито руком и рече:

— Ето сад!... — толико сам му наручивао да стојећи говори!.... Пошто је оклевао за минут, Морган се посади за мали сто, и извади из џепа гомилу бележака и хартија, стаде их ређати пред собом.

Он прво захвали бирачима што су у тако великом броју дошли на збор, који би и он сâм сазвао да му нису учинили услугу да му уштеде тај труд. «Он беше срећан што му се дала прилика да оповргне клевете управљене против њега. У осталом није се требало у томе варати! и ако су једне новине напредних начела нарочито допринеле да се ове клевете што више распростру, ове су клевете у основи биле само једна од оних подлих маневара којима се реакционари, достојни ученици језуита, служе, не плашећи се употребе обилазних и околних путова да само дођу до цели....

Он се изражаваше одређено и јасно: али без топлине, без жара, без беседничког дара. Он се беше тако навикао последњих година уздржавати се, угушивати у дну свога бића свако осећање, забрањивати себи да га показује ма на који начин, да у оном тренутку кад би требало — као што му је то брат накричио — да се преда сав, да бацн своју душу пред очи овога народа. Морган не осећаше у себи никаквог узбуђења и одбијаше се о своју сопствену хладноћу, са угушеним гневом човека који у залуд удара у камен, тражећи да из њега кресне ватрицу које нема.

Реченице се пишаху, правилне и хладне, али ни једна од њих не беше избачена са осећајем који чини да реч људска лети и погађа као стрела.

«Каква је управо цел овим оптужбама? Да баце неповерење на једног представника народног, чија су убеђења без прекида била републиканска. Можда се циљало и на више: тражило се, да се компромитује велики грађанин који руком такм мудрог, чврстог и уметног управља републиканском партијом. Ма какве да су побуде које су руководиле људе што су предузели овај поход ниских подметања и увреда, и ма колико да су празне њихове оптужбе, дошао је час да се оне у лаж утерају, јер их поштен човек не може на себи трпети....»

Скуп је довде мирно слушао.

Ове последње речи подиглоше неколико подсмевачких протеста, и гласови незадовољства забрујаше у сали.

— Назите, рече Фаржас, ја осећам олујину.

Пријатељи Морганови мишљаху да ће бити пробијачно изјавити допадање на супрот првим знацима непријатељства: они сташе пљескати. Гомили се учини да је изазивају и одговори на то чикање живљим протестацијама. Друга партија врати то новим пљескањем и отпоче граја.

Блед али присебан, Морган у два три маха покуша да продужи говор, али узалуд, нико га није хтео слушати.

— Ах, Боже мој, узвикну на једанпут Тереза, шта сад онет хоће ова жентурина?

Аврелија беше умала. Видећи је усправљену на естради, са рукама опруженим као да хоће да се моли каквој невидљивој сили, са изгледом пророчице, погодише да она хоће нешто да каже и све ућута.

— Грађани, рече она, пустите разбојника нека слободно говори.

Ове речи избачене са пуно мржње и презирања које се може лакше замислити него описати, изазваше експлозију веселог клицања, подсмевача, дивљих: «Живела

Аврелија!.... у којима се огледаше љубав гомиле наспрам ове жене. Неко викну: „На поље са паликућом!....” Она се учини као да није ни чула, али се ларма удвоји и било је потребно и сâмо посредовање ђенерала Пга, те да Морган могаде наставити свој говор.

Он побијаше онтужбе изјављене у питањима које је председник прочитао у почетку седнице: тајна протекција спрам жене Годфроа, примљена мита, сваковрсне срамне шпекулације и трговања, шпекулације на берзи итд.

„Све је то, говораше он, била лаж, и од свих клевета које су тако вешто снели против њега, ни једна се неће одржати онога дана кад клеветници, позвати да поднесу доказе на суду буду обвезани признати да не могу навести ни једнога факта који би заслуживао призрење....”

Да би одржао ово смело тврђење Морган је требао да сачува оно поносно самопоуздање које је показао у почетку. На несрећу, од како се заподела кавга међу његовим присталицама и његовим противницима, нарочито од како је видео ове стотине гледаоца како се радују и деру на страшну примедбу Аврелијину, Морган се осећаше некако невољан, и нерви му услед овог бурног догађаја беху тако потресени, да га присуство духа, његова свакидања хладнокрвност, и смелост, мало по мало остављаху. Објашњења која је дао о неколико наведених факата беху збуњена и нејасна. Једна тирада патриотска, која би можда одушевила салу да је била избачена са више жара и убеђења, донесе му само овај узвик: „Умукни, Јенки!....

— Изгубљен је, рече полако Фаржас на уво Терези.

Грашке зноја искакаху му по слепим очима. У извесним тренуцима осећало се, како се ушње да нађе речи искрене, јаке изразе гнушања, дирљиве покрете. А требало би, да би се узбудила ова гомила, укротити је силом — као што се укроћава бесан коњ, парајући му бокове и затежући му ђем. И ово ушњање остајаше

слабо: надахнуће лене речитости, која још могаше све спасти, не долазаше. Као Јаков, у борби са анђелима, он се узалуд борио против нечега тајанственог и јачег од њега; а овај терет, који га у толико више притискиваше, у колико му се он отимаше, беше јавна осуда, која му, осећаше он, притискује главу као сињи камен. Човек од борбе, и по природи храбар, он ипак не попушташе, и сва његова побуђена енергија бранила се очајно против ове необичне парализе, која наплазаше на њ. Из партера могло се видети како су му жиле на врату и на челу набрекле као конопац. Прсти му дрхтаху, стискајући чаршав, као да би хтели исцедити га. Глас му постајаше рапав, излагања мучна и неразумљива. Остајаше му још једини спас, за који се хватао — а то је тврђење синдиката мењачког, одлучан доказ, који чуваше за последак, и који требаше да доврши пропаст његових противника. На несрећу, овај важан докуменат уплете он у говор тако невешто, да овај изгуби већи део своје вредности. Дочекаше то са усклицима: «ох, ох» чуђења и проничним примедбама, на шта пријатељи Морганови и сами обескуражени, одговореше slabим одобравањем. На то се и он реши да напусти борбу; пошто је у сред ледене равнодушности промрмљао неколико речи, које су се једва чуле, видеше га како у хитњи скупи своје хартије, по том устаде и вратив се на своје место, баца се у наслоњачу као човек мртав уморан.

Скривен у дну своје ложе. Костала говораше са очајањем и гневом:

— Ниједног узбуђеног гласка, ниједне речи од срца, ни труна од талента, ничега, ничега!.... О, кад би несрећник заиста био невин, он би се друкчије знао бранити!....

И тужан изглед његових пријатеља казиваше му јасно, да његове речи тачно пекају њихово сопствено осећање.

Док је он устао да пође и већ ошкринуо врата на ложи, чу се нечији глас где тражи реч.

— Грађанин Марије Видален има реч! објави председник.

Не рекав ништа, Костала затвори врата и дође опет на своје место.

— Зашто не идеш? запита Тереза. Овај гадни мали господичић има очевидно да каже само ствари непријатне за те....

— Не мари.... хоћу да га чујем.

Стојећи испред стола, Марије поче говорити. Прве реченице се мало изгубише у ларми примедаба, које народ измењиваше услед говора Моргановог. Али једва протече минут, кад салом овлада мртва тишина — тишина изненађења, скоро неспокојног очекивања.

— Обешењак има ауторитета! рече Фаржас.

Ауторитета! јест, сасвим тако. Овај мали мршав и блед човечуљак, чијој су се појави, тако рећи, насмејали, кад је устао да затражи реч, имађаше у себи нешто неопредељено што привлачи пажњу. Је ли то био глас, што излажаше из криљавог тела — глас звучан и мушки, који је пре неколико месеца изненадио и узбудио Терезу Готије својом сличношћу са другим гласом тако њој добро познатим? — или то бејаше ово чудно лице, ово поносито дрикање, овај заповеднички израз? — Све то без сумње имађаше утица на гомилу. Али оно што је највише привезиваше, до дна узбуђену, уснама овога незнајка, беше глас истинитог убеђења, сурова и уздрмана жестина говора, пламен очију и неограничена страстност, која после првих речи беше преобразила лице овог окорелог партизана.

„Грађани, говораше им он, чули сте мало час одбрану окривљенога. Ми смо га оптужили и оптужујемо га по ново, да је трговао својим пуномоћјем, продавао своје препоруке, своју протекцију, све повластице државне, којима располаже. Он је одговорио само празним одрица-

њем, које вреди што и признање, само му недостаје некрепост....»

И прешав на преглед разних тачака подмићивања или корупције, он поче парче по парче рушити одбрану, коју је изговорно Морган. Изненађена овом уздржаном и јаком аргументацијом, скроз логичном и снажном, гомила слушаше нетренимце.

«...И тај човек, грађанин, усуђује се рећи вам, да није ништа учинио, чиме би изгубио ваше поверење! Несрећник у истини држи, да је безбедан од казне. Нашли су име Ђенерала Егбела да га баце као жртву јавноме гнушању, и труде се да на леђа овога мањег грешника набане сва стара и нова бешчасна дела овога великог кривца — онога истог, кога је ваше једногласно протестовање морало опоменути на стид, кад је отојич говорио о својој савести....»

Пљескању не би краја.

— Ах, рече Костала, имају право што пљескају !.... Каква жестина, каква моћ, какав чудесан дар !....

Он пропрати ово размисљање уздахом, и извалив се у наслоњачу, оста за тренут непомичан, са нејасним погледом заћат у сањарије, чију сенку Тереза тужно прашаше на челу њенога пријатеља.

— Хоћеш ли да ти кажем на шта мислим? уништа га она изненадно. Јено! Ти мислиш у себи: «ево једнога младога човека, који у себи има дара говорничког, као што сам га и ја имао у његовим годинама.... Кад би пак тај младић био мој син !.... Да он нема талента, ти не би обратило пажњу на њега — али га он има, и одмах се твоја очинска сујета буди у теби.... Је ли тако, реци?....»

Марије продужавање: «Докле овај лупешки посланик остаје у слободи и некажњен, зато што је моћан, његова саучесница Годфроа већ је под катанцем, а тако исто и Егбел. Или ће паћи начина да сирече ову жену да говори — или пак ако буде говорила, рећи ће, да она лаже и да није била у одношају са Морганом. И какав

ће доказ познанства с њим моћи поднети она, пошто су акта, нађена код ње. — већ до сад може бити — прегледана и из њих су извађене све хартије, које би могле компромитовати њенога заштитника ?....

Затим нападе на писмену потврду, коју је Морган показао: Уверење синдикта мењачких агената. «Овај акт, рече он, не доказује савршено ништа... Да претпоставимо да он није дело заинтересоване наклоности од стране онога, који га је дао Моргану, како можемо веровати да ће један тако препредени лупеж бити толико глуп, да јавно спекулира? Зар нема згодних људи, посредоваца за такве послове? Хоћете ли да знате киме се Морган служио за своје операције на берзи? То је био — «Одметник» има доказа за то — његов властити секретар, по имену Дирандо. Нека влада нареди, ако сме, истрагу, не само код мењача него и код ситних сарафа, и биће доказано, да су знатне операције од неколико стотина хиљада динара извршене у име овога Дирандо, у више прилика, нарочито пак приликом скорашиње панике, проузроковане објавом мобилизације једнога корпуса војске....

— То је лаж! узвикну Морган са свога места.

— А, тако, лаж велите, одговори други. Лепо, а шта ћете рећи на ово?

Он извуче из цена и показа присутнима у првом реду једну од оних објава са наштампаним насловом, којима се служе мењачки агенти да објаве својим клијентима извршење зановести берзанских од њих добијених. И он читаше, ударајући гласом, ове речи: «Г. г. Арно и комп. имају част известити г. Дирандо, да су они за његов рачун, а по његовој наредби, извршили следеће операције берзанске: купили за осамдесет хиљада француске ренте, по $4\frac{1}{2}\%$, свака 102·25.... Пазите на датум, грађани. 12. септембар 1882.... баш онај дан, кад је наступило падање!... Три дана доцније, страх беше растеран, 4 и по од 100 понело се на 2 дин.; превара је извршена. Рачунајте колика је чиста добит.

— Ја поричем истинитост тога доказа, викну опет Морган.

— Хоћете ли одрицати истинитост овога овде? ушта Марије. И он прочита гласно једно писмо, датирано из Лондона, где се саучесник жене Годфроа, сензал Обри беше склонио. Сазнав да је „Одметник” повео са своје стране истрагу с намером, да води контролу над државом, ово створење у намери да одбрани себе и своје саучеснике од имена „варалица”, беше се пожурило да листу саопшти извесне хартије, које без поговора доказиваху, да се Годфроа није само хвастала „уображеним кредитом”, уверавајући људе, који јој се обраћаху, да може у њихову корист располагати некаквом свемоћном протекцијом. Ове хартије, од којих фотографске копије беху прикључене писму Обријевом, садржаваху два писманца, потписана Дирандо-м упућеним на г-ђу Годфроа, у име Морганово, и једно од самога Моргана, што не остављаше више сумње о односима, које је овај одржавао са авантуристичном и њеним другаром.

— Каква грдна срамота, говораше Костала. О колико сам крив што сам тако дуго био слеп!.... Ипак сам добро осећао да у њему има нечег завијеног и сумњивог.... Шта више, и говорио сам му то, ето баш и неки дан.... Па опет сам се дао варати, упадао сам у замке које ми је пружао!.... Рита једна!...

— Једва се једном и теби отворише очи, рече Фарјас!.... Само што је, несрећом, сувише доцкан.... Хајдемо одмах.... Треба да се чистиш неопажен, јер су они доле лепо почели!...

Аврелијин син довршиваше у тај пар своју беседу. Говор му беше још оштрији, него у почетку. Задовољена освета сијаше му на лицу и у очима. Он са дивљом радошћу још нападаше и вређаше овог сломљеног противника, и ма да се овај не брањаше више, он га ипак обасињаше, што је могао јаче, својом мржњом и презирањем. И његова се рука одсечним покретом дизаше и

спушташе, као да би хтела неким невидљивим бичем ишибати Моргана.

— Сад, рече он, знате, грађани, зашто је «*Одметник*» повео ову борбу. Ваљало је показати народу, каква постаје Република у рукама, које је данас држе. Погледајте овог човека, он је символ, јасно оличење данашње владе! Ето зашто вам, уздишући за благословеним даном, у који ће све ово ђивтинско ђубре бити почишћено, ја предлажем, да ускликнете са мношћом усклик непоколебљивог веровања, узвик надања, који ваши мученици крваве недеље бацаху у лица својим целатима: «Живела социјална Република!»

Баш у тај пар Костала излажаше на стражња врата, пред којима га чекаху његова кола. Измешана и страшна ларма, долазећи из сале, расу се по ходницима као фијук олујине, и испуни цело здање. За тим се чуше одређенији усклици. Он послуша мало. Хиљаде гласова из гомили урлаху: «Оставку, оставку хоћемо!.... Доле са лоповима!....»

ПРЕВЕЛА М.

ДАНАШЊЕ СТАЊЕ НАШИХ ФИНАНСИЈА

(НЕКОЛИКО УПОРЕЂЕНИХ ЦИФАРА ПОВОДОМ ЗАВРШНОГ ДРЖАВНОГ РАЧУНА ЗА РАЧУНСКУ 1890-ТУ ГОДИНУ И БУЏЕТСКОГ ПРОЈЕКТА ЗА 1892. ГОДИНУ.)

	ПО БУЏЕТУ ПРЕДВИЂЕНО	СТВАРНО ПРИМЉЕНО
I. <i>Државни приходи 1890.</i>		
Од непосредног данка и државних припреза	20.966.390	18.287.352
« судских и административних такса	2.000.000	1.616.877
Од солског монопола	590.925	2.476.367

« разних прихода	5.620.000	8.981.289
« свију осталих држ. прихода	14.413.537	13.648.996
	<u>43.590.552</u>	<u>44.990.881.</u>

Овде ваља учинити две примедбе: 1. Пошто је приход од судских и административних такса дао у години 1889. фактички 2.266.732, то је *немогућно* да је тај приход једну годину доцније дао за читавих 30⁰ мање. Врло је вероватно, да је за толико мање наплаћено у току *рачунаске* године, те је за то цифра мања у завршном рачуну за 1890-ту год. 2. Приход од соли (2.476.367) изгледа да није нето него бруто, и да би га требало рабатирати са 6 до 700.000 колико је требало за куповину соли. Међутим, и ако ове две примедбе буду потпуно основане, оне не мењају главне суме, јер што је мање добијено на таксама, то је више компензирано од соли.

	ПРЕДВИЂЕНО БУЏЕТОМ:	СТВАРНО УТРОШЕНО
II. <i>Државни расходи 1890.</i>		
На државни дуг	19.307.295	17.829.007
Остали државни расходи . . .	<u>26.879.570</u>	<u>26.754.541</u>
	46.186.865	44.583.618.

На стр. 20. завршног рачуна, државна благајна констатује, да није потпуно измирила годишњину железничких зајмова, да има још да плати по овој партији 1.454.027. Тиме се расходи државног дуга пењу на 19.284.104, а целокупни државни расходи на 46.037.645.

Као што смо горе видели, државни приходи за ову годину дали су фактички 44.990.881. Према томе државни дефицит смањен је на цифру далеко мању, него што је она била пређашњих година.

Међутим, финансијско стање главне благајне није било нормално ни на крају 1890. године. Она то отворено признаје на стр. 20. свога завршног рачуна, где констатује да има још да исплати суму од 8.728.826. Кад се овој суми дода она благајничких записа, који су у цир-

кулацији. онда наш «летећи» дуг не може бити мањи од 12 до 13 милиона.

III. *Пројект буџета за 1892. год.* Да упоредимо сада цифре овога пројекта са фактичким резултатима за године 1882 и 1890. (Цифре за 1882. узели смо из студије г. Владимира Јовановића у 88-ој књ. «Гласника срп. учен. друштва»).

	Год. 1882.	1890. год.	Предвиђе- но за 1892
а <i>Непосредни поре- зи и држ. прирези</i>	13,927.053	18.287.352	22.006.300 ¹
б од процента на кирије механске (крчмарина)	421.107	161.632	180.151
в од царине, тро- шарине, регала	5.500.421	6.001.108	6.700.000
г од мон. солског	—	—	2.150.000
д од монопола ду- ванског	—	3.452.750	4.500.000
ђ од мон. штампа- рије	—	167.383	150.000
е од мон. динамита и барута	—	24.591	10.000
ж од судских и адм. такса	1.436.466	?	2.395.000
з од држ. привреде			
« поште и теле- графа	574.733	843.497	957.000
« управе фондо- ва и штеднион.	195.068	226.000	259.000
« осталих прихо- да држ. привр.	789.227	968.882	849.000
« експлоатације рудника	—	4.272	1.165.000

« државних же-			
лезница . . .		1.206.000	2.240.000 ¹
II « разних прихода	2.580.305		
« наплате из пр.			
година . . .	—	6.974.441	5.000.000
« случајних не-			
предвиђ. прих.	—	381.211	425.000
« аграрних дуж-			
ника	—	555.881	350.000
« повраћених кре-			
дита и уштеда	—	1.066.090	500.000

По пројекту буџета за 1892. г. има се држ. приход умножити са 1.498.600.

IV. Развијање државних прихода од 1880. до 1892. године.

Године 1880 стварно је примљено у државне касе :

Из редовних извора 17.180.112

Од уписа у радње по закону од 1879 690.850

« приреза за одужење дуга по за-
кону од 1881. 1.922.134

СВЕГА . 18.793.096

Године 1882 стварно је примљено из ре-

довних извора 23.258.169

Од приреза за одужење држ. дуга 2.166.216

СВЕГА . 25.424.385

За годину 1884 немамо података, а приходи тешко да су били 30 мил.

Године 1888 стварно је примљено у држ.

касе прихода 33.828.287

Године 1890 стварно је примљено у држ.

касе прихода 44.990.881

Године 1892 предвиђен је држ. приход са 52.114.439

¹ Ово је чист приход по одбитку расхода од 3.760.000 у којој је сума 360.000 на отплату и интерес жел. зајма за нове инвестиције.

У Румунији и у Бугарској, као год и у Грчкој и у Србији опажа се трајно растење државних прихода, само је сразмера различна. Док су држ. приходи у Бугарској за 1880 годину износили само 23 милиона, понели су се 1884 на 33, године 1887 на 47¹/₄, а за 1892 годину предвиђени су са 88³/₄ милиона.

V. *Развијање државних расхода за последњих десет година :*

	1882.	1890.	1892.
а) годишњина и остали расходи државнога дуга . . .	7,409.937	19,284.104	20,466.188
б) на оружји и инвалид. фонд дотације	—	1.200.000	1,200.000
в) засебни расходи за Нар. Скупштину .	88.025	357.986	150.000
за Државни Савет	122.860	128.205	163.155
г) <i>Општи кредити</i>			
Унапређ. по класама, период. повишице, двор. особље, додатак мин. председнику . .	28.920	452.466	504.537
непредвиђени ред. трошкови . . .	59.058		
ванредни расходи.	346.316		
д) пензије чинов. на расположењу, инвалидска потпора.	666.436	1.509.018	1.947.821
ђ) министар. правде и Главна Контрола .	1,758.047	1.675.333	2.013.973
е) министар. спољних послова	533.360	876.625	1,194.063
ж) министар. војно .	8,792.313	9,657.880	11.326.978

з) министарство грађевина	2.177.227	844.965	1.108.567 ¹
и) На санитет. струку	875.000	998.226	1,122.502
ј) министарство просвете	2.457.022	3.377.320	3,748.421
к) на пошту и телеграфе	550.282	684.033	735.116
л) мин. унутрашњих дела (сем пошта и телеграфа)	3,041.820	1,571.401	
м) министарство финансија	1.115.574	1,122.502	?
н) министарство народне привреде	1,544.400	2,454.130	

VI. Биланс за године 1882., 1890. и 1892.

Године 1882 износили су државни расходи	31.068.044
« « « « стварни приходи	25.424.385
дефицит	5.643.659

Године 1890 расходи су износили 46.037.645, стварних прихода било је 44.990.881. дефицит 1.046.764.

Године 1892 предвиђа се држ. прихода нето	50.615.839
Из новог извора предвиђа се држ. прихода нето	1.498.600
Транзиторне позиције (монополи и железнице)	8.120.000
СВЕГА АКТИВА	60.234.439

Предвиђа се државних расхода	51.920.000
Транзиторне позиције (железнице и монополи	8.120.000
Вишак	149.439
СВЕГА ПАСИВА	60.234.439

ЈЛ. ЈЛ.

¹ Године 1882 расходовано је на подизање и одржавање јавних грађевина 1,549.797, а за годину 1892 предвиђа се на то само 600.000.

КОСОВСКА БИТКА

(15 Јуна 1389 године)

Одговор на критику г. Љуб. Јовановића

— * —
(НАСТАВАК)

V.

Неколико напомена о доласку српске и турске војске на Косово.

И у овој партији мој критичар жели да доведе у сумњу моје разлоге и наводе, па, поред осталог, помиње Јакши-бегов напад на Пирот и долазак Тврткове војске на време, само да би могао да обори закашњено искомљавање српске војске, које сам ја у мојој расправи навео, и ако је на једном месту и сам признао, да су се неки од Срба закаснили по г. Јовановићу 1240. стр. 50 његове критике. Али ја сам у моме досадашњем одговору (у одељцима под II и III доказао, зашто је Тврткова војска пре Зећана могла стићи јер је била на окупу, као и да Јакши-бег није нападао на Пирот 1389 него 1388 године. С тога ове његове напомене немају никакве вредности.

Па против, боље би он био учинио, да се је упустио, да основаним противразлозима обори она моја три разлога наведена о концентрацији српске војске у Крушевцу стр. 84 моје расправе, него што се је овако лаконски и оракулски о њима изразио: „све је то могао изнети само као своју шпотесу; па и тада би дужан био видети, да ли се, по чему, што год не противи његову мишљењу” стр. 132. Наравно, да је лако бацили сумњу на нешто, али је тешко ову оправдати, а дужност је критичарева била, да ово и доказима потврди.

Он просто без икаквих разлога одбацује све, што сам написао о искомљавању српске војске и њеноме до-

ласку на Косово, veleћи, да су то «све просте комбинације, нешто из главе писачево, а нешто по народним песмама» стр. 132).

Само се по себи разуме, да тамо, где поузданих извора о нечему нема, писац комбинује позната факта и из њих изводи закључке о непознатом. Јесу ли ови закључци правилни и основани, дужност је озбиљне и правичне критике да оцени. Је ли то мој критичар учинио? Није, он се задовољава простим одбијањем и сумњањем.

Где није било бољих извора употребио сам и казивања народних традиција и умотворина, а нарочито народне песме, а мислим, да сам и у томе умесно поступио. Наш одлични књижевник Ст. Новаковић вели, да народно мишљење и веровање није постало без икаква повода, и да је за сваку изражену слику у традицијама морао бити и какав узрок (Отаџбина IV, 490.¹⁾) Нису дакле народне песме без икакве вредности, као што мисли г. Јовановић, и за то сам се и њима служио у извесним питањима.

Али он није ни у томе следствен, ни правичан. Мој критичар где му је требало, признао је вредност османлишким писцима «За главно, суштину» (стр. 125) и *ако им је основ народна традиција*; али овде не признаје никакву вредност српским народним песмама, само зато, што сам се ја њима послужио и нешто извео. Дакле, по г. Јовановићу и турске традиције су претежније од српских. Је ли то следственост и критичарска правичност нека оцене читаоци.

Што је српска војска пре турске војске била на Косову, као што сам у расправи рекао (стр. 90), није у исто време доказ, да је се већ и *цела* била искупила.

¹⁾ На другом месту Ст. Новаковић о вредности народних песама овако се изразио: «Песма народна најбоље чува основну садржину, а најгоре имена и хронологијске појединости». (Српске народне пјесме о боју на Косову стр. 132).

као што би желео г. Јовановаћ (стр. 135), те тиме да докаже, да није било закашњених српских одељења. Кнез Лазар, по свој прилици, чекао је у Крушевцу док није сазнао, који ће правац узети Мурат из Ихтимана; и кад је видео, да се је југу кренуо, морао је и он своја кретања према њему, дакле Косову, да управи; па како је он имао краћи пут од Мурата да изврши, то је сасвим природно, да је пре њега и на Косово стигао. Али то ни мало не искључује закашњење неких српских одељења; јер кретање српске војске зависило је од кретања турске војске, па је се и Лазар *морао* кренути из Крушевца пре него што је целу војску искупио.

Који зна, какву велику превагу има стратегијска офанзива над дефансивом, и какав велики утицај врши оперативна иницијатива у рату над противником, тај ће разумети и ово превремено кретање Лазареве војске ка Косову, и ако се сви још нису били искупили. А ако се томе још дода велика превага организације тадашње турске војске над српском, и отуда брже искуњавање прве, неће му ни мало тешко бити да верује, да сва српска одељења нису стигла на време на бој на Косово, и да је у томе народна традиција и основана и истинита. Ово закашњење као вероватно признаје и наш уважени писац Ст. Новаковић.¹

Српски поклесар ишао је, по свој прилици, Мурату у Кратово више у циљу, да провиди и оцени турску војску као што Садедин и велики, него да објављује рат; ово му је била службена форма, само да лакше и боље до свога циља дође. То је у оно време веома потребно било, јер нису постојале штампане организације страних војсака, нити је кнез Лазар имао Главни Ђенералштаб.

¹) Он вели: „Журба поласка на војску, свечано спремање, страх од закашњења и застојанка, тај појетички моменат средње вековног живота, нашао је израза у песмама о Мусићу Стевану и Васојевићу Стеви којима је морао даги повод некима истинити догађај. (Српске народне песме о боју на Косову стр. 135 — Курзив сам ја означао).

koji se je bavio проучавањем страних војска; па и поред свију ових знања, опет се данас још изашиле коњица пред војском у проматрање, те да се, по могућству, сазна распоред и састав непријатељске војске.

Несумњиво је дакле, да је какав одличан Србин слат у турску војску, јер то тврде и српске и турске традиције. Прве казују да је то било на Косову и то преобучено, у виду уходе; а друге веле, да је то било у Кратову, и то јавно, у виду српског поклесара. Мени се је учинило ово друго као вероватније, јер је и корисније и целесходније, пошто даје више времена за рад; а г. Јовановићу стоји до воље, да прими српско причање, и ако му не верује. Факт је тај, да је од српске стране било извиђања турске војске, и то се не може да обори.¹⁾

Ћакаљујем, што критичар није боље прочитао Брилићев превод Пешића, где говори о прелазу Мораве турском војском; а да је то учинио, могао би себи да уштеди једну неумесну примедбу, коју је о томе меши нагласно. Тамо стоји „да је Кончар преко мале Мораве срећно прешао“, а мало даље казује, како су се барјаци вили, бубњевци и трубеле трубише, како је Мурат распоређивао редове и ордије, а борци за вјеру пљачу оружани и *потпуно саврени*» (стр. 61). Шта све то казује? То за цело није некакав парадни, весели марш, него је то озбиљна спрема за борбу, што тврди, да се Мурат при прелазу ове реке бојао да га Срби не нападну. Отуда толчке спреме и мере за одушевљење своје војске. А кад се војвода нада боју, и то на опасном месту, за цело неће бити равнодушан, бар тако ја мислим. И тако, види се, да ће она „психолошка опаска“ — како он вели (стр. 140) — у мојој расправи бити са-

¹⁾ Не знам само узрок, за што ми критичар силом натура мишљење П. Срећковића, кад и сам признаје да се о месту доласка посланикова не слажемо (стр. 139), да не жели и с тим да ми природи један грех више, по његовом оцењивању.

свим на своме месту за онога, који са разумевањем чита историјске изворе, а не само безначајне речи.

Г. Јовановић не верује да је кнез Лазар пре битке држао ратни савет, и приписује то предањима народним (стр. 141). Кад турска и српска предања то казују, и кад европски писци, као што су Хамер, Цинкајзен и Докса, па и наш Ст. Новаковић¹ у то верују, нисам имао довољно разлога, да и ја то не усвојим, тим пре, што је тако одсудној битки *морало* да претходи какво саветовање у српском станау, јер је то и природно па и вероватно било. А моме критичару стоји до воље да је у свему противног мишљења, него како сам ја у «Косовској битци» изложио; можда му је то начело и полазна тачка његове критике, или ваљда тако годи његовоме укусу и гледишту историјском.

По мишљењу критичарева отпадају сви извори, који су основани на народним предањима српским и турским ако хоће да је правичан и онда не вреде турски писци: Нешри, Сеадедин, и С'олакзаде, а због њих и Хамер, Цинкајзен и Докса, јер су писали по османлијским историцима: даље све српске народне песме и традиције у опште; па сљедствено томе Петанчић, Цревић и Куропешић, који су по њима писали; а тако исто и Јован Дука, Кантакузин и други. И онда шта би нам остало од извора, који би нам служили за опис Косовске битке? Дао Бог тако не мисле други наши историци као Г. Јовановић. Они не одбацују тако ђутуре сва народна предања, него их упоређују са поузданијим изворима и отуда изводе највероватније закључке. Ето тако сам и ја радно, па мислим да нисам грешно.

¹) У својој критичкој студији «Српске народне песме о боју на Косову», он каже, «да се Лазаревој вечери на Косову може старина за XV век да осведочи» (стр. 135). А ако се признаје вечера мора се признати и договор — ратни савет.

VI

Чим је на Косову заповедао Вук Бранковић ?

Одмах у почетку критичар онако узгред замера ми, што нисам објаснио, шта су то „метне справе, и да ли су оне исто што и топови, јер другог оружја метнога нема у изворима” ? (стр. 142). Из овога се види, да он верује као и Хамер, да су Турци имали топова у Косовској битки, али се чувао да то јасно исаже. После мога довољног објашњења о оружју српске војске, а на по се о ватреном оружју (на стр. 59 и 60) сасвим је излишно било о томе двоумити, па је и ова замерка могла да отпадне, да је се ово моје обавештење у виду имало. А ако г. Јовановић жели баш да зна, какве су то метне справе биле, одговарам, да су могле бити нека врста балиста и катапулта, које су стреле и камење на непријатеља бацале; а шта је баш у ствари било, могао би ваљда само њихов командант Хајдар на то тачно да одговори.

Што се тиче бојног поретка у Срба, г. Јовановић са грозничавом ревностју брани Нешријево мишљење, да је *Вук Бранковић заповедао десним крилом, а не резервом, како сам ја казао*; а то је с тога, што је десно српско крило напредовало у боју, па се тај успех има да припише у заслугу Вуку, што је опет доказ, да он није био издајник. Мој критичар добро осећа, да је то камен темељац његовог тврђења, као и да је то Ахилова пета бранioca Вука Бранковића. Али узалуд му сва мука и одбрана; што га брани, кад га не одбрани.

Зашто сам Вука ставио у резерву а не на десно српско крило навео сам пет разлога у мојој расправи (стр. 148). Г. Јовановић покушао је да те разлоге побје, али у томе није успео. Ко жели да се о томе увери, нека прочита моје разлоге и његова доказивања (стр. 143—149), па ће одмах бити на чисто.

Шта је основа г. Јовановићу и свима његовим једномишљеницима да је Вук заповедао десним крилом, а не резервом? Одговара Нешири, турски писац. То је онај, коме г. Јовановић некад није веровао, јер пише по турском народном предању.

А шта је основа моме противном миљењу, да је Вук био у резерви, а не на десном српском крилу? Сем изложених пет разлога још и *народно српско предање*.

И ја сад питам све озбиљне мислиоце и историчаре: кад у оваквом питању стоје српско и турско предање у противности, које од њих два заслужује већу веру? Извесно оно, које је могло бити ближе познавању истине, а то је *српско предање*. Јер је ван сваке сумње да Турци нису могли боље од Срба знати ко је заповедао којим крилом а ко резервом у српској војсци. Па кад је тако зашто да више верујемо Неширију, а не српском народу? На то питање нека одговори мој критичар.

Јест, али он не зна, да српско предање ставља Вука у резерву, па тражи доказе «да се то слаже с народним песмама» (стр. 147), као што сам ја у расправи рекао (стр. 148). Нека г. Јовановић прочита боље народне песме у «Косовској споменици» стр. 156 и 192, где се јасно види, да Вук има *засебан задатак*, да из Шаре или Голије планине удари Турцима с леђа, док се кнез Лазар с њима туче. Овај засебан задатак аналогичан је са командовањем резерве, јер она последња улази у бој, као што је и Бранковић по народној песми имао да учини; и према томе, моје миљење је основано на српском народном предању, а које је у овом питању куд и камо претежније од турских традиција, којима се г. Јовановић приклања.

Он ми пребацује, што се и у овоме писам држао османлијских извора, кад сам им у другоме веровао.

Не мислим да треба бити једностран и слепа пристражица појединих историјских извора, па их се свуда држати, ма да то и не заслужују. Моје је мишљење, да од

разних извора ваља у појединим питањима онај употребити, који изгледа највероватнији и најоснованији, према догађајима, које расправљамо; а то и јесте најважнија задаћа писца, кад разне изворе имају да употребе.

Али српска народна традиција казује још један факт о Вуку Бранковићу на Косову, а тај је, *да је одвео 12.000 самих оклопника*. Да је Вук био у оном љутом окршају на десном крилу, за цело не би имао кога са собом одвести, јер је све тамо рањено и искрвављено било.

Критичар мисли, да је велику досетку учинио, што је казао, да ако је ико због мога израза «скоро нико» жив са десног крила измакао, то је био његов заповедник «Вук» стр. 146. Тиме је он двојаку погрешку учинио. Пре свега тврдио је тиме и нехотично, да је Вук био *кукавица*, кад је могао сâм самцит да побегне из битке, а све своје да остави на крвавом огранју. А грешни и против тадашњег духа и начина борења: јер су у средњем веку војводе биле међу првима, па гинули са својим војницима. Доказ су нам: кнез Лазар на Косову, Бајазит код Ангоре, Краљ Владислав код Варне и Краљ Лауш код Мохача. Ето, како се могу објаснити та два факта, бити на десном крилу заповедник и умаћи без војске: *тако раде само плашљивци*; а јунаци или побеђују, или заједно са својим војницима гину. То је одговор на тамо положено питање г. Јовановића стр. 146.

Исто тако није срећан био ни у тој досетки, што вели, «да је Вук при одступању као најстарији и најзнажнији у свој војсци, могао узети заповедништво над ма којим делом војске» (стр. 149). Тако говорити и за садашње време, када је управа и организација модерних војска дошла, тако рећи, до савршенства, тешко да би се могло увек да оствари после великог пораза (види битку код Кенигсрца 1866 и одступање на Беч и Олмич: а рећи то о феудним војскама, када је људство сваке области признавало само свога обласног господара, и када тешко да је било какве међусобне органске везе, а још мање

дисциплине, па још у тренутку кад нестаје врховног заповедника и кад је војска преполовљена: то је прави апсурд и пречено тек само да се нестручни и необавештени заведу и обману о правој истини.

Из свега овог види се, како су слаби и неосновани били сви против-разлози мога критичара, па зато остаје у потпуној вредности моја поставка: *да је Вук Бранковић у Косовској битки заповедао резервом.*

Да прегледамо још примедбе на битку и издају Вукову, па да завршимо овај, и преко воље дуг одговор.

(Свршиће се).

Јов. Мишковић.

К Њ И Ж Е В Н О С Т

Шведи о нашим најновијим приповедачима.

Пре кратког времена изашла је у Штоколму збирница српских приповедака у преводу г. Алфреда Јенсена (Fran Serbien och Montenegro Valda bynoveller öfversatta af Alfred Jensen. 8^o p. 204. pris 2. kronor), у којој су ових седам прича: од Лазе Лазаревића „Школска икона“ и „Све ће то народ позлатити:“ од Симе Матавуља „Крвна освета“ и „Како се латинче оженило:“ од Јанка Веселиновића „Кумова клетва“ и „Мали Стојан:“ и од Ст. Љубише „Крађа и пре-крађа звона.“

Г. Јенсен био је тако љубазан, те нам је саопштио неколико одзива шведске штампе о њима, и ми их овде доносимо, надајући се да ће интересовати читаоце „Отаџбине.“

„N. *Ecklesiastik-Tidning.*“

У овој збирци сеоских новела из Србије и Црне Горе, коју је превео Алфред Јенсен, нама већ добро познат својим метричним преводима из словенских језика, изнесен је низ живих и шарених описа народа из новијег доба. Све је описано врло реалистички и пријатним али биће више песимистичким него оптимистичким тоном: патријархални и најивни односи између пона и парохијана и поштовање свештеника према владикама, међусобице суседних племена: крвна освета и сурови иступи: најватренији патриотизам и узајамна помоћ у невољи: значај

кумства и осећај заједнице сеоских општина; јуначке игре младића; сила љубави и њен утицај на оплеменавање младића; празнички и недељни живот сељачки. Чести дијалози су истина врло дуги, али врло zgodно пристају стилу и везом целине. Пажиња читаочева је непрестано напрегнута. Врло је пежна прича о „Малом Стојацу“ кога је зли очух из рођене куће петерао и који поћу долази непознатога учитељу и прича му своју несрећу. Ове врло углађене приче врло су zgodне за читање у породичним круговима, у толико више, што је превод, као што се могло очекивати, врло брижљиво израђен.

Професор *Карл Варбург* у готабуришким „*Handel Ljöfarts-Tidning*“:

Ово је у сваком погледу интересна књига. Преводаца, чије познанство са тим странама познато нам је његовим дивним путним описима по Србији, Бугарској, Црној Гори и Босни, изабрао је четири српска писца, и то . . . (имена).

Преводаца је готово све такве приче изабрао које описују народни живот у Србији и у Црној Гори. Изгледа да ни један од ова четири писца није песник првог реда, а што се уметничке технике тиче, то треба још да иду у школу код западних мајстора. Али они причају тако просто, тако карактеристично и верно, да се читаоцу чини као да својим рођеним очима гледа и све је зачињено топлином и искреношћу и помешано са хумором.

О народу који се описује дају ових седам прича веома симпатичну слику. У њима је изнесен карактер народа кога свако, ко га је упознао, завољети мора. Тако је он добродушан, није осећања и кроз и кроз моралан и поштен.

Једна од најбољих прича је „Школска школа.“ где се прича . . . (долази садржај): она се одликује богатством карактерних црта и описима пуним топлих осећања.

У Матавуљевим двома причама је земљиште Црна Гора, и у обема је израз убојног духа, нешто налик на оно што налазимо у нашим алптордским песмама, али са додатком јуначке живости. Обе скице су извршене и врло карактеристичне.

Мрачијим током иде описивање код Јанка Веселиновића, који у „Кумовој клетви“ великом снагом описује једног сеоског тиранина и несретне батине које су га увиштиле.

Дивна је на послетку и скица Ст. Љубише, која је — изгледа — на народној причи основана.

Читаца се у овом малом раду упознаје на врло пријатан начин са карактером и обичајима једног удаљеног народа, кога је заиста вредно познати. Познанство преводачево са српским језиком јамчи да

је превод веран, а лако и пријатно причање и није друкчије неко што се од његовог изврсног стилистичког талента и очекивати може.

„*Dages Nyheter*“ (Штоколм):

Господин Алфред Јенсен, чиј је изврсни превод Пушкина тако велику пажњу привукао, продужио је овим својим радом да пробуди и подигне интересовање за словенске народе и њихове литературе. Дуже време задржавао се г. у земљама Балканског полуострва. Његова путничка писма показују и добро познавање тамошњих обичаја и прилика и његову симпатију за ове народе, којима је одређено да тек допније опет заузму место у историји. Од како је осећање политичке самосталности код њих оживело, почела је клицати код њих и национална литература, и из ове новije литературе дао нам је преводилац неколико врло симпатичних огледа. Приче веју примитивношћу и свагом и опомињу тоном нешто на Русе.

„*Korespondenten*:“

Овако просте и глатке приче као што су ове ретко налазе у нашој земљи много читалаца (?!)*), али ипак су достојне врло великог признања. Ми нарочито помнимо „Школску икону“ где се прича... „Света освета“ представља убиство из патриотизма, али писац онет не хвали дело коме је узрок национална мржња. „Како се латинче оженило“ комична је слика из живота и као контраст је „Кумовој клетви“ — типичној слици источњачког сеоског тиранина (!).

Имена српских писаца врло је тешко шведским језиком исказати(!).

„*Fyris*“ (Упсала):

Г. Алфред Јенсен познат је специјалиста словенске књижевности, и преводилац особена талента. Треба да поменемо само његов превод Пушкина, што га је наградила Академија и „Горски вијенац“. Сад се је дуже времена бавио у Србији и Црној Гори изучавањем књижевности и посматрањем тамошњег народног живота.

С тога је ретко који избор и превод дошао од компетентнијега но што је у овој књизи. И тај рад је донета драга добит за нашу литературу.

У њиховом простом, срдачном народном облику ове сеоске приче су од универзалне вредности, а особену вредност добивају тиме, што нам показују карактер и обичаје једнога нама тако мало познатог народа. С тога су оне не само с вештачког него и културно-историјског погледа од вредности.

„*Finsk Tideskrift*.“ (Финландске):

У вештини излагања ниједна од ових приповедака не стоји изнад наших најбољих, али је наравно по све други свет у који нас оне

*) Ови знаци чуђења су од г. Јенсена.

уводе, и за многе по све нов необично привлачан свет са своје чудновате смесе западнога живота с источњачким фатализмом; у њима се с поузданим цртама сликају догађаји последњег времена с историјском позадином.

„*Värt Land*“ (Наша Земља).

Збирка новела из Србије и Црне Горе заслужује да се чита. Мотиви су у њима махом из живота народа, чија је физиономија нама посве страна, али која је богата оригиналним цртама, те се нећемо кајати да је проучимо. Бисер међу овим причама је „Школска пјона“, једна крива сеоска прича српска, где се и т. д.

Интересантне и карактеристичне су и остале новеле, од којих су неке трагичне садржине, а неке комичне као н. пр. последња (Љубишина).

„*Stockholms Dagblad*“ :

Најбоља је међу овим причама „Школска пјона“. Слика старог простог и родољубивог пона изведена је дирљиво и симпатично. Пуна ефекта је и прича истог писца „Све ће то народ позлатити“, у којој се износе последице рата.

С. Матавуба „Света освета“ исто је тако карактеристична својом тужном збиљом, као „Латинче“ што је својим лаким тоном.

Обе суморне приче Веселиновићеве значајне су и интересантне. Мање привлачна, али комична је прича Љубишина.

Име преводничево довољно је јемство за превод, и књига његова заслужује да се чита.

„*Göteborgs Aftonblad*“.

„Полудивљи народи балканског полуотока, у којих култура још не могаše да изгони природно детињство, заслужују да се упознамо с њима. То је учинио г. А. Јенсен: годинама задржавао се он међу Србима, Црногорцима и Бугарима, што је њихово вино, јео њихов празник, и изучавао је њихова права, њихове обичаје, њихов језик и њихову литературу.¹ Ако нам он сад износи неколике пробе српске новелистике вероватно је изабрао такве писце, које он сматра као карактеристичне за суштину тога народа и његове погледе на живот. И одиета су они у стању да привуку нашу пажњу својом простом неомедношћу без манира и без афектације.

Изврсно је карактерисан сеоски живот у Србији у причи „Школска пјона“.

Завршна појава у „Све ће народ позлатити“ од трагична је утисак.

Најбоља прича у целој збирци је „Кумова клетва“ где се истиче сујевера у Срба у енској простоти и снажним цртежима радних особа.

Преводилац је указао нашој литератури услугу, што нам је изнео производе једне књижевности, која не заудара на морфин, апсинт,

¹ Зар се код „полудивљих“ народа и ово може изучавати? У.

нарфен и demi-monde. Ови цртежи простих, природних људи утичу на читаоца као свеж брдски и шумски поветарац, на загушљиву суперрафинаду културног живота.

Превод је учињен директ с оригинала, што делу даје тиме већу вредност. Преводи из друге и треће руке губе обично своју оригиналну свежину. У осталом је г. Ј. познат као изврстан преводилац, да у причама одржи хармонију између облика, тона и цртежа.

Из једних других новина :

Ове сеоске приче из Србије и Црне Горе не занимају нас само догађајима који су у њима описани већ још више сазнањем прилика, живота и обичаја тога народа, које се читањем добива.

Ми смо имали прилике на другом једном месту објавити, да је г. Јенсен превео и „Горски Вијенац“, да је уза њ написао оширан увод и коментар и да је тај превод наградила шведска академија. Сад можемо јавити, да ће превод изићи на свет почетком нове године, и г. Јенсен нам је опет обећао саопштити одзиве шведске штампе и о њему, те ћемо видети како ће их ово дело заинтересовати.

— e

Мајске ноћи од Андре Гавриловића. Београд 1891.
Цена 1 дин.

Беше ми, кад сам се задубио у читање песама г. Г—овића, као оно путнику, кад се иза дневне прекеке нађе у мајској ноћи у каквом мирисавом врту. Свака ми песма у овој китици замириса као вечерњим хладом освежени цветак, и кад сам се пред зору праштао с овим цвећем ја се осетих ведар и чин. Ведрина је потицала јачачио отуд, што ме је песник на своји крили уздигао у високу сферу идеала, а чиност је била последица ојачале у мени вере, да љубав међу људма још није постала празна реч, и да још међу нама има моћних весника њених.

Један од тих весника, један свећеник на олтару те божанске моћи у нама је г. Г. Љубав је у песмама његовим светилица што га води за руку кроза мрачне просторе човечија жића; љубав чиста и узвишена, према свему што живи: према травци што се у лахору делуја и према творцу што њоме кити наш свет. Прво и последње слово у песмама г. Г. то је љубав, чиста љубав, која напаја читаоца божанским миљем.

„Без љубави нека више

Међ' људима срца није!“

Таквом везом на крају везује песник своју киту цвећа, коју нам пружа, да мирисом његовим напојимо нашу душу. Песник је љубављу

обгрлио све што му дух обухвата и у светлости те љубави његове видимо где му се из песничке душе извијају слике чаробнога сјаја.

Мисао г. Г. провире из дубине срца, а она се појављује читаоцу у шареноме руху свеколиких спектралних боја, што се из сунчаног производа разливају у песничкој души. Цигла једна песма расветлиће читаоцу и једно и друго што овде рекох. Та се песма зове „Роса.“

„Јеси л' вид'о бисер - росу
Зором раном,
На растанку ноћи тамне
С белим даном?
То су знаци љута јада,
Суза жива,
Коју земља у тајности
Ту пролива;
Јадајући патње своје
— Бол и тугу —
Осамљеном небу илавом
Даљном другу.
А кад гране сунце сјајно,
Неста росе,
Његови је светли зраци
Небу носе.
Јер су сузе таквог бола
Света тајна,
Па их не сме знати живот
Дана сјајна!

Оваком лириком може се поносити наше песничтво! У г. Г. је свака кап крви лирска. Он се у песничком узбуђењу свом слије с природом уједно, прислушкује њену дивну хармонију, па кад му се у срцу затресу струне, он нам црта обојеним гласом божанску хармонију што је осећа. Тај тесни контакт с природом лепо се огледа у овој песмици :

„Расплака се земља
У зеленој гори
Проли бистре сузе
Поточић се створи.

Појиле су сузе
Оно жедно место
И једнога дана
Поточић је прест'о.

А корито оста,
Па стоји и сада
Сведок тешког бола
Некадашњег јада.

Па на лицу боре
Шта друго да значе?
Тужни данн жића
Нека их тумаче!“

Што песмама г. Г—евим даје особити чар то је нека тајанствена сила, која веје из њих. Изгледа ми као да тужни осећаји најаче утичу на песника, да они најсилније потресају песничке струне у срцу његовом. Већ у првој песми својој он наговешћује, да му песме провиру из бола, па и ако бол није једини извор лирске песми, ми га разумемо: песник иде за својим идеалима, па ако су ти идеали суштина његовим остварени у његовој кући, они још нису остварени у његовој постојбини. Зар би друкће он у лепој балади својој „Цвет“ у којој прича, како се жена још девојком заверила, да ће се зажитити цветом онога дана, којег та буде најсрећнија: па се и одиста зажитила онда, када је јединца свога отпратила у бој. Зар би песник питао:

Где сад живи така мајка?
Је ли на српску земљу стала?
Која би се срцем, душом,
Па ту жену угледала?!

Па сто места избија тако патриотизам његов у песмама и с тога нам те песме и јесу тако драге. У песми својој „Покајнице“ он цвкли за погинулим синовима српским и четири цифре насловне — 1883 казују нам, који су то синови, а песник им узвикује:

Нема смрти оном, кога
Идеали себи зване;
Кад он паде, примише га
У загрљај душе наше.

Песнички таленат г. Г—а стоји у служби морала, тога освештаног друштвеног закона: а стоји с тога, што му, као што сам нагласио, природни закони живота људског нису више тајна. Односи његови према љубавци, према обитељи својој, према народу своје потичу из етичког градива, што је наследио и срећено и у његовој души. Што се у његовим песмама узноси као добро, сваки ће читалац усвојити као добро, што он кулн, свакиће од нас пристаћи у покуду...

Колико су песме г. Г. кренке по замислу, толико су лепе по форми. О њима се не може рећи да су писане под утиском других песника,

јер г. Г. црпе своје песме из свога властитог срца, али се из свакога реда види, да је песник имао дугих студија облика и да су му најбољи песници наши добро познати. Песме његове теку лако, као тиха река: он се не усилјава да пева: он вели:

„Преда мном је река жића
Брзо гони брже вале,
А жеље су нехотице
У ту реку запливале.“

И тако „нехотице“ извијају се песме из његове душе. Он пева:

„Светују ме да не пијем
Опићу се сви се боје —
А ја давно не знам за се
Гледајући очи твоје“ — или
„Срећа ми је небо плаветило
А ти си ми она звезда мала
— Ај, та зар би небо светло било
Да га звезда није обасјала?“

и такве су махом песме у 2 одељку његове књиге, где пева своју љубав. Нама је као да слушамо меке гласе Хафисове из тих песама III одељак садржи неколико балада, међу којима се особито лепом формом истичу поменути „Цвет“ „На самрти“ и „Вереница.“ У IV одељку је лепа романца „Прехвала“, један снев каквих је мало у нашем песничству, јер нас песнички замисао и снажна дикција у њојзи живо подсећа на лирску романтику Мавара.

У овом времену нашем, када друштво већ почиње да тоне у материјализму нама чисто лакше око срца, кад видимо пред собом човека, који уз а верни поглед на свет, лети за својим идеалима: у коме је вера у свемоћ љубави тако дубоко усађена, да нам, казујући у лепоме ритму своје мисли и осећаје, понуђава ону празнину што нам у срцу јави, празнину што је створише трајни реални погледи на живот: који љубави уступа првенство у друштву, и сву нашу унутарњу срећу оснива на појзи. Његова Тада кад се креће да љубавном стрелом својом рани Прехвалу, узвикује у божанској самосвести:

„Од пастира у пољани
Куда свишло стадо гони
На до места где но стоје
Владачки двори они,
Сви су моји поданици
Поврх свију моћна стојим:

Благо њима, док им срећу
 Ја заснивам санком својим!
 Благо њима!.... хтедне ли' који
 Одупрет' се мојој сили
 За њега су светли дани
 Сјајност своју изгубили.

Тако наш песник! И овакви би се гласи разлегали у сваком друштву где се, као у нас, не разлеже тугава политичке борбе, кроз све слојеве друштва. Она ће лећи, та борба, јер не провире из љубави, а донде нека је вредном песнику нашем ово мало наше хвале, а песмама његовим топла препорука.

Ј.

У М Е Т Н О С Т

М О Ц А Р Т

1756—1791

При крају минуле године славно је сав музикални свет у обема хемисферама наше земље дан смрти највећег мајстора музике, кога је до сад забележила историја људска.

Тај се мајстор зове Волфганг Амадеј Моцарт. Он заузима у царству тонова оно место, што га у живопису заузима Рафаил, а у драмском песништву Шекспир. То су људи који се као комете у васнони појављују ретко, али остављају дуг и светао прам за собом, чије искрице загревају срца и расветљују умове даљних покољења. У њиховој души буја божански плам што им светли, када духом крстаре по бескрајним стазама васноне, што им сиљним жаром својим уздиже творилачку душу до оних високих сфера са којих се могу да осете и угледају божанске лепоте, али који у исто време и сажиме трошну људску велике и светле душе њихове. Рафаил као дете задивљује свет хармонијом својих боја, а као дете Моцарт задивљује три века касније хармонијом својих гласова, али обојица рано сажиму у божанском пламу своме, да се из пепела свога као феникс из пепела уздигну у небеске висине, где нема смрти. Моцарт је дете сиромашних родитеља. Отац му беше вице-капелник архиепископовог црквеног оркестра у Салцбургу. Ту се он родио 27 јан. год. 1756: ту је под утиском гласбе оца свога провео прво детињство, ако се у опште код њега

може говорити о детињству, јер од 6 године видимо га већ где с оцем крстари по Европи као мајстор на клавиру и виолини, и враћа се још не пуних 12 год. у Беч, да се ту настани. Ту је живео и стварао, али творевине његове, које су од тада толике њих обогатиле и које данас, обрађене за продају, представљају у свету вероватно капитал од многих милиона, не могаху творцу њиховом за живота да дају у замену ни бreme дрва, да се зими загреје, ни довољно хлеба да се сит нахрани, и ако тај први музичар свога доба станује у срцу музичког света — у Бечу, а зове се дворски компониста. Туга обузима човека, кад чита његовога вреднога биографа Јана (Jahn) и не може довољно да се начуди немару и себичности његових савременика. Онај, који је у сиротној неподнојеној собици својој спредао дивотне хармоније, којима се данас диве сав музички свет: који тим хармонијама својим отвара данас свачија срца и распринује у њима божанске осећаје, онај је у крајном сиромаштву, где је закуцао, налазно затворена и врата и срца својих савременика. Један мали круг музичких пријатеља истина се беше прикупио око њега, јер се у њему схватала величина тога цара гласбе, али која вајда од њих кад је пад њима још лебдела средовечна предрасуда, да „музичари не нападају поштењоме реду грађанства“, и кад они зарад тога бежаху као и велики мајстор њихов, убоги. Све што му могађаху понудити, то беше, да се искуне код постеле његове, и да му на самрти отневају недовршени „Реквијем“ његов — да му уследи смрт и за горког мученичког живота. Његова жена, која је верно делила тешку судбу с њиме, преудала се иза смрти његове за једнога пмућног данског чиновника, вероватно само с тога, да би се опростила сиромаштва, али му је ипак до своје смрти сачувала топлу успомену и многи држе, да је записник, што га је дала урезати на гробу другог мужа њезина, намењен првоме. Тај се гроб данског саветника у мировини и данас види у Салибургу, али нико живи не зна где су кости великог мајстора, што га свет толико слављаше ових дана. Јуџи су свуда једнаци: они зазиру од ђенија. — изгледа да га се страше што их толико надвисује и радо би га иза смрти дали забораву — тако је било са Шекспиром, тако са Моцартом и ако је Рафаел избегао исту судбу, има да заховали конкретнијој природи своје уметности и високом заштитнику своме папи Јулију II.¹

Али су и Шекспирови и Рафаелови земљаци сачували гробове својих велеума и то им служи на част: само је царски град Беч данас под тешком оптужбом, да није умео да сачува земне остатке свога Моцарта. Истина је 5. децембра, када је Моцарт сахрањиван, било крајње непогодно време: сиво јесење небо беше се разастрло над градом, а сушежица шибала је пратпоне у лице. До цркве га

и допратити неколицина пријатеља, а од туда се сви разбегоше, и само четири носноца предадоше мртвог Моцарта младоме гробару св. Маркса. Носиоци слабо разбирају кога носе, а гробар? То су веле људи хладни неосетљиви, за које је свако мртво тело једнаке вредности — овакви исти, као што нам их умеде да наслика Шекспир у своме „Хамлету“.

Па ипак је овај гробар био човек другога кова. Дететом још — сећаше се он, да га је отац водио једном у цркву, и да је ту чуо Моцартову „Мису“. Излазећи из цркве отац ће му рећи: „видиш, ову је мису писало дете од 12 година: буди прилежан у школи, па и ти можеш што ваљано научити“. Младић није заборавио што је дететом чуо и кад је удесом као баштован дошао за надзорника гробља, и 5. дец. 1791. онога истога суморнога дана пред вече, примио носмртни лист на коме стајаше име: Волфганг Амадеј Моцарт, он се сам упути да прими остатке онога, кога је толико поштовао, да је њему за љубав дао сина свога обучавати у музици. Моцартово тело беше, као сиромашно, одређено за општи гроб. То су четвртасте раке, где се сместе у четири реда сандуци један преко другога, па се све затрпа земљом. Три реда већ беху наслагана, и гробар могаше тело Моцартово положити озго, запамтити његов гроб и китити га својим цвећем.

Године су иза тога пролазиле једна за другом. Кад су минуле њих десет, гробови се морађаху преконавати, да се у њих сместе нови мртваци. Гробар с нијететом купио кости Моцартове и положи их у дну нове раке. На то су онет године текле једна за другом: гробар је остарио примајући и затрпавајући своје поданике.

У то време полазио је гробље сваког боговетног дана један човек осредњег доба и остајао неко време над једним гробом, а за тим се онет враћао. Гробару паде у очи та ревност, и колико и беше немаран према свету што улази и излази, не могаше се уздржати, а да га не запита: за кога толико жалиш? „За моју матер“ — беше кратак одговор посетиоцев, и од гад га је гробар, сам добар син, свакад саучесно пратио очима. Једнога дана, видећи како његов познаник по највећој невољи полази из гробља, позове га усрдно да се склони у његову кућицу, док прође олујина. Ту се обојина ближе упознаду, и посетилица, зналац музике, нађе ту на велико удивљење своје људе, срцем и душом одане музици. Међу њима се од сад поче утврђивати пријатељство, и странац би се често задржао у гробаревој кући, кад би се враћао с материца гроба. Годинама грајало је то пријатељство, док једнога дана седи гробар, у разговору извади из долана где му беху смештене књиге, један заветкај, и предаде му га овим речма: „Овде је љубања Моцартова, узмите је собом и сачувајте је: можда ће једном когод затражити.“

Тај странац био је рођени брат чувеног анатома, професора Хиртла, који и данас живи у близини Беча. До скора нико живи не знађаше за ту главу, јер је Хиртл верно држао опоруку свога умрлог брата: да чува у тајности ову реликвију, да не би обзваном свега што се збило, свађао одговорност на гробарева сина, који је по смрти оца свога, заузео очево место, јер је гробарима под заклетвом забрањено узимати из гробова мртвачке остатке.

Данас је та глава у приватном музеју професора Хиртла*) под стакленим звоном. Велики анатом и први френолог написао је на челу својом руком: „Љубања Моцартова“, — а што Хиртл написао *на љубањи* у то се не може посумњати.

Ако бочније дакле не знају где је укопано тело њихова суграђанина Моцарта, они сад знају, где му је сачувана глава, и могу колосални споменик, што га сиремају, сместити сад где им буде драго. Стари гробар је крађом сачувао што је могло бити сачувано и без тога. Не би ли се и за Сизину главу нашао такав гробар!

Моцарт је био најдаровитији композиста, који је игда живео. Силну карактеристику његове музике, свежину и љупкост његове мелодије, дубоку контрапунктичну мајсторију његову још до сад нико није достигао. Осим многих концерата, квинтета, квартета и песама, што се данас разлежу по целоме свету, написао је по хронолошком реду ових седам опера: „Идоменео“ „Отмица из Сераја“ „Фигаро.“ „Дон Жуан“, „Cosi fan tutte“ (тако раде све) „Чаробна флаута“ и „Титус.“

И у нашем је свету данас Моцарт одомаћен, а познанство његово имамо да захвалимо браћи нашој Чесма, који су и за живота Моцартова били највећи поштоваоци његови, и који су о стогодишњици смрти његове приредили у нашој престоници свечани концерт из његове глзбе. Слава усномени великога мајстора музике Моцарта!

Ј.

—X—

КЊИЖЕВНЕ БЕЛЕШКЕ

—♦—

Етнографска карта српских земаља. Израђена на основу историје, језика, обичаја и појезије. Израда и издање српске великошколске омладине. Београд 1891. На 4-ци. С картом.

У овој књизи има два одсека. Први носи наслов: „Досељење Срба и Вугара на Балканско полуострво са кратким прегледом њихове

* Овај музеј уредио је седи анатом у једном средовековном замку на брдашцу више села Перхтолдсдорфа где станује.

историје до данас“ (1—32 стр.). Други пак: „Српски језик, обичаји и народна појезија и нека упоређења са бугарским“ (35—57 стр.). Ту се у три пододелка говори о језику, о обичајима и о народној појезији. Књига је завршена једним закључком. Карта што је књизи приложена слична је осталим етнографским картама које су по српским мислима израђиване. Разлике нису од значаја, а и у књизи штеде нису означене ни образложене.

Приказујући ову књигу ми најпре имамо да искажемо своју највећу радост што се наша омладина тако својски и овим националним питањима бави. Радост је пак наша поглавито у томе, што мислимо да ће млади људи који су овде с похвалним успехом почели радити на тим питањима, и у напредак сачувати своју љубав према предмету народнога опстанка, те ће и од сад о спорним питањима ове струке размисљати и учити се, на тим путем народу послужити плодовима још зрелијим и у свачем потпунијим.

Иначе имамо само у опште да напоменемо две главне ствари.

Прва је, да у питању о простирању српског народа није довољно убедити само Србе (јер су они унапред готови да приме што шире границе и неће бити тешко убедити их), него ваља убедити и остале, а то су како пријатељски или неутрално расположени народи (као што су, рецимо, Грци, Руси, остали словенски народи, Французи) тако и непријатељи сами. Сирам ових последњих наш разлог мора бити јачи од њиховога. Тога ради текст уз једну етнографску карту имао би поглавито да се бави спорним местима не само у опште него и посебнице доказивањем зашто, на прилику, не би требало веровати Бугарима кад тврде да су Торлаци (око Трна и Брезинка) или Дибрани и Мијали онако исто добри Бугари као и Свиштовљани и Трновци. Тим би начином текст уз етнографску карту имао проћи сваки спорни предео свога напрта појединце.

Говорећи о сличном једном питању у нашем је часопису један писац казао: „Ако ћете по етнографији, још се могу одвојити Грци, Арбанаси и Словени једни од других — али ко ће одвојити Србе од Бугара? Најчистија етнографија не би се знала окренути у чудном прелазу и мешавини суседних српских и бугарских или мезовитих словенских дијалеката“ (Отаџбина XXVI, 622).

То у крајњој линији значи да ће они који су у спору, на пример Македонци, поћи за оним који је бољи. Буде ли боље бугарско срединште у Софији, они одоше за њим: буде ли српско у Београду, још ће више разлога, више традиција и више симпатија упућивати овамо оне који су навикли да гледају на Призрен и на Шар-планину као на свој природни оловош.

Друкчије рекавши: Срби треба да су бољи од Бугара и у науци и у уметности, и у индустрији и у трговини, и у запату и у ратарству, и у школи и у судници, и у селу и у граду, и у витештву и у поштењу, и на збору и на твору, и на перу и на мачу! Буду ли Срби то, неће им требати никакве етнографске карте! Софија ће се и сама поклонити Београду и Скопљу и настаће, под српским предвођењем, природна борба против непријатеља балканскога југословенства, као што је и била нарочито до пре 1848 и 1856 године, према оновременим приликама.

И ми шта можемо лепше, шта ли више од срца да кажемо при Етнографској Карти Великошколске Омладине него да омладини укажемо претом на то што рекосмо? На омладини ће на послетку остати велики аманет да ради на коначном решењу, да свима а особито горе назначеним средствима поправи што је у тим питањима погрешено 1830—32 и 1856—70, не по недостатку патриотизма већ по недостатку предвиђања и познавања засебно-српских интереса. С тога нам је и било мило видети да се Омладина својски брине за тенка питања стварног народног опстанка. Нек су на том путу уз њу најбоље жеље наше!

—II.

*

Голуб. *Календар. 1892. По дозволи Високославног царско-отоманског Министарства просвете у Цариграду од 19 Августа. Штампано у штампарији синова А. Зелића у Цариграду. На 16-ни 84 стр.*

За наше сугароднике у турском царству велика је тегоба за њихове књижевне потребе у томе што је различно поступање према штампи у турском царству и у свима осталим земљама у којима се српске књиге штампају. Турски штампарски закон и турска ценсура на свакој свесци и на сваком пролазу често сметају проћи и оној књизи, у којој нема ништа ни против Турака ни против њихова царства. Међу тим има цензора и чиновника који врше власт у Турској и који мисле да је чак и то против царства турског, кад неки Србин у Македонији, често чита на насловном листу какве књиге да је штампана у Београду као да иначе нико не зна да има Београд и да је он столица српској краљевини. Те безбројне и изливне цензуре узрок су, те се по средштима нашега народа у Турској још ишеу основале свуда књижарнице, и тек се у последње време нешто покушава на пољу књижарске трговине са српским књигама у Солуну, Битолу, Скопљу и још неким местима. Чујемо да је књижарница у Скопљу живим настојавањем свога старешине г. К. Јовановића успела да од турске цензуре извади одобрење за продају и многих других српских књижица које ишеу штампане у Цариграду. Нека је за то срдачна хвала г. Јовановићу, и нека тим

путем уредног поступања према законима земаљским и даље ради на томе благодарном и заслуга пуном пољу.

Прилике о којима проговорисмо биле су до скоро највећа сметња за једну потребу неопходну, за снабдевање српских школа у Турској потребним књигама. Често је нека ситуација, неки за читаоце у краљевини безазлен пример многој књижици затворно врата Турске, јер је у њем било нешто против Турака. С тога су се родољуби састарали да се то зло излечи штампањем српских књига у самој Турској по прописима царских закона и с одобрењем царских власти. Штампарија А. Велића и синова, једна од најбољих у Цариграду, примила се да набави што за српско штампање треба, и почела је штампање разних школских књига па и календара за Србе у Турској, све са прописним одобрењем власти царских. Овај што му горе наслов и број страна написасмо већ је трећи што се тамо штампа. Садржина су му, као и првом и другом, приче и песме, нарочито ове последње, народне и од чувених писаца, на књижевном језику нашем и на македонском дијалекту. Ми поздрављамо ту књижицу као доброга гласника од наше браће с оне стране границе, и радујемо се што она показује да су и царске турске власти либералније него што се обично мисли, желећи свакојако да оне то посведоче још у већој мери како ради свога властитог доброг гласа, тако и ради просветних потреба поданика турских.

Овом приликом да абележимо да је „Голуб“ за 1892 равно шеснаеста књига српска, штампана у Цариграду од 1889—1891, у току од две и по године и нешто јаче. Најпре је у другој једној штампарији штампан „Буквар за народне школе“ (1889) који је ове 1891 штампан у другом поправљеном издању. По том су штампани редом: „Српски буквар“, „Читанка за први разред“, „Мала црквена историја“, „Катихизис“, „Читанка за II разред“, „Мала српска граматика, од Ђ. Магарашевића“, две књиге „Граматичне Живојина II. Симића“, „Мали земљонис В. Карића“, „Читанка за III разред, од М. Веселиновића“ (нарочито склопљена за потребу онамошњих школа по француским делима одобреним за Турску), и календар „Голуб“ за 1890, за 1891 и за ову 1892.

С наше стране свака срећа и успех овоје послужају напредак.

III—II.

*

Јован Ђак Један биографски запис *М. Ђ. Милићевића*

Тако се зове трећа књига, која је у току прошле године изашла из пера вреднога нашег писца и неуморног трудбеника на просвети српској. Јокићевим белешкама, штампаним у споменнику срп. краљ. Академије, у којима очигледан илуструје ток догађаја у првом устанку, следовала је у кратком размаку времена књига „Кнез Милош у причама“, које

колоритну душевну природу основаoca српске државе, а овој интереситној књизи следовала је за мало и трећа „Јован Ђак“.

У предговору своме, кроза који веје елегантан тон, наглашује нам писац, да му се ваља на заранку дана живота свога пожурити да одужи дуг захвалности човеку, који је био врело свакој родној мисли разума његова, и тај му дуг одужује на дан завршетка четрдесетогодишњег књижевног рада свога.

У књизи својој изводи нам писац један светао карактер, који, премда самоук, потпуном јасноћом схвата своје човешке и патриотске дужности у друштву и који с тога баш, што то јасно схвата, и врши их савесно у своме колу. Тај је човек један од предака пишчевих и ми, познавајући врне особине његове, појимамо захвалност његову према човеку, који му је у млађану душу засадио клице, што су од тада уродиле тако богатим плодом.

У биографији Јована Ђака огледа се укупно живот српског селака чистог кова, каквога само Милићевић уме да наслика. Драгесне су слике, што се ређају пред нас у току ове тако прости приче: ми их више гледамо но што их читамо, и гледајући их пријањају нам на срце. Изреке, набројане при крају књиге, нису једине у којима се огледа мудрост Јованова, књига је пуна таквих изрека а све скупа сачињавају драгоцен прилог философији српскога селака.

На крају књиге исповеда нам писац да је написао биографију *свог оца*, и ми, који смо из његова срца научили да поштујемо таквога, Богу и дужностима својима, преданог старину, не можемо а да дубоку пошту не осетимо и према сину, који је, задахнут дубоком захвалношћу према таквом родитељу, пожелео да му спомен сахрани у своме роду тиме, што ће његове врлине усадити у млађано срце Јованових потомака.

Ова књижица требала би да се вађе у руци свакога младића и сваке девице, јер је она ризница богата ума и топла срца човешкога, што читаоца у исти мах уздиже и згрева. Ми је не можемо довољно препоручити нашем читалачком свету.

J

*

Са јадрана. Приче *Силе Матавуља*. Издање књижаре А. Јоксимића у Београду 1891. 8-а. 228 стр. Цена 1 20 дина

Као што видимо из књижевног одељка ове свеске, приче Матавуљеве прокрчиле су себи пут далеко ван граница наше постојбине. У српској књижевности давно су већ стекле грађанско право, а одомашиле су свугде у народу српскоме и хрватскоме.

Ово је већ пета свеска Матавуљевих прича, која по садржини ни мало не заостаје иза пређашњих. У њојзи се налазе четири приче: „Кралица“, једна свежа слика из шибеничког пучког живота: „Сликареве

успомене“. аутобиографија једног далматинског младића, који стицајем околности постаје чувен уметник: „Ђуро Кокот“, једна, управо, хумореска из бокелског живота, и најзад „Све је у крви“, једна повелета, која се по замисли и по форми може уврстити у најбоље радове овога писца.

Као остале приче Матавуљеве, и ове се одликују прецизном карактеристиком делајућих лица, свежином њиховог колорита, оригиналношћу ситуације и ведрином хумора у дијалози.

Стил је Матавуљев солдан и језгровит — лашидаран: на украсе не полаже много, али у толико више негује у својим списима размерну лепоту. Ништа ту није изливено речено: пре би му се могао местимиче приговорити лаконизам. То су приче солдне грађе, па и ако неусекићене, оне су укусне, баш као и оне зграде у његовој домовини, што су утицале на уобразиљу писачеву и његов карактер.

Ми ћемо првом приликом нарочито позабавити наше читаоце с овим писцем, који нам је до сада доста пружио, а који нам још више обећава. Овде само препоручујемо нашим читаоцима његове последње приче, као веома занимљиву лектуру.

J.

*

„Impressioni artistiche della esposizione di Parigi per S. Ducovich. Firenze 1891.

Сматрамо за дужност да прикажемо нашој читалачкој публици нашег младага уметника Стеву Дуковића, приказујући његово дело, које се по садржини својој може уврстити у она, што кресе богату књижевност талијанску. Дуковић је Србин по пореклу и по вери, али, као што видимо не по језику. Од ране младости у талијанском свету, бавећи се сликарством и вајарством, он је присвојно изрази народа, што му даде одлично уметничко уснигање, али они, који га познају, знају, да ни часак није престао српски мислити и осећати за свој, у уметности, тако сиромачан народ. У додиру са извршним Србима, као што је Вулићевић,¹ и др., Дуковић је окусно сласти српске поезије, и није жалио жртава, да прикаже Талијанима оно, што је најлепше у поезији.

Млади талијански писац називље своје дело скромно „утисцима“, али кад се упознамо са садржином његовом, видећемо, да из његових говори зналац, што располаже огромним материјалом, уметник, у чијој души је тај материјал срећен до најлепшег облика, естетичар, који влада размерима при оцени тих облика, једном речи, да из њих говори образовани зналац.

¹ Писац изврснога дела „Моја мати“ што га је исти Д. дао прештампати ћирилицом.

„*Ново!* Ето те матичне речи, што галванише ту публику више но *лепо*, више но *истинито!* И у ствари *ново* и није ништа друго, до и оно двоје што су један елемент моралног живота човечијег: па као што *лепо* није свакад и *добро*, нити је *истинито* свакад *лепо*, тако и *ново* није свакад ни *лепо* ни *добро*.“

Тако улази писац у оцену архитектуре изложбене, пошто је бацио један душевиг поглед на велику револуцију, која је имала изложбом да прослави своју стогодишњицу, па кад је повукао паралелу између древне камеве архитектуре и модерне железне, и оценио по заслуги колосалну архитектонску ругобу, што се зове Ајфелова кула, он прелази на своје специјално поље, па живопис и вајарство и претреса изложене и неизложене радове Мејсонје-а, Дипре-ја, Фремије-а, Рола, Фламана и осталих уметника.

Писац је, као што се види, имао намеру да паниче о изложби један литераран преглед, па је занесен својом задаћом, израдио једно големо уметничко дело, које је по богатој садржини својој један драгоцен збир рефлексија по свима гранама уметности. Ми немамо сличне књиге у нашој литератури, а могли бисмо завидети талијанској, коју је овом књигом богато обдарио плодан дух једног ерског уметника.

Колико је млади Дукович мајстор у уметничким дисциплинама, толико је вешт језику, којим је написао своју књигу. Таквим стилем могла би се поносити најбоља пера талијанска, и мало их је рођених Талијана, у стилу којих је прецизност и елеганција тако хармонично спојена као у њему.

Ми ћемо се постарати да упознамо читаоце наше, који милују лепе вештине, са појединим одсецима ове књиге, да би оправдали похвалу, коју у овоме кратком реферату тако радо одајемо писцу њезином.

Ј.

*

Лекције из експерименталне физике. За ниже разреде средњих школа и пријатеље природних наука. Уредио *С. П. Бајаловић*.

Писац је у своме делу ударио практичним правцем, да растумачи својим ученицима разне појаве у природи. Он отпочиње своје лекције поном тела, а завршује тапаноиластиком. И распоред материјала и начин израде по све се разликује од обичних учебника те врсте у школи, али по нашем миљеу, та разлика пре ће бити од користи ученику но од штете. Много теорисање у то доба живота не може донети големе практичне резултате. Ученик ниже гимназије или реалке треба да добије јасне појмове о узроцима свију појава у природи: ови ће му у старијим класама послужити као основа за даље изучавање, а буде ли из нижих завода прешао у индустрију, то ће бар понети собом толико физикалног знања, колико му је од потребе за живот. Овака мисао

као да је руководила писца при распореду материјала и начина излагања у својој књизи. Све је у њој изложено кратко и јасно, чистим и разумљивим језиком.

У оваквој подели и обради књига има своју вредност и за ширу образовану публику, јер је може однега заинтересовати за корисну физикалну науку, особито кад додамо, да је тумачење у књизи олакшано многим и врло лежим илустрацијама.

Једно би се само могло приговорити овој иначе доброј књизи, а то је, да су у њој испретурани делови појединих физичких дисциплина. Могло се је, избегавајући „обични теоријски начин“ у излагању, ипак удесити, да групе појединих физичких појава образују једну органску целину. Писац је отпочео са динамиком сталних тела (падом), па одмах на другом листу прелази на статiku капљичаво-течних (комуникациони судови), а чак на 97. стр. наставља са чим је почео (средотежна и средобезбна сила). Таква подела могла се избећи, почев са сталним телима у мировању и кретању, па тако исто са капљичаво-течним и најзад еластично-течним телима. Ово би се могло у новијим издањима, која ће без сумње следовати, згодни дотерати. Акустични и оптички део врло су добро обрађени, а тако исто и магнетизам са електризмом.

J.

*

„Matica Hrvatska“ izdala je do sad veliki broj izvrsnih dela naučne i zabavne sadržine od hrvatskih, словенских и страних писаца. Последње године izdala je девет нових књига. Од научне књижице изашла је XVI свеска, која садржи „*Crte o magnetizmu i elektricitetu*“ од *Otona Kucere*. Књига ова садржи у себи много више, но што обриче скромни јој наслов: у њој је овај део физике доста пространо обрађен. Дивно израђени дрворези, 196 на броју, олакшавају разумевање текста, који је кратак, јасан и разумљив те с тога за поуку веома подесан.

Од забавне књижице изишле су четири књиге (од 135-е—144-е свеске). Прва носи наслов „*Sluke iz Bosne*“, написана је од *Ивана Леаушића* и садржи седам малих прича из босанског живота; друга је „*Obiteljska tajna*“, комедија из друштвеног живота у ријечком приморју, од *Евгенија Кумичића*; трећа садржи приповетку *Јосипа Козарца* „*Medju svetlom tminom*“; четврта доноси такође приповетку „*Iz varmegjinskih dana*“ од *Кеасера Шандор-Балког*. О садржини ових књига донећемо нашим читаоцима опширније извешће.

Од серије превода грчких и римских класика изашао је други део десете књиге, који садржи „*Plutarchove izabrane životopise*“.

Осим ових дела изашла је у издању Matice Hrvatske V. књига „*Svjetske povjesti*“, која садржи „*Povjest srednjega vijeka*“. I део од

Фрање Вале. Овој обширној књизи придате су две географске карте: Европа за време селидбе народа и земље полама од Хепире до почетка крстоносне војне. — За тим „*Slike iz svijetske porjести*“, прва свеска, у којој се износе „*Pjesnički prvaci u prvoj polovini XIX века*“, а на име: Лорд Бајрон, Мичкијевић, Пушкин, Јан Колар, Бакомо Леонарди и Хајнрих Хајне од *Милнзоја Шреала* и Виктор Иго од *Лулија Адамовића*. — Најзад једну елегантно штампану књигу, која садржи два дела *Димитрија Деметера* „*Tenta tragedia u 5 čina*“ из времена римских напада на Илирију, — дело големе драматске вредности и „*Grobničko polje*“ епски сцен о упаду Татара у наше земље.

Не би згорег било, да се стараоци наших књижевних фондова угледају на прегаштво „*Matice Hrvatske*“, која тако обилато обасипље свој народ светлосћу науке и тако га очински дарива уресима ума људског. Њен је рад удешен, по одређеном плану, но коме се штампани, али растурени радови хрватских писаца прикупљају из разних књижевних листова у оделите свеске, а нештампани предају јавности. Овим радовима домаћим придају се радови познатих словенских и страних писаца.

Таквога реда у уређивању ових књижица не би могло бити, да „*Matica Hrvatska*“ не утиче сама на рад писаца, а то је баш што би желели да се отпочне чинити и у нас. Многи добри и корисни радови остају у нас непознати млађем нараштају, само зато, што су растурени по разним часописима, које данас већ није лако све прелистати, а многи и не угледају света с тога, што писци не могаху да их штампају о своје трошкѹ. Класична дела су некад брижљиво обделавана у нас, а тај рад је у новије доба сасвим напуштен и они, којима је он од потребе, морају бити захваљни „*Matici Hrvatskoj*“, што се о њему тако својски брине. Безивно је старање привредило до сад лепу збирку класика у добром преводу и сви су изгеди да ће се ови с времем комплетовати.

Ј.

*

Босанска Вила је под уредништвом г. *Николе Т. Кашиковића* ступила у VII. годину, и сваке године привлачи она све то већу пажњу читалаца, зарад богате и биране садржине своје. Нарочиту пажњу обраћа вредни уредник прикупљању народних умотворина из оних крајева нашег света, а тиме се вредност листа знатно уздиже. Ми се одиста радујемо лепоме одзиву, што га је тај лист нашао у нашој публици, јер га он у пуној мери заслужује. Први број од ове год. донео је песме Змаја и В. Јовановића, слику из приморског живота од Матавуља: расправу о цркви босанској, критику од М. Савића и др. занимљиве радове. Лист где се стеку овакви радници, нема потребе да се препоручује српској читалачкој публици.

Ј.

*

Стражилово. У новом издању Наш вредни Ј. Грчић покренуо је по нова свој лист „Стражилово“, чија су већ два броја изашла. „Стражилово“ је негда својом бираном садржином и извршним уређивањем стекло у српском свету доста поштоваоца, те је с тога излившио говорити што у његову похвалу: нама је намера само да обратимо пажњу наше читалачке публике на тај извршни књижевни лист, чија је вредност тиме увећана, што се у њему доносе добре илустрације. Први је број донео слику и кратку биографију Симе Матавуља, а другу слику песника немачкога, а пореклом Србина Стевана Милековића Милова.

Ј.

*

Правник. Лист за правне и државне науке, издаје и уређује д-р Мил. Р. Веснић. Књига I. (за јануар.) Београд 1892. Цена 2 дин.

Правничка књижевност је овим часописом изнова добила свога заступника, и с обзиром на уредника његовог, можемо без назора рећи достојног заступника. Г. д-ра В-а име стекло је у правној литератури лепога гласа, а и лепа књижевност броји га данас међу својим радницима. Већ из самог почетка види се, да се је уредништва „Правника“ латно човек, који је дорастао за тај посао. У нашој земљи, која обилује законима, и која је била с тога доведена до саме меће оне старинске изреке „*Suumum jus...*“ није ни лако подузеће, критичким оком пропраћати промену свих тих закона. Такав рад је за правнике од неочењиве вредности, а и за лајке од годеме користи.

Колико нам обрине стручна спрема уредникова, да ће одиста остати доследна својој девизи: „правда држи земље и градове“, толико нам јемчи његово устаљанство, да ће својом часопису знати да стече сурадничтво наших најбољих правника. Прва свеска садржи радове стручњака Ст. Максимовића, Мил. Ст. Марковића и Мих. Л. Стојадновића, пенхијатра д-р М. Васића и др., којима се придружио и наш вредни књижевник Ст. Новаковић с веома знатним правно-историским радом својим „Удава или самовласно анишење за дуг у староме српском законодавству“. Овим радовима следује научна казуистика „из суднице“, критике и реферати, правна библиографија из свију већих држава, и најзад као додатак „Ноноћ“, из Тасиних (Милековићевих) бележака, веома занимљива прича форенске вредности „Картара“.

Наши правници, уверени смо, умеће да оцене вредност оваквог органа и да га својски подрже: њима није од потребе препоручивати часописе, којегача потребу они сами најбоље осећају: желимо бисмо само, да се за његов опстанак заинтересују и остали образовани читалачки кругови наши.

Ј.

БИБЛИОГРАФИЈА.

Дјела **Матије Бана**. Књига V., у којој су: *Ванда*, трагедија у 5 чинова, *Јан Хус*, трагедија у 5 чинова. Београд. Издање срп. краљ. Академије 1891.

Збирка српских народних умотворина. Књига II. Садржи: **Пјесме слијепца Рада Рајића** побележно *Манојло Кордунаш*. Н. Сад. Издање А. Пајевића 1891. Цена 80 нов.

Кућарство за школу и народ. написао *Милева Симића*. Издање А. Пајевића 1891. Цена 70 нов.

Три приповетке од Шмида „Мува, — Славуј, — Румене и беле руже“ превео *Јов. Гркић*. Издање А. Пајевића 1891. Цена 30 нов.

Петко циганин. Приповетка Ф. Хофмана превео *Светозар Влашкић*. Издање А. Пајевића. Цена 50 нов.

Наука о чувању здравља и спасавању живота, за употребу народних школа. Написао *Др. А. Сел*, превео *Ст. В. Поповић*. Издање А. Пајевића. Цена 20 нов.

Алмасија—Приповетка из живота босанских бегова, написао *Сима Н. Крајинић—Сарајлија*. Београд 1892. Цена 60 п. дин.

Књиге Љубомира П. Ненадовића. Тринаеста свеска. Издање А. Јоксимовића. Београд 1891. Цена?

Имена зната и занимања у Краљ. Србији. Издање статистичког одељења мин. нар. привреде. Београд 1891.

Породица. Лист за родитеље. Уређује *К. Петровић*. Излази двапут месечно и стаје: за Србију годишње 4 дин.; за друге земље 3 ф.

Учитељ. Педагошко-књижевни лист. Год. XI. Свеска за јануар. 1892, власник учитељско удружење, уредник *Д. Ј. Пугниковић*.

ОДГОВОРИ УРЕДНИШТВА

К. Д. К. Кад вам је тај језик тако добро познат, преводите добру прозу: за песме се хоће јача студија форме.

Ђ. Н. Н. Ви сте срећно почели. Наставите!

С. М. У „трифолјуму“ ни један листак није цео.

М. Ј. П. Ви ћете нам опростити ове мале измене на — реху.

М. М. Сар. Од послатих песама једна ће се штампати.

П. В. Н. у *Рад*. Ваш рад није за „Отаџбину“. Обратите се каквом стручном листу.

У С К О К

НАПИСАО

СИМО МАТАВУЉ

—♦—
(НАСТАВАК)

III.

НОВА ГОДИНА НА ЦЕТИЊУ

Суморна цетињска долина бјеше покривена снјегом. Међу небеском ведрином и цичом на земљи, ваздух бјеше утолио, баш као да се смрцао. На истоку свиђаше зора, а мјесец вираше једним рогом на западном зреннику, те се блиједа свјетлост одбијаше са смрзлога снјјега, а још више са двају дугачкијех низова прозора цетињског манастира, који је саграђен на рубу долине, те је својим сивим лицем окренут ка њој.

У оно вријеме, осим те старинске грађевине и трију кровњара (крчама) у близини Цетиње бијаше пусто поље, утонуло међу шумовита брда.

У то доба, кад се «дијели дан од ноћи», кад по обронцима цетињске долине вукови урликаху најјаче, изађе из једне ћелије висок Црногорац и уђе у другу, најближу. Ту, у помрчини, Црногорац се сагну пред огњиштем издубљеним у зиду, поставкну двије изгореле главње, наслага врху њих неколико цјепаниша, па снажним дахом, прошири ватру и припали воштаницу.

На дрвеном кревету у кућу, под шајеним покривачем, вираше старачка глава, дуге снједе браде, са црном свиленом капом, навученом до обрва. Под густим обрвама, свијетлаху се необично живе очи, а грбастог великог носа, раздјељујући протегласте образе, чиниаше

да старчево обличје више напомиње снагу и гвоздену вољу, него ли дуги низ година, које ипак оставише трага у борама по образима.

Старац извуче испод покривача жилаву руку, дохвати златни часовник са столића, погледа на њ и рече крупним гласом:

— Нека се одмах огласи јутрења! Нека дође Ђакон!

Слуга се ћутећи поклони и изађе.

Соба бјеше око шест корака дуга, њешто мање ужа, а висока толико да би осредњи човјек могао дохватити таваницу. Под је био застрт дебелим лијеним пољавама. Према кревету, уза стијену, бјеше орман од ораховине и на њему наслагане књиге. До ормана гвоздени ковчег. Између двају прозорчића, испречаганијех гвозденим шишима, бјеше издубљена пањева, затворена стаклима, кроз која блистаху златни и сребрни судови и ткива. Над креветом вишаху двије иконе у драгоцјеним оквирима; под њима сабље, сребрнијех корица. На другом столу, с друге стране, бјеше велика мједена рукотмица и оканице с водом. На онда једна мјетачка наслоњача, постављена кожом и двије херцеговачке трножне столице, претрпане хаљинама, и тијем је свршен попис свега онога што се на један мах у соби могло видјети.

До мало зачу се глухо тик-так кленало, па забрујаше звона Ивана Црнојевића.

Старац се прекрсти, скочи младићском хитрином, сједе у наслоњачу, закопча црногорске докољенице, обуче свилене димлије, обу чизме, навуче скерлетни пршњак и скиде капу, те му се просуше дугачке сиједе власи по раменима. Да је припасао ону кривачу сабљу, па потекао пред манастир, појахао бијелца и кренуо се пред хиљадама Црногораца ка граници, нико се томе не би зачудио, јер би то са свијем доликовало томе српском витезу старог кова. Али се он поново прекрсти, па се изми хладном водом, очисти браду и косе, па отворивши орман, извади калуђерске мантије, те их навуче поврх

црногорскога руха, врх мантија праметну златни крст и панагију, на главу натаче камилавку, па сједе према ватри. Таки је радије напомињао светог Саву, који са амбона поучава биједни народ и благом ријечју укроћује људске страсти.

У истину тај старац бјеше и једно и друго, и храбри војсковођа, и смјерни проповједник.

То је био *Петар I Петровић*, господар Црне Горе и Брдâ, четврти владалац из дома Његоша.

Владика је сједио замишљен, пребирајући бројанице. Њеко закуца на вратима.

— Уђи! вели он.

Уђе крупан, средовјечан човјек, смеђа брка, обријане браде, у црногорској ношњи, са *камилавком на глави*. Под грлом му вишаше руски ђорђеВСКИ крст, а на везеном цамадану још два војена одлиција. Да није камилавке и дуге косе, нико не би могао вјеровати да је свешено лице.

Крупни човјек паде на кољена пред владиком, цијелива га у руку и рече:

— Добро јутро, господару! На добро ти дошла нова година, да Бог да! Сваку срећу донијела Црној Гори, да Бог да! Ти нам их још много дочекао, а ја те пратио и на страшна мјеста, ако устреба, и у царске дворе, да Бог да!

— Хвала, мој Иво! одговори владика дрмајући му руком. Бог и теби дао свако добро!.... Сједи, огриј се! Мени је мило да ми ти вазда први честиташ!

Бјеше то чувени Иво, ђакон и писар владичин. Чувен је био по цијелој Црној Гори, Херцеговини, Старој Србији и Приморју, због досјетљивости, јунаштва, а највише због велике среће, која га сrete у Русији. Дајбуди у двадесет крвавијех битака био је Иво уз господара и два пута се тешко ранио, али то би се лако заборавило, пошто је у томе имао доста другова, ну кад је пратио господара у Русију, пред цијелим двором

у царској цркви чатио је јеванђеље а послѣ метурђије, цар *Александар Павловић* својом руком придјенуо му је Ђорђеовски крст. Јер је цар од владике дознао био за јунаштво Пиво. Иво једини од свећених лица у манастиру имадијаше повластицу да носи народно одијело пошто му мантије бијаху одвратне.

— Рђаво вријеме. Иво! Бог зна хоће ли и један главар моћи доћи, осим Бајца и Доњокрајца!

— А ја мним, господару, доћи ће их много, баш много. Е, снѣвао сам, господару. Ево да ти кажем што. Усним да сам на гумну пред манастиром, а снѣг вели као сад, а мени се обрете у руци комад хлеба, а паде преда ме јато *некијех* шаренијех ама прелијепијех тичица, каквијех, ва истину, никад нијесам видио, те ја мрви онај хлеб и бацај мрве, мрви, мрви, мрви, и тиче: кљуц, кљуц, кљуц, — у трен божји поједоше сав хлеб, те ја зови *ђакове* да ми још донесу хлеба, а у томе се пробудих.

— И по томе судиш да ће доћи много главара? рече владика смијући се.

— По томе, ва истину! Што су шарене тиче до главари!?... Па онда, знаш, и оне године кад ударисмо на Дубровник, била је овака зима, а о Василеву дне дође их доста.

— Е, лијепо, видјећемо. Хајде сад погледај јесу ли сви наши наредни. Доба је да се почиње! рече владика погледавши на часовник.

Иво изађе и до мало се врати са двојницом ђака, који ношаху дебеле запаљене воштанице.

Сва три се поклонеше на владика пође за њима, а у тај мах зазвонише сва звона.

На Ђкрају ходника дочекаше уврстани: архимандрит, игуман, четири калуђера, четири ђака и десет перјаника са дугим пушкама. Сви преклоно пропустише господара, па се кренуше за њим у цркву.

Одмах се започе јутрења.

Служили су: игуман и ђакош Иво.

Послије јутрење, истим редом, испратише господара духовници и млађи у велику дворницу, гдје он прими честитке од свију њих.

У дворници (на првом поду), могло се смјестити више од сто људи. Према вратима, под дугачким низом икона и кандила, бјеше простран диван, а пред њим дугачак сто, покривен шареницом подгоричког ткива, претрпан сноповима артија. Осим артија бјеше на њему златан крст и јеванђеље драгоцјених корица — прва црквена књига штампана у српској земљи, 1495 на Ободу, граду Бура Црпојевића. С десна од дивана бјеху два велика ормана. Наоколо по стјенама, вишаху слике владика, црногорских господара и руских царева. А наоколо по поду бијаху столице и клупе, раздвојене на једноме мјесту великим у зиду издубљеним огњиштем (оцаклијом).

Владика се није дуго одмарао, по отиде да служи летурђију, са свијех шест калуђера и са ђаконом.

Око јеванђеља дођоше главари доњокрајски: два Ивановића и један Шпадијер, па двије Бајнице. Мало после дођоше с Његуша: три Петровића, војвода Драго и ускок Јанко, у црногорској ношњи. Мало по мало, прикупише се: Дуце, Бјелице, Клевљани, Ђеклићи, Ријечани, Црмничани и Приморци, у све око педесет људи. Бјеху то махом средовјечни, крупни, препланули брђани, са токама на грудима и кривачама сабљама о бедри, с тога је бити и бјелопусти ускок јако упадао у очи међу њима.

По свршеној служби, владика прође између њих, благосиљајући, а они пођоше за њим у дворницу.

Први уђоше Петровићи с војводом Драгом, па остали, пазећи сами на старјештво.

Саво Марков, рођени брат владичин, пољуби брата у руку и честита му нову годину, са кратким поздравом: срећна ти пова година, господару! То учинише Станко и Јоко Стијенови, његови трођаци, па војвода Драго, па се Његуши склопише, да начине мјеста останима. Сви други, истим редом којим уђоше, пристунаху ка госпо-

дару, понављајући исте ријечи, а господар каже свакоме: и с тобом заједно! Пошљедњи се упути понизно, али одлучно ускок. Војвода Драго узе га за руку, па рече:

— Ево ти, господару, једнога новог Црногорца, да га благословиш!

— Да је благословен! вели владика задржавши ускокову руку у својој.... Сједи, војводо, дознао сам све... Разумијете ли српски, младићу?

— По мало! одговори Јанко, поклониw се.

— А талијански?

— Такође.

Наста велика тишина.

Владика поче јачим гласом, а споро, као да казиваше њекоме у перо:

— Знам кад си пребјегао и све што је било на Његушима, јер наша је земља мала, те се по њој брзо разгласи све што је необично. Знам да си за ово њеколико дана омилио војводи, његовом браству и свима Његушима. Је ли? обрати се владика ка својима.

— Јест, господару, баш као да је међу нама растао! одговори Саво Марков.

— Као да је по стотину пута.... мој! дода војвода Драго, сјајући се у лицу од радости, видјевши како владика од прве прими његовог госта.

— Е, војводо, велика ти хвала и од моје стране што си омилио ускоку одмах нашу земљу! настави владика, па се обрати ка младићу и загледа му се добро у очи. А тебе, *ускоче Јанко*, хвалим што си се одмах привикао нашим обичајима, као што су ми причали. То потврђује твоје чојство, и ако си млад. Мило ми је што добро скачеш, добро трчиш, добро сијечеш *у зарок илеџа*, јер ми, Црногорци, послѣје чојства и јунаштва цијенимо највише хитрину и снагу тјелесну, јер, богме, нам то највише треба. Знам да је твоја тврда намјера да останеш у мојој сиромашној држави, у овијем кршима, гдје су се људи склонили, да не робују правим Турцима и

крштеним Турцима. гдје нема утврђена реда, гдје је готово сав закон мој свјет, али гдје царује слобода. Ти опет, као војени часник, знаш своје дужности према господару и твојој новој отаџбини. Ја те свесрдно примам. Буди ваљаст Црногорац. Требаће ти много прегаштва, јер си по своме избору хтио да будеш Црногорац!

Ове пошљедиће реченице преведе му владика на талијански. Јанко пажљиво саслуша, па се језгровито и топло захвали на очинском пријему и обрече да ће живјети и да ће се владати као прави син црногорски и господарев.

Док се Јанко враћаше на своје мјесто, праћен погледима свију главара, узе Станко Стијепов да прича како се младић одликовао у свијем јуначкијем играма божићнијех дана.

— Види се добар сој! Биће да је од добре куће! рече један.

— Да што! Има, брате, свуда по свијету јунака готово као и Црногораца! дода други. Баш да ми га је питати: ко му бјеху стари?

— Немој, брате, сад: могло би бити криво господару а ето још не прозборисмо ни са господарем.

— Па не би те Јанко ни разумио. Чу ли како у потоњу господар обрну латински?... Збоља, војводо, како се ти с њим разумијеш? пита један Цуца.

— Као Његуш! умете се један ријечанин. Та знаш да сви Његуши умију латински.

— Није он Латинин, по Рус..., није Рус по Чех, — исправи Драго. Све разумије српски, а умије и говорити, но заноси.

Уђе ђакон Пво пред двојницом ђака. Један ношаше на послужавнику четвртасту скленицу ракије, а други цун круг сухијех смокава. Пво поточи и поднесе Петровићима. Саво Марков уста. Сви усташе. Сад тек Саво честита како ваља нову годину господару, дугом кићеном

здравицом, у којој поброја сва блага, која од Бога моли Црној Гори и господару.

Док су се други обређивали, рече владика :

— Хвала вам, соколови, што сте се потрудили да дођете по оваком времену! Нијесам се могао надати ни да ће вас трећина доћи!

— Погоди мој сан! рече Иво и исприча га главарима.

— Ама лијепо је све то, ама што си нам мрве дијелио, ђаконе? пита кнез Ђеклићски.

— А жао ми је, онет, што сте се намучили! дода владика.

— Каква мука, Бог с тобом, господару! Ова сухомравица, ово је најљепше вријеме зими за путника!

— А да, бога ми, јест. Ето, ми, ријечани, и црмничани дојахасмо све до под манастир. Ето нам коња у крчмама.

— Тако је! Прошлицјех година није се могло дојахати догде на Васиљев дан!

Сви заграјаше.

Иво, служећи пошљедње, крај врата, викну, те најача гласом грају!

— А да је и музгавица, да се и не може на коњма, па шта онда? Чудна ми чуда, дошли би како би могли, како личи Црногорцима. Је ли слободно господару, да отпјевам што мислим?

— Да отпјеваш!?... Па... дед!

Иво тури прст у ухо и запоја:

„Ал' главари за врјеме не хају,

„Но сви хоте на Цетње равно: —

„Припртише торбе обрамнице,

„Претуреше струке сивгавице,

„Грапајлије пушке дохватише,

„Па

— Па шта онда? запитаће Саво Марков усред онег смијеха.

— Па ето банусте у дворове нашег господара. «Добро јутро и срећна ти нова година, господару!» То сте му сви пред срца пожељели, заједно, али има још нешто, о чему сви овога трена једнако мислите, а што не би ниједан изрекао, да му дам све оно што сам јутрос, послвије јутрења од господара добио. — десет жутијех цекина.

— Ама, што је то, што тајимо, чоче?

— Ва истину, ево шта: Мио си нам, господару! Жељни смо те као озебао сунца, али смо, богме погладњели као вукови!.... Је ли тако, кнеже ћеклићски? Разумјеш ли сад што значе моје мрвице?

Диге се такав смијех, да су се сви тресли. Чак и ускок Јанко слатко се смијаше, одиста, поведен оним простодушним весељем.

— Мој врлиједни Пво све шалом зачиња, али о свему размишља, да му је просто! вели владика. Он је јутрос наредио пенџа за недесетину угод!

— Угод? Е јест неки гатао! опази Драго.

— *Поглејте* му ону *камилаку* на глави! — рече поменути кнез ћеклићски. — е пуна му је досјетака, на му прокапљују у мозак.

— Дед, повуди, Пво, ако што ваља ракија! нареди владика.

— Ваља, те како, господару!.... Добра је! Као гром! Пво поново принесе Његушима, говорећи:

— Ви, господо, из гнијезда господскога, немојте се баш много небивати, но дед по чашину наше калуђерске мученице, препеченице, да струните росу са срца!

Па се обрати Бајцама и Доњокрајцима.

— *Војводо Драго Мартиновићу* и сви његови; кнеже *Ивановићу* са дружином, не будите пошљедњи ни у овој работи, као ни у јуначкој!

— *Соколови* од крвава *Киева*, војводо *Мићо* и *Стеван* *Перка Шалегина*, ви турске крвоице, што сте се пренали да не истрошите господара!

— Гле, овога бана, како ми се у лицу намрштио! Не бојим те се, змијо цуцка, *Пешикане Шуњо*! Не бојим се ни тебе овдје војводи *Милићу*, ни свијех ваших *равнијех* Цуца и Бјелица! Иво нагласи на оно «равнијех», јер су та два племена најкршнија у Ц. Г.)

Иво ста кашључати пред Ђеклићима, али га претече кнез *Јован Вишковић*.

— Могу ја, ђаконе и без твоје цјесме! Није ми мило да око мене жива попови пјевају!

— Еј, ђеклићу млечићу, ја мях да баш не можеш без понуде, е ви је у крви да сте злопитни!

— А ви, старе куће, — рече *Црмничанима*: Саву *Пламенуцу*, проту Андру *Ђуровићу*; *Ријечанима*: проту Ивану *Пејовићу* и његовим; *Приморцима*: *Вуку Ивановићу* *Мајини*, Станку *Прибиловићу* *Побору*, Крсту *Калуђеровићу* грбљанину — ни по старини, ни по јунаштву, нијесте потоњи, но ми је мило да вам дирнем кичељивство.

По свој прилици Иво се бјеше заморно китећи, за то и скрати, споменув само старије главаре.

— Ево претече ракије! рече Иво, дигнувши високо скленицу, па зацјева:

„Фала Богу, фала јединоме!

„Састале се двије баповине:

„Црна Гора и Приморје равно...

„Да пенију боцу привијенца

„Ал' је пенил, брате, не могахше...

— А да сам ово изнео на овој цичи пред четворицу смиреншјех светогорских калуђера, божја вјера, до сад не хоћаше ни каша остати... А сад, без замијерке, изађите сви, да млађи унесу столове, е ће се овдје ручати.

Изађоше сви за владиком.

Нерјашци и ђаци унесоше столове, па хљеб и вино, па десет пецива па ражњима, које положише попрјечке на столове.

У који мах уђе владика са духовницима, да посједнују први, у тај мах диже се граја у тријему.

— Дошао је игуман Ђорђе! јави Иво.

За њим бахну крупна људина, прогрушане браде до паса, са великим мачем о бедри.

— Добро нам дошао, игумне, поздрављ га владика весело.

— Добро нам дошао! вићу и остали, сједајући.

— Е, преподобљеници, није ти мајка умрла! дода ђакон.

— Поздрав ти, господару и љубе ти руку: Поп Милутин Церовић, барјактар Павло Бајовић из Шипера, сердар Мркоје, Иван и Марко Никчевићи и Радисав Континић из Пјешиваца; па Морачани сви редом, па бјелопавлићски војвода Марко Бошковић. Били су сви код мене у манастиру божићнијех поклада. А причаћу ти послније наше пограничне работе!

Већ се није могло ни причати од силнога крешева; све по два главара један према другом сјечаху нециво.

И, ђакон заного погоди, Мрки вукови бјеху заного гладни. Па ни господски ускок не пчињаше се много.

Њега тек после јела опази игуман Ђорђе, и зачуди се том младом главару. Најближи испричаше му што су знали о ускоку.

Па онда се говор завриже о пошљедњим четовањима, о рату са Французима 1813 год. о хаџи-Продановој буни у Србији, о новом устанку рудничкога војводе, о Јовану Добраци, који на вријеме доведе на Љубић 500 Грузана и 200 Црногораца. Главари су се поносили тијем догађајем, и многи помињаху и хваљаху своје браственике, који су се онда налазили у шумадијској војсци. Најпослије претеженије се поче говорити о новом српском вођу војводи Милошу Обреновићу. Станко Стијенов Петровић, који је два пута пјешке ходио из Црне Горе у Русију, ради државнијех послова и у повратку доносио писма Карађорђу од руске владе, стаде им опширно причати о свијем шумадијским главарима, с којима се познао, па и о војводи Милошу. Са тога се пријеђе на опћа народна надања и нагађања о будућности.

То је трајало докле звона не огласише вечерњу, а тада сви отидоше у цркву. Из цркве отидоше њеки у крчме на преноћиште, њеки у Доњи Крај и у Бајице, а Његуши са ускоком осташе у манастиру.

Послије вечере владика се на само дуго разговараше са ускоком.

Сутрадан³ испунише се рано главари⁴ у дворници.

Цијело вријеме до подне прође у писању {различитих исправа и заповјести господаревих} управљених на племена, а то се радило тако живо, да⁵ калуђери и ђакон сушташе.

За ручком, који је раније био, владика исприча главарима све оно о ускоку⁶ Јанку што су читаоци дознали из⁷ пролога ове приповјетке.

И тако главари разнесоше по свијем крајевима господареve државе прошлост њекадашњег кнеза Јана II, новог ускока Јанка.

(НАСТАВИТЕ СЕ)



ИЗ „ВЕЧЕРЊЕ РУМЕНИ“



I. ТО ЈЕ БИЛО ОНОГ ДАНА...

То је било оног дана,
У ономе једном часу,
Бад се небом зраке сунца
А по врту мирис расу.

О руже паде цветак један,
Дајући се судби, свету —
Хтедох знати: ком је теже,
Или ружи или цвету.

Као да се шумор крете
С тајанствених виших страна.
И душа ми к'о да зачу:
„Буди биљка, буди грана!“

* * *

То је било оног дана,
У ономе једном часу.
Када време, ронећ' тихо,
Један бојор среће расу.

И пост'о сам танка грана,
Незнан биљци ни дрвету —
Ал' где, младост проклијала
У веселом онет цвету.

У души се миље диже
Као мирис од босиљка:
Нисам више слаба грана,
Постала је од ње биљка.

* * *

А да л' и то тренут беше,
Што на брзом досне валу,
Кад са муњом гром се спусти,
Гранчицу ми скрив малу?

Ој, што грана тежи биљци,
Ој, што биљка грану воли,
Ој, ал' јако, ала силно
На рањеном месту боли!

И сад схватам, што сам негда
Радознао знати хтео.
— Аох тужна одговора,
Што ме душом заболоо!

2. Будућност.

Са кликтањем ор'о оде
Са врх куле у сред горе —
Када ловац младих лета
Пред те мале стаде дворе.
Брзо сјала с коња знојна,
Са кога се магла диже.
Пењући се хитро, лако,
У највишу собу стиже.
Кроз отворен прозор слуша
Звук, што шумом даље оде,

Чује хајку од ловаца,
 Младих госпа и госпode.
 Он је данас витез био,
 Он је јунак овог дана,
 О њему ће да се прича
 У сред друштва одабрана.
 Лави лахор, мазећ' лишће,
 Душе му се чисто таче,
 И занесен слатким мињем.
 Будан скоро сиват' заче:
 „Ко си, дево дивна стаса,
 „Што ми златан венчић дајеш?
 „Што ми пружаш плод са цвећем?
 „Зар ме добро ти познајеш?“
 „„Будућност сам цела твоја
 „„С овим плодом, ево гледиш,
 „„Све ће ово бити твоје,
 „„Само хтеди, само смеди.““
 Граја оздо друштва целог
 До њег' дође, младих скочи,
 И весео, препун наде,
 С поуздањем њима крочи.

* * *

Год за годом... и већ ево
 Четрдесет прође лета,
 Протекло је много суза.
 Много бола широм света.

* * *

Старац мирни—борно чело,
 Поглед тужан, беле власи—
 У одаји исте куле
 Слуша, како јече гласи
 Што их диже вредна хајка
 Младих госпа и госпode,
 На му мис'о прошлост тражи,
 Цливајући уз њу оде.
 И сузе би засијале
 У његовом мутном оку,
 Да већ нису исплакane,
 Целећ' рану предубоку,

Да се нису скамениле
 А на гробу љубе младе.
 На гробов'ма дец' добре.
 Пријатеља, вере, наде...
 „Ко си, хладни спомениче
 „С' разбијеном жића купом? —
 „Ја сам прошлост дана твојих!“ —
 „Што те платих ценом скуном —
 „Сећаш ли се оних дапа.
 „Сећаш ли се ведрога часа.
 „Кад се мени овде јави
 „Девојчица виљског краса
 „Са рукама пуним добра —“
 „Стани, бејаш иста тада,
 „*Будућност* сам онда била,
 „А само сам *прошлост* сада.“ —
 „Што не рече збиљу праву?“
 „Живот не би био, што је.
 „Кад би сваки напред знао
 „Шта га чека—дане своје!“ —
 „Стани, куд ћеш...“ „Хитам брзо,
 „Вазда тачна према себи,
 „Да се опет другом јавим,
 „К'о што с' некад јавих теби“ —
 „Које сада?“ — „Младом војну,
 „Што у лову мене слива.“ —
 „Опет с варком?“ — „Не знам ни ја,
 „То ће рећи јава жива.“ —
 Старац слуша... горски ветар
 К'о да збори: „позно ј' доба,
 „Сазнање се жића схвата
 „На пивици самог гроба!“

АНДРА ЈАВРИЛОВИЋ.



НА РАСКРШЋУ

ПАЛАНАЧКА ПРИЧА



I.

Железнички воз ишао је средњом брзином. У једним колима седи један младић, гледајући кроз прозор, а наспрам њега завалио се неки старац, који је непрестано шмркао бурмут и трљао свој велики, црвени нос; ту је био само још један одрпан Словак, окружен својим алатом и свакојаким жицама; иначе више нико.

Старчић с црвеним носом био је канда расположен да се разговара, јер је сваки час погледао у свога сапутника, али овога је више занимало гледање кроз прозор. Дрвеће му лети поред очију, поља се одмичу, а ласте што су се начичкале на телеграфским жицама беже чим им се воз приближи.

Онај Словак није био за разговор, јер је сасвим угодно дремао на своме месту; старац је то видео, па се онда свакојако довијао, да отпочне говор с младићем. Најпосле га ухвати кад није више гледао на поље, па ће рећи, трљајући по ново свој црвени нос:

— А куда ти, младићу?

Овоме би криво, што га узнемирује, те одговори преко рамена:

— У Кушиново.

— У Кушиново? Па и ја сам одатле....

Чича застاده, надајући се, да ће то младића изненадити, али овај канда није био баш оран за разговор, јер окрете главу к прозору и онет гледаше тамо далеко у винограде, који се зелењаху према сунцу.

Чичица поћута, поћута, па ће онда опет из нова:

— А чији си ти, Бога ти, ако си из Кушинова? Ја се нешто не сећам, да сам те икад видео....

Младићу очито ово питање није било пријатно, јер окренувши само у пола главу од прозора, рече чисто љутито :

— Ја сам Милан, син покојнога Јове кожара.

Али чича скочи с клупе, испусти бурмутницу, коју таман беше узео у руке, па поче говорити, не знајући шта ће пре:

— Та зар ти Милан? Ко би то могао помислити, људи божји? Па колики си израстао! Ала брзо пролазе године! Гле, молим те, Милан! Онај мали Милан, а сада оволки момак! Бреее! Читав човек, Бога ми!

Опај одрпани Словак пробуди се, па зачуђено гледаше у тога маленога чичу како је устао па виче п млата рукама, а младић га само гледа.

— А зар ти мене не познајеш? настави говорљиви старац. Зар се не сећаш чика-Марка из црнобарске мале?

— Сад се опомињем, кад сте ми казали; иначе се не бих сетно....

— Ти беше у Београду на занату, је ли?

— Не, чика-Марко, био сам у трговини, па ми се већ досади служити туђина — хоћу сад у Купинову на своју руку да почнем трговати.

— То је лепо, ситко, врло лепо. Па како тамо у Београду? Нисам га видео има већ толико година. Колико си ти био у њему?

— Девет година....

— Па кад си ти то отишао? Не сећам се...

Младићу се обрве саставише. Очевидно му ово питање није било по вољи, те у први мах није хтео ни одговарати. Али чика-Марко није то опажао, те рече поново:

— Када си ти то отишао у Београд?

— Када ми је отац умро, онда. Нисам хтео.... да....

— Не прича му се то, видим ја, помисли чича у себи, па понесе бурмут к носу, не хотећи више дирати у младића.

Милан онет промоли главу кроз прозор, па гледаше околину, која је јурила мимо њега. Била му је позната, ма да је то било тако давно, кад ју је последњи пут видео.

Свако брдашце ту, поред којег сад пролази, дечетом је обилазило, пентрао се на свако дрво, што ту сада стоји, и учини му се, да збиља нема од тог доба више по неколико дана, више по неколико сати: свих девет година, што их је провео у Београду, нишчезоше на један мах, те ништа више није растављало његово детињство од садашњег тренутка.

Позната околна и старчева зашткивања подсетише га на ствари и на догађаје, о којима није последњих година ни мислио, којих се готово више није ни сећао. Сад му паде на памет како је плачући ишао за сандуком своје мртве мајке; сећао се како је отац његов на скоро после тога довео себи другу жену, која га је често, врло често тукла, кад отац није код куће; опомињао се како је после тога добио малог брата и две сестрице, који никад нису били бијени, који су увек имали нове хаљине, а он старе и поцепане; сећао се тог мучног живота, кад је био остављен самом себи, кад нико није водио бригу о њему, кад је био тако саморан као и свако друго сироче....

Ту застаде. Још га је болело оно, што је тада претрпео, још и сад су га мучиле оне бесане ноћи, које је, плачући, проводио. Тада му се чинило, да се мора кад-тад осветити свима за те муке, које трпи, и маћији и њеној деци, па чак и оцу, свима, свима.

Воз је јурио свом брзином. И успомене Миланове прелетаху тако исто брзо душом његовом. Отац му се разболе једног дана, полежа неко време, па оде Богу на истину; сећао се како је и тада плакао, како се тек тада осећао саморан, остављен канда и од Бога и од људи. Кад се сви вратише кући и кад се ухвати ноћ, он није знао шта ће ни куда ће; кући му се није ишло, било му је мрско све што год је било у њој: осећао је да

мора некуда на другу страну, свеједно ма куда, само не кући. Није хтео више да зна ни за кога од њих: шта га се тиче мађија и њена деца? Не требају ни они њему, ни он њима.... Тетка га једна прими и доцније отпрати у Београд, у трговину....

И сад се, ето, враћа у своје родно место први пут од како је отишао из њега: враћа се као свој господар, као самосталан човек, који ни од кога не зависи, који може да чини све што год хоће.

Помисао на то, да је сад слободан и независан, чињаше му задовољство. Осећао је, да је будућност пред њиме, да ће сад моћи да се свети онима, због којих се у детињству злопатио, али освета га не примамљиваше. Још у Београду, одавно већ, одавно, био је на чисто с тиме: неће да их дира. Ако им је добро, неће гледати да им шкоди, ако им је рђаво, неће их потпомагати....

Воз се приближавао Купинову. Појављиваху се већ кућице, окружене малим баштама: овде-онде вири кроз прозор каква женска глава, гледајући за возом, који одмиче; тамо негде у даљини канда звона звоне....

Чика-Марко узе свој завежљај испод клупе, па приђе једном прозору:

— Ено моје кућице, рече Милану, показујући му руком једну башту, с кућом у средини, која пролете мимо њих.

Младић погледа на ту страну, па му се баш учини, да виде на вратима неко девојче у црвеној сукњици. Старац му сам то потврди:

— Оно је моја Зорка, што стоји пред кућом. Велика девојка већ, а?

— Да, учини Милан, па се опет вину мислима назад за девет година, када се јурио и играо са свима тим садашњим великим девојкама....

Воз је постепено успоравао своје кретање, па се најпосле заустави пред станицом. Изиђоше из кола обојица.

— Па дођи, Милане, к мојој кући, да се сити на-разговарамо....

— Хвала, доћи ћу.

— Ти ћеш бити код тетке, је ли? Онда смо близу.

— Дабоме, одговори младић, па се онда опростише.

На станици није било готово никог, осим чиновника и послужитеља. Милан извади све своје ствари, даде их једном тањигању, да их одвезе његовој тетци, па се онда и сам крете понајлак у варош.

Било је лепо пролећно јутро. Сунце је већ повисоко одскочило, па сија мирно и задовољно; све је као и обично, ситне мушице облећу по ваздуху, врапци се јуре друмом, из даљине чује се нека граја, измешана са шкрипањем тежачких кола, ласте високо лете — па ипак се чињаше као да је нешто особито обавило свет. Изгледало је као да нешто невидљиво плива по зраку, па све, и живо и мртво, испуњава неким празничним расположењем и весељем. И тице што летијаху ваздухом и цвеће што је мирно цвало и људи што иђаху тамо амо — све је то осећало неку свежину и радост около себе, па гледаше, да је се што више насрче.

Хај, а како је тек било у Милановим грудима!

Његово расположење хармонирало је са спољним светом; чинило му се, да је све то њега само ради, да цела природа гледа њему да угоди, њему једином. Све му је изгледало лепо: и мушице по зраку, и ласте по жицама, и врапци по друму, све, све. У души му је било тихо и мирно, задовољство је владало њиме, те се могаше познати и по ходу и по држању његову.

Није имао далеко да иде, јер кућа тетке му беше готово баш поред саме станице. Журно се да изненади тетку, те је и нехотице убрзао корак. Кроз једну повећу башту могао је да види чика-Маркову кућу, чији су бели, окречени зидови блештали према сунцу. И нехотице је гледао тамо, па му се учини, да види неку црвену сукњицу. Не знајући да ли се вара, или је то збиља у ствари, он продужи замисљено пут....

II.

Десет је дана прошло већ од како је Милан у Купинову: прохујали су као десет тренутака — тако се бар њему чинило. Све га је подсећало на нешто из детињства, све му беше пријатно, што год је било из тога доба, па није ни осећао како време пролази.

Свих тих десет дана провео је код куће. А и куда би иначе? Сродника није имао, а знанци и пријатељи његовог оца нису његови знанци и пријатељи, те му угодније беше седети по ваздуги дан код куће. Тетка његова, једна весела, говорљива бака, причала му је све, што се догодило у целој вароши од како је он отишао. А то га је причање занимало врло живо, јер је хтео да сазна све што је заборавио, да чује што није знао. Тетка му прича, а он слушајући чисто се пренесе у своје младо доба, кад је био још мали, кад је био весео, несташан, задовољан....

Једнога дана Милан се изваљно на миндерлук и пуши, а тетка му тако по обичају прича.

— Да знаш, Милане, како је Зорка Марка ћурчије израсла! За удадбу, ехеј! Читава девојка и то најлепша у целој мали....

Милан је погледа као да је није разумео. За тих десет дана никако му није падао на памет ни чича-Марко, ни његова Зорка. Навалиле старе успомене, па бејаше готово и заборавио на ону црвену сукњицу, коју је при доласку смотрио кроз дрвеће. А сад га ове теткине речи подсетише; сети се да је обећао чича-Марку да ће доћи, па му би чисто криво, што да тако заборави ето већ десет дана.

Баба мишљаше да не може да се сети ко је тај чича-Марко, па ће рећи:

— Та зар се не сећаш? Знаш, онај Марко ћурчија, што је добро живео с твојим покојним оцем....

— Сећам се, сећам. Допутовао сам железницом с њиме и обећах му, да ћу доћи скоро да га обиђем, па ето заборавих некако.

— Имаш кад: није ваљда већ година дана, од како си дошао.

Мало после Милан се већ беше упутио к њима. Било је пре подне, те по улицама не беше готово никог, осим што по неко дете прође носећи кући што је купило у дућану. Није било далеко, те брзо стиже пред кућу. Надао се, да ће затећи кога у маленој башти, кроз коју је морао да прође, али се преварио — нигде ни живе душе.

— Бога ми, у овој кући нема људског створа, помисли у себи, па отвори врата. Али се преварио и то још како преварио, јер ту у првој соби затече једно чаробно људско створење. Млада, црнпураста девојка сеђаше ту за столом шијући нешто, а поред њених ногу лежало је једно малено црно псето.

Кад он уђе направи се читав лом. Псетанце стаде лајати, а девојка баци своје швело из руку, устаде, одгурну столицу, па поздрављајући се с њиме узвикиваше:

— Милан! 'Ала си ме изненадно! Мислила сам, да нам нећеш ни доћи, кад те већ толико нема. Београђанин! Господин човек!....

Милан се изненади. Тетка му рече, да је Зорка постала велика девојка, а гле! Она остала она иста несташна, дрска девојчица, каква је била пре девет година. Надао се, да ће је затећи мирну, збуњену, ћутљиву према мушким, као што су све паланачке девојке, али се ето преварио. То га у неколико збуни. После тога оно њено ти дође му некако чудно и необично. Видео је, да она не рачуна на године, што су минуле, већ му тако говори, као да су се још јуче заједно играли.

— Неће бити. Чини ти се само тако. Што бих имао да се господим?

— Шта ја знам? Можда...

— Знаш, нисам се одавна видео с тетком, па док ми она исприча све што је знала, прође десет дана као један. Тако, причала ми је и то, да си ти већ велика девојка....

— Охо! Седи, молим те, немој стојати. Сад ће отац доћи.

И она излете напоље као стрела, а Милан чу, како својим јасним гласом виче: Босо, Босо, иди зови оца. Он је овде код ујка-Ристе.

После опет улете унутра, остави на страну свој рад, начини ред на столу — све хитро и брзо, чисто трчећи, а при том је непрестано говорила.

— Причај ми нешто из Београда, како си тамо живео, јеси ли се и тамо играо мете....

Милан се убрзо ослободи. То њено слободно држање охрабри га, па како је и иначе по нарави био смео и окретан, он поче разговор у истом правцу као и она.

— Мете? Таман! Мислиш, да су нам тамо давали да се јуримо, као што смо овде чинили? Бога ми, не. Тамо се морало радити.

— Знам, али бар по некад. Сећаш ли се како смо се овде по цео дан јурили и вијали?

— Како да се не сећам? Све ја то памтим врло добро. Знам и оно, кад смо ја и ти једном били младенци, па смо се венчавали....

Зорка поцрвене до ушију и погледа у земљу, а Милан, видећи да се затрчао, рече кроз смеј:

— Дечија посла!

Осећао је, да није било баш у реду, што је био толико непажљив, да спомиње та „дечија посла“, па је ху-тао, не знајући шта ће да каже, али се у то срећом зачуше кораци кроз башту и чича-Марко уђе одмах за тим у собу заједно са својом бурмутном и читавом бујицом речи:

— Добро си се већ сетно да дођеш. Готово сам се био наљутно, што те никако нема. Причам мојој ћерци,

како си ми обећао да ћеш доћи, па после не могу да је се отресем: сваки час ме запиткује којешта о теби — те је ли оваки, те је ли онаки... Бадава, не може човек да изађе на крај с радозналим девојкама, па то ти је!

Зорка попово поцрвене и не усуђиваше се више никакo подићи очи горе, а чича-Марко весело је и даље причао, не опажајући какав утисак произведоше његове речи.

— Па јеси ли видео моју баштицу, а? Зар није сад лепша, него ли пре? Чак и ја морам да чеprљам њнеки пут по њој. Не да ми мира ова овде....

Милан је климао главом и потврђивао све, што му је старац причао. Разговор се полагано окрете на најобичније ствари, на свакидашњи живот, те се и Зорка опет ослободи. Њен отац највише је говорио, али сва његова говорљивост није могла да побуди Милана, да и он нешто прича, или запиткује: душа ваља, казивао је по негде једно да или не, али у себи се бавио сасвим другим мислима. Голнцило га је оно, што чича-Марко рече, да је Зорка распитивала за њ; при помисли на то, он је осећао задовољство, које осећа и сваки други млад момак у сличној прилици. Осим тога годило му је и оно малопређашње подсећање на прошлост, на детињство, на је желео, да опет окрене разговор на то. Али чича-Марко није био човек, који би се могао на том пољу победити. Његове су речи текле брзо једна за другом; није се освртао на то, да ли ко пази на оно, што он говори или не: главно му је било, да га неко слуша, да је ту....

Кад би послужен слатком и кавом, Милан се сети, да је време да иде, те устаде. Чича-Марко га задржаваше још мало, и не пусти га све док му није обећао, да ће опет скоро доћи, да слуша његове приче и разговоре. Пошто се опростише, Милан прође кроз малену башту и изиде на улицу.

Не хтеде ићи кући. Није, да је био збуњен, те избегава друштво, него је просто хтео да пусти на вољу својим мислима.

Узаном једном улицом изађе за часак из вароши, па се упути у поље. Управо пред њим били су купиновачки виноградни, а мало у десно пружао се Хајдучки поток, једна велика јаруга, обрасла шумом и жбуњем. Упути се тамо. Толико година има већ како није био у њему, па је мислио, да се све то променило. А оно баш на против. Дрвеће је било још оно исто, старо: стазе су биле исте, извори су били они исти. Само што се по негде увукло неко младо дрво, иначе све исто, исто.

Ни сам није знао како се то десило, ни зашто, али тек он је још непрестано мислио на Зорку. Допадало му се то несташно, љубазно девојче, веома му се допадало. Ничег извештаченог није било на њој, ничег неприродног и то га је привлачило к њој.

— Ђаволско девојче, бадава.

И размишљајући тако о њој, њему сасвим природно паде на памет и женидба. У осталом, он је с тим питањем већ одавно био на чисто. Још у Београду помишљао је на то, да ће се морати оженити, ако хоће да отвори своју трговину.

— Лепа је девојка, говорио је у себи, а има извесно и нешто мираза, на шта ћу боље?

И мисли му се онда винуше високо, високо: будућност му се чинише тако светла, да се чисто побоја, да му је ко не преотме....

— А можда ме по мало и воли, можда....

Што се њега тиче, он је знао на чему је. Осећао је да га Зорка привлачи к себи, али од љубави, онакве, како је описују у књигама, то је било далеко, врло далеко.

Мисли му се смешаше. Зорка, чича-Марко, његова кућица, некакав мироз — све му је то једно за другим излазило пред очи, без икаква реда и правила....

Ено га враћа се кући. Да ли се одлучио? Шта ли ће да ради? Ко зна.... Ушао је у варош промишљајући од сваке руке, а мисли му се опет отеше, те га однесоше високо, високо....

III.

Једнога дана после подне заваљно се Милан онако по свом обичају на миндерлуку, на разговара са својом тетком. Разговара о женидби.

— Па лепо, чедо моје, жени се, и треба.... Што се девојке тиче, ниси могао бољу изабрати: добра је, вредна је, кућаница не може боља бити. Цела је кућа на њеним рукама од како јој је мати умрла, па јеси ли видео како је све лепо и красно унутра?

— Ама само не знам, да ли ће ми је чича-Марко дати....

— Остави ти то само мени, одговори му тетка, настављајући што је започела.... Девојка је на свом месту, а и прилика је иначе врло добра. Чича-Марко има то једно дете, и кад једног дана склопи очи, све што је његово, биће твоје и њено. Још једном ти велим жени се, немој чекати да ти је ко други уграби.

Ове последње теткине речи готово га бацише у бригу, јер му се сад чинило, да без ње не би могао живети, па то ти је. Али се одмах и охрабри, сетивши се, како га је Зорка у ове последње дане дочекивала. Па зашто онда да се боји? Добиће је, није друге, али се ипак треба пожурити, јер на што чекање?

А тетка је настављала:

— Ето тако кроз који дан отићи ћу к њима, почећу онако из далека, па да видиш само!

А и јесте Миланова тетка Стана била вешта у таквим стварима, управо то јој је било главно занимање: да момцима налази девојке, да буде увек провадација, ето то. А такве старе, добре удовице, без деце, без породице и не могу имати друга посла до то.

— Па ћеш бар имати лепу женицу, настављала је она, смешећи се. Кажем ти, најлепша је девојка у целој мали...

Милан је с уживањем слушао то теткино ћеретање. Било му је угодно да слуша те разговоре њене, у којима се огледала њена доброта и брига за њим. А после тога и предмет тога разговора био је по њега леп, тако леп! Чинило му се да воли ту лепу, припурасту девојку, која ће му у скоро бити жена.... Тетка Стана је и даље причала, држећи у рукама своје плетиво, а он је уживао у њеном причању и у својим мислима.

У то уђе нека жена из комшилука. Милану би криво, што мора да прекида започети разговор, који му је био толико пријатан, али другчије није могло бити. Узвекну, па изиде напоље.

Занет својим мислима није ни опажао куда иде: прошао је већ неколико улица, тумарао овуда онуда, али на једаред се обрете пред једном маленом кућом, опалом и мрачном. А та кућица била му је позната, врло позната.

Радозналост, пука радозналост нагони га, да завири мало унутра. Мрак је већ полагано додиривао земљу, једва се видело на неколико корака пред собом.... На прагу седи нека остара жена, а поред ње једно дете. Лице те жене било му је познато. Око уста обавио се један колут, чудноват и необичан, који је целом лицу давао неки туробан, мрачан изглед, а при свем том ипак понизан и тих. А то дете, ште је ту поред ње стајало, била је сушта слика њезина, само без оног колута; па ипак како је болан био израз очију његових, које су сјале кроз полумрак!

Он устукну назад чисто уплашен.

— Зар је то она његова мађија, коју је некад толико мрзео, и то кадга с правом мрзео? Зар је то она, та сува, уморена жена, која му сад личаше на неку стару просјачињу испред цркве? И оно његова сестра? Сестра...

Готово је трчао, бежећи из те улице, трчао је право кући, као да га неко гони.

Чинило му се да га неко виђа и да хоће нешто да му отме, нешто мило и драго, од чега му зависи све, и живот и срећа и будућност.

А кад улете унутра у своју собу, она баба из комшилука причала је нешто његовој тетци.

— Кажем ти, говорила је она, никад се нису толико мучили као сад. Просто немају шта да једу! Да је којом срећом Гргур здрав, могао би бар нешто зарађивати, те помагати матери и сестрама, а овако ништа. Школу не може да продужи, јер ко би га издржавао у Београду?

— Па како су до сад живели? пита тетка Стана готово шапћући.

— Како су живели? Као робови, као просјаци, ето тако! Трајало оно мало, што је од њега остало, али сад се потрошило, а деца већа, веће потребе.... Мука и невоља!....

О да пука случаја! То се о њима говори!

— Робови, просјаци! понављала је она непрестано. Тешко њима јадницима, тешко!

А он?

Давно је већ баба-Анка свршила своју причу, па и отишла, а он је лежао још ту, предан својим мислима, које су га све више и више мучиле. То је била бујница, која га је заносила, поток, коме се није знао ни извор, ни утока — све непрекритано, непреметано....

Хватао се лагано мрак. Тетка Стана позиваше Милана да дође у другу собу да вечера, али он није хтео. Непрестано, непрестано су му зујале у ушима оне баба-Анкине речи: робови, просјаци!

— Већ девет година живе они тако јадно и жалосно, без игде нечега, а ја, брат им вајни, нисам хтео ни да распитујем за њих, нисам хтео о њима ни да чујем, а камо ли да им помогнем!

— Хоћу да их узмем к себи, да се ја о њима бринем, да им ја будем отац, викао је, улетевши к тетци у собу.

— Кога? Шта?

— Па њих, моју маћицу, моје сестре....

— А Зорка? Зар си на њу заборавио?

Он скочи.

— Што да сам је заборавио?.... Оженићу се ја њоме....

Тетка-Стана се грохотом насмеја и Милану се учини, да јој у очима чита неку злурадост, коју никад пре тога није видео. А она се подбочи рукама, пови главу у напред, па је говорила брзо и оштро, као да хоће да се свађа. А свака њена реч била му је удар за ударом.

— Будало! И ти си збиља помислио, да може бити тако? И ти си заиста веровао, да је то могуће? Зар чича-Марко да да своје јединче једном го.ли, који има на врату маћицу и троје болесне деце и то још туђе, туђе! Боље би учинио да је гурне у Мораву, но да је да у такву кућу! Његова јединица да служи тебе и Бог те пита још кога!....

Као кад вам гром загрми више главе и заглуу вам уши, а крв се узмути, тако је и Милан стојао ту пред тетком, слушајући све те страховите речи, које су му парале груди.

Осећао је сву тежину тих речи, осећао је да су истините, да се мора одрећи једног или другог. Окрете се полагано, не рекавши ни речи, па оде у собу и опет леже на миндерлук, с кога се мало час дигао. Кроз полуотворени прозор ширкао му је ветрић на лице, које је све горело у ватри, а лева рука, што је опуштено висила, грчевито је стискивала ножицу од миндерлука....

— Да не узмем Зорку? Да се ње одречем? Ње? Никада....

— Али зар онда њима да се светим? Да се њих одречем?

Он се уплаши и при самој помисли на то, а не помоћи им, значило је светити се. Глава му бучала као у грозници, било му је тешко као да је болестан. Тако се више није могло трпети — он устаде, па изађе напоље, само да би му мало лакнуло.

Одавно се већ смркло. Било је лепо пролећно вече, тихо, благо, без ветрића, без икаквог шума. По купинувачким улицама све је живо, па и онде, где за дана ни жива душа не прође. Испред сваке куће поређане клупе и столице, па на њих поседали сви укућани: ту се прича, смеје, оговара, сметкари; млађи свет се шета средином улице, а дечурлија се јури, бије, дере. И све то тако је обично, свакидашње, да се вече друкчије не би могло ни замислити.

Изишав из куће, Милан се не хтеде придружити ни једној гомили, већ оде под један велики орах, што се над кућом гранао. Ту је била сенка, нико га није могао видети, а он је то и тражио.

Заборавио је на ону своју намеру да не води рачуна о њима, заборавио је на све оно, што је због њих претрпео и тврдо је био науман да им помогне. Али како? Како да им помогне, кад немају ништа? Да им дâ новаца, да им дâ све што има, ипак им не би могао помоћи онако, како би требало. Гргур треба да сврши школу, а сестре да се изведу на пут, а за то би он морао да им приступи, да им буде отац, заштитник. Али ах! Осећао је, да би онда били свршени сви његови снови, да не би могао узети Зорку, да би се морао одрећи тога. А то би му било тешко, врло тешко! Створи му се чича-Маркова кућица и Зорка у њој, па онда она баштица и све то било му је мило и драго, све га је привлачило к себи силно, неодољиво. Па и онај мираз, и њега му би жао, а тек будућност, она лепа, светла будућност! **А** овако ће да се мучи, да се злопати поред њих... а, најпосле, шта су они њему? Шта имају да траже од њега? Зар су се они бринули о њему, кад је он био без игде нечега, кад је био

спроче, које нико није волео, нико помиловао? Да им помаже? Не, неће, Бога ми, неће....

Али му ту паде на памет оно бледо, тужно девојче, изиђоше му пред очи сви они онако бедни и жалосни и он се сажами.... Већ није знао шта да ради: све му је теже и горе, мирис од орахова лишћа мучно га је — и он изиде на улицу.

А ту је било све живо и весело: нико није ни слутио шта се све у њему дешава. Младеж се шетала улицама, смејући се на глас, разговарајући, шалећи се. А из једне такве гомиле баш му се учини да чује онај слатки, звонки глас, који га доводи у усхићење, који га очарава: осети вољу да им се придружи, да и он ужива уз њих, да се отресе свију тих мучних, несносних мисли. Али ни то није могао: тремост нека обладала њиме, па му не да да ради на што се решио. Осећао је врло добро, да се неће ишчупати ако оде тамо, а његова маћиха била би онда остављена сама себи. А ако тамо оде где је беда и невоља, ох, онда збогом радости, збогом ви лепи, примамљиви снови, збогом.... Ваља се решити још вечерас, одмах. А куда да се окрене? У светлост или у мрак? Куда?

Жагор се полагано утишавао, гомиле су биле све ређе, гласови све тиши, а он је стојао ту, нерешљив, не знајући на коју ће страну.

Из далека се чуо војнички трубни знак за спавање, а њему се учини да се то баш њега тиче, да њега дужност зове напред у живот. Мир му је испуњавао душу, која се уздизала за нечим вишим, непостижним: грађе што се надвило на улицу поче по мало шуштати и он се крете полагано напред у ону мрачну улицу.

И стиже. Кроз један прозорчић само видеда се светлост. Приђе вратима и хтеде да уђе, али још једаред застаде. Из далека се канда чуо неки јасни, звонки глас, њему мио и драг, али не онолико примамљив као мало час. А звук трубе био је сад тако силен, тако јак, да

оклевања више није могло бити; он притисну кључаницу и отвори врата....

Опет је било све мирно као и обично, само што се осећа неко лако шуштање лишћа: докон дечурлија везала мачку цезву за реп, па га гони да тандрче улицом; с друге неке стране чује се смеј некаквог трбушатог пензијонара, у једном засенку када неко шапуће — све тече тихо и лагано, онако по паланачки....

Владислав Рибникар

К О В А Ч

Послени ковач ради, с чела му зној се лије;
Он врело гвожђе кује, чекићем снажно бије.
Набрекле мишице цуне, ударци брзо стижу,
Искре са гвожђа дижу.

Са пуно чврете воље он пос'о тешки дела:
А капље круног зноја с његовог тону чела.
Умор га најзад свлада, снажне га руке боле,
Те чекић спусти доле.

А у то жена ступи, носећи своје чедо,
И он га дуго, дуго очински срећан глед'о.
Џете му руке пружа мајка га ону даје,
А осмех лицем сјаје.

Широким својим грудма приноси чедо мило,
Које је љупкост нежна и само здравље свило:
Грли га... мази... љуби; и срећан отац саде
Мајци га опет даде.

Клопуљост с њега оде, снага се врати стара;
У руке чекић узе, па с пуно мушка мара
Посла се опет лати, најлепше паде спује, —
И опет снажно кује!

Р Ј. Рдавич.

ПАТАРЕНИ У БОСНИ И ХЕРЦЕГОВИНИ

ОД

† ПАТРИЈАРХА ГЕРМАНА АНЂЕЛИТА *)

Од како је хришћанска црква постала државном и установила догмате и јерархију, сматрала је све оне, који се њих не би држали, за јеретике и гонила их је непријатељски.

Па ипак се је у хришћанском свету нашло људи којима се није допадао јарам црквених устава, који не могаху да трпе још царем Константином уведено јерархију и утврђене обреде, те су тежили да одрже првобитну слободу и једнакост свију хришћана.

То беху Павлићани Pauliciani који су се истом VII-ог века појавили у малој Азији. Они су први одбацили поштовање икона и призивање светитеља: одрицају су крштењу и причешћу сваку тајну снагу, као и претварању хлеба и вина у тело и крв Христову; чину свештеничком нису давали никакво првенство нити су хтели признати јерархију, држећи се тога, да су сви хришћани међу собом једнаки.

Владајућа јерархија имала је доста побуда да не трпи такве људе; она се старала да их гони и истреби. Први Павлићани беху похватани: неке од њих спалише, неке потукоше, али тиме још не могуће утаманити њихову секту.

Павлићани видећи, како се мемлице с њима постоју, почну се оружати и силом слом одбијати. Умножавајући се све већма, оснаже се и добију и неку политичку важност у малој Азији. Цареви цариградски истина

*) Овај рад пок. Патријарха Германа датира из млађих година његових (1853). Њега је сачувао и ставио „Отаџбини“ на расположење наш књижевник г. Тока Поповић бив. ђен. консул српски.

их у IX веку надвладане, али их не могаху истребити. Шта више, на крају X века они се тако осиле, да је цар био принуђен, саветом патријарха антиохијског, да их пресли из Сирије и Мале Азије у Тракију, садању Романију и ту употреби као граничаре против Бугара и Словена, а за то им даде слободу вероисповеди.¹

Последници њихове науке распрострање се сада по Бугарској, Србији, Босни, Херцеговини и Далмацији. Они се ту називаху *Богумили* међу собом зваху се хришћани, а Римљани их зваху *Патаренима* и *Катеренима*. Отуд пређу у Италију, јужну Француску и Немачку где добише име *Валдензи*, *Албигензи*, *Бегхарди*, браћа слободног духа и др. Латини их зваху погрдним именом *Манихеји*, али историја сведочи, да је та погрда потекла из пакости, што су они били најонаснији непријатељи папској столици.

Патарени су били поштењни, некористољубиви, у животу свагда добри грађани, побожни, духовити, целомудрени; они су живели међу собом, са суседима својим и с целим светом у слози и пријатељству. Они су се трудили да распространу науку по народу; били су неуморни у настављању, завели су многе школе, превели на свој језик стари и нови завет и гледали да привољу свет на читање Св. Писма. Често су излазили и на публична места и предавали су науснице разна знања онима који нису знали читати. Све су то с почетка тридесет римски свештеници, једино што сами нису морали учити народ без плате, а друго што баш у оно време, кад је било највише свештеника, била је међу њима оскудница у ученим људима. Сваки је патарен у оно доба био ученији, но мноштво тадањег далматинског свештенства.

Зарад учености своје и уредног живота свога стекли су патарени велико уважење не само код простог народа и племића него и код бољара, тако да су они често

¹) Rottek, Staatslexicon, Art. Albigenzer. — L. A. Gebhardi Allg. Weltgeschichte 55. Bd. S. 284.

данак плаћали место њих и свагда их бранили па и саме непријатеље своје пропуштали су преко своје земље, ако их је само пратио какав патарен.

Како је свештенство у оно доба живело раскошно и хришћане угњетавало и саблажњавало а уз то их употребом латинског језика искључивало од познања вере то је патаренска наука бивала свугде радо примљена. А по тој науци требало је најпре обављати службу божију само у народном језику, тражити правила хришћанске вере само у Св. Писму, одбацити сва каснија предања и каноне црквене, који се не подударају са Св. Писмом, изједначити свештенике с мирјанима: за тим: одбацити мису, освећење лица и ствари, прилоге на манастире, цркве и олтаре, жртве за умрле, признање и поштовање светитеља, духовне исповести и отпуштање грехова, крштење руком, изгнане ђавола, поход светих места, науку о прометању хлеба и вина у тело и крв Христову, очистићавајући огањ или пургаторију, и право папско да везује и дреши. По тој науци била су папина и канонска писма, и житија светих безкорисне ствари, које ваља уклонити; Монаси беху равни Фарисејима а римски папа Антихристу: црква хришћанска од времена папе Силвестра сасвим искварена. Најзад учила је та наука, да веру ваља очистити од погрешака, да треба папу изједначити с осталим епископима, а свештенике међу собом и приволети их да живе у сиромаштву и побожности, и да подику науком и очинским старањем благо свога сачовека.

Таква је наука прорицала папи и целој римској јерархији извесну пропаст, па како се патарени расклодише и општине њихове умножише, јамачно би била и утаманјила јерархију, да је само у оно доба било печатње и да није оскудица књига и скупоћа рукописа томе стајала на путу.

Да би се уклонила грозена пропаст цркве, требало је употребити најодлучнија и најоштрија средства. Наука

патаренска буде дакле, како се за њу дознало, у Риму на сабору Лавранском год. 1159 проклета. Али проклетство то оста без успеха код људи, који су одрицали папи и његовој цркви свако учешће у божијој милости. С тога папа употреби друго средство, а то је поучавање преко својих *мисионара*. Али како и ово средство остаде без успеха, јер се папски миссионари не могаху у богословским препиркама мерити са ученијим патаренима, то папи не оста друго, до мача и огња, да их употреби против њих. Он нареди да се против патарена дигне крстоносна војна, те тако многи од њих изгибоше у Италији и јужној Француској, а неки одбегоше у планине или се раширкахе по Немачкој да тамо касније послуже као семе за реформацију под Хусом и Лутером.

У то време владао је у Босни Кулин Бан (1180—1216), који се ожени сестром Немање, Патаренком (?) пређе уза своју жену на страну патарена, а Данил, епископ босански, такође патарен, одрече папи покорност. Папа, чувши то, наговори преко спљетског архиепископа Бернхарда или Брица, год. 1198, угарског кнеза Андрију и његовог брата краља Емерика, да искорене Кулина Бана, епископа Данила и све босанске патарене. Ови се приме тога посла и обећају папи да ће му учинити по вољи, али Кулин Бан, видећи се сад у невољи, оде папи у Рим и покори му се.

Поменути архиепископ Брико, почне сад у својој епархији патарене, који се не хтедоше покорити римској цркви, гонити и добра им конфисковати. Од тога покура избегоше год. 1199 многи патарени из Далмације у Босну, где их прими Кулин Бан, који је омануо папу, а у постојању остао патарен.

То јави папи српско-далматински краљ Вукан или по нашим повесничарима Волк и Волкан, други син Стевана Немање I који је том приликом наумио да освоји Кулинову државу.

Папа заповеди одмах год. 1200 Емерику, краљу угарском, да протера из Босне Кулина и све босанске патарене, а једна да им конфискује: Брику архиепископу наложи, да протера из Босне владика Данила и сваке недеље да га проклиње у цркви пред народом.

Али те папине заповести осташе за сад неизвршене и Данило владика умре год. 1202 на миру. Његова је смрт била папи повољна, који мислећи, да ако буде у Босни више епископа, непокорност и одметање једнога неће моћи повући сву Босну, те заповеди год. 1203 своје угарском легату Јовану де Каземирићу, и архиепископу спљетском Брику да оду у Босну и да заведу тамо 3—4 епископије.

Тога ради дође легат у Босну сам, јер се архиепископ Брико изговарао, да неког посла ради не може тамоћи, а у ствари није смео тамо да иде. Патарени, видећи шта је легат наумио, разјаре се и разоре не само двор бискупов у Крешевцу него и латинску цркву. Али папин легат није се тиме дао заплашити, већ лепом мајсторцијом наведе неколицину патарена и патаренских племића, монаха и свештеника, те се одреку своје вере и приме римску. Заклетва што су је полагали ти босански патарени била је ова: «Ми, испрва они људи, који смо се нарочито *Хришћани* звали у држави босанској, у име свију осталих и за све од нашега горњег браства, у присуству г. Јов. Каземирића, Канцелара папиног и римске цркве, а у присуству Бана Кулина Господара босанског, обричемо пред Богом и његовим Светитељима, да ћемо се држати његове уредбе и заповести св. римске цркве».

За тим поведе тај легат папин најзначајније свештенике краљу Емерику у Угарску, где они потписаше римско вероисповедање год. 1204 и признаше калочког архиепископа за свога духовног старешину. Такво исто вероисповедање посла краљ и Кулину Бану да га потпише и кад овај то учини, добије од њега сина свога патраг.

На 15 година после тога догађаја окол 1249 год. постане св. Сава архиепископ српски и босански епископат потпадне под његову власт.

Папа Иннокентије, који је 1208 год. помоћу крстоносне војске патерао све талијанске и француске патарене на римску веру, разашље сад инквизиторе из реда братрова доминиканских и францисканских у све европске државе и нареди им да траже јеретике и међу њима тврдокорне да спале, а добра њихова да конфискују за папу.

Гоњења ова беху од слабог успеха у Босни нарочито с тога, што су инквизитори, било из претеране ревности за римску цркву, или у жељи да себе и папу обогате, хватали најугледније људе под видом патаренства, и кад су ови уверавали да су православни Хришћани, они су их осуђивали на ватрену пробу, а то је: осуђени на такву пробу морао је да узме уснјано гвожђе у голе руке и ако му се ове не испеку, онда је био прави хришћанин.

Овакво поступање папина инквизитора заплаши не само старешине него и прост народ, јер и прости људи и ако нису знали читати и писати, знали су мислити и здраво судити, да ту правде нема, где се само богати људи, иначе добри Хришћани, тако осуђују, и кад руке испеку, изгубе не само своја добра која припадну папиној апостолническој комори, него и свој живот, а сиромашни остану невредни јер се у оно време могаše по латинским манастирима добити некакав маз, којим кад се намажу руке не испеку се од уснјана гвожђа. Видећи дакле из таквог поступања, да инквизитор не ради толико за веру, колико за своју и папину кесу, да испасавају и пустоше земљу, владаоци босански нису их потпомагали нити су краљеви угарски хтели ударати на Босну с крстоносном војском, да не би папа, као што је то чинио по другим крајевима, конфисковао земље за себе.

С тога што патарени у Босни осташе на миру и што се мислило, да је ту и глава патаренске цркве, за-

кључи бана да их истреби, било силом било милом. Он посла тамо свога легата Аконцију, да проповедањем и препирањем с патаренима умножи римске општине, а угарскога краља наговори, да постави неког племића босанског Зибислава, који је био ревностан син римске цркве, за Бана Босанског 1219. год.

Бан и легат радили су сад обојица ревностно за латинску цркву, а када легат треће године умре од претеране ревности своје, пошаље краљ угарски Андрија, побожни католик, свога калочког архиепископа Угринга год. 1222 у Босну, давши му власт, не само да употреби оружје, него и све за се да узме што освоји у рату с патаренима. Овај, дошав у Босну с крстоносном војском покори патарене и освоји Босну. Соју и Босору 1225 год., а бана пошаље за његовом војском фратре доминиканске да што пре доврше мачем започето привођење народа у римску веру.

Уз то још, млађи син краља угарског Андрије, по имену Коломан, будући прогнан из руске покрајине од православних источне цркве, завери се, једно из освете, а друго из побожности према нама, да ће све, нашој цркви непокорне искоренити, па да би испунио свој завет, упадао је после калочке крстоносне војне сваке године у Босну, и натеривао је заостале патарене, или да се одреку своје вере или да се иселе из земље. Тим нападима тако је застрашио Бана босанског Николу, да је овај дао свога рођеног сина доминиканским фратрима у таоство, као доказ своје верности према нама, и молио је те фратре, да му измоле пријатељство код бана и краља угарског. Бан је то и примио од бана Гргура IX јер је овај намолио угарског краља да му поврати сина али под условом, да Бан протера из Босне патарене и њиховог владiku.

Да би се патарени искоренили, распростреше се год. 1234 доминикански фратри по свој Славонији, Далмацији, Херцегу и Босни, а Бан Зибислав II, оснажен

њима, даде за латинског бискупа — који после разорене цркве и двора у Крешевцу није имао у Босни ни добара ни столице — саградити год. 1237 нову цркву и двор близу Сарајева, поклони за издржање бискупа и његовога свештенства многа добра и замоли од папе новог латинског бискупа. На ту молбу папа наименује брата Јована Панза из реда доминиканског, даде га посветити од куманског бискупа и подвргне га непосредно својој столици, наименовавши га својим легатом у Босни и војводом крстоносне војске угарске, која ће војевати против патарена.

Али бискуп и легат Панза ускора год. 1240 захвати на тој страни и постане врховни бјенерал доминиканског реда, а међу тим Татари монголски упадну 1241 — 1243 год. у Угарску и у Босну и опустоше све, па и бискупова добра. Бан Зибислав погине, а краљевим угарским није било до тога да нападају на патарене босанске, јер не моглише ни они сами да се бране од Татара, и ако је папа заповедио острогонском архиепископу и његовим епископима год. 1238, да потпомажу босанског бискупа и његове оружане покрститеље новцем и војском.

Патарени остављени на миру после напада татарског освајаче се и стегну бискупа босанског Ајму год. 1243 тако, да је овај морао молити папу за брзу помоћ. Папа заповеди калочком архиепископу Бенедикту год. 1244 да удари са крстоносном војском на Босну. Али тај архиепископ не хтеде послушати папу зато, што је овај узео бискупа босанског из подручја калочке столице и себи непосредно подвргао. Али касније год. 1245, кад му папа обећа да ће бискупа потчинити његовој столици, искупи архиепископ побожну крстоноснију, грабљачу и пљачку жељну војску и упадне год. 1246 с њом у Босну, растера и потуче многе патарене, а неке, који нису могли избећи, натера да пређу у римску веру.

Папа с почетка не хтеде пристати да уступи босанског бискупа калочком архијепископу, али кад овај затражи да му се плате ратни трошкови, уступи му га год. 1247, а босански Бан Котроман сазида град Вар-Босна са бискупском столицом од кога касније постаде Сарајево.

Док је млади краљ угарски Ладислав Куман био с папом у завади, Босна је мировала, али кад се овај год. 1280 помири с папом и обећа му, да ће примати наредбе његовог легата Фирмијана, па и патарене искоренити, насташе у Босни нова гоњења, која помогоше и српском краљу Стевану да освоји један део Босне.

Папа Никола IV, пошље год. 1291 два фратра минорита као инквизиторе у Босну, а год. 1298 посла њих још више. Папа Бенедикције, мислећи да ће тамо бити мало његових посланика, пошље још више фратара францисканских у Србију, Босну, Далмацију, Истрију и Хрватску, и назначи им епархије од Задра, Сплета, Дубровника, Бара и Драча, да тамо преводе патарене у римску веру. Францисканским миноритима противе се доминикански фратри, још од пређе ту настањени папски мисионари, али год. 1327 морадоше им уступити.

У то време владао је у Босни Бан Младен, син хрватско-далматинског Бана Павла, тако немарно, да су ту латински мисионари сасвим пропали и њихова епископија постала само гола титула, коју су папе давале посвећеним бискупима у Немачкој. Узалуд је папа опомињао Младена год. 1319 да брани латинску цркву од патарена: за тај немар буде он год. 1322 помоћу угарског краља збачен и Стеван наместен за Бана.

Бан Стеван, син Стевана Котромановића, премда православни грчке источне цркве, гонио је ипак патарене на молбу папину и помагао је заједно с угарским краљем Робертом минориту фратру Фабијану, кога је папа Јован XXII, год. 1327, наименовао за врховног инквизитора босанског и славонског. Али касније, год. 1333,

занетан у ратове особито са српским царем Душаном и заплашен од својих незадовољних поданика, остави патарене на миру и одустане од паниног инквизитора.

Инквизитор се обрати сад па папу Бенедикта XII. а овај, не марећи много за Стевана Бана босанског, као инизматика, заповеди год. 1337 суседним католичким војводама: књињском, корбавском, сењском и клнском да ударе на Босну и помогну инквизитору. Ови то једва дочекају и хтедоше ударити на Босну једно из покорности према папи, а друго и зарад користељубља и грабежа, али Бан Стеван, видећи то, а уз то наговорен од своје жене и свога канцелара, каноника дубровачког, остави год. 1340 грчку цркву и покори се римском папи.

По смрти Стевана завлада Босном Твртко син Владислава, и буде год. 1357 потврђен од краља угарског Бјудевита, али пети краљ завојшти год. 1359 и 1363 на Босну и па Твртка зато, што је био грчки староверац и бранио патарене. Војску је водио острогонски архиепископ Никола, који је помагао Францисканима тако, да су се ови хвалили, како су превели око 200.000 ђуди у римску цркву.¹ Затим су замолили папу да им допусти оцепити сасвим латинске општине од грчких и саградити у Босни цркве и седам манастира.

По смрти Твртка, који се дао крунисати год. 1376 у манастиру Милешеву од православног митрополита и узео име Стеван Мирча, и који је с тога бранио источну цркву као владајућу и саградио многе православне манастире, — били су патарени на миру јер су се многи од краљеве породице и од војвода босанских отимали за краљевство, јер се сваки плашио да ће патарени, ако буду гоњени и угњетавани прећи на противну страну, па и самим Турцима. Највише је миру допринело то, што су најугледнији у српском и босанском народу, као српски деспот Ђорђе, велики војвода босански Сандал Хранић, Требињски и

¹) Palma, Notitia rer. Hung. 1775. Edit. II. par. I. pag. 116.

Поповићски војвода и господар Радослав Навловић били патаренске вере и заклањали патарене као људе свога закона ¹.

У таквим околностима нису могли ни латински мисионари. — који су били све сами Францискани — испуњавати своје дужности. него су се задовољили са својим пре подигнутим латинским општинама, и живели на својим добрима, против правила свога реда, блудно и раслошно, свађајући се међу собом за приходе.

У те свађе унпете се и сам Ђенерал францисканског реда и пошље год. 1433 Фратра Јакова Пинцена од Мархије у Босну, да дотера тамошње фратре у ред. Овај поче строго да врши свој налог али фратри трајаху заштиту у краља Твртка и противљаху му се све дотле, док им папа и цесар год. 1434 не објавише, да Фратар Јаков с пиховим знањем уређује и остале фратре.

У то време прикупи се у Базлу црквени сабор понајвише за то, да би сједињено источну цркву са западном те да се народ сложи супрот турске силе; тамо је отишао и поменути Фратар Јаков, а дубровчани уолнише краља босанског и остале гореноменуће војводе патаренске, да и они пошљају тамо своје владике, по светни оци тога сабора не хтедоше их примати међу се.

Фратар Јаков врати се 1435 са сабора у Босну с новим упуствима, услед којих власт бискупа буде укинута, а латинске општине предате францисканима. Бискуп затим избере себи за стодницу Ђаково у Славонији год. 1436.

Док је Фратар Јаков био францискански провинцијал у Босни, врсио је проповедао, и тим проповедањем и обећањима својим многе је привукао у римску веру, јер му краљ босански није смео јавно стати на пут, бојећи се сугедних Латина и краља угарског Ђигмунда, који беше установио „*ordinem acquitum Draconis contra*

¹) Тако Gebhard allg. Weltgesch. Bd. 55 S. 351.

paganos *Schismaticos*, aliarumque nationum orthodoxae fidei ac crucis Christi et regnorum ejus aemulos¹).

Али ипак на многим местима, а особито по селима и планинама људи, како су угледали францисканске проповеднике или су оставили куће и побегли или ако су се видели јачи, прикуњили се и братре сузбили.

Тома, син Остоје Христића, дошав на владу босанске дрижаве помоћу патарена своје вере, бранио је те људе свога закона, али га је са запада узнемиравао папа Евгеније IV.; овај пошље к њему лезинског бискупа Тому Томазинија, који се трудио свакојачко, претњом и обећавањем да га одврати од патарена и приведе у римску веру. Али све беше узалуд, што се Тома с једне стране бојао да не увреди Султана турског — коме је мира ради плаћао 25.000 дуката данка — а с друге стране да не отуђи своје поданике Грке и патарене, ако се подвргне папи: а поглавито што је папа искао да се сва Босна раздели у две римске бискупије, а сви Босанци да потпадну под те латинске бискупе.

Тако кад не могаше папин легат Тома код краља ништа успети, он се обрати год. 1440 на Херцега Стевана Косарића, који је владао Херцеговином по смрти свога стрица, те овога приведе у латинску веру. Кад то виде босански краљ пређе и он год. 1442 у римску веру и даде се од Кардинал-легата Пвана Кирвајана покрстити². На крштењу узме име Стевана и пошље неколико посланика папи у Рим, да се они тамо у његово и његових поданика име зајакну на латинску веру.

Францискани видећи, да Херцег Св. Саве, премда сад њихове вере, ипак не гони патарене него их још подржава, одлуче га од св. причешћа и ту же га папи: али овај им год. 1445 заповеди, да се прођу такве строгиности за то, што Херцег подржава патарене за невољу

¹ Palua Not. rer. Hung. II. pag. 194.

² Зато се ваљда и зову Шокци *кршћани* што су предазоше хришћане у латинску веру на пово покршћивања.

бојећи се да ови не позову Турке у помоћ. Херцег је — вели папа Никола IV 1447 год., — само један католик међу јеретницима а сви су му скоро суседи и поданици патарени па с тога му даје права, да може узга се држати два фратра Минорита.

Краља Тому пак, или сад Стевана који је био копилан, прогласи папа год. 1445 из признателности што се покатолично, за законито-роднога и све његове потомке за законите наследнике босанске државе.

Стеван Косарић, видећи да од папе није добио ништа, напусти римску цркву а уз њега не само сви остали у Херцеговини него и мало пре поменути војвода Требињски и Поповићски Јован.

Кад то чује лезински бискуп, који га је покрстио, разгњеви се и стане наваљивати на папу Николу IV да Херцега и Војводу мачем и огњем повратити у римску цркву. Али папа не хтеде или не смеде то учинити, него само бацн године 1449 проклество на њих и на оне, који би њима и његовим поданицима набављали храну и друге потребе.

Краљ босански истина је хтео ударити на Херцега и на патарене и добио је од папе за себе и за своју војску опроштај грехова, али патарени позваше год. 1450 Турке у помоћ, те и та војна заостаде. Овај краљ не само да је до смрти своје остао веран римској цркви, него је оданост своју према латинској вери показао и тиме, што је год. 1452 ударио порез на сваку главу у корист фратара францисканских. Папу је више пута молио за крстоноспу војну али је овај само препоручивао Млечићима и Дубровчанима да га потпомажу у његовом послу, ако је од потребе и оружаном руком.

По смрти тога краља син његов Стеван Томашевић васпитан од фратара а узет од папе у заштити Св. Петра, стаде љуто гонити патарене, не штедећи ни племиће ни бољаре босанске, које францискани називаху патаренима и манихејима. У томе гоњењу францискани задобише

много конфискована добра, пак су и папу молили да им допусти, против правила њиховог реда, да могу држати у Босни та добра, наводећи као узрок, што ту нема вароши и других већих места, те другаче не могу живети. Папа им то год. 1460 допусти. У том гоњењу покоре се до 2.000 људи папској власти а преко 40.000 владели су оставити сва своја добра, него веру, те побегаше ка Херцегу Св. Саве, који тада већ беше оставио латинску веру. Неки од Босанаца хтедохе одржати слободу своје вере и савести оружјем, али беху савладани, и хватани, најугледнији међу њима повезани и отирављени у Рим папи Пијусу III, да им он суди како хоће. То се папи веома допадне и он позове босанског краља на црквени сабор у Мантову, где се имађаше саветовати и о рату на Турке. Међу тим даде он заробљене Босанце — три патаренске војводе — покрстити и јавно заклети, да неће напустити римску веру и да ће у својим земљама саградити цркве и куће за латинске свештенике. Тада их не само ослободи, 1461 год., него их учини независнима од краља, обећавши им сваку помоћ, а краљу босанском заповеди, да их брани у име апостолске столице. То је у Босни дало највећег повода раздору, јер исте војводе, увређене од краља и у Риму силом пошкочене, вратив се у Босну, оставише латинску цркву, и сад независни, тражаху прилике да се освете краљу. Турски Султан Мухамед гледао је пак, да незадовољне свакако придобије на своју страну, обећавајући им под својом управом не само слободу вере и савести, него и олакшање порезе и намета.

Народ, мислећи, да је боље бити под независним царем него под таквим краљем, који је потчињен другима, а нема снаге да брани краљевину, приволе се заједно са незадовољницима на та турска обећања.

Шокци и братри тешили су незадовољне Босанце да ће им папа доћи у помоћ са својом кршћанском војском. Други на против говораху, да папа не помаже

кад је њима помоћ него само онда кад је његова корист.

Међу тим краљ. мислећи да ће папа ако узме краљевину у своју заштиту, и он од њега крунисан, покаже, да Босну сматра као део његове мирске државе, ову и оружјем бранити, пошаље своје поклисаре у Рим и запроси у папе круну, бискупе и заповест на Млечите, да даду помоћ. Папа му беше наклоњен и обећа послати крстоносну војску.

Кад је Султан Мухамед чуо за то, затражи он од Краља обећани данак, а кад му га овај не хтеде дати, удари на Босну и покори је. Краљ побегне из града Јајца, али га у Кључу опколи Беглербег Михаил Оглу, коме се он предаде заједно са понесеним благом око милион дуката. Беглербег преда краља Султану, а овај га одведе у Цариград и после неког времена даде погубити год. 1463.

Мати краљева побегне у Дубровник, а одатле оде у Рим папи, који, не могавши јој иначе помоћи, даде њојзи престојни ужитак до смрти. Из благодарности она начини тестамент 20 окт. 1478 у коме оставља папи Босну у наслеђе ако би њезина потурчена деца опет постала хришћани. Папа прими завештено му наследство и у знак тога додирне руком мач и шпеле краљичине, које му је поднео њезин посланик.

Пошто је покорио Босну, Султан се крене на Херцеговину против старог Херцега Стевана Ћосарића: али овоме помагаше сав народ и властела, јер бејаху скоро сви натарени. Он се тако с њима одупре Султану, па пошто му је обећао већи данак и дао сина свога Стевана у таоство, отклони од Херцеговине опасност што јој грозаше. Сина му Султан потурчи и даде му своју кћер за жену.

Босанске вароши и градови беху разорени; многи народ изгубе, многи се од благородника потурчише а многи се склонеше у Дубровник, на острво Арбе и у

Угарску. Православне општине задриказе своје духовне старешине, али су морале плаћати харач, а латинске изгубише своје бискупе и буду предане братрима францисканским, које Султан ослободи од харача, али тако, да само они могу у Босни живети, а не и друго латинско свештенство. *Тада се угаси и секта патаренска.*

Две године после пада босанског краљевства, 1466 умре стари Херцег Св. Саве Стеван Косарић оставив за собом два сина: Владислава и Влатка, међу које подели своју државу, а одреди дубровачку властелу да по тестаменту изврше његову вољу. На њих је Султан одмах ударио, али кад му обећаше плаћати већи данак, остави их у миру. Али наследник Султана Мухамеда, Бајазит, заповеди Беглербегу Мустафи Бурешевићу да удари на њих. Они се поплаше и старији побегне у Угарску, а млађи на остро Арбе, те Херцеговина год. 1498 потпадне сасвим под Турску.

* * *

Са освојењем босанског краљевства — вели Гебхарди — нестало је и патарена сасвим у Босни. Али како секте не пронадају на пречац, и као што ни Албигензи и Валдензи не могаху се у католичким државама истребити мачем и огњем: то би се пре могло помислити, да су са освојењем турским у Босни престала гоњења Хришћана од стране латинске цркве. Патарена у то доба, а може бити од времена Стевана Пемења I. и Св. Саве, у Србији није ни било, а у Босни вероватно од времена Стевана Драгутина, него су Латини називали *православне хришћане* као наши непокорне, час мапихејима, час патаренима, да би их том погрдом довели у омразу код осталих суседних народа. Да су Латини све остале, који нису припадали римској цркви тако гдили, може се видети и из J. Rottek-a¹, а из разговора о

¹) Staatslexicon 1843. Art. Albigerenser.

славинском народу Фратра Андрије Качића I. стр. 140 где вели: „Тома Христић Краљ, за указати се прави католик, чини све *Манихее* истерати из свог краљевства т. ј. оне који не хтише праву веру заградити, али се мнози утекоше к Степану Херцегу, који бише њихов бранитељ и ово се догоди 1450.” Дакле су у Босни, по мишењу францисканских фрагара били сви манихеји или патарени који не хтедоше заградити праву т. ј. латинску веру.

Да ти у Босни гоњени патарени нису били други него православни Хришћани. — које и дан-дањи Шокци зову Ришћанима а себе Кршћанима — види се и из оне горе наведене заклетве, коју су још за владе Кулина Бана дали пашином Кардинал-Легату, где стоји: *да неће бити Хришћани*, но да ће се дркати св. римске цркве. А знамо добро, да прави манихеји и стари патарени и други јеретници нису полагали такву, него са свим другу заклетву у којој су Манеса и др. Јерезијархе помињали. И Фратар Качић вели у наведеном делу (I. стр. 222 за Србе Дибране у Старој Србији, да су „били језика и народа словинскога а следећа у закону грчкога или *хришћанскога*.”

Даље, поуздано се зна из историје, да стари патарени а пре њих павлићани, нису имали никакве јерархије, дакле ни монаха ни владике: а Гебхарди вели „да је францисканима пошло за руком привести монахе и владике патаренске у латинску цркву.” — који опет нису могли бити патарени него православни Хришћани.

Најпосле вели Гебхарди, да су главари српског и босанског народа, као деспот српски Ђурђе Смедеревац, Херцег св. Саве Стеван Косарић, војвода Требињски и др. били *све сами патарени*. Ми пак знамо из наше историје, да су били прави синови источно-православне цркве. Они су били тако погрђени од Латина, што се нису хтели пошокљити, и што су, пошокљени, опет оставили латинску цркву. За деспота Ђурђа знамо, како

се је францискан и папин кардинал-легат Иван Канпестран, кад је год. 1456 са Јанком Хуњадијем код Београда с крстоносном војском против Турака војевао, трудио, да га свакојако пошокти, како му је обрнцао сваку помоћ од папе и од латинских краљева, а претио, да ће иначе изгубити своју државу. А шта му је стари, скоро 90 годишњи деспот Ђурђе на то одговорно? «Да се воли обесити, него веру своју променити, и да воли да га сви држе за несрећног владоца, него за старог луду». ¹⁾ — «Деспот (Ђурђе) пришел к краљу Владиславу помошци искати, видја себе слаба против Туркова. Владислав објешчаш Деспоту помошч, обаче под таковоју кондицијеју, штоб Деспот римскоје несовједаније примал, нехотјевшу Деспоту сија кондицији примати, објешчанују помошч Краљ Владислав отказа и по тому Деспот в Сербију возвратилсја тошч.» ²⁾

Као што су на Босну тако исто су папе и на Србију напуштале крстоносне војске у име латинске цркве. Пети Гебхарди вели стр. 210. «По смрти цара Стевана Душана 1353—1356 ступио је на престо син његов Урош. Папа Инџентије VI. *иуи једа што Срби неће никако да се сједине са римском црквом*, даде се наговорити од свога славонског интернунција, те разашље крстоносна писма (Kreutzbullen) по целој Хришћанству своје цркве и заповедат проповедати крсташку војну против Срба и других шизматика, а за војводу те крстоносне војске постави Лудвика, краља угарског 11. авг. 1356. Лудвик се прими тога достојанства, наговори краља босанског да одустане од српског цара, и узме му кћер за жену; папа се пак завери, да ће цару и краљу српском отети царство и њиме владати по прописима римске столице. «Лудвик I. објавил војну Стефану Душану, престављаја

¹⁾ Vita et res gestae Georgii Castriota a Marino Barlezio. Zagrabiae 1723 pag. 58.

²⁾ Пав. Јулијан. Краткоје вљеније в Историју Слав. Сербскога народа, 1765 стр. 107.

јему следејућчија кондицији: 1. да би Стефан пришао унију и сојединио са цркви римској; 2. возвратио би сремскоје књажество; 3. пришао би Лудовика за началника својега; 4. отдал би сина својега Уроша Лудовику в залог.»¹

Та нападања и гоњења од западне стране помогла су Турцима највише те су освојили српске и босанске државе.

Та нападања ради вере нису мимошла ни Србе под цесаром Леополдом I. који су са својим патријархом Арсенијем Чарнојевићем прешли у цесарију.

Цесар Леополд I. заветовао се 1693: «да ће све поданике своје превести у римокатоличку цркву»². Син његов цесар Карло VI. заверио се после, да ће испунити тај очев завет³. На тај дедин и очев завет ваљда и царица Марија Терезија, опоменута од својих побожних духовника, а хотећи да благодари Богу, што се одржала на престолу својих прародитеља, завери се такође да ће све поданике привести у недра римокатоличке цркве, који је завет тако тачно вршила, да је много хиљада душа привела у недра римске цркве за спас своје душе и апостолског имена свога меру славно испунила.⁴ Том приликом су, као што знамо, које силом, које језуитском мајсторијом поуништањени многи Срби у цесарији или пошокчени, а многи, највише Поморишани и Потисани, преко 50.000 душа, волели су оставити своја добра, но веру своју, те су се 1751 и 1753 иселили у Русију и ту под царском Јелисаветом у Керзону и Дњепру населили «нову Србију».

Да се владаоци аустријски из побожности сећају на поменути завет цесара Леополда, доказ су и од тада не-

¹) Пав. Јулиан у навед. делу стр. 73.

²) Palma, Notitia rerum Hung. III. pag. 335.

³) Jdem, Notitia rerum Hung. III. pag. 394.

⁴) Jdem. « « « III. pag. 526.

прекидни покушаји унијаћења: доказ је и онај решкрипт цесара Фердинанда, у коме је архиепископа и митрополита Јосифа, зато, што је после дијете од 1844 наредио јавно, да се држи свечано благодарење, што је по Арт. III. допуштен прелазак и у православну источну цркву — не само укорио, него се и изјаснио: «да се из те дозволе никако не изводи, да је тиме укшуто сједињавање с римском црквом или унијаћење, већ да ће он и у напред то сједињење потпомагати свом снагом, као богоугодно дело».

Доказ је најзад држању тога завета и садање довођење и увођење негда протераних Језовита, тих за католичење од старине најврснијих радника папских, чије је начело: «Све и сва за велику част Божију и његова на земљи намесника папу».



МОЛИ СЕ...



Сунце се клони западу тавном ..	Ја млађан гледам лепоту ову.
Свијетлости красне губи се моћ.	Млада ми душа управи лет
А земља као да нешто снови —	Плавоме небу, прјестолу већем,
Поздравља тиху и бајну ноћ.	Гдје сједи вјечни творац ми свет.

И све је мирно!... Славују чини	Одлете душа, да моли Творца.
Здрављају сунца пошљедни зрак.	Да Српству сијне слободе сјај.
Прелази данак у тихом миру.	Благослов свети да пошље њему.
На ливету земљу снушта се мрак	Да буд тузи и бједи крај.

Моли се душо, моли се, моли
Благоме Богу. Добар је Бог!
Он ће ми жељу испуни' даву.
За спас и срећу Србина свог...

Сарајево.

Мих. Милановић



СТЕФАН ЗАНОВИЋ



Кад се Стефан Зановић већ удостојио части да се о њему у «Отаџбини» пише,¹ онда је право да се о њему зна све што се знати може. Предмет по себи није ни благодаран, па ни занимљив: али на сваки начин није ни обичан. Стефан Зановић је за мене тип оних ретких људи, у којих мозак ради једнако под грозничавом ватром, и у којих су генијалност и душевна болест тако испреплетане једна у другу, да их није лако одвојити. Он је тип, који осветљава стару истину: да велика бистрина, и велика интелектуална даровитост, ако немају поуздану подлогу у чврстим моралним начелима, врло лако губе равнотежу у искушењима живота, и преврну наопако каријеру, која би иначе могла бити у истици и сјајна и народу корисна.

Зановић је у последњој четвртини прошлога века изашао на глас у Европи мало не као Калостро. Он је краљ авантуриста. И кад би какав генијални романописац желео да нацрта друштвено стање Европе пред крај прошлог века, не би му се за то дала боља згода, него да пронађе личне мемоаре Стефана Зановића. У једном делу у библиотеци британског музеја има и његова слика уз слику дукинице Кингстон, с којом мало што се у Риму венчао није. Он је у опште толико чувен постао, да ћете његово име наћи у зборницима знаменитих људи штампаним још и у првој трећини нашега века. Тако н. пр. «*Biographie universelle ancienne et moderne; rédigée par*

¹ «Отаџбина» је изнела један историјски сиоменик, чија верност стоји изнад сумње. Предмет тога документа је човек — Србин, чије се име по приказу самога писца налази у «Зборницима знаменитих људи», а тиме је — чини нам се — улазак његов у наш часопис оправдан.

une société de gens de lettres et de savants, Paris, 1828". у свесци 52-ој има о Зановићу чланак, који вам овде у преводу шаљем, а који очевидно г. Симн Матавуљу није био познат.

„Зановић Степан (Zanovich Stepano), који се издавао да је принцип од Арбаније, родно се у Паштровићу, градићу млетачке Арбаније, 18. фебруара 1751 године (а не 1782, како је рекао Зановићев биограф, кога г. Барбије наводи; година коју ми дајемо стоји записана на двема сликама (Степановим). Отац му се бавио продајом нанула и науча, и био се том радњом досељо у Млетке године 1760. са оба своја сина, од којих се старији звао Примислав. Него се он више бавио по крчмама и коцкарницама а мање у своме дућану; падне у подозрење код млетачке полиције са својих великих добитака при картању, те добије заповест да се сели из Млетака. Врати се дакле у свој завичај и тамо новцима, које је добио у Млецима на игри, купи багтину у Паштровићу. Поставши богат, науми да својим синовима даде васпитање како би се у свету могли јавити са коришћу, па их опреми у Падову на академију. Степан, обдарен жарким уобразиљем и врло бистрим духом из лекција својих учитеља, и из читања старих и нових песника поцрпе врло жив укус за књижевност, и прибави способност да се лако и бриљантно изражава, као што је то познатије засведочно. Кад сврше науке у Падови, оба брата дођу у Млетке. Али Примислав наследивши од оца страст за коцкањем, буде брзо ухваћен при игри и као варалица из Млетака прогнан. Он кушаше за тим срећу своју у Флоренцији; пропутује Француску, Енглеску и Холандску, свуда налазећи кога да га на картама исцеди. Степану се овакав живот досадите остави свога брата г. 1773, и науми да начинима мање простачким до богаства дође. Отиде најпре у Црну Гору и покуша да се представи као да је он руски цар Петар III. Како је био врло лепог раста и имао господско понашање, то је могао лепо да игра ту улогу. Али кад

виде да Црногорци неће да устају у његову корист, он остави Црну Гору и отиде у Пољску. Ту под лажним именом Варта успе да задобије поверење неколике велике госпoде пољске. Уверавао их је да је он главом принципа Кастриот, потомак Скендербегов, да је Арбанија пуна његових присталица, који су готови да се око њега искуне, кад год само хоће да се јави да заузме своју државу. Од те госпoде он добије знатне суме новаца, па се онда јави у Немачкој на начин, који је сасвим одговарао ономе што је он о своме пореклу причао. Виђао се једно за другим у Берлину, Дрaжђанима, Бреслави итд., у свакој вароши под другим именом, давши познати да је то нужно баш због његовог онако славног порекла. Умео је да се допадне свуда; очаравао је својом љубазношћу, красотaма свога духа, као и разноврсношћу својих знања. Једнима је говорио о музици, другима о појезици и о књижевности. Изгледало је као да су све вештине и све науке биле предмет његових нарочитих изучавања. Кад би човек веровао његовом казивању, он је имао кореспонденцију са Глумом и Мeтастазијем, са Вольтером и са Русоом; а царица руска, престолонаследник пруски и изборни кнез саксонски итд. даваху му врло често доказе свога поштовања па и саме љубави своје. Неколике љубавне афере, истините или измишљене, још га више на глас изнесоше. Али новац, који је донео из Пољске, није могао да траје без краја. Да би се спасао од својих кредитора морaде оставити Берлин и прећи у Беч, где га је у осталом већ дочекала његова сумњива репутација. Полиција га уапси г. 1778., али цар Јосиф заповеди те га пусти. Зановић сад навуке калуђерску ризу и као калуђер Варта дође у Рим да би, како говораше, задовољно потребе своје побожности. Ту у Риму он виде лепу дукшицу од Кингстона. Писма његова пуна страсне љубави просто занесу ову госпу: његова без сумње јако некићена причања о његовим авантурама залуде је до краја, и она би се с њиме и венчала да се случајно није про-

калувио да тај Варта није нико други него Степан Зановић. Прогнан из Италије тумарао је неко време по Немачкој као калуђер Зератбладас ? . Г. 1780. у Гронингену буде затворен на тужбу свога гостионичара. Градоначелник обилазећи ансане напће на њ. плати дуг његов и још му да нешто нована с којима отпде у Амстердам. Одатле пређа у Брисел, где је успео да превари неку господу а међу њима и кнеза де-Линџ. Побојавиши се да се не открије шта је радио, остави Брисел и повуче се у један манастир близу Ратисбоне, у који га калуђери приме гашући његовом скромношћу и побожностју. Умео је да у њих разбуди још веће саучешће и нажљбу, кад им се исповеди: да је он у самој ствари принцип од Арбаније, али мора да се крије и живи под другим именима, да не би нао у руке својим непријатељима. Сазнавши да може доћи до рата између цара Јосифа и Холандије, он одмах понуди влади холандској један кор од десет до двадесет хиљада Црногорана, и ако се мало пре тога показивао као велики поштовалац цара Јосифа. Влада холандска одбије ту понуду 28. децембра 1784., али у писму, којим га је о томе известила, дода да би јој било много ако би он — принцип од Арбаније — употребио свој утицај на Црногорце, те да они бар не пристају уз војску цареву. Са овим писмом он успе да од разних банкара у Аугсбургу узајми некаквих осамдесет хиљада форината, суму која му је, како говораше, требала да изврши оно што му је влада холандска поручила. Уверавају да је он с тим новцем и по својим везама с Арбанијом заступа могао да дигне целу Арбанију: али он не хте да пошаље четири хиљаде џекина, које му отуда тражише, те Арбанија не мрдно ни прстом. Потрошив оне новце, не знајући ни сам како, и узнемираван захтевима банкара да им зајам врати, он се дигне право у Амстердам и управи на владу холандску захтев, да му за услуге које јој је учинио плати суму од милијун форината! Док се влада бавила испитивањем овога захтева, полиција га ухвати на захтев њего-

вих кредитора. У брзо се уђе у траг да је он брат При-миславу, кога у Амстердаму још нису заборавили, и да сав његов живот није друго него један низ варања. Сте-пан предвари резултат истраге расекавши себи артерије на рукама једним комадићем стакла. 25. маја 1786. пађу га у аспен мртва у бари од крви.

Од Зановића има повише оригиналних дела која су у Француској мало позната. Барбије је побројао нека од њих у додатку ка кореспонденцији Гримовај (стр. 346 . али смо ми у стању да наведемо тачнији списак.

1., *Opere diverse. Milan et Paris, 1773*, 3 књиге in 8°.

2., *Opere postume. Dresde, 1775, in 8°*. У овом су делу штампани сонети и друге песме, писма писана царици Катарини II. Русоу и другим знатнијим људма, и једно писмо које је тобож писао „Аврам Леви, рабин синагоге цариградске“ и у коме се излажу дванаест правила за понашање у животу. Једно од тих правила гласи: „Ако си већ био толико луд да играш карте, онда бар немој бити луд да плаћаш кад изгубиш, јер ће ти се у паклу смејати тврдице и раскошници“. На крају овога писма писац објављује да ће штампати дело о махнама жена итд.

3., *Lettres turques. Leipsic, 1777*, 2 vols in 8°.

4., *Epîtres et chansonnettes amoureuses d'un Oriental né dans l'année 1751 le 18 février, écrites à Frédéric Guillaume de Prusse, et à Gertrude de Pologne, avec les ouvrages posthumes du Pacha de Caramanie et d'un Anonyme. Dans le pyramide de Tholomé d'Egypte. 1779. in 8°*. Овој је књизи додано портре пишчево у једном медаљону са натписом у наоколо: „*Le Prince Castrioto d'Albanie II. petit-fils de Grand Scanderbeg*“. Има ту и један разговор пишчев с Глуком о музици, а на стр. 74. писмо којим му Метасгазије захваљује што му је послао његова „турска писма“. На послетку има и „хороскопи Европе“, од-ломак из неког политичког дела.

5., *L'horoscope politique de la Pologne, de la Prusse, de l'Angleterre etc. Porto Vecchio (La Haye, 1779 in 22°*.

6., *Le Grand Castriote d' Albanie, histoire*. Paris 1779 in 8°. Ово је дело посветио значајним једним писмом цару Јосифу II.

7. *La Poésie et la philosophie d'un Turc à huit queues, à trois plumes de héron, à deux aigrettes et à un collier d'émeraude, Albanopolis. Aux depens de l'auteur. Le tout se rend au profit des pauvres*. 1775. in 8°. Овај зборник, вели Барбије, садржава у себи врло дрска филозофска разматрања, која показују да се мислилац даје занети својим будним уобразиљем.

8. *Fragment d'un nouveau chapitre du Diable boiteux, envoyé de l'autre monde par Le Sage*. 1781.

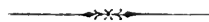
9. *L' Alcoran des princes destinés au trône*. — *Petersbourg*. 1782 in 12°.

10. *Le fameux Pierre III. Empereur de Russie, ou «Stiepan-Mali» qui parut dans le Duché de Monténégro etc.* 1784.

11. *Pensées de Stiepan Annibale, vieux berger d'Albanie etc.* Epilogue à Frédéric Guillaume. Prince de Prusse, le Sage, le Magnifique etc. —

У књизи «L'histoire de la vie et des aventures de la Duchesse de Kingston», Paris. 1789.» има као додатак: «*Précis sur le prétendu Prince d'Albanie*», из којег је велика горњих података узета».

ЧЕД. МИЈАТОВИЋ.



ЗВУЦИ ИЗ ПРОШЛОСТИ¹

(ПОВОДОМ СТОГОДИШЊИЦЕ СИМЕ МИЛУТИНОВИЋА САРАЈЛИЈЕ)

—

Въ умѣ моемъ минувши дѣта
Часть отъ часу темнѣй, темнѣй,
Но заронила съ пѣсня эта
Глубоко въ памяти моеи

Пушкинъ.

Јеси ли искусно кадгод па себи, драги читаоче, шта су то успомене од какве омиљене несме? Ти си је негда слушао, она ти се допала, ти си је запамтно, мили њени звуци удубили се у твоју душу. Али у низу дугих година напласно си у вреви свакидашњег живота на друге, нове упечатке, који су мало по мало претриали те твоје омиљене звуке. Сад они леже мирно и неосетно у каквом кутићу душе твоје: ти си их можда већ давно и заборавио. А где, једна једина случајна реч или помисао покрене их из дуготрајног привидног мртвила: они оживе, ти их понова чујеш, они те облећу као стари познаници и пријатељи, подсећају те на времена, која су одавно прошла и која се никад више повратити неће! Као у каквом чаробном огледалу укаже се очима духа твог читав низ слика из прошлости; милих слика, једновремених са тим звуцима, али које су већ на веки ишчезле, а само успомена њихова у твојој души заостала са овим — *звуцима из прошлости!*

Слично сам томе осећао, кад сам читао, да српска омладина у Грацу приређује свечаност у прославу стогодишњице *Симе Милутиновића*. Одмах ми забрујаше неки познати мили звуци, које сам некад слушао. То беху звуци несме, која се певала у Пенсти 29. фебруара 1848., кад

¹ Са захвалношћу уступамо у „Отаџбини“ место реминиесценцијама нашег заслужног научног ветерана, који нам као очевидца прга први покрет омладине на освитку новог времена у народу нашем, — покрет, који ће касније у пенставским и бетким дружинама бањким да уроди тако лепим плодом.

је тадашња «српска омладина» у Текелијином дому приредила тужну свечаност у спомен и славу неумрлог песника «Србијанке», који беше пре два месеца преминуо. Са звуцима исте песме изиђоше ми пред очи слике оних знаменитих дана, који су одавно у море вечности утонули; слике оноликих познатих, милих лица, која већ одавно црна земља скрива!

А сад допусти, драги читаче, да те за часак одведем у Пешту: не у садашњу велику, многољудну, поносну, новокрштену «Будапешту», већ у ону стару, скромницу Пешту, каква је била пре четрдесет и три године, у почетку године 1848.

Боже мој, колика промена од оног времена па до сада!

Много се променила и варош, али још много више становници њени. Улице су још оне исте, многа кућа искрене ти и сад као какав стари познаник: али по познатим улицама врви нов, теби непознат свет: из познатих кућа помањају се страна, теби непозната лица!

Тада беху у Будиму владика Платон: прота Витковић: председник «Матице Српске» Павао Трифунац: секретар намесништва Песидор Николић: адвокати Павао Којић, Давид Давидовић и други. Наш даровити Корнелије Станковић беше тада дечко од својих 14—15 година.

У Пеити су живели: надзорник српских основних школа Евгеније Ђурковић: уредник јединих српских новина Тодор Павловић: књижевник Јован Суботић: чувени адвокат Ђорђе Стојаковић: трговци и чланови «Матице Српске» Наум Бозда, Јован Трифонових, Вељков, стари Рајић и други: а у скромном стану до лутеранске цркве дика словенства, Јан Колар, песник «Slávy Dcere» и покретач «словенске књижевне узајамности».

Данас су сви ови под земљом!

Уђимо у «Текелијанум».

Ондашњи становници те куће беху: надзорник Субота Младеновић са својом старицом: Ана Каштра, стара

рођака Саве Текелије: питомци: медицинари Пларпон Анђелковић, Јован Ђорђевић, Ђорђе Јаконић и Госта Ивановић: правници: Стојан Радонић, Ђорђе Стојаковић, Стеван Илић и Лазар Марковић: философи: Васа Арновљевић, Никола Крстић, Стеван Фрушић и Стеван Михајловић.

Данас су и надзорник, и обе старшине, и више од две трећине питомана под земљом!

Био је недељни^о дан, 4. јануара 1848. после подне.

У дворништу Текелијиног завода пуно је младих људи, ђака из виших школских завода. Скупљају се у седницу друштине, коју су завели с јесени 1847. Осим питомана Текелијиних у овој су дружини као чланови: Паја Путник из Опава, Илија Вујић из Прига, Стева Живковић из Карловаца, Никола Вукићевић из Сомбора, Гавра Витковић из Будима, Хрват Јован Мудровчић, Словак Ондреј Јукач, ученик сликарства Вулетић из Вршца и други.

Седница се отвори. Али данас су лица невесела у ове младе браће. Из Београда је стигао тужан глас, да је *Сима Милутиновић* пред нову годину преминуо!

Тај глас је дошао као гром из ведре неба. Није се чуло за њега ни да је болестан.

То је био већ други прили глас, који је за кратко време из доњих крајева у Пешту стигао. На месец дана пре Симине смрти преминуо је у Пригу код својих родитеља у цвету младости *Павле Поповић Шапчанин*, песник „*Спасеније*“, „*Путника*“ и других лепих песама у „*Славјанци*“, коју је удружена омладина пештанска, пожуњска и прешовска у лето 1847. издала.

После љубног славуја покоси црна смрт и силеног орла српске појезије!

На скоро за тим добисмо глас из Пожуња, да је тамошња српска омладина приредила посмртну свечаност своме некадашњем члану Павлу П. Шапчанину, којом је приликом лепо беседу говорио свом покојном пријатељу Светозар Милетић, тадашњи председник пожуњ. омладине.

То покрене пештанску омладину, да и она учини што у спомен и славу Симе Милутиновића. Одмах на првом њеном састанку би решено, да се Симе Милутиновићу приреди посмртна свечаност у великој дворани зграде Текелџине. На тој свечаности да буду декламације у прози и стиховима, и да се отпева песма, парочито за ту прилику удешена: а све то пред великим поирејем Симиним, које ће се уоквирити венцем од лаворике. Цртање поиреја примио је па се млади сликар Вулетих: песму је обећао севати питомац Лазар Марковић, а за арију решено је, да се умоли некадашњи Текелџин питомац Павле Поповић, који је био музикалан и који се онда у Пешти бавио код уредника Тосе Павловића као помоћник код новина.

Из дружине буде изабран цензурни одбор, који ће решавати, који ће се саставци у прози и у стиховима примити за ту свечаност. Овај је одбор имао доста главобоље, јер је неке слабије саставке ваљало одбацити. Да не би било увреда, предложи одбор и дружина усвоји, да се за ту цензuru умоли личност, која је изван дружине. Избор падне на новинара *Тошу Павловића*, и он се прими тога избора. Неки чланови узму сами натраг своје слабије радове, и тако најпосле би доконано, да у прози говоре Ђорђе Стојаковић и Илија Вујић, а у стиховима Јован Ђорђевић и Лазар Марковић.

Требало је искати и одобрење од *«Матице Српске»*, да нам се уступи дворана Текелџанума. То нам је дато с највећом готовошћу. У опште сви чланови *«Матице Српске»* показали се врло предусретљиви; сваки је осећао, да овај корак њених питомаца и њој самој служи на дику. Особито се Павловић одликовао, као стари пријатељ Симин. Он не само што се примио понуђене му цензуре, него је и иначе готов био ствар потпомоћи и саветом и новцем. На сами дан светковине, кад је требало послатити наручени велики лавор-венац око поиреја Симиног, а танки омладински извори већ беху сасвим уса-

нули, платио је Павловић из свог цена за венац неких осам форината сребра. Толико се новаца у свима ценовима тадашње «уједињене» омладине не би могло наћи!

За Симину свечаност одређена је била недеља, 29. фебруара. Година 1848. била је преступна. У то је доба падао и пештански пролетњи вашар, и надали смо се, да ће дотле поизлазити много наших трговаца из доњих крајева, и бити наши гости на истој свечаности.

У пештанским српским новинама изишао је позив на ову светковину, а штампане су и нарочите позивнице, које су ђаци разносили по пештанским и будимским српским кућама и по гостионицама, у којима су одседали трговци, који на вашар долазе.

Писац ових редака био је одређен с Лазаром Марковићем, да позове на свечаност *Јана Колара*. Знао се да је Сима Милутиновић добро живео с Коларом, кад се оно 1838. у Будиму подуже бавио.

Колара је пријатно дирнуо наш позив. Захвалио је, што смо га се сетили као да би Србину могао једног Колара заборавити!, и обећао је, да ће доћи «за цело».

И одржао је реч. Дошао је и довео са собом своје љубимче, своју ћерку Ђудмилу, девојче од својих 10—11 година.

Освануо је и давно очекивани 29. фебруар.

Дворана на другом спрату Текелџина дома била је украшена, што се боље могло. Лево од уласка било је место за говорницу и за певаче. Преко пута од говорнице било је велико попрсје Симине, израђено по слици у његовој «*Пезанији*», а око попрсја велики венац од ловорике. Од говорнице до Симине слике био је слободан простор, а с обе стране биле су намештене столице и клупе за госте. Дворана је била осветљена.

У шест часова у вече дворана је већ била дунком пуна, а гости су још једнако долазили. Сав наш отменији свет из Пеште и Будима ту се искупио, а и нежнији пол

био је прилично заступљен. Милина је било с говорнице погледати лево и десно, и видети мношину гостију из Бачке, Баната, Срема, Славоније, Хрватске, Србије: миле госте, који се из разних крајева Српства покупише у овај скромни храм, у ком ће да се слави спомен српскога песника-великана!

Први је изашао на говорницу *Ђорђе Стојаковић*, правник I. године. Он је кратким, језгровитим цртама описао живот покојников.

Други говорник, *Плија Вујић*, говорио је у прози, али с песничким полетом, о Сими Милутиновићу, као о песнику и патриоти.

После Плије ступио је на говорницу *Јован Ђорђевић*. Он је у стиховима представио мајку Србију у слици вице, која плаче над гробом Симнином.

Сад се појавио на говорници *Лазар Марковић*. Његова лепа декламација очарала је публику. Бурно одушевљење одзивало се младом песнику-говорнику са свију страна. У његовој беседи било је главно, тужба на онаку нашу судбину, која нам отима наше најврсније синове. С тужним гласом је споменуо беседник, како смо већ „*многе наше миле онамо испратили!*“ Још ми је и сад пред очима онај живи, ватрени Лаза, у пуној снази младости и одушевљења! И ко је могао и помислити, да ће и он, пре но што се наврше четири месеца, поћи за оним „*многим милима*“, да ће несрећним случајем погинути од свог најбољег пријатеља!

После мале почивке заорп се из сложених грла песма за ову светковину удешена. Речи су биле од Лазе Марковића, а мелодија од Паје Поповића, који је том приликом био и композитор и хоровађа. Мелодија није била испитана, али је била лепа и лака, и пријањала је за душу слушаона. Ја сам је запамтио, и она се после толико година опет појавила у души мојој, свежа и непромењена, као да сам је јуче слушао. Речи сам већ био и не бојажљив: али ових дана, премешући хартије и

писма моје покојне сестре, наиђем и на потпуни текст ове песме. Она је у својим млађим годинама радо певала, и сачувала је ову песму, коју сам јој још онда преписао. За композитора Пају Поповића слушао сам, да је пре неколико година био председник суда у Панчеву, и да је од то доба умро. Можда сам ја једини који памти красну мелодију ове песме, за коју би штета било, да је са мном нестане¹. Речи песме ове су :

Свуда сунце јасно сјаје,
Над Србијом мрачан свод;
Други песме љубко поје,
Српски љуто цвили род!
Сунце му је потавнило,
Што давало златан зрак;
Симу, наше јарко сунце,
Тавног гроба крије мрак!

Ах, како је неизвестан,
Како ли' кратак жића рок!
Проли, проли, тужни Србе,
Проли горких суза ток!
Умукнуло оно грло,
Што давало златан глас:
Следило се оно срце,
Што куцало за све нас!

С овом песмом био је програм завршен. Свет се поче разилазити. На свачијем лицу могло се видети задовољено осећање народне свести и народнога поноса. У сред те задовољне вреве на једанпут се зачу јасан глас Коларов: «*Драги братри Срби, а сестре Српкиње!*» «*Чујмо Колара!*» повика се с више страна, и на једанпут у великој дворани, где је више стотина људи стајало, завлада мртва тишина. Који већ беху на пољу, журно се врате у дворану. Колар продужи чешким језиком овако: «*Допустите ми, да и ја рекнем реч две овом приликом, кад српска омладина овако свечано прославља спомен свога великог песника Симе Милутиновића. Сима Милутиновић био је мој пријатељ! Често смо по читаве ноћи проводили у разговору о несрећној судби нашега народа, ту-*

¹ Ово је писано у почетку марта 1891. Сад нема више те опасности. Даровити наш композитор, г. Јосиф Маринковић, био је тако добар, те је на ноте сложио и хармонирао ову лепу мелодију, која има и своју историјску вредност. Велика хвала г. Маринковићу на његовом патриотском труду.

жећи се један другоме, и тешећи један другог на додир срећнију будућност. Ми Словени лишени смо јавног живота; ми немамо својих земаљских сабора, немамо ни жупанијских конгрегација, где би се могли скупљати и договарати о народним потребама; нама остају само још оваке прилике, где се можемо састајати, да се исалачемо над гробовима наших пријатеља! Али ми не треба да клонемо духом; ми то не смемо чинити. Ми морамо с напрегнутим силама радити свак за свој народ: али сви скупа треба да негујемо братску слободу једнога племена с другим. *Што један не може учинити, могу сви, кад се сложе. Пруг сам слаб, у снагу јак!*»

Ове речи, изговорене јасним, ватреним, од унутрашњег узбуђења задрхталим гласом, произвеле су неописано одушевљење. *«Живео Колар!»* загрми са свију страна. Звонки глас говорников допрљо је и до оних, који су у дну дворане стајали; али говорника самог, који беше маленога раста, могли су видети само они, који су близу били. Исидор Николић, који је до Колара седео, ухвати га својим снажним рукама и дигне у вис као перце, уз бурно усклиццавање, које се једва једном стишало.

Приређивачи светковине са многим гостима из доњих крајева оду на вечеру «код ловачког рога». Ту је било доста патриотских здравица и пријатељска разговора. Међу гостима највише се одликовао Михаило Крстић, трговац из Титела. Он предложи, да сутра оде нарочита депутација Колару, и да му захвали на вечерашњем говору. Предлог се прими и одлучи се, да у тој депутацији буду од гостију по један из Бачке Баната, Срема, Хрватске и Србије, а од стране приређивачког одбора Јован Ђорђевић и Лазар Марковић. Из Бачке је одређен био предлагач сам: имена осталих нисам запамтио, само се сећам, да је представник Србије био један трговац из Београда, човек пун, средњег стаса, лепог и интелигентног лица, у српском оделу. Могао му је бити око 40 година

Сви да се састанемо у једанаест часова у Текелџануму, а оданде да се иде Колару.

Тако је прошао знаменити дан прославе Симине : а нико није слутно, да ће овај дан бити претеча многим важним и судбоносним догађајима.

Сутрадан, 1^о13 марта, у уговорено време сви се нађемо у скромном стану Јана Колара. Он се пријатно изненадио нашим доласком и нашом мисцијом. Са сваким се разговарао, а највише с београдским гостом. Питао га је и за неке своје познанике Словаке и Чехе, који су онда у Београду живели.

Колар је имао велику збирку слика знаменитих Словена, и ту нам је збирку показивао, додајући код сваке слике реч две ради објашњења. И Срби су били у тој збирци заступљени. Код Симине слике дође се опет на синоћну тему. Коларово лице на једанпут добије озбиљан, брижан изражај. Говорећи о несрећном стању Словена, измакну се Колару ове речи : *«Словени имају многе непријатеље, а они су силни.»* На то ће га Београђанин погледати мало зачуђено и рећи ће : *«То је све тако, али и нас има доста; а знате, шта сте нам синоћ казали : прут сам слаб, у снопу јак!»* Колар се трже и погледа га : задовољан осмејак прелете му преко брижна лица и он пољуби брата Србијанца у чело. Више нико није ни речи прословио ; али је у толико речитије говорила суза, која је у свачијем оку заблестала.

Опростимо се с Коларом. Испраћајући госте, замоли Колар, да му дође један од нас двојице после подне ; имаће нешто да нам каже.

Одмах после ручка одемо му обојица. Колара затемено мало забринута. Он нам покаже јутрошњи број немачког листа «Der Ungar», у ком је већ био извештај о нашој синоћној свечаности. Извештај био је нешто нетачан, али у главном прилично симпатичан. На крају изве-

штаја било је још и ово: „Zuletzt haranguirte der evangelische Pfarrer Herr Kollar die Anwesenden и т. д.“

Ствар је била у овоме. Један од приређивача однео је позивницу и Лазару Петричевић-Хорвату, уреднику маџарског белетристичког листа „Hondergű” и немачког дневног листа „Der Unger”. Петричевић је лично био на синоћној светковини и сам написао о њој извештај, по ком је изгледало, као да је и горњи Коларов говор спадао у програм светковине. Колар нас је замолио да то исправимо, и ми смо одмах написали изјаву, да Колар није никог „харангирао”, него да је само дао израза својој жалости за изгубљеним пријатељем. Исправка та штампана је одмах у првом броју истог листа.

Није се чудити страховању Коларову. Он је због свогачпева „Slávy Dcera” („кћи Славе”) био извикан код маџарских шовиниста, а то ће рећи код свију Маџара, као панслависта, као издајница отаџбине, и био је изложен гоњењу и свакојаком сумњичењу. „Чиста савест” словенских непријатеља назирала је авети и у најневинијим стварима. Овуда су им се привиђали „Московци”, док их најпосленису и наслутили. Неколико година пре тога буде тужен тадашњи сегедински парох Стаматовић „због велеиздаје”. А шта је било у ствари? Пеки „њушкало” зацрпио у сегединску цркву на св. Николу, и чуо познату црквену песму „*О кто кто Николаја служит*”, па одмах потрчао у Будим с денунцијацијом, да се у сегединској цркви спомиње „*русски цар Никола !!!*”

О тога се Колар морао јако чувати. Кад је између Срба и Маџара дошло до рата, Колар је морао напустити Пешту и побећи у Беч, да спасе живот, који му је у опасности био од маџарских терориста.

Тога истог дана (13 марта) била је буна у Бечу. Силнога Метерниха, који је четрдесет година дрмао Аустро-

јом и великим делом Европе, отерала је «шака бечких ђака».

Глас о томе стигао је други дан у вече у Пешту, и произвео је највећу сензацију и најдрскије наде. Зашто да се и у Пешти не покуша, што је у Бечу тако лако шло?

Сутрадан, у среду 315 марта, састану се неколико млађих песника и писаца у Пилваксовој кавани у господској улици, као на уговореном «зборном месту». Ту им прочита Петефија своју песму, којом се Маџари позивају на устанак. Ова гомница упути се из кафане у универзитет. Долазак њихов узбуни ђаке правничког и философског факултета, који гомилама појуре из својих слушаоница и придруже се најезди из Пилваксове каване, пошто је Петефија и њима своју песму прочитао. Отуда се цела руља од неколико стотина глава крене у хатванску улицу, где им се придруже и ђаци из медичког факултета. Ова гомила, у којој је могло бити око хиљаду које ђака, које другог уличког света, опседне Хекенастову штамарију у близини медичког факултета. Ту је «без претходне цензуре» сложена и штампана она Петефијина песма, док је гомила на улици чекала и викала.

За цело то време нигде ни једног ни војника, ни пандура ниси могао угледати. Све извршне власти, и цивилне и војничке, упренашћене бечким догађајима, као да беху главу изгубиле.

То је ослободило омладину, да и даље пође. После подне гомила је нарасла већ на неколико хиљада. Те хиљаде пређу у Будим, ослободе из затвора политичног преступника Михаела Станчића, помаџареног Хрвата, и у триумфу доведу га у Пешту.

Кад се видело, да власт неће или не сме да се макне, умешају се у устанак и старији људи. У варошкој кући склопи се самозвани «Одбор за одржање мира», који сву власт узме у своје руке и стави се у споразум са земаљским сабором, који је од новембра прошле године у Пожуну на окупу био.

Други дан, у четвртак 4/16 марта, већ ниси више могао познати јучерашњу Пеншту. Школе празне, ђаци врве по улицама и по јавним местима, покрет захватно већ све слојеве друштвене, па свачијим прсима мађарске народне кокарде црвена, бела, зелена). Све улице пуне радознала, беспослена света; сваког часа стижу разни гласови из Беча, Пожуна и других места. Зборови су перманентни. Код народног музеја, пред варошком кућом, у Шпваксовој кафани ври непрестано. Особито код музеја од јутра до мрака «харангирају» народни говорници скупљену светину, која се таласа по пространом дворишту музејском.

Ми Срби гледали смо прилично равнодушно на те шарене појаве, које су се око нас указивале. Осећали смо се, као кад ко хлеба иште, а место тога нуде му се — *слаткиши*. *Име, језик, народност*, све нам је то било у опасности, све нам се то порицало: па зар да све то напустимо, у замену за *политичку слободу*? Да од *Срба* постанемо *православни Маџари*? То нам никако није ишло у главу.

Маџари су нам увек пребацивали, да смо год 1848. били реакционари, да смо радије ишли с бечким апсолутизмом, него с пештанским либерализмом, а заборавили су, шта им је њихов слављени државник, *Павле Паф*, казао: *«Народност стоји и над самом уставношћу. Изгубљени устав даје се повратити, али с изгубљеном народношћу изумиरे и народ.»*

Маџари су нас 1848. тиме заваравали, да ћемо помоћу политичне слободе лако сачувати и народност. Колико је у тим сиренским гласовима било искрености и истине, види се јасно сад, кад су се дочепали власти. Куд су се сад дела она сјајна обећања, нуђена патријарху Рајачићу у новембру 1848? Зашто не ступа у живот закон о народностима, примљен од сабора земаљског

у Сегедину јула 1849? Та бар сад се не могу тужити Маџари, да су Срби на њихову штету с бечком владом шуровали! Срби су с њима стајали раме уз раме, докле су год Маџари од Аустрије гоњени били. Па како искупљују Маџари своју свечану реч, задану својим у злу друговима? Ево како. Мало им је, што су их сасвим потисли с политичног поља; што им је језик савршено истиснут из свију грана државне администрације; што су изборни срезови за земаљски сабор тако удешени, да Срби ни једног *свог* заступника на сабору немају, него највише једног или два владина мамелука. Сад се већ мешају и у цркву и школу, постављају своје људе за црквене поглаваре: заводе по српским местима комуналне школе и деција забавишта, ради насилног помаџаривања српске деце: располажу с народним фондовима и приватним фондацијама, једном речју, сад *раде* оно, што још 1848. ни *калати* нису смели.

Ево зашто смо равнодушно гледали на све што се око нас збивало. Нама је пред очима била наша невоља, наше народне потребе. Ми ђаци за све ово време нисмо прекидали састанке и договоре с нашим доњоземским гостима. Држали смо, да је ово најзгоднија прилика, кад су представници разних наших покрајина још сви на окупу, да се и они састану и о најглавнијим народним потребама своје мисли измењају.

По договору с нашим гостима одемо председнику Матице Павлу Трифунцу, и замолимо га, да допусти овакав састанак у згради Текелијиној и да се прими председништва на том састанку. Умолимо и друге наше важније људе: Писидора Николића, Тодора Павловића, Ђорђа Стојаковића, Јована Суботића и све чланове Матице Српске у Пешти и Будиму. И тако се у петак 5.17 марта по подне искупи велики број Срба из разних крајева у оној истој дворани, у којој је пре пет дана била посмртна светковина Симе Милутиновића. Бачка је омладина у исту

скупштину од своје стране изабрала Јована Ђорђевића и Лазара Марковића.

Ова саветовања била су 5., 6. и 7. марта. Резултат саветовања био је сведен у 17 тачака, које су објављене преко Павловићевих новина, а и на засебном листу. У тим тачкама изложено је све, што је по мишљењу оног скупа требало тражити за обезбеђење српских народних интереса. Решено је било, да се та петиција по нарочитој депутацији пошаље цару у Беч. Изабрана је и депутација: али замашни новији догађаји, који су нагло наступили, спречили су њен полазак.

Упоредо с овим саветовањем, које се отпочело 5. марта, имала је пештанска ђачка омладина још једну намеру да изведе. То није било ни више ни мање, већ да *уклони краљ. саветника Ђурковића са врховног надзорништва српских народних школа*. Под његовом управом школе су биле у оном стању, у ком су биле још под Несторовићем и Мразовићем. О каквим год реформама, о животворном духу, којим је девет година доцније Натошевић наше школе задахнуо, под Ђурковићем ни спомена није могло бити.

Ватренији омладинци хтели су с њиме да поступе онако, како су бечки ђаци с Метернихом: да за *принуде*, да *потпише резигнацију*.

Разборитији предложе: да *се то питање изнесе пред скуп*. Тако и буде. Лазар Марковић у лепом говору нацрта јадно стање наших школа, а као главну сметњу њиховом бољитку означи самог Ђурковића, као *«главу без главе»*.

Говор је с одобрењем саслушан. Од присутних 200 до 300 људи ни један се глас не диже у одбрану Ђурковићеву.

Али ватреној омладини не беше доста ова морална победа. У дворништу и у самој дворани дигне се граја, да се одмах иде Ђурковићу. С муком их задрже старији и разборитији чланови скупа од тог непромисљеног корака.

Док се тако између старијих и млађих парламентарно, појаве се у дворани Текелинцијој два изасланика «централног одбора за одржање мира».

Одбор је — рекоше они — извештен, да се Срби саветују о својим стварима, па је њих двојицу послао, да поздраве «браћу Србе» и да их увере о симпатијама мађарског народа, који искрено жели, да нова ера још већма утврди пријатељске везе, које између оба ова племена од векова постоје итд. На крају нас позива за сутрашњи дан пред музеј, да онде прослаavimo светковину побратимства мађарско-српског.

Овом лепом и уљудном позиву нисмо могли не одазвати се, и ако смо знали, да оваке театралне продукције имају врло сумњиву вредност.

По одласку ових изасланика договоримо се, да се сутра, у суботу 6¹/₁₈ марта, у 9 часова ујутру искупимо у дворашту Текелијанума, и отуда да пођемо пред музеј. Наручимо велику свилену заставу. На застави су биле мађарске, а на коњу српске народне боје.

Други дан у 9 часова пођемо из Текелијанума. Заставу је носио Паја Путник, тада слушаца философије, а сад српски потпуковник у пензији. Ишло се поред варошке куће, вацком улицом, па онда десно поред евангеличке цркве земаљским друмом на музеј. Кад смо пред музеј стигли, могло нас је бити са онима, што су нам се успут придружили, преко хиљаде.

Код музеја нас је дочекало мноштво народа. И овде, као на путу од Текелијанума до музеја, било се непрекидно «Живео» и «Е.џен». Од стране Мађара поздравили су нас више њих, међу њима и Клаузал, кандидат за министарство привреде и трговине. Од наших су говорили сад већ покојни Јаша Пигњатовић и слушаца философије Никола Крстић, сад члан државног савета.

При повратку у Текелијанум опет се понови вика, да се иде Ђурковићу. Али сад је томе било још мање узрока, него што је било јуче: особито кад је скуп увр-

стио у петицију и тачку о школској аутономији, покрај које би један Ђурковић био апсолутно „немогућ”.

Али да се не би рекло, да нисмо баш ништа урадили, прими се предлог Јаше Пгњатовића, да Ђурковића тужимо његовој вишој власти, и да иштемо, да га она уклони.

После подне одемо нас неколицина у Будим у кр. намесништво и будемо примљени од председника грофа Фрање Зичије. Пгњатовић му исприча све по реду. Зичија нам одговори, да ће он сваку умесну тужбу уважити, премда се врло ретко догађа — дода он с финим осмејком — да су млађи са својим старешинама задовољни. По свој прилици мислио је племенити гроф, да смо какве незадовољне српске „уче” из Калаза или Помаза.

Тако је та „шумна” Ђурковићева афера пала срећно у бунар. Штета само што се стари господин узалуд плашио. Говорило се, да је на први глас о спреманом „атентату” искао (не знам да ли и добро) војничку асистенцију, да чува не толико *нега*, колико *школски фонд*, који се у његовом стану налазио. Сиромас Ђурковић! Место што је тај фонд од *бака* чувао, боље би учинио, да га је чувао од свог неверног књиговође, који га је са неких 20.000 фор. покрао, а после се убио, пошто је водио лажне књиге о примању и издавању кроз више година.

Дан за даном је пролазио, и наши драги гости спремали се за одлазак. Пре растанка хтели су да још једно вече у друштву проведемо. Наши гости приреде вечеру, али не у гостионици, већ на једној приватној лађи житарици, која је спремна била за полазак и стајала на пештанској обали Дунава преко од Герзелеса.

У недељу, 7 19 марта, при лепој месечини уђемо у лађу и поседамо око дугачке софре. Било нас је доста. Расположење било је пријатно, падале су здравнице лепша за лепшом, певало се и шалило до неко доба ноћи. Тешко

нам је падало растати се. Ово неколико дана тако смо се духовно сродили, као да смо годинама заједно били. Највише је шале било са старим Томићем из Земунa, који нас је корио због «јоте», што смо је у нашим позивницама употребили. Компично је било слушати старца, како се љути на Вука, што је «српску младеж том поганом јотом отровао» и како ће Вук за тај свој злочин на другом свету од Ђирица и Методија «телесно» кажњен бити. Ми се наравно нисмо дали, и бранили се разложима, црпеним из Даничићева *«Рата за српски језик и правосице»*, што га је прошлог лета у Будиму штампао. Кад бисмо старца разложима са свију страна окупили, он би се комично уозбињо и повикнуо нам: *«у јато голубови, да вас кобац не однесе!»*, плашећи нас, да нас јота не «пошокчи».

Овога вечера први пут смо чули песму *«Устај, устај Србине!»* Њу су нам певали млађи трговци из Земунa и Панчева. Песма та певана је прошле године 1847. у Београду на св. Андрију, на представи Стеријиног комада *«Сан Краљевина Марка»*. Онда још нико није слутно, да ће та песма наскоро постати *«Српска Марсезеза»*, да ће се орисати по свим српским кућама и војеним становима.

Дође и час растанка. Домаћини нас допрате до самих врата Текелијанума. Кад смо се онде праштали, случајно погледам на небо и тргнем се. Мрак је био; на ведром небу блистале су небројене звезде, а међу њима видела се округла, црвена плоча, сва као у крви. То беше *тотално помрачење месеца*. Никад ни пре, ни после тога нисам га видео у тако јакно крвавој боји. Гледасмо га сви подуже. Падосе ми на ум речи игумана Стевана из *«Горског Вијенца»*:

«Хаљинах је на небеса доста,

«Па Бог даје, коме какву хоће.»

Добро си рекао, оче игумане. Али зашто од толиких хаљина управ *црвену* да му даје? И што да му је даје управ *сад*, у овом тренутку, кад је цела Европа узаврела?

Сад, кад је Пешта и с њоме цела земља у неком слатком заносу, кад се сва племена њена међу собом братиме, кад падају кинески зидови, који су великаша од грађана и сељака растављали? Да ли ће се ова бујна река мирно вратити у своје корито? Хоће ли се све ово свршити само с парадама и декламацијама? Хоћемо ли зацета сви постати браћа? Хоће ли у живот прећи оне речи, што нам се сад на заставама златним словима блистају „Слобода, Једнакост, Братинство?“ Хоће ли доћи царство божје и хоће ли бити воља његова и на небесима и на земљи? Или овај небесни знак слутити на крв, која ће потећи из хиљаде и хиљаде срца, за доказ, да је у човековој души онај део, што га до звера понижава, далеко јачи од онога, што га к небу уздиже!

Ове суморне мисли су нас мучиле, кад смо се с нањим доњоземским пријатељима праштали.

Четрдесет и три године растављају ове догађаје од садашњости. Писац ових редака имао је у дугом низу ових година и ведрих и још више мутних дана. Кад и кад му се чинило, као да до њега допиру неки тајанствени гласи, не с поља, већ из дубине душе његове. Они су гласи били час тужни, час весели; час му се чинило да наричу за драгим покојником, час да као ратна труба зове у бој. Ово беху звуци од обе песме, које сам 1848. у Пешти 29. фебруара и 7. марта слушао. ово беху — *звуци из прошлости.*

У Београду, марта 1891.

ЈОВАН ЋОРЂЕВИЋ

ЉУБАВ

ТРИ СТРАНЕ ИЗ ЗАПИСНИКА ЈЕДНОГА ЛОВЦА

ОД

ГИТА МОПАСАНА

...Баш сад прочитах у једном листу, под различностима, једну драму из страсти. Убио је њу, за тим се и сам убио, дакле љубио је. Шта ме је стало њега и ње? Њихова ме се љубав само тиче; и она ме занима, не зато што ме дира или што ме чуди, или што ме узбуђује, или што ме тера да размисљам, него зато, што ме подсећа на једну успомену из младости, необичну успомену из лова, где ми се љубав појавила, као што се првим хришћанима појављују крстови на небу.

Ја сам се родио са свима нагонима и чулима примитивног човека, који су умеравани умовањем и узбуђењима цивилизованог човека. Страсно волим лов: и крвава дивљач, крв на перју, крв на мојим рукама, узбуђују ми срце толико да готово изнемогне.

Те године, крајем јесени, настаде из ненада хладноћа, и неки мој рођак Карло де Ровил позва ме да идем с њим да бијемо у зору патке у риту.

Тај мој рођак, весељак, човек од четрдесет година, рипљ, врло крупан и врло брадат, племић са села, неотесан, љубазан, веселе нарави, обдарен галским духом који и необразованост чини пријатном, становао је у некој врсти замка, у широкој долини, кроз коју је текла река. Лево и десно покривала је брежуљке стара господарска шума, у којој је остало горостасних дрвећа, и у којој је било најређе пернате дивљачи у целој овој крају Француске. Ту су по кашто убијали орлове; а тице, које готово никад не долазе у нашу сувниче насељену земљу, задржавале су се, у својој проласку, готово неизбежно

у овим вековним гранама, као да су познале мали угао шуме из старих времена, који је ту остао да им служи као заклон за њихово кратко задржавање ноћу.

У долини беху велике ливаде, које су залеваи поточићи а делиле ограде: а још даље, река, која је дотле била каналсана, изливала се у простран рит. Овај рит, најдивнији предео за лов који сам икад видео, беше сва брига мога рођака, који га је одржавао као какав парк. Кроз огромну количину трске, која га је покривала, оживљавала, беху просечени тесни путеви, по којима су плитке барке, вођене и управљане моткама, пролазиле нечујно по мртој води, ударале о трску, терале кроз траву брзу рибу и гониле на гњурање гњурице, чија је црна и тачкама шарена глава на једанпут ишчезавала.

Ја волим воду страшно преко сваке мере: море, и ако је врло велико, врло немирно, којим се не може владати: тако лене реке које иду, пролазе, и парчиито ритове где дише читав непознати живот водених животиња. Рит је читав свет на земљи, свет разнолик, који има свој особити живот, своје сталне становнике и своје путнике, своје гласове, свој шум, и нарочито своју тајанственост. Ништа тако не збуњује, не узнемирује, не ужасава, по кашто, као баруштина. Од куда тај страх који лебди над овим долинама покривеним водом? Да ли то због штања трске, необичне ватре луталице, дубоке тишине која влада њима у мирним ноћима, или због чудновате магле која се вуче по трсци као мртвачка хаљина, или због неприметног шума, тако лаког, тако пријатног, а страшнијег по кашто од човечијег топа или небесног грома. — због чега ли то личе ритови на земље снова, на страшне земље, што крију непознату и опасну тајну?

Не. Друго нешто из њих произлази, друга тајна, дубља, озбиљнија, пловн по густој магли, чак можда тајна створења! Јер, није ли се прва клица живота покренула, избила у мртој и блатавој води, у влажној земљи под топлотом сунчаном?

Дошао сам у вече моме рођаку. Беше такав мраз, да пуцаше дрвље и камење.

За време ручка, у великој дворани, чији су ормани, зидови, таван били покривени испуњеним тицама, раширених крила, или које су стајали на гранама, као: крагуј, чапље, сове, мишари, орлови, соколови, — мој рођак који је и сам изгледао као нека необична животиња из хладних предела, обучен у капут од коже морског пса, причао ми је какав је распоред учинио за ову ноћ.

Требали смо да пођемо у три и по сата у јутру, како бисмо око четири и по стигли на место, које је изабрао за заседу. На томе месту била је подигнута ледена колиба, да нас мало заклони од страшног ветра који претходи дану, хладног ветра који раздира месо као тестера, сече га као пож, боде као отровне игле, штима као кљеште и пече као ватра.

Он је задовољно трљао руке: «Никад нисам видео овакав мраз, говораше: у шест сати у вече било је већ дванаест степена испод нуле.

Одмах после вечере извалих се у постељу и заспих при светлости великог пламена који је буктао у камину.

Кад изби три сата, пробудише ме. Навучем једну овчу кожу, а мој рођак Карло већ је имао на леђима једну међедину. Пошто смо попили по две вреле каве и по две чаше коњака, кренемо се у пратњи једнога момка и наших паса: Плонжона и Пијера.

Чим сам крочно на поље, осетих да сам се следно до костију. То је била једна од оних ноћи кад земља изгледа умрла од хладноће. Смрзнути ваздух постаје не-носан, опипљив, толико је опак: никакав га поветарац не креће: згуснут је, непомичан: штима, прожима, суши, убија дрвеће, биљке, инсекте и ситне тице које падају с грана на тврду земљу, па и оне отврдну под стегом хладноће.

Месец, у последњој четврти, сасвим косо, сасвим блед, изгледаше клонуо у васпони, и тако слаб, да није

могао да се креће, да је стао тамо горе, обузет, уништен небесном свирепости. Он је проспиао на свет хладну и тужну светлост, светлост бледу и на умору, коју нам баца сваког месеца, на крају свога васкрснућа.

Карло и ја ишли смо један поред другог, погнутих леђа, с рукама у џеповима, и пушком под мишком. Наша обућа, која беше умотана вуном, да се не би клизали по замрзнутој реци, није правила никаква шума; и ја сам гледао белог дим од даха наших паса.

Наскоро дођемо на пшцу рита и упутимо се кроз суву трску једном стазом, која је ишла кроз ову ниску шуму.

Наши лактови, чешајући се о тракасто лишће, остављали су за собом лак шум; и ја се осетих, као никад дотле обузет силним и необичним узбуђењем које рађају у мени बारे. Ова је била мртва, мртва од хладноће, јер смо ишли преко ње, кроз њен народ од сувих трсака.

На једанпут онаких на савијутку једне стазе ледену колебу, која беше начињена да се склонимо. Уђем у њу, и како смо имали још читав сат скоро да чекамо док устану тице, увијем се у свој огртач, не би ми се мало загрејао.

Лежећи на леђима, стадох посматрати онакажени месец, који је имао четири рога кроз прозрачне зидове ове поларне куће.

Али хладноћа замрзнутог рита, хладноћа ових зидова, хладноћа која је пала са небесног свода, тако ме страшно проби, да стадох кашљати.

Карло се узнемири: „Макар и не убили данас бог зна шта, рече, нећу да ти назебеш; да наложимо ватру.” И он нареди момку да насече трске.

Гомилу ове трске сложимо на средини наше колебе, која је била на врху отворена да пролази дим; и кад се црвени дим стаде петити дуж кристалних зидова, они се почеше топити, лагано, једва, као да се знојило ово ледено камење. Карло, који беше остао на пољу, узвикну:

„Ходи само да видиш!“ Ја изиђох и упренастих се од чуда. Наша колеба, у облику купе, изгледала је као какав ужасан дијамант са ватреним срцем, бачен из ненада на смрзнуту воду у риту. А унутра су се виделе две фантастичне слике, слике наших паса, који су се грејали.

Али нека чудновата вика, вика удаљена, пређе преко наших глава. Светлост нашег огњишта будила је дивље тице.

Ништа ме није узбудило као ова граја живота, која се не види и која јури у мрачном ваздуху тако брзо, тако далеко, пре него што се на хоризонту појавила прва светлост зимских дана. У ово ледено доба зоре чинило ми се да је ова вика, коју је носило животињско перје, уздах светске душе!

Карло рече: „Угасите ватру. Ево зоре“.

Небо је заиста почело да бледи, и јата патака остављала су дугачак траг, који се брзо губио на обзорију.

Нека светлост спну у ноћи — Карло беше окинуо; и оба пса појурише.

И сваког минута за тим, узимали смо на нишан, час он час ја, чим се изнад трске појави сенка кога јата. А Пијеро и Плонжон, задигли и весели, доносили су нам крваву дивљач, чије нас је око по кашто још гледало.

Беше свануо ведар и плав дан; сунце се помањало у дну рита и ми смо већ мислили да се вратимо, кад на једанпут пређоше преко наших глава две тице, опружена врата и раширених крила. Ја окинем. Једна од њих паде ми готово пред ноге. То беше патка са сребријастим трбухом. Тада се у простору изнад мене чу тичији глас. То је било нарицање кратко, које се понављало и срце човеку цепало; и дивљач која је остала у животу, стаде се кретати по плавом небу изнад нас, гледајући своју мртву другу, која ми је била у рукама.

Карло беше клекао, пушку наслојио на раме, на оштра ока вребао је, чекао је да се довољно приближи.

— Убио си женку, рече, мужјак неће отићи.

И заиста, није одлазио: непрестано се окретао и плакао око нас. Никад ми уздаси бола нису тако срце печали као жалосна вика, као тужно пребацивање ове спроте животиње која се губила у ваздуху.

По кашто је бегала од пушке која је пратила њен лет; као да беше готова да сама продужи пут кроз небо. Али како се није могла решити, врати се наскоро да тражи своју жену.

— Остави је на земљу, рече Карло, мужак ће се одмах приближити.

И он се заиста приближавао, не водећи рачуна о опасности, залуђен својом животињском љубављу према животињи, коју сам ја убио.

Карло окиде; као да си прекинуо конач, који је држао тицу обешену. Видех како нешто црно пада: чух у тресци шум од пада. И Пијеро ми је донесе.

Обе, већ хладне, метнем у исту ловачку торбу.... и тога дана вратим се у Париз.

Душан Ј. Ћокић

АНА КАРЕЊИНА

РОМАН ЛАВА ТОЛСТОВА

(ПРЕСТАВКА)

КЊИГА ЧЕТВРТА

1.

Карењин и његова жена живели су и даље у истој кући, виђали су се сваки дан, али беху постали једно другоме туђини. Алексејѣ Александровић беше поставио правило, да се сваки дан види са женом само зато, да послуга не пенира уста њима. Али он је избегавао колико је год могао заједничку трпезу. Вронски није никад до-

лазно у кућу Алексија Александровића, али Ана се с њиме састајала на другоме месту, и њеп је муж знао за те састанке.

Ово стање беше несносно за све њих, и ни једно не би тај положај трпело ни за један дан, да нису сви очекивали да ће се то стање насигурно променити, да свако није веровало, да су то само привремене тешкоће, које ће брзо проћи. Алексије Александровић очекиваше да ће та страст проћи као и све што пролази, да ће се на њу и заборавити, и да ће његово име остати неокалано. Ана, за коју је ово стање било најтеже, јер је оно од ње зависило, сносила га је, што је не само очекивала, него је тврдо уверена била, да ће се цела ствар ускоро решити и рашистити ма на који начин. Она истина није могла ни да слути *како*, од куда ће се доћи до одлуке, шта ће је покренути, али опет је тврдо веровала да ће се брзо до ње доћи. Вронски, који се и нехотице у свему подчињавао њој, очекивао је некакав догађај, који не зависи од њега, и који ће све тешкоће уклониити.

У сред зиме проживео је Вронски једну врло досадну недељу. Он беше одређен на службу једноме страноме принцу, који беше дошао у Петрбург, и коме је имао да покаже све што вреди видети у Петрбургу. Вронски беше човек финих светских манира; осем тога умео је да са достојанством указује другоме високо поштовање, а и друговао је много са принчевима. Зато њега и одредише на службу томе страном принцу. Али овога пута беше Вронскоме та „служба“ сињп терет. Принц је хтео да види све, за што би га дома могли упитати како је у Русији, а хтео је и да се наужива свију руских уживања. Вронски је имао да му буде вођ и за једно и за друго. Свако пре подне прегледали су знаменитости, а свако вече беше посвећено уживањима, којима је варош располагала. Принц беше много земаља пропутовао и налажао да је једна од главних користи савремених саобраћајних средстава у томе, што су уживања свију народа постала

лакше доступна свима и свакоме. Он је био у Шпанији, где је приређивао серенаде, јер беше направио познанство са некаквом Шпанљом, која ударише у мандолину. У Инглеској је на коњу прескакао плотове и у црвеном фраку ловио, убивши две стотине фазана. У Турској је био у харему једном, у Индији је јаше на слону, а сада је хтео у Русији да окуси од свакога специјално руског уживања.

Вронски, који у неку руку беше постао причев главни церемонијски мајстор, имао је грдну муку да распореди сва уживања, која су са свију страна куђена и приређивана. Чегу ту не беше! Трке, лов на медведе, возиња на тројкама, Цигани и Циганке, пијанке, на којима се по руском обичају лупају судови. И принц је за дивно чудо умео брзо да се пађе у руском духу. Разбијао је судове, узимао Циганке на крило као прави Рус, па као да питаху: Шта има још? Је ли у томе сав руски дух?

У истини, од свију руских уживања, принцу се најбоље допадале француске глумице, једна балетска играчица и шампањско вино са белом печатом. И ако Вронски беше навикнут на дружбу с причевима, онет му се ова недеља дана учини страшно дуга — може бити с тога, што он сам беше постао други човек, а можда и због сувишне интимности с овим принцом. Целу ту недељу дана Вронски је осећао од прилике оно, што би осећао човек, кога су затворили с опасним бесомучником па се боји не само суманутога, него због сродства с њиме, и за свој сопствени мозак. Вронски је непрестано осећао потребу да ни за длаку не олабави у свом резервисаном понашању строго службеног страхопоштовања. Он је презирао своје земљаке, који пркаваху да покажу принцу што више „руских“ уживања. Кад је принц приказивао своје мишљење о руским женама, које је желео да позна — Вронски је толико пута црвенео од срдаке. Главни узрок са кога је принц био толико тежак Вронскоме, беше, што је овај и нехотице у принцу видео своју слику. А

то што је видео у том огледалу не ласкаше ни мало његовом самољубљу. То беше врло леп, врло здрав, врло глуп и врло самопоуздан човек — и ништа више. То беше човек, који се «у свету» зове центмен — Вронски је то морао признати. Са вишим од себе понашао је се као са себи равнима, без икаквог поштовања, са друговима беше прост и слободан, а према нижима од себе и потчињенима имаћаше некакво доброћудно презрење.

Вронски беше и сам такав и сматраше то за Бог зна какву своју заслугу. Али кад је на себи осетио оно «доброћудно презрење» високопостављенога, он се стао бунити. «Стоко! Зар сам и ја као ти?» — Било како му драго, када се прици седмога дана праштао с њиме, полазећи у Москву, и благодарно му на његовој служби. — Вронски беше срећан што се курталисао и те службе и тога несрећног огледала свог. Он се с њиме опростио на железничкој станици, пошто су се вратили са једнога лова на медведе, на коме је читаву једну ноћ била изложба руске неустрашивости.

2.

Кад се вратио кући, Вронски затече у своме стану једно Анино писмо :

«Ја сам болесна и несрећна — писаше Ана. — Ја не могу излазити, а не могу дуже издржати да вас не видим. Дођите вечерас к мени. У седам сати полази Александрије Александровић у некакву сединицу, на којој ће остати до десет.»

Пошто је мало помислио да је чудновато што га она, у пркос строге мужевљево забране, ипак сама зове себи, он одлучи да иде.

Вронски беше ове зиме постао пуковник, те је изашао из пука и живео за себе. После доручка он леже на софу и за неколико минута стописа се луде сцене које је последњих дана гледао, са мишљу о Ани, и о некаквом сељаку, који је играо важну улогу при последњем

њем лову — и Вронски заспа. У сами мрак он се пробудно дршћући од страха, па брзо западни свећу.

„Шта то би? Шта? Какву сам страшну слику видео у сну?.... Јес, јес, сељак, онај мали прљави човек са замршеном брадом радио је нешто погнут, па онда на један мах рече неколико чудноватих француских речи. Тако је, иначе не беше у сну ништа више — рече он сам себи. — Па, онда, зашто је то све било тако страшно?“ Он живо представи себи онога сељака и његове неразумљиве француске речи, па га читавог прође ледена језа.

„Каква глупост!“ помисли Вронски и погледа на свој часовник.

Беше већ осам и по. Он зазвони за слугу, обуче се брзо, па појурн на басамаке. Свој сан беше већ потпуно заборавио и сад га мучаше само мисао да се задоцнио. Када његове саонице стадоше пред Карењинову кућу, на његовом сату фалило је још десет минута до девет. Пред кућом бежу висока узана каруца запрегнута зеленцима. Он познаде Аннина кола. „Она хоће к мени“, помисли Вронски, „и то би било боље. Тако ми је непријатно да уђем у ову кућу. Али све једно. Ја се не могу крити“, рече он самом себи, и са сигурношћу навикнутом из детињства, сигурношћу човека, који нема ни зашто да се стиђи, изађе из својих саоница и пође вратима. Капија се отвори, и вратар са некаквим ћебетом преко руке викну кочијаша да притера каруца. И ако Вронски није имао обичај да запази ситнице, опет је онако запрепашћење на вратаревом лицу. На самим вратима сукоби се Вронски с Алексијем Александровићем. Пуна гасна светлост паде на једно бледо лице без капи крви између црног шешира и белог оковратника, који је бљештао испод самуровине зимскога капута. Укочене мутне очи Карењинове погледаше право у Вронсково лице. Вронски се поклони; Алексије Александровић развуче усне, подиже руку до шешира па прође. Вронски виде како је он, не осврћући се, ушао у кола, примио кроз прозор ћебе и

позоришни бинокл, па се одвезао. Вронски уђе у предсобље. Он беше намрштен, из очију му севаше зао и поносит сјај.

«Какав је то положај!» мишљаше он. «Та да хоће да се бије, да брани своју част, ја бих могао да радим, могао бих да дадем израза својим осећањима, али овако, ова слабост и подлост.... Он ме доводи у положај фалсификатора, што ја нисам никад био, и што нећу да будем».

Од оног разговора с Аном у Вредеовој башти, Вронсково мишљење беше се променило. Пребацујући Ани слабост — зато што му се сасвим предала и што од њега очекиваше решење своје судбине — он беше одавно престао да верује да ће се овај лијезон свршити онако како је он мислио. Његови честољубиви планови беху опет отишли у запећак, и осећајући да је изашао из онога раднога круга, у коме је све тачно одређено, он се сасвим предао осећању, а ово га све више привезиваше за њу.

Још у предсобљу он је чуо њене кораке, и појми да га је чекала и да сад иде у салон.

— Не — викну она, када га је угледала, и чим он проговори, грунуше јој сузе на очи. — Ако то тако потраје, онда ће се догодити много, много раније!»

— Шта то, драга пријатељице?

— Шта? Ја чекам, страдам у мукама, један, два сахата.... Али не, ја се нећу с тобом свађати.... Ја не могу с тобом да се свађам.... Ти сигурно ниси могао доћи.... Не, не, нећу се свађати!

И она положи обе своје руке на његова рамена па га гледаше одушевљеним, али уједно радозналим погледом. Она покушаваше да на његовом лицу прочита шта се у њему догађало од како га није видела. Као год и три сваком њиховом виђењу, она и сад упоређиваше слику, у којој га њена уобразиља увек замисљаше, слику тек лепшу него што он у ствари беше, са њим самим, како одиста изгледаше.

3.

— Ти си га срео? — ушита она кад седоше за сто, на коме је била лампа. — То ти је казна што си се задоцнио! —

— Ама од куда то? Он је имао бити у ово доба у седници?

— И био је, вратио се, и опет некуда отишао. Али то је све једно. О томе не вреди говорити. Где си био? Увек с принцем?

Она је знала све појединости његова живота. Он хтеде рећи да целу ноћ није спавао, па да је после ручка заспао, али он погледа њено узбуђено срећом обасјано лице, па га беше стид.

И он рече да је морао ићи да рапортира о одласку принчевом.

— Али сад је свршено? Он је отишао?

— Хвала Богу свршено је. Ти ми нећеш веровати колико ми је ово било несносно!

— Што? Та то је свакидашњи живот за све вас младе људе! — рече она, узви обрвама, машин се за некакав женски рад на столу и поче радити не гледајући га.

— Ја сам тај живот давно напустио — рече он зачуђен од ове нагле промене на њеном лицу, а трудећи се да појми шта оно значи. — Ја признајем да сам за ову недељу дана гледао своје огледало, и да сам врло непријатно дирнут од онога, што сам у њему видео!

Она држаше рад у руци, али није даље радила, него га је гледала чудноватим, сјајним, али непријатним погледом.

— Јутрос је била Лиза код мене — она се још не боји да дође к мени у пркос грофице Андије Ивановне — и она ми је причала о вашој атинској ноћи. Ех, каква гад! —

— Ја хтедох рећи да....

Она га прекиде.

— То је била Тереза, коју си ти пре познавао?

— Ја хтедох рећи.... —

— Ала сте гадни ви сви мушкарци! Како не можете да појмите да ни једна права жена такво што никада не прашта? — настави она, срдећи се све више и показујући тиме зашто је узбуђена. — А нарочито жена, која не може знати цео твој живот. Шта знам ја о њему? Шта сам знала? Оно, што ми ти кажеш. А од куда ја знам да ли ти истину говориш?

— Ана, ти ме вређаш. Зар ти мени не верујеш, ти, којој ја казујем сваку и најтајнију мисао своју?

— Да, да — рече она, трудећи се да одагна суревњиву мисао. — Али када би ти знао како је мени тешко.... Ја теби верујем. Еле шта си хтео рећи?

Али он се сада не могаше више сетити шта је хтео рећи.

Ови напади суревњивости, који у последње време све чешће наступаху код ње, не само да су га плашили, него изазваше — ма колико да се он старао да то сакрије и од себе самог — и неку извесну хладноћу према њој, и ако је знао да је њена љубав према њему узрок тој суревњивости.

Колико је пута сам себи рекао, да је њена љубав његова срећа: и ето, она га сад љуби како само љубити може жена, којој је љубав претежнија од сваке друге среће у животу, и он осећаше да је сада много даље од среће, него што беше онда, када је с њоме путовао из Москве у Петрбург. Онда је он држао да је несрећан, али срећа лежаше још пред њим; а сада осећаше да је бољи део те среће већ прошлост.... Та она не беше ни мало онаква, каква му онда изгледаше. И физички и морално беше постала ружнија. Беше се почела гојити, а ето сада, када је поменула глумицу, на лицу јој се огледаше бес, од кога јој лице врло ружно постаде. Он је посматраше као што човек гледа увенули цветак, који је сам узабрао и у коме с муком тражи ону лепоту, ради које га је узабрао, те уништио. И при свем том, он осе-

ћаше да је онда, када му је љубав много јача била, са мало јаче воље, могао да је сасвим ишчупа из свога срца. (Када пак, када му се учини да је више не воли, знао је сигурно, да се његова веза с њом не може раскинути.

— Дакле, ти хтеде да ми причаш о принцу?... Ја сам већ отерала оног ђавола тај ђаво беше суревњивост). Шта си хтео да причаш о принцу? Зашто ти твој положај беше тако тежак?

— Ах, несносан — рече он, трудећи се да ухвати прекинут низ мисли. — Ако би хтео да тачно обележим тога принца, морао бих рећи да је добро ухрањено живинче од оне сорте, што на пољопривредним изложбама добија прве награде и — ништа више! — додаде он лутито, на што она постаде још радозналија.

— Како то може бити? Зар он није образован човек, који је много путовао, много видео?

— Та њихова образованост — то је образованост особите врсте. Очевидно он је образован само зато, да има права презирати сваку образованост, као што они у опште презиру све што није чулно уживање!

— Па ви сви погубосте за чулним уживањима — рече она, и он опет онај њен мрачан поглед, који га избегаваше.

— Што га ти браниш? — упита он смешећи се.

— Не браним ја њега, мени је све једно, али мени се чини, да би се ти могао лишић извесних уживања, за која велиш да не мариш. Али и теби је било задовољство да видиш Терезу у Евином оделу...

— Опет, опет онај ђаво — рече Вронски зграбивши и пољубивши јој руку, која лежаше на столу.

— Јесте, и ја нисам крива за то. Ти не знаш какве сам муке претрпела чекајући те. Ја мислим да то није суревњивост. Ја теби верујем када си ту, крај мене, али када сам водиш тај твој непојамни живот....

Она се окрете од њега и стаде грчевито да пара оно, што беше исплела.

— Па како је било? Где си се сукобио с Алексијем Александровићем? — зачу се на једанпут њен неприродни глас.

— На самим вратима.

— И он те је поздравио?

Овде Ана наже своје лице, склопи очи у пола, и брзо промени цео израз свога лица, тако, да је Вронски понова видео оно исто лице, са каквим га је Алексије Александровић поздравио. — Он се насмеши, а она се засмеја гласно, из пуних груди, оним искреним смејом, који беше један од њених главних дражи.

— Ја тога човека никако не разумем — рече Вронски. — Да је он после твоје исповести у летњиковцу, с тобом све раскинуо, да је мене изазвао на дуел — то бих разумео. Али како он ово сноси, то не знам, јер он очевидно страда.

— Он? — рече Ана подсмешљиво — он је потпуно задовољан.

— Ама што да се ми сви мучимо, када би се све то могло добро уредити?

— Само не он! Зар ја њега не знам, зар не знам ону огромну лаж, која га целог прожима? Зар би он могао још живети са мном да у њему има и трунке осећања? Он ништа не појима. Зар може човек живети у једној кући са својом женом, за коју зна да је преступница? Зар може он с њом да говори, да јој каже «ти»?

И опет стаде да му подражава. «Чујеш, та chère, ти, Ана!»

— То није ни муж, ни човек, то је лутка! То нико не зна, али ја знам. Та да сам ја на његовом месту, ја бих такву жену на комаде растргао, а за цело јој не бих говорио «ти, та chère. Ано!» То није човек, то је једна машина за министровање. Он не разуме да сам ја сад

твоја жена, да је он странац, да је он мени сад нишкo и ништа ... Али да не говоримо више о томе !

— Ти немаш право драга моја — рече Вронски, трудећи се да је умирн — али најзад све једно. Да не говоримо више о томе. Причај ми, шта си ти радила? Шта те боли? Од какве болести болујеш, шта је лекар казао?

Она га гледаше с подсмешљивом радошћу. Очевидно она беше на своме мужу пронашла нове смешне и наказне особине, па је само чекала прилику да о њима говори; али он настави.

— Ја све мислим да то неће бити никаква особита болест, него то што си у другом стању. Када рачунаш на ослобођење ?

Подсмешљивог сјаја нестаде из њених очију. На њеном лицу појави се други осмех, који казиваше нешто, што он није знао и тиху тугу.

— Скоро, скоро! Ти велиш да је наш положај неносан, да му ваља учинити крај. Да ти знаш како је мени тешко и шта би ја дала за то само, да те могу слободно волети! Онда не бих ни себе ни тебе мучила суревњивошћу.... И то ће скоро настати, али не онако, како ми мислимо!

И при помисли шта ће се и како ће се догодити, грунуше јој сузе низ образе, и она не беше у стању да даље говори. Она мету своју белу руку, па којој се, под лампом на столу, блистало прстење, на његов рукав.

— Неће онако бити како смо ми мислили. Ја нисам хтела да ти то кажем, али ти си ме изазвао. Скоро, врло скоро, бићемо сви ослобођени и нећемо се више мучити.

— Ја те не разумем — рече он, и ако ју је врло добро разумео.

— Питао си ме када? Врло брзо. И то ја нећу преживети. Не прекидај ме!

И она настави батргајући се.

— Ја то знам, сигурно знам. Ја ћу умрети, и радујем се што ћу брзо умрети, те да и себе и вас ослободим!

Она је плакала; он се саже до њене руке па је стаде љубити, трудећи се да од ње сакрије своје узбуђење, које није могао савладати, и ако је врло добро знао да за то узбуђење нема никаквог разлога.

— Тако је боље — рече она стиснувши му крепку руку.

Он дође к себи па диже главу.

— То је права глупост! Како можеш којешта да говориш?

— Не, то није глупост, већ истина.

— Шта, шта је истина?

— Да ћу скоро умрети. Ја сам то у сну видела.

— Сан? — учини Вронски, па за тренутак помисли на оног сељака кога је он снιο.

— Да, сан — рече она — који сам поодавно спевала. Ја сам као дотрчала у моју спаваћу собу, да нешто видим или да нешто узмем, како се то већ у сну дешава, кад тамо у ћошку — у очима јој се огледао ужас — стоји нешто!

— Којешта! Како може паметан човек....

Али она му упаде у реч. Оно што она сад причаше беше за њу и сувише важно.

— И то нешто окрете се мени, и ја видех да је то један гадан мали сељак са замршеном брадом. Ја хтедох да бежим, али сељак се саже и стаде нешто да претура у једној врећи.

И она подражаваше шта је сељак радио с врећом. Необичан страх беше нацртао на њеном лицу. А Вронски, који се опомињаше свога сна, осећање да и његову душу обузима ужас.

— Он претура по врећи и уз то говори брзо француски: *Il faut le battre le fer, le broyer, le pétrir....* И ја се од страха у сну пробудих. Стадох саму себе питати шта тај сан предсказује? И Корнај ми рече: „Умрећеш на бабињама, умрећеш матушко моја, умрећеш!“ — После овога се тргох и сасвим пробудих.

— Глупост, ништа друго него глупост! — рече Вронски, али је сам осећао да у његовом гласу нема убеђења.

— Али сад о томе нећемо више да говоримо. Звони да наредим да се донесе чаја. Али чекај.... Сада одавно нисам....

На једанпут умуче.

За тренутак опет се промени израз њеног лица. На место мирне, озбиљне, блажене пажње — појави се узбуђење и страх. Он не могадијаше да појми значење ове промене.

Она беше осетила живот и кретање чеда под појасом.

4.

Алексије Александровић отишао је, и ако се на прагу своје куће срео с Вронским, онамо куда беше наумио, у талијанску оперу. Тамо је одседео два чина, видео се са свима људима, са којима је хтео да се види, па се онда вратио кући. Најпре је оштро погледао вешаницу за хаљине, па кад на њој не виде официрског шињела, оде по обичају у своју собу. Али у соби није по обичају одмах легао у кревет, него је ходао горе-доле по соби до три часа по поноћи. Није могао да се смири од срџбе на своју жену, која неће да води рачуна ни о најпростијој пристојности, која не испуњава његов један једини услов да не прима у његовој кући свога љубазника. Кад она неће да поштује оно, на што су се сагласили, он сада мора да је казни, да изврши своју претњу, да тражи развод брака и да јој узме сина. Он је врло добро знао све тешкоће таквога предузећа, али он ће их већ савладати, он мора извршити своју претњу. Сама грофица Андија Пвановна беше му наговестила, да би то био најбољи излаз из његовог садашњег положаја. Осем тога у развођењу бракова дошло се већ до таквог савршенства, да ће се сигурно све тешкоће ласно савладати. Па онда, никад једна несрећа не долази сама. Питање о насељењцима и о наводњавању Сарајевске губерније беху у по-

следње доба направила Алексу у Александровићу толике непријатности, да је у последње дане био врло раздражљив.

Целу нић није тренуо, и његова срџба беше до зрелиновски набујала. Он се брзо обуче, и чим му јавише да је његова жена устала, похита к њој, као да се бојао да се пун пехар његове љутње не проспе, те да с њоме не изгуби енергију, која му требаше за пречишћење рачуна са женом.

Ана, и ако је мислила да добро познаје свога мужа, беше сасвим изненађена његовим изгледом, кад он уђе у њену собу. Чело му беше сложено у боре, а очи му гледаху мрко, избегавајући њеног погледа. Уста му беху с изразом презрења грчевито затворена. У његовим покретима, у његовом гласу огледаше се чврстина и одлучност, коју она никада дотле не беше на њему опазила. Он уђе у собу, па и не поздравивши је, оде право њеном столу за писање, дочена кључ и отвараше фијоку.

— Шта хоћете? — викну она.

— Писма вашег љубавника! — рече он.

— Она нису ту — рече она па затвори фијоку, али по томе њеном покрету, он се увери да је добро чутио, и одгурнувши је сурово, узне брзо из фијоке портфељ, за који је знао да у њему чува своје најважније артије.

Она покуша да му отме портфељ, али он је одгурну.

— Седите. Ја морам с вама да говорим! — рече он, стиснувши њен портфељ под мишком.

Она га гледаше зачуђено и преплашено.

— Ја сам вам рекао да не допуштам да примате свога љубавника у своме стану.

— Морала сам га звати, јер... — и она заше, јер јој никакав изговор не паде на памет.

— Ја нећу да улазим у испитивање разлога, са којих некаква женска мора да зове свога љубавника.

— Ја сам хтела... само сам... — и она зајеча.

Његова суровост само ју је дражила и давала јој куражи.

— Зар не осећате како вам је ласно да ме вређате?

— Увредити се може поштен човек и поштена жена, али допову једном казати да је допов, то је само la constatation d'un fait.

— Ову црту немилосрдности нисам још на вама познавала.

— Ви зовете немилосрдношћу кад муж остави жени потпуну слободу да ради шта хоће, под једним јединим условом, да му име јавно не срамоти?

— То је горе од немилосрдности и суровости, то је шитковљук ако хоћете да знате — викну Ана планувши, на устаде да иде.

— Не! — процера се он на њу, на шчепавши је својим великим прстима за руку тако јако стеже, да је од брезлете остао црвен траг у кожи. гурну је сином да опет седне.

— Ја да вам кажем шта је шитковљук. То је кад жена за љубав милосника напусти свога законитог мука и своје рођено дете, на опет једе хлеб свога мука. То је шитковљук.

Она обори главу. Она сада није умела да каже оно што је синоћ љубавнику говорила, како он није више њен муж, него једна сасвим изливна особа. Сада није на то ни помислила. Она осећаше да он има право, на само тихо рече :

— Ви не можете мој положај ружније нацртати него што га ја сама схватам. Али зашто ми сада све то казујете?

— Зашто вам то кажем, зашто? — настави он бесно — зато да знате да ћу ја предузети мере да се учини свему крај, кад ви нисте хтели да пазите ни на пристојност.

— И онако ће бити крај — рече она и при помирљивости на скору, сада већ жељену смрт, очи јој се напунише суза

— Много брже него што сте ви с вашим милосником мислили. Вама треба да задовољавате ваше телесне прохтеве....

— Алексије Александровићу! Ја нећу рећи да то није великодушије, али није у реду туђи побеђенога!

— Тако је, ви само на себе мислите, а страдања човека, који је био ваш муж, ништа вас се не тичу. Вама је сасвим све једно, што је цео његов живот упропашћен, што је он толико стра.... стра.... стратао.

Алексије Александровић тако је брзо говорно, да је запео, и никако није могао да изговори последњу реч. Најпосле изговори је «стратао». То је њу дражило на смех, а уједно је беше стид што јој је у таквом тренутку до смеха. И први пут она нешто осети за њега, замисли се у његов положај и беше јој га жао. Али шта је она сада могла рећи или учинити? Она, оборене главе, ћуташе. И он је подуже ћутао, па онда стаде квичати хладним тоном ударајући гласом нехотице баш на оне речи, које немађаху никакве особите важности.

— Дошао сам да вам кажем....

Она га погледа.

«Ах не — помисли она — то се мени само учинило — и она се сети израза на његовом лицу, када је изговорио реч «стратао». — Није могућно дашта осећа човек са овако мутним очима и оваликом мирноћом, која је задовољна сама собом.»

— Дошао сам да вам кажем да сутра путујем у Москву и да се више нећу враћати у ову кућу. Вама ће моје одлуке саопштити адвокат, коме ћу наредити да предузме све што треба за развод брака. Мој син живеће код моје сестре — додаде Алексије Александровић, који се с муком сећао онога, што је хтео да каже о своме сину.

— Ви хоћете Сережу само зато, што то мене боли — рече она и погледа га са стране. — Ви га не волите, оставите га мени!

— Да, ја сам због вас изгубио и љубав према сину, јер је моје гнушање наспрам вас у свези и с њиме. Али ја ћу га ипак узети. Збогом!

Он хтеде да иде; али сад она њега задржа.

— Алексије Александровићу, оставите ми дете — шапуташе она. — Ја немам ништа више да вам кажем. Оставите ми Срђа само до мојег.... Ја ћу се скоро породити.... Оставите га!

Алексије Александровић поцрвене као пурпур, истриже своју руку из њене и ћутећи изађе из собе.

(НАСТАВИТЕ СЕ¹)

—•••••—

ГОРЊИ ДОМ СРБИЈЕ

(РАД ВЕЛИКОГ УСТАВНОГ ОДВОРА)

—•••—

(НАСТАВАК)

7-ог децембра 1888.

Данас је био на реду тринаести део пројекта уставног: *«Црква, школа и добротворни заводи.»*

Секретар (чита): «Чл. 191. Духовне власти свију признатих вероисповеди у Србији стоје под надзором министра црквених послова. Али унутрашња управа источно-православне цркве остаје архијерејском сабору; а за друге вероисповеди њиховим духовним властима. Уређење црквених власти и богословских школа источно-православне цркве доноси се законским путем, по саслушању архијерејског сабора».

¹ Због ванредних прилика у којима се преводилац налазио, овај наставак није преведен с рускога оригинала, као све до сада, него са немачког превода д-ра Раскошницја. Даће ће се опет преводити с оригинала.

„Чл. 192. Преписка духовних власти српске источно-православне цркве са страним црквеним властима, саборима и синодима врши се са одобрењем министра црквених послова. Службена преписка других вероисповести у Србији са страним црквеним властима, саборима и синодима, мора се такође подносити на увиђај и одобрење министру црквених послова”.

„Чл. 193. Службена писма или наредбе црквених власти, сабора и синода са стране, не може никаква црквена власт у Србији обнародовати ни извршити без знања и одобрења министра црквених послова. Жалбе противу злоупотреба црквене власти, ма које вероисповести у земљи, подносе се министру црквених послова. Свештена лица и установе у погледу грађанских односа и имања, потчињена су земаљским законима”.

И. Високопреосвештенство г. митрополит Теодосије: Када се већ осетила потреба да се све гране државне власти, према сувременим потребама државним, поправе и дотерају, па и црквене, то и он, као поглавар автокефалне српске цркве, пристаје на то, али изјављује, да је од својих другова, осталих архијереја, овлашћен, да на прочитане чланке пројекта учини ове примедбе: на другу алинеју члана 191.: У црквеној управи долазе на решавања питања двојаке природе; једна се тичу чисто догматичке и обредне стране вере, а друга се тичу администрације, дисциплине и економије. Према канонима, прва питања, као и она, која се тичу благослова и разрешавања, може решавати само *архијерејски сабор*, у коме нема других чланова осем епископа. Друга питања *расправља црквени сабор*, у чији састав, поред архијереја, могу ући и друга свештена лица. Природно је, да оваква подела највише црквене власти треба да уђе у Устав, како се круг радње једнога и другог тела не би мешао. Оваква подела црквене власти постоји и у цариградској патријаршији, на коју смо и ми дужни угледати се. Таква је и у карловачкој патријаршији. На четврту алинеју чл.

191. Деобу земље на епархије треба уставом утврдити у исто време када се и политичка подела утврђује. Епархија треба да има пет, као што је и пре било, из ових разлога: прво, што се искуством за ово кратко време доказало, да је при садањој деоби немогућно водити потпуни надзор над удаљеним црквама и свештенством. Друго, што народ има врло честу потребу да непосредно предстане духовним властима, па не само да се излаже великим трошковима, путујући из даљних крајева, него при рђавом времену није му ни могућно да дође до ових власти, те да своје послове сврши. На овај начин народ трпи штету, а службени послови се одуговлаче и претрпљају, те се услед тога и самим духовним властима чине неоправдани прекори. На послетку, у обнављању пређашњих пограничних епархија треба тражити ослонаца за наше државне и народносне интересе, које треба бранити од навале пограничних туђинских верских пронаганада. — На члан 192.: Тај би члан требао да утврди, да за суђење свештених лица, за све кривице, које се тичу свештених радња или њиховог владања, треба да су надлежне искључиво црквене власти, за које треба саставити нарочити законик са поступком. Досадашњи начин суђења за ове кривице штетан је по свештеничку дисциплину, јер је свештенство растављено од својих власти, и принуђено да обилази уредбе и прописе којима су му обележене дужности. У извесним приликама досадашњи начин суђења постаје неправедан према свештеницима; јер они често бивају суђени за пету кривицу код више разних надлештава и власти. Најзад налази, да би члан 192. требало спојити са првом алинејом чл. 193., т. ј. да се сва наређења о службеној дисциплини групишу.

Г. М. П. Шапчанон прихвата предлог Њ. Високопреосвештенства из разлога, што налази, да садашње уређење наше цркве стоји у неколико на неправилној основи, чему је, вел. узрок то, што питање о уређењу цркве није правилно схватано од стране наших млађих држав-

ника. Томе неправилном схватању можда су доста допринели и сами поглавари црквени, тежећи да црквену власт распростру ван правилних граница њених, а то су, вели оне, које су јој обележили апостоли и васељенски сабори. У потврду тога, да је уређење наше цркве новцијм законима неправилно схваћено, говорник напомиње: како данас постоји друкчије наређење о архијерејском сабору, који, у самој ствари треба да је збор самих епископа из једне црквене области. И с тога, ради јасности појма, боље би било да се архијерејски сабор зове *синод епископа*. И томе синоду, чији чланови треба да су митрополит, епископи и — *хороепископи*, ваља оставити унутрашњу управу цркве. Даље налази, да треба обновити укинуте епископске катедре, јер су оне сасвим неправилно укинуте — буџетом, а то није никаква ствар државног буџета. Тиме ако би држава одрекла своју буџетску помоћ некој епископској катедри, синод ову не сме укинути, него има да се побрине о њеном издржању из црквених добара. Даља је неправилност што је буџетским укидањем епископских катедара уједно одузимао од цркве и имање дотичних епископија. У потврду свега овога наводи примере из историје српске цркве у Угарској. Митрополити карловачки често су губили домене дате им на уживање, па опет, за то нису напуштали своју катедрu. У времену, када је пропаганда за унију највећма беснела, и када се није хтелo допустити попуњавање удових епархија, митрополит је на брзу руку посвећивао потребан број епископа и слао их у њихове столице, не водећи даљу бригу о њиховом издржању. Даље требало би завести у Србији хороепископе са столицама у Крагујевцу, Студеници, Пироту и Врању, јер би од њих било користи у верском и националном погледу, а без икаквог терета за државни буџет, јер би се они издржавали из црквеног намастирског имања у својим рејонима, а својим присуством у збору епископа градили би синод. За другу алинеју чл. 191. предлаже овакву редакцију: «Уређење

црквених власти и богословских школа источно-православне цркве, израђује синод епископа, по саслушању епархијских стештеничких сабора». Под овим епархијским саборима, беседник разуме скупљање свештеника око свог архијереја. То је давнашња традиција и веома корисна установа, јер свештеници саветима и договорима својим помажу свог архијереја да лакше врши своју архијериску дужност. На тим саборима решавала би се и питања о неједнаком вршењу верских обреда, о праведнијој подели парохија, о украсу цркава, о свештеничким фондovima. На тај начин отворило би се цркви велико поље духовнога рада, и свештеници не би тада имали ни воље ни времена да се баве световним стварима.

И. В. Краљ: Да нисмо при крају XIX, већ у XIV, XV и XVI веку, да на престолу Србије не седи Краљ Милан, већ Краљ Милутин или други који од Неманића. Ја бих разумео беседу и предлоге г. М. П. Шапчанина, али их овако не разумем. Он хоће својим предлозима да од цркве направи државу у држави, да цркви даде скоро већу улогу по држави. То се данас не може и не сме учинити, ма да су све политичке странке у Србији проникнуте дубоким поштовањем према цркви и њеним поглаварима, који су се, сви од реда и у сва времена одликовали својим патриотизмом. То дубоко поштовање јасно се огледа у важности која се цркви даје у чл. 3. овог уставног пројекта. Из тих разлога, Ја сам начелно противан предлозима г. Шапчанина. Што се, пак, тиче предлога Његовог Високопреосвештенства г. митрополита, не улазећи ни у какву оцену тога предлога, Ја се заустављам на самоме факту, да је то предлог који подноси сам поглавар српске автокефалне цркве, и сматрам да је сам тај факт довољан, па да се томе предлогу поклоним највећа пажња. С тога налазим, да предлог г. митрополита ваља упутити нарочитом одбору, који ће га под председништвом Његовог Високопреосвештенства до сутра проучити, и на основу те студије спремити нову редак-

цију за чланове 191., 192. и 193. са свију страна: прима се! Врло добро!) Пошто је ово једногласно усвојено. Ја за тај одбор предлажем Његово Високопреосвештенство г. митрополита, архијереја Мојсија, г. г. Филипа Христића, д-ра Николу Крстића, Алимпија Васиљевића, Стојана Бошковића, Милана Кујунџића, Ст. Д. Поповића, Јована Бошковића и пона Марка Петровића. Усваја се! Прима се).

Секретар (чита): «Чл. 194. Све јавне и приватне школе и други заводи за образовање стоје под надзором државне власти». Прима се!

«Чл. 195. Добротворни заводи или задужбине за просвету и друге добре цели, које за живота или на случај смрти оснују приватни људи својим имањем или фондовима, моћи ће постојати само по одобрењу државне власти основаном на закону. Али имање ових завода не може се сматрати као државно имање и не може се ни на што друго употребити осем на оно, на што је намењено. Само ако се временом, према промењеним друштвеним и другим приликама покаже да то није могућно, може се ово имање, у споразуму са заводским управљачима употребити на друге сличне цели».

После дуже дебате, у којој су учествовали г. г. Дим. Маринковић, Алимпије Васиљевић, Ђока Павловић, Марко Стојановић и Свет. Арсеновић, усвојен је предлог г. д-ра Николе Крстића да се у другој алинеји тога члана, а после речи «имање» дода «по закључку законодавне власти, а на предлог управљача завода».

Секретар (чита: «Део XIV. Војска. Чл. 196. Сваки је Србин дужан да служи у војсци. Рок војене службе, начин одслуживања и изузећа од личне службе прописује нарочити закон. Законом ће се такође прописати: каквих чинова има у војсци, како се ти чинови добијају и како се губе».

«Чл. 197. Устројство војске прописује се нарочитим законом, а формацију пезину одређује Краљ уредбом».

«Чл. 198. Колико ће се војске стално под заставом држати, одређиваће се сваке године законом о буџету».

Генерал *М. Лешјанин*: У другој алинеји члана 35. досадашњег Устава стоји ово: «Народна војска, као једна од најнужнијих земаљских установа не може се ни укинути ни скучити». И док тако наређење о народној војсци у садашњем Уставу стоји, дотле се она у пројекту новог Устава никако и не спомиње. Дакле пре 20 година, када се систем народне војске у опште тек почео развијати, ми смо је, као једну од најнужнијих установа, Уставом осигурали, а сада, када су све европске државе, на темељу баш ове установе, своје земаљске силе удвојиле и утројиле, ми не налазимо за потребно ни да је поменемо у новом Уставу. Ја држим да је наша народна војска знатно допринела проширењу државних граница и независности Србије, и по томе да је треба као традиционалну установу Уставом ујемчити.

Пош *Марко Петровић* слаже се с предговорником, додајући да би се огрешили о ову историјску установу и о дужност нашу према народној војсци, кад би је у Уставу ћутке прешли. И не само, вели, да нам је морална, него нам је и политичка дужност да јој опстанак Уставом обезбедимо, јер смо бројно мален народ, који међутим има још велике националне задатке да изврши. Гајењем народне војске ојачавамо своју војну снагу, која нам је неопходно потребна за остварење националних задаћа.

Г. *Милан Ђујић* тражи, да му г. генерал Лешјанин објасни: има ли супротности између стајаће и народне војске, и ако је има, каква је та супротност? И зашто он тражи да се народна војска Уставом зајемчи?

Г. генерал *Лешјанин* објашњава, да између те две врсте војске нема никакве супротности, напротив, оне су делови једне целине, једна другу допуњује и потпомаже. А што тражи да се народна војска Уставом ујемчи, то чини ради њене важности у војној снази модерних држава, ради које јој се у свима државама највећа пажња поклања.

Г. Ђенерал Сава Грујић напомиње, како је и ужи уставотворни одбор имао на уму народну војску, али је нашао да у новом Уставу не треба наглашавати разлику између стајаће и народне војске. пошто ће се то питање у смислу чл. 197. законом решити, а према приликама и потребама државним. Он сматра, да се изостављањем из Устава напомене те разлике, никако не прејудуцира питање о народној војсци. За њега се, вели, зна, да је велики пријатељ нар. војске, па ипак он у редакцији чл. 196. не види повода да се плаши за опстанак те војске: те би плашње само тада било, када би се у новом Уставу рекло оно, што је речено у румунском Уставу, т. ј. «Народна војска се укида».

Г. Јов. Ристифи објашњава за што је у чл. 35. сад. Устава нарочито ујемчена народна војска. Када је, вели, блаженопочивши Кнез Михаило на Преображенској скупштини 1861. установио народну војску, Турска, којој се то није допало, сазвала је конференцију представника гарантних сила у Цариграду и на истој придобила за се две гарантне силе, те је, потпомогнута њима, протестовала против завођења нар. војске у Србији. Тај је протест на празно прошао, ну, при свем том, Турска није напуштала своје протесте, смерајући на уништење народне војске. Па да би се сличан протест у будућности могао одбити, био је политичан разлог да се свакој влади на овај начин прибави чврста основа опирању против сваког протеста са стране. И када, према садањем међународном положају краљевине Србије, таквом политичком разлогу нема места више, онда и он држи, да је с те стране излишно у новом Уставу нарочито наглашавати установу народне војске.

И. В. Краљ: Чули сте два потпредседника, најпре г. С. Грујића, који је убеђен о потреби народне војске, и који је дане као председник министарства и министар војни био спремно и законски предлог о уређењу народне војске; затим сте чули нашег верзипраног дипломату г.

Ристића. Обојница су вам објаснили да нема ни војног ни политичког разлога помињати у Уставу разлику између стајаће и народне војске. И Ја делим њихово мишљење. А ево за што. Под војском се разуме сва одбранбена снага државна. Како она треба да се уреди? То је питање, које се увек законом решава, а према финансијским и политичким приликама земље. И као год што се односно државних пореза у Уставу изриче једно начело: «Сваки грађанин дужан је да плаћа држави порезу», а не казује се колико и каквих пореза има или бити може — тако исто и за војску, која је пореза крви, има само једно главно начело, које треба Уставом утврдити, а то је урађено чланом 196. који каже: «Сваки је Србин дужан да служи у војсци». А што се тиче питања колико и каквих врста војске има, народне, стајаће итд., оно се као и разне врсте порезе, регулише законом. Г. Ристић вам је казао политички разлог друге алинеје чл. 35. сав. Устава, ради кога се морало тежити да се народна војска очува онаква, како ју је Кнез Михаило установио. Данас је доказано да народна војска с онаквом формацијом не би много хаснила. Мислим да се чак ни г. Ђенерал Лешјанин не би данас сложио са организацијом народне војске од 1862., која је данас од свију стручњака осуђена. Хтети данас да се унесе у Устав нека одредба о народној војсци, која је била у досадашњем Уставу, значи, хтети народну војску с организацијом од 1862., а то је, чини ми се, опасно поред тога, што би било противно духу нашега времена и целокупном нашем законодавству. С друге стране опет тражити да се у Уставу помене народна војска, а не хтети је с организацијом од 1862., то би била само једна фраза без икаквог значења. Ако би се хтело тим речима дати значења онда би се ваљало унустити у излагање организације народне војске, а када би се то и могло чинити у самом Уставу, онда би се тек прејудуцирала установа народне војске, јер би можда, под извесним финансијским прили-

кама, та организација била на штету државе. Да се овај Мој говор не би криво схватио, т. ј. као да сам Ја у начелу против народне војске, изјављујем, да сам Ја представник једне династије, која је увек тежила да има што више војске, не разбирајући за њене називе, као за споредне ствари; али у исто време искрено изјављујем, да Ја не бих никад желео имати народну војску с организацијом од 1862. За то Ја мислим да предложени члан треба примити по редакцији, а поделу и уређење војске треба оставити закону.

Г. ђенерал *Лешјанин* изјављује да он никад није желео да народној војсци даде организацију од 1862. и ако је та организација допринела те је народна војска стекла великих заслуга за независност Србије, и баш ради тих заслуга и заслужује да се начелно у Уставу помене, а закону нека се остави питање о организацији.

Поп *Марко Петровић* понавља своје тражење да се народна војска и у новом Уставу зајемчи, нарочито још и за то, што је она, и поред јасне напомене у чл. 35 Устава, занемарена у вежбању, а кад би се у новом Уставу споменула, онда би јој се морала већа пажња обраћати. Овако брцањем из Устава затире јој се корен.

Г. ђенерал *Сава Грујић* изјављује да се он није одрекао народне војске када је пристао на предложену редакцију, него је на њу пристао за то, што се овде у опште не може говорити о разним категоријама војске, јер то зависи од војног законодавства и од буџетске могућности. Онда када се градио досадашњи Устав, народна војска била је једина убојна снага Србије, за то се она морала Уставом гарантовати. Данас то није случај.—

После свију ових објашњења, уставотворни одбор усвоји предложену редакцију чланова 196, 197 и 198.

Секретар (чита: «Чл. 199. Војницима под заставом суде за њихова кривична дела војени судови, по одредбама војно-судских законика. Одредбе о војеној дисциплини и дисциплинским казнама прописује Краљ, уредбом.»

Г. ђенерал *Летијанин* примећује да би у чл. 199. боље било рећи „војно-судског законика“.

Г. Др. *И. Крстић* налази да чланови 199. и 200. не садрже кардинална питања, важна за политичка права свију грађана, те због тога им и није место у Уставу. Осем тога, у Србији се развија правништво гигантским кораком и вероватно је да није далеко време, када ће и војницима судити редовни судови. За то не треба Уставом сиречавати ту будућност. Напомиње да и сада има случајева, предвиђених законом, када војницима суде редовни судови, по општем кривичном законiku.

Г. ђенерал *С. Грујић* објашњава да чл. 199. одговара члану 37. те с тога се у ужем одбору није нашло за потребно да се то наређење изостави.

И. В. Граб: Г. Крстић вели да ће због циновског напредовања правништва у Србији настати време, када ће и војницима судити обични судови, а не војни. На то бих му Ја приметно да данас има већ држава, у којима је свршено развијање правништва, тако, да му се нема више ништа додавати, па ипак, и у тим државама, као и у свима осталим, још војницима суде њихови, војни судови. Разлог је за то свуда овај: Свуда на свету од војника се тражи више врлина него од обичног грађанина. Завести начело да војницима суде грађански судови, значило би убити сваку дисциплину у војсци. Прави је разлог члану 199. тај, што војска није проста наоружана гомила, већ једно организовано тело, које не живи под обичним условима грађанскога живота, већ под изузетним условима, засебним животом. У потврду тога да је чл. 199. потребан у Уставу, напоменућу само то да и у самој Швајцарској, која нема стајаће, него само народну војску, војницима суде војни судови по војним законима. Кад је тако, онда за што да се ово начело не санкционише Уставом једне земље, која има још тако велике националне задатке баш помоћу војске да врши? Та због тих националних задатака и постављено је начело у чл.

196. да сваки Србин мора служити у војсци, а неопходна санкција тога члана налази се у чл. 200. Чланови 199. и 200. нису излишни у Уставу још и за то, што Устав треба да утврди не само општа права грађана, већ и њихове опште дужности према држави и отаџбини. Односно г. Јешијанина што је у чл. 199. употребљена множина а не једнина, имам да приметим да ово није питање граматике већ правно. Законик је целина, скуп више закона једне исте природе. И кад би се, по предлогу г. Јешијанина усвојила једнина, онда би се Уставом, а без икакве нужде ограничавало развиће војних закона, јер би они морали увек бити скупљени у целину, у виду законика. Осем тога под закоником разумевало би се нешто конкретно, а то је садашњи војни законик коме би се, с правне стране, имало много што шта да замери. Најзад баш да пођемо с гледишта г. Јешијанина, да имају две војске, стајаћа и народна, онда би то биле две неједнаке војске за које би требало два војно-судска законика. Ето за што Ја мислим да не треба дирати у редакцију чл. 199.

Г. Авакумовић брани предложену редакцију чл. 199. из разлога, што је у њој, пре свега, одржано начело, које је данас свуда па и у науци о кривичном праву признато, да војницима под заставом суде војни судови, и што је боље усвојити множину него једнину, односно војних закона. Истина да сада у нас постоји један целокупан војни законик, али то је учињено из незнања његових редактора који су стрпали на гомилу и материјалне законе и формални поступак. Али што би на овоме месту требало тражити, то је, да се новим Уставом зајемчи да и војници пред војним судовима за теже кривце имају своје браниоце, као што је то и у Француској.

Ово тражење г. Авакумовића, уставотворни одбор усвојио је у начелу, али с тим, да се установа браништва пред војним судовима, као ствар *поступка*, санкционише законом, а не Уставом.

Секретар (чита): «Чл. 200. Нико не може добити државну службу, ако није свој рок у војсци одслужено».

Г. *Свет. Арсеновић* тражи, да се чл. 200 дода «или је ослобођен по војним законима».

И ово се усвоји.

Секретар (чита: «Чл. 201. Страна војска не може се узети у службу државну. Уговор да страна војска поседне српско земљиште, или да пређе преко њега, не вреди без одобрења Народне Скупштине.

Г. *Генерал Лешијанин* примећује, како му се чини да је ова одредба боље редигована у белгијском, грчком и румунском уставу, и чита из њих ту одредбу. Она је у тим уставима боља, што се у њима тражи претходно законодавно решење, док се у овој нама предложеној редакцији говори о некаквом уговору, који се може унапред закључити, па тек онда да се тражи одобрење Народне Скупштине, дакле после извршења уговора. С тога он мисли, да би боље било усвојити уместо ове једну од прочитаних редакција, које су скоро у свему подједнаке.

И. В. *Краљ*: Ужи одбор имао је пред собом све те редакције страних Устава, али је нашао да оне нису довољно прецизне, па је предложио ову као тачнију. Чланом 201. хтело се да се и Краљ и министри ограниче, да уговоре, о којима је реч не закључују без одобрења Народ. Скупштине. Тражење претходног одобрења то је теорија, која тешко да ће имати велике вредности. Сетите се да је румунска влада 1877. године закључила с Русијом уговор о прелазу руске војске преко румунске територије. Тај је уговор, као што се зна, извршен без одобрења румунске скупштине, при свем том што се у румунском Уставу изрично тражи претходно одобрење народ. представништва па да уговор вреди. У осталом овакви су уговори чисто политичке природе, који се не изnose на добаш т. ј. не ратификују се законом. Нема никаквог смисла тражити претходно одобрење Народне

Скупштине за важност оваквих милитарних конвенција, јер се никаквим уставним наређењем не може сузбити самовоља страних држава, које су довољно јаке да изврше оно што науме. Ова уставна одредба треба само да ограничи власт органа, који би у име државе могли закључити сличне уговоре, а за тај циљ довољно је ограничење у предложеној редакцији члана 201.

Г. Свет. Арсеновић примећује г. Лешјанину да би штета, од које се он боји тек онда наступила по државу кад би се по његовом предлогу тражило претходно одобрење јер би се у том случају морали изложити и услови, под којима би влада морала закључити милитарну конвенцију, па би се ти услови доцније могли показати као штетни. Даље то претходно одобрење нема смисла ни зато, што се услови уговора прописују сагласношћу обеју страна уговорница.

После ове дебате усвојен је члан 201. по предложеној редакцији.

Овде

Г. Лешјанин предлаже да се као нов члан дода „Ни у ком случају не може, нити над целом војском српском нити над појединим одељењима њеним непосредно командовати странац какав, а ни прирођен Србин, ако у њој није служио бар пет година“. Да овакав предлог учини дали су повода догађаји из 1876., када један странац постаде главни командант српске војске па позбавља са команда скоро све синове ове земље, који су све школе и овде и на страни свршили, и који су дотле по 20—30 година своме владаоцу и отаџбини верно служили тако — да су се неки због тога из очајања сами живота лишили. На њихова места тај је странац постављао такође странце, који не познаваху ни језика српског, ни команде наше војске, ни обичаја, ни духа њеног. Какве су последице од тога биле познато је свакоме, те није потребно да их набраја. И ако он не верује да ће се у будуће тако што моћи догодити, опет ради спокојства

наше војске треба самим Уставом онемогућити повратак таквих догађаја.

Г. Ђенерал *С. Грујић* налази да таква одредба није за Устав већ за закон о организацији војске, и он је лане, као министар војни, у своме законском предлогу који је био спремно, ставио и ту одредбу. Он не сумња да ће се то и узаконити.

Г. *Лешјанин* допуњује свој говор тиме, да је у комитету за организацију и наставу војске, у коме је било више од 20 највиших и најспособнијих официра, нађено да се таква предохрана у војни закон стави. Тај је предлог уз остало послат министру војном. Од тога доба променуо се приличан број министара, па ни један не пађе за добро да то у закон уведе, и ако су се међутим многе и многе ствари поправљале. С тога он остаје при свом предлогу да ова одредба дође у Устав.

И. В. *Краљ*: Ја, после г. Саве Грујића, не бих имао потребе да говорим о овоме предлогу г. Лешјанина, да тај предлог нема и своју политичку страну. Што се тиче политичке мотивације овога предлога, Ја бих имао само да поновим оно што сам вазда говорио, оно што Ме је вазда и у раду руководило, а то је: да Србија треба и мора увек да служи себи самој, да се увек руководи политиком своје националне и државно-политичке самосталности. После овога имам да приметим г. Лешјанину да су и Кнеза Милана и његову владу 1876. године руководили чисто политички разлози кад су Ђенерала Черњајева поставили за главнокомандујућег српске војске у рату с Турском. Он је може бити рђаво командовао, али и Ја и Моја влада знали смо за што смо му дали онај положај. Ми смо унапред знали да почињемо једно огромно предузеће политичко, без изгледа на успех. Ја сам још онда, у Скупштини од 1875. казао, а то могу рећи и за ондашњу владу — да ми онда нисмо ни мислили да можемо само нашим оружјем победити отоманску царевину али у пространој руској царевини беше онда један по-

крет духова, који су мали народи у европској Турској могли на своју корист окренути. И на тај покрет духова у Русији ми смо мислили када смо поставили Ђенерала Черњајева на чело српске војске. И нисмо се у рачуну преварили. Постављање Черњајева имало је за нас плодних последица: долазак руских добровољаца у Србију, помоћ руског народа нашој војсци, за тим покрет у самој Русији, долазак руске војске у Кишенев, објаву рата Русије против Турске. Из свега тога поникла је наша државна независност. Према томе уверен сам да српска историја неће никада сматрати постављање Черњајева за команданта српске војске онако, како га сматра г. Лешјанин, већ ће га сматрати као велику услугу учињену великој мисли српској, као велику услугу учињену независности Србије. После овога Јамислим да је добровољно ако се оно што г. Лешјанин тражи унесе у закон о организацији војске.

Уставотворни одбор после ове беседе Њ. В. Краља пређе на дневни ред преко предлога г. Лешјанина.

Секретар чита: «Део XV. Измене у Уставу. Члан 202. Краљ може предложити Скупштини и Скупштина Краљу да се у Уставу што измени, допуни или протумачи. У предлогу таквом морају се именовати све тачке Устава, које би се имале изменити, допунити или протумачити. Скупштина ће три пута гласати о таквоме предлогу, остављајући од гласања до гласања најмање по пет дана. За решавање овога предлога мора у Скупштини бити најмање три четвртине уставнога броја посланика; а узеће се да је предлог примљен, ако је за њ гласало најмање две трећине присутних посланика. Ако предлог на тај начин буде усвојен у двама скупштинским сазивима који долазе један за другим, и ако га Краљ за тим усвоји, Скупштина ће се распустити, а Велика Народна Скупштина сазваће се најдаље за четири месеца. Велика Народна Скупштина може решавати само о оним изменама, допунама и тумачењу Устава, које са-

држи предлог на основу којег је она сазвана. Њезина ће решења вредети кад их Краљ потврди.”

Пон *Марко Петровић* тражи да се пета алинеја овога члана редигује у томе смислу, да се не би сузила иницијатива Народне Скупштине у погледу промене Устава, јер је та иницијатива сужена речима „и ако га Краљ за тим усвоји”. Он мисли да овим речима нема места кад стоји последња алинеја предложене редакције.

И. В. Краљ примећује да би се изостављањем тих речи ограничила Краљева иницијатива односно промене Устава. У ужем одбору мислило се на ова два случаја: 1-во Краљ је сагласан са предлогом Народ. Скупштине односно промене у Уставу: у овом случају ништа се не смета иницијативи нар. представништва. 2-го Краљ није сагласан са тим предлогом. Пошто важење предложених измена зависи од санкције Краљеве, а у напред се већ зна да Краљ на њих не пристаје, онда зашто да се забадава креће тако гламазни парламентарни апарат као што је Вели. Нар. Скупштина, кад се зна да ће она забадава решавати, јер Краљ неће потписати њена решења против којих се он унапред изјаснио. Овим речима дакле хтело се само да се избегне излишно потрзање Велике Народне Скупштине.

Г. Пера Тодоровић: Кад погледамо на најновију прошлост нашег политичко-државног живота, и кад се обазremo на силне жртве, које су поднесене да се дође до промене садањег Устава и кад се сетимо да све те жртве не би ништа могле допринети да није било добре воље Краљеве и позива Његовог да се приступи промени садањег Устава — кад на све то, велим, погледамо, онда ме страх обузима што се у нетом разделку алинеји? оставља поље за пову борбу и нове жртве за будућу промену Устава, на коме ће се опет понављати судари између два законодавна фактора, те да се опет преко нових жртава, а можда и преко буна долази до промене Устава, кад се све те жртве, које су за нас,

мали народ, а с погледом на велики национални задатак, прескупе, могу употребити много корисније на другоме пољу. Ја осећам дужност да овде подигнем свој глас и да тражим да се не затварају врата промени Устава, да се не оставља повода новом сукобу законодавних фактора. Паметније би било, да се једином тако сиљном напону, као што је народна жеља за променом Устава, ако се јави, остави као оно на парном казану нека одушка или вентил. Таква одушка могла би бити или одредба за колико година се не сме мењати Устав, дакле рок, или одредба да се томе приступа када се за промену изјаве две редовне Скупштине, али из две разне изборне периоде.

Г. Милан Кујунџић налази да премисе предговорнице нису потпуне и тачне. Он мисли да се остављањем сталнога рока за ревизију Устава, стављају велике препреке за увођење журних наређења у Устав, јер би се морало чекати да такав рок протече па да се приступи промени Устава. Што се тиче плашње од новог сукоба законодавних фактора она је неоснована, јер ће се под новим Уставом доћи до веће свести у партијама и народу, до лакшега споразума. Он је за предложену редакцију.

Г. Гл. Гершић признаје да се тек вољом Краљевом дошло до давно жељене и тражене промене Устава. Он признаје да Србија треба да буде монархична држава, и да је треба одржати са свима монархичним атрибуцијама, као и то да се споразум оба законодавна чиниоца мора свуда одржати, а то се, вели, огледа и овде код промене Устава, на име у последњој алинеји члана 202. Али он је при свем том за измену пете алинеје овога члана, и ако Н. В. Краљ правда предложену редакцију разлогом целисходности т. ј. за што да се сазива Велика Скупштина да решава промену Устава кад се унапред зна, да Краљ неће на исту пристати. Има, вели, политичких разлога и с друге стране

Непристанком својим на сазив Велике Скупштине, ради измена у Уставу, кад су то већ две обичне Скупштине решиле — Краљ може Себе довести у незгодан положај, а после Он можда унапред одбија оно што ће можда и сама Вел. Нар. Скупштина одбити. Па онда оваквог е-обичног Владачевог одобравања некаквог пројекта, пре него што је он дефинитивно усвојен, нема ни у једном монархичном Уставу. Он мисли да се без икакве штете по Краљеве прерогативе могу овде изоставити речи «и ако га Краљ за тим усвоји».

Г. Јован Ристић излаже побуде ужег одбора за што је унео ово претходно одобрење пројекта о измени Устава, па вели: то је учињено ради тога што је непрактично сазивати Велику Народну Скупштину да решава о промени Устава пре него се чује Владачево мишљење о предложеним изменама. Кад измене и допуне Устава не могу вредети без потврде Владачеве онда, је боље благовремено знати његово мишљење, него се излагати томе, да измене и допуне остану без потврде Владачеве пошто их је Велика Нар. Скупштина решила. И он мисли да је уметак пете алинеје, о коме је реч, практичан и да га треба задржати, тим пре, што се овим путем ипак лакше долази до жељених измена, него предлозима г. Пере Тодоровића.

За овим је уставотворни одбор усвојио потпуно и члан 202-ги онако, како га је ужи одбор предложио.

Тиме је ова седница завршена.

(НАСТАВИТЕ СЕ)



ПРОЂЕ ЈАО САН

РОМАН ЖОРЖА ЛЕРИТА

(НАСТАВАК)

XII.

Осам дана после догађаја, које раније испричасмо, изађе notiца у званичним новинама, у којој се казиваше, да је шеф кабинета, услед последњег гласања, при коме је влада била побеђена са неколико гласова, положио оставку у руке председника Републике.

Опште мишљење беше, да су открића учињена на рачун његовога брата на збору Монмартрском, и неизбежног скандалозног процеса, који се морао против Моргана повести, били главни узрок одлуци Косталиној.

— Како ћу да останем дужи, говорио је он пријатељима, који га од тога одвраћаху. Зар не осећате како ме је обрвала грдна клонулост духа? Сањао сам да повратим Француској њен углед и величину; а већ је десет месеци како се трошим, исцрпљујем у борби против јадних парламентарних интрига, које ме стежу и коче, које ми одузимају све старање, радљивост, цело време које бих једино требао да посветим великим земаљским интересима... Хтео сам да радим на учвршћењу Републике; али ето где искочи скандал, који је уздрмао више него што су то могли учинити сви напади њених заклетих непријатеља за последњих десет година. Откривена су срамна дела: доказало се, да су један Ђенерал и један републикански посланик — а колико ће их се још наћи осим њих — били умешани у срамне спекулације... Како да ме не заболи срце, кад видим како су се моја лена надања изјаловила!...

Он остави Париз истог дана, кад је у скупштину дошао акт, којим се тражило одобрење, да се поведе истрага против његовога брата, и оде да се настани у својој пољској кући у Соаси. Ова кућа, врло усамљена, на самој ивици Сенартске шуме, имађаше скроман изглед, а од дна до врха фасада јој беше покривена густим зеленилом. Око ње беше башта ограђена живом оградом. Врло прост намештај, личаше на намештај каквог мирног трговца, који, пошто је с муком стекао три до четири хиљаде динара ренте, долази да се при крају свога живота одмори у пољу од тешка рада, очекује, негујући своје руке и каравиле час још потпунијег одмора, неограниченог спокојства, које ништа — ни радост, ни жалост — не може више помутити. Неколико лепих копија слика Рубensoвих, Курбетових и Манетових беху обешене по зидовима собе за билијар; једна велика слика која представљаше Елизас у облику младе жене у црнини, украшавала је трапезарију; на камину у салону уздизаше се образац једнога плана за споменик, који су намеравали подићи помоћу општих прилога, у част оне народне одбране, чији звучни трубач беше Костала, трубач, који је свакога дана свирао напад на завојевача; у спаваћој соби, више кревета домаћиновог, висаше слика Мирабовљева. Пслужени војник из Лоарске војске испуњаваше тро-струке дужности чувара, собара и куvara.

«Са уживањем сам се нашао опет у мојој кућници, писао је Михаило Терези, два дана по своме доласку. У самоћи, миру и тишини, која ме окружава, има нека тајна моћ умиривања. Моји се нерви отпуштају; а знам како су били затегнути од оне страшне седнице у Монмартру. Новине више не читам; никоме писам рекао где сам, ја нећу да знам шта се догађа; имам права да моме телу и души дам одмора после онако мучне кризе!... Загњурио сам се у природу, као у какво благотворно купатило: она ми помаже да заборавим сваковрсна разочарења — разочарења политичара и приватног човека —

која су ме савладала; она меша своју благост са мојом горчином, своју здраву креносу радост са мојом тугом.... Оди к мени. Хоћу да ти покажем моја дрва, која већ почињу губити своје лишће, као што сам и ја сам, на несрећу, изгубио моје илузије. Осећам потребу да стиснем руку сигурну и искрену, руку поштену.... Наћи ћеш ваљда који тренутак за ме, између два влака: ја те очекујем.

Она дође сутрадан.

— А, рече он, видећи је, знао сам драга пријатељице из рђавих времена, да мој глас неће остати глас вапијућег у пустињи!....

Обоје одоше да се прошетају по шуми. Било је почетком октобра, и већ је поље, оприжено првом јутрењом сланом изгубило свој летњи, бујни изглед и узело на се изглед увео, као да је цела вегетација, почев од стогодишњег грма па до најмање травчине, претрпела исту болест, тајанствено пресушење храњивих сокова. Широко пожутело лишће са платана отпадале при најмањем поветарцу, и мелујајући се тренут два у ваздуху као какви грдни златни лептирови, падале без шума около њих, по стази којом они пђаху. Друго лишће, онало дан раније, покриваше земљу; и њихови кораци, газећи ову простирку од лишћа, чиняху да се чује монотono и тихо шуштање. Ваздух имађаше ону кристалску прозрачност, која даје тако велику драж леним, јесењим данима. Па ипак недостајаше нешто овом леном сјају: то је весеље, раскалашно пијанство живота, које доноси са собом жарки зраци летњег сунца. Отуда можда, извесна меланхолија свуда распростра, као да је природа, под овим још плавим небом, под миловањем овога још топлог сунца, већ задрхтала предосећајући зимњи дах.

Они дођоше до краја једне мале ливаде затворене као какво језеро у шуми и коју окружаваху високи зидови зеленила. Место им се јако донаде, и да би га се боље нагледали, они седоше на траву испод једног усамљеног раста, највећег у целој шуми, чије снажно лишће

беше очувало своју лену затворено зелену боју, док црвени рђасти тонови метаху мрље на оближње зеленило. Између његових огромних жила, које просецаху земљу на неколико метара у окол, беше се настанно велики мравњак; мали и окретан народић трчаше, жураше се, долазаше и одлазаше око њих са великом вредноћом, жураше се да нагомља хране, да учврсти своју слабачку варош, обавештен без сумње тајним и поуздашим инстинктом да се мртва сезона приближује. Једно стадо оваца, пасући халатљиво ретку и пожутелу траву, пролазаше. По некад се која од оваца устављаше, и подигав главу замечала би: а њен глас у овој самоћи и дубокој тишини беше веома тужно чути, јер се у њему осећање плашња и упрепашћење мрачне животињске душе, на поглед ствари око ње. За тим дођоше краве, враћајући се једна за другом у шталу. Оне пђаху одмереним ходом и ако им сметаху тешка вимена пуна млека, и корачајући лагано и одмерено, ове лене животиње гледаху нејасно преда се, њиховим влажним и мирним оком, пуним сањарије, у коме се огледа бескрајност стварања, али које не тражи као наше да продре у ту непробојну тајну.

Докле његова пријатељица даваше излива, у неколико узбуђених речи, задовољству, које је прожимање при овом дивном изгледу. Михаило, изваљен на траву, ћутао.

— Шта ти је? запита Тереза. Ућутао си се, невести си...

— Ах, рече гласом дубоке клонулости, како и да не будем тужан? И он јој стаде на пово ређати што је већ казао: свој гнев против скупштине, у којој је нашао саможиве и ниске тежње, партије огорчене једне против других, готове да жртвују народни интерес својој лакоумности и мржњама — своје презрење насипрам овог византијског појма парламентаризма таквог, какав је он уочио — насипрам ове котеријске политике, ових срамних савеза противничких група, сједињених данас да оборе ми-

нистарство, а сутрадан се хоће да прождеру, ове вечите несталности, која је постала правило за владе, овога скандалозног мешања у послове од стране скупштинара, ово непрестано закорачивање законодавног тела — које представља група лакомих и дрекавачких незналица — на извршно тело, које тиме остаје немоћно....

— Ту их је, говорио је он, шака политичара, који неће да Француском има неко да управља, који су одлучили да се министри мењају по разним министарствима са брзином и несталношћу сенака чаробне лампе. Ови су исти људи решили да Република не сме престати да буде једна уско затворена партија, нетолерантна, искључна, пуна сумње и сплетака: да мора остати под оружјем и после коначне победе, улогорена у средини Француске, као да је у непријатељској земљи, притискујући и гонећи своје старе противнике, у место да их привлачи себи, као што бих ја желео да се чини, ја, који сам међу тим, мора ми се признати, борно се очајно против њих, кад је то било потребно!.... А за све то време, ова јадна земља више, да она хоће јаку и снажну владу, да уздише за унутрашњим спокојством.... Али господа неће ни да је чују. Бог зна где ће они одвести Француску и Републику!....

— На жалост, рече Тереза, све је то и сувише истина....

— И ова срамна афера, у коју сам требао да видим умешаног човека кога сам волео, оно блато којим се осећам упрскан!.... Ох, Терезо, какав срам, какво понижење!.... Они се вратише кући на вечеру. Михаило уживаше да јој покаже кућу, у коју она дотле не бејаше долазила.

— Овде, дакле, рече му она, примаш ти твоје добре пријатељице из балетског кора из опере, или из предграђа Сен-Жермена, је ли?.... Хајде, признај ми то....

— Ех, одговори он, све ти је то као и политика: на крај краја се догрди.

— Јесте, узме она, тако се мисли, па се опет почиње на ново!.... У осталом грешио би кад би се устручавао, ако ти то прави задовољство.

И, погледав свуда око себе, као да би хтела наћи траг оних, које су, без сумње, пре ње долазиле у ову малу кућницу. Тереза лако уздахну.

Они сиђоше у трапезарију. Како је вече било свеже, у камину гораше весела ватра.

— Охо, рече она, ала је то лепо и пријатно видети овај красан пламен!

Она седе покрај ватре, пружајући топлиоти врхове својих ципела, које су се, услед хода у шуми, мало поквасиле. Пламен очараваше лепе и fine црте њенога лица, које се, услед хода, лепо заруменеле. Зачешљана коса њене девојачке фризури беше зглађена на челу; али на потиљку мале коврчице беху изашле из реда и одсев ватре, који се играше по њима, чиниаше да налице на руковет златних жица.

— За чудо, како си ти остала млада, рече Костала, посматрајући је неко време. Погледај: ја сам одебљао и јако оседло.... Ти си напротив сачувала твој вити стас, твој ход, твоје младачко лице.... теби је још увек двадесет и пет година...

— Не подсмевај се, молим те, рече она.... ја сам сад стара жена, и на лицу ми се види колико ми је година....

Седоше за сто.

— Сећаш ли се, зашта паједанцут Михајло, опештење у Веригјерској шуми. Које је то још године било!....

— 68. пријатељу, има већ четрнаест година.

— Четрнаест година!....

Јесте.... месеца маја.... већ при крају.... једнога четвртка....

— Ти се сећаш дана?.... Какво памћење!....

— Ја имам врло добро памћење за познате ствари.... Прошли смо путем засађеним великим кестеновима, што

води из Плеси-Пикета у Онеј.... Набрали смо пуне руке ђурђевка у шуми, која је на десно....

— Тако је... сад се опомињем.... Како је то све давно, далеко.

— Ја не налазим, чини ми се, да је било јуче.... Ти си био забринут за твој избор, који је требао да се обави неколико недеља доцније, и држао си ми дугачке беседе док сам ја везивала цвеће.... Сећам се чак да сам помислила: „Зар није смешно повести ме у поље, а говорити ми само против владе....“ Ручали смо код Робинзона, у великом дрвету.... и после смо дошли кући....

Она ућута и оста за тренутак као у некој сорти заноса при сећању на тај лепи дан. Њене подигнуте очи као да у празнини гледаху не знам какву слику видљиву само њој, ових срећних година. За тим додаде полако, узбуђеним гласом:

— То беше диван дан....

И кад управн свој поглед на човека, који је љубљаше у то доба, она спазн како се он успава да задрижи сузе, које му бежу напуњене очи.

— Шта, драги мој Михајло, зар хоћеш да постанеш сентименталан? зашта га она незна се осмејкујући.

— Имаш право, рече он, то је глупо.... али је садашњост тако жалосна, кад се сравни са прошлошћу, о којој си мало час говорила.... да ме је то савладало.... Хајде, драга моја Терезо, да пијемо, у спомен наших лепих давнашњих успомена.... Вернјерске шуме где сам те водио да беремо ђурђевак.... у спомен наше младости и наше љубави, која је далеко.... нашега пријатељства, које је остало и које ми се никад није учинило драгоценје, него у овом тренутку !....

Они се кунуше чашама, измењав поглед, који хтеде да буде весео, али у коме се и преко њихове воље огледаше неизмерна туга, сва горчина која се скрива на дну овог опасног сећања на срећне дане у прошлости, на лепе

часове младости и љубави изчезлих у понору прошлости, и који се никад, никад више неће повратити.

Девет часова изби на сеоском торњу. Лагани ударци — које човек никад не би требало да чује, а да не помисли на нови делић нашега живота који одлази, на нову питуацију ка смрти, која нас доводи ближе неразумљивој и страшној тајни овога живота — лагани ударци меланхолично одјекнуше у тихој ноћи.

— Ах! Боже, рече Тереза, већ је девет!.... И мој ће влак отићи ако не пођем одмах.

Она мету свој шешир, вео, и навуче горњу хаљину. Наслоњен на камиш он гледаше како се она са лаким и леним покретима спремаше за полазак.

— Зар ме нећеш отпратити до станице? запита она, пружајући му руку.

Он узе руку, привуче лагано своју пријатељицу к себи и одговори :

— Кад би знала колико сам несрећан, колико ми је потребна љубав у овом моменту ... ти не би отишла. Терезо....

Он говораше молећим гласом, и поглед којим је обухваташе приказиваше, не сурову жељу, него очајање дубоко рањене душе, која нати и тражи помоћи.

Млада жена не одговараше, не покушаваше да ослободи своју руку. Она стајаше ту, пред њим, узбуђена, уздрхтана, неодлучна, потресена до дна душе. Јер и ако је, за последњих десет година, јогунасто одбијала све нападе неодољивог прохтева који је њен некадашњи љубавник показивао више пута пред њом, Тереза се сад осећаше обезоружана овим скромним понашањем, овим тужним изгледом.... И ево где се некакав инстинкт милосрђа буђаше у њој, шапћући јој полако да не брани несрећника оно за чим жуде: — и племенито, храбро створење осећаше да почиње слабити, постајаше страховито, не имађаше куражи да каже не, не налазаше више у себи моћи да се одупре своме сажаљењу, оне моћи.

којом је дотле савлађивала своју љубав. Она подиже на њ очи, које је држала спуштене од како је он узео њену руку, гледаше га дуго, ништа не говорећи, погледом дивним, жене која љуби и која се предаје — погледом прожманим сажаљењем и нежношћу.... Тoga вечера се Тереза Готије не врати у Париз, и у овој дубокој самоћи, у сред дивнога пола и шуме што их окружаваше својом тишином, они проживеше у неискazаној срећи неколико дана новогa пролећа њихове љубави.

(Свршиће се).

ПРЕВЕЛА М.

— —

ТРГОВАЧКО-ПРИВРЕДНИ ПРЕГЛЕД

—

Београд 10 фебруара 1892.

I.

Познато је да је жетва пшенице у години 1891. била слаба скоро у целој Европи, и да је с тога цена пшенице знатно скочила у месецу августу прошле године.

Али Северна Америка била је у стању да извезе тако огромне количине пшенице, да се не само подмирила сва потреба Европе, него у свима житарским слагалиштима њеним беше концем децембра 1891. више жита него при крају 1890. године.

Услед тога цена је пшеници пала за 3 до 5 динара по метарској центи.

Србија за то није јако осетила ово падање пшеничне цене, што су будапештански млинови своју потребу у пшеници подмирили делимиче из Србије, која је извезла од јула до сада пола милиона метарских цената пшенице и још је послала око 80.000 метарских цената ражи за Регенсбург у Баварској. Према овом извозу Србије онај на Солун био јој је незнатан, свега 50.000 метарских цената, и то свију врста хране. — Јечам и овас извозио

се у мањим количинама, свега до сада 50.000 метарских центата, и то све за Аустро-Угарску и Германију. Због слабе цене слаб је и изглед да ће се развити извоз кукуруза.

Садашње цене храни оваке су: у Београду и Смедереву пшеница 19. раж. 18, јечам и оvas 11. кукуруз 10 динара за метарску центу.

Извоз рогате стоке био је целе прошле године врло добар. Цене су се непрестано држале на висини 15 до 20% скупљој него у години 1890.

Тако исто и цена нашим свињама у Штајнбруху била је повољна. Тек при свршетку године она је пала на 42—43 крајцаре за килограм.

Слаб је био извоз сувих шљива и пекмеза. Шљиве су местимиче осредње родиле, местимиче слабо, тако, да су произвођачи волели да пеку ракију но да суше шљиве.

Пољопривредни рад је у октобру доста отежаван због суше, али у почетку новембра било је тако угодно време, да је посејан пшеницом и ражју много већи простор но обично.

Година 1891. може се за Србију, у економном погледу, рачунати као врло добра година, јер:

1. *Порезе и државних приреза наплаћено је за последњих 12 месеци 23 милиона, а приходи од посредних данака и државних монопола били су врло повољни.*

2. *Ма да је камата код наших новчаних завода редуцирана на 5. па чак и на 4%, опет се сума улога код тих завода знатно умножила.*

3. *Дужници Управе Фондова одговарали су својим обвезама према њој тако ванредно тачно, да се обвезнице те исте Управе Фондова, које су раније нуђене по 85 и по 82, данас траже и купују по 95 и по 96.*

II.

Ситуација европске новчане пијаци, још је непрестано без воље. Истина је интерес 3½ па и 2½ на сто, али

нема предузимљивости и поверења. Није ни чудо кад се помисли какве су огромне суме европски капиталисти морали да изгубе у папирима од вредности пберских земаља (Аргентинска, Уругај, Бразилија, Португалска). Тај губитак износи у најмању руку $1\frac{1}{4}$ до $1\frac{1}{2}$ милијарду. Због рђавог расположења европског новчаног трга страда и курс балканских државних папира.

III.

Нарочито рђаво стоји курс грчких државних 4% обвезница, које су пале на 53. Па ипак Грчка мора да заводи нове порезе, нове монополе, само да би довела равнотежу у буџету. Једна од главних тешкоћа грчке владе то је дивље растење ажије на злато, која износи 40% а држава мора сама да купи и извезе око 30 милиона у злату за саме ануитете. Кад год читам о дивљим скоковима ажије на злато, као што беше 1886 у Румунији, и као што је сада у Португалској и у Грчкој, увек се сетим изреке оног државног економа, који је рекао, да онај вештачки створен капитал, који се ствара банкнотама, *лична на со*. Умерено употребљена, права је благодат. Много и претерано употребљена врло је штетна.

IV.

Моје пророчицање „Отаџбина“ св. 109. и 110., стр. 210 да Бугарска ће ковати нове сребрне монете, није се испунило. Већ је сковано 8 милиона од 1 и 2 динара, а сада ће се ковати још један милион од 5 динара. Државна бугарска банка, која је до сада издавала само новчанице у злату, издаваће их и сребрних. У њих је ажија сада $4-5\%$, али је врло вероватно да ће се попети. — Бугарски је буџет за 1892 формиран са 88 милиона прихода и расхода. У приходима се предвиђа 6 милиона од трошарине.

V.

Румунско законодавно тело састаће се идучег месеца. Како је г. Кари примио управу министарства државних добара, земљорадње и трговине, то се можемо надати обилатим законским предлозима по привредној струци. У осталом јасно је румунском министру тражити од румунског парламента нове кредите за привредне реформе, кад њихови завршни буџетски рачуни непрекидно показују вишак скоро по свима позицијама државних прихода. Сама царина донела је за 4 милиона више, него што је било буџетом предвиђено.

Збоља да се неће моћи одржати паритет између новчаница (банкнота) и злата, и да ће се опет створити акција, показала се као сасвим неоснована, јер ево већ три године како непрекидно новчанице вреде колико и злато. Циркулација новчаница међу тим варира између 135 и 150 милиона, и народна банка потпуно подмирује потребу свију индустријалаца, занатлија и трговаца и то по врло јевтин интерес. Дивиденда на акције румунске народне банке изнела је у години 1891. на сваку акцију од 500 динара по 84. А злато није дошло са стране, јер за две године 1890. и 1891. закључила је Румунија само један мали зајам од 45 милиона номинално. Шта више, трговачки биланс био је пасиван, јер је, из разних узрока, било за ове две године читавих 60 милиона динара више увоза, него извоза.

VI.

И код нас, у Србији, почела се публика интересовати за питање о валути. О њему су већ изашле три брошуре, а и дневни листови га често претресају.

«Трговачки Гласник» донео је вест, да је трговачко удружење израдило и на надлежном месту представило обилан предлог о регулисању наше валуте на основу златнога течаја. Ако се одиста и у нас, као и у Румунији заведе златан течај, онда ће се за то имати да бла-

годари г. Пашићу, који у пр. новембру није примио оферте за ковање шест милиона нове сребрне монете. Али баш и ако одрже мегдан они, који доказују да за Србију није златан течај (Goldwährung) него да треба остати при сребрној монети и сребрним новчаницама, ипак је добро што поменуте оферте у пр. новембру нису примљене. Јер је међу тим цена сребру толико пала, да се данас тих 6 милиона сребрне монете могу набавити за 250.000 динара јевтиније.

Л. М.

КОСОВСКА БИТКА

(15 Јуна 1389 године)

Одговор на критику г. Љуб. Јовановића

(СВРШЕТАК)

VII.

Н а Б и д о в д а н.

Пре свега имам да убедим г. Јовановића о верности онаквог распореда турске војске, какав сам га ја у расправи навео (стр. 142.); јер му је овде место, а не међу историјским изворима, где је изволео критичар о њему да говори (стр. 125.).

Он усваја ово двоје: да је распоред турске војске био на Косову *исти као и код Коњаха* (стр. 124.), јер тако вели Сеадедин, а по њему и Цинкајзен; и да је Бајазит заповедао *десним* крилом (стр. 182.).

По Докзи, у боју код Коњаха Бајазит је заповедао *левым* крилом, а ово су онда састављале румелијске трупе и српско одељење.

Како су пак и код Коњаха и на Косову турске трупе биле групуране по крилима, то је јасно, да су у косовској битки румелијске трупе биле под командом Ба-

јазитовом, дакле на десном крилу, а азијске под командом Јакубовом, на левоме крилу бојнога поретка. Тога су истог мишљења и признати европски писци турске историје Хамер, Цинајзен и Докза.

Све умствовање критичарево о боју на Косову основано је на произвољној претпоставци о распореду српске и турске војске. Он мисли, али без икаквих разлога, да су обе војске биле распоређене између Лаба и Приштине т. ј. да је српска војска била на левој обали Лаба (стр. 156. и 159.). Моје је пак мишљење, као што сам и у расправи казао (стр. 89. и 98.), да је српска војска била на десној, а турска на левој страни Лаба, и да је ова река обе војске раздвајала.

Осем разлога, које сам тамо стр. 215. навео за овакав распоред, доказ су и следећа факта :

1. Што народ на Косову прича, да је око садашње текије Муратове био турски логор (Гиљфердинг : а народна песма вели :

«Мурат пао на *Малит* на поље.

«Ухватио и *Лаб* и Ситницу¹

Ово двоје тачно одређује положаје турске војске, и кад то стоји немогуће је између ње и Лаба да постоји и српска војска; јер нити за њу места има; нити су војводе Лазареви такве незналице биле, да леђима наслоне војску на једну земљишну пречагу; нити је опет могуће замислити две велике војске тако близу једну до друге, а да их не раставља ни простор ни какав земљишни одсек.

2. У народним песмама вели се на једном месту, да су Срби при нападу на Турке прешли преко неке ћуприје²; а та је вероватно била на Лабу.

¹) Косовска споменица стр. 93.

²) Косовска споменица стр. 157.

На другом месту опет каже се, да су Срби дошли «до воде Ситнице, код Ситнице војску уставилише».¹ Дакле, река је раздвајала обе војске, а то је био Лаб, а не ситница.

4. У Докзе налази се план о распореду српске и турске војске на Косову, и тамо њих раздваја река, погрешно означена Ситница у место Лаба.

4. Да су Срби доиста били на десној обали Лаба, и да се тамо љути бој био, доказ су онолики **турски гробови** на **десној** обали Лаба², и то на ономе брежуљку, на коме се српска војска налазила пре боја, и где су је Турци били напали.

Критичарева довијања да овај мој разлог о распореду српске војске на овоме месту обори, веома су ништавна. Он сумња о тим гробовима, да су из тога времена, а као историк добра зна, да се на томе месту нису никада, колико бар историја до сада казује, догодили какви велики сукоби. Даље он вели, да су то могли бити гробови оних Срба, који су погинули *при одступању* стр. 163. Али је он ово рекао не прочитао добро, да су то *турски* а не *српски* гробови. Видите како се из ината и пенажље сâм својим оружјем убија. Ну овако увек бива, кад се истина намерно облилази.

Критичар не зна, да ли постоје озбиљни војнички разлози против постављања српске војске на левој обали Лаба, и ако сам их ја у расправи навео стр. 215. Међу тим и сâм простор казује, да је немогуће да две велике војске буду у таквој близини, а да се о тактичким особинама земљишта и не говори.

Да би имао ма какве потпоре за своје мишљење, он помиње Ковачевића, Мијатовића, Гончевића и Рачког, јер су и они за леву обалу Лаба видџ моју расправу

¹ Косовска споменица стр. 142.

² Гилџерлингов опис Косовог поља, Летописе књига 102, стр. 103—106 (Моја расправа стр. 130 и 215).

стр. 124 : али при свем том признаје, да је моје миљење старије од њиховога (стр. 164 критике).

Док је моје миљење основано на предању српскога народа, усменом и писменом, а поткрепљено земљиштем и војним знањем, дотле противно миљење нема *баш ништа за себе, нити је на чему основано*, него је то просто претпоставка г. Спиридона Гопчевића¹. За Гопчевићем повео се је Рачки², а Ч. Мијатовић помиње Ситницу, као да је она раздвајала обе војске.³ Најчуднији ми изгледа Љ. Ковачевић, који наводи по Гиљфердингу народно предање, које сам и ја усвојио, а изриче безузрочно да је «Лазар дочекао Мурата на левој обали Лаба».⁴ Чисто бих рекао, да је ошпином изречена *лева* место *десне* обале, јер не наводи никаквих разлога за оправдање ове промене обала.

Шта у мојој расправи нисам поменуо и распоред по П. Срећковићу⁵ а који критичар са пребацивањем излаже стр. 165, узрок је прост : јер је он у главном исто што и народно предање по М. С. Милојевићу, а ово

¹ Стара Србија и Македонија српски од М. Касумовића стр. 225. Гопчевић одређује такав положај српској војсци према Муратовом тилбегу и шатору. А узрок српскоме поразу налази још и у таквоме положају (леба на Лабу наслонена) и што су за одступање служила два дивергентна пута (за Нови Пазар и Крушеван). Донета би такав положај на левој обали Лаба могао припомоћи пропасти српске војске; али сам бој показује, да поразу није био узрок положај српске војске а и критичар не признаје, да је Лазар што глупо учинио. Одступни правци нису утицали на ову битку; они би могли бити од штетна утецаја тек после битке, да су Срби могли још један отпор да даду; али како тога није било, то ни они дивергентни правци нису имали никаквога значаја у овом крвавом догађају, за код Гопчевића они су баш и били главни мотив за постављање српске војске на леву обалу Лаба.

² Rad jugoslav. akademije knj. XCVII, 52 и 53.

³ Отаџбана, књ. XXII, стр. X.

⁴ Годшњаница X, стр. 287 и 289.

⁵ Гласник срп. ученог друштва књ. XLII, 337.

сам ја тачно изложио (стр. 146), па излишно би било исто понављати.

Да би оборио моје разлоге и закључке о бојним распоредима Срба и Турака критичар се још упушта и у питања чисто војне природе, али се ту огледа његова потпуна невештина или боље незнање. Он држи, да онакав положај српске војске показује, «да кнез Лазар није помишљао, да из одбране пређе у напад»¹ стр. 157. Није чудо, што критичар тако резонује, јер не зна, каквим условима треба да одговори ваљан тактички положај. Он треба да има услова и за упорну одбрану и за прелаз у напад, т. ј. да има и дефанзивни и офанзивни део. А то баш има српски положај на Косову: лева половина је имала улогу чисто дефанзивну, а десна и офанзивну. И кнез Лазар је у тој битки показао велики тактички таленат управљањем својих трупа: јер он *дочекује* непријатеља, *одбија* га, *прелази* сам у напад и разбија лево непријатељево крило.

Избор дакле српског положаја и вођење боја одговара потпуно свима начелима и садашње тактике. Само је несрећа за кнеза Лазара била та, што је наишао на достојног противника — Бајазита, и што је у својој војсци имао Вука Бранковића.

Не стоји дакле навод критичарев, да Лазар није помишљао на офанзиву стр. 157, јер је из свога браничног положаја могао да пређе у напад, што је и делом засведочено.

Тако исто без икакве вредности му је и онај навод, «да ни Мурат није довољно узимао на ум све што треба, кад је на своје десно крило поставио Бајазита «Муњу», и дао му добру и јаку, управо бољу војску по Јакубу» стр. 158 како сам ја то распоредио. Наравно је да не могу позитивно знати, шта је Мурата побудило,

¹ Не знам откуда моме критичару знање садашње модерне тактике, које текли да пренесе и у средњи век?

да онакав распоред у овој знаменитој битки учини ; али је морало бити важних узрока, који су га нагнали, да учини онаку знамениту промену у бојном икониском распореду својих трупа. Пу који разуме војнички посао и уме да чита земљиште, а узме у рачун и оно што се за време битке догодило, тај ће знати ма и приближно, и овај војни проблем да разреши. Тактички кључ турског положаја је на десном његовом крилу, које доминира целим положајем ; за тим крилом је њихова одступница, којом су на Косово дошли ; а на то крило дебушује и пут из Крушевца, којим је српска војска на Косово дошла, и одакле се Мурат могао падати још придоласку каквих српских чета, које су се можда закасниле. Ето, за што је Мурат на десно крило могао ставити и најбољу војску и најбољег команданта, који је у стању био, да неуспех на маловажнијем делу положаја претвори у успех целе битке, као што је то Бајазит својом иницијативом и у одлучном моменту и учинио. Неће дакле бити, да је онако на памет Мурат распоредио своју војску и своје војводе на Косову ; имао је он у томе и искуства и оправданих разлога, па је зато тако и учинио ; а победа је и оправдала овакав његов поступак.

Критичар признаје «да је најглавнији без сумње факат непријатељев прелазак преко Јабла, његово одбијање, пребацивање преко реке и српски прелаз преко ње» али га не признаје (стр. 153). Мислим да сам са предњим фактима потпуно доказао, да је пре боја *српска војска била на десној обали Јабла*, и да то више не подлежи никаквој сумњи.

Још има да се утврди, да су Турци први напали и прешли Јабл, јер критичар вели, да се то «на никаквом изричном спомену не оснива» (стр. 153). Где гробови стоје, ту су они најбољи споменици, а где факта говоре, тамо су књиге изишле.

Кад се дакле зна, да су Срби били на десној обали Јабла, и кад се погледа на постојеће турске гробове

на брдашцу, које је на истој страни Лаба, није ли то јасно, да су Турци први нападани, и да су морали прећи Лаб, те да на ономе брду изгину. Јер извесно не може се претпоставити, да су их њихови другови са леве стране Лаба доносили, да их баш на овоме брдашцу закопају; а међутим познато је, да на томе месту других сукоба није било.

Види се, дакле, да је сасвим основано моје мишљење, да су Турци први напали, па наравно и да су Лаб прешли, јер иначе не би се са Србима могли сударити нити би тамо турских гробова било, да се ипсу Срби тамо пре боја вазлазиле и са Турцима се борили.

Али осем овога јасног доказа и разни извори тврде, да су Турци први нападани, и то :

Нешри¹ каже, да је Мурат рекао стрелима : «У име Божије нека се нападне на невјернике!» И напад је почет; а да би могли својим стрелама погодити противника, морали су му се приближити, дакле прећи преко Лаба; јер обе војске ипсу могле тако близу једна другој становати, да су се могле одмах стрелама погађати, чим су бојни поредак постројили. Тако могу мислити само они, који обе војске распоређују на левој обали Лаба. И Садудин каже, да су «лаки османски стрелци отпочели бој, а тешко наоружана српска пешадија стајаше као стена, и после дужијег борења Срби пођоше на јуриш».

Да су Турци први нападани каже и Докза у својој историји. А Цикајзен усваја Сеадединово описивање.

И народна традиција вели, да су Турци Србе нападани Лаб прешли².

Све досадашње излагање, као што смо видели, утврдило је неоспорно ова три факта :

¹ Брани, стр. 85.

² Битка Косовско-Лаб, стр. 78. Петровићеве српске народне песме из Босне и Херцеговине.

- 1, *Да су Срби били на десној обали Лаба ;*
- 2, *Да је Бајазит заповедао десним турским крилом; и*
- 3, *Да су Турци први напали.*

И према овоме све примедбе, извијања и закључци, које је мој критичар о самој битки наводио и изводио, просте су претпоставке, које немају никаква петинита и здрава основа ; јер је он све базирао на противним претпоставкама, него што су ова три мало пре изложена и доказана факта. Само по себи је јасно, да кад је темељ слаб и цела је зграда трошна, па тако је и са свима доказима г. Јовановићевим о самој битки на Косову.

И он то веома добро осећа, па да би што боље своју трошну зграду ојачао, хвата се грчевито за моје планове, и у њима тражи спаса за своја неоснована тврђења. Али то он чини из невоље ; утопљеник се и за сламку хвата, само да се снасти може. Критичар треба да зна, да се са шестаром у руци не могу да мере даљине ни данас на модерним плановима и бојним распоредима, па да се отуда изводе некакви закључци, какве би он желео, и какве је он изводио. Ни данас се на бојним плановима не могу увек да означе тачно распоред и положај сваке трупе јединице, за време боја, па да се према томе после рачуна, за колико је времена нека трупа отишла са старог на нови положај, јер су то нестали подаци. А чинити ово на приближним теренским и бојним скицама, које су више пројекти стања и радњи, што су пре пет векова вршене на дотичним земљишним просторијама, а које тачно ни снимљене нису; такав рад ако није смешан зацело је маловажан, и не заслужује озбиљну пажњу. Тако радити у садашње време значи тражити длаку у јајету, а то озбиљном ишцу и књижевном раднику не доликује.

Где сам ја рекао „око” толико и толико часова догодило се ово или оно, колико тек да означим физионо-

мију боја и разне њене перипетије и фазе.¹ мој критичар узимље то као *утврђено* време, па са отвореним шестаром у руци, мери по мојим плановима и женијално пита стручњаке, да ли се за тако кратко време може онолики простор да пређе стр. 155. А кад је то питање састављао није хтео да зна, да су ти планови Косовске битке рађени на основи карте аустријског географ. института размере 1.300.000 и путовањима пок. мајора Мих. Плића види стр. 214 моје расправе, као и да сам трушне распореде приближно одређивао према фактима, које сам из разних извора успео да изведем. Никада се разнородне количине нису могле упоређивати и отуда правилни закључци изводити, па то ни овде не може бити. Мерење шестаром по плану битке Косовске и рачунање времена по томе мерењу нема основа нити може бити, па зато овај рад критичарев нема зналачке вредности.

Он узима, да је време, које сам означао за поједине фазе правилно стр. 155 само зато, да баш сумњу² на одређени распоред обеју војсака пре боја, са обе стране Лаба, јер је то најслабија основа његовог доказивања: то је његова главна претпоставка, на којој је цео ток боја по своме нахођењу базирао. А колико је та претпоставка истинита и оправдана била видели смо напред.

И ја мислим да је гроб Муратов на ономе месту, на коме је он за време боја од Милошеве руке пао, па су ту одмах и шатор разасели те да смртно рањеног султана сместе: то је било у тренутку, кад су Срби турско лево крило па и центар били потисли, а ово и мој план II приближно показује. Овако је речено и у самој рас-

¹ Г. Јовановић губи из вида, да је трајање појединих борбених фаза овде споредна ствар, јер их нико није са часовником у руци одређивао а он баш њих признаје за тачне него распоред обеју војска, јер је овај био од утицаја на ток и судбину битке.

прави (стр. 179), па се не могу довољно начудити г. Јовановићу, који о гробу Муратовом вели, да ја замислим да је то место, „где је његов шатор пре боја био разанет“ (стр. 161). Донета је мој критичар фаталан кад наводи моје цитате, јер увек нешто ново проналази, него што сам ја мислио, а још мање казао. Да ли је то из непажње или из друге какве тешке нећу да погађам, јер је то његова ствар; али да то није проста случајност види се отуда, што се понавља већ неколико пута. И овде бих желео да ми се означи страна моје расправе, на којој је штампан цитат међу наводнима, како га је критичар изволео изложити. Што је то казао Гилфердинг (стр. 130), и чије су речи онет другаче изложене, не значи да сам ја то рекао. Ваља разликовати туђ цитат од мишљења самога писца.

Моје мишљење о месту погибије Муратове и његовог гроба слаже се са критичаревим, и с тога сав његов говор и резонување о томе нема никакве потребе ни смисла, сем што је критику још више развукао и увећао (стр. 161 и 162).

Г. Јовановић задрикава се још на једном моменту у битки, када је Мурат погинуо, а Бајазит примио команду над војском. О тачности одређивања овога момента, разуме се, не може бити ни речи код тако оскудних извора; али је, судећи по догађајима, обоје било у оном времену, када је српско десно крило са центром прешло даб и потукло лево турско крило и његов центар у пред довело. У том тренутку могао је Милош допрети до султана и пробурозити га; а у том тренутку се и Бајазит са десног крила кретао у помоћ својима и нанео победне Србе у леви бок. Само је велика разлика у томе, што критичар мисли, да је то било по команди очевој, или кад је Мурат погинуо, а Бајазит примио заповедништво над целом војском; а ја мислим, да је Бајазит то учинио из сопствене иницијативе као даровит и енергичан заповедник, који је увидео, каква опасност прети турској војсци у центруму, што сам и у расправи изречно

казао (стр. 166); па с тога је измишљено размисљање о томе, је ли налет Бајазитов извршен пре или после погипције Муратове (стр. 176).

Још критичар сумња, да је Бајазит са трупама дошао у помоћ своме оцу (стр. 170). Чудновато. Мисли ли он да је довољна једна мишица самога Бајазита, па ма колико он храбар био, да преокрене победу српску у пораз? Не никако. Он је са деснога крила пренео према центру и левом крилу поуздане румелијске трупе, које су се толико пута са Србима бориле, и само овоме раду има се приписати такав прекрет боја на штету Срба.

Г. Јовановић није разумео, или није хтео да разбере, какво је било то обухватање српског десног крила, па посматрајући мој план III, изводно је произвољне закључке. Ствар је у овоме: Бајазит са свежим одељењима продрио је између српског центра и *левог дела српског десног*¹ крила и дошао му у леви бок; с друге стране уређена турска резерва² ударила је у десни бок крајњег десног крила; па тај начин је победна десна половина српске војске била сада обухваћена са две стране, и тако укљештена надмоћном снагом, да је морала подлећи. Отуда настаје пораз деснога српског крила, или управо десне половине српске војске.

Сасвим су дакле погрешна умовања критичарева о правцима кретања обостраних трупа за време боја и њиховим бојним фронтовима, како их је он изложио (стр. 172—173 и 181—182); па с тога све његове примедбе на ово као неумесне отпадају, јер су настале нешто из погрешних претпоставака о распоредима за бој, а нешто и из неразумевања самога боја. Да је и десно турско

¹ Кад је говор о десном *крилу*, не разуме се његов крајњи део, који је био до Ситнице, него све трупе, које су биле под командом Дмитра Воихловића.

² Она није била сагрвена, и ако је нешто у перед доведена била (по Нешрију), па је могла лако да обнови бој са Србима, и да нанега најистакнутији део српског десног крила.

крило било потиснуто, могла би настати слика, као што је представља г. Јовановић: али оно је остало на положају, и потучена одељења левог њиховог крила повлачила су се у назад, одржавајући везу са центром, а овај с десним крилом. Овакво стање показује и план III, и он се слаже с текстом.

Критичар вели, да „од старијих извора ни један не зна ништа о кретању оба противника по бојишту“ (стр. 174), а одмах за тим наводи речи Константина философа, који у кратко све оно каже, што опширно описују османлијски писци Нешрије и Садудин, а по њима и европски историчи: Хамер, Цинкајзен и Докза. Сви они тврде, да су Срби потисли Турке и да је Бајазит напао Србе и победу повратио турској војсци. Чим се признају ове бојне промене, *а оне су неоспорне*, јер их и Константин-философ можда и савременик ове косовске битке, казује, тиме се признаје и изложено кретање обеју војска по бојишту, а то тврди, да је мој опис боја тачан, а горњи навод критичарев неуместан. Он наводи речи турских историка, који кажу, да су Бајазит и други турски команданти, по његовом примеру, напали на Србе, али неће да призна, да су том приликом и своја одељења кретали (стр. 176). Па ваљда нису сами команданти ударили на Србе, а своје трупе оставили, да мирно гледају, како се њихове старешине боре. Јелте да је то анегд? Ех, али има писаца, који налазе за корисно, да такве претпоставке стављају, на после још и да их свима могућим софизмима бране: а зашто то тако раде, ја не разумем.

Сви писци казују, да је подлегло турско *лево* крило, и да је Бајазит наравио њему у помоћ дошао са још неким командантима, дакле против српског *десног* крила. Али мој критичар неће за то да зна, он вели, да је напад био на српско *лево* крило (стр. 183).

Сасвим је следствено, да се тад пада из једне погрешке у другу, и да се насилно хоће нешто да докаже, што не постоји, кад је основа погрешна, а та је: *бојни*

обострани распореди трупа и њихових заповедника, како их је г. Јовановић произвољно замишљао. Па с тога, да једну хипотезу докаже, падао је у нове погрешке, те је тако дошао и до тога закључка, да српска војска није имала резерве (стр. 184). А знате ли зашто? Само за то, што је извори нарочито не помињу, али главно је, да Вук Бранковић по што по то не дође у резерву, него на десно победно српско крило, и тиме да се са његовим именом веже српски успех; а не помишља се на то, да се без резерве и тадашњи бој није могао замислити: па држим, да ће и нестручни то признати, јер ово и резерва турске војске најочитије тврди, коју ваљда неће такође порицати г. Јовановић.

Најпосле о битки зауставља се он на повлачењу српске војске, па вели, да се план IV са мојим распоредом српске војске не слаже, јер су се морала одељења српска са разних крила измешати при повлачењу са бојишта (стр. 190). Да су се сви једновремено повлачили, доста би ово укрштање и мешање морало тотално да буде. Али како су се Вук Бранковић и Влатко Вуковић, као најмање ангажовани и први почели повлачити, то су они имали и времена и могућности да са главнином својом узму повољне правце повлачења, како су им и назначени. Они су се дакле могли већ налазити на својим одступницама, када су наишли остаци деснога крила и центра, дакле оних јунака, који су крвави бој били, и из кога су окршаја тек појединци измицали Митровици и Крушевцу. Да је и поред тога било мешавине војника из разних крајева и под разним војводама, то је и неизбежно и очевидно било: али поједине војнике није могао план да представи, па му се ваљда не може за ово да замера.

Последња одбрана, којом је критичар покушао, да колико толико закљони бар Влатка Вуковића, била је у томе, што је позвао Руварца у помоћ, наводећи његове речи: «те може бити да се није ни вратио био с Косова» (стр. 190). Јест, али ту стоји једно «*може бити*» а то је

толико исто, колико и сумња о противноме. Јер што се Влатко Вуковић у до сад штампаним листинама после Косова нигде не спомиње (Рувар. стр. 414, не значи, да није живео после косовске битке, а још мање, да је на Косову остао, него је могао и код куће умрети.

И тиме је исцрпено све што је против «битке» било изложено. Видели смо, колико су те замерке места имале. Да разгледамо сад и последњи одељак критичарев.

VIII

И з д а ј а

У првој половини овог одељка г. Јовановић говорио је о Вуковом тулбету у Крушевцу, који се односи на г. Панту Срећковића, па с тога ја нисам позван да на то одговарам.

Што се тиче издаје Вука Бранковића, материјал за решење овога питања двојаке је природе: *војни* и *политички*. Први се тиче Вукове радње у битки косовској, а други се односи на његове радње пре или после овога боја.

Доказао сам, да Вук није био на десном крилу него у резерви,¹ и да није часно своју дужност вршио. Ово нехотично тврде и сами браниоци Вукови: Гиљфердинг, Ђ. Мушички, Љ. Ковачевић, Ч. Мијатовић и Флорински, јер више мање признају, да *се пре времена из боја уклонили*. А чим се то признаје уједно се тврди и то, да Вук за овакав рад заслужује осуду.

Сагласно таквом његовом поступку на бојишту говоре и његова дела пре и после битке.

Критичар мисли, да је одбрано Вука тиме што је у његовој титули *после* Косова стајало и «Подунавље», а не *пре* Косова (стр. 200). На против, то баш издаје

¹ Што се тиче распореда и битке, молим да се прочитају моји одговори под VI и VII; тамо је критичару одговорено на све, па и на ова питања, која о томе и у овом одељку бескорисно и неумесно понавља (стр. 207 и друга). С тога сам сматрао за излишно да их и овде понављам.

његове властољубиве тежње и намере, да буде Господар тадашње Србије, и да је томе и пре Косова тежио.

Ако је Вук и имао права да као независан у својој области и за њу преговара и потврђује извесне повластице странцима, није никако смео ни могао да преговара о земљама цара Стефана и наглашћује наду у Бога кад *тамо он буде владао*. Излишно је ту наводити нечије незнање, кад сама повеља тврди Вукове нечисте намере стр. 201.

То исто вреди и за преговоре са Угрима пре косовске битке, у којима Вук води бригу о *Србији*, а не о *својој области*.

Све те радње прелазе круг права и власти, које је Вук као феудни и у неколико независни господар своје области имао; оне носе на себи печат земаљског Господара, човека властољубива и сујетна, а такав човек не преза од начина и не бира средства, само да до свога циља дође.

Допста је необјашњиво, како се Вук после Косова још три године могао да одржи независан према Турцима, и ако је на већем удару био од деспота Стефана. Критичар вели, да се Ђурађ Црацимировић до тога времена одржао независан стр. 204, али смеће с ума, да је област Ђурђева много даља од Вукове, и да је ова била на удару Турцима, док је Ђурђева била затурена и планинама заклоњена. Баш то, што се тврди, да се Вук с Турцима после косовске битке прео, доказује, да му снага у косовској битки није била сатрвена, него да је сачувана за онакву радњу, какву је он према својој пуници и шураку после развио: а таква радња није била ни мало часна, па ни патриотска, дакле опет на штету Вукову и као државника и као Србина. Само нова јасна документа, која би се пронашла и која би противно тврдила, могла би скинути с лица Вукова онај ружни печат, који му је народ не без икаква основа ударио.

Да не бих понављао и овом приликом, упућујем читаоце, које ово важно историјско питање интересује, на моје разлоге и закључке о Вуку изведене стр. 192—194 расправе, из којих ће се видети, да писам једнострано и строго ценно Вукова дела, и да се писам за народним мишљењем повео.

Да резимирам све :

Вукова радња и политика пре и после боја косовског сумњива је и властољубива, и утврђује веровање изведено из познатих факата, да се *Вук пре времена са својима из битке повукао*, и на тај начин није одговорио својој часној дужности ни као Србин, ни као војник, а најмање као командант.

Побуде оваквогме његовог поступку могле су бити тројакe природе: или је *властољубље и погрешан политички рачун*; или је *незнање*; или је *страхливост*.

Ако је прво, Вук би био *издајница*; ако је друго, био би *незналица*; а ако је треће, био би *куказица*.

У првом случају била би кривица *политичка*, у другом погрешка *војничка тактичка*, а у трећем *слабост морална*.

Коју је врсту кривице¹ Вук учинио на Косову сада се не може позитивно да изрекне, при овако још недовољним историјским изворима; али се сме тврдити, да није своју дужност часно вршио, па и *заслужује осуду*. Народна је дакле оцена у основу оправдана, јер *народно мишљење и веровање није постало без икаква повода*; вели Ст. Новаковић.

IX

З а в р ш е т а к

Под овим насловом критичар је само додирнуо једну од оних тачака, које сам ја навео, као потребу садашњости; а остале тачке, као ни узроке и последице ко-

¹ По досадашњим изворима изгледа, да је прва врста највероватнија.

совске битке није помињао. Због овога нећу ни ја покретати ова питања.

Мени се чини, да је то критичарева новина, кад вели, да у претрес критике улазе и особине самога писца: бар до сада те практике није било, а мислим да је сасвим измишљено, јер свако дело представља свога творца.

На крају свега, г. Јовановић да би остао доследан, као што је и у целој критици био, морао је да се сети и огласа у јануарској свесци „Отаџбине“ за 1875. год. те тиме да докаже, како је ова моја расправа 15 година рађена. Али тиме је сам себе порекао, јер је раније изрекао, да сам њоме показао „непсказану хитљугу у раду“ (стр. 7. критике). Ето тако је мој критичар у свему доследан био.

Време је да и ја, на крају овога одговора, изведем закључак о истоме, и држим, да после толиких доказа о неумесности и неоснованости ове критике, могу о њој рећи следеће:

1. Да је *нетактична*, јер садржи изразе и језуитска сумњичења, која не доликују озбиљном писцу.

2. Да је *сигничарска*, јер се веома много бави штампарским погрешкама, опшћкама пера и тумачењима слогова.

3. Да је *неуредна* и *непотпуна*, јер нити има реда у излагању, нити је све оцењивала. II

4. Да је *нетачна* и *неследствена*, јер неверно излаже факта и цитате и у разним питањима другачију им важност даје.

II према свему овоме, моје је тврдо убеђење, да критика г. Јовановића не носи печат озбиљне, потпуне и правичне критике, па с тога она није ни уколико извршила своју задаћу.

Како сам пак све напред речено доказао и критичареve наводе потр'о, налазим, да би сваки даљи говор о томе био узалудно трошење времена и материјала:

па с тога изјављујем, да је ово моја последња реч г. Ђуб. Јовановићу¹ по овоме предмету.

Ну, и ако је ова критика тако рђаво оцењена, правичност захтева да признам, да је она и две користи донела, а те су: Прва се тиче мене, јер ми је дала прилике, да боље објасним моје разне поставке и закључке о косовској битки, а што иде у прилог осветљења овога значајног историског догађаја. Друга се корист тиче самога критичара, јер га је поучила како образован човек и наставник треба да критикује.²

* * *

Из ове критике и одговора могло се увидети, колико спорних питања има у нашој историји, а све са оскудице и недовољности историских извора. Отуда и стоје још потпуно нерасправљена, између многих других, и ова два важна питања: *Издаја Вукова* и *Смрт Урошева*.

За оба ова питања постоје по два супротна мишљења, која бране повећи број наших историка и књижевника. Коначну оцену историског материјала о тима и другим спорним питањима, као и њихово одсудно решење, ваљало би једном извршити, а зато је позван наш научни Аренаг, наша Академија наука.³ У таквим спор-

¹ Чудим му се само, кад је он умео тако лепо да критикује туђ рад, што није сео, па сам обрадио ову тему, те тиме би учинио две користи: да пружи српској књижевности једно ваљано дело, и да добије расписану Академијом новчану награду за исто.

² Његова друга критика штампана у „Учитељу“ за септембар и октобар 1891. године, којом је критиковао Историју од г.г. С. Антонијевића и П. Никетића, показује и тон и начин какав доликује доброј критици.

³ Овом приликом не могу а да не изјавим како ми је пејасан један књижевни појав. О стогодишњици косовској наша Академија наука расписала је конкурс за израду теме о *Косовској битки*, па је после 1 или 2 године сама скинула ову тему са дневнога реда. Не знам побуда ова-

ним и важним историским, као и у филолошким питањима, она не сме да ћути као заливена, него да подигне свој глас, те да је чује цео научни свет, и да једном престану сумњичења и двоумице Томе суду признајем компетентност, и његовој колегијалној одлуци и ја ћу се поклонити.

Још само једну реч. Г. Данило Ђиваљевић реферирати о нашој књижевности за 1890 годину у „Отаџбини“¹ изволео је о мојој расправи рећи, „да јој је критика г. Јовановића скинула научни ореол“. Ја молим г. Ђиваљевића, да прочита добро моју расправу, критику свог земљака и пријатеља и мој одговор, па да тек после изрекне, коме је скинут ореол, ако га је имао : али само да не буде :

«Ни по бабу, ни по стричевима.

«Већ по правди Бога истинога».

ЈОВАН МИШКОВИЋ

Примедба. У засебно оштампаном овом одговору изложиће се и све штампарске грешке, којих више има што кваре смисао : јер се је бојати, да ће се опет какав критичар наћи, који ће се са њима забављати.

квоме раду. Ако је била потреба, да се таква тема обради, ваљало је, мислим, сачекати и цено остварење: или је није ваљало ни објављивати, кад се после нашло да није потребна.²³

¹ Отаџбина за април и мај (св. 109 и 110) за 1891, стр. 303.

Ћ Њ И Ж Е В Н О С Т

Спахиница, роман из живота војвођанских Срба, написао *Стеван Ј. Јевтић*. Београд, краљ.-срп. државна штампарија. 1891.. стр. 82. Цена 1 дин. (50 нов.)

На ово дело новије новелистике наше, што под турским насловом скрива у модерној реалистичкој кухињи накаћену садржину, не би ни главе обрнули, да нисмо имали неких побуда да о њему прозборимо коју реч. Прва је што је у њему писац изнео, или боље хтео да изнесе слике «из живота војвођанских Срба». — а друга, што се с њиме машао за двоструку награду: материјалну из фонда Мариновићева и моралну — препоруку краљевске Академије.

Срдачно сажаљевамо, што је од чести постигао ову другу, али се томе не чудимо. Г. Св. Николајевићу не могу бити довољно познате карактерне особине народа с оне стране Саве, те је, поверовав писцу да верио црта, нашао у делу више, но што оно у истини садржи: па полазећи с погрешне претпоставке, да «писац познаје добро своје земљаке» и да се слични догађаји одиста збивају у ономе делу српскога света, а омахнут лакоћом пишчевом у цртању карактера, изашао је у оцени својој са усрдношћу ишпу на сусрет и препоручио је дело за награду. Ту препоруку једног неоспорно компетентног лица, писац као да није умео добро да протумачи: може и најбољи критичар скренути на страну тицу, кад пође да меша, шта је писац хтео да да с оним, шта је у ствари дао. Критичар је овде својом уобразиљом допуњавао писца, у најбољој жељи, да му буде од користи; он је прегледао дело очима добра човека, а не темељита знаца за каквога га ми и познајемо и признајемо. — Да су

међутим и у њему биле неке тихе сумње у вредност дела то признаје на крају своје оцене, рекав, «да се у оцени појезије и дела вештине лако грешити може» и приговорив писцу «извесну немарљивост у изради детаља», препоручујући му, да «пре но што штампа своје дело, метне још једном руку на њ».

Сумњамо да је писац, као што вели, овај савет «усвојио и у свему по њему поступио», али стоји изнад сумње, да је окуражен препоруком г. Николајевића, бацио неки стидљив укор на Академију, или боље на неке чланове њене, што му дело «није добило награду, која износи 600 дин. у злату», па се у предговору свога дела нада, да ће скорим «оно јарко сунце проказати», зашто му се та неправда учинила.

Ми смо стрпљиво чекали целе јесени да нам «јарко сунце» покаже, шта је узрок таквој голомој неправди, па видећи да ћемо јамачно још дуго, дуго чекати на то, узели смо на се, да прикажемо ми читаоцима нашим: како писац «Спахинице» није добио награду просто за то, што је ова додељена *бољем делу*: «Пконџа везирова мајка» г. Ч. Мијатовића.

Кад кажемо бољем делу, онда — разуме се — узимамо и дужност на се, да то докажемо у своје време, а за сад ћемо да позабавимо наше читаоце са «Спахиницом» г. Јевтића.

Цео догађај што нам се износи у тој причи збива се на три места: у Карловцима, на спахиском добру негде у темишварској околини, и у манастиру Крушедолу. Овај последњи одељак је само завршна слика те приче.

Јунакиња је дела нека Тинка, лена ћерчица мајстор Глише, карловачког кројача. Она је мајчина мезимица, па ако нам писац и не изводи њене четри старије сестре, ми верујемо, да је у очима њезине мајке, најлепша. У то као да верује и њезин сусед Тура, млад човек, који се труди да што пре спраска оно мало заоставштине својих умрлих родитеља, те од дугог времена кришом аши-

кује с Тинком. Матери је ово пријатељисање по вољи, јер она у Ђури види «добру партију». Да Тинка љуби Ђуру, то се ни из чега не види, а да Ђура мимо све «курисање» не љуби Тинку, то је ускора посведочно, јер како је постао пунолетан и примио своје наслеђе, њега нестаде из Карловаца.

Тинка ни мало не жали за њим, она убрзо пренаша своју љубав на Добривоја, младића спроманина, што свршава богословију. Шта више, једнога лепога дана обџа му на Стражилову да ће «бити његова». Добривоје је блажен и иде с већом ревнишћу за својом науком. Али у то доба састаје се у Карловцима сабор, да бира митрополита, а међу саборцијама је и богат «спасија» Шандор Сабов. Овај види Тинку, заљуби се у њу, и дан о дан, испроси је од родитеља. Не беше му мучно доћи до протекције мајчине; та она држи већ одавна, да је Тинка створена за што боље, но њене остале кћери, а оца је заљубљени спасија задобио тиме, што је код њега наручио пар хаљина за — свога бединтера.

Тинка је «спасишница» — «милостива госпођа», још мало па и бароница, али у ствари она је остала — Тинка. Не да би рекли кћи мајстор Глишина, јер мајсторске кћери карловачке су другчија кова, него неко особено бољје створење, коме ћемо на крају одредити значај. Та Тинка, која је тако лако могла заборавити Ђуру, и отурити од себе Добривоја, разуме се то ће исто чинити и са својим мужем, само кад пађе кога да је узме у заштиту, као што је њезин вереник то чинио у Карловцима. Али са *мужем* Сабовом није нашити се; то је човек зрео и карактеран, човек, који поред све строгости своје нежно љуби своју жену. Ту се може само онако, у потајни ашиковати са младим Орловићем, и то озбиљно ашиковати, а кад муж није код куће баш сасвим озбиљно ашиковати. По несрећи Сабов, вратив се раније но обично из лова, улови у својој кући патентираног љубавника своје жене — не, овај је још за времена ескамотиран кроз

облигатна «тајна врата» — већ нађе само његову сребрну дувањару, пошто се «милостива госпођа» смисловала да му отвори врата. Она је — наравно — болесна. — има мигрену, па тако бдна не опажа, како је муж неprimетно стрицао дувањару у џеп. Сиромас Сабов! О њему вели писац, да је пореклом Херцеговац: ну, Херцеговци имају радикално средство за браколомне жене — гомилу: али побароњени потомак њихов обраћа се слуги за тачно извешће, и ако му ово ни мало није од потребе. Јер је својим очима видео Орловића где бежи из његове куће на улицу. Слуге су у опште препређене у оваквим ситуацијама, али овај слуга Сабовлев је нешто extra: он је главом Ђура, онај исти, који је први пут пољубио Тинку. још кад је била ћерка мајстор Глишина, па се «милостива госпођа» смисловала на њ, пошто је страшно своје имање, и примила га у своју кућу за — «пединтера». Разуме се да Ђура из благодарности чини све могуће, да извуче своју «милостиву» из те «афере», али се Сабов не даје осолити: он шаље девере Орловићу, да се бије с њиме.

«Џуел» с ништолима изврши се по свима правилима вештине, па како ни један борац не паде, то им не остаје друго до да се помире. Мужевља је част опрана!...

По свему што се збило, весели Сабов би наравно наставио у миру свој брачни живот, да није «милостива» за време двобоја учинила једну крухну будалаштину. Беше се јако препала од ражљубена мужа, да је не убије, а тај страх је потхрањивао Ђура, — који је видео да је јабука сазрела да му падне у крпљу —, па се даде наговорити од њега на бегство, разуме се са добром сумом новаца поврх свега богатог накита, што је госпођа му могла попети собом. Кад је Сабов дошао кући, нашао је кавез празан: птица беше излетела, и сад је било и њему већ јасно да је преварен муж. У јарости својој појурн за њима, нађе их у шуми, где се грле, чекајући на поручена кола и стане као осветник пред њима. Ђура није

човек, који ће лако да пусти свој плен; он саспе пиштољ, своме „милостивом господару“ у прса, али овај, тешко рањен, још има толико снаге, да испразни своју двоцевку на љубавни пар. Ђура оста мртав на месту, а „спахипница“ паде до њега, као „покошен цвет...”

У двору спахиском све је занемело, само се у двома собама чују тешки уздицаји рањеника. Ту леже спахија и спахипница. Он је први подлегао својим ранама, и на крају свога бурнога живота све је опростио! Тинка је на против оздравила, тако бар изгледа, јер иде на пут својим родитељима, са свим благом што је наследила од доброга спахије. Али се у Карловцима не задржава дуго, већ оде у Крушедол, да га дарива и ту да — умре. На смрти је исповеди отац Дамаскин, који је — читалац ће то лако погодити — негдашњи богослов Добривоје, и пошто је познао и опростио својој „сестри“, Тинка пушта своју грешну душу — да ли од ране или од туге, остављено је читаоцу да погоди.

Ето садржине „Спахипнице“; тога „романа из живота војвођанских Срба“. Г. Јевтић је тима Србима учинио услугу, да им покаже тај живот с једне њима јамачно још непознате стране, али ми сумњамо, да ће му они бити одвећ захвални за ту услугу. Јавни листови наши с оне стране Саве и Дунава одбили су једногласно такве услуге, а један међу њима¹ је енергично узео у одбрану добре Карловчанке од такве „измет-кћери“. И добро је учинио, јер такве кћери одрекао би се први сам мајстор Глиша, да је какогод жив, — допуштајући да је негда живео у оном крају. Цео свет ове приповетке пука је фикција нишчева и с тога не би му могло бити замерке, да није само фикција тако несрећна. Кад човек измишља, треба да је у њему будна аспирација на вероватноћу, а те корисне ствари не онажамо у читавој причи. По свему

¹ „Наше Доба“ у бр. 1-ом од ов. год. у књижевној расправи о Сими Милутиновићу што је нише д-р Ст. Навиовић.

што видимо, мајстор Глишина је породица честита, само му је жена нешто мало ђурчије природе, и кад та ђурка роди међу осталом децом и једно младо ђуре, посве је наравна ствар, уступајући да су јој остале кћери, које читалац не познаје, биле наметлије. Али кад она, код других старијих кћери, ради да уда своју лепу мезимцу, а на друге ни главе не обрће, то онда можемо рећи, да међу Србима карловачким *нема таквих ни ђурака*. Удаја млађе ћерке мимо старију, у оном се свету сматра као обитељска *катастрофа*, и познато је писцу као и нама из искуства, да тамо млађе кћери годинама морају чекати, док се старије не удаду па да дођу на ред. Што критичар „Спахинице“ није познавао ову особину опамомног света српског, ми му не смемо замерити, али писца, који је одрастао међу овим народом, не можемо хвалити што пориче своме народу један обичај, који провире из његових добрих страна: из поштовања према старијему.

Овој несрећној фикцији пишчевој следује друга, па трећа — ко ће их све побројати!? Да поменемо само ову другу и трећу. У „мајсторском“¹ свету прекосавском јако је развијен сталешки дух, а тај је јамачно укаламљен из немштине: тај је дух вероватно поникао из повластица које су „мајстори“ негда уживали, и које они и данас још уживају у ономе свету.² Из тога се у њима скристалисао неки понос, који је међу њом тамошњим добио израза „мајсторско дете“. Мајсторске кћери се усништавају за кућу и рад, скромно али строго морално, и нема примера да се међу њима појави нешто слично на Тинку. Таквој ћерци би сваки „мајстор“, па вероватно и Глиша „заврнуо шију“ пре но што би дошло до удаје. Улога овога „мајстора“ у његовој кући је посве иден-

¹ Сталешки се у Војводини строго деле, и сваки тражи себи жену из свога кола или да речем правље, виши сталеш не даје радо своје кћери нижем, па и обратно.

² Најодличнији епитег што се тамо може датим људима сваког занимања, то је: Meister.

тична једноме блесану, каквих нема међу мајсторима. Он је покорни слуга своје будаласте жене, а знано је, да таквих међу „мајсторима” мало има: више их је Сретинакова, што нам га је насликао даровити Стерија. Мајстор српски је господар у својој кући, који има у њојзи пресудну реч: он не даје своје кћери „наору”, — али он зазира и од „госпode”, јер им не верује: најрадије удаје он своје дете међу себи равне. Кад узмемо мајстор Глишчу, каквога га нам износи писац „Спахинице”, човека који ни су чим не суделује у удаји своје кћери, него ћутећи гледа, како му је неки помађарени „спахија” одводи за један пар пединтерских аљина, — па још из сред Карловаца — то нам онда могу веровати наши читаоци, да таквога мајстора у оностраном Српству нема, а најмање у Карловцима.

Да видимо сад како стојимо са трећом фикцијом г. Ј., по којој богати спахија Сабов узимље кћер мајстор Глишину за жену. Ко је имао прилике да се ближе упозна са спахиским staleжом нашим, зна, да људи тога staleжа не стоје на најбољој нози са демократским принципом нашега века. Надахнути од ране младости духом угарске аристократије, они, уљези њезини, већином су круће аристократе од угарских магната. Да Сабов спада у њихово коло, то нам казује сâм својим говором, и такав, духу српском тако туђ, а можда и мрзак говор, потиче из духа, Србину такође страна, ако не мрска. Мајстор Глиша је Србена чисте крви, као и његова домаћица: и сад ваља — хтели не хтели — да се сроде ова два тако супротна елемента, с тога, што тако хоће писац „Спахинице”. Међу тим људима у истини нема примера, да ће заћи по обичним грађанским кућама, да себи узимљу жене: сваки се маша за отменију жену по што је сâм, у жељи, да тиме својој кући стече угледнији положај, — а ако се гдекоји спусти до грађанске кћери, ова мора да је снабдевена довољним имањем, да му кућу дигне у материјалном погледу. Ми немамо много спахија

у оностраном народу нашем, па нам није мучно прећи их у наметн свеколике: ни једнога нећемо паћи да је узео жену из ниског сталежа зато, што му се допало њено лепо лице. Аристократски је понос у тих људи јачи од њихове љубави; у борби ових двају осећаја, свакад ће први да победи. Довести човека ове врсте у додир с једном скромном мајсторском породицом, није ласна работа; замислити се то може, да како, али у детаљу извести? Треба завирити у књигу, па ће се видети, како г. Ј. брзо прескаче преко ове тугаљиве тачке. Нема у делу нигде додир између родитеља и снахијског ђувегије: све ту иде глатко као намазано: отац се чини невешт свему што се збива; мајка се и не помаља кад је снахија у посети, само се Добривоју показује снахиска песница, кад дође да рекламује своју вереницу.

А Тинка? Она у томе послу, наравно, нема никаква удела; она је испрошена за Сабова па иде данас с њиме, као јуче што је ишла с Добривојем, и као што ће у даљем току приче поћи легално или нелегално за сваким, ко је буде узео за руку и повео...

Ето тако стоји с фикцијама г. Јевтића. Удаја најмлађе кћери, и удаја ван свога круга, то су основнице његовом делу. Прва је, као што рекох, немогућа; друга би се, да је вероватна, згодно могла употребити у делу за погрешку, која ће да се освети, да је нисац умео то да истакне и да разради како ваља.

А каква је та најмлађа кћи? Таква, да се од ње мора одрећи свака, која се у оном свету зове девојка, па припадала она којем му драго сталежу. Нама је јасно, да јој је мајка будаласта жена, али од будаластога до покваренога има још доста поћи — Тинка није кашиперка, која ужива да се допадне мушком; она је неко особено створење, нешто налик на животињу, јер је у њојзи будна само сенсуална страна, а нравна се ама баш нигде не помаља. Има ли такве женске у поштеној грађанској кући тамошњој, и ако је има какво би јој име требало дати?

Да нису *све* девојке тамошње узор добрих прави, наравно је као и свуда, али паметан човек знаде, да су то кћери *известних* матера. и кад тражи себи жену он гледа — матер. У толико више требао је писац да обрати пажњу на матер, кад нам је извео ово похотљиво чудовиште, те да бар мотивује од куда је потекла и како се развила таква природа. Али он то није учинио, није могао учинити, јер би тада дошао у колизију с мајстор Глишом, или би му, да је учинио, прича на крају ружнија испала но што је.

Ако речемо да у нашој новелистичкој књижевности немамо таквог женског монстра, мислимо да се нећемо преварити. Г. Јевтић као да је потерао реализам у причи до апсурдности: «што грђе то боље!» У западној књижевности имамо печега сличнога у женском карактеру, а то је Флоберова «*Madame Bovary*», али ми би учинили велику почаст «*Спахиници*», кад би је упоредили с оном. Г-ђа Ема је Францускиња средњег сталежа, која, помереним успитањем занета, мисли да се лепота женска и њезине дражи не могу оверовити без милосника, и кад она после првога пада узвикује с усхићењем: «Имам свога милосника!» ми је као такву Францускињу потпуно разумемо. Таквим узвиком се Срикиња не поноси; она се напротив њега страши, јер зна да је за њено друштво стидаан. Али та малоумна Францускиња ипак се никад не спушта до те низине, да сама наводи своје обожатеље на браколомство, а Тинка то чини с Орловићем, без устезања: она једним загрљајем одгони «трубадурско поштовање» његово, и то тако разумљивим загрљајем, да је младић и нехотице морао узвикнути: «О, молим ... молим!» Али осим те грешине националне гиздавости, коју је Флобер, као што се види, и узео на око, долазе у француском делу и друге мотивације за карактер његове јунакиње: она је пошла за удовца, дакле вероватно прегорела свој идеал: пошла је за човека проста, који као сељачки лечник нема ни духа ни времена да испуни

у души своје жене ону празнину, која је постала у њојзи, кад је пошла за њега. Тинкин муж је напротив по положају, по духу и карактеру далеко узвишенији од ње; он је у причи можда једина цела и симпатична прилика. — па какве је овде побуде било, да га она тако подло изневери, и најзад тако грозно обешчисти? Зар није и њена најпростија памет досезала да увиди, како јој њезине пожуде могу *само* зла нанети? Францускиња кад опази шта је постала, врши над собом самоубијство: њезина друга Српкиња опростите нам Српкиње, овде је само реч о Тинци г. Ј.) није ни способна да осети онај страхотан бич у души људској, што се зове самопрезирање; она се само плаши да је муж не убије, па да би свету сачувала један тако драг живот, она бежи са — својим слугом, пошто је своје браколомство окитила још и крађом. У ствари је то исто: и браколомне жене краду; оне краду част својим мужевима, својој обитељи.

Али нашто и све ово поређење? Флобер је знао коме пише и зашто пише: у његовом делу нема ничега, што није из француског друштва и за француско друштво, а има ли тога и у делу г. Ј.? Из друштва, из кога он вели да је узео свој снже, видели смо да није; а је ли за српско друштво написано, то ће најбоље оценити очеви који имају одраслу децу, кад прочитају његово дело.... Што буду они за тим мислили о Тинци, то су — нека нам верују — мислили и њезини родитељи у Карловцима, и ако је иза свега примају у своју скромну кућу, то бива опет по вољи пишчевој, а не по стварном расположењу онамошњих родитеља према својим развратним кћерима.

Своје дело назвао је г. Ј. «роман». Нека нам дозволи да «Спахиници» оспоримо овај назив. У модерном друштвеном роману истиче се једна основна *мисао*, једно *начело*, за које писац хоће да подигне свој глас, па ту мисао сироводи доследно кроз уста главног радног лица у свом делу. У таквом је роману чисто *аистрактна* основница, као што је у М-е Вогау: *браколомство* фран-

цускиња из тиздавости, или сталешке махне и предрасуде што се косе са савременим начелима, или човешке и обитељске врлине у борби њиховој са пороцима, као што је примера ради у «Даници» од истога писца, — ето шта је роман. А је ли на оваквом чему заснована и «Снахиница»? Истиче ли се у њојзи какво начело, за које писац улази у борбу? Је ли он сâм или кроз уста ма којег лица свога «романа» изрекао циљом речном суд о свему што се збива у његовом делу? Сабов није постао преварени муж по сили неодољиве логике ствари, него по фаталности некој, која је у његовој породици наследна. Тинка је дакле неваљала жена, не с тога што у њојзи није усађен никакав нравни принцип, него просто зато, што је постала женом човека из те куће? Тако нам бар изгледа читава мотивација њезине неваљалости. У ствари, Тинка и није самосвојно створење; она је нека покретљива ствар, неки безвољни навикак, који се ваља према ветру, како дуне, не разбирајући, куд ће је однети, али баш с тога она није јунакиња дела, а најмање «романа» — она је, ја већ рекох, једно неодредљиво суштаство у женском облику, нешто слично «безсловесној животињи», јер у души њезиној не видимо ни једне од оних моћи, које у души женској покрећу осећаје, што ће делање њихово да упуће на добар или рђав пут. А кад је таква, нека ми дозволи писац да га уштам: чему нам служи? Да се угледамо на њу? — то већ верујемо да и сâм писац није хтео! Да се застрашимо од ње? Све и да уступимо, да и од овог негативног правца могу бити које користи за јавни морал — не видимо у обради ничега, што би читаоца могло да застраши од тако ниског престопа. Тинка иде са својим пороком по тешку, нечујно, и мучно ће се когод застрашити од једне будаласте и похотљиве жене?... Најбољу услугу што бисмо јој могли учинити, та је, као што рекосмо у почетку, да пређемо ћутке преко ње, а *писца* да сакажимо, што је утрошио време на тако јалов рад.

Као у наслову што није био прецизан тако је и у цртежима писац био хаљкав. У делу су готово сва лица нејасно нацртана, осим Сабовљева. Уметничка техника у опште слабо је суделовала у стварању «Спахинице» и с тога су слике у делу махом бледе, а карактеристика нејасна. Утисак читавог дела је од прилике, као кад гледамо у панорами како пролазе мимо нас психабане слике, којима су утрвени поједини делови, те морамо да их допуњавамо нашом уобразиљом. Али, у част писцу, можемо рећи, да се на цртежу оних делова, што их видимо, онажа лакоћа, што смо му испрва још признали.

О језику могли бисмо рећи, да се не може назвати леп, а леп језик је за причу што је укусна одећа за лице. Само местимце избија лак и карактеристичан дијалог. Што се у делу онажа «пречански» дијалект, то карактеристици лица ни мало не смета, али је ипак могло бити и су мање, а да се карактеристика не оштети. Речи «од дерта», «бугера», «конабљене», «пиљите у мене» нису ни мало лепе, али се бар местимце чују у онамошњем свету. Истина, разумљивост дела не би ни мало изгубила да су изостављене, али на сваки начин требало је из дијалога да изостану речи: «рогови, брајко», «блудница» и њима сличне. Такве се речи не смеју чути у добром друштву, а још мање у књизи, која може да допре у свачије руке.

Али да! — да је писац помислио на то, да књига може да допре до свачије руке, (а најгоре је кад се о једној књижи мора рећи да не може!) «Спахиницу» вероватно не би био пустио у јавност, и нама би бар била уштеђена неприлика, да је у храму лепе књижевности наше предусретнемо тако неусердно. Г. Јевтић није писац без талента, то смо имали прилике да опазимо на другим радовима његовим, и ми се надамо да ће он умети да поправи ову своју књижевну омашку.

Д-р М. Ј.



КЊИЖЕВНЕ БЕЛЕШКЕ

...

Пјесме *Алексе Р. Шантића*. Мостар 1891. 8-а стр. 160 стаје?

Млади песник овај познат је већ читаоцима нашим из више песама, што су штампане у „Отаџбини“. Он је своје песме прикупио у једну свеску и чист приход од њих уступио одбору за подизање споменика Сими Милутиновићу — Сарајлији.

Песме су већином оригиналне, а неколике су преведене с немачкога: из њих се види да је у Ш-у песничка дара, али он још није доспео до уметничког израза. Зато се хоће дужа студија облика и боље познанство с dobrим песницима. Ипак се песмама Ш-евим не може порећи оригиналност, и лиричка топлиота, особито онима, која као „порушени храм“ и др. оплакују злу коб народну. —

*

Три аветиње, божићна прича *Чарлса Дикенса*, превео *Мита Борић*. Издање књижаре Димитрија М. Ђорића у Београду. Цена један динар.

Чарлс Дикенс заузима једно од највиднијих места у модерној белетристици енглеској. Оштром сатиrom и ведрим хумором шиба он у својим романима и причама мане својих савременика пртајући верно њихов живот и обичаје. Здрав, хришћански морал обична је мета његових радовама. Запипљивим причањем, лепотом описа и духовитим, лаким стилom он потпуно овлада читаоцем. „Три аветиње“ лепа је божићна прича. У њој писац на вешт а мистичан, на ипак природан начин (у чију мистичност и сам не верује) окорелог и старог тврдицу Скрупа натера, да заволи своје ближње и да верује у Божић и у људе.

Преводилац је овој књизи г. М. Ђорић, који је превео и „Оливера Твиста“. Дикенсов роман од светскога гласа. Тај г. Ђорић заговетан је књижевник: он по неки пут узбуни свет с којекаквим застарелим „Бунама“, а по неки пут преведе и врло лепе ствари. У последње рачунамо му и овај превод. Језик му је у овом преводу чист и правилан, а уз то и врло леп. Али у наслову поткрала се једна погрешка, ако не штампарска, свакако језична: не ваља рећи *божићна*, правилно је *божићна*. Што нам не рече преводилац са ког је језика превео ову причу? „Три аветиње“ прочитали смо с великим задовољством. Честитамо г. Ђорићу на овако лепом избору и велика му хвала на преводу.

Б.

*

I conti di Tuhelj. Contributo alla storia della marina Dalmata dal *Prof. Gelcich*. Ragusa 1890.

Обраћамо пажњу наших читалаца, који се баве историјом, на ово дело вреднога дубровачког професора Гелчића. У њему се испитује порекло властелске куће Гргурића на основу многих историјских споменика од големе вредности. Особито је интересантан за нас други одељак књиге, „емигранти из Босне и Херцеговине“, где писац говори о односима дубровачке републике са заграничним кнежевима словенским, о колонији словенској у Дубровнику, и о народшћима које су уживале дубровачко грађанско право: о утицју те колоније на карактер и обичаје дубровчана: о раду републике у корист језика и књижевности словенске и о пројекту словенске штамарије у Дубровнику. Књизи је придата лепо израђена слика Хреле Гргурић-Омуђевића, главног заповедника војске цара Душана, који је од њега добио титулу херцега од Касторије и простране земље и градове око Прилена. На крају књиге је придата генеалогичка куће властелинске Тухела, из које се види, да је Хрела (Ercole) унук Радивоја бана јајачкога, сина Гргура Омутине, господара Смуке (између Крешева и Коннице) и подбана од Јајца, и да је имао за жену Видосаву Балшићеву, рођаку цара Душана. По тој генеалогичкој фамилији Гргурића отпочиње Радивојем Владисављевићем (1189.) а завршује се са Гргурић-Швељама, који допиру до наше време. Књига г. Г. одликује се богатим материјалом, јасним излагањем и веома укуспим стилем.

*

Пјер и Жан. роман *Ги де Монасана*, с француског превео *Душан Л. Бокић*. Београд. Парна штамарија Д. Димитријевића. 1891. 16.^о Стр. 200. Цена 1.50 дина.

Монасан, љубимац Париза, несумњиво је најдаровитији ученик Золе, творца модерне натуралистичке школе у Француској, који се заиста може похвалити великим бројем ученика и следбеника. Он је у исто доба и врло омиљен и популаран писац у својој домовини, и дела његова преведена су на многе европске језике. Он је познат и нашој читалачкој публици по свом чувеном роману „Драги пријатељ“ (који је излазио у подписку „Новог београдског дневника“, сад „Дневног листа“) и по још неколиким ситнијим стварима. Ма да је скроз реалан, он се од свог славног учитеља разликује тиме, што својом реалношћу не иде у оне крајности, које се обично Золи пребацују. „Пјер и Жан“ један је од његових најлепших радова. То управо није роман, већ дубоко замисљена и посве уметнички изведена психолошка студија, у којој су изнесени односи и узајамни живот између једне жене и њена два сина, једног законитог а другог милосниковог. По

нека места заносна су слика бујних и нежних осећања, која читаоца до срца потресају (нпр. песновест мајке, госпође Розанове сину Жану). Описи афеката и душевне борбе најјача су страћа овога рада и ненадмашни су са своје простоте и природности. Цело дело одликује се живим причањем и лаким стилем.

Ако се не варамо, штампан је први пут „Пјер и Жан“ латиницом у Загребу, не сећамо се више у чијем преводу. Овај превод штампан је прво у „Виделовом“ поднеску, па је одатле оштампан у засебну књигу. Вредни преводилац г. Д. Л. Ђокић познат је нашој читалачкој публици по својим многим преводима. Он добро влада и српским и француским језиком, а има и укуса у избору дела за преводјење. Ни овом преводу нема се много замерити. Рећи ћемо, да смо приметили на неколико места галицизама, без којих је могло бити; а требало је и обратити много већу пажњу на интерпункцију. Мислимо, да је преводилац погрешно што је „Пјер и Жан“-а назвао романом, кад је писац то нарочито избегао, што је у осталом мотивовано занимљивом нишчевом студијом о роману („Le roman“), која је у оригиналу напред стављена, и коју никако није требало изоставити. Још и ово. Нагазимо, да је: *Ги од Моиасана* правилније од: *Ги де Моиасан* (види у народним песмама: Оно ти је Дмитар од Удбара). Свакако смо веома захвални преводноцу на овом дару нашој преводној књижевности, која се на жалост, не може похвалити богатством *таквих* дела. Желели бисмо, да сваки читалац „Отаџбини“ прочита ову лепу књигу.

Ђ.

*

Бездна, роман *Ш. Делија*; превео с француског *Јован М. Јовановић*. Дар претипатницима „Народног Дневника“. — Београд, штампарија Н. Турчића. 1891. год.

Ово дана дође нам до руку књига под горњим насловом. У први мах по прочитању није нам ни падало на ум да је прикажемо: јер је о књигама таквога жанра већ толико говорено код нас и вицало се против њих, да би и приказ тога романа само уточио у море новика и гоњења против такве врсте књижевних радова. Како је српска књижевност, на срамоту, осуђена да у најновије време доноси у огромној већини само овакве радове, и преведене и оригиналне, и како не може она оправдана критичарска хајка противу њих, дошло се до тога убеђења, да је томе лек само време или (што су већ многи желели) *цензура*, која би ништила овакве радове.

Нешто је друго што нас гони да осудимо овај превод.

Није ни потребно да износимо читаоцима садржај овога романа, који је толико нелогичан, да га готово не бисмо могли ни изложити.

О овоме преводу говоримо само с тога, што хоћемо да поводом њега осудимо уредништво „Народног Дневника“.

Зар уредништво тога листа не пађе шта наметније што ће да да на *дар* својим претилатницима, него баш пађе роман ове врсте?

Само то, што уредништво даје претилатницима *дар*, значи да им даје нешто што не мора, да им даје нешто од добре воље.

Чак ако би публика (што ипак није) и била толико развращена, да не би хтела читати какав наметан производ, не доноси редакцији (а нарочито „Н. Д.“ који у својим ступцима има и тако лепих и савремених ствари) ни најмање кривице, јер она то даје преко онога што *мора*, даје као *дар*.

Шта више, мишљења смо, да би баш овакви *дарови*, кад би били као што би требало да су, доста утицали на укус публике, која би *nolens volens* читала их, ако ничега више ради, а оно бар тога ради, што догичу књигу већ има у рукама.

А о самом роману имали бисмо само две три да кажемо: чудимо се преводиоцу, коме је језик у преводу чист (дакле, који је свакојако измакао од преводилаца разних „крвавих“ романа), да је могао посветити ма и један час превођењу овакве књиге.

Добре преводе из страних књижевности можемо код нас, тако рећи, на прсте избројати: на што би се онда човек, који добро зна и свој и какав страни језик, заносио превођењем разних бљувотина?

О.

*

Дахире, од *Јована* *Илијка*). Београд. Штампарија краљевине Србије, 108 стр. 8-а. Цена 1 дин.

За доказ да време нема утицаја на песничко срце може свакоме послужити ова књижица, која је истом угледала света. За нас је она драгоцен доказ, да се у оцени песничких умотворина не даје с поуздањем говорити о кулминацији стваралачке песничке моћи. Ваља прочитати сонете у овој књизи, а поглавито „Зејнаби“, на да се види колики се младалачки жар може изжити у песми. Песме су махом писане под утисцима источних песника. Ако смо добро разумели „брижнога Рада“, наш се песник опхрван тугом латио својих другова на истоку, да се њима поутеши, па се у томе друштву опет понео на висину, где смо га певад гледали. Мало је „лира“ што тако пријатно звуче у нашим ушима, што тако живо покрећу нашу душу, као што то чини звук „Дахпра“ и да су — опет велимо? — друштвене прилике наше погодније за људске идеале, то би друштво за цело у г. И. угледало свога Дијагору и као јелинско одало му заслужену пошту.

БИБЛИОГРАФИЈА.

Град, трг, варош, к историји речи и предмета који се њима казују. Неколико страна из дела „Градови и тргови у старој српској држави“, од *Стојана Новаковића*. На по се штампано из „Наставника“. Београд, у држ. штампарији краљевине Србије. 1892.

Удава или самовласно апшење за дуг у староме српском законодавству и у народним обичајима. Прилог к познавању парничног поступка у Србији, од *Стојана Новаковића*. На по се штампано из „Правника“. Београд, у штампарији краљевине Србије. 1892.

Правник, лист за правне и државне науке. Свеска II. Власник и уредник д-р *Мил. Р. Весник*. Београд. 1892. Цена свесци 2 дин.

Просветни гласник. Свеска I. за јануар 1892. Уређује *Петар П. Борђевић*. Издање државне штампарије.

Облици својине у нашој историји средњег века. Написао *Владислав Рибникар*. (Расправа награђена видовданском наградом београдске општине). Београд. Штампарија нар. рад. странке. 1891.

Четврти извештај о београдској учитељској школи, за XXI. школску годину 1890—91. Спремно д-р *Војислав Бакић*, управитељ и професор исте школе. Београд. Штампарија краљ. Србије. 1892.

Izvešće trgovačko-obrtničke komore za Slavoniju u Osijeku, o narodno-gospodarstvenim odnosajima komorskoga okružja tecaјem godine 1890. Osiek.

Што ти је мати! Приповетка за децу. Написао *Фрања Хофман*, превео *Јован Грчић*. Са сликама. Издање А. Пајевића у Новоме Саду. Цена 40 нов.

Г-ђе Козирове **Кратка свештена историја старог завета**. За I. разред гимназија и реалака. Превео *Божа Н. Јовановић*, вероучитељ I. беогр. гимназије. Штампарија Петра К. Танасковића. 1891. Цена 0.80 дин.

Кратка свештена историја новог завета, превео с руског *Божа Н. Јовановић*. Београд, штампарија Петра К. Танасковића. 1891. Цена 70 пр. дин.

Народна банка. Београд, држ. штамп. краљ. Србије. 1891. (Одговор на чланак „Нар. банка и сребрне новчанице“ у „Трговинском Гласнику“).

ПЕСНИКОВ СТАН

Од све вечности један минут мали
Богови с неба и нама су дали
И макар за је он од праха био
Ма да је прош'о, ипак нам је мио,
Најлепше ми смо провести га знали :
Ми смо певали.

Б. П. Неодовић.

* * *

Под столетним растом седи
Гуслар стары,
Прошлост враћа, душе крепи
Срце жари,
Хај, што Србин још се држи
Крај сви заа —
Песма га је олжала,
Појзи чала!

Змај-Јон. Јовановић.

„Хоћеш ли са мном да живиш у небу, кад год дођеш
теби је отворено.”

Тако испраћа узбуђени Јунгтер спромашног песника,
кад је овај дошао да му се жали, што на земљи раздаде
другима све, те за њега не преоста ни једнога кутића.

А што је то тако узбудило громовника на Олимпу
да отвара песнику своја недра и своје царство? Та он
је целу земљу поделио међу људе: дао је свакоме колико
му треба да живи, али кад је то чинио, песника не беше
међу тим људима, на сад, кад је све прошло, кад је
сваки посео свој део, долази он да му се жали, што је
остао без крова на целој божијој земљи.

— Ако си дутао у царству снова, немој се сад препирати са мном. А где си био кад се делијаше свет?

— Код тебе — одговара песник:

„О твоје лице зеница се свила
„А склад твог неба слух ми преотео;
„Од твоје дуче душа се ошпа.
„Те ја изгубих свој земаљски део.¹⁾“

Ето тих речи, што су тако узбудиле небескога цара. Онај, који му беше најближи, који га гледаше очи у очи, беше толико занесен хармонијом његове творевине, да и не мишљаху на себе, када се остали свет отимаше о земаљска блага што их је Бог делио цуним рукама. — и сад, не имајући више шта да разда, а да би био правичан и према овоме сину своме, Богу не остаје друго, до да му уступи царче склоништа у своме небу.

Човек из чије је душе проврела ова сублимна мисао: песник који је својим „крилатим оруђем“ умео тако дивно да је ошпи, тај је умрљо убог иза краткога, паћеничког живота у средини богатог народа ђерманског, а његову судбу делијаху свугде, и до тада и од тада толики други песници, а делијаху је с тога, што им поглед бејаше упрт ка небу а душа вазда ошпијена складом његовим, те им ни на ум не падаше, да га отуда скрену за часак на себе и на земаљске потребе своје. Они су посветили себе да буду међу људима посредници између небеске хармоније и земаљског расклада и дизали су свој глас за то, да пресађују ону прву у људска срца да би овог другог нестало са земље.

Такав је песник! Кроза његову душу тренери сваки покрет у васпоној: он види сваки зрачак што се помаља у њојзи, он чује сваки шум што струји кроз њу, из

¹⁾ Schiller: „Деоба земље.“

онога невиђенога света његова уобразиља снује, а његов глас обличи слике, у којима се огледа небески склад; слике што на лаки крили уздижу човека и ближе га небесима, над којима станује велики му творац, онај исти, што је у бескрајној љубави својој према њему, даровао му своје обличје.

Али за овакав рад још нема у људском друштву «систематисане» награде. Ту се награђују само они, који покрећу тешка кола друштвених установа ако ће и — једним прстом: за песника који лети пред тим сирегом веле да је «беспослен», да «снева код отворених очију» и да нема никоја права у деоби «државне хазне», и ако он у своме лету старе крчевину далеко испред тога тромога друштвеног «апарата»; и ако на своме путу прошиље узајмљену са неба зраку, да овај остане вазда небу на догледу и да не зађе на мрачне путове, куда га често потискују слабости и пороци људски. . . .

Таква је судбина песникова! Он који пића небеском мањом своје друштво и даљна покољења своја, који му у срце усађује божански склад а у души му расирује ону небеску лучу, што се у свету називље човешка врлина. — он остаје у сред свога покољења заборављен за то, што душом језди далеко испред догледа људског, и ако се не нађе кога, да му, као Јупитер понуди своја недра, он гине од хладнога даха људског неусрђа.

Представницима српскога народа у Краљевини служби на част, што су усрдно прихватили предлог свога скупштинскога друга Љуб. П. Ћирића и једнодушно с њиме извршили светао акт, примивши у недра народа српског два сина његова, који су за цела, дуга живота свога, светлећи му на путу његова живота, на путу друштвена

и политичка препорођаја његова, стекли големе заслуге својим неуморним радом, у коме се огледа наједнако љубав према народу своме и непоколебљива преданост тежњама и циљевима његовима.

Та два сина његова, то су, целога Српству позната два песника наша *Љуб. II. Пенадовић* и *Змај Јов. Јовановић*.

Г. Ћипрић је на 42-ом састанку нар. скупштине 13. фебр. 1892. изнео пред народне заступнике свој предлог, толико значајан и леп по својој мотивацији, колико племенит по својој садржини: да се поменутима двама књижевницима српским *«за књижевне заслуге учињене Српству издаје у име **народног признања** свакоме по 4000 дина. годишње из државне касе.»* Тај је родољубиви предлог прихватила цела скупштина и на 44-ом састанку *једногласно* усвојила, а стога дана добило је то скупштинско решење и највишу законску санкцију.

Није од потребе хвалити један светао чин, који се сâм собом хвали и уздиже оне који су га створили. Таквим чином мора се поносити сваки који љуби ово мало Српства и који му добра жели: мора се поносити видећи, како цео један народ прима у своја недра два врсна сина своја, који су верни песничкој мисији својој, крстарили небом и опијени лучом небеском превидели деобу на земљи и изгубили у њојзи свој део: — мора се поносити најзад, што то, мимо све народе, осим древнога, у култури сазрелога народа скандинавског, чини народ тек од јуче успрсао из вековног политичког гроба свога, народ још нејак и сиромашан, а чини у тренуту, када слабачким средствима својим мора да одолева толиким напастима својих материјално јачих противника. . . .

Али ако нам није од потребе надовезивати на овакво светло дело саобразну хвалу, то нам књижевничка дужност налаже, да га с усрдним признањем забележимо у овоме гласилу младе књижевности наше, а тој дужности одазивамо се тим радије, што је ово први случај у државноме животу нашем, да се представници народни легално „одужују“ заслужним књижевницима својим. Негледне су последице, које ће понићи из овакве законодавне мере, али је свакоме јасно, да те последице морају бити благотворне за даљи развој књижевности наше, јер народ који уме да цени рад својих књижевника и да заслужнима међу њима уступа у својој држави места као и осталим заслужним синовима својим, тај ће их народ свакад имати узга се на окупу да му отварају путеве снази и величини и уздику угледа у образованом свету.

Али што овоме акту представништва нашег припада особена значаја, то је, што је оно обгрлило два песника своја, те тиме освештало благотворни утецај песништва на друштвени живот. Кад узмемо у обзир, да је овај акт потекао из кола људи, чији је творац негда, у једностраном погледу на законе друштвенога развића, подценио благотворни утецај песништва на то развиће — то онда у томе акту ми видимо победу истине над једном заблудом: видимо тријумф чистог духа народног, који се вазда извијао из песме и узга песму, који се за доба политичке и народносне тмине песмом, и само песмом, згревао у родољубљу и челично у истрајности: који се узга песму борио и песмом славно своје борбе, док није успео да стресе са себе синџир вековнога ропства.

И то је посве наравно! Главни елемент песништва је склад: склад у замисли, осећају и облику. Тај склад,

што га песник скида с неба и сади међу људе зове се у спољним појавама својим: човешка врлина, а врлина је била, јесте и остаје најчвршћа основица људској снази, његовом напретку и његовој срећи.

Веснику тога небескога склада Бог уступа своје небо за стан: даје ли народ мање ако му уступи своја недра?

Част онима који су пригрлили наше песнике: они су с њима пригрлили и песму а песма ће у души подмлатка њихова да расађује небески склад, да им загрева срца, те да их одушевљава за мушка дела што још чекају на њих!...

Д-р М. Ј.

—...—

КАД ЈЕ ПОГИНУО ХАЈДУК-ВЕЉКО?

ОД ГЕНЕРАЛА

К. С. ПРОТИЋА

—

I.

Из Карађорђевог деловодног протокола, на страни 218. № 1710 од 27. јула 1813. год. зна се о једноме боју Хајдук-Вељковом с Турцима, у коме је Хајдук-Вељко дочекао и побио неке Турке.

О овоме боју и успеху Хајдук-Вељковом, писао је Карађорђу командант тврђаве Кладова, Живко Констандиновић, и Карађорђе је својим писмом под горњим датумом одговорио Живку на то писмо.

Кад узмемо да је Живково писмо Карађорђу могло путовати из Кладова до Тополе 4—5 дана, и да можда, није писано истог дана кад је био бој, а можда не и одмах сутрадан по боју, јер је требао један дан, док је Живку стигао глас из Неготине у Кладово: и да и Карађорђе није баш одмах, како је стигло Живково писмо,

одговарао на њега, него да је и око тога прошло 4—5 дана, онда можемо с доста поуздања у тачност држати, да је овај бој био на десетину дана пре Карађорђевог писма и његовог датума, дакле око 16. или 17. јула 1813. год. и да је Хајдук-Вељко тих дана био још жив.

II.

Прва вест из Крајине, која је, после овога боја стигла Карађорђу у Тополу, била је вест о Хајдук-Вељковој смрти и да је Хајдук-Вељко погинуо.

И то се зна онет из Карађорђевог деловодног протокола стр. 221., № 1717, под 1. августом 1813. год.

Ту је вест саопштио Карађорђу у Тополу Милутин, Хајдук-Вељков брат, и Карађорђе је на ово одговорио Милутину 1. августа 1813. год. јављајући му да је поставио њега — Милутина — за војводу на место Хајдук Вељкове.

Можемо веровати да је Карађорђе, истог часа, кад му је стигао глас о Хајдук-Вељковој смрти, одговорио Милутину, оним писмом од 1. августа, јер је било пукило да му препоручи одмах, како ће и он даље да брани Неготину и Крајину, али се не да лако замислити, да је Милутин могао одмах, па и за који дан после Вељкове смрти, писати Карађорђу о томе, кад се зна, каква је забуна настала у Неготини услед Вељкове смрти, која се морала да крије како од Турака, тако и од Срба и српске војске, па и од најближе околне Хајдук-Вељкове.

И према овоме можемо слободно узети да је Карађорђе тек на 7—8 дана, по смрти Вељковој, могао сазнати за њу, а то је око 24. јула 1813. год.

III.

Кад упоредимо оно што је речено под I, с оним што је изложено под II, једно с другим, излази, да Хајдук Вељкова смрт пада у дане између 17. и 24. јула 1813. г.

Ну, кад, овоме још додамо тврђење Јованче Димитријевића — Пелтек-Јованче — из Неготине, који је био ратни друг Хајдук-Вељков, и који се у исто време борио с Турцима на Неготини уз Хајдук-Вељка, како нам га саопштава г. Милош Милосављевић,¹ да је Хајдук-Вељко погинуо *у петак*, онда излази да је то било *18. јула 1813. год.* јер у оних осам дана од 17. до 24. јула 1813. год. има само један петак и тај пада 1813. год. на дан 18. јула.

IV.

Кад узмемо засебно, само причање Пелтек-Јованчино: да су Турци онесли Неготину на *Пегров дан* — 1813. год. — после боја на Буковчи² — да је Хајдук-Вељко погинуо *деветнаестог дана* опсаде, и да је то било *у петак* (стр. 237.) излази опет да је Хајдук-Вељко погинуо *18. јула 1813. год.*, јер је после Петрова дне, који је 1813. год. падао у недељу — 29. јуни, — деветнаести дан, 18-ти јули, који је као што знамо, падао у петак.

Да је опет Вељко, одиста, као што прича Јованча, погинуо у петак 18. јула — 1813. —, тврди и други савременик Вељков, Бранко Момировић из Курјаче окр. пожаревачког, који је био тобџија у Вељковом шанцу у време Вељкове смрти, јер и он каже: да се Вељко, два три дана, после боја на Буковчи, повукао у Неготину,³ што би било 2—3 дана после Петрова дне, кога је дана био бој на Буковчи: да је Хајдук-Вељко погинуо у петак (стр. 243) и да је то било седамнаестог дана опсаде (стр. 244), што опет значи *18. јула 1813. год. у петак*.

V.

Има две ствари које нас при овоме могу мало да збуњују, ну оне не могу ипак да побјегу горња тврђења.

¹ Гласник Српског Ученог Друштва, књига 75. стр. 237.

² Гласник пегн, стр. 236.

³ Гласник пегн, стр. 242.

То су:

1-во Она песма, коју Цигани, лаутари, певају у Неготини,¹ и која казује да је Хајдук-Вељко погинуо у недељу: «Хеј! кад у јутру у недељу, хеј, хеј, хеј! Кад у јутру у недељу, само цамадан обуче, и то дреје арнаутске, Па ми пође.... Топа пуче Вељко паде....» и т. д. Ну, може се мислити да је Циганима, због цамадана, који се, по њиховој памети носно само о празницима, требао да буде празничан дан кад је Вељко погинуо, и да су за то узели недељу: али циганска песма не вреди много према исказима савременика Вељкових и очевидаца његове смрти.

2-го Наредба војне власти од 3. априла 1888. год.² — да се 30. јул, као дан смрти Хајдук-Вељкове слави у нашој војсци, и да тај дан буде патрон тимочком артиљериском пуку.

Не знамо по чему је решено, да је Хајдук-Вељко погинуо 30. јула 1813. год. те држимо, да је тај дан узет олако без истраживања и испитивања, дакле да и он не може да поремети горњу тврдњу: *да је Хајдук-Вељко погинуо у Неготини у петак 18. јула 1813. год.*

БОЖЕ СВЈЕТА!...

—

Тавна ноћна мрачним крил'ма приу земљу увила је....
 Те се ништа не назире: те се ништа не познаје.
 Ал' је слаба моћ њезина, мјесто сунца мјесец, звјезде
 Што свијетле пут путнику, куда треба он да језде.
 Поноћ ијема свуда влада, све жртвијем санком спава
 А на торњу селске цркве час поноћи откуцава....
 Бл'веди мјесец сребро-сјајним зрацим' земљу освјетљава,
 А звјезде трепте мале, које свијет обожава.

¹ М. Ђ. Милићевић, Кнежевина Србија стр. 1007.

² ФА № 2629 — Службени војени лист, стр. 443.

Свуд тишина влада н'јема!... нигдје гласа, нигде јава,
 Куд погледаш свуд страхотно, да те прође мртва страва!..
 Умукнуо лавез паса, слатка пјесма славујева,
 Не чује се мила пјесма, што је даном поји дјева.
 Повјетарац шири гране, мукли пој се његов чује...
 И губи се у даљини!... Сребренаста рјека брује
 Носећ' собом бол и тугу, — там далеко снјем мору
 Хуји, бруји у запосу, у хитроме свом жубору...
 Гледећ' небо, мјесец, звјезде, дивне чари васпоне,
 Из дубине душе моје оде гласак у висине:
 „Боже свјета, неба, раја, мрак је стрла воља твоја.
 »А за тим се свјетлој зори већ радује душа моја!..
 Сарајево. Михајло Милановић.

Ч' А Г А Т О Н

П Р И П О В Е Т К А С А С Е Л А

О Д

М И Л О Ш А М И Т Р О В И Ћ А

...

Има равно триест година од то доба. Јал ми је ва-
 лило неколико дана па да навршиш дваест прву, јали није.
 Да погодим сам дан не могу, кад сам се одлучио од род-
 бине: тек знам да сам онда био као на крилима. Цело
 село бесмо на господарекој земљи. Не знам како је коме
 било, тек мени пише ту дохвати се за теме. Старијега
 брата Марка и млађега Јанка оставим, па ти полако:
сангеле, сангеле, те у Србију. Најтеже ми мајци беше, а
 ни мени није било лако од ње растати се. Суза за су-
 зом као град, само се котрља! Растадосмо се и никад
 нисам осећао да ми је тако празно око срца, као онда.
 Али нема се куд: горе високо а доле тврдо, а трбухом
 мораш за крухом, па то ти је! Зажмурим и пођем у свет.
 Или око Митрова или око Аранђелова дне пресалдуним
 границу, па све вододражином Пбровом те право у Ср-
 бију. Од мога села — Дренове — до границе стигао сам

за дан и по. Стегну зима и поче снег да веје. да ти не да ока отворити. Идем све даље. а памет ми изједна за кућом. а што се год да је одмичем. све сам жалости-вији. Онолики момак па сам плакао као дете. Знам да ми грђе није било ни онда. кад ме је мајка од сисе одбивала. А и зашто да не плачем? кад се отворила чптава река. па само лије и тече. а да је зауставиш никакo. Сетим се куће. сетим се мајке. браће. сестре кучета. мачета. па да полудим! Све би их турпио у недра. да ми је само још једаред да их видим. Тако мислим. а не осећам ништа идем ли или не: тек кад се мало обазрем и погледам где сам. оно већ ухвати ме мрак у Павлицы. те ти ту и преноћим. Целу ноћ писам склопно око на око. Пусто срце као у веверице само игра. Час по час, па се тргнем и претурим као риба на угљену. Једва пред зору украде ме мало сан и одмах се обретнем код своје куће. О. боже. оне радости и оне среће никад више нећу доживети. Љубљење. грљење и благосиљање осу као киша и лепо да ме удаве од милости! Сестра сашила и навезла брату лепу кошуљу. а он је облачи и поноси се њоме. Браћа спремају мало бољи ручак. а мајка ми. да не бих прегладнео. удробила причанак млека и нутка ме. нутка. као да ме — бог те шта откад — видела није. и ја. таман да принесем пуну ложницу устима: *тин, тан!* зачу се танак глас црквеног звона. нашта се тргнем и ђишим сав окупан сузама. Одмах за тим прекрстим се и продужим пут.

Сунце изгреја врло рано. Она брда и плашине као да си растопљеним златом прелио. тако издају неку зраку од себе. Познам одмах да то неће тако дуго трајати. Запамтио сам да то увек тако бива пред време; за то овалим што могу жешће. Онога сунца за час нестане а брда обави густа магла. Једва за дана стигнем у Г. Б.... а рад сам даље. Ту данем душом. колико ћеш се добро жедаи наптити воде. па ајд даље! Снег склопи. да удави! Смирче се. Чујем поиздалека неки коњски бат. Све ближе

иђаху ми у сусрет двојица путника. Коњи фрчу, узде звецкају, разговор се води. У трен ока мину поред мене један лено, господски обучен човек и назва ми :

— Добро вече!

Мене као сунце да огреја, и одговорим му :

— Добро ти Бог дао, брате!

— А што си тако, море, омркао ?

— Далеко сам ти путник, брате, а непознат овом месту, па лутам као гуска у магли.

— Ти си, сигурно, из Турске ?

— А да, од оних Србова, те су још под душманима. Но да си ми брат, има ли гдегод овде какве куће, где би се могло препојити. Има ли гдегод каквог доброг човека, који би путника приватно и у дом увео ?

— Имаш ли што написмено да носиш са собом ?

— Морало ми бити да га имам.

— Да видим!

Онда ја извадим из недара сав изгужван пасош и пружим му га. Ништа се не виђаше, а месец се, бога ми, већ беше *окалбесио*, имало га је колико по леба, и таман што исплива на један прогалак на небу, а онај господин на коњу поче да чита из оне артије. Чуо сам само ово :

«Мишић Радовановић из ене зађе месец! не види се. Виђен даље за внутренос.» По том поче да ме упућује: «за по сата одавде, идући све уз реку, у лево проћи ћеш покрај куће Вилина Катина, из Јелакца. Даље баш нећеш моћи, ти онда сврати код њега и закуцај му на врата, мислим да се неће оглушити, примиће те.

— Поздатица ти се, да Бог да, господине, и да ти Бог наспори свако добро у кући!

— Лаку ноћ!

— Бог ти у помоћ!

За тим ободу коња и он оде низ реку а ја уз реку. Помрчина као тесто, а ја све брже и брже, док ти не

спазим огањ у оној кући. где ме упутн онај добри човек. Станем на сред пута и викнем :

— Еј, газда Вилине !

Нико се не одазва.

Опет викнем два-три пут, али нико се не одзива. Ја онда пођем право кући. Пред кућним вратима, као три пласта, лежѣ три пса, а мени паде капа с главе кад их видех ; али они ничим да мрдну. Ја се, онда, продерем колико игде могу, као што би сваки тако учинио, кад се изненада уплаши. У то изиђе једна сува, као печурка, баба, наслони се левим лактом на дирек, а десну руку диже до изнад очију, начини мали заладак, као оно у сунце кад гледамо, и поче да ме тражи очима по оном мраку. —

Ја одмах :

— Добро ти вече, мајко, у дом !

Али баба не одговори ништа, него се окрену брзо у кућу, и, по том, чујем крупан мушки глас :

— Кажи му да ово није мејана, но нек вата пут !

— Само преноћишта, преноћишта тражим, добри домаћине : прими ме да не скапљем ноћас од студи на пољу ! Да ми није невоље, не бих ти ни досађивао. Молим те, добра старице, да си ми по сто пута мајка, замоли синове своје, децу своју, да се смиљују на једнога путника, који лута по свету кору леба да заслужи ! Вашег здравља ради, среће и имена вашег ради примите ме само да преноћим. Леба вам нећу, ни с лебом ништа вам нећу, имам свега, само....

— Овај богорада као слепац. Одјурн гада од куће да ни часно није, зачу се опет мушки глас у кући.

— Слепцима и богаљима боље је по мени ноћас. И они, сигурно имају где да се склоне, а ја код хришћанске браће на снегу да се смрзием ! Неће бити право ни Богу ни људима, да ме тако презрете и главе да не обрнете.

— Затвори врата, би заповест из куће, и таман баба да изврши синовљу заповест, а ја што игда могу, излетим се и дођем до прага, провучем се баби испод руке и право јурнем у кућу. Запрећем се у главње и, мртав уморан, спустим се на преклад. Баба прћану и паде поред ватре. У кући урнебес и комешање као кад дирнеш у кошницу.

— Вилипе, не дај синко, изгубосмо без дана! Тада један човек разрогачи очи и сподби угарак, читаву главњу. То је сигурно Вилип. Ја се машим за нож. Он заману да ме тресне по глави, а ја све то дочекам ножем и одбијем угарак. Варнице севнуше и осветлише целу ону тамну кућицу, као оно муња у сред ноћне тишине кад севне и очи нам засени. Онда Вилип још с једним узе конопац, растеглоше га и начинише замку да ми је баци за врат. Хоће лено да ме удаве и обесе; али у који мах бацише замку у тај мах ја је дочекам ножем и пресечем. Одмах за тим кидисаше сад тројица на мене, а ја онда брзо доватим једну главњу и заманем на сву тројицу. Лонац се изврну, вода се из котла просу и замеси пенелиште. Нигде се ништа не види.

— Излази ми из куће, док ти се сад није смркло, заповеди Вилип.

— Одмах, не брложи, прихвати други!

— Ја жив не излазим одавде до зоре, а коме је мио живот да ме не дира.

У то жена једна унесе читаву трубу запаљеног луча. Вилип онда приђе ми ближе да види ко сам, шта сам и како сам. Ја утребено у њега и изједна га држим на оку, да ми не би зашао с леђа, а већ, чини ми се, залепио сам се за дувар.

— Одлази на поље! продера се опет и дохвати ме за руку. Ја дунем на пламен од луча и угасим га, заманем ножем око себе и почнем тако у ковитлац да се окрећем.

У то дуни неко.

Врата се отворише.

И појави се још један човек и уђе унутра.

Мени се смрзе језик у вилицама.

— Има ли ко жив у кући? те се ништа не види, заншта овај нови намерник: али мора да им је брат.

Једна жена поче да брља једним дрветом по оном загашеном огњишту, нађе један угљен жив, поче да дува у њега док истера мало пламена, и по том дрво, — два, три, заложил ватру.

— Шта је то по Богу, браћо? Како је то Косово по кући?

Што их год беше у кући гракинуше на мене као на белу врону.

Човек што уђе час погледа у њих а час у мене. Затим рече:

— Стој, брате Вилише!

Мени се свану мало.

Он се онда врло благо насмену на мене.

И ја на њега.

Радост, да ми све подиже капу с главе!

Онда, као све изненађен човек, поче да мери све по кући. Имао је вала шта и видети: најпре разбарушеног, гологлавог и гаравог Вилиша, после мене с пожем у руци, као да сам на касаници, па децу како плачу и лелечу око својих мајака, скамењене и узверене жене, ничим да мрду.

Еј, да сте само видели како се сад ражљутил овај најмлађи брат. Велисав му беше име. Кад стаде да грди и псује Вилиша, па ону двојицу, е начини их грђе од пачавре! Све му пена на уста од љутине. Разгоропадио се на све црњу и грђу. Постадоше ти, мој брате, ови после меки као вуна, кротки као јагањци. Само намигну шта да се даље ради у кући, а оно све вратове да пољомн.

— Вала милостивом Богу, брате, како те се сви боју, као да им држиш сабљу над главом.

— Сабљу, ја како! Ономад сам је и оставио. Прошао сам толики свет, а нигде нисам ни чуо ни видео, да се памерник овако нечовечно из куће истерује, служио сам три књаза, путовао сам пешке, и на коњу, и на «дам-чику» и где сам год прошао и коме сам се год јавио — у подне, у поноћи — сваки ме је лепо примио, нико ме окорно није одбио. Така је нарав у нашега народа. А што си ми се, ти брате Вилипе, тако извитоперио, не могу да знам. Да не тераш још онај стари занат? те ваљда сваки нас прстом да показује.

Док ти он тако њима читаше молитву, једна жена постави округлу совру, наређа око ње пет малих трonoжних столица, све од самотворог дрвета, на сваку метну по један сламом напуњен јастук, а друга за њом, у белом канавцу метну белу погачу на совру, солир са сољу, ложнице, а у средини свега тога поче да се тумби у једној великој каленици кисео купус са раскуваном сланином. Иза ове каленице тури другу, мало мању, са леним меким сиром — све дрхће кад га дирнеш — и најмању с младим кајмаком, чутуру с ракијом, бардак с вином и врућу проју под мишком.

Све то ја кад видех плъусну ми вода на уста.

Тада ће ми прићи Велисав и, бусајући се у груди рече: «ове наше грдне бруке и срамоте нигде у свету нема! Устај, добри човече! Седи мало за совру да се прихватиш! Знам како ти је, тек опрости!»

Човеку је најслађи залогај кад дође озебао и покисао из лова, меден му је залогај и онда кад газа по води рибе ловиш и слатко му је онда, кад једе после тешкога рада, где се снага троши. А како је мени било после оног страшног сецања у Катићима, не умет вам казати, доста то, да ми се одмах по вечери развијоше свуд «разлози» по дамарима, да и данас, кад год се сетим тога тренутка, страх ме обузме, кад помислим на оно, како ми је глава о коњу висила, и на лену вечеру, која ми

је. одмах за тим зачинила и ублажила онај грки час, који ме у мало живота стао није.

После вечере заповеди Велисав, Бог му помогао! — те простреше поред ватре мало сламе, по слами један ћилим, горе јастук и за покривање дадоше ми нову од коња, врло тешку поњаву. Изуше ме, турише обућу око ватре да се суши, а ја, мртав уморан, спустих се на постељу, увијем се добро поњавом, као божићни квасац и — сведем очи! Овако утуткаи целе ноћи мрдноу нисам. Како сам у вече легао, онако сам у јутру освануо. Кад се пробудим, као да сам на ново рођен. Кад се омијем овом хладном, планинском водом, као да сам добио двоје очи и две снаге. Сад ми је ваљало похитати, зато притегнем опанке, опростим се са свима Катићима, а нарочито с гостопримљивим Велисавом, па изађем на пут и ајд даље. Снег беше све покрио, ни пута нема, све уравњено. Сâм сам морао да пропртим док дођох до једног трага. Сад је већ лакше. Идем тако полако, идем, док дођем на једно брдо, с кога се види красна равница, гола земља, без прашке снега. Одмах ми дође у памет да је то веома жупна и родна земља, кад још снег није примила. Обрадујем се и што пре хитам, да сиђем до оне лепе питомине. Од овога брда дотле прошао сам још два мања, као неке преседни и с последње видим на једном ћувику лепу, белу цркву. Одатле све једном густом као конопља шумом готово стрчим до у поток и појмим уз ћувик. На врх ћувика, осем цркве има седам-осам дућана и две-три каванице, све у два реда. Није друкче по право орлово гнездо. Или беше уочи недеље или уочи неког празника. Сунце се мало по мало промањаше кроз облаке и опет га брзо нестајаше; али прогалици на небу све чешћи. Познајем да ће да се рашчисти време. Познадоше оне газде и трговци да нисам оданде и узеше ме заштитивати: ко сам, откуда сам и шта ћу овде. Ја почех све онако потанко да им причам, у то грунуше звона на цркви, а мене обузе нека туга и радост, знаш

сетио сам се павличког сна. Све ове чаршилије с вошта-ницама у руци пођоше у цркву. И ја пристанем уз њих. Уђем у цркву, прекрстим се и ижљубим све крстове, све књиге и све свеце редом. Сва црква трешти од штурних свећа. Учини ми се да сам у рају, не друкче. Грдниџи-нови пали на молитву, па само певај и читај. Кад изиђосмо из цркве, спазим једног малог гушавог чичицу да маше прутом па једнога момка.

— Газда Јово, молим те, плаћаш ли што оном твој момку? запитаће чичица.

— Како да ђму не плаћам мајстор Вуле. Бог с тобом! Он ми је настарији калва у дућану.

— Свете ми Петке, немаш вајде од њега. Отерај оно, да не држиш рђу у трговини!

И трговци и попови сви у грохот. И ја се слатко насмејем, кад видим да збијају шалу, по том истрчим напред и одмереним кораком изиђем пред попове и обојицу: цмок! у руку. Благословише ме и почеше ме испитивати као пре трговци. Ја и њима све испричам. Сви ми обрекоше, да се за доброга момка увек овде може наћи места за службу. Један од попова поче да прети нешто. Чух само да рече:

— Нека га, пека, докле га само још једанпут ува-тим, па ће му на нос искочити и вино и ракија, што крадом, лоповски натеже у подруму и пије. Све ћу га с овим, па куд заманем, показујући један кијак оздо поткован. По том се окрену мени и запита ме:

— А ти, пијеш ли ракије?

— Само кад ми даду.

— А вина?

— Кад ми се пружи.

— Јес, јес; кад ти се пружи и кад ти се да, а ни-како да си са мном ортак. Кад си слуга у свему, треба да си веран и поуздан. А, насја вера, научићу ја њега наметн, слободно!

— Вечерас ћеш одвести овде и преноћити у кавани, поче да ме упућује поп, па ћеш сутра отићи — виш ону

белу кућу онамо у бранику! Поред ње си баш и прошао. Тамо је један добар човек, мало час је одавде отишао. Јави му се, сигурно ће те узети, ако се погодите, јер ми је јуче говорио да му је потребан слуга.

Ја подигнем капу, пољубим попа у руку и лепо му захвалим на тако очинском старању и заузимању — ако неће пои право: ја ко ће? Преноћим у кавани и једва дочекам зору. Ту се побавим док се добро одјутри, па онда онамо оној белој кући. Викнем преко плота, и на мој глас одмах изиђе један човек из куће.

— Ајде ближе, ајде, прозбори мек као вуна глас, а онај човек лаганим и одмереним кораком пође ми у сусрет. Поздрависмо се на вратници, где ме одмах уведе унутра, па одатле полако с њим те у кућу. По свему си могао да познаш кућу у којој срећа царује.

Човеку, који ми вратницу отвори и кога једна средовечна жена зовну: Аго, беше већ одавно почео да веје снег по глави. Пдући полако двориштем у кућу, поче да ме заштиткује: ко сам, одакле сам и шта тражим, и ја у томе добијем прилику да га промерим. Како беше свечаник, он а и сва чељад му беху у свечаном руху. Он — тај Ага — имаше на глави нов, црвен вес, на леђима велико гунче од конца, ново, опточено читавом лесом гајтана. Чакшире на пасу све убране са спуштеним турском доле, који се савијаше пода десно колено, кад крочи левом ногом а под лево кад пође десном, те допираше, готово, чак до шарених подвезица са спуштеним ројтама к листовима пдући, који беху закопчани двама густим редовима жутих копача. Опасао се беше црвеним појасом, а по појасу једним куповним шареним шалом. На ногама имаше јаке вунене чарапе, што се једва по мало виђаху испод спуштених ногавица до пета, врз чарапа назувке од кострета и све то обувено јаким опанцима на „жабице” и изукрштаним обувачама.

Чела беше доста пољевитог, обрва густих, надкриљених као настрешница над благим и умиљатим очима

његовим, из којих се виђаше права доброта и чистота душе његове. Лица веома пријатног, увек наменутог а усапа развучених на смешење, чим би што прозборио. Рекне по пет-шест речи, па одмах дода: «е, ваљимо Бога, дете, већ био би ми син!» па онда заглавља у разговор, гладан да га слушаш!

Све му ја кажем зашто сам дошао и понудим му се, да ме узме у службу.

— Полако, ваљимо Бога синко, полако! Није ти сабла за вратом. Седи мало да се одмориш и чиме заложиш!

У кући свака ствар на свом месту, све у реду, свуд чисто, меда да лизнеш!

Деца обискоше око мене, па свако у руку, као владику, а ја жив да потонем у земљу.

Нигде нисам видео да човек очима збори, као овде Ага. Заповеда и управља кућом а једва ће потрошити десет речи за дан.

Погледа у жену, а она му одговори:

— Умесица сам пет.

За тим у сина, а и он тако:

— Напунио сам оба: и вински и ракиски.

Па у снаху и подиже три прета у вис.

— Сад бајбо, сад: само док солпр солбу напуним, и одмах, под мишком десне руке донесе погачу и у руци сол, метну све то на малу соврицу. За тим намести три столице: једну за мене, другу за Агу, и трећу за сина му Аврама.

У ово доба године дан је врло кратак, те много на ноћ одз, за то није никако чудо, што бар ми сељаци у јутру најпре добро се zaloжимо, па онда на посао. Тако беше и у овој честитој кући. Ја тражим службу, а они ме посадили да ручам с њима. До упију сам био поцрвенео.

«Ако» — вели ми добри Ага — «данас да послужимо ми тебе, а сутра ћеш ти нас, ако Бог да». Пошто

преручасмо, запита ме колико би му тражио до Ђурђева дне. Ја потражим 7 а он 3 понуди: ја 6 он 4, док сиђосмо на 5 дуката. Пристадосмо. Скочим ја те њега у руку, па онда и домаћицу, а с Аврамом у образ. Боже, моје радости. Хоћу да угодим газди, па макар глава с рамена одлетела. Зато, чим први петли, а ја већ на ногама. Све ме нешто подиже од земље, а кад дође време да устајем, онда ме не дирај, слободно! Зором, данку на уранку, ја већ сређујем посао. И воде донео, и стоци положио, и ђубре на гомилу избацио и изједна шуркам око куће, ни часа да часим, а камо ли што да оспљарим и да се разлагујем. О томе питајте самога Агу, јер сам код њега пет година служио, а није ми рекао ни: *по тамо се!* Још кад чујем како се поноси самном, чисто ми кика расте од радости, и, онда, како ћеш а да не легнеш на посао, па само можеш ли — мрдај! ради! кад ти па време доручак, ручак, ужина, вечера — све!

Оду негде и Ага и Аврам, па за неколико дана не дођу, и ја им за то време сав кућевни посао распоредим. Кад се врате кући, нађу све у реду, а мени коса све дупке!

Није, да рекнеш, да је то био човек само за себе. Јок, брате, но више за другога. Час га видиш са поповима, час с капетаном, час на суду, на парби: да завађене умири или да пружи помоћи онде и где не би требало.

Идем с њиме један пут из Голубовца, сносимо пиће за славу. Спђемо на пут, кад тамо имамо шта и видети! Уватила власт човека у краји. Украо човек јагње и двојина га терају власти. Један га страшно гди и псује. Вели му: срам те било! Ти један домаћин, један газда човек, па од крађе да живиш, а?! Да си бар коме украо — ајде, де — но једном јаднику, једном спромашку, који преко године ако се омирн једва два-три пут, и ти да му једеш спротнђу и муку, рђа те изела!

На ту псовку и грдњу, ми брже њима у пресрет, и из свести изиђох, кад видех свога старог «добročинца» — Вилипа. Познао сам га одмах, а и он мене. Чим ме виде окрену главу у страну као гајдаш. Ми се учинимо као да га не познајемо. Отераше га право у судницу. Ту беше сјасет света. И капетан беше дошао због неког самовласног заузимања општинске утрине. Кад виде народ Вилипа, гакну као из једног грла :

— И опет несрећни Вилип! И опет црни Вилип! Е баш се човек изопачио, па пошао ђавољим трагом. Колико је грдних крађа учинио до сад, а сматра се као да је неки камени домаћин!

У то се разви она велика гомила људи у шири круг и пустише унутра, пред капетана, газда Вилипа.

— Јопова у анс!, а «наследитељ» нек отпочне «дјело» заповеди капетан.

— Миљо, ћери моја, где си? зачу се умиљати глас мога газде Аге.

У то му изиђе ћерка Миља, коју је удао — нема још година дана — и стаде пред оца.

Свет упре очи у доброга Агу и његову ћерку. Мува да је пролетела, чуо би је.

— Мене зовеш, тата? би одзив ћерке му Миље.

— Говори, ћери моја, како је било! Није право да страда човек на пра̄ бога.

Мртва тишина.

Тада осу Миља — да ти памет стане — како је она продала јагње човеку, а све за подухје своме покојноме мужу, који је тако рано остави. Вели: молим влас, капетана и кметове да пусте човека. Ево и пара, на 24 гроша, што ми је Вилип дао. Јесу ли ово твоје паре, Вилипе?

Он, онако покисао и осрамоћен груну у плач!

Све ти она тако, мој брате, говори «наследитељу». Пишти перо, да се сатре, а мени се све утроба преврће

и мислим: докле ли ће овај Ага овако да брани лопове и има ли какве вајде отуда?

II. пустише га. И ми одосмо кући. Ага, онако мирне нарави и ћутљив, само се смеши, а ја — да ме боцнеш иглом — прскао би, толико сам се надуо од неке муке.

— Валимо бога, дете, ово је лепши и бољи лек, па поче да пева и звиждука Ага.

— Лепо, бога ми, газда, одговорим му ја. Ако сви овако будемо бранили лопове, онда одосмо и ми у њин табор.

— Видећемо, синко, и поче опет да пева.

Прође од то доба скоро два месеца. Ја већ код куће онако како сам научио. Особито сам имао вољу да обиђем ноћу сву авлију, све вратнице, све прескакаче, да надгледим сламњак, сењак, кошару, обор, па чак у главо доба да се спустим и одморим. Бежу учестали и неки свечаници, и свет се беше размислио као прв — једни горе, други доле. Година онако беше добра, само нас оману травом. Снег, некако, рано покри земљу и сва стока паде на рану. Јутро, вече, изједна полажи. Да имаш *дурмал* утрошићеш га, камо ли нећеш ово мало мраке. Начупам једанпут стоци сена и добро утврим како сам оставио. Дођем у јутру опет; аја, није ми као што сам спиноћ оставио. Мора бити, да је неки ортак долазио. Баш неће бити згорега да мало боље попришазим, и узмем ту ствар мало боље на око.

Ништа. Беше једанпут месечина, иглу да пађеш. Од мраза и ниче пуна дрво и камен. Тамап да легнем и слатко да се одморим, а лепо видим како промаче једна прилика мимо сењак. Одмах изиђем на поље, па полако, поред плота, као мачка прикрадем се и дођем баш до места, где онај ортак располаже туђом имаовином, и станем га мерити, не би ли га познао. За дуго је стајао окренут леђима мени, гледајући изједна у кућу. По том се окрену наокришке и дохвати се левом руком за једну врџику. Пас лану и дође до вратнице, а он

одмах чучну. Један сув лист на лемеђу с врх пласта зашупта о рапаву кору, а он се тргну и седе у снег. Затим брзо устаде, прескочи се преко врљика и стаде међ два пласта, зверајући око себе. Сагну се и чучну мало *дновине*. Потом се онет окрену и дође до врљике, врати се и очуна сад читав навиљак. Сметаше му једна врло јака и дебела гуња. Он је скиде и баци у снег. Сад сам могао боље да га измерим. Јак, темељан човек, осредњег раста, добро обучен и утопљен новим сукненим чакширама и гуњем. На глави имаше шубару, на ногама опанке. У лицу беше блед, сигурно због месечине. Врз широког црвеног појаса опасао се беше славима и за њима имаше сипјасет ситница. Видео сам му ништо.џ. арбију, огњила, а знам ту се носи и читава једна мала комора смештена за путника. Онако мало лакши, без гуње, начуна читаво бреме, веза га конопом, натовари на леђа и пође преко врљика. Таман да се поине и да пресамари опамо а ја му се од једанпут о бреме окамбесим овамо.

— Апиљуј му његов, о шта ли сам то закачио, рече, и повуче још јаче. —

У тај мах ја извадим нож, пресечем конопац, те бреме сена оста овамо, а он прћану главачки у снег. Одмах, за тим, прескочим сам преко врљика, на станем баш онде, где је он био. Окрену се да види, шта му то смета и кад се обрнусмо лицем к лицу, он се укочи као камен, на само блеји у мене.

Ја му одмах тргнем ништо.џ иза слага.

Он поче да грца, као од зелених оскоруша.

— Ко си ти, што тако слободно расинаш туђ зној ноћас, уштам га.

Он стоји као колац, да ће бар да извеже црну — белу доста би било.

Ја онда цикнем на њега колико ме грло доноси и гурнем га с места оног.

— Овај, брат Милићу ти мене свуд јуриш. Нигде од тебе не могу да мрднем, свуд ме пратиш. — И поче да

посрће као оно пијан човек, и онда дубоко уздану, као да је скинуо неки тежак терет с душе, раскопча гуњ, раздрљи груди и као гром рикну:

— Убиј ме, дао сам ти ништољ! —

Мени се укочише вилице кад чух Вилинов глас.

— Јеси ли ти Вилине, очију ти!

— Одавно су требале ископати, да више не лутају по беломе свету, нити окорелог грешника да воде.

До зоре смо се лошцали. Ја хоћу да га водим газди, а он никако неће. Вели: волим да ме убијеш но пред њега да идем. Ја га, најпосле приморам и доведем до кућних врата. Свану се добро. Газда ми изиђе из куће а ја му одмах покажем лов ноћас уловљен.

— Ч' Агатоне, рикну Вилин покајнички, и плусну у плач!

— Чујем, добри човече.

— Чуо те бог и анђели из тебе зборили! Ја сам образ под ноге башио и одавно ударио на палицу, те сам ти мимо све људе ударао срамни жиг на кућу и више не могу да трпим да свет ценира уста са мном. Заповеди овом твојом момку нек ме убије! —

Ага мрдну главом, а ја сакријем баштољ.

Онда започе га питати:

— А што, Вилине, да те убије?

— Зато што сам плунуо на твоју доброту, што што сам пошао ђавољим трагом, што сам башио образ под ноге, а ти, ти добри човече, залажеш своју реч за онога, који је до гуше каљав, вадим из блата онога, који се никад опорати не може, и ... молим те, где ми је ништољ?

— Човек, Вилине, који осећа грехове своје, он је већ на путу за поправку. Човек, који се каје, он већ тим самим својим кајањем заслужује да му се опросте све погрешке, а сваки, који послуша глас своје савести полази правим путем куд други наметни људи иду.

— Заклео сам се криво и удовици Невени одузео све имање, па је с петоро деце избацио на поље из њене куће.

— Тим потврђујеш да у будуће нећеш моћи тако ни мислити, немо ли учинити.

— Не... ћу, и поче да се поводи. По том прибрати снагу па настави:

— Братанчево сам имање све упропастио, а он, ено га, данас служи! Иде у најам.

— Сасвим тако. Док је млад и зелен нек служи, нек иде у најам, па ће зарадити десет имања, је ли вредан, само.

— Криво сам се заклео и угасио кућу онако пошгеној и мирној души, пок. Миши, бог да га прости!

— Тиме скидаш сав терет с душе своје, под којим си толико стењао. —

— Упропастио сам кућу, ч' Агатоне!

— Кућа си ти. Можеш је опет подићи хоћеш ли само.

— Браћа ме напустила и изделила се. Кућа беше јака и прејака, пуна свачега. Ту беше ране, беше стокe, па дивне њиве, ливаде, виногради, очију од њих да не одвојити! Беше песма, весеље, радост, права срећа. И сву ту домаћу срећу, сав тај мир и ту вредну задругу раскопа и упропасти један несавестан Вилин, један најстарији а најљући брат у кући, један грешник, који своје нечовечне путеве ничим затрљати не може. Ах, кућо моја, браћо моја, децо моја! —

И пробише га јаке грашке зноја, погледе као мртац, обнезнани се и — паде!

На заповест Агину, ја га брзо унесем у кућу и поспем му главу хладном водом. Ми се сви скаменили од чуда, уватила нас дрхтавица и питамо се, шта ћемо с човеком, ако код нас умре, а газда — ч' Ага — само се смеје и храбри нас да се ни мало не бојимо. Вели: видећете и чудићете се шта ће бити од Вилина.

Тако ми говоримо и снебивамо се, а он поче да се освешћује, поче да се обзире око себе, усправи се на ноге, погледа горе, прекрсти се и рече:

— О свети Луко, моје крсно име, окрепи ме, помози ми, исправи на прави пут и «прегрешенија» моја очисти!

— Бог те видео и окрепио! благослови га Ага, као владика.

За тим груну у плач, посрћући. Ја му брзо дам столицу да седне, а он не хтеде, него поче најпре од ч' Аге, па све нас редом да грли и љуби, гушећи се у сузама

Као год што ветар патуштене облаке, пуне злослутне буре, растера, те нам јарко сунце озго са небеских висина лепше и веселије сине, исто тако кроз распукуто кубе греховне помрчине зрака божије светлости криви дебелу кору залеђене душе, испод које избијају младе, нежне клице препорођеног живота.

Четири године за тим дође здравица ч' Аги, којом се зове на кумство. Поведи и мене и где да ме одведе опет у Јелакце. Дочекасмо сватове у цркви јелашачкој.

— Ене, Милићу, ви'ш! Оно пред спаситељем је Вилипа Катића син, Мирко, а оно пред Богородицом је Анока ћерка једног мог пријатеља Пве. Пријатеље се добри људи.

А кума већ познајеш!



ИЗ „ВЕЧЕРЊЕ РУМЕНИ“



1. НЕПОЗНАТО

Живот је књига, је ли ?
А време маха даје,
Путници иду редом
Бележећ' догађаје.

У књизи овој, што је
Животом зовем својим,
Не могу с' слова чија
С писањем мерит' твојим.

Па кад си ведро тако,
Запиши име своје,
Да сада на мах познам
Богате чари твоје !

* * *

Тражећи књиге нове,
На пут се даље дала,
— Тек после сазнах, да се
Весела младост звала !



2. ТАЈНЕ СУЗЕ

Поглед оде даљном небу,
Када ми се на мах оте,
А на небу јато звезда,
Пуне сјаја и левоте.

Не знам броја, нема краја,
Нит' се лако схватит' даје,
— Ал' што она звезда једна,
Мамећи ме, тако сјаје !

Под тим небом душа ми је
Најмилије снове вила,
Што је некад у самоћи
У блажем часу снила.

То су биле тајне саме,
У тајности вазда свете.
— Ал' сијање звезде оне
Што ми душу болом крете !

И да тајна вечна буде,
Од мене је јава скрила....
Залуд мислим да се тајим,
— Ја те знадем звездо мила !

— — — — —
Давна туга, скори боли
У близину сада сташе,
Док сећања морем жића
У затишје допливаше.

Ноћ поздрављив глас славујев,
У души ми срце лако....
Очи влажне, сузу топле.
— Сумње нема, ја сам плак'о !

Б. ЈЕДАН ЗНАК

Стан' путниче, куд ћеш ?
Одмора ти треба,
Лепшег места нема
Испод нашег неба.

У проплавку овом,
Крај извора истог,
Пробави тренутак
Благовања чистог.

Али ти се крећеш.
И руком на страну
С осмејком ми горжми
Показујеш грану.

Опусти ми, брале,
Разумех те после,
То расуто гнездо
Не записих досле.

Иди, путуј даље,
Срећни твоји труди !

И овде су видни.
Долазили људи.

А расуто гнездо
Истину нам спрема:
Ни на таком месту
Тихе среће нема.

АНДРА ЈАВРИЛОВИЋ.

КАКО СЕ У ОХРИД УСЕЛИЛО БУГАРОМАНСТВО

ИЗ ЗАПИСАКА ЈЕДНОГ ОХРИЂАНИНА

I.

У последње време много се писало о Македонији и македонском народу, па ипак је Македонија *terra incognita* и још ће за дуго таква остати, ако се писци не ограниче само на истину и ако тај посао не раде људи савесни и специјалисте, који ће истинито изнети њено етнолошко стање, што на жалост још до сада није учињено. Узрок је томе мислим то, што сви они, који су писали по нешто о Македонији, чињаху то или под утицајем шовинизма, или не познавајући право стање у Македонији. Ја нећу да се хвастам како сам кадар изнети нешто ваљано, али не могу да равнодушно стојим пред огромним историјско-географским погрешкама, на које наилазимо у досадашњим списима о Македонији, и по којима људи невешти или шовинисти гледају да обману свет и да злоупотребе истинско стање Македоније. То ме је натерало да изиђем из повучености, у којој сам се до сад налазио и да унесем који зрачак светлости у тај мутни хаос, да уништим почињене погрешке и да — у колико ми силе допуштају — у кратко изнесем истинито стање Македоније и македонског становништва. Мислим, да ће овај мој рад послужити као основа и упутство онима, који се даље баве тим питањем.

Рекох већ, да ћу само најглавније ствари изнети, па и то у кратко, а друкчије није ни могућно. Јер кад бих цитирао све оно, што је писано о Македонији, морао бих испунити читаве томове, те ћу се с тога ограничити само на најглавније и најкрупније погрешке.

Међу писцима, који су писали и који још и данас пишу о Македонији, има их и таквих, који у бујности свога шовинизма гледају да истребе и само име „Македонија“. У том погледу, бугарски су шовинисти први. Они, напојени прекомерним шовинизмом да створе велику Бугарску, веле, да она покрајина између Солуна и Ћустендила, реке Несте и Црнога Дрима не треба да се зове Македонија, већ југозападна Бугарска. Зар то већ није беснило? Они су тако наивни, да мисле, е се променом имена може присвојити читав народ. Али државно-територијално име не представља народ, већ то чини крв, језик, нарави, карактер, тип и обичаји, а македонски Словени нису сродни с Бугарима ни по крви, ни по нарави, ни по обичајима, ни по језику, јер ови нису били словенског, већ чудо-татарског порекла. Ту тамну задаћу први је решио Шафарик, а после је потврдише сви словенски историчи, међу које долази и Јиречек, творац бугарске историје. Ту као сунце јасну истину није могао игнорирати ни чувени шовиниста Шопов, који је изреком потврђује у брошури „Народности и језикът на Македонцитѣ“, али се ипак довија да је наведе на своју корист. Ево шта вели на 19—20 стр. те брошуре: „Те бугарске чете од 50.000 душа под Аспарухом истина не вођаху своје порекло од словенског рода, већ од чудо-финског, али пошто беху малобројне, оне се за 250 година претопише у староседеоце, те осим имена ни трага не оста од њих.“ Према томе, пошто су Бугари дошли на Балтичко полуострво тек 677 год. и ту се претопили у староседеоце, а пошто Македонија до краја 9 столећа није била саставни део т. зв. бугарског царства, — онда шта Шопова како и откуд Бугари данас у Македонији?!

Шопов, да би име „Бугари” наденуо и македонским Словенима, вели, „да су се Бугари истина претопили, али да су нам име своје дали.” Ну, ако је то име остало Подунавцима, у које се Бугари и претопише, откуда онда то име у Македонији, на коју никада њихова нога није ступила?¹ Да би то јаче поткрепио, Шопов наводи сличне примере, као н. пр. Русе и т. д. „Данашњи руски народ, вели он, и ако је словенскога рода, ипак носи туђе име. То је исто и са Французима, Лонгобардима и Јелишима, који и ако нису Римљани, примише њихово име и назваше се Ромејима, а свој језик ромејским језиком.” Да је то тако, нико не може порицати, али тиме Шопов сам пориче оно, што је баш рад да потврди, и у место да тиме поткрепљава своју теорију, он је само слаби. А ево зашто:

1. Што и сам признаје, да је име *Бугарин* туђе и наденуто.

2. Што и сам потврђује, да наденуто име неког изумрлог народа нема никакве важности, пошто оно не представља народност. Према томе, ако је име *Бугарин* туђе за т. зв. тадашње Бугаре, у које су се прави чудо-фино-татарски Бугари претворили и у којима и дан-данашњи тече можда чудо-татарска крв — онда колико тек треба да је туђе то име за македонске Словене, међу којима нема ни трунке од правих Бугара?

Бугарске шовинисте вичу, да се у Македонији чује име *Бугарин* и да по негде македонски Словени сами себе називају Бугарима, а свој језик бугарским језиком. То

¹ Македонију су истина у 8 в. неколико пута нападали Бугари, али је не могаху савладати. Год. 774—5 бугарски војвода Цериг напао је са 12.000 људи на Бренију, али не могући је савладати, опљачка је и врати се назад. Почетком 9 века ни Софија није била савладана од Бугара, него је тек цар Крум освојио год. 809. Он је после тога напао и на Македонију и на Тракију, али не могући их освојити, он их само опљачка и одустио, па се врати назад.

Македонија је ушла у састав т. зв. бугарског царства у време Симеуново год. 919.

није лаж, али ја ћу мало ниже казати како се то уселило међу њих. Исто тако ја не спорим, да су Бугари словенска народност, али овде није питање да ли су Македонци Словени, *него којој словенској народности припадају*. Словенске су народности: Руси, Чеси, Пољаци, Срби, Хрвати, т. зв. Бугари и макед. Словени. Питање је сад дакле, којој од ових народности припадају макед. Словени. Да се то дозна, не треба гледати на наденуто име једног народа, који не постоји, већ на језик, обичаје, нарави, карактер, тип, као што смо већ рекли. Али Шопов и његова дружина нису тако чинили, већ све што писаху, писаху по некаквим грчким несавременим историцима без икакве етнолошке вредности, као што су Данса-Патри, Вилсалмон, Ана Комненова и т. д. Ти историци, будући несловенске народности и не могући правити разлику између Словена и Бугара, Авара и Словена, чинили су чудновате и смешне анахронизме, обележавајући Словене као Бугаре, Бугаре као Словене, Словене као Аваре и Аваре као Словене, те отуда и потиче онај мутни хаос у историји. Користећи се тим хаосом, бугарске шовинисте сањају, да ће побугарити Македонију.

Да би се видео тај анахронизам у историјским белешкама, на које се Шопов ослања као на тврди плат, и које употребљава као најмоћније оружје за побугаривање Македоније, ја ћу овде навести један само пример. У Вилсалмона има једна оваква белешка: «Архијепископа Бугарске подигао је цар Јустинијан.» Према овој Вилсалмоновој белешки питам Шопова: Какву је то бугарску архијепископију подигао цар Јустинијан и где су Бугари били тада на Пирском полуострву, пошто је Јустинијан живео год. 525—560, а зна се, да су Бугари дошли на Пир. полуострво год. 677 т. ј. после смрти Јустинијанове на 120 г. Како је то онда Јустинијан основао бугарску архијепископију? И шта вреди онда овакви историци? Није ли то солинизам у историјској науци и страпна обмана? Али безобразлук бугарских шовиниста нема

равног. Они, да би постигли своју намеру, служе се свакојаким средствима. Да се види страшни безобразлук Шоповљев, навешћу још један пример: Шопов, да би за охридску архијепископију доказао, да је бугарска, а према томе да је њихова и цела Македонија, наводи онај анахронизам Валсамонов: да је архијепископију бугарску подигао — разуме се у Охриду — цар Јустинијан, а у књизи La Macedoine (стр. 207—8) оспорава, да је икада и постојала Прима Јустинијана у Охриду, велећи, да она није била у Охриду, него негде око Ћустендила. Оспоравајући дакле, да је Прима Јустинијана била у Охриду с једне стране, а с друге наводећи као историјски факат ону Валсамонову белешку, Шопов долази сам собом у две супротности: или Прима Јустинијана *није била* у Охриду, и онда охридска архијепископија, коју Шопов сматра за бугарску, није од Јустинијана Великог ни подигнута, или *је била* Прима Јустинијана у Охриду, али онда није бугарска, јер ју је Јустинијан основао. Свакако и у једном и у другом случају Шопов губи, а теорија му пропада.

Да је Прима Јустинијана била у Охриду, а не на другом ком месту, упућујем Шонова да прочита брошуру М. Димзовића „Аутокефална архијепископија Приме Јустинијане и Охрида“, који, позивајући се на 47 списатеља, потпуно је исцрпио то питање и фактички доказао, да Прима Јустинијана није нигде на другом ком месту била до у Охриду. Али, пошто је М. Димзовић, хотимиче или не, оставио нешто, што би по моме мишљењу много допринело разрешању тога тамног питања, то мислим, да неће бити рђав, ако и ја додам нешто:

Највећи узрок што се сви историци и стари и нови не слажу где је била Прима Јустинијана јесте тај, што Проконије, историк Јустинијана Великог, није тачан и што не зна добро географију. Проконије, и ако није био историк, већ оратор, написао је — као што је познато — историју Јустинијана Великог и његових дела, па хотећи да покаже и место, где се Јустинијан родио, он

вели : (том IV, стр. 66.) : «Негде близу јевропских Дарданаца, који се налазе на граници Епидамноваца, близу града што се зове Ведеријана, налази се село по имену Таурисијон, одакле је пореклом Јустинијан, цар васељене. Обградивши то село зидом... назва га «четворокулно» ; баш близу до тог села основа најлепшу варош, коју назва Прима Јустинијана...» То је све што има о постојбини Јустинијановој. Па према томе где је треба тражити ? Разуме се, у Дарданији, а знамо, да је она негде била око данашње Приштине. На основу тога неки историци веле, да је Јустинијанова постојбина негде између Ћустендила, Приштине и Скопља. Да би то потврдили, они веле, да имају два места, која се зову *Вадер* и *Таор* и која они изједначају с *Ведеријана* и *Таурисијон*. Лепо, али се то противи ономе што се вели «на граници Епидамноваца», пошто знамо, да је Епидаман данашњи Драч на Јадран, мору, а Епидамновци се зваху околни становници. То је свакако погрешка, јер где је Драч, а где је Приштина ? Па онда где треба тражити Приму Јустинијану ? Нигде на другом ком месту до у Охриду, а то тврди М. Димзовић стотинама историјских факата, па и овај наш разлог иде у прилог томе мишљењу. Некоји историци, тумачећи некритично ону белешку у Прокопија, падају у велику погрешку, бацајући Приму Јустинијану тамо негде око Ћустендила и Скопља. Ја мислим, да је Прокопије — хотећи да каже «Дасаританаца» — рекао «Дарданаца» и онда би се то потпуно слагало са законима географије. Јер *Дасаритијан* у старо доба звао се околна данашњега Охрида, а становници *Дасаританици*. А да је то тако, а никако друкчије, потврђује се тиме што у охридској околини има доста места, чија имена личе на «Ведеријана» и «Таурисијон.» Источно од Охрида на један сахат има место које охриђани погрешно називају «Петрина», а којем је право име «Ведрина» — што је веома налик на «Ведеријана.» Исто тако на један сахат северно од Охрида, а на један и по сахат западно од

Петрине, има место Требенишча, што доста личи на Тау-рисијон. Исто је тако могућно, да је баш и име Тау-рисијон погрешно записано, што се, као што је познато, лако дешава код страних писаца. Околу тога села и дан данашњи налазе се развалине некаквог огромног, циновског града. Сељаци по предању причају, да је оно постојбина Јустинијана Великог и да је ту земља изнутра шумала, те одјекује кад има горе много света.

Еле, према Димзовићевим историјским доказима и на основу ових наших додатака, мислим, да више нема места спору где је била Прима Јустинијана, пошто се јасно види, да је то био Охрид. По томе, она архиепископија што је основа Јустинијан Велики *није била бугарска, већ македонска*, или управо македонско-илirsка.

А да та архиепископија не бејаше бугарска, доказује се и овим:

Бугарски шовинисти, да би побугарили охридску архиепископију, веле, да је она основана у оно доба, када се бугарско царство поделило на источно и западно *sic!*, те када је Самуило, цар западне половине, пренео царску столицу у Охрид, основана је, веле, и та охридска архиепископија. Бопчев у својој историји стр. 66., говорећи о постанку тога западног бугар. царства вели: «Од тога времена (год. 963) Бугарска се подели на две половине: западну и источну с два патријарха, пошто ново царство није могло бити без засебног патријарха.» Оваквим крупним лажима бугарски шовинисти мисле да ће свет слагати. Да бих показао то њихово превелико незнање историје, или те њихове безобразне лажи, навешћу овај неопобитни факат:

Постанак западног царства под Шишманом био је после 963 год. Самуило се зацарио год. 977 и када је пренео царску столицу у Охрид, он је затекао туна архиепископију. Међу архиепископима што су седели на архиепископској столици у Охриду био је и св. Климентије, савременик, ученик и помагач св. Кирила и Мето-

дија, који су живели у IX веку, а Самуило је — као што рекосмо — пренео столицу у Охрид тек при крају X века. Осим тога, пре св. Климентија било је још седам других архијепископа у Охриду. Дакле, какву је то архијепископију основао у Охриду и откудa је она била бугарска? На то нека одгори Шопов, који се служи свим и свачим, и који се свачега лађа само да побугари Македонију.

Заједно с бугарским шовинистима и неки српски историци и писци чине велику погрешку што предео, који лежи између Ћустендила и Солуна, реке Неста и Црнога Дрима деле на Стару Србију и Македонију. На каквом основу чине то? Не знам, али мислим, да тиме чине два велика зла:

1. Тиме се показује велика кратковидност у историјографији, јер тај предео фигурирао је у границама Македоније све до основања бугар. кнежевине. Исто су тако обележили Македонију и Херодот, отац историје и Страбон, отац географије. Тако су исто сматрали Македонију и Римљани, делећи је на прву и другу Македонију с престоницама Солупом и Штином. Исто тако и када се римска царевина подели на западну и источну, Македонија се делила на горњу и доњу с поменутиим престоницама. Најпосле и сви атласи што су изашли до постанка бугарске кнежевине, обухватили су речени предео у Македонију.

2. Дељењем тога предела на Стару Србију и Македонију управо се поставља неки географски плот, а у исто време и некаква етнографска преграда међу један исти народ, а то би значило, да су људи из Старе Србије српског порекла а Македонци не, значило би, да су Македонци други народ, а Старо-Србијанци други. Овакво схватање никако не иде у прилог уједињењу Македонаца с осталом њиховом браћом Србима.

Други пак српски писци хоће да сасвим истребе име *Македонија*, велећи, да предео, што се простире између Солуна и Ћустендила, реке Неста и Црнога Дрима, ни-

када се и није звао Мађедонијом, и да је Мађедонија у старо доба била тамо негде у Тракији. То они не чине из незнања, јер би то била велика тупавост, већ из тога разлога, што мисле, да се у имену «Мађедонија» налази нешто несрпско, као да токорсе име «Мађедонија» одузима право Србима да претендују на Мађедонију и т. д. Али они се варају, јер име места никад не представља народност. Може неки предео имати случајно и према приликама неко извесно име, па се ипак зато према том имену не може судити о становницима те земље и њиховој народности. Ту име није ништа, већ језик, наравн, обичаји, карактер и т. д. Осим тога према таквом рачуну, Срби који живе западно од српске краљевине у Босни, Херцеговини, Далмацији, Црној Гори и т. д. не би требало да се сматрају за Србе, а то тек, ваљда, није могућно!

Што се тиче онога што се вели, да предео између Солуна и Ћустендила, реке Неста и Црнога Дрима никада се и није звао Мађедонијом — ја ћу да их упутим на Херодота. Херодот, који је живео у IV веку пре Хр., причајући о постанку мађедонског царства, по њему око год. 800—700 пре Хр.) ево шта вели у књ. VIII страна 316, гл. 137.:

«Из Аргоса овде се разуме орестиски Аргос, који је лежао у околини данашњег Костура) утекоше к Илирцима три брата, потомка Тименова: Гаван, Аерон и Пердика и отишавши из Илирије у горњу Мађедонију дођоше у варош Лебеју. Ту се погодише код цара да му један пасе коње, други волове, а најмлађи међу њима, Пердика, ситну стоку... а за тим, утекавши одатле, дођоше у друго место Мађедоније, близу бахчија, који се сматраху да су од Мида Гордијевог».

Анализирајмо ово Херодотово причање, па ћемо видети, која су се места звала Мађедонијом, и докле се ова у Херодотово време простирала.

Аргосом у старо доба звала се костурска околнина. Побегавши из Аргоса у Илирију, која се по Страбону налазила западно од Костура, они су према томе отишли у данашњу Албанију. Одатле пак одоше у горњу Македонију. Сад је питање где је била та горња Македонија? Да би се то решило, треба најпре одредити источну границу Илирије. По Страбону то је била Шар-планина, или планина која се уздиже западно од охридског језера и која и у данашње време под именом „Гора“ дели Албанију од Македоније. То значи да се Македонија у то доба почињала од запад. краја охридског језера, те су према томе она три брата, путујући из Илирије, прошла кроз Охрид и дошла у горњу Македонију, у варош Лебеју, где су се погодили у цара. Где се налазила та варош Лебеја не може се тачно казати, али је важно то, да је пре Пердике на 800—700 год. пре Хр. постојало неко македонско царство, које се простирало битољско-прилепско-перпинским коритом и одакле она три брата одоше к бахчијама од Мида Гордијевог т. ј. у данашњи Воден.

Из овога се, дакле, види, да Македонија не само није била негде у Тракији, као што то неки из незнања или из неких задњих намера веле, већ између Солуна и Охрида, него још и то, да се и онда делила на горњу и доњу Македонију и да је имала своје царе. У овом питању грчки писци држе се сасвим противног правца. Њима не само да није драго, што се сужавају међе Македонији, већ би их они радо проширили што је више могућно и с усхићењем изговарају име „Македонија.“ Али се врло лако види, куда они тиме циљају. Они, водећи се принципом да су становници Македоније у старо доба водили своје порекло од Пелазга — а ови су праони Јелена по мишљењу неких историка — они, дакле, сматрају тај македонски народ као сродан грчком, а македонско царство држе за јелинско. Зато, што сматрају Македонију за грчку, они радо пристају да се прошире

границе њезине. Али се и они страшно варају, јер народ који данас живи у Македонији, јесте стихија дијаметрално противна јелинској, па и за последњих тридесет векова она није била јелинска. То не само да тврде стари класички историци, као што су Херодот, Тукидид, Страбон, Плутарх, и др., што ћемо другом приликом опширније изнети, већ и сами данашњи јелински историци, као што је Панаригопулос и др. Разлика је само у томе, што Страбон (књ. VII, гл. 325, § 20—25 одређује као северну границу Јелинству реку Пинеј, а исто тако и Тукидид (књ. II, гл. 68, § 5. 81, а Панаригопулос шири границе данашњем Јелинству до Олимпијских планина (Јелин. ист. том I стр. 58, 144, 320). Али Панаригопулос није ни мало крив у томе, јер Грци су у току времена претанали у себе варварска племена, што су живела северно од њих, те је према томе право да та племена буду данас њихова. Ја им с моје стране халалим све до Олимпа и Камбуџанских планина, само нека они то не шире даље, као што су то чинили пре 20—30 год чак до Балкана, или пре 100 год, чак до Дунава, нека то не чине као они западни историци, који мишљаху, да је цело Балкан. полуострво насељено Грцима.

Знам и то, да пре 50 год. и Срби у данашњој краљевини називаху Македонце час Гогома, час Цинцарима, час Арнаутима. *Боље познавање Македоније отклониће и ту препреку што раздваја рођену браћу.*

-----x-----

С А С Е Л А

— • —

Напуштена

1.

Лепосаво ћери мила
Где си душо до сад била?
У горицу зађох рано
Мало седох — беше рано —

Ту је дивна околина,
Брег, па шума и долина:
Извор тече, не оклева
Славуј мали песму пева.

А над главом грање пушти:
Ко да срцу ту не пушти.
Да слађане снове снева?
Са славујем песме пева?
Ту ћу од сад свако вече.
Ту ми време слатко тече!

.2.

Шта је, реци Лепосава? —
Ах, боле ме нешто глава!
Па што нигде не изађеш
Или где год друштва нађеш?
Девојачке шта су жеље:
Несма, друштво и весеље!
Или ако и то нећеш
До извора што не шећеш?
Где си увек одлазила
Док си ћери здрава била! —

Лепосава само ћути
А суза јој око мутити!

3.

Једно вече Лена оде
Па се доцкан кући врати.
А весела пуна среће
Истрчала пред њу мати.
Па да ћерку развесели:
Да ти причам новост, вели
Уча што је овде био.
Па се скоро преместно:
Јавља да се сугра жени
— Послао је позив мени —
Па нас зове
У сватове —
Лепосава руком ману
На тле клоњу и издању!

М. Ј. Илић

ТАМО — АМО ПО ИСТОКУ

ПИШЕ

Д-Р МИЛАН ЈОВАНОВИЋ

X. БЕНГАЛ

Ваља да се врате моји стрпљиви читаоци са мнош омет на Цејлон. Ми смо овога пута стигли ту у почетку новембра, када је индијски океан био раван и гладак као какво залеђено алпско језеро. У то време, да како, лепо је путовати по овим водама, и човек се на крају пута нерадо растаје с морем, или, ако је само сврнуо уз пут на који крај, омет се радо навезе на њ. Тада можемо пловити од Адена па до Цејлона, пуних осам дана и ноћи, а да не осетимо, да је под нама пучина океанска, која је у овим странама света местимце неизмерна. Ништа нас на броду не подсећа да је под нама ћудљиви,

житки елеменат, који, у приликама, уме тако да се разбесни, да нам страва тренери кроз све дамаре, и чисто хлади срж у костима. Сад пливи наш брод тихо и нечујно по овој равној површини, јер се зарад умањене парне снаге не осећа ни потрес од пропелера у дну његовом. Нама је као да смо у каквом хотелу, јер у тој бескрајној просторнији, где нема нигде на озборју сталне тачке, не опажамо ни сâм покрет од брода: само нас још тихи поветарац на крову подсећа да гвоздени колос под нама пара себи пут кроз тиху атмосферу опалинске боје, што се разастире по океану. Од времена на време чују се на кљуну од брода кратки, одмерени удари звона што значи, да се мења стража на мосту и у машини. Глас звона је кратак као што је говор у мрнара: највише је кад избије четири удара. Тада је четири, осам или дванаест часова, дневни или ноћни — све једно! Један удар на том звону значи дакле: осим те цифре још 5 и 9, два значи осим два још 6 и 10., а три значи још 7 и 11. Мрнари као хајдуци, не спавају ноћу нигда дуже од 4 часа; ако су синоћ спавали од 8—12, вечерас ће од 12—4, тако је удешена служба, а они су се тако свикли на тај начин почињања, да у сну чују четири удара и дижу се а да их нико и не буди. Али тај правилан живот, који би за нас сувоземце био и сувише теготан, а који је за мрнара — одмор, уживају мрнари само кад су на широком мору; путујући по мањим морима, где се чешиће пристаје, они немају ни тога одмора. Кад брод стигне у које пристаниште, ваља га на који год начин привезати, конопима или лангером; за тим отпочиње одмах рад на парним чекрицима, око искрцавања донесене робе, и укрцавања оне, коју ваља понети, а тај се рад не прекида било ма које време дана или ноћи, и у њему суделују сви скупа. Па сад ако то време падне у оне часове, кад једна група треба да се одмара, она по поласку мора неиспавана на стражу, јер је одзвонило њених четири удара, те се тако догађа, гдешто, да неки

мрнари у два дана тешто могу да уграбе четири часа сна. Али ко хоће за то да види, шта је то здрав сан, треба да погледа на мрнара кад спн. Његова је постеља гдешто гола даска застрта комађима подераних једара : његов узглавак није ни мало мекши од постеље, али он спава у своме «коћету», да би му многи завидели, који спавају на меким душецима; ништа њега не може да узнемири у томе сну, ни звекет ланаца, ни тутњава машине, ни писак њезин, од којег уху хоће да зашпшти — само четири удара на звонцету имају ту магијску снагу да га за тренут расане и дигну. Дивно сам се толико пута овој чудноватој појави на мрнару, па се и сад дивим сећајући се ње.

На броду има три врсте часовника, а свака показује друго време. Први су стални часовници брода (хронометри морински) који показују које је време у Гриничу, главном меридијану за бродарство. По њима се два пута дневно срачунава меридијан, под којим се налази брод, а ширина се одређује секстантима по висини сунца, пре и по подне. Обе заједно одређују тачно место на коме се налази брод. Подне тога места, одређује такође секстант, спуштајући сунце са зенита на хоризонт, над којим се оно уздиже до подне, а почиње да тоне како превали подне. Онај кратак тренут кад сунце на зренику почне тонутн, означн звиздаљка посматраочева и истог тренутка звоно на кљуну избија своја четири удара. Подне је! По њему се сад регулишу часовници бродски, и на њима се, наравно сваког дана помичу казаљке напред, ако се плви истоку, а назад ако се плви западу. Они показују бродско време, по коме се обавља живот на броду. Трећа врста времена је на часовницима ценним: они показују време онога места, где поморац пребива, кад је на одмору код своје куће, и то се време такође не мења. Офицери, што носе своје часовнике свакад уза се, познају у свима пасовима земље диференције између домаћег времена и онога места где су, и знају на сваком

месту које је време на њему како погледају на свој часовник, на показивао овај које му драго време.

Као сви прописи морски што су једнолики за целу светску морину, тако је и означавање времена једнако на свима бродовима, и мрнар, преласком ма у коју морину, не мења свој обичан начин живота. Где год је брода он у подне и у поноћи бије четири, и сваки поморац зна, колико је часова. Мислио би когод, да овај начин може лако да буни, али у ствари није тако. Кад избија четири из јутра, зна се да је то 8, кад избија по подне толико, зна се да је четири, и тако се и други удари од 1—4 могу разумети читавог дана. Кад избија 2 с вечера, то је 10, ми полазимо спавати; чујемо ли у првом сну 4 ударца, то је поноћ, чујемо ли га у другоме, то је 4 сах. јутра, а кад из јутра на огранку сунца бије два пута, није мучно погодити, да је то 6 часова. Тако се поморац свикне на те знаке, те никад није у доумици које је време дана или ноћи.

Колико је сувоземцу необично овакво означавање времена на мору, толико му мора бити необичан разговор мрнара на њему. Ја мислим овде разговор с једнога брода на други, дакле у великим одстојањима, јер се у великим водама ретко догађа, да се бродови нађу један другоме ближе од 4—5 морских миља, па све да иду и главном пругом за извесне пределе, јер ће струје морске код најбољег срачунавања правца, свакад за дан да скрену брод 1—3 миље у десно или у лево од праве линије. Тај разговор обавља се сигнаlima по једном истом пропису у свима морима. По томе пропису сваки брод мора имати једнаке заставе, и то за свако слово по једну. Те заставе су сашивене само из три боје, беле, плаве и црвене, које се у већим одстојањима добро разликују и пртежи тих боја су за свако слово другачији. Онај, који сигналише, диже те заставе на главну катарку танким кононима, и то две-три, највише четири везана једна испод друге. Како би у сигналисању дуго времена стало, кад

би се из тих појединих слова слагале речи. јер у брзом пловењу могу два брода. пловећи на супротне стране, за четврт часа толико да одмакну један од другог, да не могу да се виде знаци на заставама, то је удешено, да 3—4 слова означавају читаву реченицу. Једна дебела књига, коју мора имати сваки брод, што плови по великим водама, садржи у себи све комбинације тих неколико слова, и свака је забупа искључена, ако се само добро виде истакнуте заставе. Разуме се, да су реченице из те књиге прибране из поморског живота и удешене само за њ. У књизи су обележена сва места у свету, где пристају бродови, а име своје мора брод по пропису носити на себи. Тако дакле ако се истакну на катарку две заставе, које означају два поморска места, зна се да тај брод иде решио из Бомбаја за Глазгов, и то се по пропису бележи у бродски дневник, да би се сазнало, где се тај брод видео последњи пут, ако га случајно нестане. Али и други, компликовани начин разговора обавља се на тај начин међу поморцима, а од њега гдешто записи спас читавог брода. Тако и, пр. сигнализирало нам једном, на афричкој обали црвеног мора, један руски брод са четири заставе ово: «Ја сам у големој опасности и потребна ми је брза помоћ». Наравно ми смо скренули с пута и кад смо се мало приближили њему и ушатали: шта је с њиме? сигнализирало он: остао сам без угља.

За такве прилике предвиђено је у поморским уредбама, јер сваки брод мора имати угља у резерви, али како је наш брат Рус, у повратку из Сахарина наишао у Црвеном мору на жесток супротан ветар и потрошио и последњу мрвицу, вероватно би зло прошао крај голе обале афричке, где нема ни стручка од биљке, да му нисмо дали толико горива да отплови до Суеца. Сиромас Рус! Плакао је кад сам с капетаном отишао му у посету и ословио га — ерски; плакао је од милоште, јер нам после исприча, да је за 2 дана од кад се пржи на тој обали, већ два-три енглеска брода позн-

вао у помоћ, па му нису хтели ни одговора дати.... По све појамно: око таквог посла изгуби се читав дан, а Енглез рачуна време у новац. Човекољубље и томе сличне ствари не улазе у његов рачун ако стају новца, или, што је исто, времена, и само повређени понос може да га нагони, да просишље немилнице и једно и друго.

Да бих своме читаоцу јасније обележио ову карактерну црту Енглеза, унелешћу му овде једну причу, која ће му то најбоље расветлити.

Враћајући сеј једном из Индије у Аден, имали смо неколико дана један енглески брод за нама у одстојању од 4—5 миља. С бродовима на широком мору дешава се гдешто то исто, што и кирицијашима на друму: кад се нађу на друму иза каквих кола, што иду истим правцем, куда и он иде, они закаче уздице о лотре, па могу мирно да спавају: коњи ће сами да их одведу куд су пошли. Изгледа да је тако било и с Енглезом иза нас, јер како енглески бродови свакад брже плове но остали, то је он морао умалити своју брзину, да би могао стићи куд је пошао, без главобоље око посматрања неба и строга стражарења на броду. У таквом положају може сам крманаш да доведе брод из Индије у Аден; они што би требало да га воде, могу да спавају до миле воље. — Кад смо улазили у аденски залив опазимо живље кретање на нашем пратиоцу; видећи обалу централне Африке пред собом мишли смо са Цејлона није нас више требао, па да би накнадно пут што га је зарад нас изгубио, или можда да би дао одушке својој зловољи, што је уз нас морао полако да плови, он пође својом обичном, енглеском брзином, и за кратко време пловио је према нашем броду. Вични на такве призоре, никога није са нашег брода то изненадило, али кад опазнише мриари, да се одстојање између оба брода поче смањивати, инстинктивно се скретаху њихови погледи на ону страну. За мало па свакоме бејаше јасно да Енглез плови к нама ближе. Али како је он пловио брже од нас сваки је ми-

слио да хоће испред нас да узме исти курс, и да из захвалности сада он нама мало предјачи. Међутим ми смо тихо повили нашим правцем, имајући на левој страни брода афричку обалу пред нама а на десној журнога Енглеза. Беше то око 2 часа по подне. Од једном, кад је крмом свога брода био спрема кљуна од нашега, он нагло обрте на лево да нам пређе пут; али како у томе не беше добро срачунао брзину свога брода и онако да ће му наш паћи на ребра, он брзо окрете кљуном напред. То је учинило, да му се крма још више примакне нашем броду и да није стражарни официр на време сигналисао машинисти да задржи машину, вероватно би наш сапутник стигао у Аден с изломљеном крмом, јер је ова за један часак била тако близу нашем кљуну, да смо ми, стојећи на кастелу брода, могли прескочити у његов брод.

Гласан уздах оте се са усана свију прикупљених мринара: «fi'ol d' un can!»¹ и мринарске звиждаљке почеше бегунцу да свирају музику на пут.

Међутим је сигнал у машини пробудио нашег «инжињера», који је истрчао на кастел баш у ономе тренутку, кад се његов земљак крмом провлачио поред кљуна нашег брода, и сад се могаше на њему оназити ефект повређена поноса. Лице његово беше пребледело, сваки је мишић дрхтао на њему, вилице беше скљештито а очи разрогачио. Са седом рашчупаном киком својом изгледаше ми као краљ Лир у сред буре. И одиста је у души његовој беснела бура, она иста, што је осећа сваки Енглез кад му такмац у регати прође поред носа. И на улици није то пријатно кад нам се деси, а на води је понижење, срамота. Чича је био целе вечери ћутљив и зловољан, а кад би га, који од нас за ручком дирнуо, одбио би шалу шалом, као да га се тај догађај баш ни мало не тиче. У истини није било тако: чича је осећао погрду, што је сваки Енглез у таквој прилици осећа, и вероватно би, да је свога колегу срео вечерас гдегод

¹ «Пасји син».

на крају, дошло до заманиаког бокса. Тек сутрадан ја сам разумео ћутање нашега чиче. Још исте ноћи, шетајући се по крову пре лезања, онако сам како се живо договара са својим најстаријим машинистом, али у исто време сазнао сам и то да наш сапутник слабо измиче пред нама: или је он успорио свој ход или је чича убрзао свој. Тако је шло целе ноћи. Сутрадан у зору, кад сам изашао на кров, видех у правој линији Аден пред нама; Енглез беше отпиао преко ноћ у десно и мораћаше сад правити лук. Од једном заче наш брод да се тресе, а поред ребара да му јури пена, што ју је кљун од нашега брода месно: чича је дао своме броду највећу брзину, и док је Енглез то онако, и подложао своју машину, ми смо већ имали скок пред њиме и кад смо га у луци аденској после читава часа дочекали, орило се с нашега крова „Ура“, а чича је блажен тражио с крова очима свога сунарника, али узалуд.

Спољно ћутање Енглезово значило је борбу националног поноса, са животним начелом Енглеза — штедњом. Чича је рачунао, колико ће та паша да га стане угљена, јер он има у уштеди угља свога удела, па је народни понос победио, јер је он бацио за једну ноћ сву своју уштеду од Цејлона у ватру. Тако сваки Енглез чини кад му се повреди понос.

Полазећи са Цејлона овога пута имамо да пребродимо бенгалско море ка истоку. Ово није толико пространо, колико је Омарско што дели предњу Индију од Африке. За пет дана умерена пловљења укажу се на југоистоку магливите планине првога и највећег источно-индијског острва Суматре, и отуда се већ прелази у Архипелаг мадајски те је свакад копно на догледу. Али док се пређе тај део океана, могу поморца да задесе големе невоље. Прелазећи на источно-индијску страну, улази се у регију тако званих Циклона, оних страхотних ветрова, што се у облику спирале врте по овим водама. Ови ветрови се појављују у свима годишњим временима, премда чешће

у равнодневицама, и могу се упоредити са ваздушним вртлозима на ушћу из јонског мора у средиземно, само у несравњено већем облику. Брод се од једном у сред типичне ваздушне, нађе на узбурканом мору и за кратко време је у бури. Циклон се креће у кругу и измиче у једном неодређеном правцу напред, па кога ухвати на своме путу, тај ће, ако остане жив, да га запамти. У хидрографским картама су тачно назначена места куда су се вртлали циклони, и ја сам се на овоме путу своме и нехотице лађао тих карата и ако сам се зарекао да нећу да их студирам. Али сам још чешће погледао хоризонтат на све стране и кад бих га угледао ведро био бих спокојнији за неко време, и ако сам знао да Циклон може да се дигне магновено на сваком месту, дакле и на ономе где се налажах. За путника је боље кад не разбија главу много с хидрографијом, јер ће ова да му загорчи ону усаду што му га индијско море, поврх свију, пружа изобилно.

На броду имајасмо неколико путника Немаца за Пенанг, прва штација на ушћу малајског мореуза, и полазна тачка за оне који иду за Суматру. Ови пасажери беху млади људи трговачког реда из Хамбурга, који су ангажовани за немачке факторије на Суматри, што отуд извозе многу робу за Европу. Многи од ових младих враћају се у своју домовину као богати људи, пошто предаду свој рад спромашним младићима као они што су сад. Суматра је давно већ настањена од Португиза, али се ови само добром посадом и утврђеним станицама могаху држати у њојзи. Њихова колонија Ачин и данас још постоји на западној страни острва, на океану, а у последње време почели су Немци, са две стране од Пенанга и од Сингапура да се настањују на то острво. Урођеници Суматре иду у најбољем гласу у својој образованој малајској околини, јер се о њима, као и о Сомалима у средњој Африци прича свашта, па и о томе, како се у светковним приликама радо чисте европским — месом. ()

војницима посаде ачимске прича се, да су гдекоји угинули од чудновате смрти, јер нису могли као други добри хришћани да иструле у гробу и то просто са недостатка меса. Оваквим ружичним изгледима плашили смо једну сапутницу нашу на броду, која се беше најмилиа, да тамо буде «газдарница» код неког португиског официра и ако беше рођена далеко, далеко од Португалије, негде тамо у некој телалници галичкој. Па да би је при томе успокојили, да не буде сахрањена без хришћанске параде, наговорили би наше пасажире музиканте на броду, који иђаху да веселе људе по Сијаму, да јој одевирају још за живота посмртни мариш. Тако се то проводи време на широком мору кад нема Циклона.

Али кад сам већ код музике, морам казати своме читаоцу, да смо ми на броду ретко без оркестра и певача. Свакад се нађе по који, што ће да нам скрати вечери песмом или свирком. Овога пута имађасмо читаву капелу на броду, пола мушку, пола женску, као обично у овим странама. Ни једна се роба из Аустрије можда не експортира толико, колико музичка уметност. Где год нађете по Индијама музиканте, осволите их слободно немачки, и тада ћете извесно добити одговор, који је у начелу и акценту сличан саксонском. То су Немци из северо-источне Чешке: људи иду по свету да стеку што пара, а женске да се удаду ако могу на било и за Сијамца. И тако видимо да је основана она пословица која вели, да жена, као врба, пушта корене у сваком земљишту. Како је ово друштво обично сиромашно, то ће за мало награде у новцу или у храни да аранжује читаве концерте на броду, те се на њему тада проводи време баш као и — код куће.

Овога пута имашмо неколико веселих младих на броду, који при томе беху још «земљаци» (бар по језику) музикантима, и весеље се није прекидало у тој дружини, а особито с вечера, кад би читав оркестар сео на «бо-

капорту»¹ да вечера. Официри би по вечери дошли на посело; битеље би почеле да круже око бокапорте; жнице би на ђеманетима почеле да се «штимују» и за који часак не би било ни Циклона на мору ни гладних Суматреца на суку — све би то ишчезло испред веселости ових срећних људи.

Разуме се, да се при таквим забавама нерадо гледа на часовник, а овде се гледа на њ још мање него другде јер човек само ноћу може да заборави у каквом се поднебљу налази: дан га и сувише често својом жегом подсећа да је у жаркоме пасу. Поменуо сам већ отпре мојим читаоцима, да Коломбо лежи на шестом степену северне ширине. Полазећи са Цејлона ка Пенангу, наш пут вођаше правце истоку; ми смо пловили дакле дуж екватора и близу њега, и с тога смо дању морали осећати његову жегу, али је та жега ипак сносљивија од оне што је на копну исте ширине.

Петог дана пута опазисмо из јутра дугу магловиту пругу на југо-истоку, то бејаше западни дивар малајскога мореуза, острво Суматра. Ка југу не могаше му се догледати крај, јер се то острво пружа близу 420 миља у дужину, док у ширини нема више од 40 миља. Према океану обале су му стрмне као у Кандији, а према мореузу спуштају се тихо у врло питоме равнице, које су испресецане големим рекама. Равнице ове не уступају у плодовитости ни мало осталим Сунда-острвима, и с тога се на њима настањују Европљани, а међу овима први су били Нидерландези, који су заузели добар део још у XVII веку и који су га култивисали као на Јави и на другим острвима Сунде. Суматра је домовина бибера, који се ту товари у бродове као жито у нас, и тек у Европи сипље у вреће. Осим овога култивирше се по долинама кава, вапша, дуван и шећерна трска. Прастановници Суматре су незнабошци малајске расе, и повукли су се од навале

¹ Увишени четвртасти заклонац на ушћу од коридора на љењем крову од брода.

европске у висока брда као њихова браћа на Јави или индијске Веде на Цејлону. Они се строго дуче од своје по крви браће, од мухамеданских Малајаца у долинама острва, али не војште на њих; шта више, на неким тачкама састају се с њима зарад трговине, и преко њих набављају себи робу, што је Европа продуцира у тако огромној количини, — оружје. Према европљанима напротив врло су рђаво расположени и то су расположење осетили већ многи, који су њима пали шака, те су с тога факторије европске свугде мање више утврђене и имају своју посаду.

Око подне већ смо били на висини острва са севера, и сад се пред нама поче помаљати из мора малајски Архипел. Ми смо срећно препловили Бенгал и ни мало нам не беше жао што се нисмо упознали с његовим Циклоном. Мени је лакнуло око срца кад сам сназио групу острва пред собом, јер то је значило, да смо изашли из регије Циклона. Цловидба одавде до Пенанга, што траје још два дана, не може се пријатнија замислити. Кад се уђе у канале између острва, вода добије лазурну боју а на пловинама канала огледа се на глаткој површини воде једно зеленило острва. Ваздух је засићен аромом вегетације као на Цејлону и чисто заноси гледаоца. Острва су, као у егејском архипелагу мање-већи брежуљци, али су она тако густо застрта вегетацијом, да изгледају поиздаје као једноставна стена обрасла једром маховином. Местимиче се на њима виде раскрчени пропљаци с насеобинама: то су плантаже појединих европских дружина, које су на тим местима сигурне имајући око себе поуздано утврђење — море. Гледећи ова острва човек се нехотиче сећа раја, што му га је негда пртала његова детињска уобразиља, раја без људска украса, онаквог, каквога је засадила творчева рука. Свака жива тварка ту живи у слободи и спокојству; нема ту ловаца да је препљашу и тамани, нема ту за њу ни мреже, ни замке ни клонке, па ни грабљивица не видех да се виђу

около њих, и ако је густо лисје било пуно шарених тига, које су весело леприпале около обале, и које смо ми добрим догледима јасно могли да гледамо.

Пролазећи кроз овакве пределе путнику брзо пролази време: његов се поглед сваки час скреће с једног предмета на други, и он је чисто у забуни шта ће пре да гледа море или коњо: једно је лепше од другог. Кад погледамо на море видимо у њему живе предмете како се у бистрој води преливају кроза све нијансе ружичне и плаве боје. То су медузе, згор сличне човечијој глави а са стране облика печурке, са чије пвице висе десетину крака сваки за једну стопу дуг. Све је на њојзи изаткаво од танког властог ткива, које се местимиче провиди. Животиње се те појављују у групама, пливају ширећи и грчећи свој горњи глავасти део, или стоје непомично на једном месту, те нам тада изгледају као цвећем обрасли рондо у каквом врту. Има их и у другим морима, па и у јадранском, али нигде нису тако дивно пежно обојене као ове овде, нити су тако големе. Беху међу овима неке тако израсле, да им глава у пречнику могађаше имати 40—50 см. — Кад би оназиле да им се примиче брод, оне би у јатима пливале на страну и тада би се боја њихова још јаче преливала. Као што се у овим деловима света виде на копну цинске прилике међу животињом, тако се оне појављују и у мору: а као што је пернати свет искрћен свима бојама дуге, тако су и љускарци у мору обојени истим живим бојама. У овим водама налазе се шкољке такве величине, да снажан човек те што може једну понети на плећима, а Малајци који тргују с тим шкољкама имају продавнице по све сличне онима где се продаје цвеће, тако су јасне и лепе боје на тим шкољкама. Ни један део света можда није тако раскошно обојен као што је малајски: и земља и море прелива се на њему у тисућу боја.

Колико је красив овај предел на дану, још је лепши у ноћ. Оно што се преливало у боји обдан, оно фос-

форесцира ноћу и тада се виде у мору читаве гомиле светлих лампијона те нам се чини, као да пловимо по каквој свечано осветљеној улици. И у другим морима има те светлости ноћу али нигде је нема тако јасне, тако лепе као овде. Лепота се та састоји у томе, што гдекоја светлећа животиња на махове плане јасније, те нам цела површина морска изгледа, као да се на њојзи игра блудећа светлост *feu follet*, *Irlicht*. То светлуцање на махове кад учеста производи у очима један феномен, који доведе још нисам посматрао: изгледа као да по мору плови каква светла вијугава змија необичном брзином. На мах је нестане, па се онет појави. То је ефект утиска и јединих пламичака у оку, те ово види светлу пругу као оно у брзом железничком возу, кад у мраку лете варнице поред наших прозора.

Посматрајући овако дражестан кут земље брзо нам пролазаше време. Сваки је грабио, да што пре руча и вечера и да изађе на кров, да му не би што промакло. На једном острву сназисмо једну веома лепо плантажу кафе, и на отвореном докату човека, који нас пажљиво посматраше кроз доглед. То беше први човек на крају, што га угледасмо после недеље дана путовања. Ми га поздрависмо махајући нашим марамама, а он у част нашу подиже заставу на малену катарку што стајаше пред његовом кућом. Застава беше америчка. Капстан брода отпоздрави га својом заставом, и обе се заставе у знак поздрава на махове спуштаху и дижаху.

Трећега дана у зору пловили смо крај Ненанга, јер главна варош истога имена лежи на источном, равном крају острва овога архипелага. Ту ћу се мало задржати да позабавим свога читаоца са једним комадом земље, или боље перивоја, што га обојица још нисмо видели.

(НАСТАВИТЕ СЕ)

У С К О К

НАПИСАО

СКИО МАТАВУЉ

(НАСТАВАК)

IV

У НОВОМ СВИЈЕТУ

Ускок замјени њекога дубровчанина, католичког раснопа, који је више година био владичин писар у пословима између Црне Горе и Аустрије, и кога главари убише у једном јавном збору, на коме није био владика. То се десило два или три мјесеца пре Јанкова доласка. Прича се, да главари ухватише на дјелу несрећнога раснопа гдје издаје њихове тајне договоре ћесарској власти у Котору, те му судише пријекo и извршише пресуду, па отидоше пред владиком и сви сложише «макоше на душу његову крв.» Господар је жално грозни догађај, али нити је проклињао старјешине, нити је питање истраживао, пошто га макоше на душу. А сад владика преда ту дужност младом ускоку, те он доби одређен положај у «двору», положај важан, а који не задаваше много главобоље, нити одузимаше много времена.

Јанко је првијех дана поћивао са Ђаконом Пвом у истој ћелији. Господар нареди Ђакону да премјести ускока у собу погинулогa, која беше најпространија и највиднија у манастиру. Ђакон нареди ђацима, да изнесу из оне собе све ствари, па отиде по свијем осталијем сухотама, да пробере што буде узмогао наћи најљепшега покућанства.

— Јер не дао Бог, да почиваш на одру, који је она мрица онагавна! Па хоћу да се и све друго измјени, па онда да се освети водница у твоје новом насељу. — рече Пво своме новом другу. Пво никад ништа не причаше о раснопу Латинину, а кад би случај нанио да га

мора споменути, назвао би га просто «она мрцина.» Уопће и сви млађи по манастиру не говораху о тајанственом догађају.

У томе преметању по манастиру, Јанку се даде прилика да се јавно а угодно изненади, наплавивши на силесију знатнога оружја, јер он бјеше и зналац и љубитељ тијех ствари. Оружја је било по стјенама, по кутовима, у њекијем иструклијем ковчезима, чак и у ризници међу приквенијем стварима.

— Та ово је право откриће! Та ово је право благо! Ово је од нецјењиве вредности! узвикнуо би сваког трена кољеновић, прегледајући мачеве, копља, оклоне, штитове, тулове и лукове, пињале, првобитне мале пушке и архибуже, сабље, дервишке падаке. — еде комађе из разних вијекова, са различитијех крајева свијета, које је чудни удес скупно у гомилу, под заједничку навлаку мемле и рђе.

— А јест лијепо! рећи ће Ђакон и не гледајући те «љепоте», али која је вајда од свега тога, кад се тијем данас не можеш бранити! А, оно, вјерујем, да је и од велике вриједности ученијем људима, по реци ти мени, би ли се што од тога могло продати тамо у Ђесаровини?

— Би! потврди ускок, али би то било грехота и срамота!

— Сав гријех и срамота на моју душу, ако се за то могу узети готове паре, па да ми купимо праха и олова! рече Нво збиљски. Још њешто! Ми ћемо разгласити по свој Црној Гори, да се може старинско оружје тражити за ђебану, па да видиш хоће ли га људи, за петнаест дана, панијети пуну ову камару! Па ћемо скупити неколико чета жена, па их натоварити тијем копљима и мачевима, нека их посе на морску скелу. Је ли добра ова мисао, Ђетићу?

— Јест! потврдише Ђаци, смијући се.

Јанко, сјетан, обори главу, видећи да Нво најпослије има право.

Тражећи даље, извуче испод њекога ковчега један мач са двије оштрице, који му готово допираше до рамена.

— Ако Бога знаш, какви су онда љуђи били! узвикну једно ђаче. Да није то мач Краљевића Марка?

А бјеше један од оних мачева, којима стари витезови руковаху с коња, држећи их објема рукама. Јанко им то објасни, али они не хтјеше вјеровати. Он се загледа у натпис, који обрете под балчаком, али не бијаше читак од рђе. Истога дана, на његову молбу, владика му одобри, да одабере све важније старинско оружје, те да га пренесе у своју собу. Јанко се обрати ђакону смијући се.

— Е, друже, кад ми то господар допушта, онда ћеш ме још тријети у својој ћелији за неколико, може бити за дуже, јер и ако је већ намјештај тамо, онет бих желео да вас први пут дочекам тамо ... да видите...

Јанко је јоште мијешао чешке ријечи у говору, те би се лако заплео, а Пво би тада својски забашурио.

— Ванстину, брате лацманине, не треба да ми кажеш зашто, а мени је мило да још поћиваш код мене, да се причамо, а и да те поцрногорчим што прије.

То је било прве недјеље у новој години. Осим тога догађаја, који малко бјеше знатан једино ускоку, живот у двору тецијаше једнолично, али ни у чем не налик на живот, који је тај млади човјек могао икад замислити. Он се, у правом смислу ријечи, обрео у новом, несудећем свијету, и искрено настојао да се привикне у њему.

Јутром, уз кланет клепала, ускок би устао кад и ђакон, те би заједно пшчекали господара у тријему, одакле би га, са осталијем духовницима, ђацима и перјаницима пратили на јутрењу. Из цркве би владика, архимандрит, игуман, четири калуђера, Пво и ускок отишли у триезарију на каву и ракију. Ту, дакле, Јанко бјеше једино «свјетско» лице, осим што и ђакон напомињаше таково, пошто је носио оружје. Велики Пво не би пропустио да зачини доручак својим досеткама и шалама,

највише качећи Јанка... и како се зажеleo жаба̂, и како га жули леденица за пасом, и како не умије докољеница заковчати. итд. У исто вријеме, искушеник, три ђака, перјаници, сејзи и слуге покућари доручковаху заједно, уз бучније разговоре, у другом одјелењу. Најдуже, након полак часа, духовници би се уклонили, а старац са писарима прешао би у велику дворницу, пред којом већ чекаху перјаници и, ако је случајно дошао који изасланик из њекога племена.

Стари владика бијаше веома савијесан и уредан, те и кад се не осјећаше са здрављем најбоље, кад од студенци пуцаше камење, он ипак не хоћаше радити државне послове гдје друго до у великој дворници (у оној гдје је дочекао главаре на нову годину). А у њој, и ако од зоре букташе велика ватра тијех првијех дана нове године, опет је било тако студено, да сва тројица сједијаху са огртачима на плећима.

Владика би најпре свршио с Јанком. Требало је да јави штогод, или да одговори которској власти, а тицало се понајвише какве неуредности на граници, или прекршаја Црногораца по приморскијем пазарштима. Которски «цирку» (окружни поглавар) чујаше се с почетка чистом њемачком језику, разговијетном и углађеном слогу, којима се ипсма разликоваху од пређашњих, али и ускок се не мање зачуди, кад једном, отварајући стигло писмо, нађе у њему цедуљцу без потписа, са овим ријечима: «Поздрав новоме писару владике црногорскога, грофу К. нашем бившем часнику. Дао Бог да се млади господин не покаје, да га не постигне судбина његовог претходника у поменутој служби! Ако ли је пак млади господин вољан да се врати са несрећнога пута, нека јави своју добру намјеру, па ће се наћи начина да се све поправи, а да не узбуде обешчашћен...»

Читајући гласно и превodeћи те ријечи, младића обузе такав гнев, да једва могаше изговарати. Кад изрече последњу ријеч, скочи Јакон, сав блијед.

— Пиши, тако ти Бога, пиши шта ти ја речем. Дед, молим те да му отпоздравимо црногорски. Ево овако пиши: Циркуле которски, лажеш као неваљала жена кад кажеш....

— Станите! прекиде их владика. Оставите ви то мени, па ћете видјети да ће циркуо полизати то што је пошљубао. Ти моји нови сусједи, ти ћесарски службеници радо стријељају из мрака, онда су дрски, а на дану чим им се примакнеш, одмах се предају.

Запста, послије неколико дана, владика прими дугачко китњасто писмо од циркула, у коме се извињавање ради непромишљеног поступка некога свога млађега.

Најчешће Јанко немаше никаква посла, те би отишао у ону собу, која му бјеше намењена, и у њу се затворио.

А тада би владика почео с Нвом претежнији посао, прешиску са војводама, сердарима, барјактарима, кнезовима и са свећенством шест племена, која у оно вријеме сачињаваху Црну Гору. Није ријетко бивало да управља писма, јавно и тајно, извап границе, валији скадарском, владини призренском, беговима и главарима племенскијем по Херцеговини. Важније исправе писаше сам владика, писаше лагано, чисто, малијем, округлијем, збијенијем словима, те му и рукопис показује човјека веома уредна и присебна. Као што видјесмо на нову годину, кад је било налоге, тада помагаху и духовници. Велику му бригу задаваху пемии на граници, а још већу крваве борбе у самој земљи међу племенима и јакијем браствима, борбе, које хисторичари зову «црногорске међусобице» и које загорчаше живот владини за педесет година његовог владања.

А кад би с тијем готови били, тада би Нво зовнуо једнога, или двојцу, или више перјаника из разнијех племена, те им предао «књиге од господара». Момци, пошто још приме усмена упуства, крену се кроза слеђене врлети, кроз пустоши и мрачне шуме цупе звјеради, чува-

јући боље по своје главе оне лаке ствари, «танке књиге», које свуда од окорелијех небојша и немирника бијаху прихватање са страхом и поштовањем.

Перјаникѝ бијаше уз господара увијек по дванаест, од свакога племена по два, те би од тијех разаслао као улаке највише четворицу. Од осталијех, двојица вазда стражараху на двјема капијама манастирским. Бијаху то по избор момци, од добријех кућа и јакѝјех брастава, који слушаху по четири недеље, чекајући смену.

Послије јутрењег рада, старац би шетао по докату, или ако вријеме допушташе, изјахао мало у околину. За тијем се ишло на «часове» Црквена служба, која се по манастирима врши пред подне, а по том на објед. После подне старац би се одмарао прилично дуго, а тада млађи бијаху најслободнији, те би ту слободу највише употребили на јуначке работе, гађање, утркивање, бацање камена, у чему је и Јанко учествовао. Он још заведе нову забаву, која се момцима јако свидје, показивао им је вјештину нападања и одбране хладнијем оружјем. Таков најслабије напредоваше у тој вјештини, те премда би га ускок лако надвладао, Пво упорно тврђаше, да та «мајсторија» ништа не вреди, да би разјарен Црногорац и кусијем пожем могао исећи Јанка, па се он брашно свом својом вјештином. То је Пво тврдио, прилично љутито, пошто би претрпио «педаћу», те би, уздрхталнијем рукама, патицао камилавку, што би изазвало смијех међу омладином. Најзад Јанко, бојећи се да не омрзне своме другу, пусти се, у неколико махова, да буде побјеђен и тијем се мир поврати. Те би игре трајале докле не би дошло ђаче, да зове писаре ка господару, на другу работу, која трајаше много мање по из јутра. Па би се ишло на вечерњу, па опет у шетњу и, најпослије, на вечеру.

Послије вечере биваше редовно «посијед» (свијело) у триезарији. Владика би се примаквао к ватри и дао знак и осталијем. Пошто би се тако неко вријеме потихо раз-

говарали, рекао би старац Иву, или Јанку: «Хајде нека дођу млађи!» Писар би изашао и увео перјанике и ђаке. Сад би настала прилична врдања, јер би сви они приступали руци владичиној и осталијех калуђера. Опет би настао тајац, докле господар не рече: деде, који ће? а на то који од перјаника извуче гусле, на прогудн, на послије призива: «Све у славу Бога великога, а за здравље владике светог», развезе пјесму, један дијелак историје црногорске, коју сви с највећом пажњом слушају, као да сваки жели утувити доједну ријеч. У тијем тренуцима, испред Јанковијех очнју нестало би богоносаца, с којима је три пута дневно у цркву ишао, и видио би сушту истину, гледао је прерушене црногорске синове, којима је слобода отаџбине и јуначки понос прече од свега. То се огледало најбоље на лицу иначе смјернога старца владике, коме би, кад му се прене црногорска жшца, очи сијнуле чуднијем сјајем, а лице узело скоро други израз. «Чудан, пов свијет за мене!» рекао је ускок први пут. Послије пјесме заподјенуо би господар разговор са перјаницима, питајући час једнога, час другога, о разнијем догађајима у њиховијем племену, о старијим јунацима, испитујући их о разним предањима, дражећи помало њихову суревњивост, те је Јанко имао прилике да одмах позна у сржи дух и особине црногорске. Најпослије би сви испратили старца до ћелије, пак се сви повратили, да наставе слободније «поспјед». Сад би архимандрит, човјек прост, али бистар, забављао Јанка причајући му живот владичин у свијем потанкостима. Он је о томе и на Његушима слушао, а сад му се допуни и најмања ситница. Сазнаде све по реду бојеве, које је владика предводио, како сиђе у приморје пошто наста безвлашће послје пада Млетака, како су Црногорци, удружени с Енглезима и Русима, војевали против Француза, како се маршал Мармон састајао с владиком и шта су говорили, како је владика увео кртолу у Црну Гору и т. д. Тако и му је опет причао своје путовање с господарем у Русију.

Остали му сви најрадије причаху о чудесима владичинијем. Да, о правим чудесима. Владика — веле — има чудну силу у очима. Кад се он добро загледа њекоме у очи, тај њеко мора говорити истину, па га главе стало. С тога нема у Црној Гори брконоџе, који се не боји његовог погледа. Једном њеко опљачка једну сироту жену, а није се никако могао открити кривац, те владика овако прокупе: «да Бог да се огубао кривац и лијека не нашао, докле не дошао к мени и исповједио се.» Не прође три дана, али ево ти зликовца сва губава у манастир и одаде се. Једном пађе се убијен човјек у планини. Узалуд је браство убијенога истраживало убијцу, узалуд се и нагађало, не сазнаде се ништа почисто божје, најпослије, браство погинулога хоће главу за главу, а најправичније је да га плати оно браство, у чијој је граници погинуо. Спремало се велико зло, јер обје стране бјеху «јачице». И зло се хоћаше десити, да владика не прокле мучкога убијцу: «Дао Бог» — рече господар — «да, до данашњег дана, иста пушка убије кривца.» Не прође ни седам дана, а човјек из даљегга племена кидиса сâм себи, пошто се најприје исповједи својима. «Ја сам — вели — убио онога, због којегга хоће да се покољу два барјака, па ето хоћу да сад то спријечим, а Бог ће ми с тога олакшати души.» То рекавши, одаде палцем од ноге дугу пушку себи у главу. .. Још другијех, невјеровијех прича наслушао се Јанко, али те приче опртаваху му јасно и народ и врховног његовог главара.

Тако му пролажаху дани у новом завичају.

Вријеме бијаше једнако хладно. Врху смрзлога снџега, дању падаше нови снџег, који би се ноћу смрзао.

(НАСТАВИТЕ СЕ)



ГОРЊИ ДОМ СРБИЈЕ

(РАД ВЕЛИКОГ УСТАВНОГ ОДВОРА)

(НАСТАВАК)

8-ог децембра 1888.

На данашњем. XIV. састанку уставотворног одбора, поднео је, јуче изабрани одбор за проучавање г. митрополитових предлога, свој извештај, у коме се после кратког приступа каже ово :

«И ако одбор налази да је у овоме пројекту Устава обележено све, што се начелно обележити има у земаљском Уставу, опет је он најљубиво проучио предлог који су поднели поглавари наше цркве, па је нашао да се тај предлог може довести у сагласност са овим нацртом Устава, са малим изменама и променама у тексту и једног и другог, па после подужега саветовања сагласно се на ово :

«Измене у чл. 191. више се тичу распореда него суштине изложених мисли. Тако н. пр. нашло се да је логичније говорити најпре о управи, па онда о надзору. У другој алинеји замењен је израз «по саслушању» са изразом «по договору».

«У чл. 192. учињена је та измена, што су све три прве алинеје, у којима се говори о преписци српских духовних власти са странама, пренесене у чл. 193., а овај чл. 192. говори само о ономе, што се тиче српских духовних власти с тим додатком, да свештеницима за њихове кривице у свештеничким дужностима, суде духов. власти по црквеним законима, осем оних кривица, које се казне по кривичном закону. То су све измене које је одбор учинио и према томе мисли, да се оне овде могу примити».

Г. Милан Ђујић објашњава, да се овим изменама ништа у суштини не мења и да уставотворни одбор може на њих пристати.

Г. поп Н. Круњежевић примећује, да у новој редакцији чл. 190. стоји, да духовне власти *признатих* вероисповести стоје под надзором министра црквених послова. Ово није потпуно, јер се не може узети да се та одредба протеже и на наше црквене власти. С тога предлаже, да се допуни овако: „Духовне власти, како источно-православне цркве тако и свију осталих признатих вероисповести стоје итд.“

И. В. Краљ слаже се с амандманом г. Круњежевића, јер се под признатим верама не може разумевати и она, која је државна. С тога пита: прима ли уставотворни одбор предложене измене с амандманом г. Круњежевића?

Прима се.

Сад је на реду нова редакција чл. 157. о квалификацији судија, која је резервисана. Позива г. г. правнике, којима је та редакција поверена, да поднесу свој извештај г. г. правници не беху још готови). Даје 10 минута одмора да г. г. правници спреме своју редакцију.

После одмора).

Г. г. Мита Маринковић, Стојан Марковић и другови подnose за чл. 157. овакву редакцију:

„Судија може бити само онај Србин, који је уз друге законске услове за државну службу, редовно свршио правни факултет у Србији или на страни. У првостепеном суду може бити само онај судија, који је навршио 25 година, а у вишем суду онај, који је навршио 30 година живота.

„За председника у првостепеним и за судије у апелационом суду тражи се још да су служили најмање 5 година као судије првостепених судова, или као секретари министарства правде, или виших судова, или као редовни професори права у Великој Школи, или да су за

7 година радили правозаступничке послове као јавни правозаступници.

«За председника у апелационом суду, председника и чланове у касационом суду, поред захтева изложених у првом одељку овога члана, тражи се још да су служили 10 година као судије или као редовни професори права на Великој Школи, или да су 10 година радили као јавни правозаступници или да су били 5 година чланови апелационог суда, или председници првостепених судова, или да су били министри правде.

«Не могу бити бирани нити постављени ни за председника ни за судију ма кога суда они, који су дисциплинарном пресудом касационог или апелационог суда отпуштени из судске службе, или који су пресудом редовних судова за просте неполитичке злочине или преступе изгубили судијску службу.

«Ове одредбе не вреде за судије који нису државни чиновници.»

Г. Јов. Авакумовић је одсудно противан оваквој редакцији. Све што се овим хоће да уведе — споредна је ствар, која може да уђе у закон о судијама. Али баш и кад би овим одредбама и било места у Уставу, он би био против њих, јер су слабије од одредаба у досадашњем закону о судијама. Овим се само хоће да олакша улазак у више судове професорима и адвокатима. Цени јако професоре који се одликују научном спремом, али никаква теоријска спрема није довољна за звање судијско. Позив судије сасвим је различан од позива професора. Судија треба да има нарочиту спрему, која се задобија практичним радом у нижим судовима. Зато није никако уместо олакшавати неспремнима улазак у више судове. То су сасвим слаби услови за квалификације виших судија. Ако би се усвојило да ти услови треба да уђу у сам Устав, онда би он био за то, да ти услови буду јачи и од оних, које прописује досадашњи закон о судијама.

Ив. В. Краљ: Жели ли још ко да говори?

Г. М. Маринковић одговара Авакумовићу, да све што је овде предложено, као суштаствено треба да уђе у Устав, као што је урађено и за државне саветнике. Овим се довољно гарантује искуство кандидата.

Ив. В. Краљ: Напазећи да су подељена мишљења о томе да ли квалификације судија треба да уђу у Устав или не, износи најпре на решење то претходно питање. (Решено је да уђу).

Е, сад је питање, да ли су предложене квалификације добре или не? Ово питање не дотиче се ни по чему компромиса политичких партија. Овде се разликује лична мишљења појединаца из исте странке, а слажу се мишљења из разних странака. Према томе, дебата треба да се води о томе, јесу ли ове квалификације добре или не?

Г. Јов. Авакумовић остаје при своме мишљењу, да треба тражити веће гаранције за практично знање, које на сваки начин судије имају у већој мери од адвоката, те зато би од ових тражио 10 година праксе пре него што би могли ући у апелациони, а 15 година на да уђу у касациони суд. Но првенство онет да имају људи који су се књижевним радом у правној струци одликовали.

Ив. В. Краљ: То још није формулисан предлог. Има ли још ко шта да каже?

Г. Марко Стојановић мисли, да није могућно извести предлог г. Авакумовића.

Г. Пера Тодоровић вели, да је још у првој дебати о овоме говорно за јаку квалификацију. Овде се сад истиче првенство за професоре права. То се још којекако може разумети. Али како да се нађе мерило за оне, «који су се одликовали у правној књижевности?» Ко ће то да оцењује? Свака ће странка истичати свога «научењака» као бољег. Ово би било веома ризично, јер може неко и самим квантитетом свога рада импонирати, и ако тај рад по научној вредности може бити нула. Квалификација

је јасно предложена, сада ако се хоће јаче гаранције и он је за њих.

Н. В. Граљ предлаже, да г. г. Авакумовић, Стојан Марковић, Гл. Гершић, Јевр. Андоновић, Мита Маринковић и Мика Кр. Ђорђевић, према свему што се овде изнело саставе нову редакцију, и то сад одмах овде, за четврт сахата, за које време прекида седницу.

Усваја се. После одмора.

Секретар прочита нову редакцију :

«Судија може бити само онај Србин, који је, уз друге законске услове за државну службу редовно свршио правни факултет у Србији или на страни. У првостепеном суду може бити судија само онај, који је навршио 25 година, а у вишем суду онај, који је навршио 30 година живота.

«За председнике у првостепеном суду и судије у апелационом суду тражи се још да су служили најмање 5 година као судије првостепених судова, или као секретари министарства правде или виших судова, или као редовни професори права у Великој Школи или да су за 7 година радили правозаступничке послове као јавни правозаступници.

«За председника у апелационом и председника и чланове у касационом суду, поред захтева изложених у првом одељку овога члана, тражи се још да су 10 година служили као судије, или као професори права у Великој Школи, или да су 15 година радили правозаступничке послове, као јавни правозаступници, или да су били 5 година чланови апелационог суда, или председници првостепених судова или да су били министри правде.

«Не могу бити бирани нити постављани ни за председника ни за судију ма кога суда они, који су дисциплинарном пресудом касационог суда отпуштени из судске службе, или који су пресудом редовних судова за просте непоштитичке злочине и преступе изгубили судијску службу.

«Ове одредбе не важе за судије који нису државни чиновници.»

(Прима се).

Секретар (чита додатак томе члану):

«Првенствено право на места у касационом суду имају: 1. Професори правног факултета. 2. Они, који су се одликовали својим радом у правној литератури. 3. Они који владају страним културним језицима.»

Г. д-р *Н. Крстић* изјављује, да је то претерано.

Г. *Јов. Бошковић* вели, да оно за језике нема смисла.

Њ. В. Краљ: Прима ли се 1 и 2 тачка додатка. (Велика против).

Секретер (понавља 3-ћу тачку додатка).

(Не прима се).

Њ. В. Краљ: Остао је још нерешен IV део пројекта који говори о Краљу. Пре него што би се тај део прочитао и о њему говорило, рад БиХ саопштити две-три измене, које Сам налазим за целесходно предложити, услед мисли које су овде измењане у току досадашњих дебата.

Секретар (чита): «У чл. 39. чини се стилистичка измена у речима «нити се Краљ може тужити», које се замењују са «нити Краљ може бити тужен». — Чл. 43. пројекта замењује се овим: «Наследник престола и остали чланови Краљевскога Дома не могу ступити у брак без допуштења Краљевог». — У чл. 51. првој алинеји, реч «трговина» изоставља се, а друга се алинеја допуњује и гласи овако: «Али трговачки уговори и уговори за извршење којих се иште какво плаћање из државне касе, или измена земаљских закона, или којима се ограничавају јавна или приватна права српских грађана, вредиће тек пошто их одобри Народна Скупштина.» — Чл. 68. да се стилистички измени овако: «за време малолетства Краљевог не може се учинити никаква промена у Уставу». Члану 180, по свршетку прве алинеје да се дода још ово:

«за ово Краљево имање не вреди одељак 2. члана 39. овог Устава».

Г. *Риста Поповић*: Господо! Када се узме у обзир све што је до сада чињено за промену Устава: када се овај уставни пројекат оцени у целини, па се виде велике жеље народне, које су у њему остварене, па кад се нарочито узме у обзир још и то, *чијом је иницијативом* отпочето ово дело, *чијом је заузимљивошћу* створен овај нацрт Устава, који у себи садржи многе слободе, многе врлине, које ће у земљи створити сасвим ново стање — неоспорно боље од онога под досадашњим Уставом — кад се, велим, све то узме у обзир, нарочито ова сагласност, која влада међу нама, у чему је прва и највећа заслуга Његовога Величанства Краља — на ове речи сви чланови уставотворног одбора устадоше са својих места «Живео Краљ!» — онда нам допустите, Величанство, да Вам благодаримо на овом великом труду што Сте га у овај посао уложили. И у знак нашег скромног али свесрдног признања за ове трудове, предлажем поштованоме збору да овај одељак, у коме се говори о правима Краљевим, примимо с акламацијом.

«Живео!» «Прима се!» «Живео Краљ!» «Прима се».

И. В. *Краљ*: Допустите да вам благодарим на овом једнодушном решењу. Срдачност ваших усклика, којима сте ову одлуку донели, за Ме је довољна награда. Ви сте се из целог овог нашег рада уверили, да сам озбиљно хтео да се ово дело до краја изведе, и да сам се озбиљно старао да се дође до општег споразума. И успели смо да нови Устав постапе заједничко дело свију партија. Његова судбина зависи још од Велике Народне Скупштине. Ја сам уверен да ће она појмити сву огромну одговорност и пред садашњошћу и пред будућношћу, када буде решавала о новоме Уставу. Ја сам уверен, да ће Народно Представништво усвојити овај наш Устав, те да ћемо онда сви заједно, са новим Уставом моћи из свега срца кликнути: «Живела отаџбина! Живела Србија!»

— — — А сада, господо, долазимо на последњи део овога пројекта, који је веома важан, јер су у њему сва прелазна наређења. Пре него што пређемо на тај део, имам да вам изнесем једно претходно, веома важно и одсудно питање: Да ли све странке сматрају ово што је свршено, као дело компромиса, као једну утврђену непоколебљиву целину? У прокламацији Мојега народа и у писму председнику Мојега владе, Ја сам изрично нагласио, да се ово дело има извести по заједничком споразуму, без мајоризирања. То је испрва, и то у Србији, где су партијске страсти тако разбуктале, изгледало не само као врло тешко, него и као неостварљиво дело. Но благодарем како патриотизму партија и њихових вођа, тако и оних уважених и искусних људи, који не припадају никаквој политичкој партији, ово је дело срећно окончано. Г. Риста Поповић је пре неколико тренутака нагласио, да је овај Устав бољи од досадашњег. Али Ја не бих потпуно одржао Моју задану реч, ако на крају овога посла не бих констатовао, да се све партије потпуно саглашавају с овим што је урађено? То је нужно да се утврди, пре него што овај нацрт Устава изађе као коначно утврђен пројекат, јер после се од њега не сме ни једна тачка променити. Тај, тако утврђен, пројекат постаје за ме питање личне чести и Ја од тога нећу доцније ни за длаку поустити. Имајући дакле ово на уму, полажем политичким странкама ово дефинитивно питање на одлуку: да ли су политичке странке готове обвезати се, да овај овако израђен нацрт Устава подрже, без икаквих измена пред Народним Представништвом. Само на тај начин може да се осигура правилан и озбиљан рад, као што захтева једно овако велико и тешко дело. С тога пре него што се пређе на прелазна наређења, полажем питање, на које треба отворено и чисто без икакве оградe казати: да ли се политичке странке могу обвезати да ће се у Скупштини примити овај нацрт Устава овакав, какав је изашао из нашег заједничког рада?

Ако би која политичка странка имала још што да приметити — то нека учини на овоме месту, па да према томе знамо на чему смо, те да се учини и последњи коначни покушај; да се и у тим примедбама или жељама дође до утврђеног споразума. Дајем по сахата одмора да се странке споразуму, да ли која има још што да приметити или да жели, па нека то и изјави пре него што пређемо на прелазна наређења.

Г. Јов. Ристић напомену, како постављено питање схвата тако, да свака од странака, ако има што још да приметити, то да учини у целокупности.

(Настаје одмор. Кад се наставила седница)

Њ. В. Краљ позива странке да се о постављеном питању изјасне.

Г. К. С. Таушановић: Још онога дана када се појавила прокламација Вашег Величанства за нас, радикалну странку, било је јасно, којим се путем има доћи до пројекта. Ми смо знали да је то пут компромиса, знали смо величину, озбиљност и тешкоћу дела, познавали смо уважене личности које су највишим поверењем биле одликоване и којима је било стављено у задатак да изведу то дело компромиса. И благодарећи Његовом Величанству ми смо ево свршили дело које је Краљ и Отаџбина од нас тражила.

И сад, када смо близу краја, окуражени позивом Њ. Величанства да сваки у име своје партије изјави: да ли се у свему слажемо са целокупним нацртом, како је до сад изведен, и да ли смо готови заложити се за њ код наших пријатеља у великој народној скупштини — ја, у име чланова радикалне странке изјављујем да ми са онаком истом отвореношћу, са каквом смо се одазвали високом позиву и као што смо били готови да се акомодирамо компромису — са таквом истом отвореношћу имамо да учинимо неколике дефинитивне примедбе, које сматрамо за оправдане. Ове се примедбе тичу таквих питања за која у овоме збору не смо могли добити *velitudo*, а према

интензији Његовог Величанства у нашем раду је искључено мајоризирање, већ све што радимо мора да носи печат узајамног договора и заједничких уступака. Износећи ове наше примедбе ми смо примили на себе дужност и одговорност, као чланови радикалне странке, као синови ове земље да се, ако се дође до споразума, ово дело изведе у свој својој целини. Овде ћу само нагласити наше мисли, и ако затреба готови смо да их и параграфирамо.

Тако имамо да учинимо примедбу код *поделе земље*. Сем радикалних има и либералних чланова овога збора који држе да подела земље на 10 жупанија неће одговорити оним замислима и интересима који су се баш наводили за такву поделу, те да ће се при самом остваривању наићи на врло јак отпор. Ми мислимо да би ово питање ваљало оставити редовном законодавству да га оно реши. Људи из народа наглашавали су озбиљне тешкоће које ће настати при стварању ових политичких јединица, и зато ми не можемо узети одговорност за њихово остваривање. У осталом што се овога питања тиче, готови смо улазити у компромис. Другу примедбу имамо односно *изборног система*. Ми смо приликом расправе овога питања изјављивали да начелно немамо ништа противу тога да и мањина буде заступљена у законодавном телу. У главnome је ово питање тек теоријски разрађивано, и ма колико да нас осећаји правде нагоне да начелно не одречемо велику важност овој теорији, ипак држимо да *начин* на који се има у живот увести није још довољно опробан, те да је с тога веома неподесно да тај начин улази у саме уставне одредбе, које се тешко мењају, већ да се то остави редовном законодавству и даљем компромису.

Даље имамо приметити да је код чл. 87. прва тачка да осуђени за издајство губе на свагда бипачко право врло тугаљиве природе, те да је не би требало усвојити.

Цео овај нацрт Устава има на себи тип нацретка који се не види и на овој одредби.

Питање о *укидању смртне казне* занима одавно све просвећене духове у свету. Оно је у неким земљама решено у напреднијем човечном духу тако да има земаља у којима је та казна сасвим укинута и других у којима је задржата само за атентатлије. С тога радикална странка мисли да јој се не може замерити, и да ће њен захтев бити сматран као сасвим оправдан ако, попуштајући до крајњих граница тражи да се смртна казна за политичке кривце укине, а да се задржи само за оне, који предузимљу атентате противу Владаоца и чланова владачког дома. Да ово није гледиште само радикалне странке, доказује и та околност што је тако одличан правник као што је г. Dr. Н. Крстић говорио у овоме збору за укидање смртне казни. Пета наша примедба тиче се *цензуса*. Ми смо уверени да количина плаћене порезе не треба да утиче на бирачко право. Ове се питање расправљало у свима парламентима и свуда је цензус све више спунтан. И у самој Аустрији у којој још има по јединих сталешких каста са нарочитим привилегијама — спунтан је цензус на пет форингата те тако имају бирачко право и такозвани „Fünf-Gulden-Männer“. Па кад је тако у аристократској Аустрији, зашто да се у демократској Србији не да бирачко право бар оним грађанима који плаћају 10 динара порезе?

Даље су наше примедбе: да се у чл. 117 боље прецизира да се само оне наредбе врше које одговарају Уставу и закону; да за чланове гл. контроле могу поред правника доћи и они који су служили у вишој финансијској струци; да квалификације за судије остану онакве како их је предложио ужи одбор, а не онакве како их је поопштрио цео уставотв. одбор. Да се бирање обичних и квалификованих посланика врши у један дан, јер је физички немогућно да се то подељено извршује.

У прелазном наређењу стоји да се 1-ог маја пдуће

године изврше избори за ванредни сазив народне скупштине која би се имала састати 15. маја 1889. За те изборе за ову ванредну скупштину имао би ужи уставотворни одбор да изради изборни ред према начелима утврђеним у овом Уставу. Та ванредна скупштина имала би да изради читав низ закона, и то брзо, како би се редовна скупштина могла састати 1-ог октобра. Све ово да се дотле изврши просто је физички немогућно. То је сувише мало времена и за владу и за скупштину. С тога у име радикалне странке тражим измену: да се у 1889. састане само ванредна скупштина, а редовна да се почне састајати 1890-те.

Износећи све сво у име радикалне странке, молио бих да се о свему овом размисли; ако би се у тим питањима могао доћи до коначног споразума — онда смо готови примити на себе обавезу и одговорност да ће овај Устав бити примљен од наших пријатеља у великој нар. скупштини. Ако се ове наше жеље не би уважиле, нама је жао што морамо изјавити да не примамо никакву одговорност за то, хоће ли вел. нар. скупштина примити овај нацрт Устава или не, и перемо руке од свега. —

Предс. г. *Јов. Ристућ*: И ми делимо мишљење г. Таушановића да је ово дело компромиса. Цео досадањи рад ми смо сматрали као неку компромисну потку. С овога гледишта ми смо готови да узмемо у оцену мисли и жеље које је пред нас изнео г. Таушановић у име радикалне странке. Оне су, у основу, двојачке природе. Има их које не засецају у основу целине, па се надам да се о њима може доћи до коначног споразума: али има их, на жалост, и таквих, које могу довести у питање цео досадањи рад. Ако те предлоге издвојимо, као што се они по самој својој природи издвајају, ми нисмо с раскида да уђемо у претрес, те да ствари приведемо повољноме крају. Али за оне, које засецају у основу рада, принуђен сам још сада изјавити, да оне могу довести у питање сав досадањи тежи рад тако, да би се он морао почињати из нова.

Ми, с наше стране, немамо да чинимо никаквих нових предлога, осем некојих мањих стилизација. По моме схватању може се мирне душе примити што је до сада рађено и израђено. А, као што рекох, у интересу самог сложеног рада, пристајем да узмемо у претрес некоје од г. Таушановића предложене измене: али за некоје од њих изјављујем у напред, да их принципијелно не могу доводити ни у питање. И пошто је цео досадањи рад, рад споразума, *без икакве изјављене резерве*, то не могу да појмим како може да се каже: ако се ово или оно не усвоји, да се перу руке од целог досадањег посла!

Председник г. М. Гарашанин. Узимам слободу да у име напредне странке изјавим да ми у опште не можемо улазити у дискусију измена које је г. Таушановић сада, на крају рада, у име своје странке изнео. Не можемо улазити зато, што цео досадањи рад, и у својој полазној тачки и у самој основици сматрамо као заједнички, компромисни рад, и према томе, што је ко имао да тражи и предлажи, то је и учинио у току самога рада, и у томе се, узајамним попуштањем дошло до једне конкретно формулисане ствари — до овог скоро сасвим готовог нацрта. Истичати сад, на крају, неке нове захтеве, значи задрмати целу досадању зграду, значи водити из ње поједино камење, значи рушити је. Све што је г. Таушановић изнео за измену, и питање о жупанијама, и изборни систем, и цензус, и питање о изборном праву оних за издајство осуђених и о смртној казни, све су то начелна питања, на којима почива ова наша нова уставна зграда, без којих се она не може ни замислити, а камо ли остварити, и она су просто на просто изван сваке даље дискусије. Ако хоћемо, а то смо утврдили, да изводимо начело тајног гласања, и да осигурамо и мањини да буде заступљена у народном представништву онда се то, бар по до сада признатим начелима, може извршити само гласањем по листама. Начин таквог бирања опет немinovно захтева веће административне је-

динице као што смо их ми обележили жупанијама. Сужавати те јединице значи доводити у питање цео изборни систем. Г. Таушановић вели за тај систем да није довољно опробан и да га зато не ваља метати у Устав, него га оставити редовном законодавству. То не стоји. Он је већ опробан у земљама које су га усвојиле. Ми имамо само двоје: или да задржимо досадањи начин, или да узмемо овај нов. Сви се слажемо у томе да се досадањи начин преживео, да смета правилном, истинском парламентаризму. И кад је тако онда нам остаје само једно: да примимо овај нов начин. Не велим да је и он савршен — али где и чему на свету има савршенства? Што се тиче цензуса и он је углављен по компромису. По досадањем изборном систему бипачко право имају они који плаћају пун данак. Ми смо то право раширили утврдивши да га има свако ко плаћа 15 динара. То је с наше стране концесија радикалним захтевима и према томе не могу да појмим како се сад са те исте стране траже нове концесије. — У питању о смртној казни не мислим да може бити икаквог разговора о икаквом попуштању. Истина је да има држава у којима је та казна укинута, али је тако исто истина да се у тим истим државама подижу озбиљни гласови да се смртна казна поврати. То је резултат жалосних искустава. Али, рећи ће се, барем да се укине за политичке кривце! Политичке кривце не бешчасте као прости злочини — али по мом схватању *политички злочин* по својим последицама може бити много тежи од простог злочина. Кад обичан злочинац убије једнога човека, он је угасио живот њему једноме, упропастио је можда једну породицу, али када човек направи злочин буне, тај наноси штету целој друштву, целој држави, тај припомаже да се *угаси живот отаџбини*. С овим стоји у свези право гласања оних који су осуђени за издајство. Г. Таушановић је нашао да одузимање тога права таквим осуђеницима, не носи на себи ниш напретка?! Ја мислим да ми правимо Устав

за грађане наше отаџбине, а не за оне који се својим радом одричу свију грађанских права. Ово су дакле, као што видите, све таква начелна питања, која ми стављамо ван сваке даље дискусије. Остало је ствар стилизације, и ту је лако доћи до споразума.

Ово је наше гледиште од кога не можемо одступити.

Пред. г. *Јов. Ристић*. Пошто је г. Гарашанин, у име напредне странке изложио шта може а шта не може пристати да се понова претреса, нека ми се допусти да у име либералне странке изјавим:

1. Не сматрам обим административних јединица као догму. Догма је хоће ли бити две или једна административна јединица. Њихов обим то је ствар целних дности у опште и помесних прилика на по се.

2. О чл. 87 може се говорити а исто тако не одбијамо дискусију

3. О смртној казни за политичке кривце, у толико мање, што укинуће те казне улази у програм и пар. либералне странке. Даље готови смо да говоримо

4. И о проширењу квалификација за чланове главне контроле па и за судије.

5. Даље, да се избори квалификованих и неквалификованих посланика врше у исти дан, ствар је прости целесходности, и на то се може одмах пристати.

6. Тако исте може се пристати да пдуће године буде само једна, ванредна скупштина.

Но на што у опште не можемо пристати да се мења и што сматрано као принципијелну ствар то је: 1. изборни систем и 2. цензус од 15 динара.

И. В. *Краљ*: Напомиње да је односно главне контроле остао још предлог који су поднели г. г. Ст. Вељковић и Ст. Бошковић.

Г. *Б. Павловић* враћа се на питање о главној контроли. Решено је да се она сматра као највиши рачунски суд. По напомени г. Гершића и сам је мњења да се у овоме ваља осврнути на дотичне одредбе у другим др-

жавама. У Италији и Француској узакоњено је да се против извесних решења гл. контроле може жалити државном савету, који коначно одлучује. Сматрајући овакву уредбу за веома корисну, а у споразуму са г.г. Вељковићем и Ст. Бошковићем подноси предлог: да се противу решења гл. контроле може жалити пуној седници касационог суда.

Г. Јов. Ђ. Авакумовић напомиње како после говора уваженога шефа либералне странке, не би имао шта да каже. Али као члан ужег одбора има да учини неке исправке на оно што је изнео г. Таушановић. Када је у ужем одбору било изнесено питање о административној подели земље, ису билли либерали који су предлагали овакве жупаније. За нас је било начелно питање хоће ли бити једна или две административне јединице. Предлог о жупанијама потекао је од стране радикалних чланова. У питању о смртној казни он не полази са партијског већ са правничког гледишта, и према томе био би против смртне казни осим у случају извршеног злочинства кад је један човек лишен живота.

Г. др М. Вујић хоће да гл. контрола води надзор и над трошењем буџета.

Њ. В. Краљ: Ако је Моја улога као председника овога збора, била тешка за време његовог рада, данас је најтежа. Ви ћете, господо, и сами осећати тежину ове ситуације, у којој се данас налази ваш председник, који је од почетка овога рада уложио сву своју снагу да ово дело приведе концу на опште задовољство и своје и ваше и народно. Та Моја ситуација постаде данас тако тешка, с тога што сада, на крају целог рада, две странке изјављују да је неог досадашњи рад дело постигнутога компромиса, а једна странка изјављује да ово није у свему постигнут компромис, већ да има питања која су одлучена мајоризирањем.

С ових, са свим противних гледишта доводи се при крају у питање све што је и како је до сад урађено.

Мени, као председнику стоји отворен пут да ставим целу ствар на гласање: али према расположењу које моментално влада у овоме збору, врло је вероватно да би гласање дало истовестни резултат. И после таквога гласања — шта би настало? Свака партија за себе била би ослобођена свију обвеза према другим странкама, постала би слободна у своме кретању, а и Краљ би био слободан да са Својом владом поднесе скупштини — мало друкчији предлог Устава. Но такав резултат, признаћете, не би ни у колико одговарао оној основици коју сам Ја положио за промену Устава. Јер, господо, Ја сам од почетка овога рада до данас равноо цело овај посао као заједнички, да плод тога рада, овај нацрт Устава буде дело компромиса између свију нас и — сада понова изјављујем да од те намере не могу да одустанем. Ја морам хладнокрвно да ценим ситуацију и да према Мојој првобитној мисли поступим даље.

Да би се искључило свако погрешно тумачење, Ја морам да кажем зашто сам поставио свима странкама питање: примају ли овако израђен нацрт Устава без икакве резерве или имају још што да примете, као и то је ли у првом случају готове обвезати се да ће све странке у Скупштини примити овако утврђен Устав?

Ја мислим, господо, да овај предлог Устава треба по довршењу сви да потпишете, и тако потписан Моја ће га Влада изнети пред скупштину. Али то би био последњи чин коме треба да претходи потпуно рашчишћена ситуација: т. ј. треба да је документирана неоспорна сагласност са предлогом како у целини тако и у појединостима. Зато сам вас позвао да се изјасните. Али кад се ви изјасните тако, да једна странка хоће да мења девет утврђених тачака, да друга странка пристаје да дискутује понова 7 од тих тачака али не пристаје за две, да трећа странка неће да улази ни у какву поновну дискусију — онда је очевидно да је ситуација постала врло

запета. Ваља дакле потражити се да ли има излаза из ове ситуације.

Предлог за нове измене потекао је од радикалне странке. Потпредседници г.г. Ристић и Гарашић поделили су те предложене измене на начелне и несуштствене. Да пођем и Ја тим редом мисли са Мојом досадашњом непристрасношћу те да вам кажем шта Ја држим да је начелно важно а шта не.

Тако н. пр. питање о сазиву ванредне и редовне скупштине које је г. Таушановић изнео као последњу тачку радикалних захтева — не држим ни по чему да је принципијелно. У осталом то што предлаже г. Таушановић и боље је. По предлогу ужег уставотворног одбора имали би за једну годину, у веома кратком размаку времена, две скупштине. Влада би била толико оптерећена радом за ванредну скупштину да би збиља сустала за редовну. За ово питање дакле држим да ни једна странка неће тврдити да је принципијелно.

То исто мислим и о оној одредби чл. 97 о губитку бирачког права. По томе би се узело да и они који су осуђени за јатаковање губе бирачко право. Али по нашем кривичном закону има и квалификације простог јатаковања за које се осуђује на 6 месеци. Око тога не мислим да вреди ломити убојна копља.

Што се тиче жеље да се у чл. 117 уметне реч „законите“ то је чисто питање стила, јер када са ствара овакав Устав онда појам законитости не може бити споран.

Не мислим ни да су она три питања о бирању свију посланика једног истог дана, о квалификацији чланова главне контроле и судија — таква да би због њих вредело ставити на коцку и прогнати сав наш досадашњи рад. Уверен сам да се нећу преварити ако речем да, кад би радикална странка имала само ова питања пред собом, нити би их овде износила нити пред народну скупштину. Али она има на срцу она остала питања, и још

једно, које нико није изнео, и о коме се никако није дебатовало.

Ја ћу вам одмах рећи како мислим о тим питањима.

Прво је о *смртној казни*. Ви знате какво је Моје гледиште у тој ствари. Ја сам га, мислим, довољно јасно изложио у овоме збору када се о њему дебатовало. Данас је овде г. Авакумовић у томе питању заступао радикално гледиште. Гледајући на ствар с теоријског гледишта, мислим да нећу погрешити ако кажем, да у свима странкама има људи, који се без обзира на партијске разлике, у овоме слажу, као што их има у једној странци који се само у овом питању разликује. Када су се градили партијски програми, то се питање остављало на страну, јер се није мислило да оно треба да уђе у Устав. Сам г. Таушановић признаје да има неких злочина за које би ипак требало задржати смртну казну. То би дакле била ствар кривичног законика, и према томе могла би се у Уставу никако и не помињати. Г. Таушановић позвао се на стручно мишљење г. Крстића. Ми смо за цело сви захвални г. Крстићу за научно и непартанчно схватање које је он у свакоме питању овде показао, али сам је г. Крстић *у вези с овим питањем*, тражио, да се цео кривични закон измени, јер је и сувише застарео према данашњем ступњу нашега развића. Та измена пак, тако је огроман посао, за који ће требати врло много времена, и он је посао само редовног законодавства.

У питању о *жупанијама*, Моје је лично уверење да је боље, а можда је и јевтиније, да се земља подели на веће административне јединице. То мислим не само с административне него и с политичке стране, јер нарочито према оваквом Уставу, мање политичке јединице тешко ће моћи живети жељеним пуним политичким животом. За то би требало да их је мање, али да су веће, способније за самоуправу. Што се сада радикална странка изјављује против 10 жупанија, биће само из овог разлога: што овај Устав има да решава скупштина у којој седе представ-

ници, од којих би 10 добили односно задржали а 11 би изгубили своја досадашња окружна средишта. У осталом што се Мене тиче, Ја и то не схватам врло трагично, Мени може најзад бити све једно, хоће ли скупштина да буде више или мање административних јединица.

У целој данашњем спору за Ме и за земљу главно је *изборно* питање. Ту једна странка тражи да се те одредбе изваде из Устава па да се оставе редовном законодавству — а друге две странке начелно траже да се изборни систем прецизује самим Уставом.

И нехотице се намеће питање: зашто су се странке у овоме овако груписале?

По Моме схватању ко тражи да се изборни систем унесе у Устав, тај тражи да се од сада избегну досадашње изборне неправилности, да се наша отаџбина излечи од досадашње политичке бољке, која је осујећавала сваки правилан уставан живот. Они, који су противни уношењу тих одредаба у Устав, боје се да се у њима не погреши, па да би се због њих у скоро морао Устав опет мењати.

Но може бити да би се могао наћи један средњи пут, па да се и начело утврди и да се даде могућност за лакшу измену, ако би се увидело да се у појединим одредбама погрешило. Зар се не би могло унети у Устав начело, да изборни закон мора гарантовати заступништво мањини, а све остало о начину бирања унети у прелазна наређења, да се према њима изради изборни закон, који се не би могао мењати за један период од 5—9 година. Данашњи је изборни систем неповратно осуђен, а новоме би требало дати могућности да живи, да се опроба, па после извесног броја година може се дотеривати, ако се укаже потреба за то. Но можда ће се рећи да се на овај начин не би имало довољно гаранције да ће се доћи до жељене промене. Па те гаранције нема ни иначе. Мени се чини да би било могућности и начина да се хладнокрвно испита ствар и да се доведе у склад гледиште странака.

Што се тиче питања о *цензусу* њега сматрам као чисто партијско, и остављам политичким партијама да се цењају према својим партијским интересима — Ја у то нећу да улазим. Што Ја имам права захтевати то је да се гласа за или против о целокупином Уставу. Вама остаје ако нађете за потребно, да пре тога сваки у свом кругу продебатujete. Или једно или друго. Од воље вам зависи. Ако одбијете. Моја ће влада поднети скупштини реферат о свему досадашњем раду и свој предлог Устава да га просто прими или одбаци. Шта би даље било — то нећу крити. А сада бих молио господу да се изјасне, ако би имали још што да примете, пре него што коначно завршим дебату.

Потпредс. г. *Сава Грујић*: После говора Његовог Величанства, и после објашњења појединих предлога, држим да збор неће доћи на мисао да се сад одмах гласа о целокупном примању или непримању. Његово Величанство благовољело је расветлити пут којим се може доћи до коначног компромиса. По моме мишљењу могла би се једна ужа комисија споразумети о спорним тачкама. Мој поштовани друг г. *Гарашанин* веома је строг у оцени изнесених предлога када налази, да су све тачке начелне природе о којима се не може више преговарати. Начелно је хоће ли бити једна или две административне јединице, хоће ли се зајемчити заступништво мањине, и ми смо на то пристали, али нисмо сматрали за безусловно нужно, да и сам начин бирања улази у Устав. Само питање о цензусу не може бити начелно докле се креће између ове и оне мере. Остале ствари нису такве природе да због њих мора доћи у питање цео пројекат Устава. Мени се чини да није искључена могућност за коначни споразум.

Предс. г. *М. Гарашанин* констатује са сажаљењем да се не слаже са пошт. предговорником, јер, ако ово све није начелно, онда не разуме зашто се сад, на крају целог рада, износи на погађање, па чак се тиме услов-

љава успех или неуспех целог досадашњег рада. Начелно је питање једна или две јединице као и то хоћемо ли имати велике или мале округе. Па кад смо узели да начелу тајног гласања најбоље одговара систем бирања по листама, онда не треба многог доказивања да што су мање јединице да је то мања и правичност изборног система, шта више, он постаје плузоран. Сасвим је начелно питање и цензус и заступништво мањине у законодавном телу, и зато се и то мора зајемчити Уставом а не остављати на милост и политичку променљивост законодавног тела. Што се тиче чл 97, ја питање о губљењу бирачког права не сматрам за начелно, већ за питање *савести*. Полазећи са тога гледишта ја нисам за то да се данас ништа мења у томе, а доцније, када Србија потпуно изведе своју државну мисао, онда сам готов ако хоћете да смртну казну сасвим укинемо. Најпре да осигурамо човечанска права и осталим Србима, па после можемо се бринути и о правима — издајница отаџбине.

Нека ми допусти Његово Величанство нагласити да би одредбе о начину избора, ако би се пренеле у прелазна наређења, изгубиле сав свој значај. Ако овај систем није довољно испитан, као што вели говорник радикалне странке, он ће доносити забуне па стајао он овде или онде. А и када не би стајало ово што рекох, ја бих био противу таквог прелазног наређења баш за то што је *прелазно*.

Пошто смо се у овим питањима тако поделили да су на једној страни две странке а на другој једна, то је правније да она једна попусти, ако јој је стало до споразума.

Г. Гл. Гершић: Сви ми, с узвишеним нашим председником, желимо да се овај Устав оживотвори. Према томе веома је важно питање: како да се споразумемо да се његово примање не осујети. С тога ми допустите да учиним неке исправке односно начелности или неначелности, како их је схватио г. Гарашанин.

У државном животу колико је важно нешто што се сматра за начелно, толико је исто важно и оно што се сматра за целисходно. Ми, чланови радикалне странке, имали смо свакако на уму, да, позвани да потпишемо пројект Устава, примамо за њ одговорност да ћемо се за њ заложити свим и свуда. Но пошто у њему има некојих одредаба, које би могле наћи на такво нерасположење да би се могло због њега осујетити примање — то смо мислили да, кад се те одредбе могу уклонити или модификовати без штете за целину — зашто се то не би учинило баш у интересу целине? Да узмемо само у оцену поделу земље у свези с изборним системом. Ја сам уверен да мање административне јединице ни по чему не би могле осујетити сам систем бирања. Г. Гарашанин каже да увођењем самог начина бирања у Устав хоће да огарантује само начело. Нека би то тако и било, али свакако чини ми се сувише куражно тврђење да не би било никакве забуне при бирању. Тај систем још није довољно опробан да би се тако позитивно могло рећи: неће бити забуне! Ми хоћемо да овај Устав не буде одмах изложен промени, јер је највећа гаранција када основни закон земље што дуже траје. Што се тиче оних «издајника отаџбине» ту осем етичких има и пуно других разлога и за и против. Али то питање није такве природе, да се не би могло споразумно решити. Сумарно узевши, све примедбе од стране радикалне странке учињене су у интересу самога успеха целокупнога дела.

И. В. Краљ: Моје понашање у целом овом раду мислим да би заслуживало мало више пажње од свију присутних. Ја, као Краљ, морам да водим конкретну политику, морам да водим рачуна са колико гласова располаже која странка у скупштини, која је позвана да оживотвори ово дело. Према томе Ја сам ставио питање да ли ви примате на себе да овај предлог Устава браните до краја — а ви се упуштате у овакве и онакве примедбе. Међутим, као што сам отиш казао, овде има само два пута

за решење, о којима треба говорити, а ви се упуштате у појединости Таушановићевих предлога, чему у овом тренутку нема ни места ни смисла. Ваља бити на чисто са оним што се хоће. Мени је сасвим све једно, колико је нека ствар начелна а у колико није, али Ја тражим ово: Или да се дебатира и решава о предлогу г. Таушановића; или да се он упути каквом одбору, или да се констатује да се политичке странке нису могле сложити, у коме случају престаје Моја дужност као председника овога збора, а настаје дужност Краљева да оцени шта Му даље ваља радити. Не би требало да ме доведете до те алтернативе. Требало би да budete... рецимо, мало мање Срби, то јест да не budete тако на крај срца, да не budete до краја елеменат неспособан за заједнички рад.

Потпредседник г. Јов. Ристић: Према изјави Његовог Величанства треба озбиљно да размислимо пре него што би конач прекинули, јер бисмо тиме узели на себе тешку одговорност. Његово Величанство има сасвим право да питање није у томе шта је начелно а шта није, већ у чему се можемо сложити. Ми смо у ужем одбору долазили до споразума путем попуштања. Ми смо непрекидно попуштали, што доказују многи примери, међу које долази и цензус за општинске и жупанијске изборе. Истина је да Краљ мора да води конкретну политику и да држи рачуна од тога, са колико гласова која странка располаже, али и ми имамо одговорност да не запостављамо суштину ствари, и наша је одговорност исто тако тешка и дуготрајна као и одговорност оне странке, која може располагати са више гласова у Скупштини. Треба да примимо савет Краљев да још данас ту ствар испитамо. Ако буде упућена одбору, треба да се реши већином гласова.

И. В. Краљ: Ваше ће бити да решите хоћете ли овластити ужи уставотворни одбор или да се избере нарочити одбор за покушај споразума у овим питањима. Ако још когод има што да предложи нека поднесе том

одбору. Ја имам један предлог, који сам поменуо у мом првом говору и који се тиче промене Устава.

Један обичан закон има право да предложи и Скупштина и Краљ преко Своје владе. У оба случаја мора да се оправда поднашање законског предлога, мора да се дискутује његова целисходност. Кад ми уишшемо у Устав да за промену Устава, кад се изјасни Скупштина, ваља још пристанак Краљев па да се дође до Велике Народне Скупштине. онда је с тим ограничена могућност дискусије. С тога мислим да је добро да предлог о промени Устава збиља доживи оно тело, које има права да га прими или одбаци. Руковођен овом жељом предлажем да се то ограничење избегне. Но да не би опет моментани прохтеви за променом шкодили општим интересима, а с друге стране да би се створило онај вентил, о коме говораше г. Пера Тодоровић, било би, или могло би бити од штете, ако би се оставило да *иста* скупштина „у двама сазивима, који долазе један за другим” о томе решава. То би било опасно по саму суштину ствари о којој је реч, јер би значило да једна *иста* Скупштина решава два пута о једној истој ствари. Мишљења сам, да би оправданије било да о томе решавају *две скупштине, које су изашле из двојих избора*. На тај начин дало би се могућности да предлог буде претресан и да се јавно мњење несумњиво изрази за или противу, а да се не изненађује и заводи. Молио бих да и о томе питању одбор размисли.

Сад, како мислите за тај одбор? Ја мислим да је ужип уставотворни одбор учинио што је могао. Не би ли боље било изабрати други одбор? (Прима се). Потпредседници, наравно, као вође странака, улазе у одбор, за тим бих предложио ову господу: Косту Таушановића, поп Марка Петровића, Ђоку Павловића, Миту Маринковића, Алимија Васиљевића и Јову Крестановића. Ја лично нећу да учествујем у раду тога одбора, да не би било ни сенке сумње да бих хтео да утичем на тај рад. Још бих мислио да

умолимо г. д-ра Н. Крстића да као човек изван партија а од науке, буде такође члан одбора.

(Прима се).

Н. Таушановић: Требало би знати остаје ли предлог г. Ристића да се у одбору овом одлучује гласањем. У том случају он би се морао изразити против.

Н. В. Краљ: И сам г. Ристић одустаје од тога.

Г. Јов. Ристић: Ја сам само држао да је то најбољи пут да се дође до сагласности.

Н. В. Краљ (устајући са председничке столице). Стављам вам на душу да се озбиљно размислите о свему. А да би вас Бог умудрио, узмите у одбор и Његово Преосвештенство г. Мојсија да вас благослови и упутн хришћанској и братској слози. Господа одборници нека дођу овде по подне и нека се не разилазе док не донесу закључак, јер сутра пре подне у 10 часова заказујем последњи састанак уставотворног одбора.

(Свршиће се).



ПРОБЕ, КАО САН

РОМАН ЖОРЖА ЛЕРИЈА



(СВРШЕТАК)

Једнога дана она оде у Париз ради куповине. Михајло сеђаше у салону и читаше кад уђе момак и јави му да неко жели са њиме говорити.

— Је ли ти дао своју карту?

— Није, господине.

— Како изгледа?

— Омален, сувоњав, блед, врло црномањаст, ружнога лика....

— Ах, то би било и сувише, узвикну Костала. И он нагло приђе прозору.

То беше Марије Видален : он се шетао по баштенској стази — и истим покретом којим је пропраћао свој говор Монмартру — пресецаше, снажним ударом својега штапа, ситне граччице од оgrade поред које њаше тамо и овамо. Костала га за тренут пропрати очима.

«Овај шкодљив створ мора дакле да руши и упропашћује свуда где прође.... Што ли је дошао овамо?.... Шта хоће од мене?...» Он спусти завесу коју беше подигао да боље види, и рече после неколико секунда устезања :

— Уведи га унутра.

Мало за тим Марије беше пред њим.

— Не знам, господине, поче он, да ли ме познајете.... Видели сте ме цигло један пут.... и то пре више година.

— Варате се, господине, ја сам вас видео пре три недеље, од прилике ; чак сам вас и чуо — јер је то било на јавном збору у Монмартру — дакле, потпуно знам ко сте....

— А, и ви сте зар били на збору !....

Он не рече ништа више, али зрак дивљачне радости и триумфа засветли у његовим очима.

— Био сам тамо, одговори Костала, и лако ћете разумети, да после оне седнице, имам више но икад разлога да будем изненађен вашим присуством овде, у мојој кући.

— Верујте, да је изненађење не мање велико и за мене самога.... Да ми је неко рекао, само пре осам дана, да ћу ја, Марије Видален, прећи праг ваше куће, ја бих му одговорио : Никад, ни до века !.... Будите дакле уверени, да су ме само важни разлози довели овде пред вас.

— Потрудите се, дакле, да ме упознате с њима.... Чини ми се, да ни ја ни ви не полагамо на то, да се разговор одужи.

— И ја сам тога мишљења, господине.... Ево шта ми је наређено да вам кажем....

Један од најватренијих присталица социјалистичке партије по имену Павија — онај исти за кога је Ђенерал Иго тражио почасно председништво на збору у Монмартру — био је строго осуђен за то, што је покушао да изврши један од оних дела «пропаганде делом», која су у броју најбитнијих чланова анархијског катихизиса. Он беше убацно озго, са галерије берзанске у «средњу салу» где су мењачи, бомбу која се није распрела. Ово јуначко дело и ако несрећом, неоптуну, није пропустило да изазове одушевљење целе партије, и редакција се «*Одметникова*» била решила, да се заузме у корист тога јунака и мученика. Марију је било наређено да предложи Костали следећи пазар: «*Одметник*» ће престати нападати Моргана, а зато ће се Костала обвезати да добије, било чисто помпловање Павијино, било знатно ублажење казне, коју је овај млади револуционар имао да издржи. Ово сип Аврелијин изложи у неколико речи.

— Тако дакле, ви сте ми послати као оцунемоћени изасланик... Чудновато, да су баш изабрали човека, који од годину дана на овамо није пропустио ни један дан а да ме не обасне грдњама и клеветама најниже врсте!...

— Зар је потребно да је неко ваш пријатељ, одговори он опоро, па да вам предложи овакав уговор? Ако га примите, значи да имате рачуна, а нећете га примити с тога, што вам је Јанко или Петар предложио... Тражили су човека добре воље да дође код вас. Ова ми је мисија била толико исто мучна, колико и осталима, то можете веровати!... Нико није хтео, јер треба да знате, да вас се ми сви гнушамо.... Ја сам савладао моју одвратност, моју мржњу, зато, што је у питању човек, који има иста начела као и ја и страда за њих.... И ја сам дошао! Имајте доброту саопштити ми ваш одговор.

— Ево, господине.... Могао бих вам одговорити, да пошто више нисам министар, немам власти да добијем то што ви од мене захтевате....

Он слегну презриво раменима и рече:

— Ба, влада вам не може ништа одрећи....

— Могуће.... Еле тешкоћа не лежи у томе... Ја не могу да примим предлог који сте ми донели, с тога, што одлучно одбијам — разумите — да се заузнем за једнога ниткова праведно осуђеног....

— Павија није нитков! Он је верни који себе жртвује да убрза час, кад ће његове идеје славити победу!.... Не вређајте тога човека, ви, који сте отпадник од ваших људи!....

Он викаше више него што говораше ове речи, са необичним заносом, севајући очима пуним фанатизма. Гнев поче и Косталу обузимати.

— Ви који се усуђујете рећи то, коме није доста што се бацате блатом на мене у вашем прљавом листу, него долазите да ме вређате у мојој сопственој кући.... идите и реците од моје стране онима који вас шаљу, да ће у Француској — надам се бар тако — увек бити влада које ће бранити друштво од њихових бесавесних и глупих напада! Реците да их ја сматрам као најпрљавији сој, као најгоре непријатеље Републике и отаџбине, као срам за човечанство а опасност за цивилизацију.... Реците им, да би победа њихових начела била пропаст свему, јер оно што та глупа и дивљачна начела садрже у себи, није напредак, него је смрт....

— А ви, прекиде га бесно Марије, реците кајишарима народним, чији сте вођа, да ћемо ми срушити то прљаво друштво, које вам је тако за срце прирасло, друштво основано на неправди и притиску, срушићемо га као што сте ви срушили Бастиљу — мање страшну тамницу! — и пошто га оборимо, бацаћемо остатке у ветар да после сто година не буде ни трага ни гласа од онога, што сад постоји, од ваших закона, ваших пореза, ваше војске и полиције, од вашег капитала, ваших имања; ништа од свега што нас данас тако тешко притискује!.... Реците им да неће још дуго разметати се и уживати, да се ми прибирамо, уређујемо, да долази страشان прилив,

који ће потопити и однети све.... Видећете, видећете!.... Што се буљубаша робњашких тиче, којима сте ми мало час претили, имамо их чиме дочекати! Ево: гледајте!....

Он извуче револвер из џепа и показа му га.

— Кад помислим, додаде, да бих овим могао опростити народ једнога издајника као што сте ви!....

Он пропрати ове речи ужасним погледом, и полагано, цев се од пушке дизаше и управљаше на груди Косталине.

— Та то је и сувише! узвикну овај. Скрочив на Марија он шчепа и изви руку која држаше оружје. Не могући да измакне из ових снажних шака, Марије се отимао, покушавајући да га уједе. Док су се тако рвали, Михаило покушавајући да га обезоружа, младић бранећи се свом снагом, очајан што се дао савладати, пушка се окиде.

— Ах, обешечаће, ти си ме рано, узвикну Костала.

Његова десна рука упусти пљен, револвер паде и Марије утече. Михаило му даде времена да пређе башту, и да га нестане. По том отвори прозор и зовну слугу, који, како је радио на другом крају баште није ништа чуо.

— Рано сам се овим револвером, рече Костала, показујући своју руку завијену марамом, на којој се указиваху мрље од крви; иди зови лекара....

Тереза дође два сата доцније. Њен пријатељ сеђаше на наслоњачи у салону.

— Знаш ли кога ми се чини да сам опазила при укрштању влакова?.... Оног малог гада Видалена. Спасила сам му само очи, али то је довољно.... Ко год је ма само једанпут сусрео тај змијски поглед, више га не заборавља!

Пошто је скинула шешир, она приђе Михаилу и опази да му је рука у завоју.

— Свемогући Боже! узвикну она, теби није добро.... можда си рањен!.... То је он, је ли?.... Ах, несрећник!.... Једно сам ја казала Фаржасу да ће ти он главе доћи!....

— Умири се, драга моја, рече јој он; то није ништа....

И он јој исприча посету Маријеву, препирку коју је с њим имао.

— Не знам да ли је баш имао намеру да пуца или се пушка случајно окинула.... Рвали смо се обојица и ја сам покушао да га обезбужам..

— Али он је ипак имао револвер у руци и претио ти њиме.... Не, не, угурсуз је знао шта је радио!....

— Главно је да је рана безбедна.... Доктор ми тако мало час рече.... Тане је прошло кроз месо. После неколико дана неће се ништа познавати.

— Зар нећеш тужити суду тога несрећника?

— На што! Само нов скандал.... Већ су ми изишли на врх главе!

Рана у ствари беше лака. У вече ипак он доби грозницу и Тереза се одлучи да зовне Фаржаса.

— Једно, јадни мој Михаило, почели су да пуцају на тебе, као на какву обичну крунисану главу, рече Петар улазећи. И то све она буба, Марије!.... Тереза је имала право.... Само жене, видиш, могу да погоде тако нешто!

Недеља дана прође. Рана почињаше зарашћивати. Велики лекари, дозвати из Париза, беху прописали апсолутан одмор, противно мишљењу сеоског лекара, који саветоваше — не смејући сувише наваљивати пред својим славним колегама — мало кретања рањенику, што захтеваше, говорио је он, његова јака природа.

Повољни билетени штампаху се посведневно у листовима — јер је било немогуће сачувати догађај у тајсти. Коментара је било ваздан, и мало њих слепо вероваху у званичну верзију о догађају случајном: јер тој верзији недостајаше драмски елемент, који се допада гомили и који уобразиља масе увек измисли кад га у ствари нема. Али ако су се мишљења разликала о узроку ране, цео

свет се слагао у томе, да је безопасна. Једина Тереза — која беше узела под кирију један мали павиљон близу виле и у њему се настанила, да се не би изложила огорчавању — показиваше се брижна и неспокојна.

— Рана, истина, зарасте, рече она једнога дана Петру, али грозница не уступа. Он је утучен, суморан.... Бојим се компликација не знам где — и ма шта да кажу ваши „краљевни науке“ — ја видим да ни наш добри сеоски доктор није задовољан....

Тога дана, Михаило доби од своје снахе, која је била на путу, кад се случај догодио, писмо, у коме му јављаше да ће доћи по подне да га обиђе. Она заиста стиже у два сахата. Костала изгледаше задовољан што је види и може да говори о својим синовцима са њом.

— Морам, рече му она изненада, да вас замолим за једну милост.... Ја нисам дошла сама: Едвард је тражио да ме допрати; он је ту у оближњој соби, и била бих вам веома захвална кад би га примили.

После збора, Михаило није више видео Моргана. Пре него што ће оставити Париз, саопштио му је на писмено да не жели у напред имати никакве везе са њим.

— Ах, рече он, ви тражите од мене што ми је сувише тешко.... Најзад, кад вам је толико за тим стало, лепо.... нека уђе.... Молио бих вас само да нас оставите саме, њега и мене.... имам нешто да му кажем.

Она се повуче и Морган уђе у салон.

— Па, Михаило, како ти је данас? упита он мирно.

Опружен на дивану поред ватре, Михаило га гледаше неколико тренутака, не рекав ни речи; и гнев који се испрва огледао у томе погледу, претопи се мало по мало у израз туге и бола.

— Ту си! рече му, не одговарајући на његово питање. А ја сам се међу тим био решио, да те више никад не погледам.

— Није него, одговори он, то није могло бити озбиљно.... Зашто да ме не погледаш?

— Зашто?.... Ти се још усуђујеш питати ме зашто?

— Па наравно.... Није то ваљда злочин што нисам тако добар јавни говорник као ти.... Послушао сам твој савет, отишав на збор, и лено сам награбусио.... Угурсуз који те је довео у стање у коме си, нашао је начина да напујда сву ону риту против мене. Ја сам погрешно — што себи не могу опростити! — те сам се дао омести оним прекидањима, виком и лармом, и последња је била да сам се врло рђаво бранио. Али шта то доказује!.... Буди спокојан, господа око «Одметника» још ме немају у шакама.... Ја ћу им се у осталом осветити, и за тим се неће дуго чекати.

— На какав начин, молим те?

— Пред судом, драги мој, који ће ме једногласно ослободити.

— Ти дакле имаш и судије у рукаву, као и синдикат мењачких агената!.... А јавно мњење, хоће ли те и оно ослободити?....

— Ох, јавно мњење!...

Један осмех и покрет довршише прекинуту фразу: и овај презриви осмех као и покрет, показиваху најјасније колико се мало бринуо човек за особену пресуду, којом му је Костала припретно.

— Само тако, настави Михаило, спредај се с тиме као што си се спредао са чашћу, са дужиошћу, са поштењем!.... Инак више волем твој цинизам него ли претварање.

— Хвала! ту би реченицу требао да пошљем у «Одметника», твој би се кумић могао њом послужити.

— Молим те, рече Костала, престани са шалама! Нисам расположен да их слушам — а чудим се теби, како можеш да их збијаш.... Кад бих имао несрећу да сам у твојој кски — несрећу, разумеш, и ако је моја у овом тренутку сва проваљена — чини ми се, да бих пре имао вољу да плачем него да се смејем.

— А што то, као бајаги?

— Зато, што бих на мојој савести осећао терет као ситни камен.... А да ти не говорим о злу, које си мени учинио, о страшном разочарењу, које си ми проузроковао, омаловажењу, којим си и мене окружио, јер мене чиниш одговорним за твоје кајипшарлуке и интриге.... Ма да је све то тешко, ја бих ипак сносно трпљиво!.... Али квар који си нанео мојим најдражим идејама, ствари којој служим већ више од двадесет година, Републици самој, то ти нећу никада опростити!....

— Какво сам опет зло учинио Републици?

— Најгоре на свету: обешчаштио си је!

— Ти си увек готов на твоје крупне речи....

— Обешчаштио си је, велим ти!.... Та једна Република, коју смо замишљали тако поштено и чисто, има сад на рамену ужљебљен кринов цвет, и ти си јој га ужљебио на живо месо.... Ти је ниси само обешчаштио, ти си њеним непријатељима дао отровно оружје, са којим ће је они једнога дана пробост. Кад се једна партија непрестано хвали, као што је то моја чинила, узвишеним идеалом правде, поштења, некористољубља; кад се оглашава за надмоћнију од својих противника по својој моралној вредности, кад денушира и без обзира осуђује све погрешке и мане монархских влада, онда та партија не сме имати шугавих оваца у својим редовима, јер ако их буде имала, онда се престаје веровати у извршеност њених начела, од ње се одвајају, престају да иду за њом, и преварен народ слеже раменима, говорећи: «Нису се морали правити толики свеци!.... Ти су људи лажови, као и остали!....» И знаш ли шта онда бива? Томе измученом народу, који обухвата све установе, презрењем и гнушањем, које му уливају они што су се њима служили да лови у мутној води, том савршено поштенем народу који са неспокојством тражи излаза и не налази га, долази један човек и обвезује се да ће га извести на прави пут. И стара кобна историја почиње на ново: слушају речи шарлатанове, поверују његовим обећањима, почињу

се уздати у њега. Ако га когод упита: «Што ће вам бога вам та батина у руци?» он одговара: «Не бојте се, то је за случај лопова!.... Ех лепо, драги мој, ако икада тај човек дође да шчена Републику за јаку, можеш се похвалити да си га ти васкрснуо!.... Његова ће популарност бити сложена од опште осуде која тебе притискује, његова ће снага бити у томе, што ће моћи довикнути Француској, да смо ми сви више или мање слични теби и да смо твоји јатаци: његова победа — ако успе у своме предузећу — неће имати јачега повода од омаловажења у које сте, ти и теби подобни, сваљали цео режим.... Ти ме питаш каква ти је погрешка?.... Ето та!....

Он је то изговорио са највећим узбуђењем, уздижући јако глас као на трибини. Морган се беше подигао.

— Је ли то све што имаш да ми кажеш, зашта га он хладно.

— Јесте.... јесте.... збогом.... Остави ме.... То што сам ти рекао, то је пресуда, коју ти пресуђује народна свест. Па сад иди, нека те судови ослободе.... Требало је само да још и правду обешчистиш!

Тога вечера Костала доби јаку грозницу, која је трајала целе ноћи. «Краљеви науке» журно позвати од стране Форжасове, који се беше настанео у кући свога пријатеља и са Терезом упоредо неговао болесника, прегледаше га кроз, и после дугог договарања сложише се најзад и изјавише, да је прегледом болесника констатиран почетак јаког запаљења црева.

Болест, која је неколико дана остала на истом степену, узе на један мах опасан карактер перитифита — изазваног образовањем унутрашњег чира — и бескрајне препирке почеше међу лекарима о томе, да ли треба покушати операцију или не.

— Како им је плитко знање! говораше Тереза у очајању.

У Паризу, вест о погоршању Косталине болести била је примљена са тужним изненађењем. Отимали су се о

новине у којима су излазили извештаји о његовој болести. Нагла промена се извршила у расположењима велике вароши насипрам овога човека, кога је некада толико водела и мазила — на кога се мало срдила по своме непоправљивом инстинкту опозиције кад га је видела на влади. — Нежност Париза за свога старог трибуна, за моћног беседника, коме је толико пута пљескао, буђаше се опет, испољаваше се на хиљаду начина. Сећаху се важнијих дела његовог политичког живота, овога или оног још снажнијег говора од осталих, цитираху, уживаху да понављају његове изреке, сковане као медаље, које он раскошно бацаше у току својих беседа, које ветар разпосаће по Француској, и које ухваћене у пролазу беху познате свима, којима се присталице и противници дивљаху. Организоваше депутације не само пријатељи него и непознати грађани, сељаци, војници иђаху у Соаси као на хаџилук.

— Ово превазилази неспокојство народа кад прати развој болести свога владоца. — рекао је неки страни дипломата; — ако преболи Француска је његова!....

Хоће ли пребоleti?... Тако се с дана на дан све већим неспокојством питаху два верна пријатеља, који се не одмицаху од њега. Ово страшно питање ни једно од њих није се усуђивало да формулише речима; али се оно огледало у очајним погледима, које управљаху једно другом, за време дугих непрославаних ноћи поред овог кревета, у коме се пред њиховим очима водила борба између смрти и живота. По некад изгледаше да последњи надвлађује, удови болесникови се опружакху, љута грозница престајаше да их тресе.... он би могао мало да проспава. Али смрт, као побеснела животиња, која не упушта пљена, долазаше на напад, после малог примирја, са снагом која одмором беше удвојена. И по ново, бедник јечаше, превлађаше се на постељи, сагореван ватром, која се на ново палила и која тецијаше кроз његове жиле као лава.

Догађало се Фарикасу, понекад, да задрема. Јечање болесниково — које личи на тужење малог детета, и

које изражава боље од сваке речи бескрајност људског трпљења трзало би га из сна. Он се подизаше у пола са наслоњаче, пун упрепашћења и ужаса, слушајући у себи одјек овог чудног тужења, које изгледаше да долази од некуд из далека, из другог света... и кад би после неколико тренутака дошао к себи, видео би пред собом белу женску прилику — исцеђену икалошћу да је већ постала мање збир црта, него одсев душе — два велика тужна ока окружена модрим колутима услед дугог неспавања и ова жена се час нагињаше над болесником, брисаше лаким покретом руке зној са чела његова; час пињаше тамо амо по соби, припремаше завоје и лекове, све то без ларме, без шума — са тихом окретношћу какве сенке. И Петар би је пратио погледом, не говорећи, до срца потресен овом увек готовом храброшћу, нигда замореном, коју тај слаби створ показиваше у вршењу својих милосрдних дужности.

На крају треће недеље, повраћања учесташе: жеднац више није могао да прима храну. Кожа на трбуху беше врела и мекана, запаљење ћелијског ткања беше обухватило и отровало све. И наука се још увек препираше о случају, псичитиваше, постављаше дијагнозу, прибележаваше брижљиво нећање и спуштање температуре овога јадног тела, сагорелог унутрашњим пламеном који не знађаху да угасе; а било их је три или четири — учитеља, пророка!... који га стављаху на муке по цео сат свакога дана, обртаху га и превртаху као мало дете па се после питаху: да ли да засеку трбушну опну или не, и чега се треба више бојати: гангрене у првом случају, или отрованости крви у другом!...

— Ах! рече Тереза Фаржасу после једнога таквог већања, нека га бар ти целати оставе да мирно умре!...

Тридесет првог дана, он паде у први запос. Неколико његових најприснијих пријатеља, дошав из Париза да се извеште о стању болести, беху се начелили око врата у споредној соби и посматраху га. Први пут после

дугог времена он је спавао, али сном узбуњеним који беше непрекидан потмулим јечањем, трзањем, што показиваше да непријатељ, кога посаше у себи, продужује свој спор и неумољив рад рушења. На једанпут усне му се сташе мицати, затим се чуше непрекидане речи. Он говораше :

— Ох да лепе војске!... Колико их је?... Један милион — а за њим још други — хиљадама хиљада бајонета.... Ево их, турке са Висембурга, оклопници са Рајесхофена, пешачка марина из Базела, морнари из опсаде, пешадија, артиљерија.... сви : они из Шатомена и Патаја.... они са Лоаре и са истока, и они са севера!.... Чујеш, Шанзи, узми све то, поведи их, одведи их где сам рекао, дела!.. А ако ти буде затребало још више даћемо ти их.... Напред!...

Изгледало је да је на ново застао, али једва протече неколико тренутака кад поче опет говорити, испрва славим гласом а после све јачим као и мало пре :

— Који су оно, са жутиим заставама?... Боже!... шта га их је!... Па они безбројни коњаници, на малим дивљим коњћима који ржу и уједају?... О Скобељеве, јеси ли ти то дошао на састанак?... Свирајте француски трубачи, свирајте химну за цара!....

Он беше устао на кревету, са очима отвореним : помислише да је бунцање прешло и већ му Тереза притрча, кад он настави :

— Видим неку велику варош у сред које се, као катарка на лађи, диже крст на торњу једне високе недовршене готске цркве.... На врху се лепрша застава.... Не могу да разликујем боје.... Јест! видим : плаво, бело, црвено!.... Штразбурже!.... Штразбурже!.... О Мецу!.... О мој Елзасе!.... О моја Лотарингијо!....

Он пружаше руке као да би хтео да ухвати и задржи привиђење, које испуњаваше његове очи у заносу. Затим, навши на узглавље, он заспа на ново, мирнога лица, и као преображен надчовечанским задовољством.

У извесним моментима наступило би смирење — један од оних кратких и варљивих одмора које болест даје самртницима докле она прикупља снагу за још страшнији напад. Изгледаше да се Костала тада опоравља. За неколико минута, он се отресао ужасне обамрлости, испресецане наступима бунцања, која све више обухваташе његово измучено тело. Он би познавао своје пријатеље, гледао би их погледом неописане нежности, стискао им слабо руке, и управљао на њих питања тако изнемоглим гласом, да је било жалост слушати га.

Једнога дана рече :

— Знате ли на шта мислим?... На ону групу Баријеву о којој сам вам некада говорио и која представља како змија уједа лава?... знаш Терезо, на тераси крај воде.... Немају право што не верују слутњама.... Кад умрем, пошљите Марију Видалену од моје стране малу копију те статуе. Он ће разумети.... надам се....

Други пут опет запита :

— Петре, ти који све знаш : ко је рекао ово : «Сан је био кратак, али леп!....

— Маршал de Saxe, пријатељу.

— Ах, да, тако је.... То је лепо речено.... А ово : «Ја односим у моме срцу жалост за монархијом....?» То је Мирабо, је ли?....

— Мирабо, јесте.... Немој да се мориш, мислећи тако.

Он беше затворио очи. Тереза и Фаркас мишљаху да је заспао, кад видеше сузу која се лагано котрљаше низ образе. У исти нар он шапуташе :

— И ја тако исто, односим жалост у срцу....

Он издахну једног децембарског, жалосног и облачног дана : на пољу је кошава дувала кроз сухо грање његове баште. Наука која се беше показала немоћна да га спасе, не остави га још на миру : она се окопи на ове јадне остатке, отвори их, стаде сећи, тестерисати, брљати по цревима изеденим болешћу коју она није знала да победи. После чега, она објави, да би утешила мртваца, да

су савијуци његовога мозга били прекрасни... тако дивни да му их чак не хте ни вратити него их предаде некакком антрополошком друштву за прикупљање мозгова — како би младеж могла сазнати гледајући овај изванредан мозак у шницитусу, зашто је Костала био велики беседник, а доцније — кад буду у мозгу пронашли крило патриотизма — зашто је био велики патриота. Пошто су свршили посао и оставили своје помоћнике да на ново саставе и упију, «професори» изађоше, непрестано озбиљни и свечани: и у башти, пуној уплаканих људи, са поштовањем се уклањаху с пута при пролазу њихове непогрешимости.

Тело метнуше у сандук, место покрова увише га заставом, снесоше га затим у салон на доњем боју: на сандук у сред цвећа метнуше статујицу која представљаше Елзас — на коју је на самрти мислио — и целог дана гомила не преста долазити. У вече га пренесоше у Париз у једну салу бурбонске палате, коју су за тај случај претворили у капелу.

Пратиља се обави сутрадан. Ступенице бурбонске палате бежу прекривене безбројном гомилом венаца, јер узбуђење које је у престоници било огромно, кад се сазнало за опасност живота Косталиног, беше прешло и у унутрашњост па чак и у иностранство, и са свију страна стизали су знаци учешћа и жалости. Црна чоха урешена заставама и зеленим палмама покривала је фасаду бурбонске палате.

Спровод пође преко Ђуприје и пијаци de la Concorde, уз грување топова. Хиљадама људи: представници државничких и просветних тела, депутације разних вароши, војске и т. д. иђаху за мртвачким колима на којима узвишен да се види из далека стајаше сандук покривен тробојком, надишћујући гомилу која целим путем придолазаше. И свачије очи бежу упрте на ову врсту окићене лађе, која иђаше напред лагано, као да је носи какав велики људски талас.

То је био сјајан погреб коме је недостајало само оно што припада величанствености овим парадама *Vera*, кад и она има удела. Париз беше узео вид прибраности који му не беше обичан, тако да се овој мало театралној сјајности сарањивања од стране државе, придружаваше нешто што обично фали при таквим церемонијама то је дубока и општа жалост народна. Око подне спровод уђе у дугу и мрачну улицу рокетску, у којој су са обе стране засели они који живе од смрти: каменоресци, продавци религиозних или слободоумних предмета, венца, фабриканти надгробних натписа, и они који годишње надгледају гробове, и они који дају под кирију канте за заливање лицима која сама негују цвеће на гробовима својих рођака... Прођоше испред пет великих камених плоча, спрам тамнице, које означају место ешафота. Сумњива се лица појављиваху и њихов подсмевачки изглед протествоваше против краљевских почести указаних овом човеку. Радници образоваху непријатељске групе, присталице равноправности чак после смрти, с презрењем гледаху ове коње у црно завијене, перјанице, палме, сребрне грбове, сву ту ђивтинеску параду, која у њиховом срцу подизаше стари квасац зависти и мржње увек готов да нарасте.

Дођоше до уласка на гробље и ту се мало зауставише. Док су за то одређени беседници приступали естрада спремној за говоре, Фаржас тужним погледом посматраше спољне булеваре, побочне улице и куће, и мишљаше на шетњу коју је са Терезом направио на истим местима пре неколико месеци. Шта се све није догодило, од тога доба! Како су догађаји јурили један за другим, како је катастрофа била брза и ужасна!...

У исти нар он снази Моргана, где корача одмах за сандуком који су уносили на гробље на рукама те да га спуште на парочити, одмах близу врата спремљен катафалк. Пресуда, од које је јавна свест поцрвенела, ослободила је од суђења заштитника и савезника жене Год-

фрота, и он корачаше у своме скупштинарском оделу, сигурним кроком, уздигнутим челом, мирним лицем, и не скидајући своје непробојне граорасте очи са ове велике кутије од лаковане растовине, која се њихаше пред њим под тешким корацима носачким. Једна велика група посланика, којој он изгледаше да је шеф, иђаше за њим; у њиховом броју налазило се више њих чије поштење почињаше бивати исто онако сумњиво као и његово. Фаржас окрете главу од њих и погледа низ улицу *Мира*. Црвени зидови крчме код „Великога дана” светљаху се под зимњим сунчевим зрацима. На једном прозору, окружен људима који пушаху и смејаху се, Марије Видален укочен, са шеширом на глави, лицем зеленијим, пакоснијим и суровијим него икад, стајаше и гледаше како носе мртваца....

А сад, на естради обмотаној црпном, званични беседници се ређаху један за другим, уздижући до неба спомен покојников. Беху поделили међу собом његов живот; сваки од њих је узео један комад, и на изабраној теми везе хвале на дугачко и широко. Овај прича о Костали као трибуну; онај о Костали диктатору провинције за време рата; други о војни против 16-ог маја; трећи одаје почаст његовом републиканству, четврти његовој речитости, пети његовом адвокатском таленту.... Докле они на нос понадаше извршујући на његовој слави узалудан посао аутопсије који су лекари већ извршили на његовом јадном телу, једна жена стропоштана у засенку плаче и помишља: „зар се неће нико наћи да рече што и о његовоме срцу?....

Гомила се разилази.... Судије и факултетски професори у тогама. Ђенерали, посланци, сенатори, министри, изасланици са заставама, одлазе, ишчезавају. Мртвачка варош заузета већ два сата живим људима, почиње добијати свој изглед усамљености, тишине, и меланхолије. Скидоше сандук са катафалка и однесе га у привремену гробницу докле га опет не понесу на последње путовање: јер ће тамо, у Прованси, на обалама плавога мора Ко-

стала боравити вечити санак. Врата су од гробнице отворена, — ужасна врата при земљи, која личе на прозорчић подрумски, и кроз који поглед продира у црни мрак. Сандук је спуштен испред ове разјапљене велике руне која чека да га прогута: венци, цвеће, букети нагомилани су око њега. Околом су се поређали њих неколицина негових најприснијих пријатеља: окружен двојницом од њих приступа један створ чија је коса последњих дана сасвим обележала и који је и ако се измучен тугом и жалашћу једва вуче, хтео да дође и буде ту до последњег часа.... Фарјас прилази и почиње да говори.... Ипрва га једва чују, јер му сузе угушују глас; а после, и онај проклети страх да говори пред публиком, који му је целог живота сметао, гони га, парализује.... Ах, шта не би он дао, међутим, да може ма и за пет минута да искаже оно што осећа?... Од једном се створи чудо, — чудо пријатељства! Изгледа, као да му се иза троструке, оловне, растове и палисандрове тамнице покојник осмехнуо, да га куралки, храбри, задахнује га оном ватром која са негових некада речитих а сада за навек умуклих усана сипаше. И Фарјас се више не боји, његов мучави говор се учвршћује, надахнуће га подиже на својим крилима.... Он помиње доброту, умљатост, непроменљиву доброћудност, топлу срдачност, веселу нарав онога који ту лежи, онога чији мно осмех и искрену мишицу нико више видети неће. И слика коју он црта о несталим пријатељу тако је дирљива, он налази, да би описао ову ватрену и узвишену душу, речи тако дубоке, искрене, и пуне осећања, да очи на ново засузе, јечање удвоји, и да спрота Тереза посрће, готова да обамре од узбуђења....

Кад је већ свршавао, на крају стазе се појави висок стас и црвена кана Аврелијина. Она је била да походи своје мртве, у ћошку гробља, код зида, и враћала се са спуштеним очима, изгубљена као у заносу, ходом какве месечарке. Дошав близу груне коју пријатељи Косталнини образоваху око гробнице, она подиже очи, по-

гледа, виде људе где плачу, снази сандук, велику металну плочу са урезаним именом, и грдну гомилу венаца. Ни један се мишић на њеном трагичном лицу не помаче; само, пришав ближе она се наже и пусти међу гомилу венаца стручак црвенога смилца који дркаше у зубима, затим се удали не окренув се и нико не би знао рећи, да ли је овај цвет бачен међу остале, закашњен прилог саучешћа, најзад пробуђеног у њој, или последња увреда њене мржње, којом је у пролазу пљунула на покојника.

ПРЕВЕЈА М.



НА БОРЕНСКОМ БАНКУ

од ФР ВИЛДА

...

Бршно прибрежје пружило се далеко у Атлантук. Поврх неизмерне пустоши чује се бесни урлик зимње буре, што гомила моћне валове један преко другог те им пена с гребена лети преко дубоке јазбине што их дели. Па и небом као широким океаном завитлао је метеж: на мрком фирмаменту лете подерани црни облаци као да их гони самртни страх, и уступају места безброју других што им следују.

На самој пивци прибрежја пркоси на врх стене тањави тороњ са светилником, који се сав непрекан оштро сенчи у пенушној води под њиме. Страхотан удар валова хита воду до крова у вис и куна тврда окна на лампи што просиље благу светлост своју у поћ. Укročана сила помаже човеку у борби његовој против необуздане навале природне, томе душевноме цину а по снази тако сићушноме створу.

На гвозденој галерији, што се у унутрашњости светилника пружа у околи, стоји човек паслоњен с челом на дебело окно и гледа кроз једно осенчено место без престанка напоље у мрак. Преко његових временом на-браних образа котрља се суза за сузом, а он их пушта

да лију слободно и не знајући да плаче. Пред њиме су ишчезли време и простор и мисли његове станују далеко одавде, код његове пре толико година умрле наде, код оне велике животне обмане, што ће пре а после да прегази свакога путника на земљи, како кога, мање или јаче, из тиха или једним обарајућим ударом.

Тамо у даљини помаља се над зеленом долмом кућа усред жућкасто-сивог спрудовитог мора. У кући је загрејана, чиста соба, а у њојзи седи снажан млад човек плавих очију а око њега се припила лепа, весела девојка, његова вереница.

Вереник се здрав читав вратио с мора, и сад ће да буде свадба. Око тога се врте њихов разговор и момак не може да схвати, шта ту све има пре да се уради, и колико све то иште времена. Шта је ту све потребно тима женама! Њему је потребан само пастор, који ће на њихово одлучно «хоћу» да да свој «амин».

Тамо према истоку је спруд, а у луку око њега пружица се обала: иза њезине долиме лежи кућа, где она седи, где ће се још данас вратити својим родитељима и куда ће он са острва да је отпрати.

Разговор је трајао дуго, веома дуго, и ужина већ давно беше прошла кад су се најзад кренули. Барка се отисну са спруда; обзоре се не види јер је над њиме пала танка децембарска магла.

Старац весла са слугом, да се загреје. Вереник је узео крму у леву руку а десном је обавио своју вереницу, коју је мајка брижљиво завила у дебео огртач и која је села на клупу према њему. Воз брзо пресеца воду у каналу што их дели од краја.

Магла се из атмосфере све гушће и гушће таложи на површину мора; пола часа касније већ се и не види крај, око њих је само вода, све до сивасте маглени пвине што их окружава.

— Да ли сам да дођем на крму. Хеприче, — рећи ће старац — ти овде не распознајеш више пут.

Овај мрдну главом. — Знам ја, оче, правац на памет и не могу се помести.

— Али ипак држи се више краја, још траје клима, да нас не би струја однела сувише западно на банак.

— Пазим ја, оче.

Девојка је почела истих да невука једну песму, затим је почела да му казује много којешта о свадбеним даровима, на које он онет мора да јој одговара; најзад је почела да тороче о ветру и мору као какав стари мринар: само то не може да схвати, како умеју људи поуздано да нађу пут по магли.

— То се све научи Лујзо — рећи ће он с осмејком — и сада нећу за много померити правац; у најгорем случају мораћемо прећи пешке један комад преко спруда.

И барка склиза на гргуљавој површини мора, које је баш овде између спруда и краја доста дубоко; влажан се вео простире све гушћи над малим возом, тешто се виде на води бразде што их праве весла.

Девојка је преплашено гледала на море. «Ко сад падне у море тај је изгубљен — рече. Мени се једном десило, те сам слушала ужасну вику за помоћ једнога јадног човека у мору: чинише се час да је ближе, час даље, и ми не могасмо да га нађемо већ га све обилазисмо чамцем, док се најзад све не стиша, и сутрадан избацила је вода његов леш близу наше куће.

— Смрт утопљеника није баш тако брза, дете моје, она је лакша но свака друга смрт. Испрва свако верује да ће се спасти, а кад га обузме страх он брзо потоне и сад види угасито-зелено комешање пред очима док на послетку не изгуби свест и не зна ни о чем више.

— О не, Хенриче, то мора бити ужасно: о томе ја не мислим ни као кћи ни као вереница мриарева. Кад мора човек очајно да се бори да не утоне, па кад се узму руке а слана вода почне да плуска у уста, па онај дуги болни отпор од гушења — не, не, радије бих ма на који други начин пошла с овога света.

— Зар су то свадбени разговори, Лујзо? Боље да причамо једно другоме веселе ствари.

— Тада ваља ти да отпочнеш.

— Ја? Па добро, али после ћеш и ти. И сад обоје причају свакојаке приче у забораву на ружне представе, што је магла пробудила у њима.

— Хенриче, прекиде га старац уздржавши веслање — требало би најзад већ да смо стигли. Мени се овај пут чини одвећ дуг. Ти ваљда ниси узео погрешан правац?

— Никако, оче, крма је вазда била скренута крају а држак нисам пуштао из руке.

Старац промери дубину и пашће на дно а одмах затим удари кљуном од барке на обалу, тако да је Хенрик, који беше устао да разгледа носницу у чамцу. Зарад големе плиме и густога ваздуха, види се само блиски крај а дома је сасвим ишчезла из вида.

— Видиш, оче, знао сам ја да је све у свом реду. Ето, чује се већ и лавеж паса из дворишта.

— Тако? Ех, онда је добро, само што мислим да ћете имати још добар комад да пешачите. С Богом децо! Реци Лујзо твојим родитељима да смо здрави, а сутра ћу те Хенриче ја причекати овде с барком.

— Добро оче! хајмо девојко.

Он ухвати своју вереницу за пас, подиже је у висину и избаци је на сируд. Старицу као да се све нешто не допада.

— Овде је траг од погу — рећи ће девојка.

— Одиста, — потврди Хенрик — онда смо стали таман на згодно место јер траг води ка дому.

Старац се увери да је све тако.

Лујза је укусно уздигла своју хаљину и ухватила Хенрика под мишку. «С Богом!, С Богом! поздравите маму и реците јој да ћу скоро опет доћи». довикне им у поласку осврћући се за њима и климајући главом.

Правилаи удар весла чујаше се још неко време кроза маглу.

Брзо је корачао млади пар преко влажног песка сле-
дујући скорашњем трагу људских стопа на њему.

Кад су прешли неколико стотина корачаји обоје од
једном застадоше. Та зар су ходили у кругу?

— Ово је вода Хенриче, — узвикну Лујза уплашено.

— Јест, то је вода — рећи ће он изненађен.

— Шта то значи, Хенриче? — пита она у страху
— та нас је траг довео овамо.

— Али ево овде је опет окренут ка обали, гледај
само, на десно. Сад знам, ми смо ипак скренули сувише
на лево и пристали смо на врх спрудастог краја, који се
пружа доста далеко у море. Ипак ми се чини да сам
чуо пса: извесно сам се онда преварио. Дакле на де-
сно! — Та насмеј се мало, девојко, ти си развукла лице
као страшљивица! Тој малој непогоди узрок је наше
брбљање, те нисам како ваља, пазио.

— Не знам Хенриче, али мене од једном спопаде
страх, не би ли боље било да позовемо барку натраг?

Да би је успокојио, Хенрик, држећи шаке с обе стране
уста узвикну снажно: „Барка, ахо! Барка ахо!“ Али нико
не даде одговора. Оба старца не чујаху више добро.

— Нека, девојко, не мари ништа, хајмо сад напред!

Он се брзо упути а она му следоваше стискујући
руком своје срце. Он се чешће осврће пут ње и збија
шалу о њиховој непогоди и ако му у срцу није баш нај-
тишије.

Стој! Боже мој, како је то могуће! Умал' што није
опет нагазио у воду. — Ту се виде у песку многе стопе
испрекрштане: мора бити да су овде људи улазили у
чамац!

— Хенриче — узвикну девојка престрављена, — а
зашта се опет вратисмо води, кад смо на крају?

— Зашто? Па ишли смо непреко по спруду место
да идемо уздуж. Ови људи што су пре нас били овде,
помели су, као и ми, место где се излази, па су опет
ушли у барку, не имајући воље, да пешаче дугим спру-

дом. Морамо скренути на лево да сиђемо једном с овог проклетог банка.

Његова мирноћа успокоји је за часак и она опет пође за њим: овај пут мораћаху се управљати сами по магли, не обзирући се на траг што беше на неску.

Неколико минута иђаху тим новим правцем, и младина проби живи огањ: баш кад је брисао крупан зној са чела, устукну од једном назад и ноге му се узеше: страхотна мисао сену у њему и учини те се сав стресе.

Са узвиком: «Спаситељу мој, опет вода» наде девојка на колена: «Хенриче, драги, добри Хенриче, где смо ми?» «Не знам». — промукло јој он одговара — «Зови. Лујза, твој је глас јак, а магла носи на далеко: па остани за часак овде на месту, ја ћу се одмах вратити.

Она га не задржава пити га што пита; она већ предосећа о чему хоће он да се увери; она се исправи да виче, и њезни узвик за помоћ разлеже се, а он јој у интервалама одговара «ахој?»

Он трчи ивицом воде у противном правцу од куда су мало час дошли. Грло му се стегло, те с муком може да јој довикује. Срце му бије силовито, а дах јури један за другим. То траје доста дуго, док од једном — светлани му заиграше пред очима — он је стигао до оног места, где су изашли из барке. Даље! — — Снажан човек простре се као немоћно дете на тле и зари своје прсте у песак: он је на истом месту, од куда су обоје мало час били пошли, на оном истом где су се људи, који су пре њих били овде, укрцали у свој чамац. — Сад је био на чисто, али та извесност доведе га до лудила! — Мирно! Срчано! Он не смедијаше показати девојци своју слабост: од присебности и издржљивости његове зависно је можда срећан исход. Он се диже, уздахну дубоко и отиетља огрлицу своје кошуље. Ногу пред ногу прешао је он још онај мали комад пута, који се завршавао код Лујзе. Он је обишао око ње свуд унаокруг, на

самој пивци воде, ишао је баш у кругу, и тај се круг овде завршује — они су у сред мора!

Девојка га види, како се помаља из магле, па страхотном писком: «Оче, оче, потраг, у помоћ!» стропошта се онесвешћена; из веселог живота у непосредну смртну опасност била је одвећ нагло бачена и то је оборило.

Он јој положи главу на своје крило, и накле се над њоме у немом очајању: она отвори очи и гледаше збуњено око себе.

— Хеприче, ми смо на боренском банку! Немој ми више криви — јецаше она — то је узалуд, ја то знам извесно!

Он ћутећи климну главом. А и шта би више овде помогла обмана? — Лујза скочи на ноге: неће ни она више да је страшливица.

— Мислиш ли да би нас твоји на дому могли видети, кад би се дигла магла?

Он врташе главом.

— А од моје куће?

— Би, кад би се разведрило. У тамо не можемо се ничим приказати, па да бих имао напидрваца код себе, она би се погасила, а не би нам ништа користила. Пре ће нам још вика помоћи док је море мирно и док ветар не скочи. Али ја се још надам да ће се отац вратити. Неколико часова још имаћемо овде земљу под ногама.

Девојка се сва стресе. «Колико се диже море над овим банком, Хеприче?

— У пуном приливу можда седам до осам стопа.

— А око њега свуда је дубоко?

— Свуда — рече он безгласно.

— Велики Боже! како смо могли тако далеко да заљутамо? Па овда ове несрећне стоне у песку, што су само превариле оца! Да смо га бар умолити да причека мало.

— А ко би, дете моје, могао напред знати; њему не могаше ни на ум настати да ће нас струја тако далеко од-

нети: а за тако непримерно нехатнога нико ме на свету не би могао држати. нико.

— А шта ту помажу твоји прекори. Хенриче. и ја сам крива за ову несрећу колико и ти. — Јади родитељи наши!

Хенрик осећаше, како му се спушта вео на очи. Више пута је већ гледао из близа смрти у очи, али се он борно с њоме безбрижно. као сваки мрнар, за себе самог: али данас кад чита са лица своје веренице узалудно успавање да сузбije своје очајање. када му рука обавија њезино меко и животом згрејано тело, а међу тим се провлаче последња зрица песка кроза теснац на часовнику живота, сада тек осети он. с ужасом, шта је то самртни страх.

— Морамо се утопити! Морамо се утопити! — прену њезин безнадежан лелек. — И ти то мораш зарад мене! О кад би се само ти могао спасти, Хенриче!

— Утеши се, Лујзо. још није све изгубљено: за нас ће да се забришу тако и тако, па можда ће нас и ваши од куће потражити.

— Ах. Хенриче. сама сам им рекла. да ћу можда ноћас остати код вас, само да се не би плашили, ако бих се ја тамо задржала. Не. оваква несрећа је одвећ ужасна!

— Али мој отац, Лујзо, мора свакако опазити наш померен правац, па ће се вратити. Донде ћемо се моћи. а и мораћемо се држати. Ја сам снажан, девојко, и заклицем ти се Богом. да ћу те спасти. само ако се барка врати, а вратиће се. другачије није могуће.

— Немој се заклицати. драгане. не може на време стићи. јер сад има и море и ветар и струју против себе: знам ја да Бог неће да ме избави.

— Он то хоће ипак, Лујзо.

— Не. Ти умеш добро да пливаш: можда би могао с пливом препливати. Покушај. драгане. а мене остави мојој судбини.

— Никад, Лујзо! Ако ти погинеш, погинућу с тобом, и не бих био вредан да ме сунце згрева, кад бих те напустио! У осталом, нема ни изгледа, да бих могао тамо стићи — далеко је, а вода је одвећ хладна; једва бих могао издржати пола пута; да није тога, ја бих већ био отишао да потражим помоћи. — Отац нам још остаје једина и поуздана надежда, и за њу морамо да се штедим. Седи на земљу док још можеш; ко зна, колико ћемо затим морати стојати кад наиђе вода; хоћу још који пут да викнем, могао би ми глас допрети до долме, и ако когод туда пролази, могао би га чути.

И понова викаше он у дужим прекидима, испрва снажно, да се на далеко разлегао глас, затим промукло, слабо и слабије, док га најзад не издаде грло. — Нико не одговара.

Дршћући згурила се девојка на влажном песку; он седе покрај ње и пребаци на себе крај њезине мараме. Сенка зимње ноћи почела је да се спушта над морем, и са раним вечером уздиже се јачи ветар и поче да разбија маглу, а тамни сутон да баца своју последњу сиву светлост на овај људски пар, који, у очекивању смрти, сеђаше немо и непомично на банку, што га заплјускаваше сваки час виша површина морска; само је меланхоличан концерт ветра и таласа бивао с часа на час све јачи.

— Требали смо ипак, иза твога повратка да се причестимо, Хенриче.

— То смо требали чинити, Лујзо.

— Верујеш ли ти на онај живот, и да ћемо се тамо опет састати?

— Ја верујем у то, али ми још нећемо умрети.

— Хоћемо, Хенриче, наша ће свадба бити на небу; да је само већ прошло оно што томе претходи.

— Ми ћемо нашу свадбу славити на земљи, драга моја девојко, само немој губити снаге, то је све. — И он је нежно миловаше, а она му се благодарно осмејкиваше.

Плима се дизаше полако али непрестано. Већ је почео песак да се светли пред њезиним ногама: један талас плусну пред њима па се разли полако. Ужаснути дигосе се обоје: смрт је већ повукла свој круг око њих. Они се повлаче ка средини банка, али њих гони вода и перем обућу.

Магла се сва разишла, свуда унаокруг бруји модро узбуркано море, а десно тамо она црна пруга, то је долма. С тужним уздицајем облеће их ветар; он лепрша беле мараме залуталих и напуштених, али он не открива ни једне звезде иза облака: небо је данас без милосрђа.

Од једном плану светлост на крају, а одмах за тим друга далеко у мору! Ах, та време е да се пале свеће код куће. Праведни Боже, зар они не осећају да се у њиховој близини смрт свирепо игра са њиховом децом, и да их само нагла помоћ може спасти? Је ли могуће да они у истом тренутку седе весело једно уз друго, кад им пропада најдраже што имају на свету, само с тога, што немају код себе неколико јадних једно за друго прикованих дасака, што тамо на крају леже узалуд по шупама?

И таласи иду све више и више; они већ покривају сав банак и допире онима, што у сред поћи стоје у води, до колена, а пена им прска у висину и омива лице.

— Да се молимо Богу, драгане — шапуће девојка, — за наше грешне душе и наше родитеље што ће за нама тако да се ожалосте.

И они говораху заједно молитве, што још знађаху, изговараху разне стихове из библије, што их самртници читају, њихове речи беху испресецане, једва разумљиве, али молитва им беше побожна као никад до сад у животу. Они се заветоваху да ће учинити све, што људи могу да учине, само да их Бог избави овога пута, па ако ће и за мало година. И кроз морску тутњаву и звиждање ветра пробљаше тихи, дрхтави глас девојчине песме: „Ако ми ваља поћи, немој ме ти напустити!“

Тада се у њихове душе у пркос самртних мисли поткраде варљива утеха да су се помирили с небом, и да не може другачије бити а да им у најкраћем времену не дође жељно очекивана помоћ. Али помоћ не долази и у тешкој патији губи се мало по мало девојчино поуздање, што га је пробудио религиозни осећај.

— Отац се извесно већ вратио, Лујзо; ми не видимо његову барку, и кад је близу, од таласа. Кад се магла разишла он је без сумње опазио нашу кућу на другој страни, но што је он мислио; он зна добро, да нас струја није могла толико одстранити него да је још испрва узет рђав правац, и оба ће старца, стало шта да стане, пробити се морем до нас.

Она само плаче, а зуби јој цвокоћу од студи. «Ноге и снага су ми као лед, Хеприче — јецаше она — а тако сам изнемогла, да једва стојим.»

— Мораш се још мало држати, Лујзо, бар док можеш. После ћу те узети на руке, али тебе ради, то треба да буде тек у последњем моменту.

Тако је он светује а и њему самом није боље у тој хладноћи, што допире до у срик од костију: спловито стиска он своје зубе да му не цвокоћу као њезине.

Време пролази, мрак је све гушћи, а девојка је већ до појаса на узбурканом мору.

Што више вода расте, све се то више у њему губи и последња нада у божију милост, и последњи зрачак вере у помоћ. Барка ће доћи, али — више их неће наћи! Он гледа своју вереницу, која је склонила своју главу на његова прса. Ужасно очајање, неописана узбуна превлада њиме. «Свемогући, шта смо учинили?» — тутњало је кроз његову душу — зашто да баш сад угинемо у цвету наше младости? Шта ти је учинило ово дете, да га тако грозно давиш?» И његов распламтео мозак порађа несавладљиву срдбу против провиђења, против свега, што му у животу беше свето. — Па ипак! Можда је све тако, и да они ваља да пређу искушења и муке до крајне

међе. колико човек може да поднесе, па тада ипак да им дође спасење! «Немој оче да ме слушаш — више он — одврати твој слух од безочника, што говори у бунилу; није то зарад мене; њојзи само помози, овоме јадном невином детету: преклињем те твојим распетим сином!»

Малаксалом нестале му најзад суманута реч са усана са којих се и мамо његову вољу изливала. Он не може више да искаже шта хоће, али чврсто држи онесвеслу девојку својим рукама. Таласи се утркују около њених прсију, а пена њихова игра се са пливајућим крајем њезине вратне мараме.

Он застире њезину расплетену косу, њезино ледно хладно лице, њезина обамрла прса, топлим сузама и пољупцима својим, и све је смочено његовом сузом и запљускавајућим таласом пораслог мора.

Она се покрену и прошапта: «Мој оче, није ли могуће, да ова чаша —» али јој не достајаше снаге да доврши. У очајној муци баци свој поглед на њега, а још једном плану обамрла воља у њојзи: «Хенриче, драги, де века драги Хенриче! Смрт! Помисљала сам да је страховито тако мрети! Мени је јако зима а то ми одузимље снагу. Прости ми што све на себе мислим те ти још отежавам последње часове. — Могла сам ја и иначе за тебе умрети — али овде — у води — у овој хладноћи — у овом мраку — где ништа не може да се чује — где се осећа како смрт комад по комад млизи по нама — то је сувише — не могу више да носим — пусти ме да паднем. Хенриче!»

Он не беше у стању да изустити једне речи, али је тиме јаче притискиваше к себи.

— Пусти ме — тамо су свеће — тамо они седе — с Богом, драги родитељи — пусти ме, Хенриче — или пођи одмах самном.

Глава јој клону, море бесно лупа о њезина плећа и таласи се скланају над њоме. Он се тврдо ушпире, јер осећа како наваљује струја под његовим мишицама са

стране и са страг. Сад је наступило време, и он диже обамрлу девојку у своја наручја. Још један кратак тренут, па ће их заједно сплачити с банка и утопити. Али су такви тренуци бескрајни!

И гле! један глас проби се до њих, па још један сличан ономе, којим плаше разбеснели елементи: то је шкрипање весала! То је човечији глас! Неисказана милона обузе га у пркос невољи његовој, као она што је осећаше дететом, кад би му се отворила врата од собе, где су наслагани божићни дарови.

— Лујзо, драга, мила Лујзо! Ево помоћи! Отац је овде!

Она се не миче, њене мишице више на ниже као и њена мокра и расплетена коса; он мора да напрегне до крајности своје мишиће, да одржи свој терет.

Сад се зачу узвик, и Хенрик одговори на њ, истина не одвећ јако, али је ипак узвик, који се могао чути из барке. Вода му се већ попела до усана и без притиска зацљускује главу по задн; једва што може да држи отворене очи, што му их загризла слана вода, али он се упиње само да одржи уста своје драгане толико поврх воде, колико му год снага досеже.

Већ се клати барка около њих; жмирећи мисли већ да распознаје обе сенке у њојзи — кад од једном сваља се један повећи вал на њега: његове ноге изгубе дно, његове руке не могу више да држе девојку, он више ништа не чује и не види и с тутњавом склопљени над главом талас избаци их обоје на поље у хаос.

* * *

Једна рука паде на плећа стражарева.

— Смена, Хенриче! Ти као да још сањаш код ове паклене хуке.

Прођоше неколико секунда док је ословљени разабрао, шта хоће овај од њега.

— Ах, да, прешла ми је стража. Нека ја ћу преузети и твоју. Иди па лези, ја и тако данас не могу да спавам. Човек гдешто има тако својих мисли.

Његов друг не чека да му се то рече два пут. Он весело заклепета низа гвоздене степенице, које су у овоме затвореном простору тутњиле у пркос бесној рици на мору — и оде у своју спаваћу собу.

А усамљени стражар наслони изнова своје чело на окно, и заклонив своје очи шаком, гледаше дуго, дуго на то поамно море, на то циновско гробље, чија је вавек мрачна и вавек нема пучина тамо далеко на истоку сахрањила за свагда његову срећу.

(С НЕМАЊКОГ



ПОРЕЂЕЊЕ ЗАКОНА О БУЏЕТУ ЗА 1887. СА ЗАКОНОМ О БУЏЕТУ ЗА 1892. Г.

I

Закон о буџету за 1892. г. обнародован је 1. марта ове године.

Овај закон предвиђа :

Државних прихода . .	60.135.839	дин.
« расхода . .	60.110.596	«
Вишка	25.223	«

И други буџети вотирани су с вишком, али завршни рачуни показали су знатне дефиците.

По мом мишљењу буџети показују дејствително дефиците из два главна узрока: или с тога, што су познице државних прихода претерано оцењене, или с тога, што се ти приходи због разних околности нису могли наплатити у течају исте године.

Први мој рад у «Отаџбини» био је критика на буџет за 1887. год. Тај буџет у толико је важнији за историју српских финансија, што је важио и за године 1888. и 1889.

Упоредићу сада цифре буџета за 1887. год. са цифрама буџета за 1892. год.

ПРВА ГРУПА

НЕПОСРЕДНИ ПОРЕЗ И ДРЖАВНИ ПРИРЕЗИ:

Предвиђено по буџету	за 1887	за 1892
Порез на земљиште	9.250.000	7.493.000
« « зграде	750.000	648.132
« « личности	3.400.000	3.300.000
« « рад	700.000	630.000
« « капитал	750.000	915.820
« « обрт	2.400.000	2.266.151
Проценат кирije механике	360.000	180.151
Државни прирези	6.830.000	6.753.215
	<hr/> 24.440.000	<hr/> 21.186.469.

Услед «измена и допуна закона о непосредном порезу» вођираних у скупштини 1891. године повишена је стопа пореза на рад и капитал; такође увећан је порез на обрт прерађевина од 5 на 7⁰/₁₀. и повишена је стопа државних приреза од 46 на 52 паре на динар.

Познато је да непосредни порез и државни прирези зависе од два факта: разрезивања и наплате.

Због тога, што су у буџету за 1887. год. предвиђене одвећ велике позниције већ пред самим разрезивањем пореза резултат је смањен за 2³/₄ милиона.

Пошто је година 1887. с економног гледишта била скоро најслабија у прошлој деценији, наплата разрезаног пореза и приреза текла је врло рђаво, те отуда је остало око 6³/₄ милиона вересције. Дакле, док је у буџету за 1887. предвиђено прихода од непосредног пореза и државног приреза 24.440.000, дотле је државна благајна у току 1887. год. примила фактично нешто испод 15 милиона.

Позниције од непосредног пореза и приреза у буџету за 1892. год. доиста су правилно предвиђене, те отуда се поуздано може рачунати, да оне неће предвиђене под-

бацили, а врло је вероватно, да ће наплата, услед побољшаних економних прилика добро тећи, те да ће остати врло мало вересције.

ДРУГА ГРУПА

ПОСРЕДНИ ПОРЕЗ:

Предвиђено по буџету	за 1887	за 1892
Царина и узгредне таксе . . .	4.500.000	3.700.000
Трошарина	2.550.000	3.000.000
Таксе	2.200.000	2.395.000
Случајни непредвиђени приходи.	750.000	425.000
	<u>10.000.000</u>	<u>9.520.000.</u>

С обзиром на то, да је наша спољна трговина у години 1887. показала од увоза и извоза око 72 милиона обрта, док је потпуно вероватно да ће она у тек. год. дотерати до 90 милиона, и додавши к тому и то, да су законом о трошарини од 1891. и законом о таксама од 1888. ове две врсте прихода јако повећане, можемо поуздано закључити, да ће стварни приход од посредних данака за 1892. годину бити већи, но што је то буџетом предвиђено.

ТРЕЋА ГРУПА

ПРИХОДИ ОД ДРЖАВНЕ ПРИВРЕДЕ:

Предвиђено по буџету	за 1887	за 1892
Од школског и санитет. фонда	600.000	623.000
Пошта и телеграфи	800.000	957.000
Државна штампарија	350.000	320.000
Државна добра и мостови . . .	300.000	200.000
Разни други ситуијни привредни приходи	520.000	598.000
Продаја државне имаовине . .	120.000	300.000
Од аграрних дужника	450.000	350.000
Од враћених кредита и уштеда.	1.700.000	500.000
	<u>4.840.000</u>	<u>3.848.370.</u>

ЧЕТВРТА ГРУПА

ПРИХОДИ ОД ДРЖАВНИХ МОНОПОЛА, ДРЖАВНЕ ЖЕЛЕЗНИЦЕ
И ДРЖАВНИХ РУДНИКА :

Предвиђено по буџету	за 1887	за 1892
Регал на со	300.000	—
Солски монопол	591.000	3.000.000
Дувански монопол	2.350.000	9.100.000
Експлоатација држав. железнице пасива		6.000 000
Експлоатација државних рудника	—	1.165.000
Регал на руде и рударске таксе	50.000	166.000
Штампарски монопол	150 000	150.000
Од барута и динамита	150.000	10 000
	<u>3.491.000</u>	<u>19.591.000.</u>

Пошто се одбију предвиђени расходи за
солски и дувански монопол и за железнице 8.107.000
Остаје нето прихода 11.484 000.

Примећујем, да у буџет за 1887. није уведен приход од монополне таксе за со (591.000), али ја сам нашао за уместо, да ту позицију унесем ради тачнијега прегледа.

ПЕТА ГРУПА

НАПЛАТА ПРИХОДА ОД ПРОШЛИХ ГОДИНА :

Предвиђено буџетом	за 1887	за 1892
Од наплате дуга управе фондова државној каси	600.000	—
Од дужника санитетског и школског фонда	720 000	—
Од наплате прихода од прошлих година	1.500 000	5.000 000
	<u>2.820.000</u>	<u>5.000.000.</u>

У име прихода прошлих година наплаћено је у току 1887. год. око 2 и по милиона.

Године 1888. наплаћено је	7.960.462
« 1889. «	4.474.546
« 1890. «	6.974.441.

II

Сада да пређемо на упоређење државних расхода, које сам ја поделио на четири групе.

ПРВА ГРУПА

ДРЖАВНЕ ОБАВЕЗЕ:

Предвиђено буџетом	за 1887	за 1892
Цивилиста	1.200.000	1.200.000
Годишњине и трошкови државнога дуга	15.894.175	20.466.188
Дотација инвалидском фонду	800.000	800.000
Дотација оружном фонду	—	400.000
Пензије и издржавања	908.795	1.930.604
	<u>18.802.970</u>	<u>24.796.792.</u>

У буџет за 1887. г. уведено је за годишњину државнога дуга само 15.303.175. али ја сам додао за солски зајам 591.000.

ДРУГА ГРУПА

ДРЖАВНА АДМИНИСТРАЦИЈА:

Предвиђено буџетом	за 1887	за 1892
Народна Скупштина и остали засебни кредити	278.595	337.910
Општи кредити	437.000	280.782
Министарство правде	1.837.208	2.023.535
« унутрашњих дела	1.518.341	1.561.978
« финансија	910.409	1.209.818
	<u>4.981.633</u>	<u>5.414.023.</u>

Примећујем. да у расходу министарства финансија за 1887.. сем поменути суме од 910.409, предвиђено је још:

За доплату експлоатације држав. железнице	260.000
За возни анuitет	260.000
	<hr/>
СВЕГА .	520.000.

Али стварно је плаћено око један милион.

ТРЕЋА ГРУПА

ДРЖАВНА ЗАШТИТА :

Предвиђено буџетом	за 1887	за 1892
Министарство војно	14.000.092	11.327.428
« спољних послова .	807.462	1.192.563
	<hr/>	<hr/>
	14.807.554	12.519.991.

ЧЕТВРТА ГРУПА

ДРЖАВНИ КУЛТУРНИ РАСХОДИ :

Предвиђено буџетом	за 1887	за 1892
Санитет	981.659	1.121.741
Министарство грађевина . . .	1.070.383	1.079.599
« просвете и цркве-		
них послова . . .	3.075.652	3.818.890
« народне привреде	1.611.148	3.252.501
	<hr/>	<hr/>
	6.738.642	9.272.731.

III

Ма да су позиције државних прихода у буџету за 1887., као што смо видели, неправилно, претерано оцењене, опет кад се објективно размотри рад оне Скупштине, која је тај буџет вотирала, мора се признати, да је она ипак почела радити на побољшању финансијског стања тиме, што је а) вотирала закон о обрту на радњу и б) што је укинула фондонске прирезе а на место њих вотирала нов државни прирез од 34 паре на динар. У ондашњим, тешким приликама веће повишење прихода у једној скупштинској сесији није ни било могуће извести.

Можда би се могла признати извесна сума дефицита и вотирати зајам за њено покривење, али то не би имало

никакве практичне вредности, јер се и тако тешко могао пласирати зајам од фондовских обвезница и зајам железнички *littera C.* које је уста скупштина **морала** вотирати за исплату преко 20 милиона летећег дуга, који се био нагомљао.

IV

Енергичан и успешан финансијски рад, којим су дукански и солски монопол и експлоатација железнице прешли у државне руке, створило је богате изворе за државне приходе и тиме је много допринео, да завршни рачун за 1890. *пошто се тачно испита*, покаже минимални дефицит од 1.046.000.

Ма да треба узети у обзир, да је у току 1890. године наплаћено од вересије прошлих година око 7 милиона, док је од редовних прихода за 1890. год непосредних пореза и од такса остало само 3½ милиона вересије, ипак, с погледом на грдие дефиците у последњих шест година прошле деценије може се резултатом завршног рачуна за 1890. бити с разлогом задовољан, и он се, шта више, може с пуним правом сматрати као велики напредак на консолидовању српског финансијског стања.

Што је главна благајна на концу 1890. год, имала неколико милиона летећег дуга, то, по мом скромном мишљењу, не мења никако стање завршног рачуна, јер је завршни рачун биланс дејствителних прихода и расхода у току дотичне године, а није биланс државнога привременог летећег дуга. Знамо да су главне благајне и у Русији, и у Аустрији, и у Угарској донеле завршне рачуне за 1890. г. са *суфицитом* вишком. Могу ли се ти завршни рачуни, дело способних финансијера, сматрати за илузорне, с тога, што су све три поменуе државе имале и пре 1890. г. а имају и сада милионима привременог дуга у разним облицима повчанице, благајнички записи и т. д. ?

А. М.

Њ Њ И Ж Е В Н О С Т

— — —

ПУШКИН

Једва да ће неколицина наших учених људи и књижевника знати и данас и онолико о узроцима преране Пушкинове смрти и о његовом успитању, колико би требало да зна сваки, који у нас претендује на назив интелигенције.

С тога мислимо да ћемо се одазвати жељи већег дела читалаца „Отаџбине“, ако овде укратко изнесемо опис живота и дјела овога знаменитог пјесника руског, кога су неки преводиоци наши толико омилили народу нашем. —

То што ћемо овђен испричати о Пушкину, извађено је из књиге „Сочиненія А. С. Пушкина“, која је године 1887. у Петрограду угледала свијета накладом А. С. Суворина.

— — —

Александар Сергијевић Пушкин од старе је племићске куће, чији су преци били знани и гласовити још за времена Александра Невскога.

Мајка му се звала Надежда — Нада — Јосиновна — била је унука чувеног Аралпина Петра Великог, Аврама Петровића Ханибала; а отац, Сергије Лавовић Пушкин, који је и у зрелим годинама био доста раскошан и лакосмислен.

Пушкин је рођен 26. маја 1799. године у Москви, или правије рећи, није у Москви, него код Москве на чифлуку (спахилуку) „Богојавленије.“

Успитање његово било је француско: његова дадиња и његови први учитељи били су Французи. Мало је кад добро знао задати урок — толико је био лијен —, али зато он би радо неку књигу читао коју би узимао из

богате очеве книжнице, а које су оиет све биле писане на француском језику.

Прича његов старији брат, да је наш Александар, све књиге, које би прочитао, знао на намет, и то у добу од двије године.

Је ли ово братовљево причање истишито или претерано, споредна је ствар; оно показује само да је Пушкиново успитање било и необично и француско.

Године 1811. Пушкин уђе у царско-сељски лицеј, који је те године био отворен. У скоро се склопи «ђачка дружина», којој је Пушкин био душа. Она је имала и свој књижевни орган, на коме су, осим Пушкина, радили А. А. Делвиг и П. П. Пущин.

Прва Пушкинова пјесма била је штампана у «Вјеснику Јевропи» 1814. године. Он је на јавном испиту 1815. год. читао свој састав «Успомене у Царском Селу.» Између других испитача био је одређен и Г. Г. Державин, онда већ сјединама украшени пјесник велике Катарине. Он није могао довољно нахвалити неколико прекрасних стихова, пуних велеума, па је хтјео, ту на испиту и пред свијема, да цјелива и помилује младога Пушкина, али овај обузет стидом, нагло изађе из сале и скрије се у једну оближњу собу.

Са годином 1817-ом престаје слободни и безбрижни живот Пушкинов; у јулу исте године он доврши лицејске науке и одмах се упише у друштво петроградске омладине, у ово право «врзино коло». Ипак је био толико јунак, да се одмах уклони порока и махна, а да претпостави друштво Жуковског, Карамзина и других великана свијема осталима.

Баш у то вријеме почеше се први пут претресати и политичка питања на овим «ђачким и младокњижевничким» састанцима, истина у доста повјерљивим састанцима, али тек на састанцима. Па како Пушкин није никад друкчије говорио него ли је осјећао, он је и на овим «повјерљивим» састанцима слободно и безазорно говорио и раз-

гађао о свакој ствари. Његова слободна осјећања и још слободније мисли, које су у његовим pjesмама налазиле одјека, одмах у почетку створише му неприлике и праве бједе.

Што одмах није пострадао, мора се благодарити брижљивом заузимању мудрога Карамзина, који, да би младог pjesника сачувао од веће невоље, успје, те га „по потреби службе” премјесте из Петрограда у Екатеринослав, у канцеларију П. П. Низова, главног попечитеља колонијста у јужној Русији. Ово је било у мају мјесецу 1820. године. У Петрограду је Пушкин био чиновник у министарству спољних послова, па којекакви фићирини и синови охолних власника нијесу могли тријети способност и дар младога Пушкина.

У јужној Русији Пушкин је провео пуне четири године (од 1820—1824). Може се рећи, све четири у непрестаном путовању. Одмах је, са породицом ђенерала Рајевског, обишао сав Кавказ. На овом путовању купио је материјал за повећу pjesму „Кавкаски роб”, коју је довршио крајем мјесеца фебруара 1821 год. и „Бахчисарајски фонтан”. Кад је Низов одређен да врши дужност губернатора бесарапске области, онда и Пушкин — при крају 1820. год. оде с њиме у Кишењев. Овом приликом пропутује он сва околна мјеста: два пут био је у Кијеву, један пут у Одеси — у мају 1821. год. — и једном у Пеманлу, где је био одређен за насљедника у једној циганској кривизи, па зато је, да би испитао живот цигански, живио неколико дана са Циганима, идући из једне черге у другу.

У Кишењеву почео је писати свога „Евгенија Оњегина”, кога је тек озбиљно написао и довршио у Одеси 1823. године, кад су га тамо са службом премјестили, т. ј. онда, кад је гроф М. С. Воронцов наименован за ђенералног губернатора на мјесто Низова. Воронцов није могао да трпи слободоумље и дар Пушкинов. Он је писао у Петроград: „Ако ми Пушкина не премјестите, мени ће

се још више пушити глава и ја нећу бити у стању ништа учинити.

Посљедица Воронцовљеве тужбе била је: оставка Пушкинова, његов полицијски надзор и његов одлазак из Одесе на своје добро у Михаиловско, у пековску губернију. Овђе, у овој селској осами, једва је Пушкин могао наћи онај мир, који је потребан духовном раду, јер ни његов отац није могао да подноси његово слободоумље и искрен и поштен карактер његов, те га и он подвргне за неко вријеме домаћем надзору, а доцније дигне од њега руке и сасвим га преда «Нани» — баба Арина Радионовној — која је Пушкина још дјететом веома волела и називала, и коме је сада почела причати народне приче и приповјетке.

Све је ово било у августу 1824. године.

Овим својим причањем, нана Арина, пробудила је у пјеснику силну љубав ка народној руској појезији и руском језику.

Овђе је Пушкин продужио «Оњегина», јер је у Одеси написао само три прве пјесме: довршио је «Цигане» и написао «Бориса Годунова».

Тако рећи, за вријеме од двије године, које је Пушкин провео у овој осами и у овом селу, са госпоњом Осиповном и њезином фамилијом, он је постао сасвим нови човјек, прави човјек, који се коначно одлучио од свију мана и порока поквареног и разузданог варошког живота.

Први пут у овом селу Пушкин је приметио и уверио се, да би вјечно пропао да га судба овђе не доведе. Случај у истини ствара кашто многа велика дјела!

Што је гођ Пушкин слушао и видио у селу Михаиловском, и приче нанине, и пјесме, и причања, и приповједања селска и њихову ношњу и обичаје, све је то било пуно духа и појезије, пуно значаја и руског карактера: а све је то скупа озбиљно постицало младога пјесника да и срцем и душом, вољом и намети прионе око изуча-

вања руске историје, без које никада не би могао постати великим пјесником.

У опће, све оно што се овђе с њим догодило, имало је за њега дубока утјецаја. Овђе је Пушкин престао подражавати: први пут смјело одбаци стари романтички начини и пригрли, попут Шекспира, праву, чисту народну душу и народну појезију.

Изненада стигне из Москве заповјед — коју му допесе царски курир — да одмах дође у Москву, јер га тамо чека цар.

Ниш је било ни могло бити поговора код млађег, Цар га љубазно прими као што је то могао и знао цар Никола, па и сваки руски цар. Пушкин је слободно и искрено одговарао на свако питање цареве. Резултат састанка био је повољан: Пушкину се дозволи, да сва своја дјела штампа слободно без цензуре, а у почетку децембра 1827. год допуштено му буде и да се врати у Петроград, али он и преко све јесени и све зиме остаде у своме омиљеном Михаиловском. Ће му се, по његовом призању, ту појавио дух надахнућа и стварања. Преко два мјесеца задржавао се у варошници Болдини — у нижегородској губернији — одакле у мјесецу септембру 1830. између осталог пише једном свом пријатељу: «Ево шта носим са собом у Москву: двије последње пјесме «Оњегина» потпуно готове за штампу; повјест у октави «кућица у Коломни»: неколико драмских појава «Тврдице богаташа» — «Моцарт и Сољери» — «Пјр у вријеме чўме» — «Дон Жуан» и још до 30 омањих пјесама. Доносим и још нешто, али ово је тајна: — написао сам у прози «Повјести Бјелкина». — Ништа у овом писму не казује за «Бетонне села Горокиња», ма да је и то тамо написао.

Године 1829 Пушкин је био у рату противу Турака на Кавказу. То своје ратовање и путовање издао је под именом: «Путовање у Азрум.»

18. фебруара 1831. године Пушкин се вјенчао у Москви са Наталијом Николајевном Гончаревом, правом ље-

потницом. У то вријеме он је примљен за чиновника министарства спољних послова, са годишњом платом од 5000 рубаља.

У августу 1833. год. смисли написати повећи роман, за који је предмет црпао из Пугачевљеве буне. Ради тога путовао је у Казан и Оријенбург, како би могао прикупити потребни материјал и сам собом видјети сва мјеста, куда је буна била. Тако је хтио и наш Бранко да пропуће Косово, како би могао оцјевати ту крваву и славну косовску битку, па му не би суђено жељу испунити. Ето зашто ми од Бранка немамо ништа написано о Косову.

Роман овај није довршио у времену како је желео, него много доцније, а није му ни име дао како је мислио. Роман је крстио: «Канетанова кћи» а са прикупљеним материјалом написао је сасвим ново и повјеће дјело под именом: «Историја Пугачевљеве буне», које је издао у октобру 1833. године, и за које је добио чин камер-јункера и 20.000 рубаља поклона од цара Николе.

Од тог доба Пушкин је постао, што се оно вели, *persona grata* на двору. Никакво весеље, нити забава, није давана у двору а да Пушкин са женом није био позван. Ово царско одликовање и ова његова особита пажња навуче на Пушкина злобу и завист охолних и покварених петроградских племића, којима Пушкин, ни по роду, ни способностима и дару, није уступао.

Његово честољубље и његов отворени и витешки карактер није могао хладнокрвно подијелити толику подлост. Њему су оне безопасне а у исто вријеме и пуне будуће опасности, зајевнице одузимале много од драгоценог времена и душевног мира. Да би доскочио свакој подмуклој клевети и подлој подвали, Пушкин у почетку 1836. године покрене један тромесечни часопис под именом «Сувременик», од кога су, жали боже, само четири свеске угледале свијета. У њему је Пушкин здравом и једром критиком претресао сва савремена питања и опширно говорио о руској и страниј књижевности. Сувремена домаћа

питања расправљао је у форми писама, која су била намјењена једном пријатељу. У овим писмима казато је све оно што је племенита, слободоумна и непокварена душа Пушкинова осјећала. Ова су писма још и зато веома поучна и занимљива, што је у њима Пушкин најживљим и највернијим бојама насликао ондашњи живот вишега друштва руског и испитање и образовање ондашње руске интелигенције.

Главна тежња Пушкиновог часописа била је: створити здраву и беспристрасну критику: одучити млађи нараштај и своје вршњаке од празних и надутих расправа; свратити свачију пажњу на све оно, што је чисто руско и народно.

Ово су главни узроци били, што је Пушкин, дуже времена, претпостављао мирни и богати сеоски живот, шумном и беспосленом варошком животу и зашто је владу молио, да му на више година даде одсуство.

Његово последње писмо «к жени» израз је ових осјећаја и мисли.

Пушкин је дакле предвидио несрећу која га снађе. Он је видио да му добра бити неће, и да му само на зло испасти мора дружење и опћење са овако шареним и злобним свијетом.

И он, и његова добра и лијена жена, били су нишан најподлијих и најгријешнијих клевета.

Главни виновник све Пушкинове несреће и преране смрти његове, био је главом посланик холандски, барон Хекерн. Он је имао незаконито рођеног сина Дантеса, младића и покварена и дрска. Њега, протекцијом очевом, приме као официра у гардијски пук. Као официр гардијског пука мишљаше да му је све дозвољено чинити. Овај уврти себи у главу, да га Пушкинова жена воли само за то, што је случајно један пут с њиме на дворском балу играла. Од то доба он њу поче свуда да прати и узнемирава.

Бог зна је ли он од кога подговорен да све ово чини. Све је то могло бити. Тек од једанпут, као киша, почеше падати, свуд и на сваком мјесту, анонимна писма, упућена час на њу, а час на Пушкина. У сваком се писму говораше о потајној љубави младог гардијског официра са Наталијом Николајевном.

Први је ватру љубоморе распаљо стари Хекерн, отац официров. Он је толико био безочан, да је јавно почео говорити Пушкиновој жени, да претпостави његовога сина Пушкину и да бјежи с њиме у Холандију.

Што је год чути и виђети могао, све је то морало још жешће распаљити машту младога и генијалног pjesника. Ствар дође дотлен, да је Пушкин морао младога официра позвати на двобој. Чим је стари Хекерн примио Пушкиново писмо, у коме он позива на двобој његовога сина, он је гледао да то осујети. И збиља Пушкиновим пријатељима пође за руком да отклоне, за неко вријеме несрећу, али само за њеко вријеме; јер, и ако млади Хекерн узме за жену рођену сестру Пушкиновице, подли сметкаши и крвни Пушкинови непријатељи јавно почну писати, како је то зато учињено, да је младоме Хекерну лакше састајати се са женом Пушкиновом.

Пушкин, и ако је неограничено љубио и вјеровао својој жени, и ако је потпуно убјеђен био о њезиној анђелској невиности, само за то што је већ скоро сва Русија говорила о тој саблазни, он се реши, да крвљу спере ту љагу. Напише поново писмо староме Хекерну у коме, без поговора захтјеваше да му син са ђеверовима изађе на мејдан. Буде уговорено, да се из пушака гађају на смрт, и то, код „Чарне ријеке” близу комендантске даће.

Обе мегданције, два нашепога, млади гардијски официр Дантес Хекерн и велики Пушкин, нађу се 27 јануара 1838 године, рано изјутра заједно са својим ђеверима на уреченом мјесту.

Прво је гађао Хекерн: пуче пушка, остала му пуста, и погоди Пушкина испод паса у живот. Пушкин, самртно рањен, онали и он, и погоди у десну руку младога официра.

29 јануара исте године у 2 и по сата по подне, у најгрознијим мукама испусти своју велику душу највећи руски пјесник и геније.

О смрти Пушкиновој и о свему што је њој претходило, говори се у писму Жуковскога, које је он писао оцу Пушкинову, а и у писму кнеза П. А. Вяземскога А. Ј. Булгакову. Па зато доносимо у преводу оба та писма, која у многоне попуњују овај блаједи и летимични животопис Пушкинов.

Како Петроград тако и сва Русија, сматраше смрт Пушкинову, за народну жалост и несрећу. С тога имађаху доста муке, и полиција и сви упливни људи да спрече праву народну побуну. Највише је муке стало да се стари лисац и безочник Хекерн отац, сачува од народњег гњева и освете.

Зато је тјело Пушкиново по ноћи опјевано и из двора његова изнесено у коњушенску цркву. По свима углавима и по свима улицама била је постављена јака ноћна стража, док му тјело није на саоницама по ноћи из Петрограда изнесено и у његово село Михаиловско пренесено и тамо у цркви „Успеније боготатере“ сахрањено.

Велики господар Русије, цар Никола дао је 150.000 рубаља, како би се могли сви Пушкинови дугови исплатити и сва његова дјела издати. Осим тога, одредио је богату пензију Пушкиновој жени и дјечи.

Пушкин је био средњег раста, слабуњав, косе смеђе а заковрчене, очију плавих: широко и пуно израза чело било је као сунцем опаљено. Свагда је био весео и пун пријатне шале. Особито његов пријатни смјех није дао да се човјек на њега може наљути. Карактера је био жива, мало пргава, али до крајности доброћудна и мило-

стива срца. Ријеч му је увијек била паметна и умјерена, а поштење је имао необично.

6 јуна 1880 године на свечан начин освећен је и откривен споменик у Москви који је подигнут прилозима свију Руси.

«Пушкин је необична појава» као што је Гогољ. И доиста, пјесник-писац који је толика велеумна дјела оставио рођеном народу: — створио богату народну књижевност, што је обратила на себе пажњу свега образованог свијета: пјесник, који је научио Русе да љубе свој језик, своје обичаје и своју историју — доиста је овакав човек необична појава.

Што дуже буде живио народ руски и словенски и боље напредовао у науци и образовању, то ће Пушкинова појезија све то већма одушевљавати и заносити.

Појезија Пушкинова кишти природном красотом и истином. Она је правнати одисај Пушкинове племените, родољубне и велике душе.

Геније Пушкинов у томе и надмашује све руске писце и умјетнике, што код ниједног нема оне природне хармоније између истине и љепоте, и што ни приближно ни један не бијаше израз и одјек правог руског духа, језика, обичаја, простоте и природности, као што то Пушкинов геније бијаше.

У овом погледу, Пушкин не само што је необична појава, он је чудновата и јединствена природа, кад се уочи, какво му је било успитање.

Под утисцима лајне романтике, у разгару покварене јевропске књижевности, од које је природна красота и истина предалеко била, Пушкинов велеум поче да буја и да се развија и цвета. С тога је, и његова и руска срећа, што је младога пјесника голм случај повукао на село под закриле доброг анђела хранитеља и управитеља: — његове добре нане Арише.

Све ондашње више и образованије руско друштво живјело је и хранило се не здравом и сочном природном духовном храном, него којекаквим поваришама — подражавањем — најрђавије и најпоқвареније јевропске књижевности, а још је од горих и наказних идеала било руковођено. За то друштво, сви ови лажљиви и груби идеали и појмови, бијаху узори, а све што је било народно, руско, природно и истинито, не само да ништа није ваљало, и да се није никако цијенило, него се је презирало. Ово изопачено образовање и лажно усматравање било је тако далеко, да никоме ни на ум није падало, да збиља може бити изједначено сурово и неуглађено, народно руско са углађеним и бљештећим јевропским наказним идеалима. Богати језик руски сматран је био као нешто просто и ниско. Ко би и помислити могао да он може бити толико гибак, њежан, убједљив и способан за све појетске облике и за све њихове пјесничке накараде!?

Све ове предрасуде, Пушкин је поништио. Својим појетским дјелима, Пушкин је први открио све благо и богатство рускога живота, руске богате природе, руске душе, и племенитости, и неизмјерно богатство рускога језика. И све је то Пушкин, најузвишенијим и најдивнијим словом умео да доведе у дивну хармонију.

Признати се мора, да је и геније Пушкинов, у почетку пјесничког рада његова, почео да греде јевропском романтичном кривом стазом. Али и у тим његовим првим «покушајима» свијетлила је као кристал чиста руска душа.

У «Циганки», овом посљедњем и најсавршенијем његовом пјесничком умотвору, и ако замишљеном под првим утисцима Бајронове романтичне струје, широм се појављује права руска душа, она дивотна скромност природних осјећаја без којих нема и не може бити генијалног пјесника: — она хармонија душевне слободе и природне истине која се добива личним самопрегорењем и самосавршенством а не подражавањем бљештећој и фантастичној спољној слободи.

У «Оњегину» вире сами чисти и овчијани руски дух и руска душа, у руском руву и руској природи.

У дубокој замисли овог правог појетског дјела, не зна човјек чему више да се дивн: или величанству, дивоти, скромности: или истини руске природе.

«Оњегин» је жива слика тадањег руског јевропског романтизма, који, поред свег свог гинког и правог кафи-перског образовања у «Харолдовом руху» и сувише смјешан, мајушан и туп изгледа поред скромне, праве, дивне дјевојане, поред «Сироте Тане» ове праве руске женскиње.

Још нико није узвишеније, природније и дивотније приказао руску жену, но ли је Пушкин «Сироту Тану» у своме «Оњегину».

Па као што обично бива: Пушкинови сувременници нијесу били у стању разумјети дубоки и узвишени значај његове појезије. Они нијесу били кадри прегледати ширину и пронаћи дубину и силну стварајућу моћ пјесниковог велеума. Нико од њих није могао уочити перспективу, коју је пред њиховим очима крчио и стварао геније Пушкинов.

Првим својим «покушајима» Пушкин је свакога очарао, занео: први звуци Пушкинове лире били су чаробни, препуни природне простоте и красоте у најљепшем и најумиљатијем слогу.

Ови првенци његове генијалне лире силени су му неувели вијенац славе и код сувременика и код потомства.

И што је гођ даље пјесник од прошлости одмицао а у будућност улазио; што су његови умотвори били дубљи, истинитији, јаснији и природнији, то су његови сувременници, све озбиљнији и уздржљивији постајали према њему, то су га, све то мање разумјевали и цијенили! Пјесник је све ово опажао: осјећао је, да се је прије времена родио, па је у тој гордој самосвијести, сам себи био најстрожији судија.

Он је зато последње дане живота највољно проводити у осами, како би га неблагодарни што мање узнемиривати могли, при стварању, смишљању и извођењу великих дјела.

Нема сумње да га је ово болело. Зар је његова пјесничка душа и могла хладно све ово подносити? Ипак његов геније није очајавао. Пушкин је хтио „живјети да би мислити и страдати могао“.

Што је гођ било за осуду: што су гођ његови савременици пренебрегли: што је највише његове посљедње дане живота огорчило, и ако је тада Пушкинова велеумна радња најплоднија била, потомство је све то — осим његове преране смрти — достојно поправило. Оно је, и ако иза дугог и мучног колебања, признало Пушкина за свога највећег генија: за правога оснивача руске поезије, и за она праве и новије руске књижевности: оне књижевности, којом се данас достојно и праведно сваки Рус дичи и поноси, и коју сваки странац високо цијени иштује.

То, што су за српску поезију и за српску књижевност, наши: Бранко, Његуш и Вук, то је за руску поезију и руску књижевност — Пушкин.

Може се слободно казати, да је Пушкин био прави учитељ свијема руским великанима и умјетницима који су се иза његове преране смрти још за пола вијека појављивали на опћој позорници руске науке и књижевности.

Видљиви знак благодарности и љубави руске према своме великом љубимцу и генију — пјеснику Пушкину, то је онај споменик у Москви, ма да је много прије њега. Пушкин сам себи „нерукотворени“ споменик у сваком руском срцу подигао: својим велеумним дјелима.

Руси сами признају, да они нијесу ни до данашњега дана онако оцијенили свога генијалног пјесника како би требало, и како су морали. Признају, да они ни данас потпуно не разумјевају генија - пјесника: не схватају

прави смисао и праву тенденцију његовог велеума. нити уживају сву сласт његове чаробне. њежне и дјевичанске појезије. Још нема оне опће слоге у критичној књижевности руској. о цијени Пушкиновог генија: нема оне истинске оцјене која је својствена свијема јевропским народима кад се поведе ријеч о народном генију!

С једне стране. опажа се нека неоправдана бојазан да се геније Пушкинов призна за равна осталим велеумима јевропских народа, а с друге опет стране. маса народа ни данас не зна у чему се састоји геније Пушкинов! Ова опћа мана и слабост свију Словена. још је наслеђе и најмногобројнијег словенског племена. Да ако и то још не буде за дуго!

(НАСТАВИТЕ СЕ)

Друго путовање наставника и ученика друге београдске гимназије по Србији и Босни 1890 год.
Од Дра Ник. Ј. Петровића, Ј. Б. Миљковића. II. Типе, II. С. Павловића и И. Ј. Јуришића. Београд 1891.

Гдекојим критичарима нашим прави задовољство да кажу: како је наша лепа књижевност на умору. како у њој влада потпуна зачмалост или на разне друге начине исказују ту исту мисао. Међу тим изгледа. да не стоји тако: готово све гране лепе књижевности имају и сад код нас својих ваљаних заступника; и ако се по гдекојим од њих и није успео на висину правог уметника. ипак има наде. да ће. подући предузетим путем. доспети циљу свом. Па чак и једна грана наше лепе књижевности. што је до сад најмање негована. а која је по нашем мишљењу од много веће вредности но што јој се приписује и заслужује много угледније место међу својим другима но што јој се обично даје. почиње се у последње доба живље обрађивати. Мислимо на *путопис*. Задржаћемо се на њему, овом приликом. нешто дуже и изнећемо у неколико потеза историју српског путописа. у нади да ће

то занимати наше читаоце. Тада ћемо лако моћи одредити путописцу, кому горе натпис писасмо, место и вредност у нашој путописној књижевности.

Рекосмо мало час, да се путопис, не само код нас већ и у осталом свету, у оштите подцењује. А нама се чини, да *описати* вешто и верно природне лепоте, тако да опис не буде само лена слика него и да на читаоца учини исти утисак, који су те лепоте учиниле на писца, те тиме и изазвале опис. — значи ако не више а оно зацело ни мање него *створити* леп уметнички рад. Што је сликарство у вештинама, то је путопис у лепој књижевности: сликарево оруђе су боје, путописчево речи. Мало је великих сликара, још је мање великих путописца: у наше дане тешко да ћете моћи још кога ставити уз Готије-а Théophile Gautier и Амичиса (de Amicis). Природа са свима својим лепотама, у свој огромности својој, у безграничном величанству свом и за путописца је неисцрпно врело. Хоће се даровит уметник, да погледом својим обухвати те лепоте: хоће се песник, да их разуме: хоће се јак стилиста, да их опише. А већ да и не говоримо о оним неколиким реткостима, што се само могу видети, једва схватити а никада описати. Да поменемо један конкретан пример. Цариград гледан с мора, кад сунце на Босфору залази, па га последњим зракама својим озарава, још нико описао није а и мучно да ће га ико икада достојно описати. Готије и Амичис несумњиво су дали најбоље описе Цариграда, па ипак како су бледе њихове слике према дивотној природи оној! Наши најбољи путописци г.г. Љ. П. Ненадовић и Dr. М. Јовановић, за које знамо да су се дуго бавили у Цариграду, не су о њему до сад ни врсте написали — јасан доказ нашег горњег тврђења. Покушаји таквога описа од г. Владана Ђорђевића „Цариград и Букурешт“, и у најновије време капетана г. Мих. Н. Рашића „Цариград“ у књизи „С Њ. В. Краљем Миланом на Истоку“ I део остали су само — смели покушаји. Две су врсте путописа, као што и пу-

товања има двојаког: једној је врсти циљ научно испитивање а другој забава. Још у најстарија времена имамо научних путописа код старих Јелена, Римљана, Арабљана и Јевреја; та врста цветала је у новом веку, а и данас кипти светска литература радовима те врсте. Друга врста — забавни путопис — много је млађа, али по значају ни мало не остаје иза прве, ако чак не буде имала над њоме превагу. Говорећи о лепој књижевности разуме се да увек водимо рачуна само о забавном путопису.

Да свршимо сад и с историјом нашег, српског путописа. Она је кратка. Преко Доситијевих «Прикључења», Зелићевог «Житија» и «Путешествија» наивнога Јоакима Вујића, што путује «с рањавом преко Хрватске и Далмације ногом» можемо слободно муком прећи, јер прва два дела важнија су као автобиографије но као путописи, а трећа је по све незнатан рад. Њима можемо додати и Ђ. Магарашевића «Путовање по Србији у 1872. години», за ондашње прилике доста занимљиво, које чак и савременом литерарном историку пружа неколико важних података.

Прави забавни путопис јавља се у нас тек у ово, наше доба, са много разлога названо Вуковим. Шездесете године, деценија тако плодна за нашу књижевност у овом веку, у којој се у свима правцима јавља нов бујан живот, дале су нам и прве забавне путописе. Г. Љ. П. Ненадовић, омиљени писац «Писама»: из Италије, о Црногорцима, из Немачке, први их је почео писати. Верност слика и живост у описивању природних лепота, људи и обичаја, удружене са благом сатиром и ведрим а дубоким философским рефлексијама, осигурале су његовим прекрасним «Писмима» трајну вредност у нашој књижевности. За њим долази по реду јављања г. Владан Ђорђевић, који нам је дао три књиге својих «Путничких црта»: он први пут почиње писати код нас путописне новеле, од којих се нарочито истичу више са психолошке студије по с описа: «Студеница» и «Гроз чешко-саску

Швајцарску.» У исто доба јавља се у књижевности нашој М. Ђ. Милићевић са својим «путничким писмима» Од Зворника до Крушевца. «— из разних крајева Србије о Србији.» «Из Београда на Цетинје : као и све остале радове тако и путописе овог нашег вредног и заслужног књижевника нарочито одликује необично леп и звучан, његовски сладак језик, цриеп из уста народа. Од Стјепана Митрова Ђубинше познат нам је само један путопис : «Бока.» али ће он за дуго остати јединствен у нас по лепоти језика, силити израза и верности описа. За њим ћемо поменути г. Др. М. Јовановића, чији су готово сви путописи изишли у «Отаџбини», те су отуд добро познати нашим читаоцима, који су их увек дочекивали с много задовољства и високо их ценили. Непознатост предела, што их он описује даје његовим путописима особиту чар и вазда буди у нама велико интересовање за њих. Његов рад «Тамо — амо по Истоку», који је по свој прилици и један од највећих путописа у нашој књижевности, па затим дивна му путописна новела «Тешки дани» ствари су од велике литерарне вредности. У последње време има доста путописних покушаја од мање вредности. Неправедно би било, да од њих не одвојимо радове Мите Петровића («Слике из хрватскога приморја» и «У Горњој Славонији»); ваља нам још поменути од млађих путописаца г. др. Л. То-мановића, г. др. М. Савића, и г. Марка Цара. Велику пажњу заслужује међу најновијим путописима леп рад г. Ђ. Дервезе : «Успомене из Италије» (у «Летопису Матице Српске»). Занимљиви путопис тај јасно одаје човека високо класички образована, који уме и да види и да вешто опише што је видео. Последњи су наши путописи : «С. Ђ. В. краљем Миланом на Истоку» од г. М. Н. Рашића и «Друго путовање наставника и ученика друге београдске гимназије по Србији и Босни, 1890. г.», о коме ћемо мало ниже изрећи своје мишљење. Путни дневник пре, него путопис г. Мих. Рашића пријатна је појава и заслужује озбиљну и свестрапу критику. Кад изиђе други део, на-

дамо се да ће га «Отаџбина» по заслуги опширно оценити. А сад да прегледамо «Друго путовање.»

✱

Познато је од колике су користи јачке екскурсије по отаџбини и страним земљама и колика им се вредност даје у напреднијих народа. Позван сваке је сумње, да се оно знање географије, што се у школи може покористи не може ни упоредити с оним, који се у оваквом путовању тако лако, готово неосетно задобива искуством, том најбољом школом. Поред тога том приликом тече се и здравље и физична јачина. А једна од првих патриотских дужности нарочито за младе људе свакојако је: познати своју отаџбину. Код нас, у краљевини први је изишао с том мишљу г. Dr. Ник. Ј. Петровић, директор друге београдске гимназије. Ову лену и сваке хвале достојну мисао извео је са том гимназијом г. др. Петровић својом ретком енергијом први пут 1889. године: тада су пропутовали јужне крајеве наше отаџбине. Друго путовање, ово о ком је и реч, било је по северној и источној Србији и једном делу Босне 1890. године, а 1891. године извршена је и трећа екскурсија кроз југоисточне крајеве наше краљевине и југозападни део Босне преко Херцеговине чак до у Далмацију. То је заиста леп успех и ми можемо само пожелети другој београдској гимназији и њезином заузимљивом директору, да и даље истрају на путу, којим су тако срећно пошли.

«Друго путовање» дели се на три дела: I Кроз Србију 1. Од Београда до Шапца, 2. Петковица — Чокешина и 3. Јозинца — Групањ — Сакар). II Кроз Босну Зворник — Нова Касаба — Сребрница — Љубовија и III Опет кроз Србију Љубовија — Ваљево — Београд: на крају има додатак у коме је «Прилог ка познавању источно-босанске флоре» од Ж. Ј. Јуришића, где се изнесе биљке «које до сад нису наведене да расту у Босни.»

Из натписа, које смо овде навели, види се који су предели описивани. У екскурсији било је пет професора и седам ученика. Мислимо, да би требало, да буде више ученика, много више по професора, који учествују у екскурсији само за надзор и упућивање ученика у посматрању и пенитивању пута. Познати су нам предели, кроз које се путовало и за босански део с правом можемо рећи, да се одликује ретким природним лепотама, ма да то не важи и за србјиски део (изузимамо Прослоп).

Ну, у колико нам је мило, што је предузета и извршена једна тако корисна и лепа екскурсија, толико смо незадовољни описивањем поменутих предела и у опште целим путописом. Кад смо из натписа књиге видели, да ју је написао пет професора поуздано смо очекивали, да ће књига бити и врло занимљива и научна. И у једном и у другом очекивању потпуно смо се преварили. Научност или научност ове књиге представљена је геолошким описима и бескрајним ређањем латинских имена биљкама и животињама, што су уз пут напаване. За то знапањање ма да оно очевидно плуструје одличну спрему дотичне госноде као професора налазимо да нема много разлога, јер нам се чини да резултати до којих се долази тако површиим пенитивањем треба знати да је цео тај пут свршен за седамнаест дана не могу бити од особите научне вредности. А ако би то били, онда им није место у оваквој књизи, него или у „Геолошким анализама“ или у „Гласу“ наше академије. Геолошки описи терена, у колико ми то можемо оценити одликују се стручачком тачношћу. Латинска имена и геолошки описи износе скоро четрдесет страна, а текста има свега сто четрдесет страна, мале шеснаестине: разуме се, да ће те стране већина читалаца у читању прескочити. У осталом марљивост у прикупљању природног блага, чему је најбољи доказ поменути безброј латинских имена за похвалу је и зацело је донела велике користи — кабинетима дотичних гимназија, а од каквог је то интереса за читаоце није тешко увидети.

Забавна страна ове књиге изнесена је у описима предела и места и у неколиким дијалозима. Описи ти ни близу не су онакви, какви би требало да су и какви би могли бити; то управо и не су описи већ голо набрајање факата који су на једној слици у међусобној свези. Крајњи недостатак поетске инспирације, која је прва погодба за путопис као грану забавне, лепе књижевности, главна је карактеристика тих описа, те отуд она сухопарност у описивању и стиљу. У потврду овога да наведемо само један пример. Узећемо Просјек у Босни. Како га се добро сећамо! Баш да вам изнесемо о њему неколико утисака из наше бележнице.

«Просјеком зову живописну дубодолну, кроз коју брзо протиче искривудана Дрина. На обема обалама те валовите реке уздижу се дугачки ланци гором обраслих планина. Стрменити одсеци појединих брегова са дубастим врховима по некад се примакну обали и испрече се у виду лука, да се друм једва провлачи испод њих. Или су пак те стрмени замењене пошироким, од обале измакним главицама, што се постепено спуштају у дољу. Оближни редови нижих брежуљака готово су сасвим обрасли високом травом, из које се диже помање дрвеће доста ретке младе шумице. Одмах до тих брежуљака пружа се прави планински ланац, покривен густом шумом, у чијој се сенци по где где засветле оголели обронци каквога крша од кречњака. Занимљивости овога предела много доприноси и разноликост изгледа, који се на сваком завијутку Дрине мењају, јер при свакој промени правца реке и брегови заузимају другојачији положај.

Јужну пвицу чаробне слике Просјекове чини Зворник. Благн зраци јутарњега, летњега сунца лепо осветљаваху већ одавно поцрнеле развалине некад белог града, који се поносно дизао на стрмом, а доста високом и узаном огранку планинском. Од осталих ниских домова зворничких што тонуше у провидну, плавичасту маглу, јасно се разликоваху контуре двају бољих храмова, што се

чудно снајаху у овој слици : на једном храму светлео се крст, на другом је блистао полумесец».

А ево како гласи Просјеков опис у овој књижици, који наводимо без икаквог даљег коментара :

«На петом километру од Зворника почиње Просјек. Огромна самоникла стена притисла Дрину с леве јој стране. Туда није било пређе пута, колико да се човек с човеком мимоћи може. Често се дешавало, да се коњ с товаром стропошта у Дрину. Стену обила било је тешко. После окупације почела је влада босанска да оправља старе и да гради нове друмове. Дошао беше ред и на Просјек. Он је проширен динамитом и сада је диван колски пут као по длану. Све су то урадили Бошњаци на кулук. Ни «хрњца» за то добили нису. Надзор су вршили пикајерски официри и пикајерске трупе у опште, а Бошњаци су кулучили и то и Срби и Турци».

Па чак и тако сухим описима спромашна је ова књига. У првом одељку првога дела који се зове «Од Београда до Шапца» и који износи десет страна, о путу од Београда до Шапца и о самом Шапцу укупно нема ни једна речна страна, а све остало испуњено је разним ситницама. Ваљево у одељку «Љубовија-Ваљево-Београд» није описано ни једном једином речју.

Осим једног дијалога (стр. 84) који нас занима природношћу, сви остали, којима је по гдегде замењено причање, и не заслужују помена. Онај пак разговор о киши (стр. 130. и 131.) којим се ваљда читалац хтео да натера на смех, не само да није смешан, већ је испод сваке критике. Да нам се не би замерило да говоримо без разлога, ево ћемо га целог написати. Он гласи :

«Сва наша несрећа били су губерни пуни бува (каква естетика!). Неправикнути на такве госте и на спавање у пољу, тешко смо заспали тек пред поноћ. Но тек ште смо заспали стаде нас неко позивати. То беше киша! Најпре ситна, па све крупнија.

— Г. директоре, пада киша, рећи ће први Типа. — Јес, Типа, киша пада, одговори директор. — Ама ово је баш добра киша, мало после проговори Јуришић. — Јес, јака је то киша, Јуришићу. Павловић се само мешкољи и покрива преко главе, а ћути. — Шта ће бити с овом кишом, пита Миљковић. — Падаће Ђубо, одговори директор. — Молим вас, г. директоре, зар ћемо ми овде да лежимо на овој киши, пита Типа. — А шта ћемо одговара директор. Кућа је пуна женскадије и деце: места за нас нема. Треба и ово издржати. Још се мало протествовало, киша понусти, а ми опет заспасмо. — Ово не може више да се трпи, ослови Миљковић, кад киша у 3 сата поче јаче падати. Он уста, обу чизме и оде у кућу, да ложи ватру. Типа поче се слатко смејати. — Е, ово је баш неучтивост, рећи ће Јуришић. Легли смо по најлепшем времену, нигде облачка, а где сад шта би. — Ћути, па спавај, проговори кроз зубе Павловић, коме се цео овај разговор чињаше излишан. У то се и ученици стадоше комешати. — Г. директоре, овде је нешто мокро, кроз сан говори Аца Владанов. — Мокро, мој Ацо, а да како, одговара директор. Где си видео суву кишу? — Дај амрел, Шпарталевићу, нште Аца”.

Qu'en dites - vous ?

Цела је књига написана збијеним и сухонарним стилем, посве неподесним за путопис: језик је правилан и чист. На много места утрпане су безначајне ситнице, које само море пажњу читаочеву и, пр. ко је у којој соби спавао, у којим је колима седео г. директор с г. Миљковићем а у којим остали, чија су то кола, погађање кола са кочијашима и т. д. Но најважнији међу тим важним догађајима биће онај на стр. 46.: „Нашег Владу заболе трбух (ах!, те опет ту посла. Г. Јуришић оде с њим.” Овамо спада и одвећ често а непотребно и несносно набрајање имена лицима (стр. 4., 56., 57., 78. и т. д.).

У књизи има и пет посве примитивних слика по фотографији: кад се није имало бољих, могле су и ове изостати.

«Друго путовање» штампано је први пут у «Просветном Гласнику» (св. 3. — св. 8.) : то нас је јако изненадило, јер се тај часопис иначе одликује одабраном садржином.

Да завршимо јер мислимо да смо дали нашим читаоцима довољно јасну слику ове књиге по утисцима, које је она на нас учинила. Да је овај рад прост какав и обичан извештај министру просвете или ма кому. (пу, шта бисмо тад с дијалозима?) ми бисмо га можда још које како разумели и много шта опростили му, али овако, кад се он прво штампа у једном угледном часопису па се одатле прештампа, онда значи, да се с њим хоће да изађе пред свеколику нашу читалачку публику и — онда се друкчије пише. Не знамо, зашто су господа професори овај путопис *овако* написали, али смо уверени да он за цело неће послужити намењеном циљу, т. ј. да буде ваљан заступник лепе мисли о ђачким екскурсијама.

М. В. Ћ.

Karpeles: Allgemeine Geschichte der Litteratur I—II. Berlin. 1891.

Последњих дана прошле године изашла је и последња, дванаеста, свеска овога дела, о којем је толико говорено и које је толико хваљено. Писац, професор опште литературе на липшишком универзитету, стекао је већ ваљаног гласа издавањем и коментарисањем немачких класика, али ово дело његово прибавља му знаменито место међу литерарним историцима. И буди колико да се говори како је немогућно у тако узаном обиму изнети све најважније покрете свију светских књижевности, ипак оваква дела, ако ништа друго, а оно бар сведоче, да у томе може бити ваљаних, или приближно ваљаних, покушаја.

Критика је ласкаво предусрела ово дело, изражавајући се веома похвално о свима партијама његовим — па ипак није то, што нас гони, да представимо то дело и нашим

читаоцима. При крају се говори о словенским литературама, па, разуме се, и о српској.

Почињући говор о Србима, писац одмах у првој реченици вели, да су Срби најбогатији словенски народ што се народних песама тиче. Он нема довољно речи да се нахвали те народне појезије. И он разликује јуначке и женске песме, па се подједнако диви и једним и другим, велећи за ове последње да су необично нежне и меланхоличне.

Прелазећи на писану књижевност, писац је веома скуп у речима. Спомиње Ј. Рајића и његову Историју словенских народа: о Доситију зна само неколико речи, а исто тако и о Димитрију Давидовићу. Од песника наводи Мушицког, С. Милутиновића, као драматичара Стерију. И то је све.

Кад се прегледа све ово, онда се с правом може рећи, да српској литератури није поклоњено онолико пажње, колико заслужује, а и оно, што је речено на доста је места нетачно и погрешно. Тако се одмах с почетка вели, да је женскиње најглавнији чувар народне појезије, те је отуда, вели, тако нежна и тужна. Писац ту не прави разлику између јуначких песама, које певају мушкарци уз гусле, и женских, које су девојачка својина.

Велика је неправда учињена српској књижевности и у томе, што се сва црквено-богословска литература XI. и XII. столећа дала Бугарима. То је рђд Ћирила и Методија и њихових ученика и колико год има у текстовима из тога доба бугарских рецензија, исто толико има и српских, па чак и руских. Не може се, дакле, узети, да је то чисто бугарска литература, већ је ваља сматрати као заједничку југословенску.

Има још једна велика погрешка. Сва дубровачка књижевност одељена је од српске и засебно је изложена под именом далматинска. Па бар да је и оно што је изнесено тачно: спомиње се некакав Вијошић, Рековић и Мозорнић, место Мијошић, Рељковић и Мажуранић.

О старој српској литератури XIII и XIV. столећа није речена ни једна једита реч, а што је још најглавније о најновијој литератури нема ни спомена. Последњи се спомиње Вук и то само као скупљач народних песама. О Бранку, Змају, Јакшићу, д-р Лазаревићу, Палчићу, Даничићу и осталим нашим песницима и књижевницима нема ни речи и ако се за њихова имена данас зна далеко изван граница Српства.

Извори су му били врло мршави за израду историје срп. књижевности. Он није имао ни стоти део онога, што је на страни писано о нашој, нарочито народној литератури. Све, чиме је располагао, јесте ово: Шафарик, Историја југословенске литературе: Суботић, Неколико основних црта срп. литературе: Ј. Ристић, Српска народна литература: Талви, Српске народне песме: Герхард, Српске народне песме: и Капер, Српске песме.

Када се упореди ово из Карпелесове књиге и оно што је о српској књижевности написао Шер пре толико година у својој историји светске литературе, не може се веселити. Ничег новог нема, баш као да је српска литература за све то време мирно спавала. Још када се узме у вид, да су у историји немачке литературе спомњани чак и писци којекаквих сокачких романа и приповедака, када се види, да је грчкој, мађарској, румунској, па чак и бугарској литератури дано много више места и поклоњено много више пажње — онда се сасвим природно долази до закључка, да ми не можемо бити задовољни оним, што се о нама вели.

Једино још остаје нада, да ће у даљим издањима бити то поправљено.

В. РИВНИКАР



КЊИЖЕВНЕ БЕЛЕШКЕ

Клефте и Сулиоте, историјска расправа од *Војислава В. Рашића*. Београд, 1892. Цена 1.50 дина.

Да би један народ другога помагао у његовим циљевима, потребно је да се најпре упозна и научи слично мислити и осећати. Узајамност међу браћом не потиче отуд, што су то браћа по крви, но што су сличним успитањем добили сличне пазоре и осећаје. Ливург је на овоме начелу основао у своме народу друштвени ред, и једнодушност, која је тиме постигнута, начинила је од малене Шпарте једну моћну државу.

Ово здраво начело руководило је и писца, кад се дао на свој рад: он је хтео да нас упозна с народом грчким, који је по карактеру, по прошлости и по циљевима својим сродан нама, те тиме да утврди међу Србима и Грцима што тешњу везу, да их сличношћу њихове прошлости и садашњости приволе да међусобно савлађују препреке што им сметају да међу народима на Балкану заузму положај, који им пристоји.

Кад читамо у књизи онај јуначки отпор грчких горштака, нама је као да представљамо историју нашег рођеног племена у Црној Гори и Херцеговини. Епирски Ламбра и Фота нису ни више ни мање до српски Синђелић и Вукаловић, и нас обузима туга, што такав хероизам није имао споразумно и једновремено против балканских завојевача. Писац нам у своме делу износи прошлост, да би из ње научили што нам у будућности чинити ваља, и такав рад, ако се доследно настави, неће промаштити циља. Желети је само да млади писац, који у своме раду показује толико разумевања колико усталаштва, истраје на своме путу.

Књигу је ову издао г. Пера П. Зорић, фактор државне штампарнице. Колико нам је мило што се настојници наше штампе својски заузимају за српску књигу, толико нам је милије, што они у избору показују да умеју као што ваља да цене вредност књиге и корист њезину. Боље би било, да како, да је оваквим књигама обезбеђена не само штампа него и награда од толиких књижевних фондова наших. С наше стране не можемо више до да препоручимо срдечно ову књижицу нашим читалачке публике.

*

Каква је граматика латинска потребна за наше гимназије?
Написао *Јов. Туроман*. Београд 1891.

Између проф. Туромана и Малине, учитеља класичних језика у гимназији, води се већ одавно прерипка да ли треба увести основни-

ски метод у наше латинске граматике, што су намењене школској потреби. Малина је за увођење тога метода, а Туроман је томе одлучно противан. Обојица су већ доста тим поводом писали, али овим последњим радом својим Туроман је доказао, да би то било од штете по наставу.

У осталом, то је стара наша болест: чује ли се само да има нешто ново, одмах хајд уводи, а нико не распитује да ли ваља или не. Тако је и овде било. Од неких 400 пруских гимназија само се у 6 употребљава основнишки метод, а све остале држе се старог. И ето, ипак се нашао неко, који би хтео да се то код нас одмах уведе.

Наше гимназије болују од тог вечитог новачења у плану и програму: не треба дирати у оно, што је дало добрих резултата све дотле, док се не увери, да су новине, које хоћемо да уведемо, добре и корисне. Иначе, гимназија ће наша промагнити циљ.

*

Лепе туђинке, песме страних песника. Препевао *Вл. М. Јовановић*. II. издање. Шабац. Издање књижаре Павла Ј. Павловића. 1891. м. 8-е, стр. 200. Цена 1 дин.

Песнику се не може, читајући песме на страном језику, а да не преведе оне, који му онајјаче одјекну у души. Ове што их је у току времена превео наш песник Вл. Ј. одиста су лепе, и он им с јуним правом даде такво име. Неке су од ових песама, а поглавито с немачкога, већ превео, али су ти преводи растурени по разним по-временим списима и осим Змајевих, мало их је које би се могле с гледишта песничке технике мерити с „туђинкама“ г. В. Ј. Ова књига садржи прилично голему збирку (156) песама, међу којима су највише заступљене немачке, за њима иду руске, француске и енглеске, и на крају су преводи неких румунских, грчких и мађарских песника. Штета што у овој лепој књизи нису заступљени и талијански песници!

Књига је веома чисто и лепо штампана, а кад се узме у обзир њезина садржина (25 таб.) то јој је цена веома скромна. Наши издавачи могли би се угледати на г. Павловића у Шапцу.

Препоручујемо „Лепе Туђинке“ свакоме, који милује добру песму.

*

Побратимство, гласник великошколске омладине. Уређује *Милко В. Тирић*. Свеска I. Јануар 1892. Београд. Штампарија нар. радикалне странке. Годишња цена 10 дин. (5 фор.) за ђаке у пола цене.

Као знак живљега покрета у великошколској омладини, сматрамо „Побратимство“, што га овим радо приказујемо и топло препоручујемо читалачкој публици нашој. Прва свеска овога омладинског часописа препоручује са сама браним материјалом својим. Иза кратког позива уредникова на пријатеље Српства, да с обзиром на циљ омладинског

рада потпомогну ово предузеће наших великошколаца. долази песма „Поклици“ од Велибора пуна патриотског одушевљења. За њоме долази под насловом „Наша задаћа“, у неколико изложен програм „Побратимства“ и позив редакционог одбора на пријатеље, да га помогну постићи свој истакнути циљ. Иза тога иде кратка и занимљива расправа А. М. Поповића „Један поглед на Стару Србију и Македонију“, па „Погребна песма“ Драг. Ј. Илића, па „Стари борац“ прича из последњег рата, која се одликује патриотском тенденцијом: па јена песма Вл. М. Јовановића „Балканско побратимство“. За овим долазе две научне расправе: прва је „Парламентаризам у Енглеској и апсолутизам у Француској“ од А. Филиповића и „Антрополошки мајмуни“ од Хакслија, што је с руског превео Јеленко Михајловић. Иза књижевне критике и позоришног прегледа долази на крају занимљива биографија дубровачког природњака у XVI. веку Марина Геталдића.

Честитамо нашој великошколској омладини на овако лепом почетку и желимо јој да својим часописом постигне што жели, а пријатељи Српства — уздамо се — учиниће своје, да се овај часопис младаних радника наших одржи.

*

Athenaeum listy pro literaturu a kritiku vědeckou. Издаје штампарија Јос. Вилмек-а, уређује проф. д-р *Јос. Кајал* у Прагу. Излази у месечним свескама и стаје годишње 5 фор.

Наша браћа Чеси умножили су ове године своју и тако богату књижевност једним стручним часописом за литературу и критику, који осим оригиналних научних расправа критички пропраћа домаће и стране књижевне радове по свима гранама науке.

За научнике овај је часопис од неоцењиве вредности, јер се у њему огледа читав научни покрет у животу наше чешке браће, а и пријатељи словенске литературе наћи ће у њему приказану богату збирку радова од велике вредности.

Пада у очи, да у приказима овога чисто књижевнога часописа, где се налазе приказана дела свију народа, не изузев ни мађарски, нема ни једне књиге из нашег краја, те с тога обраћамо пажњу наших књижевних друштава, па и приватних издавача, на тај недостатак. Редакција листа је *Karlině, číslo 50* у Прагу.

*

Сети се.... или ручна књига стојичког морала, од *Евангелија*, превео с грчког *М. Ј. М*(ајзнер?). Лесковац. Штампарија (Стојановића и Гемовића. 1892. Цена 0-50 дин.

Ко прати нашу данашњу поучну и забавну књижевност, те види како у њојзи мало има хране за душу и срце, осетиће, кад прочита ову књижицу, каква је разлика између плодна духа једнога мислиоца

и једнога шупљег модерног моралисте. Док се тамо на сваком кораку срета с неопобитном истином, која га кроз прожима, овде ће да пађе извитоперену истину, која му у души рађа сумњу а срце му оставља празно.

Златне су речи наслагане у овој књијци, која садржи језгру стојичке филозофије: која најједнако оклађује и умом и срцем нашим зато, што је заснована на природи људској и приена из живота људског.

У ствари се ова филозофија више практикује но што се о њојзи говори и коме је стало да сазна на каквим основима почива образовано друштво, чини нам се, да ће из ове књијке сасвим јасно да назре. Зато нам је и мило што је добијемо, и зато смо захвални младоме писцу што нам је пружи.

Ту скоро пожалили смо се на овоме месту, што се у нас класичним умотворима обраћа тако мало пажње. Ова књијка нам је залога, да млади писац неће остати на њојзи, већ да ће наставити свој рад, и показати образованоме свету нашем, колико смо до сад изгубили, што класичка књижевност није довољно обрађивана. Свака теза у њојзи преставља, да се тако изразимо, капитал, који у животу мора донети добити. Каква би добит за друштво наше била, кад би, рецимо, усвојили ово *једно* Епиктитово начело: „Свака ствар има две стране, с једне се може поднети, с друге не може. — Брат те је увредио. С оне стране да те је увредио немој да узмеш, јер се с те стране не може поднети; боље с оне друге стране, да ти је брат, да си с њим одрастао, па ћеш моћи да поднесеш, с те се стране може поднети.“

Књијка садржи 53 главе, у свакој се расправља по која теза од неоцењене вредности за живот. Многе од њих саглашавају се с онима, што су их износили проповедници хришћанског морала, као што је н. пр. ова:

„Смрт, прогонство и све што изгледа тако страшно, нек ти је вазда пред очима; а особито смрт, па ти никад неће доћи на памет никаква миска номисао, нити ћеш за чим много жудети“.

Књијци претходи кратак врло занимљив предговор, у коме писац излаже суштину стојичизма и његово порекло, за тим кратак нацрт живота Епиктитова и дела његова, а на крају додате су у примедби преводпочева тумачења појединих речи и имена у тексту.

Књига је ова преводпочево издање.... Разумемо што овакво дело није нашло свога издавача: овима је прече да издаду што „инкзантно“, јер у књијари, као у сваком дућану, лака роба пре налази куца. Они којима је стало, да читањем књиге богате ум и срце, паћи ће и овога издавача: наине је само да га препоручимо.

*

Учитељ. педагошко-књижевни лист. Свеска 7. Година XI. Београд. Март 1892.

Ова свеска органа учитељског удружења читава је посвећена животу и укупном раду славног учитеља и проповедника Јована Амаса

Коменског, што га је написао д-р Густав Адолф Линднер, а превео с немачког познати педагошки писац наш Стево Чутурило. Повод овоме раду била је прослава тристагодишњице рођења Коменскова, која се 16. марта свечано прославила у свима словенским и германским земљама, па и у Београду. Делу је придата слика Коменскова и као мото, д-ра Евгенија Паненхајма кратка оцена способности, карактера и заслуга Коменскових.

Ускрснуће имена Коменсковог у модерном друштву значи ускрснуће његових начела. Једно од њих: јавна настава и право свакога члана друштва да је ужива, прокрчила је себи пут у целом образованом свету; друго: да се настава и уситање прилагођавају људској природи — прихватили су и обрађивали су толики велеуми од тада, али како је ово питање тесно спојено с општим научним прогресом, то оно занима увелике још и нашу генерацију а јамачно ће и млађима доста преостати да ураде.

Али да би се какав рад извршио како ваља, потребно је најпре знање: шта је по њему већ урађено и кад наши учитељи траже савета за свој потоњи рад у оних, који су им претходили, то показује живу вољу у њима да што ваљано и ураде. Ми се томе прегнућу наших учитеља можемо само радовати а Коменски нека им буде не само оглед у томе, него и доказ, да народ нигда не заборавља синове, који су му били од користи.

*

Славенска унија и тројна унија Европе. Написао *Васа Црлагић*. Београд, Штампарија Мате Јовановића. 1892. Цена 1 дина.

У овој књизи предлаже писац да се групишу народи у три уније: романска, германско-британска и славенска, да би се тако дошло до мирног живовања и избегле суревљивости, које воде скупим ратовањима или што је још горе наоружаном миру. Славенској унији писац препоручује име Слатија или Славенац, и та би се састојала из свеколиког словенског народа, који броји укупно 112 милиона. На челу ове уније треба, по њему, да стоји Русија, чији би се језик (с упростићеном ортографијом) имао усвојити за општи књижевни језик. У таквом уређењу писац налази гаранцију за светски мир и за спокојно културно развиће свију племена.

Замислити се може такво групирање трију главних племена европских, али друго је питање: је ли оно у пракци изводљиво. Нама се чини да су то само лепе мисли, али да остварењу њиховом леже на путу препреке, које су положене у природи људској. Такво уређење искључује сваки прогрес положен у крви свакога човека, дакле и народа. Мировања у природи нема: стагнација у друштву је болест, као у сваком организму, а престанак борбе, значило би престанак рада, или

што је исто живота, јер и живот је продукт рада. Та би се природна борба у појединим унијама одмах манифестовала у тежњи за хегемонијом, а међу трима унијама било би то исто, те је сукоб неизбежан, а какве би биле последице таквога сукоба, где се н. пр. 112 милиона Словена боре продев 57 милиона Германаца? И сад се јасно може видети, каквим би жестоким отпором морао тај народ противстати таквом за њега кобном груписању. Међу тим има у делу многих истинитих факата, с којим би требало да се упозна сваки Србин. Не може се порећи писцу, да му је родољубље диктирало овакав рад.

На крају има додатак, у коме се Румунима пориче њихово римско (дакеско) порекло, и где се они прокламују као грана славенска и позивљу у славенско коло.

Вредно је прочитати ово најновије дело П-ево и ми га зарад обилног материјала у њему, препоручујемо нашој публици.

*

Алмасија. Приповетка из живота босанских бегова, написао *Сима Н. Крајинић — Сарајлија*. Београд Штампарија код „Просвете“. 1892. Цена 60 п. дин.

У малој, занимливој причи овој црта се живот мусломаских Бошњака и њихових односа према Хришћанима Бошњацима, а црта се, можемо рећи, и верно и живо. Види се из свега да је писац доста познат с карактерним особинама људи, које обухвата његова прича. Дервиш-Бег Алибеговић је Босанац Турчин чисте крви, а његова жена Ђулија и кћи му Алмасија, такође су доста верни женски типови онога народа. Алмасија љуби Хришћанина, и знајући да родитељи неће допустити такав савез, бежи с њиме и покрети се. — Нама се чини, да је писац сувише идеалисао свој слике, кад је пустио старог Бегу да се најзад измири са свршеним чином, али се тај корак његов у делу правда до неке тине, што се он ту црта као један од оних бегова Босанаца, у којима још није утрнула успомена на њихову праћедовску веру, каквих је у ствари свакад и било тамо, а тај начин цртања и карактерише здраву тенденцију приче.

Што се оваква тенденција не допада неким страним листовима, од правца „Revue d'Orient-a,“ те из целе приче хоће да испреду задње мисли и политичке циљеве, поричући јој и сенку вероватноће, то нам је посве разумљиво: нерадо им се признаје да у Босни има бегова, који се сећају крснога имена својих праћедова — али шта ћемо кад је тако: томе је најмање крив писац Алмасије: али што један од наших књижевних листова удара у исте жице, то нам је неразумљиво. По нашем мишљењу, Алмасија је једна скромна, али здрава српска прича, коју ће свако прочитати са задовољством и ми је препоручујемо нашем женству, уверени, да ће у њој наћи чистије хране за душу и срце, но у то-

љаким туђинским, истина „шкантним“, али више за увесељење но за облагорођавање удешеним причама.

*

Дечији анђео хранитељ, збирка несрећних случајева с децом. Покупио и уредио *Ј. Миодраговић* професор. Београд. Државна штампарија. 1892.

Писац ове књижице, као практичан педагог, попунио је ноге једну потребу у нашем друштву. изнев око три стотине несрећних случајева, где су деца, што су остављена без надзора, пострадала од ватре, од воде, од животиња, од пада или где су се повредила и осакатила разним оруђем или играма. Књижици је циљ да скрене пажњу родитеља на голему опасност, која прети деци највише у оном добу живота, када могу да се покрећу а још не познају околину своју нити имају довољне снаге да се отргну зла положаја, ако западну у њ.

С разлогом напада писац на једну заблуду нашег друштва, којом се заспире такве несмотрености родитеља, а то је: „тако је било суђено“, на пита: били суђено било да дете и, пр. растргне свиња, да је случајно тај дан била киша, и да није могло бити изнесено из куће, или да падне у бунар кад га нема у авлији? Та узречица „тако је суђено било“ ништа друго није до наркотик, којим хоћемо да умиримо наш бол, а можда и нашу савест, и сваки добар учитељ чини своју дужност ако на њу напада и ради да је уклони из друштва, јер је она штетна већ и с тога, што води фатализму, који чини, да и према одраслим болесницима постајемо нехатни као и према нејакој деци.

О једном пострадалом детету, које се удавило у малој локви воде, као да и сам писац сумња, јер се позива на очигледца, који му је доставио тај случај. Ну, има више таквих случајева већ забележених, јер смрт код утоњеника долази од угушења, а зато је доста и мала барица, ако дете падне на уста те се спречи улазак ваздуха и за најкраће време. Што се дете из таквог положаја не може само да испоручи, вероватно ће бити страва, која му узме снагу, јер има примера да су се и већа деца утопила у потоку где је мало воде било.

Примери су махом прикупљени из нашег народног живота те тиме књига добија већу вредност за нас, и ми је не можемо довољно препоручити родитељима наше деце.

Из кратког срдечног предговора ове књижице види се јасно да је љубав према младоме наравтају нашем био везни покретач, и она није прва, која нам даје ову леу сведојбу о писцу незином, а падамо се, познавајући способност и вредноћу његову, да неће бити ни последња.

*

Из живота стоји на челу двеју малих књижица, што се ту скоро појавише као близанци у нашој лепој књижевности. Прва се зове „*Један пуцањ пред олтаром*“ а друга „*Разговор с блудницом*“(!). Писац њихов се крије иза псевдонима „*Ићан*“, али се по свему види да је полицијски чиновник, који се у слободним часовима својим бави тмне, да из полицијских аката испише „инкантиве“ романчиће. Већ по наслову виде наши читаоци да ти радови нису лењи, а нису просто за то, што у опште није лепо што излази пред форум полиције. Садржина ових књижица је сипљиван „мандан“ овој криминалној романтици, или боље романчићној криминалности, што на западу није тако обилато као гљиве у трулежном земљишту.

Белетристика је од голема утецаја на васпитање друштвено и с тога ваља да је сваки писац најпре на чисто: може ли *свако* питање бити предмет расправе у њојзи, и пеће ли гдекоје, ако га увучемо у њен опсег, пре нанети штете по користи. Чести контакт с пороком чини те нам порок најзад постаје обична ствар, и ту ваља и лежи узрок зашто се он од здравог друштва одлучује и — скрива. Порок је био и биће свагда предмет претресања код свију људи, којима бољитак друштвени лежи на срцу, али тај претрес ако ће да буде од користи, не треба да је белетристичан који привлачи него дидактичан, који га разглаба и показује у тачној суштини његовој. У томе облику његов је утцај истина скучен: он ће да заинтересује ужи круг читалаца, али онај, који је пороку одлучно противан и који ради да га уклони, а не и онај, који је према њему равнодушан и који би *могао бити* склон да му и подражава.

Ето зашто смо у начелу противни овој врсти књижевности. Што је за полицијску фасцикуду не иде добро у *лепу* књижевност, не иде већ с тога, што је тамо све мање-више — *ружено*. Што је за кућу „прљав веш“ то су за друштво каљава дела; њих ваља обоје држати у мање-више тврдим скривама, док не дође време да се оперу како ваља, али никоме не може пасти на ум да рече: пријатно је или корисно сретати се с таквим „вешом“ по кући и на улици.

Најзад поменућемо и то, да се за белетристику хоће бољи језик по што је овај, којим располаже писац „*Ићан*“. Није доста писати коректно па да човек одмах буде писац, нити је језик за званични саобраћај подесан за књижевни језик, а сувише за белетристику, која је са лепоте садржаја и језика, што у њојзи мора да влада, и добила то име.

БИБЛИОГРАФИЈА.

С Њ. В. Краљем Миланом **На истоку**. Путничке белешке **М. Рашића**, краљевог ађутанта, арт. капетана. II. свеска. **Сирија—Ливан**. Београд. Државна штампарија. 1892. Цена 2-50 дин.

Глас срп. краљ. Академије. Књига XXXI, која садржи расправу академика д-ра **Јов. Ристића** „Леополд Ранке и ослобођење Србије“ читану на свечаном скупу срп. краљ. Академије 22. фебр. 1892. год.

Гласник срп. ученог друштва. Књ. 73. Расправе и други чланци. Са једним прилогом. Београд. Државна штампарија 1892.

Глас срп. краљ. Академије. XXX. **Трг Брсково и жуље Брковска** и **Јубовићска** од **Б. Ковачевића**.

Споменик срп. краљ. Академије. X. Садржина: 1. Један потомак Душановог Богдана, од **Чед. Мијаговића**; 2. Бој на Косову по хроници калуђера Сен-Денискога, од **Чед. Мијаговића**; 3. Прилози за историју рашке митрополије, од **М. Ђ. Милићевића**; 4. Сведочанство пећског учитеља Никодима, саопштно **Јуб. Стојановић**; 5. Синџелија дечког и дубочког пона Марка од 4. марта 1780., саопштно **Б. Ковачевић**; 6. Берат Махмуда II. од 7. нов. 1813. београдском митрополиту Дионисију, саопштно **Б. Ковачевић**; 7. Синџелија понова Максима и Лове Варнице, саопштно **Б. Ковачевић**; 8. Шабачка 1806. год., од **П. Срећковића**; 9. Опис турских области и у њима хришћанских народа, а нарочито народа српскога, састављен године 1771. српским патријархом Василијем Бркићем, припоштно **П. Рузариц**; 10. Вигорски и мишевски поменици, саопштно **М. Веселиновић**; 11. Захарија Орфелин, животописно-књижевна црта од **П. Рузарица**. Београд. Државна штампарија 1892.

Споменик срп. краљ. Академије. XII. Птице хрватске и српске с обзиром на остали словенски југ. Припрема за хрватско-српску орнитологију **Симо Брусина** (наставак). Београд. 1892.

Споменик срп. краљ. Академије. XIII. Разум и филозофија из српских књижевних старина, издао **В. Јазић**. Београд. 1892.

Статистика краљевине Србије. Књига I. Попис стаповништва у краљевини Србији 31. децембра 1890. год. Први део. 1. Ваљевски округ. Београд. Државна штампарија. 1892. Цена 3 дин.

Летопис Матице Српске. Уређује **Д. Хаџић**. Књига 168. Свеска четврта. У Новом Саду. 1892.

Српски технички лист. Орган удружења српских инжењера. Уређује **Н. П. Стаменковић**. Свеска за октобар, новембар и децембар 1891. год. Београд. срп. држ. штампарија 1892.

Нови васпитач. Орган за педагошку књижевност. Уређује и издаје *Мига Нешкових*. Свеска 1. и 2. У Новом Саду 1892.

Чему војника учи наша народна појезија, од *Андре Живановића*. Београд. 1892.

Побратимство. Гласник великошколске омладине. Свеска II. Фебруар 1892.

Наставник. Лист професорског друштва. Књига III. уређује Момчило Иванић. Београд. 1892.

Јан Амос Коменски велики школски реформатор, филозоф и чешки родољуб. Кратка биографија и успомена на прославу Коменског 15 (27) марта 1892. Издало чешко забавно друштво „Лумир“ у Београду. Нанисао члан друштва Јос. Зд. Раушар — Жуборић. Београд. 1892.

Артикулациона настава у заводима за глухонеме. Израдио *Радивој Поповић*, учитељ глухонемих. Митровица. 1892. (Ова књига је додатак „Добротвору“ листу за наставу и васпитање глухонемих и науку у опште, што га у Митровици уређује пети писац).

ОДГОВОРИ УРЕДНИШТВА

Г. *Ј. Т. у М.* Мучно је у љубавној пјесми рећи што ново а није јасно ни изрећи лијено то што је ново. С тога „Отаџбина“ слабо допоси љубавне пјесме, и ако их доста прима.

Г. *Драг. К. А. у П.* Вања ће се приповетка штампати. Хвала вам ва поверењу и казаћемо вам у нечему шта мислимо.

Г-ђи *С. Р. у Б.* Ви сте изабрали веома леп и занимљив предмет. Ми ћемо га штампати у току овог лета.

Г. *М. М. М. у Б.* Ваша „слика...“ штампаше се.

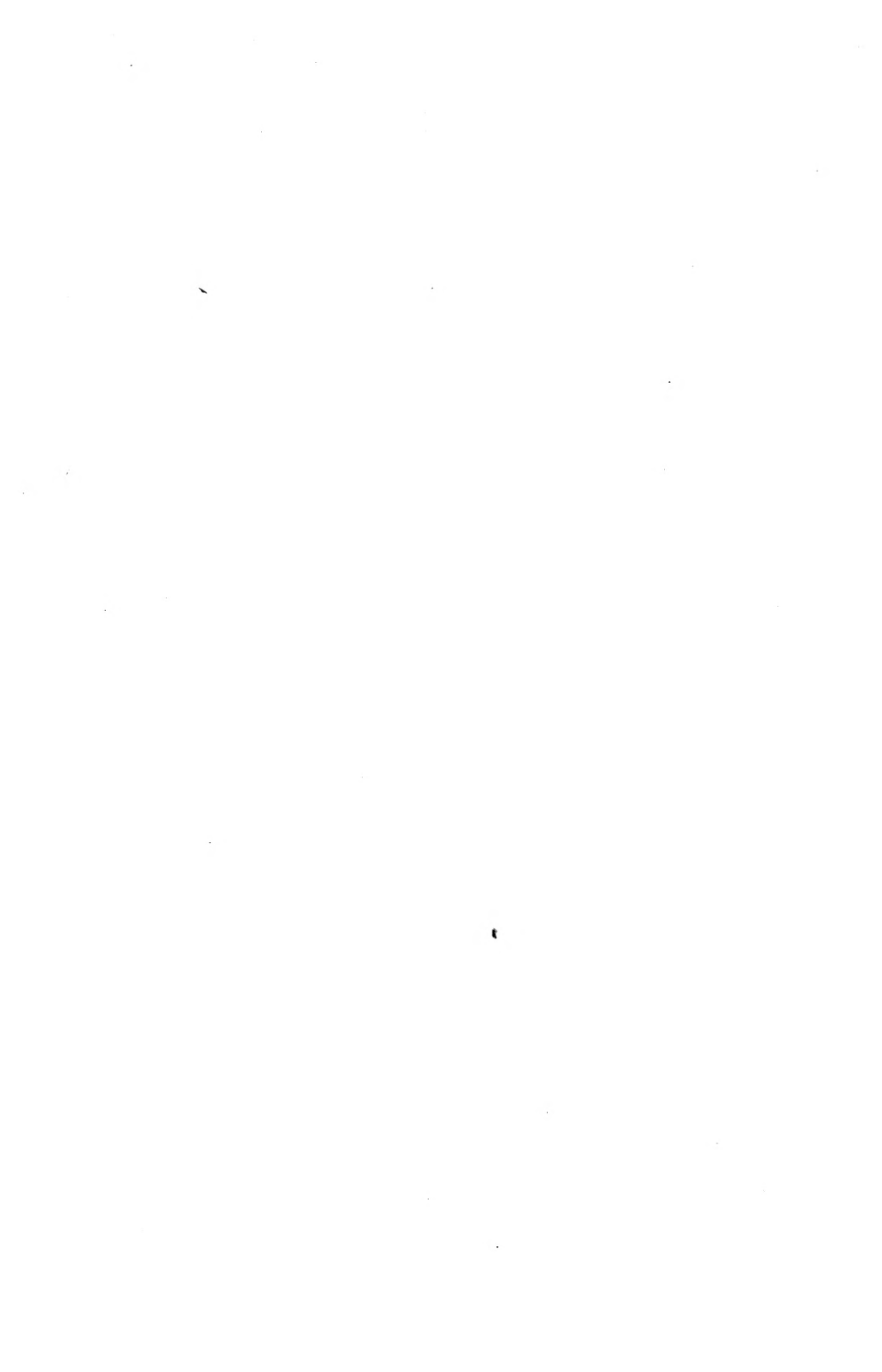


Тужан помен „Отаџбине“ књижевнику српском

МИЛУТИНУ Ј. ИЛИЋУ

вредноме сараднику весном

преминулом у Књажевцу 17. марта 1892.





AP Otadžbina
56
083
g.10
knj.30

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

